*KJ
103
H3
V. 116
Pt. 1-2

COMPLIMENTS OF

Herb Gray
M.P.

LIBRARY OF PARLIAMENT
CANADA

APR 23 1971

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker

SECOND SESSION, TWENTY-EIGHTH PARLIAMENT
18-19 ELIZABETH II, 1969-70

VOLUME 116
PART I

Parliament opened Thursday, 23rd October, 1969,

and

prorogued Wednesday, 7th October, 1970.

© Queen's Printer for Canada, Ottawa, 1970

CONTENTS

PAGE

Proclamation:

Summoning of Parliament, being the 2nd Session, 28th Parliament, 18-19 Elizabeth II, 1969-70 v

Journals of the Senate, Part I 1

Index to the Senate Journals, Part I:

General 519

Dissolutions of Marriages—

Petitions granted and Resolution adopted 578

Petitions dismissed 578

List of the Ministry and Principal Officers of the Privy Council 581

List of the Senators of Canada according to seniority 583

Alphabetical list of the Senators of Canada 587

List of the Senators of Canada by Provinces 591

List of the Standing, Joint, Special and Special Joint Committees with the names of the Senators serving thereon 597

List showing distribution of the Senators, in alphabetical order, serving on the Standing, Joint, Special and Special Joint Committees .. 605

Senators deceased 609

Senators who resigned or retired 610

List of the Officers and of the Chiefs of the Principal Branches of the Senate 611

Library of Parliament 611

(Senate Journals, Part II, containing Resolutions for Dissolution of Marriages, will be found after page 612)

PROCLAMATION

CANADA

(Summoning of Parliament)

ROLAND MICHENER
[L.S.]

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

TO OUR BELOVED AND FAITHFUL THE SENATORS OF CANADA, AND THE MEMBERS elected to serve in the House of Commons of Canada and to each and every of you,

GREETING:

A PROCLAMATION

DONALD S. MAXWELL, *Deputy Attorney General*, Canada.

WHEREAS the Meeting of Our Parliament of Canada stands prorogued to Thursday, the twenty-third day of the month of October, 1969, these Presents are therefore to command and enjoin you and each of you and all others in this behalf interested that on the said Thursday, the twenty-third day of the month of October, 1969, at half-past ten o'clock in the forenoon, at Our City of Ottawa, personally you be and appear for the DESPATCH OF BUSINESS, to treat, do, act and conclude upon those things which in Our said Parliament of Canada, by the Common Council of Canada, may, by the favour of God, be ordained.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, ROLAND MICHENER, Chancellor and Principal Companion of Our Order of Canada upon whom We have conferred Our Canadian Forces Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, this twenty-second day of October in the year of Our Lord one thousand nine hundred and sixty-nine and in the eighteenth year of Our Reign.

By Command,

J. F. GRANDY,
Deputy Registrar General of Canada.

GOD SAVE THE QUEEN

No. 1

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 23rd October, 1969

FIRST DISTINCT SITTING

The Senate met this day at ten thirty of the clock in the forenoon, being the Second Session of the Twenty-eighth Parliament of Canada as summoned by Proclamation.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Cameron,
Choquette,
Connolly (*Halifax North*),
Connolly (*Ottawa West*),
Cook,
Croll,
Davey,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Dessureault,
Duggan,
Everett,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gélinas,
Giguère,
Gouin,
Grosart,
Haig,
Hollett,
Inman,
Irvine,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Langlois,
Lefrançois,
Leonard,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Macnaughton,
Martin,
McGrand,
Michaud,
Molson,
Nichol,
O'Leary,
Paterson,
Pearson,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Quart,
Rattenbury,
Roebuck,
Smith,
Sparrow,
Stanbury,
Sullivan,
Thompson,
Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

23rd October 1969

Sir,

I have the honour to inform you that His Excellency the Governor General will arrive at the Main Entrance of the Parliament Buildings at 10.30 a.m. on this day Thursday the 23rd of October, 1969, and when it has been signified that all is in readiness, will proceed to the Chamber of the Senate to open formally the Second Session of the Twenty-eighth Parliament of Canada.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,
ESMOND BUTLER,
Secretary to the Governor General.

The Honourable
The Speaker of the Senate,
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to await the arrival of His Excellency the Governor General, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile, His Excellency the Governor General having come and being seated upon the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

"It is the pleasure of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber."

The House of Commons being come.

His Excellency the Governor General was then pleased to open the Session by a gracious Speech to both Houses, as follows:—

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

I have the honour to welcome you to the Second Session of the 28th Parliament of Canada and to present, on behalf of the Government, various matters which it wishes to lay before you.

Before doing so, may I say that, notwithstanding some unresolved problems which affect our collectivity, and notwithstanding the fears of people of little faith, it was encouraging to find, in the course of recent visits which my wife and I have made to Canadians in all ten Provinces and in the Arctic Islands, that their sense of identity, and of the potential which Canada offers to them and to their children, is strong and healthy.

I was also pleased to make a goodwill tour of the four Commonwealth countries of the Caribbean: Jamaica, Guyana, Barbados and Trinidad and Tobago. These visits abroad were made on the advice of the Government and with the encouragement of Her Majesty.

May I say, too, that Her Majesty's interest in Canada, and in Canadians and their affairs, will bring the Queen and the Duke of Edinburgh to Manitoba and to the Northwest Territories in July of next year to join in the celebration of their centennials.

Canada is a fortunate country, blessed by nature and spared by war, but we are not immune from the effects of conflicts in other parts of the globe. Our world has become so compact, so interdependent, that all humanity is wounded by an outbreak of violence in any corner of the earth. Whether it be in Vietnam, Nigeria, or the Middle East, suffering in any part of the world disturbs the whole international community and affects Canada as a responsible member of that community.

Although we must be aware of the effects of these upheavals on our own country, we are even more concerned about the damage inflicted on the prospects for world peace and the spread of misery and deprivation. The means at our disposal for bringing these conflicts to an end are necessarily limited, but the Government is making full use of its opportunities to help reduce international tension.

We will continue to be an active member of the United Nations. After a quarter of a century of radical changes in its functions and membership, the U.N. needs to be revitalised and strengthened. Canada is presenting its proposals for reform to the present session of the General Assembly.

As weapons become more destructive and weapons' testing more dangerous, the Government is assigning a higher priority to its efforts in the field of arms control. One barrier to a ban on underground nuclear tests has been the difficulty of verifying that it is being observed. As a practical step towards such a ban, Canada has proposed an international exchange of seismic information.

As long as differences between peoples are permitted to degenerate into hatred and violence, we cannot remain unmoved by appeals for help from the victims of wars. At the International Red Cross Conference last month, the Canadian Government gained acceptance of a principle which it has long supported whereby the Red Cross will be permitted to provide relief during civil wars to civilians on both sides.

In addition to our work in international organizations, we are intensifying our direct contacts with many of the governments and peoples of Latin America, Africa and Asia. At this session you will be asked to consider a bill to create a Canadian International Development Research Centre which will bring together Canadian and foreign experts on the problems of developing economies.

A disturbing element in many countries of the world has been the rising tide of unrest, particularly among young people. It has expressed itself in many ways, in public debate, in peaceful protest and sometimes in violence. Our profound disapproval of the excesses must not blind us to deeply felt and legitimate aspirations. Many citizens in our own country believe that they are entitled to assume greater responsibility for the destiny of our society. Such demands, insofar as they do not conflict with the general welfare, are the expression of a truly democratic ideal. They must be satisfied if our society is to attain its goals of peace and justice.

The Government believes that the time has come to extend the franchise in federal elections and it will therefore recommend to the Standing Committee on Privileges and Elections of the House of Commons that the voting age be lowered to eighteen.

Changes will be proposed in the legislation governing the Northern Territories which will improve the representational character of their Councils.

If the rights and interests of individuals and groups are to be safeguarded, they must be accurately reflected in the political structure of this country and in its basic blueprint, the Constitution.

The Government therefore attaches the greatest importance to the revision of the Constitution and to the progress achieved by the Constitutional Conference. The last meeting of the Conference provided an opportunity for particularly productive discussions, and the Government is determined to spare no effort to ensure the success of this vital task.

History, geography and economics have placed certain of our citizens at a disadvantage. Under legislation enacted during the last session of Parliament, the Government is establishing programs to reduce these inequalities.

The Official Languages Act, which provides for the use of French and English in federal government institutions wherever the composition of the population justifies it, will permit the exercise of essential language rights within a society which recognizes and welcomes a rich diversity of race, religion and cultural traditions.

This resolve to achieve linguistic equality will have its counterpart in social and economic life. During the last session, Parliament enacted legislation which will enable the Government, with the co-operation of the Provinces, to set up programs to reduce regional disparities in employment opportunities and average incomes. In fact, despite the general cutback in its expenditures, the Government, recognizing the overriding urgency of these programs, has decided to allocate an increasing proportion of its revenues to them.

The necessity for raising the level of employment of Canadians of Indian descent and other less favoured citizens will also receive special attention.

Changes in the patterns of need in our society call for a more equitable social policy which will offer assistance and security to people unable to work or to provide for themselves and their families. A white paper on social security will be presented together with a proposal concerning the reorganization of the unemployment insurance program.

Satisfactory relations between labour and management are of critical importance to our social and economic progress. The Government is devoting greater attention to the problems and possibilities of industrial relations and will be putting forward for your consideration amendments to the legislation governing collective bargaining in the industries within federal jurisdiction.

There are many obstacles to be overcome if we are to achieve our economic goals, but inflation is undoubtedly the most serious and the most difficult to control. If we fail to control it, the consequences could rapidly prove disastrous, especially—but not only—for those whose incomes are already low.

In recent months the Government has urged both the public and the private sectors to adopt special measures to combat the dangers of inflation. These measures, which the Government has itself adopted, must be applied by all if further restraints are to be avoided.

You will also be called upon to study proposals for tax reform aimed at a fairer distribution of the tax burden combined with favourable conditions for growth in the national economy. The structure of our tax system must be adapted to reflect more accurately the true circumstances of individual Canadians and of business organizations in our modern society.

One of Canada's most valuable assets is undeniably the richness and variety of her material resources. In some cases, production has increased substantially and outstripped demand; grain is one of the commodities of which reserves have piled up, causing financial hardship to a good many farmers.

Increasing production of grain in many countries has contributed to a decline in our international grain trade and in world grain prices. This reduction of markets and prices has been of utmost concern to the Government, which intends to continue its search for new outlets for Canadian grain and its efforts to improve international co-operation and to re-establish orderly marketing. In addition, you will be asked to consider amendments to the Canada Grain Act which are intended to make our products more competitive in world markets.

The competitive position of Canadian fisheries must also be strengthened, not only through new licensing and marketing arrangements, but also by extending Canada's exclusive fishing zones.

Our resources are immense, but they are not inexhaustible. Although we must encourage their development, we must also conserve them and regulate their use. Water is among the most precious of these resources. The evidence of past failure to rehabilitate our water resources is there for all to see—befouled water, despoiled beaches, rotting marine vegetation, and diminished fishing. The Government has made known its views on this serious problem, and has begun urgent discussions with the Provinces. Upon their completion, the Government will introduce legislation which will enable it, in co-operation with the Provinces, to improve and preserve our water resources. Thus may we assure ourselves of their continuing benefit for our own domestic use, industrial expansion, and recreation.

While the Atlantic and the Pacific retain their traditional importance for Canada, the Arctic Ocean and its coastal regions may soon enter a period of rapid economic development. Much of this development will undoubtedly occur on the islands of the Canadian archipelago, or in the adjoining continental shelf whose resources, under international law, we have the exclusive right to explore and exploit. With resource development, and the benefits it entails, may come grave danger to the balance of plant and animal life on land and in the sea, which is particularly precarious in the harsh polar regions. While encouraging such development, we must fulfil our responsibility to preserve these areas, as yet undespoiled and essentially in a state of nature. The Government will introduce legislation setting out the measures necessary to prevent pollution in the Arctic Seas. It is also considering other methods of protecting Canada's ocean coasts.

Through the United Nations and its agencies Canada is seeking to establish a system to combat the pollution of international waters which threatens so many forms of life on this planet.

Our aim is a strong and productive country soundly equipped to face the future; but we are equally concerned with the individual Canadian, his rights and his interests. The Government regards national progress and individual fulfilment as indivisible components of its mandate.

The size, complexity and fallibility of the structures that technology imposes on modern societies are often in conflict with the protection and development of individual values. The workings of both private and public institutions may endanger the individual's free expression of his unique personality. He must therefore be protected from anything that jeopardizes his rights or limits his personal development.

To this end, Criminal Code amendments will be submitted to you that would regulate wire-tapping and other invasions of the individual's privacy, and reform the present law governing detention before trial. Bills will be submitted to make federal tribunals more accessible and responsive, and to ensure fair treatment in expropriation cases. There will also be a bill to create a national law reform commission whose task will be the improvement and modernization of the law and its administraiton at the federal level.

You will also be asked to review the large body of legislation applying to companies and financial institutions. To enhance the position of the consumer in the market place, the Government will ask you to augment our body of consumer protection law. There will be proposals dealing with consumer credit, packaging and labelling, identification of the fibre content of textile products and motor vehicle safety.

In the field of housing, despite the difficulties of inflation, the objective is to construct one million new housing units in five years. The Government will play its part in achieving that objective while emphasizing measures to satisfy the needs of low income families. This and related programs will stimulate social progress, employment, economic growth and urban improvement. They are a recognition of the need for every citizen to live in healthy and pleasant surroundings.

I have mentioned some of the important subjects of legislation which you will be asked to consider at this session. You will also be invited to discuss a number of aspects of long range national policy.

In addition to solving her immediate problems, Canada must be prepared to face the coming challenges of the post industrial era. This calls for a systematic appraisal of Canadian society and of the basic principles that are to guide it. During the past twelve months, the Government has begun this lengthy task. During this session a number of reports and white papers will be presented as part of a comprehensive revision of Government policy. You will thus be invited to examine the Government's findings concerning external affairs, defence, tax reform, citizenship, social security, information, and postal service.

In these documents the Government will define its goals and the means by which it proposes to achieve them, but it believes there is also a need for informed public discussion before bills are drafted in their final form, and before any far-reaching measures are taken.

A more intensive consideration of national policies by Parliament is in keeping with the spirit of the recent reforms in the rules of the House of Commons. These new rules will demonstrate that Parliamentary traditions can adapt to the changed circumstances of contemporary life while continuing to respect the fundamental principles of popular representation.

They are evidence of our common desire to modernize our institutions so that they will satisfy the needs and aspirations of our citizens, and thus enable us to work together in harmony and with renewed energy to ensure the progress and greatness of Canada.

Members of the House of Commons:

During this session, you will be asked to grant the necessary funds for the services and expenditures authorized by Parliament.

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

The Prime Minister will lay before you today a list of bills that will be submitted to you during the session.

May Divine Providence enlighten your deliberations.

The Commons withdrew.

His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate was resumed.

The Honourable Senator Langlois presented to the Senate a Bill S-1, intituled: "An Act relating to Railways".

The Bill was read the first time.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a copy of the Speech of His Excellency the Governor General had been left in his hands.

The Speech was read by the Honourable the Speaker.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck:

That the Speech of His Excellency the Governor General be taken into consideration later this day.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck:

That all the Senators present during this Session be appointed a Committee to consider the Orders and Customs of the Senate and Privileges of Parliament, and that the said Committee have leave to meet in the Senate Chamber when and as often as they please.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck:

That the Senate do now adjourn until two o'clock this afternoon.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

SECOND DISTINCT SITTING

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Denis,	Hollett,	Molson,
Beaubien,	Deschatelets,	Inman,	Nichol,
Bélisle,	Desruisseaux,	Kinley,	O'Leary,
Benidickson,	Dessureault,	Kinnear,	Paterson,
Blois,	Duggan,	Laird,	Pearson,
Boucher,	Everett,	Lamontagne,	Petten,
Bourget,	Fergusson,	Langlois,	Phillips (*Prince*),
Bourque,	Flynn,	Lefrançois,	Phillips (*Rigaud*),
Cameron,	Fournier	Leonard,	Quart,
Choquette,	(*de Lanaudière*),	Macdonald	Rattenbury,
Connolly	Fournier	(*Cape Breton*),	Roebuck,
(*Halifax North*),	(*Madawaska-*	MacDonald	Smith,
Connolly	*Restigouche*),	(*Queens*),	Sparrow,
(*Ottawa West*),	Gladstone,	Macnaughton,	Stanbury,
Cook,	Gouin,	Martin,	Sullivan,
Croll,	Grosart,	McGrand,	Thompson,
Davey,	Haig,	Michaud,	Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable the Speaker presented to the Senate the Report of the Parliamentary Librarian.

Ordered, That the Report do lie on the Table.

(*See Appendix to the Journals of the Senate at pages 20-33*).

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Department of External Affairs for the year ended December 31, 1968, pursuant to section 6 of the *Department of External Affairs Act*, Chapter 68, R.S.C., 1952.

The Honourable Senator Martin, P.C., presented to the Senate a Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Quebec Savings Banks Act".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 28th October, 1969.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., presented to the Senate a Bill S-3, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board and for the repeal of the Canadian Coal Equality Act, the Coal Production Assistance Act and the Dominion Coal Board Act".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 28th October, 1969.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., presented to the Senate a Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Yukon Placer Mining Act".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 28th October, 1969.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., presented to the Senate a Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 28th October, 1969.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., presented to the Senate a Bill S-6, intituled: "An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 28th October, 1969.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., presented to the Senate a Bill S-7, intituled: "An Act to amend the Foreign Insurance Companies Act".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 28th October, 1969.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., presented to the Senate a Bill S-8, intituled: "An Act to amend the Trust Companies Act".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 28th October, 1969.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., presented to the Senate a Bill S-9, intituled: "An Act to amend the Loan Companies Act".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 28th October, 1969.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being read for the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the Second Session of the Twenty-eighth Parliament of Canada—

The Honourable Senator Desruisseaux moved, seconded by the Honourable Senator Everett:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave,
The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck:

That the proceedings on the order of the day for resuming the debate on the motion for an Address in reply to His Excellency the Governor General's Speech from the Throne addressed to both Houses of Parliament be concluded on the eighth sitting day on which the order is debated.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 28th October, 1969, at three o'clock in the afternoon.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 2

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 28th October, 1969

3 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,
Aseltine,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Burchill,
Choquette,
Connolly (*Halifax North*),
Connolly (*Ottawa West*),
Croll,
Denis,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Eudes,
Everett,
Fergusson,
Fournier (*de Lanaudière*),
Gélinas,
Giguère,
Gladstone,
Grosart,
Haig,
Hastings,
Hayden,
Hollett,
Inman,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Lamontagne,
Lefrançois,
Leonard,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Martin,
McDonald,
McElman,
McGrand,
McLean,
Molson,
O'Leary,
Paterson,
Pearson,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Quart,
Rattenbury,
Robichaud,
Roebuck,
Savoie,
Smith,
Sparrow,
Stanbury,
Sullivan,
Thompson,
Urquhart,
Welch,
Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette,* Part II, of Wednesday, July 23, August 13 and 27, September 10 and 24, October 8 and 22, 1969, pursuant to section 7 of the *Regulations Act,* Chapter 235, R.S.C., 1952.

Consolidated Index and Table of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette,* Part II, for the period January 1, 1955 to June 30, 1969.

Copies of By-Laws Nos. 1 and 2 of the Export Development Corporation, passed on September 29, 1969, pursuant to section 16(3) of the *Export Development Act,* Chapter 39, Statutes of Canada, 1968-69.

Report on the Administration of the *Emergency Gold Mining Assistance Act* for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 10 of the said Act, Chapter 95, R.S.C., 1952.

Copies of Amending Orders Nos. 12, 13, 14, 15 and 16 made by the President and Puisne Judges of the Exchequer Court of Canada to the General Rules and Orders of the Exchequer Court of Canada, pursuant to section 88(2) of the *Exchequer Court Act,* Chapter 98, R.S.C., 1952.

Copies of a document entitled "Court Room Procedure" containing instructions to govern sittings of the Exchequer Court of Canada, adopted by the President and Puisne Judges of the Exchequer Court of Canada on August 13th, 1969.

Copies of Exchequer Court Rules, effective September 7, 1969, made by the President and Puisne Judges of the Exchequer Court of Canada, to ensure compliance with the *Official Languages Act,* pursuant to section 87 of the *Exchequer Court Act,* Chapter 98, R.S.C., 1952.

Copies of Amending Orders Nos. 11 and 12, dated October 21, 1968 and July 31, 1969, respectively, made by the President and Puisne Judges of the Exchequer Court of Canada to the General Rules and Orders regulating the Practice and Procedure in Admiralty cases in the Exchequer Court of Canada, pursuant to section 31(4) of the *Admiralty Act,* Chapter 1, R.S.C., 1952.

General Order of the Judges of the Supreme Court of Canada, dated April 29, 1969, amending the Rules of the Supreme Court of Canada, pursuant to section 103(4) of the *Supreme Court Act,* Chapter 259, R.S.C., 1952, as amended by Chapter 355, R.S.C., 1952, and Chapter 48, Statutes of Canada, 1956.

Report of the Postmaster General for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 77 of the *Post Office Act,* Chapter 212, R.S.C., 1952.

First Report on the Operation of the *Regional Development Incentives Act* from the date of its coming into force until October 20, 1969, pursuant to section 16 of the said Act, Chapter 56, Statutes of Canada, 1968-69.

Report, dated July 15, 1969, of the Restrictive Trade Practices Commission under the *Combines Investigation Act,* relating to the Distribution and Sale of Gasoline and Related Products in the Sudbury Area.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Report of the Parliamentary Librarian presented by the Honourable the Speaker and laid on the Table on Thursday, 23rd October, 1969, be printed as an Appendix to the Minutes of the Proceedings of the Senate of this day and form part of the permanent records of this House.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

(*See Appendix to the Journals of the Senate of this day at pages 20-33*).

The Honourable Senator Connolly, P.C., called the attention of the Senate to the Fifteenth General Conference of the Commonwealth Parliamentary Association, held in Trinidad and Tobago, from 5th to 18th October, 1969.

After debate,

The Honourable Senator Bélisle moved, seconded by the Honourable Senator Phillips (*Prince*), that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Croll moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck:

That a Special Committee of the Senate be appointed to investigate and report upon all aspects of poverty in Canada, whether urban, rural, regional or otherwise, to define and elucidate the problem of poverty in Canada, and to recommend appropriate action to ensure the establishment of a more effective structure of remedial measures;

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time;

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place;

That the evidence taken on the subject during the preceding session be referred to the Committee; and

That the Committee be composed of the Honourable Senators Bélisle, Carter, Cook, Croll, Eudes, Everett, Fergusson, Fournier (*Madawaska-Restigouche*), Hastings, Inman, Lefrançois, McGrand, Pearson, Quart, Roebuck and Sparrow.

After debate,

In amendment, the Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the motion be not now adopted, but

that it be amended by striking out paragraph 4 thereof and substituting therefor the following:—

"That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to adjourn from place to place, and notwithstanding Rule 76 (4), to sit during sittings and adjournments of the Senate."

After debate, and—
The question being put on the motion in amendment, it was—
Resolved in the affirmative.

The question being put on the motion of the Honourable Senator Croll, seconded by the Honourable Senator Roebuck, as amended, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Lamontagne, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Burchill:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report on the science policy of the Federal Government with the object of appraising its priorities, its budget and its efficiency in the light of the experience of other industrialized countries and of the requirements of the new scientific age and, without restricting the generality of the foregoing, to inquire into and report upon the following:

(*a*) recent trends in research and development expenditures in Canada as compared with those in other industrialized countries;

(*b*) research and development activities carried out by the Federal Government in the fields of physical, life and human sciences;

(*c*) federal assistance to research and development activities carried out by individuals, universities, industry and other groups in the three scientific fields mentioned above; and

(*d*) the broad principles, the long-term financial requirements and the structural organization of a dynamic and efficient science policy for Canada.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisers as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, to report from time to time, to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place;

That the papers and evidence received and taken on the subject in the preceding session be referred to the Committee; and

That the Committee be composed of the Honourable Senators Aird, Bélisle, Blois, Bourget, Cameron, Carter, Desruisseaux, Giguère, Grosart, Haig, Hays, Kinnear, Lamontagne, Lang, Leonard, McGrand, Nichol, O'Leary, Phillips (*Prince*), Robichaud, Sullivan, Thompson and Yuzyk.

In amendment, the Honourable Senator Haig moved, seconded by the Honourable Senator Grosart, that the motion be not now adopted, but that it be amended by striking out paragraph 3 thereof and substituting therefor the following:—

"That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, to report from time to time, to print such

papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to adjourn from place to place, and notwithstanding Rule 76 (4), to sit during sittings and adjournments of the Senate."

After debate, and—
The question being put on the motion in amendment, it was—
Resolved in the affirmative.

The question being put on the motion of the Honourable Senator Lamontagne, P.C., seconded by the Honourable Senator Burchill, as amended, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll:

That notwithstanding the coming into force of the new Rules of the Senate on August 1, 1969, and notwithstanding the repeal, on November 19, 1968, of paragraph (ff) of the then Rule 23 and of the then Rules 153 to 195, both inclusive, being Part IV of the then Rules, and of the forms subjoined thereto, any petition for the dissolution or annulment of a marriage filed under the *Dissolution and Annulment of Marriages Act* before the coming into force of the *Divorce Act* and not disposed of when the latter Act came into force shall continue to be dealt with and disposed of in accordance with the Rules and forms specifically mentioned above, as if paragraph 7 of the Third Report of the Special Committee of the Senate on the Rules of the Senate, adopted by the Senate on November 19, 1968, were still in force; and,

That for the aforementioned purposes, the Standing Committee on Divorce shall be deemed to be continued in operation and to have been reconstituted as it was constituted prior to the prorogation of the preceding session.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately eight o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative. 5.25 p.m.

The sitting of the Senate was resumed. 8.00 p.m.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Molson moved, seconded by the Honourable Senator Desruisseaux:

That for this day and for the sole purpose of complying with Rule 84, the Special Committee of the Senate on the Rules of the Senate be deemed to have been reconstituted as it was constituted prior to the prorogation of the preceding session.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave,
The Senate reverted to Reports of Committees.

The Honourable Senator Molson, from the Special Committee of the Senate on the Rules of the Senate, tabled the following Report:—

Tuesday, October 28th, 1969.

Pursuant to Rule 84, your Committee reports the expenses of the Special Committee of the Senate on the Rules of the Senate, appointed during the first session of the 28th Parliament, for the period September 19th, 1968, to date, as follows:

Salaries	$9,073.00
Miscellaneous	55.00
TOTAL	$9,128.00

Respectfully submitted,

H. DE M. MOLSON,
Chairman.

The Senate reverted to Orders of the Day.

The Order of the Day being read,
With leave of the Senate,
The Honourable Senator Choquette resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Everett:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,
The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Stanbury, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Quebec Savings Banks Act".

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-3, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board and for the repeal of the Canadian Coal Equality Act, the Coal Production Assistance Act and the Dominion Coal Board Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Yukon Placer Mining Act".

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-6, intituled: "An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-7, intituled: "An Act to amend the Foreign Insurance Companies Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-8, intituled: "An Act to amend the Trust Companies Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-9, intituled: "An Act to amend the Loan Companies Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

APPENDIX

REPORT OF THE PARLIAMENTARY LIBRARIAN

To the Honourable the Speaker of the Senate

The Parliamentary Librarian has the honour to submit his report for the fiscal year 1968-69. His last report was presented to the House of Commons September 12, 1968, and to the Senate September 13, 1968, and covered the calendar year 1967.

This report uses, as will future reports, the fiscal, rather than the calendar, year as its basis in line with the newly-adopted principles of PPB—planning, programming, budgeting. However, in addition to the fiscal year 1968-69, this report also covers the calendar year 1968, and certain later items about which Parliamentarians should be informed without delay. The new format follows PPB principles in order to underline the relationship between costs and goals.

Under PPB, management is by objectives and our prime objective has been defined as "helping Parliamentarians be well-informed" by providing:

1. *information* usually already available in print;
2. *research* specially prepared papers and expert staff;
3. *planning & administration* to ensure the effective provision of information and research.

1. INFORMATION staff of 55

A. *Reference, Circulation, Clipping & Indexing Services*

Inquiries increased by over 25% from 4,041 in 1967/68 to 5,101 in 1968/69. Fortunately, the circulation of books was only slightly higher at 17,358, but loans involving other libraries increased from 502 to 658, and letters of inquiry from 354 to 563.

The major improvement is the new chronology of legislation in process prepared at the suggestion of a former Speaker of the House, the Hon. Marcel Lambert, P.C., M.P. It is hoped that at some time in the future this may be automated. Another major project, preparation of the index for the new edition of the Rules of the Senate of Canada, was begun and completed.

Indexing of committee proceedings and reports, because of its national and international implications, is covered in Section 4. B.

The annotated *Selected Additions List* issued twice a month during the Session, and once monthly during the Recess, has now been joined by a companion publication, *Selected Periodical Articles List,* which appears monthly

during the Session and contains abstracts of recent articles likely to interest Parliamentarians. In addition, the following special bibliographies were prepared on request during 1968, and the first three months of 1969:

Métis of the Prairies with emphasis on Louis Riel, Gabriel Dumont and Cuthbert Grant.

Parliament in a Modern World/Le parlement dans le monde moderne.

Parliamentary Control of the Public Purse/Le contrôle parlementaire des finances publiques.

Prime Ministers and Cabinet Ministers 1867-1968—Biographies and Autobiographies.

The Senate of Canada/Le Sénat du Canada.

The Student in the University and Society of To-day/L'étudiant à l'université dans la société d'aujourd'hui.

The Supreme Court of Canada.

Use of the Vertical File and Clipping Service has continued to grow and one additional staff member was added in 1968. Seventeen unique volumes of xeroxed clippings were added to the Library collection from the files, sorting and subdividing continued to improve the service, new files were added and current material is now supplied regularly to the Senate Committee on Science Policy and the House of Commons Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

1. B. *Reading Room*

As of January, 1969, 162 daily and 680 weekly newspapers are received as well as 235 periodicals. In addition to these, the Reading Room circulated over 3,000 volumes of fiction in 1968, removed editorial pages for our clipping service before discarding newspapers, and arranged for over 7,000 photocopies. The Parliamentary Reading Room (formerly the House of Commons Reading Room) is both increasingly useful and increasingly expensive especially in view of the increased postal rates.

1. C. *Accessions and Cataloguing*

Increased work also fell on the Catalogue Branch during this period. Some 17,027 volumes were catalogued and classified in 1968/69, and over 80,000 cards filed. In addition, the ordering of French books was taken over by this Branch. During the long Recess of 1968, cataloguers voluntarily worked overtime—as do many of our other senior staff—and much of the backlog was cleared away. We are happy to report that this Branch is now up to strength.

In addition to our purchases, we continued to receive copyright books, exchanges, and gifts. Many gifts were received from Parliamentarians and all are appreciated.

Most notable were the valuable papers, scrapbooks, and old Canadian pamphlets (mostly political) received from the Hon. Jean-François Pouliot

following his retirement from the Senate after almost 44 years in Parliament. He was a fine friend of the Library, a constant user of it, and finally its benefactor. His death this summer was a cause of genuine sorrow to all staff members who knew him.

Many of the books presented by the Rt. Hon. Lester B. Pearson following his retirement were inscribed presentation copies, and as valuable association pieces were added to our growing Rare Book Collection. Others were passed on to the National Library.

Mr. Herb Gray, M.P. has also been a persistent bearer of useful gifts, and we hope that his willingness to promptly pass on surplus items will be copied by all other Parliamentarians.

We should like to thank again all those non-Parliamentary benefactors, both Canadian and foreign, who helped us improve service to Parliamentarians by taking the initiative and sending us items of likely interest. We are particularly appreciative of the academic studies made available by their authors at some personal expense.

Three manuscripts were added to our Rare Book Collection; *Confederation at the Crossroads; the Canadian Constitution* by Mr. E. R. Hopkins, Law Clerk and Parliamentary Counsel, the Senate; Mr. Peter Dempson's *Assignment Ottawa,* and Jonh Harbron's *This is Trudeau,* all presented by their authors.

Gifts from the Diplomatic Corps in Ottawa are gratefully acknowledged with South Africa our main benefactor during this period. We should also like to acknowledge the gift of the 1937 Golden Cockerel Press edition of *The Travels and Sufferings of Father Jean de Brébeuf Among the Hurons of Canada As Described by Himself* presented by His Excellency Sir Henry Lintott, K.C.M.G. on his departure from Canada.

Copyright books will no longer be deposited with us, but with the National Library under Section 11 of the new National Library Act which replaces Section 52 of the Copyright Act under which copyright material was placed in this library. Administratively this is sensible as most of the material we received was unsuited to our needs, but necessary to the National Library. It was not felt that Parliament should relinquish any of its rights without compensation, however, and protracted negotiations took place between the Parliamentary Librarian, the Department of Justice and Treasury Board resulting in a guaranteed annual supplement of our estimates in lieu of copyright books.

1. D. *Bindery*

Excellent work promptly and conveniently produced despite inadequate equipment and quarters is the story here. It is sincerely hoped that space may be found just off the Hill, perhaps in the Langevin Block, for a modest, but useful expansion.

1. E. *Staff*

Finally, with regard to our information services, I should like to publicly thank M[lle] Simonne Chiasson, Chief Reference Librarian, Miss Florence Moore,

Chief Cataloguing Librarian, and their staffs, for the magnificent efforts they have made to assist all Parliamentarians, academics, and departmental officers, despite the overcrowded conditions in which they work. At this time, when both more questions, and more of a complex nature, are being asked, and more publications, and of a more difficult nature, are being published, we are fortunate indeed to have such a devoted and efficient staff trained and experienced to deal with these complexities. Miss Pamela Hardisty, the Assistant Librarian, who is now directly responsible for all these services, has also earned the appreciation of all Parliamentarians for assuming additional responsibilities in the absence of an Associate Parliamentary Librarian.

2. RESEARCH BRANCH *Staff of 18*

A. *Individual & General Service*

During the fiscal year 1968/69 182 projects were completed, sixteen fewer than in 1967/68. The nature of papers requested is becoming more sophisticated, however, and requires both more extensive and intensive work on the part of our Research Officers. For this the Library needs more staff, and even more highly qualified staff, merely to maintain satisfactory service. The present staff is very good, but it is working at capacity. It is exceedingly difficult to produce good work on short notice, and sometimes projects must be refused. It is clear, of course, that if the necessary additional staff is provided, convenient office space will be needed. In hiring more staff close attention will be paid to bilingualism, but it must be reported that, after rising to a high of 15% in 1967/68, the percentage of French requests dropped to 12.5% of the total in 1968/69, and is continuing to fall.

Apart from the papers prepared for Parliamentary Associations, 26 in 1968/69, two fewer than in 1967/68, the following comparisons may be of interest. Senate use has doubled; from 10 papers in 1967/68 to 20 in 1968/69. In Parliament as a whole, opposition use has been increasing faster than "government" use. In 1967/68 Liberals had 120 papers prepared, the entire opposition 40, or 25% of the total. In 1968/69 the Liberals had 73 papers prepared, all opposition parties 68, or 41% of the total of this type of paper. These figures exclude work done for Parliamentary Associations, and other neutrals, of course.

2. B. *Parliamentary Committees*

Extensive use of our Research Branch by Parliamentary Committees clearly demonstrates the need for expansion to serve Committees as well as individual Parliamentarians. Work for Committees is vital, of course, but it is particularly time-consuming as our Research Officers frequently must attend committee meetings in addition to preparing papers.

The Chief of the Research Branch has continued to assist the House of Commons Standing Committee on Procedure and Organization. He attended meetings regularly and prepared papers for this Committee before which the Parliamentary Librarian appeared as a witness on March 25, 1969.

The Assistant Head of the Research Branch, in addition to her other duties, has assisted the House of Commons Special Committee on Statutory Instruments, and attended all meetings from February to September, 1969. She prepared background papers for the Committee and made a 795 page survey of Canadian Statutes with a classification of the several categories of delegated legislative power, an enumeration of the authorities vested with these powers, and relevant comments and observations. This is the most substantial project yet attempted by this Branch, and has earned Dr. Immarigeon well-deserved praise from the Committee Chairman.

Another senior Research Officer, Mr. Brower, an economist, has given and is still giving substantial assistance to the House of Commons Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs. Two other Research Officers, Mr. Wright and Mr. Chemla, are working with the Special Senate Committee on Mass Media; Mr. Christie has done much work since July, 1968, for the Special Senate Committee on Science Policy; Mr. Pelletier and Mr. Wright have both worked for the House of Commons Standing Committee on External Affairs and National Defence, and work is currently being undertaken for the Senate Special Committee on Poverty.

It is, perhaps, not generally recognized that from the very beginning of this service, the first work was in secondment to a Committee—the House of Commons Special Committee on Procedure and Organization, in 1964.

The very favourable reaction to the limited service we have been able to give clearly demonstrates our ability to give satisfaction. There can be little doubt that a firm decision to substantially reinforce this area of our operation is in the interest of all Parliamentarians. Our service, of course, would be in addition to the executive secretarial work done by House of Commons and Senate staff, and special work done by outside experts.

2. C. *Parliamentary Associations*

Work for parliamentary delegations has continued and takes a large percentage of the time and energy of our Research Branch. Studies and briefs have been prepared for many members. Though it is no longer possible to prepare material for all items on the agendas, we continue to prepare background papers on items particularly desired. Recently, Research Officers have attended, given, and participated in briefings.

One of our Research Officers, M. Pelletier, a former Foreign Service Officer, serves as Secretary to the Canadian Delegation of l'Association Internationale des Parlementaires de langue française, and l'Association Interparlementaire Canada-France. In September, 1968, he attended the Versailles meeting of l'Association Internationale des Parlementaires de langue française, helped prepare the briefing, and drafted the report of the Canadian Delegation. He performed the same indispensible service for the Canada-France Parliamentary Association meeting in Paris, December, 1968, and in Jasper, September, 1969.

Much valuable work has also been done for the Commonwealth Parliamentary Association for which the Chief of the Branch now works on Area Council and Area Conference meetings. In September, 1968, he attended the Conference in British Columbia and led a workshop discussion on financial procedure. In

July, 1969, he attended the Area Conference in Newfoundland and introduced two workshop discussions, one on parliamentary privilege, and the other on Parliament's relations with the press.

The latest major contribution was to the Conference of Speakers and Presiding Officers of Commonwealth Parliaments held here on September 8-12 of 1969. This is, of course, more properly a subject of our next report, but the Chief of the Branch was Secretary to this Conference and another Research Officer, Miss Carroll, served with the Secretariat. In the course of the preparations Mr. Laundy visited London in December of 1968.

3. ADMINISTRATION AND PLANNING

A. *Automation*

All three meetings of the Joint Committee on the Library of Parliament since our last report considered at some length using automation to serve Parliament. The meeting of November 19, 1968, approved the Parliamentary Librarian's recommendation for "a preliminary survey to determine what system, if any, should be installed to improve the abstracting, storing, and retrieval of information, and to provide a rough estimate of the costs of any programme recommended." Further information was requested, however. This was provided at the next meeting, February 26, 1969, when it was decided to ask the then Bureau of Management Consultants of the Public Service Commission to undertake a "preliminary automation survey of certain functions of the Library of Parliament, and the indexing services available on Parliament Hill."

At the third and last meeting June 18, 1969, the Joint Committee, all members of which had received a copy in advance, considered the disappointing report of the newly-christened Bureau of Management Consulting Services, Department of Supply & Services. Its main recommendation was to follow a wait and see policy, but the matter will be considered again at the next meeting.

In the meantime, for your consideration, a quote from our brief to the Senate Special Committee on Science Policy (p. 5578, No. 42, Proceedings, April 30, 1969):

> "Additionally, if this Library is to serve Parliament in the most effective way, it is necessary that a small corps of experts on automation be added to improve library performance, maintain contact with other automated sources of information, and to advise both Houses in this area. Computer expertise is needed on Parliament Hill, and the logical place for it is in the only central, jointly controlled agency, the Library."

3. B. *Associate Parliamentary Librarian*

Appointment of the Associate Parliamentary Librarian, M. Guy Sylvestre, to be National Librarian of Canada on June 1, 1968, though flattering to us, has left a critical gap in our administration that has not yet been filled. It is hoped that his successor will soon be named to help us plan for and quickly utilize the most effective automation Parliament can afford. In the meantime,

it is hoped that all Parliamentarians will make generous allowance for the difficulties inherent in the absence of an Associate Parliamentary Librarian. Certainly, M. Sylvestre, who had been with us since his appointment as Assistant Librarian in 1953, is sorely missed by all his colleagues and all Parliamentarians. We all wish him well, however, and look forward to improved co-operation with the National Library as a result of his appointment.

3. C. *The National Library*

Relations with the National Library were also discussed at each of the three Joint Committee meetings held since our last report. At the first meeting the Committee was informed of the transfer to the National Library of some 250,000-300,000 volumes no longer required by the Library of Parliament, including some 7,200 volumes of bound newspapers. At the second meeting a lengthy discussion of relations with the National Library ended with general agreement that material surplus to the needs of Parliament should go to the National Library, but caution should be exercised and some of our treasures displayed in the Centre Block outside the Library if secure arrangements could be made. At the final meeting the Committee was informed of the replacement of the Library of Parliament by the National Library as the recipient of copyright deposits. In addition, it was drawn to the Committee's attention that under Section 10 of the new National Library Act the National Library no longer has the legal power (held in Section 9 of the old National Library Act) to claim any books from the Library of Parliament. This change restores Parliament's power over its own library collection.

As the National Library and the Library of Parliament serve two distinct purposes, it is important that they not be confused. As it is equally important that they work closely together, the Parliamentary Librarian remains an ex-officio member of the National Library Advisory Board, and Parliament is fortunate that one of its long-time senior servants is now National Librarian.

3. D. *Amendments of the Library of Parliament Regulations*

At the last meeting of the Joint Committee, June 18, 1969, changes were made in the regulations governing the Library. These were assented to in the House of Commons on June 27, 1969, and in the Senate June 26, 1969. As the Regulations were reprinted with the amendments in the Votes and Proceedings of the House, and the Minutes of the Proceedings of the Senate June 25, 1969, they are not repeated here, but they are designed to improve operational efficiency.

3. E. *Estimates*

For the first time the Parliamentary Librarian appeared before the House of Commons Standing Committee on Miscellaneous Estimates April 1, 1969, and found it an excellent opportunity to answer questions and inform members of the intricacy and extent of our operations. The delicate question of whether or not the House of Commons has the right to insist that an entity which is

jointly controlled by the Senate appear before it was not answered, but though the Officers of the House of Commons appeared in defence of its estimates, the Officers of the Senate did not. Our meeting with the Committee, however, was interesting, useful, and amiable.

3. F. *Staff Exchanges With Other Parliamentary Libraries*

This matter has been given some attention as more contact will benefit all parliamentary libraries, and working attachments are clearly superior to short visits. The difficulties are considerable because of conflicting sessions, qualifications of staff, size of libraries, etc., but we are happy to report that the House of Commons Library in London, England, after initial hesitation, accepted Mr. Lloyd Heaslip, now Assistant Chief of our Reference Branch, from May 12 to June 7, 1968. This was the first time we have sent one of our staff overseas for this purpose, but we hope it will not be the last. By letter we have discussed exchanges with the Australian Parliamentary Librarian, and are considering other attachments.

3. G. *Courses and Conferences*

Attendance at courses and conferences is essential if our staff is to continue to improve qualifications, keep up-to-date, and maintain perspective. Courses taken include: Public Service Commission language courses, both French and English, followed by twelve staff members; Planning, Programming & Budgeting sponsored by the Treasury Board, conducted by Kates, Peat, Marwick & Co., taken by the Parliamentary Librarian and the Assistant Librarian; Central Data Processing Service Bureau courses on data processing and automation attended by four staff members; the National Science Library course on interest profiles attended by one reference librarian; post graduate studies in Library Science taken by one cataloguing librarian.

Conferences include those attended by the Assistant Librarian, Computers and the Law, at Queen's University in June, 1968, and the Data Processing Conference in Ottawa in February, 1969; the annual Association Canadienne des Bibliothécaires de Langue Française conference at Beauport, Québec, attended by the Chief Reference Librarian in October, 1968; the April, 1968, Joint District Programme of Interlibrary Co-operation and Resource Development of the Institute of Professional Librarians of Ontario in Ottawa attended by a cataloguing librarian and the Parliamentary Librarian; and the Canadian Micrographic Society Conference in Toronto, November 24/25, 1968, attended by the Parliamentary Librarian.

At the International Federation of Library Associations meetings in Frankfurt in August, 1968, the Parliamentary Librarian, voting delegate for the Canadian Library Association, found his increasing, but still awkward, bilinguality helpful particularly when speaking with his unilingual colleagues from France. The Parliamentary Librarian is Canadian Correspondent for Parliamentary and Administrative Libraries, and in 1968, he was elected one of three directors of IFLA's Special Libraries Committee.

3. H. *Communications*

Because Parliamentarians are such busy people it is especially difficult to effectively inform them of what we can and cannot do. Printed messages outlining assistance have been only partly effective though we write individually to all members of the House of Commons on initial election and all Senators on appointment, enclosing copies of our bilingual booklet *This is Your Library/ Voici votre bibliothèque,* and other potentially useful material.

In the fall of 1968, however, we finally gained admission to caucus meetings of all parties, delivered our message, and in most cases had time to answer questions, sometimes in detail. This was a major breakthrough in effective communication, and we thank party leaders and their assistants for giving us the opportunity to explain, under party auspices, our services to all Members.

We also thank Senator H. de M. Molson, Chairman, Senate Special Committee on Rules of the Senate, for his suggestion, followed in January, 1969, that we write a special brief letter to all Senators and Members regarding our Reference and Research Services and the distinction between the two.

In June, 1969, we sent a questionnaire to all Senators and Members of Parliament with the request that they "Help us to improve our library service ...by returning this questionnaire." Improved after consultation with two helpful professional public relations men, Mr. Grant Deachman, M.P., and M. J. A. Mongrain, M.P., to whom we now publicly express our thanks, this questionnaire was designed to inform Parliamentarians as well as provide us with additional "feed-back". So far, only 115 have been returned, but as the findings will not be reported until next year, all Parliamentarians who have not returned them are still urged to do so. To those who have returned the forms we extend our thanks.

4. INFORMATION CENTRE FOR PARLIAMENTARY INFORMATION

A. *Parliament's Centennial Project*

The first volume of this expensive, but worthwhile project (the compilation, editing, and publication of a Hansard for the years 1867-1874 during which time there was no official record of debates) was published in the summer of 1968, and covered the 1st Session of the 1st Parliament, 1867-1868. As there were separate volumes for the Debates of the Senate and for the Debates of the House of Commons, and as each was published in French and in English, four volumes were printed. This has obviously been a major undertaking, and we draw the attention of all Parliamentarians to the preface for details. We were fortunate in obtaining Professor Peter Waite, then Head of the Department of History, Dalhousie University, as editor, but a very great deal of the work was done here primarily under the direction of the Assistant Librarian.

Work continues on volume two, the debates for 1869, and it is hoped that when they are ready for printing the Senate and the House of Commons will

meet the printing costs of their respective volumes, all other costs having been absorbed by the Library.

4. B. *Indexing of Senate, House, & Joint Committee Proceedings and Reports*

This project, begun in 1965, has now reached the stage where the indexes should be printed as a part of the reports so that all may benefit from their preparation not Parliamentarians alone. Copies of these indexes have been supplied to interested personnel in the Senate and the House of Commons, to the National Library, and to the ten provincial legislative libraries, but so far only the Senate has taken an interest in printing them as in the *Final Report of the Special Committee of the Senate on Aging*, 1966, and *Phase I Proceedings of the Special Committee on Science Policy*, 1967-68. The Library is particularly well-suited to preparing these indexes, but their printing in conjunction with the reports is a matter for co-operation which has, so far, been difficult to arrange.

4. C. *Surplus Parliamentary Documents*

During 1968, 365 volumes were supplied to other libraries, during the first three months of 1969, 482 volumes. Among the recipients were the University of British Columbia, the University of Calgary, and York University Law Library.

4. D. *International*

The Parliamentary Librarian, as Canadian Correspondent, has continued to provide substantial current documentation to the Inter-Parliamentary Union's International Centre for Parliamentary Documentation in Geneva.

And, as noted in Section 3.F, the Parliamentary Librarian is the Canadian Correspondent for Parliamentary and Administrative Libraries for the International Federation of Library Associations at whose meetings he has made preliminary arrangements for the exchange of Parliamentary Documents and exchanged other information.

The Research Branch supplies information on Canada for inclusion in the Commonwealth Parliamentary Association's publication *Report on World Affairs* (formerly *Report on Foreign Affairs*). Specialists from the Research Branch have served such organizations as the Commonwealth Parliamentary Association, the Canada-France Parliamentary Association, l'Association Internationale des Parlementaires de langue française, and the Inter-Parliamentary Union by preparing background papers relating to conference items, or articles for publication relating to Canadian affairs, and by providing advisory assistance to their Canadian representatives.

In 1968, a second and final shipment, 446 volumes of Canadian Federal Parliamentary Papers, was made to the University of Southampton, England.

5. ASSISTANCE TO ACADEMIC & DEPARTMENTAL LIBRARIES, ROYAL COMMISSIONS, TASK FORCES, ETC.

A. *Senate Special Committee on Science Policy*

The Parliamentary Librarian was requested to submit a brief to this important Parliamentary Committee. Consisting of 74 pages, it is recommended

reading to all Parliamentarians having both the time and interest.[1] For the convenience of the majority too pressed to read the full brief, the Introduction and Summary, and the Recommendations are attached as an appendix to this report. Preparation of the brief was time-consuming but worthwhile.

5. B. *Assistance Overseas*

During this period we went beyond our continued exchange of documents and provided direct professional assistance. Miss Olive Gouthreau of our Reference Branch was seconded to the Canadian International Development Agency to organize, and instruct a successor to maintain, the documents collection of the Library of the University of the West Indies in Jamaica. The period of this useful service was from October 1, 1968, to September 30, 1969.

5. C. *Assistance to Educational Institutions*

As usual, during 1968, two graduate Library School students from the University of Toronto, and two from the University of Ottawa did their two weeks practice work with us. In March, 1969, two more graduate students of the University of Toronto were accepted for the same purpose. The Parliamentary Librarian lectured at the University of Toronto School of Library Science in February, 1969, other staff members lectured at the Library School of the University of Ottawa. In March, 1969, the Parliamentary Librarian gave an informal lecture of Professors and students visiting from the University of Vermont.

5. D. *Non-Parliamentary Foreign Exchanges*

This library continues to receive bulk shipments of scientific material from foreign sources including the United States and Denmark, and those not required for Parliament are forwarded to other, primarily departmental, libraries.

5. E. *Inter-Library Loan*

All types of libraries called on us for help, and some 458 loans were made in 1968/69 to university, public, special, and government libraries both in Canada and the United States. This is an increase of 138 over 1967/68.

5. F. *Miscellaneous*

Assistance was given to three "task forces", on Educational Television, on Government Information, and on Labour Relations; three Royal Commissions, on Bilingualism and Biculturalism, on the Cost of Farm Machinery, and on the Status of Women; to the new Prices and Wages Commission; to Quebec's Commission d'étude sur l'intégrité du Territoire; to the Science Sercretariat; to the Parliamentary Centre for Foreign Affairs & Foreign Trade. We also continued our traditional assistance to members of the Foreign Diplomatic Corps.

[1] The Senate of Canada, Proceedings of the Special Committee on Science Policy, No. 42, April 30, 1969, pp. 5550-5624.

DEATHS

It is with regret that we report two deaths of particular interest to older Parliamentarians. M. Félix Desrochers, third and last General Librarian (1933-1956), died on April 1, 1969. During his period here, as well as before and after, he was a friend of Parliamentarians, and those who knew him will regret the death of this energetic and friendly man.

On the 25th of the same month my immediate predecessor, Mr. Francis A. Hardy, the fourth Parliamentary Librarian (1944-1959), died. He served in this Library from May, 1919, until his retirement, and was a kindly, helpful man, who will be remembered by those he delighted to serve.

CONCLUSION

Finally, I should like to thank all staff members of the Senate and House of Commons who so generously helped us to serve Senators and Members of Parliament during this period. In some cases the assistance given was very considerable indeed and we were always happy to give help in return when possible.

We should also like to thank the Department of Public Works for trying hard to find suitable additional space for our activities; we regret that they failed. We especially thank their representative, Mr. Henry Carre, for ensuring that the Library Building itself was maintained in as comfortable and efficient a manner as possible. We also thank the Department of Public Works for working together with Dr. Nathan Stolow of the National Gallery to ensure that the original new flag proclamation, and the original Bill of Rights (one French and one English) are properly protected from deterioration while on display in the Library. And we thank the Director of the National Gallery, Dr. Jean Sutherland Boggs, for cheerfully making Dr. Stolow's expertise freely available to us.

Respectfully submitted

Erik J. Spicer
Parliamentary Librarian

Library of Parliament
Ottawa, October 23, 1969.

APPENDIX

LIBRARY OF PARLIAMENT BRIEF TO THE SENATE OF CANADA SPECIAL COMMITTEE ON SCIENCE POLICY

Ottawa, March, 1969.

(*Proceedings* No. 42 April 30, 1969, pp. 5550-5624)

INTRODUCTION AND SUMMARY

1. Parliament is the most important operation in Canada. Its decisions affect all Canadians and millions of other people throughout the world.

2. Obviously, it is essential that Parliamentarians have up-to-date, relevant information, whenever needed.

3. The Library of Parliament is the only operating agency specifically established to provide information of all kinds, and at all times, to all Federal Parliamentarians.

4. The Parliamentary Librarian is responsible to the Speakers of the two Houses of Parliament assisted by the Joint Committee on the Library of Parliament.

5. The Library of Parliament's three branches, Reference, Research, and Cataloguing, are primarily organized to collect in anticipation of need, organize and store, retrieve, rework (if necessary), and disseminate, the information requested by Parliamentarians.

6. Roughly one-third of the Library's nearly 300,000 volumes are government documents. The remainder are largely in the field of the social sciences and related areas—economics, history, law, political economy, and sociology. A rapidly decreasing proportion of the collection is literature, religion, and unwanted books received on copyright deposit.

7. As the National Library has increasingly assumed our older storage function (in addition to its more vital and important roles) the Library of Parliament has been able to improve its services to Parliamentarians. A clipping service was established in 1963, the Research Branch, and Committee indexing in 1965.

8. Fortunately, the Library of Parliament can depend on the National Science Library and other specialized libraries for information of a highly technical and purely scientific nature, and there is no need for large-scale duplication.

9. Nevertheless, the Library of Parliament remains free to build its collection to suit the needs of Parliament, and this independence is necessary to its proper function.

10. Because of the quality and accessibility of its collection, the Library of Parliament feels obligated to serve "strangers", when service to Parliamentarians does not prohibit this, and is rewarded in turn by the co-operative assistance of others.

11. The chief future requirement of the Library of Parliament is more space to accommodate even better and more numerous Research Officers, Librarians, and their assistants.

12. Science and automation presently affect the Library indirectly, but in the near future should offer considerable possibilities for improved service. We have requested an outside survey of automation potential to assist us in planning for the future.

13. The ready availability of material likely to be required is a matter of good judgment, intuition, space, and money. The ability to evaluate the usefulness of material to Parliamentarians, or re-work it into useful form, is a matter of training, experience and judgment, and should be well-rewarded.

14. Beyond Parliament, as the Library of Parliament does not work in isolation, the roles of the National Library and the National Science Library

should be carefully re-examined together and each clearly assigned a complementary, co-equal role, within its own disciplines. Both National Libraries serve distinctively useful functions.

RECOMMENDATIONS

1. Adequate, convenient accommodation must be secured for increased numbers of Research Officers, Librarians, and their assistants. This space must be in new buildings on Parliament Hill or immediately adjacent to it is readily available service is to be maintained and with little wasted effort. The South side of Wellington Street between Metcalfe and O'Connor should be purchased, and possibly the entire block through to the Mall excluding only a living commercial façade on the Sparks Street Mall itself. This would, of course, provide adequate room for all Parliamentary activtiies and ensure that the spce problem would not hobble future operations.

2. Provision should be made for higher salaried Research Officers of graduate faculty calibre and Librarians with more specialized training in order to secure the finest quality service to Parliamentarians.

3. Extra funds should be reserved to hire experts for short-term employment or to produce special studies when required. The concentration of "retired brains" in Ottawa would make this most rewarding.

4. Consideration might be given to the formation of committees to help develop friendly, effective, and prompt formal co-operation between both Houses of Parliament and the Library of Parliament in the matter of Information Services on Parliament Hill. A Policy Committee on Information Services, and a Management Committee on Information Services are both recommended.

5. Beyond Parliament, as the Library of Parliament does not work in isolation, the roles of both the National Library and the National Science Library should be carefully re-examined together and each clearly assigned a complementary, co-equal role within its own disciplines.

6. There should be a greater rationalization of federal government expenditure on Library/Information. The new National Library Act should help in this regard, but careful consideration should also be given to preparing a special National Science Library Act.

No. 3

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 29th October, 1969

3 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,
Argue,
Aseltine,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Cameron,
Choquette,
Connolly (*Halifax North*),
Connolly (*Ottawa West*),
Croll,
Davey,
Denis,
Deschatelets,
Eudes,
Everett,
Fergusson,
Fournier (*de Lanaudière*),
Gélinas,
Giguère,
Gladstone,
Gouin,
Grosart,
Haig,
Hastings,
Hayden,
Hays,
Hollett,
Inman,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Lamontagne,
Lang,
Lefrançois,
Leonard,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Martin,
McDonald,
McElman,
McGrand,
McLean,
Molson,
O'Leary,
Paterson,
Pearson,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Quart,
Rattenbury,
Robichaud,
Roebuck,
Savoie,
Smith,
Sparrow,
Stanbury,
Sullivan,
Thompson,
Urquhart,
Walker,
Welch,
Willis,
Yuzyk.

21566—3½

PRAYERS.

The Honourable Senator McDonald laid on the Table the following:—

Report of the Board of Grain Commissioners for Canada for the year ended December 31, 1968, pursuant to section 23 of the *Canada Grain Act,* Chapter 25, R.S.C., 1952.

Report of the National Museums of Canada, together with a statement of Expenditures and Transactions certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 22 of the *National Museums Act,* Chapter 21, Statutes of Canada, 1967-68.

Report on the Administration of Part I of the *Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act* for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 25 of the said Act, Chapter 34, Statutes of Canada, 1959.

Report of the Eastern Rockies Forest Conservation Board for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 10 of the *Eastern Rocky Mountain Forest Conservation Act,* Chapter 59, Statutes of Canada, 1947.

Report of Operations under the *Fisheries Improvement Loans Act* for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 12(2) of the said Act, Chapter 46, Statutes of Canada, 1955.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That the names of the Honourable Senators Connolly (*Halifax North*) and MacDonald (*Queens*) be added to the list of Senators serving on the Special Committee of the Senate appointed to investigate and report all aspects of poverty in Canada; and

That the name of the Honourable Senator Nichol be removed from the list of Senators serving on the said Special Committee.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Davey moved, seconded by the Honourable Senator Lang:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon the ownership and control of the major means of mass public communication in Canada, in particular, and without restricting the generality of the foregoing, to examine and report upon the extent and nature of their impact and influence on the Canadian public, to be known as the Special Committee of the Senate on Mass Media;

That the Committee have power to engage the services of such counsel and technical, clerical and other personnel as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, to report from time to time and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee;

That the Committee have power to sit during adjournments of the Senate and that Rule 76(4) be suspended in relation to this Special Committee from 9th to 18th December, 1969, both inclusive, and the Committee have power to sit during sittings of the Senate for that period;

That the papers and evidence received and taken on the subject in the preceding session be referred to the Committee; and

That the Committee be composed of the Honourable Senators Beaubien, Davey, Everett, Giguère, Hays, Irvine, Langlois, Macdonald (*Cape Breton*), McElman, Petten, Prowse, Sparrow, Urquhart, White and Willis.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Everett:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,
The Honourable Senator Smith for the Honourable Senator Stanbury moved, seconded by the Honourable Senator Bourque, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Connolly, P.C., calling the attention of the Senate to the Fifteenth General Conference of the Commonwealth Parliamentary Association held in Trinidad and Tobago, from 5th to 18th October, 1969,

It was—
Ordered, That it be postponed until Wednesday, 12th November, 1969.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Gélinas moved, seconded by the Honourable Senator Bourque, that the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Quebec Savings Banks Act", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Gélinas moved, seconded by the Honourable Senator Bourque, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-3, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board and for the repeal of the Canadian Coal Equality Act, the Coal Production Assistance Act and the Dominion Coal Board Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Yukon Placer Mining Act".

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-6, intituled: "An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-7, intituled: "An Act to amend the Foreign Insurance Companies Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-8, intituled: "An Act to amend the Trust Companies Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-9, intituled: "An Act to amend the Loan Companies Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

With leave,
The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Thursday, 30th October, 1969, at two o'clock in the afternoon.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That the Standing Senate Committee on Foreign Affairs be authorized to examine and report to the Senate from time to time on any matter relating to foreign and Commonwealth affairs generally, on any matter assigned to the said Committee by the Rules of the Senate, and, in particular, without limiting the generality of the foregoing, on any matter concerning the Caribbean area;

That the said Committee be empowered to engage the services of such counsel and technical, clerical and other personnel as may be required for the foregoing purposes, at such rates of remuneration and reimbursement as the Committee may determine, and to compensate witnesses by reimbursement of travelling and living expenses, if required, in such amount as the Committee may determine; and

That the papers and evidence received and taken on the said subjects in the preceding session be referred to the Committee.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Croll,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 4

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 30th October, 1969

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Desruisseaux,	Kinley,	O'Leary,
Beaubien,	Eudes,	Kinnear,	Paterson,
Benidickson,	Everett,	Laird,	Pearson,
Blois,	Fergusson,	Lamontagne,	Quart,
Boucher,	Flynn,	Lang,	Robichaud,
Bourget,	Fournier	Lefrançois,	Roebuck,
Bourque,	(*de Lanaudière*),	Leonard,	Savoie,
Burchill,	Gélinas,	Macdonald	Smith,
Choquette,	Giguère,	(*Cape Breton*),	Sparrow,
Connolly	Gladstone,	MacDonald	Stanbury,
(*Halifax North*),	Gouin,	(*Queens*),	Thompson,
Connolly	Grosart,	Martin,	Urquhart,
(*Ottawa West*),	Hastings,	McDonald,	Walker,
Croll,	Hays,	McElman,	Welch,
Denis,	Hollett,	McGrand,	Willis,
Deschatelets,	Inman,	Molson,	Yuzyk.

21566—4

PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Department of National Revenue containing Statements relative to Customs-Excise Revenue and Other Services by Ports; Excise and Income of Canada, for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 5 of the *Department of National Revenue Act,* Chapter 75, R.S.C., 1952.

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable Senator Lang:

Of Frederick James Brooks, Clifton James Ingram, Joseph Paul Lewicki and others of the City of London, in the Province of Ontario, and others of elsewhere in the said Province; praying to be incorporated under the name of "Pitts Life Insurance Company" and in French, "Pitts Compagnie d'Assurance-Vie".

By the Honourable Senator Lang:

Of Frederick James Brooks, Clifton James Ingram, Joseph Paul Lewicki and others of the City of London, in the Province of Ontario, and others of elsewhere in the said Province; praying to be incorporated under the name of "Pitts Insurance Company" and in French, "Pitts Compagnie d'Assurance".

A motion standing in the name of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., being called, it was—

Ordered, That it be postponed until Wednesday, 12th November, 1969.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Everett:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator McDonald for the Honourable Senator Duggan moved, seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C., that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill S-3, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board and for the repeal of the Canadian Coal Equality Act, the Coal Production Assistance Act and the Dominion Coal Board Act", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Yukon Placer Mining Act".

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-6, intituled: "An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-7, intituled: "An Act to amend the Foreign Insurance Companies Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-8, intituled: "An Act to amend the Trust Companies Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-9, intituled: "An Act to amend the Loan Companies Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

With leave,
The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Gouin:

That the name of the Honourable Senator Nichol be substituted for that of the Honourable Senator Savoie on the list of Senators serving on the Standing Senate Committee on Foreign Affairs.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 4th November, 1969, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 5

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 4th November, 1969

8 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,
Aseltine,
Beaubien,
Benidickson,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Burchill,
Cameron,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Denis,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Duggan,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Gélinas,
Giguère,
Gladstone,
Grosart,
Haig,
Hayden,
Hollett,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Lefrançois,
Leonard,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Martin,
McDonald,
McElman,
McLean,
Molson,
O'Leary,
Paterson,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Quart,
Rattenbury,
Robichaud,
Roebuck,
Savoie,
Smith,
Stanbury,
Sullivan,
Thompson,
Urquhart,
White,
Yuzyk.

PRAYERS.

Tribute was paid to the memory of the Honourable Senator Olive L. Irvine, whose death occurred on November 1, 1969.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Solicitor General of Canada for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 5 of the *Government Organization Act, 1966,* Chapter 25, Statutes of Canada, 1966-67.

Report of the Director of Investigation and Research, *Combines Investigation Act,* for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 44 of the said Act, Chapter 314, R.S.C., 1952.

The following petitions were severally read and received:—

Of Frederick James Brooks, Clifton James Ingram, Joseph Paul Lewicki and others of the City of London, in the Province of Ontario, and others of elsewhere in the said Province; praying to be incorporated under the name of "Pitts Life Insurance Company" and in French, "Pitts Compagnie d'Assurance-Vie".

Of Frederick James Brooks, Clifton James Ingram, Joseph Paul Lewicki and others of the City of London, in the Province of Ontario, and others of elsewhere in the said Province; praying to be incorporated under the name of "Pitts Insurance Company" and in French, "Pitts Compagnie d'Assurance".

The Clerk of the Senate laid on the Table the first report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

TUESDAY, November 4, 1969.

Pursuant to Rule 87(2), the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his first report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects:—

Of Frederick James Brooks, Clifton James Ingram, Joseph Paul Lewicki and others of the City of London, in the Province of Ontario, and others of elsewhere in the said Province; praying to be incorporated under the name of "Pitts Life Insurance Company" and in French, "Pitts Compagnie d'Assurance-Vie".

Respectfully submitted.

Pierre Godbout,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Clerk of the Senate laid on the Table the second report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

TUESDAY, November 4, 1969.

Pursuant to Rule 87(2), the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his second report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects:—

Of Frederick James Brooks, Clifton James Ingram, Joseph Paul Lewicki and others of the City of London, in the Province of Ontario, and others of elsewhere in the said Province; praying to be incorporated under the name of "Pitts Insurance Company" and in French, "Pitts Compagnie d'Assurance".

Respectfully submitted.

Pierre Godbout,
Examiner of Petitions for Private Bills.

An inquiry standing in the name of the Honourable Senator McDonald being called, it was—

Ordered that it be postponed until Thursday, 6th November, 1969.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill S-3, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board and for the repeal of the Canadian Coal Equality Act, the Coal Production Assistance Act and the Dominion Coal Board Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Everett:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,
The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) moved, seconded by the Honourable Senator Grosart, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Yukon Placer Mining Act".

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-6, intituled: "An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-7, intituled: "An Act to amend the Foreign Insurance Companies Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-8, intituled: "An Act to amend the Trust Companies Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Denis, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), that the Bill S-9, intituled: "An Act to amend the Loan Companies Act", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Denis, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,
That the Senate do now adjourn.
The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 6

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 5th November, 1969

3 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,	Duggan,	Macdonald (*Cape Breton*),	Rattenbury,
Aseltine,	Flynn,	MacDonald (*Queens*),	Robichaud,
Beaubien,	Fournier (*de Lanaudière*),	Martin,	Roebuck,
Benidickson,	Gélinas,	McDonald,	Savoie,
Blois,	Giguère,	McElman,	Smith,
Boucher,	Gladstone,	McLean,	Stanbury,
Bourget,	Grosart,	Molson,	Sullivan,
Bourque,	Haig,	O'Leary,	Thompson,
Burchill,	Hayden,	Paterson,	Urquhart,
Cameron,	Hollett,	Phillips (*Prince*),	Walker,
Choquette,	Kinley,	Phillips (*Rigaud*),	White,
Connolly (*Ottawa West*),	Kinnear,	Prowse,	White,
Davey,	Laird,	Quart,	Yuzyk.
Denis,	Lamontagne,		
Deschatelets,	Lefrançois,		
Desruisseaux,	Leonard,		

PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that, in conformity with Rule 112, the Clerk of the Senate had laid on the Table a detailed statement of his receipts and disbursements for the fiscal year 1968-69.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Hayden:

That the Clerk's accounts, tabled today in conformity with Rule 112, be referred to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Everett:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,
The Honourable Senator Rattenbury moved, seconded by the Honourable Senator Thompson, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Yukon Placer Mining Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-6, intituled: "An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-7, intituled: "An Act to amend the Foreign Insurance Companies Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-8, intituled: "An Act to amend the Trust Companies Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C.,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 7

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 6th November, 1969

3 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,
Beaubien,
Benidickson,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Burchill,
Cameron,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Davey,
Denis,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Dessureault,
Duggan,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Gélinas,
Giguère,
Gladstone,
Gouin,
Grosart,
Haig,
Hollett,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Lamontagne,
Lefrançois,
Leonard,
MacDonald, (*Queens*),
Martin,
McDonald,
McElman,
McLean,
Molson,
O'Leary,
Paterson,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Quart,
Rattenbury,
Robichaud,
Roebuck,
Savoie,
Smith,
Stanbury,
Thompson,
Urquhart,
Walker,
White,
Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of a Joint Statement, dated November 3, 1969, made by the Minister of Consumer and Corporate Affairs and the Attorney-General of the United States, respecting co-operation between Canada and the United States in anti-trust and anti-combines matters.

Copies of the final Report of the Task Force on Government Information, dated August 29, 1969, Volumes I and II, entitled "To Know and Be Known".

Report of the Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition, including its Statements of Accounts and the Report of the Auditor General of Canada and the Quebec Provincial Auditor thereon, for the year ended December 31, 1968, pursuant to section 18 of the *Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition Act*, Chapter 12, Statutes of Canada, 1962-63, as amended 1963.

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce:

Of Charles (Guy) Jacob, of Black Lake, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Lucille Gregoire Jacob.

Of Robert Hashim, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Laura Eileen Margaret Bamford Hashim.

Of Joshua Libenstein, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Dorothy Waxman Sherman Libenstein.

Of Shirley Claire Kleinman Litwack, of Laval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Harvey Lee Litwack.

Of Alcide Tremblay, of Maple Grove, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Florienne Plourde Tremblay.

Of Joseph Armand Pelletier, of Sorel, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Georgianna Laflamme Pelletier.

Of Hugh Edward Baikie, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Louise Paradis Baikie.

The Honourable Senator Roebuck, Chairman of the Standing Committee on Divorce presented its 1st to 7th Reports, both inclusive, as follows:—

TUESDAY, November 4, 1969.

The Standing Committee on Divorce makes its 1st Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Charles (Guy) Jacob, of the town of

Black Lake, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Lucille Gregoire Jacob.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 4, 1969.

The Standing Committee on Divorce makes its 2nd Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Robert Hashim, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Laura Eileen Margaret Bamford Hashim.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 4, 1969.

The Standing Committee on Divorce makes its 3rd Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joshua Libenstein, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Dorothy Waxman Sherman Libenstein.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 4, 1969.

The Standing Committee on Divorce makes its 4th Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Shirley Claire Kleinman Litwack, of the city of Laval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Harvey Lee Litwack.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 4, 1969.

The Standing Committee on Divorce makes its 5th Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Alcide Tremblay, of the town of Maple Grove, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Florienne Plourde Tremblay.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends that the prayer of the petition be not granted.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 4, 1969.

The Standing Committee on Divorce makes its 6th Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joseph Armand Pelletier, of the city of Sorel, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Georgianna Laflamme Pelletier.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends that the prayer of the petition be not granted.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 4, 1969.

The Standing Committee on Divorce makes its 7th Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Hugh Edward Baikie, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Louise Paradis Baikie.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends that the prayer of the petition be not granted.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Haig, that the Reports be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Molson, from the Standing Committee on Standing Rules and Orders, presented the following Report:—

THURSDAY, November 6th, 1969.

The Standing Committee on Standing Rules and Orders, pursuant to Rule 67 (1) (*d*), having examined Rule 84, reports as follows:

Your Committee recommends that the present Rule 84 be deleted and the following substituted therefor:

"84. (1) A select committee of the Senate shall, within thirty days of the final accounting of any special expenses incurred in connection with its work, report the same to the Senate in reasonable detail.

(2) If the Senate is not sitting at the end of any such thirty-day period, the said report shall be made within fifteen days of the resumption of its sittings, and if the sittings have been interrupted within such period by a prorogation or dissolution of Parliament, the said report shall be made within fifteen days of the commencement of the next ensuing session.

(3) In addition to the final report referred to in sub-rules (1) and (2), within fifteen days of the commencement of each session, a select committee of the Senate shall make an interim report of any special expenses incurred by it during the preceding session which have been accounted for, together with an estimate of any such expenses not yet accounted for.

(4) Any such final or interim report shall be laid on the table by or on behalf of the chairman of the select committee concerned, but if a special committee is not reconstituted following a prorogation or dissolution of Parliament the said report or interim report shall be laid on the table by or on behalf of the senator who was most recently chairman of that committee."

Respectfully submitted.

H. DE M. MOLSON,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Molson moved, seconded by the Honourable Senator Kinnear, that the Report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald:

That, for the duration of the present Session of Parliament, should an emergency arise during any adjournment of the Senate, which would in the opinion of the Honourable the Speaker warrant that the Senate meet prior to the time set forth in the Motion for such adjournment, the Honourable the Speaker be authorized to notify Honourable Senators at their addresses registered with the Clerk of the Senate, to meet at a time earlier than that set out in the Motion for such adjournment, and non-receipt by any one or more Honourable Senators of such call shall not have any effect upon the sufficiency and validity thereof.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That the names of the Honourable Senators Giguère and Urquhart be removed from the list of Senators serving on the Special Committee of the Senate on Mass Media; and

That the names of the Honourable Senators Bourque, Smith and Welch be added to the list of Senators serving on the said Special Committee.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator McDonald called the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe.

After debate,

The Honourable Senator Robichaud, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Denis, P.C., that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Everett:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Yuzyk moved, seconded by the Honourable Senator Phillips (*Prince*), that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Yukon Placer Mining Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-6, intituled: "An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-7, intituled: "An Act to amend the Foreign Insurance Companies Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-8, intituled: "An Act to amend the Trust Companies Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

With leave,
The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday, 18th November, 1969, at three o'clock in the afternoon.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 8

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 18th November, 1969

3 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,
Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Benidickson,
Blois,
Boucher,
Bourque,
Burchill,
Cameron,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Cook,
Davey,
Denis,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Gélinas,
Gouin,
Grosart,
Haig,
Hayden,
Hollett,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Lamontagne,
Lang,
Lefrançois,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Martin,
McDonald,
McElman,
McLean,
Molson,
Paterson,
Petten,
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Quart,
Rattenbury,
Robichaud,
Roebuck,
Savoie,
Smith,
Stanbury,
Sullivan,
Thompson,
Urquhart,
Welch,
White,
Willis,
Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of a Statement concerning the federal government's policy with respect to Volume II of the Royal Commission on Bilingualism and Biculturalism.

Copies of White Paper entitled "Proposals for Tax Reform", prepared by the Minister of Finance.

Report of the Unemployment Insurance Commission for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 95(2) of the *Unemployment Insurance Act,* Chapter 50, Statutes of Canada, 1955.

Report of the Superintendent of Insurance for Canada on Loan and Trust Companies for the year ended December 31, 1968, pursuant to section 9 of the *Department of Insurance Act,* Chapter 70, R.S.C., 1952.

Statement showing Classification of Loans in Canadian Currency of the Chartered Banks of Canada as at September 30, 1969, pursuant to section 119(1) of the *Bank Act,* Chapter 87, Statutes of Canada, 1966-67.

Report on the Administration of the *Industrial Research and Development Incentives Act* for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 17 of the said Act, Chapter 82, Statutes of Canada, 1966-67.

Copies of communique, dated October 31, 1969, issued following the meeting of the Consultative Committee of the Colombo Plan held in Victoria, B.C.

Report of the Company of Young Canadians for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 25 of the *Company of Young Canadians Act,* Chapter 36, Statutes of Canada, 1966-67.

Report of the Proceedings of the Canadian Agriculture Congress, held at Ottawa March 24 to 27, 1969.

Report of the Canadian Dairy Commission for the fiscal year ended March 31, 1969, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, pursuant to section 22 of the *Canadian Dairy Commission Act,* Chapter 34, Statutes of Canada, 1966-67.

The Honourable Senator Lang presented to the Senate a Bill S-10, intituled: "An Act to incorporate Pitts Insurance Company".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Davey, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 20th November, 1969.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Lang presented to the Senate a Bill S-11, intituled: "An Act to incorporate Pitts Life Insurance Company".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Davey, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 20th November, 1969.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., presented to the Senate a Bill S-12, intituled: "An Act to prevent the introduction into Canada of infectious or contagious diseases".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 20th November, 1969.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That the name of the Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) be substituted for that of the Honourable Senator Davey on the list of Senators serving on the Standing Senate Committee on Foreign Affairs.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts be empowered, without special reference by the Senate, to consider any matter affecting the internal economy of the Senate, and that it report the result of such consideration to the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A motion standing in the name of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., being called,

It was—
Ordered, That it be postponed until Tuesday next, 25th November, 1969.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Everett:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majestys' most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Cameron moved, seconded by the Honourable Senator Boucher, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until later this day.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately eight o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative. 4.50 p.m.

The sitting of the Senate was resumed. 8.00 p.m.

Ordered, That the Order of the Day for the second reading of the Bill S-8, intituled: "An Act to amend the Trust Companies Act", be brought forward.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Lamontagne, P.C. that the Bill S-8, intituled: "An Act to amend the Trust Companies Act", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C., that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to Order, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Everett:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Sullivan, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Connolly, P.C., calling the attention of the Senate to the Fifteenth General Conference of the Commonwealth Parliamentary Association, held in Trinidad and Tobago, from 5th to 18th October, 1969,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the 1st to 7th Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Yukon Placer Mining Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the Bill S-6, intituled: "An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the Bill S-7, intituled: "An Act to amend the Foreign Insurance Companies Act", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 9

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 19th November, 1969

3 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,
Argue,
Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Benidickson,
Blois,
Boucher,
Bourque,
Burchill,
Cameron,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Davey,
Denis,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Gélinas,
Gouin,
Grosart,
Haig,
Hayden,
Hollett,
Kinley,
Laird,
Lamontagne,
Lang,
Langlois,
Lefrançois,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Martin,
McElman,
McLean,
Molson,
Paterson,
Petten,
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Quart,
Rattenbury,
Roebuck,
Savoie,
Smith,
Stanbury,
Sullivan,
Thompson,
Urquhart,
Welch,
White,
Willis,
Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, November 12, 1969, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C., 1952.

Consolidated Index and Table of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, for the period January 1, 1955 to September 30, 1969.

Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 1970.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Quebec Savings Banks Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate without amendment.

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill S-6, intituled: "An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate without amendment.

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill S-7, intituled: "An Act to amend the Foreign Insurance Companies Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate without amendment.

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill S-8, intituled: "An Act to amend the Trust Companies Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate without amendment.

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill S-9, intituled: "An Act to amend the Loan Companies Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate without amendment.

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C.:

That the Standing Senate Committee on National Finance be authorized to examine and report upon the expenditures set out in the Supplementary Estimates (A) laid before Parliament for the fiscal year ending the 31st March, 1970.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce be authorized to examine and report upon the White Paper intituled: "Proposals for Tax Reform", prepared by the Minister of Finance, and tabled in the Senate on Tuesday, 18th November, 1969.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne

at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Everett:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After further debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck:

That the Address be engrossed and presented to His Excellency the Governor General by the Honourable the Speaker.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Connolly, P.C., calling the attention of the Senate to the Fifteenth General Conference of the Commonwealth Parliamentary Association, held in Trinidad and Tobago, from 5th to 18th October, 1969,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the 1st to 7th Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Benidickson, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Yukon Placer Mining Act", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Haig moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

With leave,

The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Thursday, 20th November, 1969, at two o'clock in the afternoon.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 10

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 20th November, 1969

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,
Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Benidickson,
Blois,
Boucher,
Bourque,
Burchill,
Cameron,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Cook,
Davey,
Denis,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Haig,
Hays,
Hollett,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Lamontagne,
Lang,
Lefrançois,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Martin,
McElman,
Molson,
Paterson,
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Quart,
Rattenbury,
Robichaud,
Roebuck,
Savoie,
Smith,
Thompson,
Urquhart,
Welch,
White,
Willis,
Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Department of Trade and Commerce for the year ended December 31, 1968, pursuant to section 7 of the *Department of Trade and Commerce Act*, Chapter 78, R.S.C., 1952.

The following petition was presented:—

By the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*):

Of Roberte Bérubé Gingras, of the City of Montreal, in the Province of Quebec; praying for the passing of an Act to annul Resolution numbered 591, adopted by the Senate on 27th June, 1969, dissolving her marriage to André Gingras.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 25th November, 1969, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Quebec Savings Banks Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Cook, that the Bill S-6, intituled: "An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Cook, that the Bill S-7, intituled: "An Act to amend the Foreign Insurance Companies Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Lamontagne, P.C., that the Bill S-8, intituled: "An Act to amend the Trust Companies Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill S-9, intituled: "An Act to amend the Loan Companies Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Benidickson, P.C., seconded by the Honourable Senator Burchill, for the second reading of the Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Yukon Placer Mining Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Cook, that the Bill S-10, intituled: "An Act to incorporate Pitts Insurance Company", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Cook, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Cook, that the Bill S-11, intituled: "An Act to incorporate Pitts Life Insurance Company", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Cook, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C., that the Bill S-12, intituled: "An Act to prevent the introduction into Canada of infectious or contagious diseases", be read the second time.

After debate,
The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) for the Honourable Senator Sullivan moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe.

After debate,
The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) for the Honourable Senator Grosart moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Connolly, P.C., calling the attention of the Senate to the Fifteenth General Conference of the Commonwealth Parliamentary Association, held in Trinidad and Tobago, from 5th to 18th October, 1969,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the 1st to 7th Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Hays, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C., that the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act", be read the second time.

After debate,
The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 11

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 25th November, 1969

8 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,
Argue,
Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Boucher,
Bourque,
Burchill,
Carter,
Connolly (*Halifax North*),
Connolly (*Ottawa West*),
Cook,
Croll,
Davey,
Denis,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Duggan,
Eudes,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gélinas,
Giguère,
Gladstone,
Grosart,
Hayden,
Hollett,
Inman,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Langlois,
Lefrançois,
Leonard,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Macnaughton,
Martin,
McElman,
McGrand,
Michaud,
Molson,
Nichol,
Phillips (*Prince*),
Prowse,
Quart,
Rattenbury,
Robichaud,
Roebuck,
Savoie,
Smith,
Urquhart,
Welch,
White,
Willis,
Yuzyk.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

Wednesday, November 12, 1969.

Ordered,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that the name of Mr. Richard has been substituted for that of Mr. Caccia on the list of Members appointed to serve on the Joint Committee on the Library of Parliament.

Attest:

ALISTAIR FRASER,
The Clerk of the House of Commons.

Ordered, That the Message do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-140, intituled: "An Act to amend the Customs Tariff and to make a consequential amendment to the Excise Tax Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-6, intituled: "An Act to wind up the Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition and to authorize the writing-off of certain costs and the deferral of certain payments connected therewith", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Gélinas moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), that the Bill be read the second time now.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Gélinas moved, seconded by the Honourable Senator Bourque, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on National Finance.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave,
The Senate proceeded to Order No. 3 on the Orders of the Day.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Hays, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C., for the second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave,
The Senate proceeded to Order No. 4 on the Orders of the Day.

The Order of the Day being read,

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Macdonald *(Cape Breton)* resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Benidickson, P.C., seconded by the Honourable Senator Burchill, for the second reading of the Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Yukon Placer Mining Act".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Benidickson, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report by the Tariff Board, dated September 5, 1969, relative to the Investigation ordered by the Minister of Finance respecting Fractions of Petroleum for use as Feedstocks in the Manufacture of Organic Chemicals, Reference No. 141 (English and French texts), together with a copy of the transcript of the evidence presented at public hearings (English text), pursuant to section 6 of the *Tariff Board Act,* Chapter 261, R.S.C., 1952.

The following petition was read and received:—

Of Roberte Bérubé Gingras, of the City of Montreal, in the Province of Quebec; praying for the passing of an Act to annul Resolution numbered 591, adopted by the Senate on 27th June, 1969, dissolving her marriage to André Gingras.

The Clerk of the Senate laid on the Table the third report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Tuesday, November 25th, 1969.

Pursuant to Rule 87(2), the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his third report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects:—

Of Roberte Bérubé Gingras, of the City of Montreal, in the Province of Quebec; praying for the passing of an Act to annul Resolution numbered 591, adopted by the Senate on 27th June, 1969, dissolving her marriage to André Gingras.

Pierre Godbout,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Honourable Senator Smith for the Honourable Senator Phillips *(Rigaud)* moved, seconded by the Honourable Senator Urquhart:

That the petition of Roberte Bérubé Gingras, of the City of Montreal, in the Province of Quebec, praying for the passing of an Act to annul Resolution numbered 591, adopted by the Senate on 27th June, 1969, dissolving the marriage between the said Roberte Bérubé Gingras and André Gingras, which petition was filed with the Clerk of the Parliaments on 25th July, 1969, in accordance with subsection (2) of section 2 of *An Act authorizing the Senate of Canada to Dissolve and Annul Marriages,* 1963, Chapter 10, be referred to the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Macnaughton, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

(*a*) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,

(*b*) the establishment of a national policy on environmental quality,

(*c*) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(*d*) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.

After debate,

In amendment, the Honourable Senator Molson moved, seconded by the Honourable Senator Carter, that the motion be not now adopted, but that it be amended by inserting immediately after the penultimate paragraph thereof the following:—

"That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred."

After debate, and—

The question being put on the motion in amendment, it was—

Resolved in the affirmative.

After debate,

The Honourable Senator Langlois, moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that further debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C., be adjourned until Friday, 19th December, 1969.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Smith, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C., for the second reading of the Bill S-12, intituled: "An Act to prevent the introduction into Canada of infectious or contagious diseases",

It was—

Ordered, That it be postponed until Tuesday next, 2nd December, 1969.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Connolly, P.C., calling the attention of the Senate to the Fifteenth General Conference of the Commonwealth Parliamentary Association, held in Trinidad and Tobago, from 5th to 18th October, 1969.

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the 1st to 7th Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 12

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 26th November, 1969

3 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,
Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Boucher,
Bourque,
Burchill,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Halifax North*),
Connolly (*Ottawa West*),
Cook,
Croll,
Davey,
Denis,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Duggan,
Eudes,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gélinas,
Giguère,
Gladstone,
Grosart,
Hayden,
Hollett,
Inman,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Lamontagne,
Langlois,
Lefrançois,
Leonard,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Macnaughton,
Martin,
McElman,
McGrand,
Michaud,
Molson,
Nichol,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Prowse,
Quart,
Rattenbury,
Robichaud,
Roebuck,
Savoie,
Smith,
Urquhart,
Welch,
White,
Willis,
Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator Leonard, from the Standing Senate Committee on National Finance to which was referred the Bill C-6, intituled: "An Act to wind up the Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition and to authorize the writing-off of certain costs and the deferral of certain payments connected therewith", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Gélinas moved, seconded by the Honourable Senator Bourque, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Yukon Placer Mining Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill S-10, intituled: "An Act to incorporate Pitts Insurance Company", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, with one amendment.

The amendment was then read by the Clerk Assistant as follows:—
Page 3, line 6: Strike out "five" and substitute therefor "one".

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Report be adopted now.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill S-11, intituled: "An Act to incorporate Pitts Life Insurance Company", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Carter called the attention of the Senate to the Fifty-seventh Annual Conference of the Interparliamentary Union held at New Delhi, India, 30th October to 7th November, 1969, and in particular to the discussions and proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada.

After debate,
The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that further debate on the inquiry be adjourned until Wednesday next, 3rd December, 1969.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-140, intituled: "An Act to amend the Customs Tariff and to make a consequential amendment to the Excise Tax Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until Tuesday next, 2nd December, 1969.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the dele-

gation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Connolly, P.C., calling the attention of the Senate to the Fifteenth General Conference of the Commonwealth Parliamentary Association, held in Trinidad and Tobago, from 5th to 18th October, 1969,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the 1st to 7th Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Reports be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave,
The Senate reverted to Presentation of Petitions.

The Honourable Senator Roebuck, Chairman of the Standing Committee on Divorce presented the following Resolutions:—

Resolution 1, "A Resolution for the relief of Charles (Guy) Jacob".

Resolution 2, "A Resolution for the relief of Robert Hashim".

Resolution 3, "A Resolution for the relief of Joshua Libenstein".

Resolution 4, "A Resolution for the relief of Shirley Claire Kleinman Litwack".

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Resolutions be adopted now.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Croll,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 13

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 27th November, 1969

3 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,
Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Boucher,
Bourque,
Burchill,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Halifax North*),
Connolly (*Ottawa West*),
Cook,
Croll,
Davey,
Denis,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Duggan,
Eudes,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gélinas,
Giguère,
Gladstone,
Grosart,
Hollett,
Inman,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Lamontagne,
Langlois,
Lefrançois,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Martin,
McElman,
McGrand,
Michaud,
Molson,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Prowse,
Rattenbury,
Robichaud,
Roebuck,
Savoie,
Smith,
Urquhart,
Welch,
White,
Willis,
Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Assistant Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

27 NOVEMBER, 1969.

Sir:

I have the honour to inform you that the Hon. Emmett M. Hall, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 27th day of November, at 5.45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

LOUIS-FRÉMONT TRUDEAU,
Brigadier General,
Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable
The Speaker of the Senate,
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 2nd December, 1969, at three o'clock in the afternoon.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck, that the Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Yukon Placer Mining Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Denis, P.C., that the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Cook moved, seconded by the Honourable Senator Inman, that the Bill S-10, intituled: "An Act to incorporate Pitts Insurance Company", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Cook moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the Bill S-11, intituled: "An Act to incorporate Pitts Life Insurance Company", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe,

It was—
Ordered, That it be postponed until later this day.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Connolly, P.C., calling the attention of the Senate to the Fifteenth General Conference of the Commonwealth Parliamentary Association, held in Trinidad and Tobago, from 5th to 18th October, 1969.

Debated.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately five forty o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative. 4.15 p.m.

The sitting of the Senate was resumed. 5.40 p.m.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to await the arrival of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile, the Honourable Emmett M. Hall, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

"It is the desire of the Honourable Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber."

The House of Commons being come,

The Honourable the Speaker said—

"*Honourable Members of the Senate:*

Members of the House of Commons:

I have the honour to inform you that His Excellency the Governor General has been pleased to cause Letters Patent to be issued under His Sign Manual and Signet constituting the Honourable Emmett M. Hall, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, his Deputy, to do in His Excellency's name all acts on his part necessary to be done during His Excellency's pleasure."

The said Commission was then read by the Clerk Assistant of the Senate, as follows:—

CANADA

ROLAND MICHENER
(G.S.)

BY HIS EXCELLENCY the Right Honourable Roland Michener, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

To The
HONOURABLE EMMETT M. HALL,
a Puisne Judge of the Supreme Court of Canada,

GREETING:

KNOW YOU that being well assured of your loyalty, fidelity and capacity, I, the Right Honourable Roland Michener, Governor General of Canada, under and by virtue of and in pursuance of the power and authority vested in me by the Commission of Her Majesty Queen Elizabeth II, under the Great Seal of Canada, dated March 29, 1967, constituting and appointing me to be Governor General of Canada do hereby nominate, constitute and appoint you the said EMMETT M. HALL, to be my Deputy within Canada and in that capacity to exercise, subject to any limitations or directions from time to time expressed or given by Her Majesty, all the powers, authorities and functions vested in and of right exercisable by me as Governor General, saving and excepting the power of dissolving the Parliament of Canada.

PROVIDED ALWAYS that the appointment of my said Deputy shall not affect the exercise of any such power, authority or function by me, the said the Right Honourable Roland Michener, in person.

AND PROVIDED ALWAYS, that you the said EMMETT M. HALL, shall, during your continuance as my Deputy obey all such orders and instructions as you shall from time to time receive from me.

GIVEN under my hand and seal at Ottawa, this seventeenth day of April in the year of Our Lord one thousand nine hundred and sixty-seven and in the sixteenth year of Her Majesty's Reign.

BY COMMAND,

JEAN MIQUELON,
Deputy Registrar General of Canada.

Ordered, That the said Commission be placed upon the Journals.

The Clerk Assistant read the title of the Bill to be assented to, as follows:—

An Act to wind up the Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition and to authorize the writing-off of certain costs and the deferral of certain payments connected therewith.

To this Bill the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to this Bill."

The Commons withdrew.

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate was resumed.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 14

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 2nd December, 1969

3 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,
Argue,
Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Carter,
Connolly (*Halifax North*),
Connolly (*Ottawa West*),
Cook,
Croll,
Denis,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Duggan,
Eudes,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Gélinas,
Giguère,
Gladstone,
Gouin,
Grosart,
Haig,
Hayden,
Hollett,
Inman,
Kickham,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Langlois,
Lefrançois,
Leonard,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Macnaughton,
Martin,
McGrand,
McLean,
Michaud,
O'Leary,
Pearson,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Prowse,
Quart,
Rattenbury,
Robichaud,
Roebuck,
Smith,
Sparrow,
Sullivan,
Urquhart,
White,
Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copy of Convention on Offences and Certain Other Acts Committed on Board Aircraft, signed at Tokyo September 14, 1963, together with copy of Certificate of Ratification by the Government of Canada, dated November 6, 1969.

Task Force Reports on the Cost of Health Services in Canada, Volumes 1, 2 and 3, in draft form, submitted to the Minister of National Health and Welfare in November 1969.

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette,* Part II, of Wednesday, November 26, 1969, pursuant to section 7 of the *Regulations Act,* Chapter 235, R.S.C., 1952.

Copies of letters, dated March 17 and April 1, 1969, exchanged between the Prime Minister of Canada and the President of the Executive Committee of the City of Montreal, with respect to the Company of Young Canadians. (French text).

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Smith, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C., for the second reading of the Bill S-12, intituled: "An Act to prevent the introduction into Canada of infectious or contagious diseases".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.
The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Gouin, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill C-140, intituled: "An Act to amend the Customs Tariff and to make a consequential amendment to the Excise Tax Act", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.
The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the Table setting out the rates of duty provided for in Bill C-140, intituled: "An Act to amend the Customs Tariff and to make a consequential amendment to the Excise Tax Act", and the corresponding rates in effect prior to the 1969 Budget, be printed as an Appendix to the Minutes of the Proceedings of the Senate of this day.

(See Appendix to the Journals of the Senate of this day at pages 98-121).

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

With leave,
The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C.:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Thursday next, 4th December, 1969, at two o'clock in the afternoon.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

APPENDIX

CANADIAN CUSTOMS TARIFF

Table setting out the rates of duty provided for in Bill C-140, intituled: "An Act to amend the Customs Tariff and to make a consequential amendment to the Excise Tax Act", and the corresponding rates in effect prior to the 1969 Budget.

SCHEDULE A

Tariff Item	—	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff	Rates in Effect Prior to Rates Proposed in this Budget: British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
34000-1	Type, chases, quoins and slugs, for *use in* printing..	Free	10 p.c.	20 p.c.	7½ p.c. Free	17½ p.c. Free	20 p.c. 10 p.c.
34100-1	Babbitt metal and type metal, in blocks, bars, plates and sheets.....	Free	10 p.c.	20 p.c.	Free	10 p.c.	20 p.c.
34610-1	Zinc rods; zinc shapes other than flat-rolled; all the foregoing if containing not more than ten per cent by weight of other metal or metals.....	Free	Free	10 p.c.	Free	Free	10 p.c.
34615-1	Zinc strip or sheet, ungrained, whether or not ground, for making offset plates for lithographing; zinc strip or sheet, not ground or polished, coated on one side with acid-resisting material, *when imported for use by grinders and polishers*, to be prepared for use in photo-engraving; all the foregoing if containing not more than ten per cent by weight of other metal or metals.....	Free	Free	10 p.c.	Free	Free	10 p.c.
41201-1	*Printing presses, n.o.p., with an image or printing area of 374 square inches or larger; mechanical deliveries or conveyors for use with such presses; parts of the foregoing*.....	Free	Free	15 p.c.	Free Free Free 2½ p.c.	Free Free 10 p.c. 15 p.c.	15 p.c. Free 15 p.c. 35 p.c.

41202–1	*Printing presses, n.o.p., with an image or printing area of less than 374 square inches; parts of the foregoing*	Free	10 p.c.	15 p.c.	Free Free	10 p.c. Free	15 p.c. Free
41205–1	Machines and apparatus, *excluding those provided for in tariff item 41210–1*, for use exclusively by, and in their capacities as printers, lithographers, bookbinders, paper or foil converters, manufacturers of stereotypes, electrotypes and printing plates or rolls, or manufacturers of articles made from paper, cardboard or foil, namely:— Machines and apparatus for making *matrices*, stereotypes, electrotypes or printing plates of any kind; Machines and apparatus for the preparation of plates by graining, grinding, polishing or sensitizing; Machines and apparatus, including cameras and camera equipment, lenses, prisms, camera and printing lamps, screens and vacuum frames, for transferring *imagery* to *sensitized paper*, *film*, plates or rolls for use in printing; Machines and apparatus for slitting, winding or rewinding, ***having a roll width of less than seventy-two inches;*** Gun and mould apparatus for making press rollers; Machines and apparatus for addressing or wrapping newspapers, magazines, periodicals, pamphlets and catalogues; Machines and apparatus for bookbinding, box-covering, bronzing, bundling, carbon coating, *counting paper, cardboard or foil*, creasing, cutting, drilling, dusting, embossing or producing embossed or engraved effects, eyeletting, *flocking*, *folding*, gathering, glueing, gumming, inserting, jogging, looping, metal mounting, numbering, pasting, patching, perforating, punching, reinforcing, ruling, scoring, sewing, *sheet feeding*, sheet piling, *spraying for anti-offset*,						

SCHEDULE A

SCHEDULE A—*Continued*

Tariff Item	—	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff	Rates in Effect Prior to Rates Proposed in this Budget: British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
41205-1 (Cont'd)	stamping, staying, stitching, stripping, tube-making, tying, varnishing, or waxing;						
	Parts of all the foregoing.....	Free	Free	15 p.c.	Free Free 2½ p.c. Various	Free 10 p.c. 15 p.c. Various	10 p.c. 15 p.c. 35 p.c. Various
41210-1	*Machines and apparatus for use in the manufacture of manifold business forms, namely:—* *Rotary web fed rubber plate and offset printing presses, and printing units therefor;* *Feed-in units;* *Numbering units;* *Punching units;* *Slitting units;* *Perforating units;* *Winders or rewinders;* *Folders;* *Sheet cutting and piling units;* *Hot carbonizing units;* *Continuous forms collators;* *Snap set collators;* *Continuous forms interleavers;* *Crimp-lock and slitting machines;* *Stitchers;* *Carbon paper processors;*						
	Parts of all the foregoing.....	Free	10 p.c.	15 p.c.	Free Free 2½ p.c. Free	10 p.c. Free 15 p.c. Free	15 p.c. 10 p.c. 35 p.c. Free
41215-1	Machines *and apparatus designed for* typecasting, typesetting *including phototypesetting, or for producing justified copy; machines and apparatus designed for creating or translating signals, on tape or wire or other media, for programming the automatic oper-*						

	ation of the foregoing; typemaking accessories, n.o.p.; parts of all the foregoing; stereotypers' blankets or blanketing	Free	Free	15 p.c.	Free Free Free Free 2½ p.c. 15 p.c.	Free Free 5 p.c. 10 p.c. 15 p.c. 19 p.c.	Free 10 p.c. 10 p.c. 15 p.c. 35 p.c. 30 p.c.
41220–1	Articles and materials which enter into the construction and form part of the machines and apparatus *entitled to entry under* tariff items *41201–1*, 41205–1 *and 41215–1*, when for use in the manufacture of such machines, apparatus and parts thereof	Free	Free	15 p.c.	Free Free Various	Free 10 p.c. Various	Free 15 p.c. Various
41230–1	*Sheets, plates, blocks, rolls or cylinders, ground, polished or otherwise prepared for the production of printing plates, rolls or cylinders*	10 p.c.	15 p.c.	25 p.c.	Free 15 p.c. 10 p.c. Free 10 p.c. Various	15 p.c. 19 p.c. 15 p.c. 7½ p.c. 10 p.c. Various	20 p.c. 30 p.c. 20 p.c. 30 p.c. 30 p.c. Various
41235–1	*Printing plates of all kinds, including rolls and cylinders, for the reproduction of non-advertising material in newspapers, or for printing books or music, or for printing periodical publications enjoying second-class mailing privileges the pages of which are regularly bound, wire-stitched or otherwise fastened together, not including catalogues; copper shells, bases, matrices, moulds, exposed positive or negative films and reproduction proofs, for such printing plates*	Free	Free	25 p.c.	Free Free Free ¼ ct./sq. in. Various	Free Free ½ ct/sq. in. ¼ ct./sq. in. Various	Free 25 p.c. ½ ct/sq. in. ¼ ct./sq. in. Various
41240–1	*Stereotypes, electrotypes, and other printing plates made from moulds, n.o.p.; copper shells, bases, matrices or moulds, for such printing plates* per square inch	1 ct.	1 ct.	1½ cts.	1 ct. Various	1 ct. Various	1½ cts. Various
41245–1	*Printing plates including rolls and cylinders, n.o.p.; exposed positive or negative films and reproduction proofs, for such printing plates*	10 p.c.	15 p.c.	25 p.c.	10 p.c. Free Various	15 p.c. 15 p.c. Various	20 p.c. 20 p.c. Various

SCHEDULE A—*Concluded*

Tariff Item	——	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff	Rates in Effect Prior to Rates Proposed in this Budget		
					British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
42605-1	Machinery and apparatus enumerated in tariff item 41205-1, when for use *exclusively* by, *and in their capacities as* manufacturers of articles made from regenerated cellulose or cellulose acetate; parts of the foregoing	5 p.c.	5 p.c.	35 p.c.	5 p.c. Various	5 p.c. Various	35 p.c. Various
53415-1	Press blankets or blanketing, of a class or kind not made in Canada, for use with printing presses	Free	5 p.c.	10 p.c.	Free	5 p.c.	10 p.c.
53417-1	*Press blankets or blanketing, n.o.p., for use with printing presses*	10 p.c.	15 p.c.	25 p.c.	Free Free 24 p.c. 20 p.c.	Free 10 p.c. 24 p.c. 24 p.c.	Free 15 p.c. 35 p.c. 40 p.c.

SCHEDULE B

Tariff Item	—	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff	Rates in Effect Prior to Rates Proposed in this Budget: British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
43125-1	*Toolmakers'*, machinists' or metal workers' precision tools and measuring instruments, namely: Bevels; Buttons; Calipers; Clamps, including key seat clamps and rule clamps; Dividers; Gauges, *including thickness gauges in roll form;* Micrometers; Parallels; Plumb bobs, mercury; Protractors; Punches, automatic centre; Scribers; Speed indicators, hand; Squares; Straight edges; Trammels; Verniers; Vises;						
	Toolmakers', machinists' or metal workers' precision tools and measuring instruments, n.o.p.; Parts of all the foregoing.....	Free	9 p.c.	20 p.c.	Free	9 p.c.	10 p.c.
43130-1	Engineers', surveyors' or draftsmen's precision instruments and apparatus, namely: Alidades; Altazimuths; Aneroid barometers; Boards, military sketching; Clinometers; Compasses; Cross staff heads; Curves, adjustable, irregular, railroad and ship; Curvimeters; Dipping needles;						

SCHEDULE B—*Concluded*

Tariff Item	—	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff	Rates in Effect Prior to Rates Proposed in this Budget: British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
43130-1 (Cont'd)	*Distance measuring apparatus using light, radio or sound waves;*						
	Drafting instruments of all kinds;						
	Drafting machines;						
	Engineering lasers;						
	Gyro converters;						
	Heliographs;						
	Integrators;						
	Levels;						
	Liners, section;						
	Meters, portable for hydraulic engineering;						
	Pantographs;						
	Parallel rules;						
	Parallel ruling attachments;						
	Pedometers and paceometers;						
	Plane tables, military and topographic;						
	Planimeters;						
	Poles, ranging;						
	Prisms, angle;						
	Protractors;						
	Rods, levelling;						
	Scales, flat and triangular;						
	Sextants;						
	Slide rules;						
	Splines;						
	Straight edges;						
	Subtense bars;						
	Tacheometers;						
	Tallying machines, pocket;						
	Tee squares;						
	Telemeters;						
	Theodolites;						
	Transits;						

	Traversing targets;						
	Triangles of all types;						
	Parts, *attachments*, tripods, *base plates* and *fitted cases* for all the foregoing	Free	5 p.c.	20 p.c.	Free Free Free Free	9 p.c. 5 p.c. 7½ p.c. 18 p.c.	10 p.c. 10 p.c. 30 p.c. 28 p.c.
43150–1	Geophysical precision instruments and equipment of a class or kind not made in Canada;						
	Parts, *attachments*, tripods, *base plates* and fitted cases for all the foregoing	Free	Free	20 p.c.	Free	Free	30 p.c.
43155–1	Photogrammetric instruments and equipment for use in the interpretation of photographs and in the preparation of maps and plans from photographs, including the following: stereoscopes, binoculars for use with stereoscopes, parallax bars, height finders, contour finders, sketchmasters, slotted template equipment and accessories for use with any of the foregoing; stereoscopic plotting instruments and equipment of either optical-mechanical or projector type, including such accessories as plotting and tracing tables whether electrically, mechanically or remotely operated, optical instruments for preparing diapositive plates, voltage regulators and electrical transformers, cooling systems, lamps, spectacles, filters, height gauges, principal point selectors and other components for use with the foregoing equipment; all the foregoing of a class or kind not made in Canada and parts and fitted cases for any of the foregoing	Free	Free	20 p.c.	Free	5 p.c.	20 p.c.

SCHEDULE C

Tariff Item	—	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff	Rates in Effect Prior to Rates Proposed in this Budget: British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
46200–1	*Instruments for observation, measurement, experimentation or demonstration in respect of natural phenomena, n.o.p.;* photographic, mathematical and optical instruments, n.o.p.; speedometers, cyclometers and pedometers, n.o.p.; parts of all the foregoing.....	2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.	2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
47600–1	X-ray apparatus and X-ray film; microscopes, *illuminating devices and stands for use therewith; the following* surgical, dental, *veterinary and diagnostic articles:* instruments; *sterilizers; cobalt-therapy units; anaesthesia,* surgical suction *and oxygen administering apparatus including motive power and wall outlets but not piping systems.* Parts of all the foregoing; electric light lamps designed for use with all the foregoing; *portable cases and containers for all the foregoing*.....	Free	Free	Free	Free 2½ p.c. 2½ p.c. 12½ p.c. Various	Free 15 p.c. 15 p.c. 21½ p.c. Various	Free 30 p.c. 35 p.c. 40 p.c. Various
47605–1	Operating room lights designed to minimize shadow, not including bulbs, of a class or kind not made in Canada; chairs and tables for surgical operating purposes; infant incubators; infant and patient *medical-alert or* identification *devices including beads,* tapes and ribbons of any material, *cases therefor and equipment for their application;* electrocardiographs, paper and sensitized film for use therein; apparatus for sterilizing purposes, including bedpan washer-sterilizers but not including washing nor laundry machines; parts of all the foregoing; electroencephalographic paper.						

	All for the use of any public hospital, under such regulations as the Minister may prescribe.....	Free	Free	Free	Free 20 p.c. 10 p.c. Various	Free 26⅔ p.c. 19 p.c. Various	Free 50 p.c. 35 p.c. Various
47805–1	Artificial limbs, *with or without power, and all accessories and devices therefor;* spinal and other orthopedic braces; parts of the foregoing.....	Free	Free	Free	Free 15 p.c. 2½ p.c. Various	Free 19 p.c. 15 p.c. Various	Free 30 p.c. 35 p.c. Various
47810–1	Aural, nasal, mastectomy and other medical or surgical prostheses; materials for use in reconstructive surgery; ileostomy, colostomy and urinary appliances *or articles other than infants' pants and diapers,* designed to be worn by an individual; materials and articles required therewith for proper application and maintenance.....	Free	Free	Free	Free 20 p.c. 21½ p.c. 10 p.c.	Free 26⅔ p.c. 25½ p.c. 20 p.c.	Free 50 p.c. 35 p.c. 35 p.c.
47815–1	*Auxiliary driving control kits and other equipment designed for attachment to motor vehicles to facilitate their operation by physically disabled persons; parts of the foregoing*.....	Free	Free	Free	Free Free 10 p.c. Various	Free 15⅓ p.c. 19 p.c. Various	30 p.c. 30 p.c. 35 p.c. Various
47820–1	Boots, shoes and appliances for an individual with a defective or abnormal foot or ankle when made to order for the individual or when purchased on the written order of a registered medical practitioner.....	Free	Free	Free	Free	Free	Free
	Invalid chairs, *commode chairs, walkers and all other aids to locomotion,* with *or without* wheels; motive power and wheel assemblies therefor; *toilet, bath and shower seats; all specially designed for the disabled; accessories and attachments for all the foregoing:*						

21566—8½

SCHEDULE C—*Continued*

Tariff Item	—	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff	Rates in Effect Prior to Rates Proposed in this Budget: British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
47825–1	*Of a class or kind made in Canada; parts thereof....*	Free	10 p.c.	15 p.c.	Free 15 p.c. Various	10 p.c. 19 p.c. Various	15 p.c. 30 p.c. Various
47826–1	*Of a class or kind not made in Canada; parts thereof*	Free	Free	Free	Free 15 p.c. Various	10 p.c. 19 p.c. Various	15 p.c. 30 p.c. Various
47830–1	Artificial larynges; *devices for amplifying speech to audible volume; devices for the audible or visual recording or reproduction of speech or attempted speech, for use in training; attachments, accessories and batteries for the foregoing; parts of all the foregoing. All the foregoing when imported for the use of a mute or partially mute person, of a public hospital, or of a bona fide association or institution for the mute or partially mute, and not for sale or rental unless to those mentioned herein, under such regulations as the Minister may prescribe*.....	Free	Free	Free	Free 15 p.c. 15 p.c. Various	Free 19 p.c. 20½ p.c. Various	Free 30 p.c. 27½ p.c. Various
47835–1	*Alternating pressure mattresses; canes and crutches; ceiling projectors and prismatic glasses, for reading; oscillating beds; patient-lifters; powered feeders, powered page-turners; pressure-gradient elastic supports made to order for an individual in accordance with the written prescription of a registered physician or surgeon; attachments and accessories for the foregoing; parts of all the foregoing. All the foregoing when imported for the use of a disabled person or of a public hospital, under such regulations as the Minister may prescribe*.....	Free	Free	Free	Free 17½ p.c. 20 p.c. Various	Free 17½ p.c. and 61 cts. per dozen pairs 26½ p.c. Various	Free 35 p.c. and $1.50 50 p.c. Various

47900–1	*Materials and articles for use exclusively in the manufacture of the goods enumerated in tariff items 47600–1, 47605–1, 47805–1, 47810–1, 47815–1, 47820–1, 47826–1, 47830–1 and 47835–1*	Free	Free	Free	Various	Various	Various
51100–1	Golf clubs and finished parts thereof; racquets and racquet frames and baseball bats; balls of all kinds for use in sports, games or athletics, n.o.p.	15 p.c.	20 p.c.	35 p.c.	15 p.c.	23 p.c.	35 p.c.
51125–1	*Walking sticks and walking canes of all kinds, n.o.p.*	15 p.c.	20 p.c.	35 p.c.	15 p.c.	20 p.c.	35 p.c.
69530–1	*Motion picture films and filmstrips, with or without sound recording, for deposit as archives and for exhibition without commercial purpose, under such regulations as the Minister may prescribe*	Free	Free	Free	1½ cts.	1½ cts. per linear foot	3 cts.
					Free	1½ cts. per linear foot (20 p.c. max.)	3 cts. (30 p.c. max.)
69605–1	Scientific apparatus (and ancillary equipment thereto), utensils, instruments, and preparations, including boxes and bottles containing *them; glassware for laboratory or scientific uses;* maps, charts, *motion picture films, filmstrips, microfilms, slides and* other photographic reproductions and pictorial illustrations; *pamphlets and magazines; reproductions of works of art; sound recordings and* video tape recordings; stencils and cards specially designed for the preparation of library index cards; models, *static or moving;* animals as research or experimental subjects; living plants, seeds, cuttings, buds, scions, tubers, bulbs and root-stock; mechanical equipment *not otherwise enumerated in this item when* of a class or kind not made in Canada; parts of *all* the foregoing. *All the foregoing* when for the use of any society or institution incorporated or established solely for religious, educational, scientific or literary purposes, or for the encouragement of the fine arts (*namely architecture, sculpture, painting, engraving and music*), or for the use of any public hospital, *public library, public museum, university,* college, academy, school or seminary of learning in Canada and not for sale or rental *unless to those mentioned herein,* under such regulations as the Minister may prescribe	Free	Free	Free	Free	Free	Free

SCHEDULE C—*Concluded*

Tariff Item	—	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff	Rates in Effect Prior to Rates Proposed in this Budget		
					British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
69610-1	Materials and articles for *use exclusively in* the manufacture of the goods *enumerated* in tariff item 69605-1.....	Free	Free	Free	Free Various	Free Various	Free Various
69625-1	Sound recordings specially made for use in the study of languages; sound recordings, *tape recorders and phonographs* for bona fide libraries, and being the property of the organized authorities of such libraries and not the property of individuals or business concerns; under such regulations as the Minister may prescribe.....	Free	Free	Free	Free 13 p.c. 10 p.c.	Free 18 p.c. 12½ p.c.	Free 28 p.c. 25 p.c.

SCHEDULE D

Tariff Item	—	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff	Rates in Effect Prior to Rates Proposed in this Budget: British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
945–1	Feeds for use exclusively in the feeding of trout *and salmon* on and after July 1, *1970*	Free 5 p.c.	Free 5 p.c.	25 p.c. 25 p.c.	Free 11 p.c.	Free 11 p.c.	25 p.c. 25 p.c.
10505–1	Lemon, *lime*, orange, grapefruit and citron rinds, *n.o.p.*	Free	Free	Free	Free 15 p.c.	Free 19 p.c.	Free 25 p.c.
10540–1	Oranges, grapefruit, lemons, *or limes*, sliced or in the form of pulp, with or without the addition of preservatives	Free	Free	35 p.c.	Free 19½ p.c.	3 p.c. 22 p.c.	35 p.c. 35 p.c.
17310–1	Printed books, pamphlets, cards *and sheets* for use in intelligence testing; other articles and materials imported with and specially designed for use with such printed books, pamphlets, cards *and sheets;* cards for use in the teaching of reading or arithmetic	Free	Free	Free	Free 17½ p.c.	Free 21½ p.c.	Free 35 p.c.
19948–1	*Trays of pulp or pulpboard, with pockets, imported for use exclusively in the packaging of peaches and pears in their natural state*	Free	Free	35 p.c.	17 p.c.	19½ p.c.	35 p.c.
20620–1	Materials and articles for the manufacture of the goods specified in items 20605–1, 20610–1 and 20615–1	Free	Free	Free	Free 10 cts.	Free 20 cts. per gallon of the strength of proof	Free 40 cts.
23240–1	*Ossein for use exclusively in the manufacture of gelatine*	Free	Free	25 p.c.	Free	Free	25 p.c.
29655–1	*Pyrophyllite for use in Canadian manufactures*	Free	Free	25 p.c.	Free	Free	25 p.c.
31615–1	*Glass tubing in straight lengths of not less than three feet, not coated, for use in Canadian manufactures*	Free	Free	10 p.c.	Free	Free	10 p.c.

SCHEDULE D—*Continued*

Tariff Item	—	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff	Rates in Effect Prior to Rates Proposed in this Budget: British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
31905–1	*Plate glass, not more than five thirty-seconds of an inch in thickness, for use in the manufacture of laminated safety glass*	Free	5 p.c.	15 p.c.	Free	5 p.c.	15 p.c.
34405–1	*Composition foils, composed of varying percentages of lead and tin, and whether or not containing antimony*	Free	Free	Free	15 p.c.	19 p.c.	25 p.c.
35115–1	*Metal alloy slugs, cast, with diamonds or diamond chips embedded therein, of any size or shape, in condition as from the mould, for use in Canadian manufactures*	Free	Free	Free	Free	Free	Free
38009–1	***Sheet piling sections of iron or steel, not further manufactured than hot-rolled, and whether or not with handling holes therein***	5 p.c.	10 p.c.	20 p.c.	5 p.c. 17 p.c.	10 p.c. 19 p.c.	20 p.c. 40 p.c.
38800–1	**Foundry moulding flasks and jackets for use therewith; *parts and attachments or accessories for the foregoing***	Free	Free	35 p.c.	Free 10 p.c. 15 p.c. 17 p.c.	Free 19 p.c. 19 p.c. 18 p.c.	35 p.c. 35 p.c. 30 p.c. 25 p.c.
	Bits and augers of all kinds; **Drills of all kinds, not including those drilling rigs entitled to entry under tariff item 49103–1;** ***Fishing tools, n.o.p.;*** ***Reamers, stabilizers, and combinations thereof, n.o.p.;*** **All the foregoing for use in the exploration or drilling for water, oil, natural gas or minerals, or in mining or quarrying:**						
41001–1	**Of a class or kind made in Canada; parts thereof**	5 p.c.	15 p.c.	25 p.c.	5 p.c. 10 p.c.	15 p.c. 19 p.c.	25 p.c. 35 p.c.

41002–1	Of a class or kind not made in Canada; parts thereof	Free	Free	Free	Free 10 p.c.	Free 19 p.c.	Free 35 p.c.
41305–1	Machinery and apparatus, of a class or kind not made in Canada, and parts thereof, for preparing, manufacturing, testing or finishing yarns, cordage, and fabrics made from textile fibres or from paper, imported for use exclusively by manufacturers and scholastic or charitable institutions in such processes only	Free	Free	10 p.c.	Free 2½ p.c. 10 p.c. Various	Free 15 p.c. 19 p.c. Various	10 p.c. 35 p.c. 35 p.c. Various
41525–1	Sewing machines, *not to include industrial sewing machines*, with or without motive power incorporated therein; parts thereof	5 p.c.	15 p.c.	25 p.c.	5 p.c. 10 p.c. Various	15 p.c. 19 p.c. Various	25 p.c. 35 p.c. Various
42835–1	Governors, *n.o.p.*, and parts thereof, for use in the manufacture *or repair* of diesel locomotives	Free	7½ p.c.	30 p.c.	Free Free Free	7½ p.c. 10 p.c. 18 p.c.	30 p.c. 20 p.c. 30 p.c.
	Aircraft, not including engines, under such regulations as the Minister may prescribe:						
44043–1	When of types or sizes not made in Canada on and after July 1, *1971*	Free Free	Free 7½ p.c.	27½ p.c. 27½ p.c.	Free Free	Free 7½ p.c. (On and after July 1, 1969)	27½ p.c. 27½ p.c.
	Aircraft engines, when imported for use in the equipment of aircraft:						
44047–1	When of types or sizes not made in Canada on and after July 1, *1971*	Free Free	Free 7½ p.c.	27½ p.c. 27½ p.c.	Free Free	Free 7½ p.c. (On and after July 1, 1969)	27½ p.c. 27½ p.c.
44059–1	Auxiliary power units; Batteries; Bolts, cocks, cotter pins, eyelets, nuts, pins, rivets, screws, turnbuckles and clevis, washers; Brakes, with related operating gear; Carburettors; Direct or inertia starters with or without related operating gear; Distributors;						

SCHEDULE D—*Continued*

Tariff Item	—	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff	Rates in Effect Prior to Rates Proposed in this Budget: British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
44059-1 (Cont'd)	**De-icing and anti-icing equipment;** **Electric generators;** **Electric lamps;** **Exhaust gas analyzers;** **Fittings and couplings;** **Fuel pressure warning devices;** **Forgings and castings;** **Hinges;** **Hydraulic jacks;** **Hydraulic pumps;** **Ignition coils;** **Instruments;** Landing and navigation lights; Magnetos; Oil coolers; Pressure fire extinguishers; Primer pumps; Propellers and helicopter rotors; Radio for navigation and air traffic communication; Seats; *Shapes or sections, rolled, drawn or extruded, and bars, rods, tubes, plate, sheet and strip, of any metal or alloy thereof;* Spark plugs; Swaged wires and tie rods; Tires and tire inner tubes; Vacuum pumps with related operating gear; Voltage control boxes; Wheels; Parts of all the foregoing; All of the foregoing when of types or sizes not made in Canada and for use in aircraft, aircraft engines, airborne aircraft equipment, or parts of aircraft, aircraft engines, or airborne aircraft equipment.....	Free	Free	27½ p.c.	Free Various	Free Various	27½ p.c. Various

44300–1	Apparatus, and parts thereof, for cooking or for heating buildings, *not to include commercial food processing machines, namely, continuous pressure and atmospheric pre-heaters and cookers, and parts thereof, for sterilizing or for cooking or for both sterilizing and cooking food products in hermetically sealed containers*	15 p.c.	20 p.c.	30 p.c.	15 p.c.	21½ p.c.	30 p.c.
44623–1	*Electron beam welding machines and laser beam microwelding machines*	5 p.c.	10 p.c.	30 p.c.	5 p.c.	18 p.c.	30 p.c.
45400–1	Frames not more than ten inches in width, clasps and fasteners (not to include slide or hookless fasteners), when imported for use in the manufacture of purses, chatelaine bags or reticules; parts of the foregoing	Free	12½ p.c.	20 p.c.	Free Various	12½ p.c. Various	20 p.c. Various
61625–1	*Scrap or used tires and tubes, wholly or in part of rubber, when imported for use exclusively in the manufacture of reclaim rubber*	Free	Free	Free	Free	Free	Free
65815–1	*Motion picture films, negative or positive, with or without sound; still picture films, negative or positive; video tape recordings; sound recordings in tape, disc or wire form; all the foregoing being news features or recordings of current events*	Free	Free	Free	Free Free Free 15 p.c. 15 p.c.	Free 1½ cts. per linear foot Free 20 p.c. 17½ p.c.	Free 3 cts. 3c/lin. ft. 25 p.c. 30 p.c.
70320–1	Goods (not including alcoholic beverages, cigars, cigarettes and manufactured tobacco) imported by a member of the Canadian Forces or an employee of the Canadian Government, or by a former resident of Canada returning to Canada to resume residence therein, and acquired by him during an absence from Canada of not less than one year for personal or household use and actually owned by him abroad *and in his possession and use* for at least six months prior to his return to Canada *The Minister may by regulation exempt any goods or classes of goods from the six-month ownership, possession and use requirement set out in this item.*	Free	Free	Free	Free	Free	Free

SCHEDULE D—*Concluded*

Tariff Item	—	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff	Rates in Effect Prior to Rates Proposed in this Budget: British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
70320-1 (Cont'd)	Goods entitled to entry under this item shall be exempt from all imposts notwithstanding the provisions of this Act or any other Act. Any goods imported under this item which are sold or otherwise disposed of within twelve months after importation are subject to the duties and taxes otherwise prescribed.						
	92942—Vegetable alkaloids, natural or reproduced by synthesis, and their salts, ethers, esters and other derivatives:						
92942-4	*Caffeine and its salts*	Free	12½ p.c.	25 p.c.	Free	12½ p.c.	25 p.c.
	93404—Synthetic wax; waxes containing synthetic wax:						
93404-2	Polyethylene of a *number*-average molecular weight not exceeding *4,000*	Free	Free	10 p.c.	Free	Free	10 p.c.

SCHEDULE E

Tariff Item	—	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff	Rates in Effect Prior to Rates Proposed in this Budget: British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
	Goods (not including alcoholic beverages, cigars, cigarettes and manufactured tobacco except where specifically provided therefor) acquired abroad by a resident of Canada for his personal or household use or as souvenirs or gifts, but not bought on commission or as an accommodation for any other person or for sale, and declared by him at the time of his return to Canada, under such regulations as the Minister may prescribe:						
70312-1	*Valued at not more than one hundred dollars (not including goods otherwise allowed duty-free entry into Canada, nor alcoholic beverages, cigars ,cigarettes and manufactured tobacco) and included in the baggage accompanying the resident of Canada returning from abroad after an absence from Canada of not less than forty-eight hours*	25 p.c.	25 p.c.	25 p.c.	Various	Various	Various
70313-1	*Valued at not more than five dollars (not including alcoholic beverages, cigars, cigarettes and manufactured tobacco) and included in the baggage accompanying the resident of Canada returning from abroad after an absence from Canada of not less than forty-eight hours*	Free	Free	Free	Various	Various	Various
	The exemption granted under this item shall be extended only to a resident who, at the time of his return to Canada, is not entering any other goods under tariff items 70310-1, 70312-1 or 70315-1.						
	Goods entitled to entry under any item of this heading shall be exempt from all other imposts notwithstanding the provisions of this Act or any other Act.						

SCHEDULE E—*Concluded*

Tariff Item	—	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff	Rates in Effect Prior to Rates Proposed in this Budget: British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
70313-1 (Cont'd)	*The Minister by regulation may, notwithstanding any other provision in customs legislation relating to the entry of goods, excuse a returning resident of Canada from any requirement for making a written declaration or entry with respect to goods entitled to entry under any item of this heading.* *The Governor in Council may, by order, on the recommendation of the Minister of Finance, reduce the maximum value of goods that are entitled to entry under any item of this heading but every order made pursuant to this authority shall be published in the Canada Gazette, and shall cease to have any force or effect with respect to any period following the 180th day from the date of its making or, if Parliament is not then sitting, the 15th day next thereafter that Parliament is sitting, unless not later than that day the order is approved by resolution adopted by both Houses of Parliament.*						

SCHEDULE F

Tariff Item	—	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff	Rates in Effect Prior to Rates Proposed in this Budget: British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
	Goods (not including alcoholic beverages, cigars, cigarettes and manufactured tobacco except where specifically provided therefor) acquired abroad by a resident of Canada for his personal or household use or as souvenirs or gifts, but not bought on commission or as an accommodation for any other person or for sale, and declared by him at the time of his return to Canada, under such regulations as the Minister may prescribe:						
70310-1	Valued at not more than twenty-five dollars (including alcoholic beverages not exceeding *forty ounces*, and tobacco not exceeding fifty cigars, two hundred cigarettes and two pounds of manufactured tobacco) and included in the baggage accompanying the resident of Canada returning from abroad after an absence from Canada of not less than forty-eight hours.....	Free	Free	Free	Free	Free	Free
	A resident of Canada shall not be entitled to the exemption granted under this item more often than once in each calendar quarter, that is in each quarterly period in a year beginning on January 1, April 1, July 1 and October 1, respectively.						
70311-1	Valued at not more than *one hundred dollars (including alcoholic beverages not exceeding forty ounces, and tobacco not exceeding fifty cigars, two hundred cigarettes and two pounds of manufactured tobacco) and included in the baggage accompanying* the resident of Canada returning from abroad after an absence from Canada of not less than *twelve days*.....	Free	Free	Free	Free Various	Free Various	Free Various

SCHEDULE F—*Concluded*

Tariff Item	—	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff	Rates in Effect Prior to Rates Proposed in this Budget: British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
70311-1 (Cont'd)	*Goods (other than alcoholic beverages, cigars, cigarettes and manufactured tobacco) acquired in any country beyond the continental limits of North America may be entered under this item although they are not included in the baggage accompanying the returning resident if they are declared by him at the time of his return to Canada.* *The exemption granted under this item shall be extended only to a resident who, upon his return to Canada, establishes in such form and manner as the Minister may specify by regulation that he has been abroad for a minimum period of twelve days, which form and manner may differ according to the country visited or the mode of travel used.* *A resident of Canada shall not be entitled to the exemption granted under this item more than once in a calendar year and he shall not be entitled, with respect to the same trip abroad, to claim an exemption under tariff item 70310-1 if he claims an exemption under this item.*						
70312-1	*Valued at not more than one hundred dollars (not including goods otherwise allowed duty-free entry into Canada, nor alcoholic beverages, cigars ,cigarettes and manufactured tobacco) and included in the baggage accompanying the resident of Canada returning from abroad after an absence from Canada of not less than forty-eight hours*.....	25 p.c.	25 p.c.	25 p.c.	Various	Various	Various
70313-1	*Valued at not more than five dollars (not including alcoholic beverages, cigars, cigarettes and manufactured tobacco) and included in the baggage accompanying the resident of Canada returning from abroad after an absence from Canada of not less than forty-eight hours*.....	Free	Free	Free	Various	Various	Various

The exemption granted under this item shall be extended only to a resident who, at the time of his return to Canada, is not entering any other goods under any other item of this heading.

Goods entitled to entry under any item of this heading shall be exempt from all other imposts notwithstanding the provisions of this Act or any other Act.

The Minister by regulation may, notwithstanding any other provision in customs legislation relating to the entry of goods, excuse a returning resident of Canada from any requirement for making a written declaration or entry with respect to goods entitled to entry under any item of this heading.

The Governor in Council may, by order, on the recommendation of the Minister of Finance, reduce the maximum value of goods that are entitled to entry under any item of this heading but every order made pursuant to this authority shall be published in the Canada Gazette, and shall cease to have any force or effect with respect to any period following the 180th day from the date of its making or, if Parliament is not then sitting, the 15th day next thereafter that Parliament is sitting, unless not later than that day the order is approved by resolution adopted by both Houses of Parliament.

No. 15

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 4th December, 1969

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,
Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Cameron,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Halifax North*),
Connolly (*Ottawa West*),
Cook,
Croll,
Davey,
Denis,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Duggan,
Eudes,
Everett,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gélinas,
Giguère,
Gladstone,
Grosart,
Haig,
Hays,
Hollett,
Inman,
Kickham,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Lamontagne,
Langlois,
Lefrançois,
Leonard,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Martin,
McDonald,
McElman,
McGrand,
Michaud,
Molson,
O'Leary,
Pearson,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Quart,
Rattenbury,
Robichaud,
Roebuck,
Savoie,
Smith,
Sparrow,
Thompson,
Welch,
White,
Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—
Copies of Agenda for the December Constitutional Conference.

Report of work performed and expenditures made as of December 31, 1968, together with estimated expenditures for 1969, under authority of Chapter 3, Statutes of Canada, 1968-69, respecting the construction and completion, by the Canadian National Railway Company, of a line of railway from near mile 17 of the Windfall Extension to the Sangudo Subdivision in a westerly direction approximately 51 miles to Bigstone in the Province of Alberta, with a connecting line approximately 9 miles in length from a point near mile 38 of the said 51 mile line, pursuant to section 8 of the said Act.

Report of work performed and expenditures made as of December 31, 1968, together with estimated expenditures for 1969, under authority of Chapter 35, Statutes of Canada, 1966-67, respecting the construction, by the Canadian National Railway Company, of a line of railway from the vicinity of Watrous in a northeasterly direction to a point in the vicinity of Guernsey, in the Province Saskatchewan, pursuant to section 9 of the said Act.

Report of work performed and expenditures made as of December 31, 1968, together with estimated expenditures for 1969, under authority of Chapter 35, Statutes of Canada, 1966-67, respecting the construction, by the Canadian National Railway Company, of a line of railway from the vicinity of Stall Lake in a northeasterly direction to a point in the vicinity of Osborne Lake in The Pas Mining District in the Province of Manitoba, pursuant to section 9 of the said Act.

Report of work performed and expenditures made as of December 31, 1968, together with estimated expenditures for 1969, under authority of Chapter 15, Statutes of Canada, 1966-67, respecting the construction, by the Canadian National Railway Company, of a line of railway from the vicinity of Amesdale on the Redditt Subdivision in a northwesterly direction to a point near Iron Bay on the westerly shore of Bruce Lake, District of Kenora, Province of Ontario, a distance of approximately 68 miles, pursuant to section 8 of the said Act.

Report of work performed and expenditures made as of December 31, 1968, together with estimated expenditures for 1969, under authority of Chapter 56, Statutes of Canada, 1960-61, respecting the construction, by the Canadian National Railway Company, of a line of railway from a point near Grimshaw, in the Province of Alberta, in a northerly direction to Great Slave Lake in the Northwest Territories, pursuant to section 9 of the said Act.

Report of Proceedings under the *Trans-Canada Highway Act* for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 9 of the said Act, Chapter 269, R.S.C., 1952.

Report on the Operation of the *Regional Development Incentives Act* for the period October 21 to November 30, 1969, pursuant to section 16 of the said Act, Chapter 56, Statutes of Canada, 1968-69.

Government of Canada Working Paper on the Constitution entitled "Income Security and Social Services", prepared for the December Constitutional Conference.

The Honourable Senator Leonard, from the Standing Senate Committee on National Finance, which was authorized to examine and report upon the expenditures set out in the Supplementary Estimates (A) laid before Parliament for the fiscal year ending the 31st March, 1970, presented to the Senate the Report of the said Committee on the said Supplementary Estimates (A).

The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the Report be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

(*See Appendix to the Journals of the Senate of this day at pages 127-134*).

The Honourable Senator Molson for the Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill C-140, intituled: "An Act to amend the Customs Tariff and to make a consequential amendment to the Excise Tax Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Honourable Senator Molson moved, seconded by the Honourable Senator Carter, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Report presented today of the Standing Senate Committee on National Finance, which was authorized to examine and report upon the expenditures set out in the Supplementary Estimates (A) laid before Parliament for the fiscal year ending the 31st March, 1970, be printed as an Appendix to the Debates of the Senate and to the Minutes of the Proceedings of the Senate of this day and form part of the permanent records of this House.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

(*See Appendix to the Journals of the Senate of this day at pages 127-134*).

The Honourable Senator Carter called the attention of the Senate to the visit to Ceylon of the delegation from Canada to the Fifty-seventh Annual Conference of the Interparliamentary Union.

After debate,
The Honourable Senator Fournier (*Madawaska-Restigouche*) moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Carter calling the attention of the Senate to the Fifty-seventh Annual Conference of the Interparliamentary Union held at New Delhi, India, 30th October to 7th November, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada,

It was—
Ordered, That it be postponed until Wednesday next, 10th December, 1969.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe.

After debate,
The Honourable Senator Lamontagne, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Kinley, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave,
The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 9th December, 1969, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

APPENDIX

Report of Standing Senate Committee on National Finance on Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending 31st March, 1970.

THURSDAY, December 4th, 1969.

The Standing Senate Committee on National Finance, to which was referred the Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 1970, has in obedience to the order of reference of November 19th, 1969, examined the said Supplementary Estimates and reports as follows:

1. Your Committee has examined the said Supplementary Estimates (A) and has heard evidence thereon from the Honourable C. M. Drury, President of the Treasury Board, and Mr. S. Cloutier, Deputy Secretary, Programs Branch, of the Treasury Board.

2. The said Supplementary Estimates provide for total expenditures of $66,446,526.00 and for loans of $24,760,002.00, bringing the total of Main and Supplementary Estimates for the current fiscal year to $11,924,098,029.00 and the total of Loans, Investments and Advances to $634,418,060.00.

3. It was stated in evidence before us by the President of the Treasury Board that the total of these Estimates plus additions that may be made by final Supplementary Estimates will be consistent with a budgetary surplus for the fiscal year.

4. Included in the said Supplementary Estimates (A) were forty-four (44) one dollar ($1) items about which your Committee made inquiries and the explanations of these items are contained in a statement furnished by the Treasury Board and attached as an appendix to this Report. Over the past several years your Committee has been concerned about the number and character of one dollar ($1) items contained in various Supplementary Estimates. In consequence thereof at a meeting of this committee held on November 2, 1967, the then Secretary of the Treasury Board, Dr. George F. Davidson, expressed his willingness to give an undertaking to provide the Committee with mimeographed explanations of such items. As a result, the appendix to this Report explains the one dollar ($1) items in the said Supplementary Estimates (A).

5. The largest vote in these Supplementary Estimates is Vote 5a for $40,000,000 for the Treasury Board, and your committee received evidence from the witnesses to the effect that this item is required to assist the Board in connection with salary adjustments for all departments of the Government as a result of bargaining negotiations with employees.

Respectfully submitted.

T. D'ARCY LEONARD,
Chairman.

APPENDIX "A"

EXPLANATION OF ONE DOLLAR ITEMS

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (A), 1969-70

SUMMARY

The 44 one dollar items in these Estimates are listed separately in the attached according to purpose.

(I) One dollar items authorizing transfers from one vote to another within a ministry to meet salary costs and to meet other costs. (25 items to meet salary costs and 4 to meet other costs)

(II) One dollar items to provide for the listing of items of expenditure that are required to be listed in Estimates. (i.e., grants and certain capital projects, 12 items)

(III) One dollar items to amend legislation usually approved through Estimates. (3 items)

PART I

ONE DOLLAR ITEMS AUTHORIZING TRANSFERS FROM ONE VOTE TO ANOTHER WITHIN A MINISTRY TO MEET SALARY COSTS AND TO MEET OTHER COSTS

TRANSFERS TO MEET SALARY COSTS

Agriculture

Vote 5a: Amount of transfer to this vote $934,999.

Source of funds: Vote 10 ($200,000); purchase of items of equipment originally scheduled for acquisition in the current fiscal year has been deferred.

Vote 17 ($734,999) Agricultural Stabilization Account. The amount of subsidies will be lower than anticipated due to decrease in price support activity; in particular an improvement in the price for sugar beets will reduce the amounts of sugar beet subsidies to levels lower than originally estimated.

Vote 15a: Amount of transfer to this vote $111,899.

Source of funds: Vote 17 ($111,899) Agricultural Stabilization Account—as explained above.

Vote 30a: Amount of transfer to this vote $407,899.

Source of funds: Vote 17 ($407,899) Agricultural Stabilization Account—as explained above.

Vote 40a: Amount of transfer to this vote $146,899.

Source of funds: Vote 17 ($146,899) Agricultural Stabilization Account—as explained above.

Communications

Vote 1a: Amount of transfer to this vote $863,999.

Source of funds: Vote 5 ($649,999) Construction and Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Estimated expenditures on the ISIS "B"

contract reduced by $450,000 due to delay of the project and deferment of purchase of miscellaneous equipment $200,000.

Increase in revenues forecasted to be netted in Vote 1—$214,000.

Clarification of legislation: Also amending the wording of Vote 1 to clarify the authorization to expend revenues received by Canadian Radio Television Commission for purposes of this vote.

Energy, Mines and Resources

Vote 1a: Amount of transfer to this vote $119,399.

Source of funds: Vote 5 ($119,399)—reduction in planned scale of replacement of field survey equipment.

Vote 15a: Amount of transfer to this vote $900,999.

Source of funds: Vote 20 ($440,000)—Main Estimates provided for purchase of Skyvan Aircraft but the purchase at a cost of $400,000 was made from 1968-1969 funds; postponement of astronomy mirror transit project, $40,000.

Vote 25 ($18,000)—reduction in grants for costs of scientific conferences in geological sciences.

Vote 40 ($442,999)—reduction in expenditures on contracted studies.

External Affairs

Vote 1a: Amount of transfer to this vote $2,367,999.

Source of funds: Vote 15 ($2,367,999)—expenditure for Defence Support Assistance in Greece and Turkey has been less than expected; contribution to cost of Tanzanian Military Academy is no longer required as Military Assistance Agreement with Tanzania is not being renewed; proposed grant to International Civil Aviation organization not required in 1969-70 because planned move of ICAO to new headquarters has not taken place.

Fisheries and Forestry

Vote 5a: Amount of transfer to this vote $1,172,999.

Source of funds: Vote 10 ($1,172,999)—deferment of vessel construction ($643,000); deferment and cancellation of building and works ($308,000); general reduction in acquisition of equipment ($221,999).

Vote 20a: Amount of transfer to this vote $199,999.

Source of funds: Vote 25 ($199,999)—deferment of minor capital projects and final payment on Nanaimo Laboratory.

National Health and Welfare

Vote 8a: Amount of transfer to this vote $39,999.

Source of funds: Vote 15 ($39,999)—it is expected that contributions for hospital construction will be less than estimated in Main Estimates 1969-70.

Vote 20a: Amount of transfer to this vote $1,556,999.

Source of funds: Vote 41 ($1,000,000)—reduction in cost of payments to immigrants in lieu of family allowances since number of immigrants arriving in Canada with children is smaller than expected.

Vote 25 ($159,000)—deferment of planned construction of Fisher River Indian Hospital in Manitoba.

Vote 15 ($397,999)—based on current trends reflected in claims submitted by the provinces, contributions to hospital construction will be less than estimated.

Vote 40a: Amount of transfer to this vote $311,999.

Source of funds: Vote 10 ($249,999).

Vote 15 ($62,000)—based on current trends as reflected by claims and projects submitted by the provinces, contributions for health grants and hospital construction will be less than originally estimated.

Public Works

Vote 1a: Amount of transfer to this vote $1,317,799.

Source of funds: Vote 15 ($1,317,799)—general slow down in this program has made funds available for transfer to other departmental votes.

Vote 5a: Amount of transfer to this vote $1,969,799.

Source of funds: Vote 15 ($1,969,799)—as detailed above.

Vote 35a: Amount of transfer to this vote $147,599.

Source of funds: Vote 15 ($147,599)—as detailed above.

Vote 55a: Amount of transfer to this vote $34,199.

Source of funds: Vote 15 ($34,199)—as detailed above.

Regional Economic Expansion

Vote 1a: Amount of transfer to this vote $943,493.

Source of funds: Vote 10 ($943,493)—the number of projects initiated by provinces involving building of industrial infrastructure are less than estimated and funds provided in this vote are therefore available for transfer.

Transport

Vote 1a: Amount of transfer to this vote $499,999.

Source of funds: Vote 15 ($499,999)—actual subsidies payable less than estimated due to decreased cost of operating in ice free conditions in North Sydney Harbour and efficiencies from operating the new rail-car ferry service to Newfoundland.

Vote 5a: Amount of transfer to this vote $1,579,317.

Source of funds: Vote 10 ($1,579,317)—reassessment of priorities and deferment of capital projects has made funds available for transfer.

Vote 30a: Amount of transfer to this vote $2,999,999.

Source of funds: Actual revenues expected to exceed original forecast by ($2,999,999) and provide additional funds required.

Veterans Affairs

Vote 1a: Amount of transfer to this vote $57,999.

Source of funds: Vote 10 ($57,999)—actual expenditures on War Veterans' Allowances less than estimated due to decline in number of recipients and lower than anticipated average cost.

Vote 5a: Amount of transfer to this vote $464,502.
Source of funds: Vote 10 ($464,502)—as detailed above.

Vote 40a: Amount of transfer to this vote $301,297.
Source of funds: Vote 10 ($301,297)—as detailed above.

NON-SALARY ITEMS

Agriculture—Canadian Dairy Commission

Vote 55a: Amount of transfer to this vote $45,299.

Purpose: To meet additional administrative expenses due to the larger than expected workload; to meet costs of larger premises.

Source of funds: Vote 17—Agricultural Stabilization Account—as explained in Vote 5a.

Finance

Vote 1a: Amount of transfer to this vote $75,999.

Purpose: To provide for the costs of issuing White Paper on Tax Reform ($26,000) and computer work on Canada Student Loans Plan ($50,000).

Source of funds: Vote 15 ($75,999)—payment to provinces of grants in lieu of taxes will be lower than originally estimated since assessments on properties are less than expected.

Manpower and Immigration

Vote 6a: Amount of transfer to this vote $429,999.

Purpose: To provide funds to make payments against undischarged commitments in respect of Winter Works Incentive Programs of previous years.

Source of funds: Vote 20 ($429,999)—deferment of projects with lower priority has made funds available.

Vote 15a: Amount of transfer to this vote $2,499,999.

Purpose: To provide additional funds to complete the Czechoslovakian Refugee Movement Program; placement in employment has taken longer than expected and some courses for refugees have been increased in length.

Source of funds: Vote 1 ($352,000)—size of staff will be lower than originally planned for the year, thus releasing funds.

Vote 5 ($2,026,700)—reduction in the O.T.A.—Purchase of Training has made these funds available.

Vote 20 ($121,299)—certain projects of lower priority have been deferred making funds available for this purpose.

(It is considered desirable to more clearly set out the authority under this program to give assistance to immigrants on a "recoverable" basis and therefore the word "recoverable" has been added in the vote title.)

St. Lawrence Seaway Authority

Vote 85a: Amount of transfer to this vote $344,999.

Purpose: To cover operating costs for reopening Lachine Canal under terms of an injunction issued by the Supreme Court of Montreal on January 20, 1969.

Source of funds: Vote 90 ($344,999)—the operating deficit on the operation of the Welland Canal in calendar year 1969 is now estimated to be lower than originally estimated.

PART II

ONE DOLLAR ITEMS TO PROVIDE FOR THE LISTING OF ITEMS OF EXPENDITURE THAT ARE REQUIRED TO BE LISTED IN ESTIMATES

Communications

Vote 15a: To authorize contribution by the Post Office to furnishing of International Building, Berne, Switzerland—$2,999.

Explanation: Member countries of the Universal Postal Union were asked to contribute gifts of furnishings at 1968 meeting of the Executive Council. Canada endorsed this proposal and this is the cost of purchasing and shipping Canada's contribution.

Source of funds: Available within vote 15.

Energy, Mines and Resources

Vote 25a: To authorize a grant to the Canadian National Organizing Committee for the XXIV Session of the International Geological Congress—$25,000.

Explanation: Canada is the host country of the XXIV Congress in 1972 and this grant to the Organizing Committee is to meet the costs of administration and printing of circulars in 1969-70.

Source of funds: Reduction in planned scale of grants in aid of research in the Geological Sciences ($24,999).

Vote 50a: To authorize a grant to the Canadian National Committee of the International Geographical Union—$20,000.

Explanation: Canada is the host country for the 1972 Congress of the International Geographical Union and this grant is to meet expenses in 1969-70 in preparing for this Congress.

Source of funds: Reduction in total expenses of the Canadian Council of Resource Ministers, resulting in smaller amount as Canada's share. Funds available ($19,999).

External Affairs

Vote 15a: To authorize grants and contributions in addition to those detailed in Main Estimates 1969-70 in amount of $215,500.

Source of funds: Available in Vote 15.

Canadian International Development Agency

Vote 35a: To authorize additional grants to International Food Aid and the World Food Program in the amount of $13,745,000.

Explanation: To permit additional grants of wheat and other foodstuffs and to increase the cash grant to the World Food Program.

Source of funds: Vote 35—Funds available in the International Development Assistance activity since C.I.D.A. has not fully committed these funds under arrangements with developing countries for fiscal year 1969-70.

Finance

Vote 2a: To authorize grant to Trail Disaster Relief Fund $200,000 and transfer of $199,999 from vote 15.

Explanation: Contribution to Trail, B.C. to aid those who suffered losses during floods in the spring of 1969.

Source of funds: Vote 15 ($199,999)—Payments to provinces of grants in lieu of taxes on federal property will be less than originally estimated since assessments on the properties are less than anticipated.

Indian Affairs and Northern Development

Vote 1a: To authorize grant to University of Alberta toward cost of conference on production and conservation problem in the amount of $3,000.

Explanation: The department is a supporting member of the International Union for the Conservation of Nature participating in this conference and the contribution is to assist in defraying the costs of a conference held in Edmonton.

Source of funds: Vote 20 ($1,500)—Northern Economic Development, and Vote 40 ($1,499)—Canadian Wildlife Service.

Public Works

Vote 15a: To authorize certain construction and acquisition projects as detailed in the Supplementary Estimates—$4,420,300.

Explanation: To permit changes in priorities in the Accommodation Services Program resulting from urgent requirements of client departments.

Source of funds: Vote 15 ($4,420,299)—the rearrangement of items within the vote as well as a general slow down in the works program will provide funds to proceed with these items.

Vote 30a: To authorize new construction and repairs as detailed in the Supplementary Estimates, $770,000.

Explanation: To permit changes in the Harbours and Rivers Engineering Services program resulting from urgent reguirements in other areas.

Source of funds: Vote 30 ($769,999)—rearrangement of priorities within the vote will provide funds to proceed with the projects as detailed.

Vote 40a: To provide funds to cover the costs of the Northumberland Strait Crossing termination budget. ($1,499,999)

Explanation: Decision not to proceed with the Causeway had not been taken at time of 1969-70 Main Estimates. The outstanding accounts against this project will approximate $1,500,000.

Source of funds: Vote 40 ($749,999) by rearangement of priorities within the vote; Vote 15 ($750,000)—resulting from a general slow down in the works program covered in this vote.

Transport

Vote 40a: To authorize additional funds for assistance to mainline airports and for Canada's assessment as a member of the World Meteorological Organization $160,610.

Explanation: Added funds necessary for contributions to operation of municipal and other airports due to an increasing number of mainline airports entitled to assistance which was unforeseen in preparation of the Estimates for 1969-70, and also to finalize payment of assessment to the World Meteorological Organization due to change in U.S. rate of exchange from 7% to 8%.

Source of funds: Vote 40 ($160,609)—reduction in fellowship grants in meteorological research and reduction in contributions for the establishment or improvement of Terminal and Operational Buildings for mainline airports.

Canadian Transport Commission

Vote 50a: To amend the wording of Vote 50 to authorize payment of grants in aid of transportation, education and research.

Explanation: Main Estimates 1969-70 included this amount of $125,000 for grants but the vote title did not provide the authority for payment.

Source of funds: Vote 50.

PART III

ONE DOLLAR ITEMS TO AMEND LEGISLATION USUALLY APPROVED THROUGH ESTIMATES

Industry, Trade and Commerce

Vote L97a: *To amend the wording of Vote 657 Appropriation Act. No. 2, 1952 to permit the department to make advances to employees during their services abroad.

Manpower and Immigration

Vote L115a: *To amend the wording of Vote 626 Appropriation Act. No. 2, 1955, to permit the department to make advances to employees during their service abroad.

National Research Council

Vote 15a: To amend the wording of the vote to include the following—"to authorize the spending of revenue received by the Council in the conduct of its operations".

Explanation: In the 1967-68 Auditor General's Report (Section 142) the Council's authority to expend its revenue is questioned because Section 13(e) of the NRC Act as revised in 1966, does not contain the enabling phrase "to expend revenue received by the Council through the conduct of its operation", which had been included in the Act prior to 1966.

To clarify this authority a change in the wording of the Council's vote is proposed as detailed in this item.

---

*(Note: Vote L33a for External Affairs has the same purpose as this and the preceeding vote but in addition it increases the amount of the Working Capital Advance.)

No. 16

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 9th December, 1969

8 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,
Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Burchill,
Cameron,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Halifax North*),
Connolly (*Ottawa West*),
Cook,
Croll,
Davey,
Denis,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Duggan,
Everett,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gladstone,
Gouin,
Grosart,
Haig,
Hays,
Hollett,
Inman,
Kickham,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Lamontagne,
Lefrançois,
Leonard,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Martin,
McDonald,
McElman,
McGrand,
McLean,
Michaud,
Molson,
O'Leary,
Pearson,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Robichaud,
Roebuck,
Smith,
Sparrow,
Sullivan,
Urquhart,
Welch,
Willis,
Yuzyk.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-2, intituled: "An Act to amend the Judges Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-8, intituled: "An Act to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-157, intituled: "An Act to authorize provisional payments for the 1969-70 crop year in respect of unthreshed grain in the prairie provinces", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of final communiqué issued following the Ministerial Session of the North Atlantic Council held at Brussels, Belgium, December 4 and 5, 1969, together with copies of a Declaration of the North Atlantic Council.

Report on Activities under the *Prairie Farm Assistance Act* for the Crop Year 1968-69, pursuant to section 12 of the said Act, Chapter 213, R.S.C., 1952.

Copies of a contract between the Government of Canada and the municipality of Creighton, Saskatchewan, for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to section 20(3) of the *Royal Canadian Mounted Police Act,* Chapter 54, Statutes of Canada, 1959. (English text).

Report of the President and Statement of Accounts of the Industrial Development Bank for the fiscal year ended September 30, 1969, pursuant to section 29(4) of the *Industrial Development Bank Act*, Chapter 151, R.S.C., 1952.

The Honourable Senator Bourget, P.C., presented to the Senate a Bill S-13, intituled: "An Act to amend Schedule A of the Bank Act".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Bourget, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 11th December, 1969.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Connolly (*Halifax North*):

That the name of the Honourable Senator Grosart be added to the list of Senators serving on the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Cook:

That the names of the Honourable Senators Pearson and Quart be added to the list of Senators serving on the Joint Committee on the Library of Parliament.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House accordingly.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Molson moved, seconded by the Honourable Senator Basha, that the Bill C-140, intituled: "An Act to amend the Customs Tariff and to make a consequential amendment to the Excise Tax Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Carter calling the attention of the Senate to the visit to Ceylon of the delegation from Canada to the Fifty-seventh Annual Conference of the Interparliamentary Union.

Debated.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe.

After debate,
The Honourable Senator Carter moved, seconded by the Honourable Senator Molson, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on National Finance which was authorized to examine and report upon the expenditures as set out in the Supplementary Estimates (A) laid before Parliament for the fiscal year ending the 31st March, 1970.

The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Grosart, that the Report be adopted now.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Lamontagne, P.C.,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 17

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 10th December, 1969

3 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Burchill,
Cameron,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Halifax North*),
Connolly (*Ottawa West*),
Cook,
Croll,
Denis,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Duggan,
Everett,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gladstone,
Gouin,
Grosart,
Haig,
Hollett,
Inman,
Kickham,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Lamontagne,
Langlois,
Leonard,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Martin,
McDonald,
McElman,
McGrand,
McLean,
Michaud,
Molson,
O'Leary,
Pearson,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Quart,
Robichaud,
Roebuck,
Smith,
Sparrow,
Sullivan,
Urquhart,
Welch,
Willis,
Yuzyk.

21566—10½

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-169, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1970", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill be read the second time now.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—
Report of the Canadian Committee on Mutual Funds and Investment Contracts, a Provincial and Federal Study dated 1969.

The Honourable Senator Smith for the Honourable Senator Lamontagne, P.C., from the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science, to which was referred the Bill S-12, intituled: "An Act to prevent the introduction into Canada of infectious or contagious diseases", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate with six amendments.

The amendments were then read by the Clerk Assistant as follows:—

1. *Page 2, clause 5, paragraph (c), line 37:* Strike out "in a quarantine area".
2. *Page 3, clause 7, subclause (1), line 17:* Immediately after the word "vermin", strike out "that may be carriers" and substitute "or insects that may be carriers or causative agents".
3. *Page 5, clause 8, line 35:* Immediately after paragraph (*b*) of subclause 3, clause 8, add the following:
"(4) Notwithstanding anything in this Act or the regulations, a person described in subclause (2) shall not be requested to submit to being vaccinated against any infectious or contagious disease if
(*a*) it is apparent to the quarantine officer that such person should not be vaccinated; or
(*b*) the quarantine officer has been informed that there are medical reasons for such person not being vaccinated and is of the opinion that such person should not be vaccinated."

4. *Page 6:* Strike out clause 10 and substitute therefor the following: "10. Where a quarantine officer believes on reasonable grounds that a person arriving in Canada from a place outside Canada is infested with vermin or insects that may be carriers or causative agents of an infectious or contagious disease, the quarantine officer may disinfest that person, his clothing and baggage."

5. *Page 7, clause 14, paragraph (b), lines 7 and 8:* Strike out "in a quarantine area".

6. *Page 8, clause 18, subclause (1), lines 20 and 21:* Strike out "paragraphs (*a*) and (*b*) of".

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., called the attention of the Senate to the Convention on Offences and Certain Other Acts Committed on Board Aircraft, signed at Tokyo, Japan, September 14, 1963, ratified by the Government of Canada November 6, 1969, and tabled in the Senate December 2, 1969.

After debate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck, that further debate on the inquiry be adjourned until Tuesday next, 16th December, 1969.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the said Convention be printed as an Appendix to the Minutes of the Proceedings of the Senate of this day.

(*See Appendix to the Journals of the Senate of this day at pages 144-151.*)

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Carter calling the attention of the Senate to the Fifty-seventh Annual Conference of the Interparliamentary Union held at

New Delhi, India, 30th October to 7th November, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Prowse moved, seconded by the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*), that the Bill C-2, intituled: "An Act to amend the Judges Act", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Prowse moved, seconded by the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*), that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-8, intituled: "An Act to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Sparrow moved, seconded by the Honourable Senator Duggan, that the Bill C-157, intituled: "An Act to authorize provisional payments for the 1969-70 crop year in respect of unthreshed grain in the prairie provinces", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Hollett, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave,
The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 16th December, 1969, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

APPENDIX

CONVENTION ON OFFENCES AND CERTAIN OTHER ACTS COMMITTED ON BOARD AIRCRAFT

THE STATES Parties to this Convention
HAVE AGREED as follows:

CHAPTER I—SCOPE OF THE CONVENTION

Article 1

1. This Convention shall apply in respect of:
   (*a*) offences against penal law;
   (*b*) acts which, whether or not they are offences, may or do jeopardize the safety of the aircraft or of persons or property therein or which jeopardize good order and discipline on board.

2. Except as provided in Chapter III, this Convention shall apply in respect of offences committed or acts done by a person on board any aircraft registered in a Contracting State, while that aircraft is in flight or on the surface of the high seas or of any other area outside the territory of any State.

3. For the purposes of this Convention, an aircraft is considered to be in flight from the moment when power is applied for the purpose of take-off until the moment when the landing run ends.

4. This Convention shall not apply to aircraft used in military, customs or police services.

Article 2

Without prejudice to the provisions of Article 4 and except when the safety of the aircraft or of persons or property on board so requires, no provision of this Convention shall be interpreted as authorizing or requiring any action in respect of offences against penal laws of a political nature or those based on racial or religious discrimination.

CHAPTER II—JURISDICTION

Article 3

1. The State of registration of the aircraft is competent to exercise jurisdiction over offences and acts committed on board.

2. Each Contracting State shall take such measures as may be necessary to establish its jurisdiction as the State of registration over offences committed on board aircraft registered in such State.

3. This Convention does not exclude any criminal jurisdiction exercised in accordance with national law.

Article 4

A Contracting State which is not the State of registration may not interfere with an aircraft in flight in order to exercise its criminal jurisdiction over an offence committed on board except in the following cases:

(a) the offence has effect on the territory of such State;

(b) the offence has been committed by or against a national or permanent resident of such State;

(c) the offence is against the security of such State;

(d) the offence consists of a breach of any rules or regulations relating to the flight or manœuvre of aircraft in force in such State;

(e) the exercise of jurisdiction is necessary to ensure the observance of any obligation of such State under a multilateral international agreement.

CHAPTER III—POWERS OF THE AIRCRAFT COMMANDER

Article 5

1. The provisions of this Chapter shall not apply to offences and acts committed or about to be committed by a person on board an aircraft in flight in the airspace of the State of registration or over the high seas or any other area outside the territory of any State unless the last point of take-off or the next point of intended landing is situated in a State other than that of registration, or the aircraft subsequently flies in the airspace of a State other than that of registration with such person still on board.

2. Notwithstanding the provisions of Article 1, paragraph 3, an aircraft shall for the purposes of this Chapter, be considered to be in flight at any time from the moment when all its external doors are closed following embarkation until the moment when any such door is opened for disembarkation. In the case of a forced landing, the provisions of this Chapter shall continue to apply with respect to offences and acts committed on board until competent authorities of a State take over the responsibility for the aircraft and for the persons and property on board.

Article 6

1. The aircraft commander may, when he has reasonable grounds to believe that a person has committed, or is about to commit, on board the aircraft, an offence or act contemplated in Article 1, paragraph 1, impose upon such person reasonable measures including restraint which are necessary:

(a) to protect the safety of the aircraft, or of persons or property therein; or

(b) to maintain good order and discipline on board; or

(c) to enable him to deliver such person to competent authorities or to disembark him in accordance with the provisions of this Chapter.

2. The aircraft commander may require or authorize the assistance of other crew members and may request or authorize, but not require, the assistance of passengers to restrain any person whom he is entitled to restrain. Any crew member or passenger may also take reasonable preventive measures without such authorization when he has reasonable grounds to believe that such action is immediately necessary to protect the safety of the aircraft, or of persons or property therein.

Article 7

1. Measures of restraint imposed upon a person in accordance with Article 6 shall not be continued beyond any point at which the aircraft lands unless:

(a) such point is in the territory of a non-Contracting State and its authorities refuse to permit disembarkation of that person or those measures have been imposed in accordance with Article 6, paragraph 1 (c) in order to enable his delivery to competent authorities;

(b) the aircraft makes a forced landing and the aircraft commander is unable to deliver that person to competent authorities; or

(c) that person agrees to onward carriage under restraint.

2. The aircraft commander shall as soon as practicable, and if possible before landing in the territory of a State with a person on board who has been placed under restraint in accordance with the provisions of Article 6, notify the authorities of such State of the fact that a person on board is under restraint and of the reasons for such restraint.

Article 8

1. The aircraft commander may, in so far as it is necessary for the purpose of subparagraph (a) or (b) of paragraph 1 of Article 6, disembark in the territory of any State in which the aircraft lands any person who he has reasonable grounds to believe has committed, or is about to commit, on board the aircraft an act contemplated in Article 1, paragraph 1 (b).

2. The aircraft commander shall report to the authorities of the State in which he disembarks any person pursuant to this Article, the fact of, and the reasons for, such disembarkation.

Article 9

1. The aircraft commander may deliver to the competent authorities of any Contracting State in the territory of which the aircraft lands any person who he has reasonable grounds to believe has committed on board the aircraft an act which, in his opinion, is a serious offence according to the penal law of the State of registration of the aircraft.

2. The aircraft commander shall as soon as practicable and if possible before landing in the territory of a Contracting State with a person on board whom the aircraft commander intends to deliver in accordance with the preceding paragraph, notify the authorities of such State of his intention to deliver such person and the reasons therefor.

3. The aircraft commander shall furnish the authorities to whom any suspected offender is delivered in accordance with the provisions of this Article with evidence and information which, under the law of the State of registration of the aircraft, are lawfully in his possession.

Article 10

For actions taken in accordance with this Convention, neither the aircraft commander, any other member of the crew, any passenger, the owner or

operator of the aircraft, nor the person on whose behalf the flight was performed shall be held responsible in any proceeding on account of the treatment undergone by the person against whom the actions were taken.

CHAPTER IV—UNLAWFUL SEIZURE OF AIRCRAFT

Article 11

1. When a person on board has unlawfully committed by force or threat thereof an act of interference, seizure, or other wrongful exercise of control of an aircraft in flight or when such an act is about to be committed, Contracting States shall take all appropriate measures to restore control of the aircraft to its lawful commander or to preserve his control of the aircraft.

2. In the cases contemplated in the preceding paragraph, the Contracting State in which the aircraft lands shall permit its passengers and crew to continue their journey as soon as practicable, and shall return the aircraft and its cargo to the persons lawfully entitled to possession.

CHAPTER V—POWERS AND DUTIES OF STATES

Article 12

Any Contracting State shall allow the commander of an aircraft registered in another Contracting State to disembark any person pursuant to Article 8, paragraph 1.

Article 13

1. Any Contracting State shall take delivery of any person whom the aircraft commander delivers pursuant to Article 9, paragraph 1.

2. Upon being satisfied that the circumstances so warrant, any Contracting State shall take custody or other measures to ensure the presence of any person suspected of an act contemplated in Article 11, paragraph 1, and of any person of whom it has taken delivery. The custody and other measures shall be as provided in the law of that State but may only be continued for such time as is reasonably necessary to enable any criminal or extradition proceedings to be instituted.

3. Any person in custody pursuant to the previous paragraph shall be assisted in communicating immediately with the nearest appropriate representative of the State of which he is a national.

4. Any Contracting State, to which a person is delivered pursuant to Article 9, paragraph 1, or in whose territory an aircraft lands following the commission of an act contemplated in Article 11, paragraph 1, shall immediately make a preliminary enquiry into the facts.

5. When a State, pursuant to this Article, has taken a person into custody, it shall immediately notify the State of registration of the aircraft and the State of nationality of the detained person and, if it considers it advisable, any other interested State of the fact that such person is in custody and of the circumstances which warrant his detention. The State which makes the preliminary enquiry contemplated in paragraph 4 of this Article shall promptly report its findings to the said States and shall indicate whether it intends to exercise jurisdiction.

Article 14

1. When any person has been disembarked in accordance with Article 8, paragraph 1, or delivered in accordance with Article 9, paragraph 1, or has disembarked after committing an act contemplated in Article 11, paragraph 1, and when such person cannot or does not desire to continue his journey and the State of landing refuses to admit him, that State may, if the person in question is not a national or permanent resident of that State, return him to the territory of the State of which he is a national or permanent resident or to the territory of the State in which he began his journey by air.

2. Neither disembarkation, nor delivery, nor the taking of custody or other measures contemplated in Article 13, paragraph 2, nor return of the person concerned, shall be considered as admission to the territory of the Contracting State concerned for the purpose of its law relating to entry or admission of persons and nothing in this Convention shall affect the law of a Contracting State relating to the expulsion of persons from its territory.

Article 15

1. Without prejudice to Article 14, any person who has been disembarked in accordance with Article 8, paragraph 1, or delivered in accordance with Article 9, paragraph 1, or has disembarked after committing an act contemplated in Article 11, paragraph 1, and who desires to continue his journey shall be at liberty as soon as practicable to proceed to any destination of his choice unless his presence is required by the law of the State of landing for the purpose of extradition or criminal proceedings.

2. Without prejudice to its law as to entry and admission to, and extradition and expulsion from its territory, a Contracting State in whose territory a person has been disembarked in accordance with Article 8, paragraph 1, or delivered in accordance with Article 9, paragraph 1 or has disembarked and is suspected of having committed an act contemplated in Article 11, paragraph 1, shall accord to such person treatment which is no less favourable for his protection and security than that accorded to nationals of such Contracting State in like circumstances.

CHAPTER VI—OTHER PROVISIONS

Article 16

1. Offences committed on aircraft registered in a Contracting State shall be treated, for the purpose of extradition, as if they had been committed not only in the place in which they have occurred but also in the territory of the State of registration of the aircraft.

2. Without prejudice to the provisions of the preceding paragraph, nothing in this Convention shall be deemed to create an obligation to grant extradition.

Article 17

In taking any measures for investigation or arrest or otherwise exercising jurisdiction in connection with any offence committed on board an aircraft the Contracting States shall pay due regard to the safety and other interests of air navigation and shall so act as to avoid unnecessary delay of the aircraft, passengers, crew or cargo.

Article 18

If Contracting States establish joint air transport operating organizations or international operating agencies, which operate aircraft not registered in any one State those States shall, according to the circumstances of the case, designate the State among them which, for the purposes of this Convention, shall be considered as the State of registration and shall give notice thereof to the International Civil Aviation Organization which shall communicate the notice to all States Parties to this Convention.

CHAPTER VII—FINAL CLAUSES

Article 19

Until the date on which this Convention comes into force in accordance with the provisions of Article 21, it shall remain open for signature on behalf of any State which at that date is a Member of the United Nations or of any of the Specialized Agencies.

Article 20

1. This Convention shall be subject to ratification by the signatory States in accordance with their constitutional procedures.

2. The instruments of ratification shall be deposited with the International Civil Aviation Organization.

Article 21

1. As soon as twelve of the signatory States have deposited their instruments of ratification of this Convention, it shall come into force between them on the ninetieth day after the date of the deposit of the twelfth instrument of ratification. It shall come into force for each State ratifying thereafter on the ninetieth day after the deposit of its instrument of ratification.

2. As soon as this Convention comes into force, it shall be registered with the Secretary-General of the United Nations by the International Civil Aviation Organization.

Article 22

1. This Convention shall, after it has come into force, be open for accession by any State Member of the United Nations or of any of the Specialized Agencies.

2. The accession of a State shall be effected by the deposit of an instrument of accession with the International Civil Aviation Organization and shall take effect on the ninetieth day after the date of such deposit.

Article 23

1. Any Contracting State may denounce this Convention by notification addressed to the International Civil Aviation Organization.

2. Denunciation shall take effect six months after the date of receipt by the International Civil Aviation Organization of the notification of denunciation.

Article 24

1. Any dispute between two or more Contracting States concerning the interpretation or application of this Convention which cannot be settled through negotiation, shall, at the request of one of them, be submitted to arbitration. If within six months from the date of the request for arbitration the Parties are unable to agree on the organization of the arbitration, any one of those Parties may refer the dispute to the International Court of Justice by request in conformity with the Statute of the Court.

2. Each State may at the time of signature or ratification of this Convention or accession thereto, declare that it does not consider itself bound by the preceding paragraph. The other Contracting States shall not be bound by the preceding paragraph with respect to any Contracting State having made such a reservation.

3. Any Contracting State having made a reservation in accordance with the preceding paragraph may at any time withdraw this reservation by notification to the International Civil Aviation Organization.

Article 25

Except as provided in Article 24 no reservation may be made to this Convention.

Article 26

The International Civil Aviation Organization shall give notice to all States Members of the United Nations or of any of the Specialized Agencies:

(*a*) of any signature of this Convention and the date thereof;

(*b*) of the deposit of any instrument of ratification or accession and the date thereof;

(*c*) of the date on which this Convention comes into force in accordance with Article 21, paragraph 1;

(*d*) of the receipt of any notification of denunciation and the date thereof; and

(*e*) of the receipt of any declaration or notification made under Article 24 and the date thereof.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned Plenipotentiaries, having been duly authorized, have signed this Convention.

DONE at Tokyo on the fourteenth day of September One Thousand Nine Hundred and Sixty-three in three authentic texts drawn up in the English, French and Spanish languages.

This Convention shall be deposited with the International Civil Aviation Organization with which, in accordance with Article 19, it shall remain open for signature and the said Organization shall send certified copies thereof to States Members of the United Nations or of any Specialized Agency.

Here follow the names of the signatories for:

Congo (Brazzaville)
Federal Republic of Germany
Guatemala
Holy See
Indonesia
Italy
Japan
Liberia
Panama
Philippines
Republic of China
Republic of the Upper Volta
Sweden
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
United States of America
Yugoslavia

I, MITCHELL SHARP, Secretary of State for External Affairs in the Government of Canada, do hereby certify that the Government of Canada ratifies the Convention on Offences and certain other Acts committed on board Aircraft, done at Tokyo on September 14, 1963.

IN WITNESS WHEREOF, I have signed and sealed this Instrument of Ratification.

DONE at Ottawa this sixth day of November, 1969.

MITCHELL SHARP,
Secretary of State
for External Affairs.

No. 18

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 16th December, 1969

8 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,
Argue,
Aseltine,
Basha,
Benidickson,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Cameron,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Cook,
Croll,
Davey,
Denis,
Deschatelets,
Duggan,
Everett,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gélinas,
Gouin,
Grosart,
Haig,
Hays,
Inman,
Kickham,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Lamontagne,
Lang,
Lefrançois,
Leonard,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Martin,
McDonald,
McElman,
McGrand,
McLean,
Michaud,
Molson,
Nichol,
Pearson,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Rattenbury,
Robichaud,
Roebuck,
Smith,
Thompson,
Urquhart,
Welch,
Yuzyk.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-7, intituled: "An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System and Air Canada for the period from the 1st day of January, 1969, to the 30th day of June, 1970, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and certain debentures to be issued by Air Canada", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading later this day.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-155, intituled: "An Act to amend the Excise Tax Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of Ordinances, Chapters 1 to 12, inclusive, passed by the Council of the Northwest Territories at its 40th Session, October 1969, pursuant to section 15 of the *Northwest Territories Act,* Chapter 331, R.S.C., 1952, as amended 1953-54, together with a copy of Order in Council P.C. 1969-2267, dated November 26, 1969, approving same, and a copy of Table of Public Ordinances of the Northwest Territories—1956-1969 (Third Session). (English text).

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette,* Part II, of Wednesday, December 10, 1969, pursuant to section 7 of the *Regulations Act,* Chapter 235, R.S.C., 1952.

Copies of Report on the Conclusions of the Third Meeting of the Constitutional Conference, held at Ottawa in December, 1969.

Copies of Report entitled "A Blueprint for Change—Canada Post Office", dated November 1969.

Report on the Quinquennial Actuarial Examination on the state of the Superannuation Account in the Consolidated Revenue Fund as at December 31, 1967, pursuant to Part I of the *Public Service Superannuation Act,* section 33, Chapter 47, Statutes of Canada, 1952-53.

Report on the Quinquennial Actuarial Examination on the state of the Public Service Death Benefit Account in the Consolidated Revenue Fund as at December 31, 1967, pursuant to section 27 of the *Statute Law (Superannuation) Amendment Act, 1966,* Chapter 44, Statutes of Canada, 1966-67.

Copies of memoranda, dated October 20 and November 25, 1969, from the Acting Director General of Medical Services of the Department of National Health and Welfare to Regional Directors of Medical Services with respect to changing patterns of Indian mortality. (English text).

The Honourable Senator Martin, P.C., presented to the Senate a Bill S-14, intituled: "An Act respecting the sale and importation of certain radiation emitting devices".

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*):

Of James D. McOuat, Colin C. McOuat and Mary E. McOuat, of the City of Lachute, in the Province of Quebec; praying for the passing of an Act cancelling the notice of dissolution of Buccaneer Industries Ltd., published in the Canada Gazette on December 21, 1968.

By the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*):

Of James D. McOuat, Colin C. McOuat, Elizabeth Strong and Laura E. Davis, of the City of Lachute, in the Province of Quebec; praying for the passing of an Act cancelling the notice of dissolution of McOuat Investments Limited, published in the Canada Gazette on July 12, 1969.

By the Honourable Senator Everett:

Of Robert Grant Graham, Wayne Richard Harding, Alan Sweatman and others of the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba; praying to be incorporated under the name of "ICG Transmission Limited", and in French "ICG, Compagnie de Transmission Limitée".

With leave of the Senate,
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Wednesday, 17th December, 1969, at two o'clock in the afternoon.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Gouin, that the Bill C-169, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1970", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Leonard, that the Bill S-12, intituled: "An Act to prevent the introduction into Canada of infectious or contagious diseases", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Prowse moved, seconded by the Honourable Senator Hays, P.C., that the Bill C-2, intituled: "An Act to amend the Judges Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Martin, P.C., calling the attention of the Senate to the Convention on Offences and Certain Other Acts Committed on Board Aircraft, signed at Tokyo, Japan, September 14, 1963, ratified by the Government of Canada November 6, 1969, and tabled in the Senate December 2, 1969.

Debated.

With leave,
The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Foreign Affairs be authorized to examine and report upon the Convention on Offences and Certain Other Acts Committed on Board Aircraft, signed at Tokyo, Japan, September 14, 1963, ratified by the Government of Canada November 6, 1969, and tabled in the Senate December 2, 1969.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Senate reverted to Orders of the Day.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Sparrow, seconded by the Honourable Senator Duggan, for the second reading of the Bill C-157, intituled: "An Act to authorize provisional payments for the 1969-70 crop year in respect of unthreshed grain in the prairie provinces".

After debate,
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C., that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Bourget, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Gouin, that the Bill S-13, intituled: "An Act to amend Schedule A of the Bank Act", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Bourget, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Gouin, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to Order, the Honourable Senator Laird moved, seconded by the Honourable Senator Kinnear, that the Bill C-7, intituled: "An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System and Air Canada for the period from the 1st day of January, 1969, to the 30th day of June, 1970, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and certain debentures to be issued by Air Canada", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Grosart moved, seconded by the Honourable Senator Haig, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Carter calling the attention of the Senate to the Fifty-seventh Annual Conference of the Interparliamentary Union held at New Delhi, India, 30th October to 7th November, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-8, intituled: "An Act to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 19

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 17th December, 1969

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,
Argue,
Aseltine,
Basha,
Bélisle,
Benidickson,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Cameron,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Cook,
Croll,
Davey,
Denis,
Deschatelets,
Duggan,
Everett,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Giguère,
Gouin,
Grosart,
Haig,
Hays,
Inman,
Kickham,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Lamontagne,
Lang,
Langlois,
Lefrançois,
Leonard,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Martin,
McDonald,
McElman,
McLean,
Michaud,
Molson,
Nichol,
O'Leary,
Pearson,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Quart,
Rattenbury,
Robichaud,
Roebuck,
Smith,
Thompson,
Urquhart,
Welch.

PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Capital Budget of the Northern Canada Power Commission for the fiscal year ending March 31, 1970, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act,* Chapter 116, R.S.C., 1952, together with copy of Order in Council P.C. 1969-2120, dated October 30, 1969, approving same.

The following petitions were severally read and received:—

Of James D. McOuat, Colin C. McOuat, Elizabeth Strong and Laura E. Davis, of the City of Lachute, in the Province of Quebec; praying for the passing of an Act cancelling the notice of dissolution of McOuat Investments Limited, published in the Canada Gazette on July 12, 1969.

Of James D. McOuat, Colin C. McOuat and Mary E. McOuat, of the City of Lachute, in the Province of Quebec; praying for the passing of an Act cancelling the notice of dissolution of Buccaneer Industries Ltd., published in the Canada Gazette on December 21, 1968.

Of Robert Grant Graham, Wayne Richard Harding, Alan Sweatman and others of the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba; praying to be incorporated under the name of "ICG Transmission Limited", and in French "ICG, Compagnie de Transmission Limitée".

The Clerk of the Senate laid on the Table the fourth report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

WEDNESDAY, December 17th, 1969.

Pursuant to Rule 87(2), the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his fourth report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects:—

Of James D. McOuat, Colin C. McOuat, Elizabeth Strong and Laura E. Davis, of the City of Lachute, in the Province of Quebec; praying for the passing of an Act cancelling the notice of dissolution of McOuat Investments Limited, published in the Canada Gazette on July 12, 1969.

Respectfully submitted.

Pierre Godbout,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Clerk of the Senate laid on the Table the fifth report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

WEDNESDAY, December 17th, 1969.

Pursuant to Rule 87(2), the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his fifth report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects:—

Of James D. McOuat, Colin C. McOuat and Mary E. McOuat, of the City of Lachute, in the Province of Quebec; praying for the passing of an Act cancelling the notice of dissolution of Buccaneer Industries Ltd., published in the Canada Gazette on December 21, 1968.

Respectfully submitted

Pierre Godbout,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Clerk of the Senate laid on the Table the sixth report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

WEDNESDAY, December 17th, 1969.

Pursuant to Rule 87(2), the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his sixth report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects:—

Of Robert Grant Graham, Wayne Richard Harding, Alan Sweatman and others of the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba; praying to be incorporated under the name of "ICG Transmission Limited", and in French "ICG, Compagnie de Transmission Limitée".

Respectfully submitted.

Pierre Godbout,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) presented to the Senate a Bill S-15, intituled: "An Act respecting McOuat Investments Limited".

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Hays, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading later this day.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) presented to the Senate a Bill S-16, intituled: "An Act respecting Buccaneer Industries Ltd.".

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Prowse, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading later this day.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Everett presented to the Senate a Bill S-17, intituled: "An Act to incorporate ICG Transmission Limited".

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Everett moved, seconded by the Honourable Senator Kinley, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading later this day.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Thursday, 18th December, 1969, at two o'clock in the afternoon.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Sparrow, seconded by the Honourable Senator Duggan, for the second reading of the Bill C-157, intituled: "An Act to authorize provisional payments for the 1969-70 crop year in respect of unthreshed grain in the prairie provinces".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator McDonald for the Honourable Senator Sparrow moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Laird, seconded by the Honourable Senator Kinnear, for the second reading of the Bill C-7, intituled: "An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System and Air Canada for the period from the 1st day of January, 1969, to the 30th day of June, 1970, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and certain debentures to be issued by Air Canada".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Laird moved, seconded by the Honourable Senator Kickham, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Cook moved, seconded by the Honourable Senator Inman, that the Bill C-155, intituled: "An Act to amend the Excise Tax Act", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the second time, on division.

The Honourable Senator Cook moved, seconded by the Honourable Senator Inman, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-14, intituled: "An Act respecting the sale and importation of certain radiation emitting devices",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Carter calling the attention of the Senate to the Fifty-seventh Annual Conference of the Interparliamentary Union held at New Delhi, India, 30th October to 7th November, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Rattenbury moved, seconded by the Honourable Senator Urquhart, that the Bill C-8, intituled: "An Act to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Rattenbury moved, seconded by the Honourable Senator Urquhart, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Gouin, that the Bill S-15, intituled: "An Act respecting McOuat Investments Limited", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Gouin, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Gouin:

That Rule 95 be suspended with respect to the Bill S-15, intituled: "An Act respecting McOuat Investments Limited".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Urquhart, that the Bill S-16, intituled: "An Act respecting Buccaneer Industries Ltd.", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Urquhart, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Urquhart:

That Rule 95 be suspended with respect to the Bill S-16, intituled: "An Act respecting Buccaneer Industries Ltd.".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Everett moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bill S-17, intituled: "An Act to incorporate ICG Transmission Limited", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Everett moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Everett moved, seconded by the Honourable Senator Croll:

That Rule 95 be suspended with respect to the Bill S-17, intituled: "An Act to incorporate ICG Transmission Limited".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave,
The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,
The Honourable McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Croll:

That the name of the Honourable Senator Haig be substituted for that of the Honourable Senator Gladstone on the list of Senators serving on the Standing Senate Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 20

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 18th December, 1969

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,	Deschatelets,	Kinnear,	O'Leary,
Aseltine,	Duggan,	Laird,	Pearson,
Basha,	Everett,	Lamontagne,	Petten,
Beaubien,	Fergusson,	Lang,	Phillips (*Prince*),
Bélisle,	Flynn,	Langlois,	Phillips (*Rigaud*),
Blois,	Fournier (*de Lanaudière*),	Lefrançois,	Prowse,
Boucher,	Fournier (*Madawaska-Restigouche*),	Leonard,	Quart,
Bourget,	Grosart,	Macdonald (*Cape Breton*),	Rattenbury,
Bourque,	Haig,	MacDonald (*Queens*),	Robichaud,
Cameron,	Hays,	Martin,	Roebuck,
Carter,	Inman,	McDonald,	Smith,
Choquette,	Kickham,	Michaud,	Thompson,
Connolly (*Ottawa West*),		Nichol,	Welch.
Denis,			

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-171, intituled: "An Act to amend the Company of Young Canadians Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be read a second time later this day.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of Volumes 3a and 3b of the Final Report of the Royal Commission on Bilingualism and Biculturalism, dated September 19, 1969 (Joint Chairmen—Messrs. A. Davidson Dunton and Jean-Louis Gagnon) intituled: "Book III—The Work World".

Copies of a letter, dated December 11, 1969, addressed by the Ambassador of Japan at Ottawa to the Minister of Finance, together with an Annex, concerning voluntary controls on certain Japanese exports to Canada for the year 1969.

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*), Acting Chairman, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill C-155, intituled: "An Act to amend the Excise Tax Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C., that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the third time and passed, on division.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*), Acting Chairman, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill S-15, intituled: "An Act respecting McOuat Investments Limited", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C., that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*), Acting Chairman, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill S-16, intituled: "An Act respecting Buccaneer Industries Ltd.", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Hays, P.C., that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator Haig, Acting Chairman, from the Standing Senate Committee on Transport and Communications to which was referred the Bill S-17, intituled: "An Act to incorporate ICG Transmission Limited", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Everett moved, seconded by the Honourable Senator Lang, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator Haig, Acting Chairman, from the Standing Senate Committee on Transport and Communications to which was referred the Bill C-7, intituled: "An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System and Air Canada for the period from the 1st day of January, 1969, to the 30th day of June, 1970, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and certain debentures to be issued by Air Canada", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That Rule 76(4) be suspended in relation to the Special Committee of the Senate on Mass Media from 20th to 30th January, 1970, both inclusive, and that the Committee have power to sit during sittings of the Senate for that period.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Kinnear, that the Bill C-157, intituled: "An Act to authorize provisional payments for the 1969-70 crop year in respect of unthreshed grain in the prairie provinces", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Rattenbury moved, seconded by the Honourable Senator Nichol, that the Bill C-8, intituled: "An Act to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-14, intituled: "An Act respecting the sale and importation of certain radiation emitting devices",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to Order, the Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill C-171, intituled: "An Act to amend the Company of Young Canadians Act", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe.

After debate,
The Honourable Senator Phillips (*Prince*), moved, seconded by the Honourable Senator Haig, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Carter calling the attention of the Senate to the Fifty-seventh Annual Conference of the Interparliamentary Union held at New Delhi, India, 30th October to 7th November, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

With leave,
The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Friday, 19th December, 1969, at eleven o'clock in the forenoon.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

21566—12½

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable **Senator McDanold,**

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 21

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Friday, 19th December, 1969

11 a.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,
Basha,
Bélisle,
Benidickson,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Davey,
Denis,
Deschatelets,
Duggan,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gélinas,
Grosart,
Inman,
Kinnear,
Lamontagne,
Langlois,
Lefrançois,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Martin,
McDonald,
McElman,
McGrand,
Michaud,
O'Leary,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Robichaud,
Roebuck,
Smith.

PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Assistant Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

19 DECEMBER, 1969.

Sir:

I have the honour to inform you that the Right Hon. J. R. Cartwright, P.C., M.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 19th day of December, at 12.45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

LOUIS-FRÉMONT TRUDEAU,
Brigadier General,
Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable
The Speaker of the Senate,
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-13, intituled: "An Act to amend Schedule A of the Bank Act",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-139, intituled: "An Act to amend An Act to amend the Income Tax Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*) moved, seconded by the Honourable Senator Denis, P.C., that the Bill be read the second time now.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*) moved, seconded by the Honourable Senator Denis, P.C., that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the number and amount of Loans to Immigrants made under section 69(1) of the *Immigration Act* for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 69(6) of the said Act, Chapter 325, R.S.C., 1952.

Report on the Administration of the *Members of Parliament Retiring Allowances Act* for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 18 of the said Act, Chapter 329, R.S.C., 1952.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce be empowered to engage the services of such counsel and technical, clerical and other personnel as may be necessary for the purposes of its examination and consideration of such legislation and other matters as may be referred to it.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That the names of the Honourable Senators Bélisle and Phillips (*Prince*) be substituted for those of the Honourable Senators Welch and White on the list of Senators serving on the Special Committee of the Senate on Mass Media.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill C-171, intituled: "An Act to amend the Company of Young Canadians Act", be read the third time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels,

Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

(*a*) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,

(*b*) the establishment of a national policy on environmental quality,

(*c*) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(*d*) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy;

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time;

That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place,

It was—
Ordered, That it be postponed until Thursday, 26th February, 1970.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-14, intituled: "An Act respecting the sale and importation of certain radiation emitting devices",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Carter calling the attention of the Senate to the Fifty-seventh Annual Conference of the Interparliamentary Union held at

New Delhi, India, 30th October to 7th November, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada,

It was—
Ordered, That it be postponed until Thursday, 22nd January, 1970.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately twelve-forty o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative. 12.30 p.m.

The sitting of the Senate was resumed. 12.45 p.m.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to await the arrival of the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile the Right Honourable John Robert Cartwright, Chief Justice of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

"It is the desire of the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, that they attend him immediately in the Senate Chamber."

The House of Commons being come,

The Clerk Assistant read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

An Act to amend the Customs Tariff and to make a consequential amendment to the Excise Tax Act

An Act to amend the Judges Act

An Act to amend the Excise Tax Act

An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System and Air Canada for the period from the 1st day of January, 1969, to the 30th day of June, 1970, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and certain debentures to be issued by Air Canada

An Act to authorize provisional payments for the 1969-70 crop year in respect of unthreshed grain in the prairie provinces

An Act to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act

An Act to amend the Company of Young Canadians Act

An Act to amend An Act to amend the Income Tax Act

An Act to amend Schedule A of the Bank Act.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

"In Her Majesty's name the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to these Bills."

The Honourable the Speaker of the Commons addressed the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, as follows:—

"May it please Your Honour:

The Commons of Canada have voted supplies to enable the Government to defray certain expenses of the public service;

In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bill:—

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1970.

To which Bill I humbly request Your Honour's Assent."

After the Clerk Assistant read the title of the Bill,—

To this Bill the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

"In Her Majesty's name, the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General thanks her loyal subjects, accepts their benevolence and assents to this Bill."

The Commons withdrew.

After which the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate was resumed.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at approximately five o'clock p.m., or the call of the bell, it was—

Resolved in the affirmative. 1.10 p.m.

The sitting of the Senate was resumed. 5.00 p.m.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at approximately seven thirty o'clock p.m., or the call of the bell, it was—

Resolved in the affirmative. 5.05 p.m.

The sitting of the Senate was resumed. 8.10 p.m.

With leave,
The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday, 27th January, 1970, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 22

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 27th January, 1970

8 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, P.C., Speaker *pro tem.*

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Burchill,
Cameron,
Carter,
Cook,
Croll,
Davey,
Denis,
Desruisseaux,
Duggan,
Eudes,
Everett,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gélinas,
Giguère,
Grosart,
Haig,
Hayden,
Hays,
Inman,
Isnor,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Lamontagne,
Lang,
Langlois,
Lefrançois,
Leonard,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Macnaughton,
Martin,
McDonald,
McElman,
McGrand,
Méthot,
Michaud,
Molson,
O'Leary,
Paterson,
Pearson,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Quart,
Smith,
Sparrow,
Sullivan,
Thompson,
Urquhart,
Yuzyk.

The Clerk at the Table informed the Senate that the Honourable the Speaker was unavoidably absent.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Flynn, P.C.:—

That, during the absence of the Honourable the Speaker, the Honourable Senator Bourget, P.C., do preside as Speaker.

The question of concurrence being put thereon, the Clerk declared the motion carried in the affirmative.

Whereupon the Honourable Senator Bourget, P.C., took the Chair.

PRAYERS.

Tribute was paid to the memory of the Honourable Senator Monette, whose death occurred December 23, 1969.

The following petition was presented:—

By the Honourable Senator Lang:

Of Edward Francis O'Neill, of Bramalea, in the Province of Ontario, and Alan Leonard Glover, of Islington, in the said Province; praying for the passing of an Act cancelling the notice of dissolution of Brunner Corporation (Canada) Limited, published in the Canada Gazette on June 22, 1968.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the National Film Board of Canada, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 20(2) of the *National Film Act,* Chapter 185, R.S.C., 1952.

Copies of a Report by the Science Council of Canada entitled "Astronomy in Canada and Canadian Participation in the CARSO (Carnegie Southern Observatory) Project".

Report of the Department of Agriculture for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 6 of the *Department of Agriculture Act,* Chapter 66, R.S.C., 1952.

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette,* Part II, of Wednesday, December 24, 1969, and January 14, 1970, pursuant to section 7 of the *Regulations Act,* Chapter 235, R.S.C., 1952.

Report on the Operation of the *Regional Development Incentives Act* for the period December 1 to December 31, 1969, pursuant to section 16 of the said Act, Chapter 56, Statutes of Canada, 1968-69.

Report of Operations under the *Atlantic Provinces Power Development Act* for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 6 of the said Act, Chapter 25, Statutes of Canada, 1957-58.

Statement of Receipts and Expenditures under Part V of the *Canada Shipping Act* (Sick Mariners) for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 321 of the said Act, Chapter 29, R.S.C., 1952.

Report of Expenditures and Administration in connection with the *Unemployment Assistance Act* for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 9 of the said Act, Chapter 26, Statutes of Canada, 1956.

Report of the Department of Transport for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 34 of the *Department of Transport Act,* Chapter 79, R.S.C., 1952.

Report of the Department of Transport containing a Statement of Wharf Revenue Receipts and a Statement of Harbour Dues for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 14 of the *Government Harbours and Piers Act,* Chapter 135, R.S.C., 1952.

Copies of a Report, dated January 1969, entitled "Port of Churchill, Potential for Development, Volume I", prepared for the Department of Transport and the National Harbours Board.

Copies of a Report on the Activities of the Adjustment Assistance Board for the fiscal year ended March 31, 1969, in accordance with the provisions of the Automotive Manufacturing Assistance Regulations.

Copies of a Report of the Royal Commission on Farm Machinery (Dr. Clarence L. Barber, Commissioner), dated December 1969, intituled: "Special Report on Prices of Tractors and Combines in Canada and Other Countries".

Revised Capital Budget of Central Mortgage and Housing Corporation for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act,* Chapter 116, R.S.C., 1952, as approved by Order in Council P.C. 1969-2363, dated December 17, 1969.

Statement of the Chartered Banks of Canada showing Revenue, Expenses and Other Information for the fiscal year ended October 31, 1969, pursuant to section 119(1) of the *Bank Act,* Chapter 87, Statutes of Canada, 1966-67.

Public Accounts of Canada, Volumes I, II and III, for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 64(1) of the *Financial Administration Act,* Chapter 116, R.S.C., 1952, as amended by Chapter 27, Statutes of Canada, 1968-69.

Report of the Superintendent of Insurance for Canada—Volume III, Annual Statements of Life Insurance Companies and Fraternal Benefit Societies, for the year ended December 31, 1968, pursuant to section 9 of the *Department of Insurance Act,* Chapter 70, R.S.C., 1952.

Consolidated Capital Budget of the Export Credits Insurance Corporation and the Export Development Corporation for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act,* Chapter 116, R.S.C., 1952, together with copies of Order in Council P.C. 1969-2401, dated December 19, 1969, approving same.

Copies of a White Paper on "Metric Conversion in Canada", dated January 1970.

Capital Budget of Polymer Corporation Limited for the year ending December 31, 1970, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act,* Chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1970-51, dated January 14, 1970, approving same. (English text).

Copy of a letter, dated January 5, 1962, addressed by the Minister of Northern Affairs and National Resources to the Secretary-Treasurer of the Jasper Chamber of Commerce, with respect to leasehold lands in the National Parks. (English text).

Report of the Atlantic Development Board for the fiscal year ended March 31, 1969, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, pursuant to section 19 of the *Atlantic Development Board Act,* Chapter 10, Statutes of Canada, 1962-63, as amended 1963 and 1966.

Copies of a Statement made by the Minister of Transport to the Brussels Conference on Pollution of the Sea by Oil on November 10, 1969.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Macnaughton, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Denis, P.C.:

That the fees paid on a proposed bill respecting Salon Juliette Ltée be refunded to the solicitor for the petitioners.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Wednesday, 28th January 1970, at two o'clock in the afternoon.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe.

Debated.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Fergusson moved, seconded by the Honourable Senator Inman, that the Bill S-14, intituled: "An Act respecting the sale and importation of certain radiation emitting devices", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Fournier (*Madawaska-Restigouche*) moved, seconded by the Honourable Senator Grosart, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Carter calling the attention of the Senate to the Fifty-seventh Annual Conference of the Interparliamentary Union held at New Delhi, India, 30th October to 7th November, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 23

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 28th January, 1970

2 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, P.C., Speaker *pro tem.*

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Burchill,
Cameron,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Cook,
Croll,
Davey,
Denis,
Desruisseaux,
Duggan,
Eudes,
Everett,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gélinas,
Giguère,
Grosart,
Haig,
Hayden,
Hays,
Inman,
Isnor,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Lang,
Langlois,
Lefrançois,
Leonard,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Macnaughton,
Martin,
McDonald,
McGrand,
Méthot,
Michaud,
Molson,
O'Leary,
Paterson,
Pearson,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Quart,
Robichaud,
Smith,
Sparrow,
Sullivan,
Thompson,
Urquhart,
Yuzyk.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

TUESDAY, January 27, 1970.

Resolved,—That a Joint Committee of the Senate and the House of Commons be appointed to examine and report upon proposals, made public, or which are from time to time made public by the Government of Canada, on a number of subjects related to the Constitution of Canada during the course of the comprehensive review of the Constitution of Canada, which review was agreed upon at the Constitutional Conference of the Prime Minister of Canada and the Premiers and Prime Ministers of the Provinces in February, 1968, and alternative proposals on the same subjects;

That twenty members of the House of Commons, to be designated by the House at a later date, be members of the joint committee on the part of this House;

That the committee have power to appoint, from among its members, such sub-committees as it may deem advisable or necessary;

That the committee have power to sit during sittings and adjournments of the House;

That the committee have power to report from time to time, to send for persons, papers, and records, and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the committee;

That the committee have power to adjourn from place to place within Canada;

Ordered,—That a Message be sent to the Senate requesting Their Honours to unite with this House for the above purpose, and to select, if the Senate deems so advisable, some of its members to act on the proposed joint committee.

ATTEST

ALISTAIR FRASER,
The Clerk of the House of Commons.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of a Special Joint Committee of both Houses to examine and report upon proposals, made public, or which are from time to time made public by the Government of Canada, on a number of subjects related to the Constitution of Canada during the course of the comprehensive review of the Constitution of Canada, which review was agreed upon at the Constitutional Conference of the Prime Minister of Canada and the Premiers and Prime Ministers of the Provinces in February, 1968, and alternative proposals on the same subjects;

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Special Joint Committee, namely, the Honourable Senators Connolly (*Ottawa West*), Cook, Flynn, Giguère, Grosart, Lamontagne, Lang, Macdonald (*Cape Breton*), McDonald and Phillips (*Rigaud*);

That the Committee have power to appoint, from among its members, such sub-committees as it may deem advisable or necessary;

That the Committee have power to sit during sittings and adjournments of the Senate;

That the Committee have power to report from time to time, to send for persons, papers and records, and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee;

That the Committee have power to adjourn from place to place within Canada; and

That a Message be sent to the House of Commons to inform that House accordingly.

After debate,

The Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Capital Budget of the Farm Credit Corporation for the fiscal year ending March 31, 1971, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952 (English and French texts), together with copy of Order in Council P.C. 1970-137, dated January 22, 1970, approving same (English text).

Report on Prairie Farm Rehabilitation and Related Activities for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 12 of the *Prairie Farm Rehabilitation Act*, Chapter 214, R.S.C., 1952.

The following petition was read and received:—

Of Edward Francis O'Neill, of Bramalea, in the Province of Ontario, and Alan Leonard Glover, of Islington, in the said Province; praying for the passing of an Act cancelling the notice of dissolution of Brunner Corporation (Canada) Limited, published in the Canada Gazette on June 22, 1968.

The Clerk of the Senate laid on the Table the seventh report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

WEDNESDAY, January 28, 1970.

Pursuant to Rule 87(2), the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his seventh report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects:—

Of Edward Francis O'Neill, of Bramalea, in the Province of Ontario, and Alan Leonard Glover, of Islington, in the said Province; praying for the passing of an Act cancelling the notice of dissolution of Brunner Corporation (Canada) Limited, published in the Canada Gazette on June 22, 1968.

Respectfully submitted.

Pierre Godbout,

Examiner of Petitions for Private Bills.

The Honourable Senator Flynn, P.C., Acting Chairman, from the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs, presented the following Report:—

WEDNESDAY, January 28, 1970.

The Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs to which was referred the petition of Roberte Bérubé Gingras, of the city of Montreal, in the province of Quebec, praying for the passing of an Act to annul Resolution numbered 591, adopted by the Senate on 27th June, 1969, dissolving the marriage between the said Roberte Bérubé Gingras and André Gingras, which petition and a draft bill based thereon were filed with the Clerk of the Parliaments on 25th July, 1969, in accordance with subsection (2) of section 2 of *An Act authorizing the Senate of Canada to Dissolve and Annul Marriages,* chapter 10 of the statutes of 1963, has in obedience to the order of reference of 25th November, 1969, examined the said petition and now reports as follows:

1. The Committee finds that the petitioner failed to comply with the statutory provisions of section 2 of *An Act authorizing the Senate of Canada to Dissolve and Annul Marriages,* chapter 10 of the statutes of 1963, in that she did not file a new petition and a draft bill, to the same effect as those originally filed, with the Clerk of the Parliaments within thirty days of the commencement of the present session of Parliament, as required by subsection (4) of the said section, which subsection reads as follows:

"(4) Where a petition or a bill seeking the annulment or modification of a resolution of the Senate dissolving or annulling a marriage has been disposed of by reason of prorogation or dissolution of Parliament, and a new petition and a draft bill to the same effect are not filed with the Clerk of the Parliaments within thirty days of the commencement of the next ensuing session of Parliament, such resolution shall come into force on the expiration of such thirty days. If such petition and draft bill are so filed within such thirty days, the operation of such resolution shall be suspended in accordance with the provisions of subsection (2)."

2. The 1st session of the 28th Parliament prorogued on October 22, 1969, and the present session, the 2nd session of the 28th Parliament, commenced on October 23, 1969. No new petition and draft bill based thereon were filed by the petitioner with the Clerk of the Parliaments prior to the expiration of thirty days following the commencement of the present session.

3. The Committee accordingly finds that the petition filed with the Clerk of the Parliaments on 25th July, 1969, is ineffective and that it should not be proceeded with further.

4. The Committee recommends that an over-payment of the Parliamentary fees in the amount of $60.00 be refunded to the petitioner's Ottawa agent.

Respectfully submitted.

JACQUES FLYNN,
Acting Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*), that the Report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That the names of the Honourable Senators Everett and Hays be substituted for those of the Honourable Senators Aird and Savoie on the list of Senators serving on the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Fergusson, seconded by the Honourable Senator Inman, for the second reading of the Bill S-14, intituled: "An Act respecting the sale and importation of certain radiation emitting devices".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The bill was then read the second time.

The Honourable Senator Fergusson moved, seconded by the Honourable Senator Inman, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Carter, calling the attention of the Senate to the Fifty-seventh Annual Conference of the Interparliamentary Union held at New Delhi, India, 30th October to 7th November, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada.

Debated.

With leave,
The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Thursday, 29th January, 1970, at two o'clock in the afternoon.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 24

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 29th January, 1970

2 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, P.C., Speaker *pro tem.*

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Burchill,
Cameron,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Cook,
Croll,
Davey,
Denis,
Duggan,
Eudes,
Everett,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gélinas,
Giguère,
Grosart,
Haig,
Hayden,
Hays,
Inman,
Isnor,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Lang,
Langlois,
Lefrançois,
Leonard,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Macnaughton,
Martin,
McDonald,
McElman,
McGrand,
Méthot,
Michaud,
Molson,
O'Leary,
Paterson,
Pearson,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Robichaud,
Smith,
Sparrow,
Sullivan,
Urquhart,
Yuzyk.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-11, intituled: "An Act to amend the Railway Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 3rd February, 1970.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, January 28, 1970, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C., 1952.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 3rd February, 1970, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of a Special Joint Committee of both Houses to examine and report upon proposals, made public, or which are from time to time made public by the Government of Canada, on a number of subjects related to the Constitution of Canada during the course of the comprehensive review of the Constitution of Canada, which review was agreed upon at the Constitutional Conference of the Prime Minister of Canada and the Premiers and Prime Ministers of the Provinces in February, 1968, and alternative proposals on the same subjects;

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Special Joint Committee, namely, the Honourable Senators Connolly (*Ottawa West*), Cook, Flynn, Giguère, Grosart, Lamontagne, Lang, Macdonald (*Cape Breton*), McDonald and Phillips (*Rigaud*);

That the Committee have power to appoint, from among its members, such sub-committees as it may deem advisable or necessary;

That the Committee have power to sit during sittings and adjournments of the Senate;

That the Committee have power to report from time to time, to send for persons, papers and records, and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee;

That the Committee have power to adjourn from place to place within Canada; and

That a Message be sent to the House of Commons to inform that House accordingly.

After debate,

The Honourable Senator Grosart moved, seconded by the Honourable Senator O'Leary, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Cook,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

21566—13½

No. 25

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 3rd February, 1970

8 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,
Argue,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Burchill,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Cook,
Croll,
Davey,
Denis,
Deschatelets,
Duggan,
Eudes,
Everett,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gélinas,
Grosart,
Haig,
Hayden,
Hays,
Hollett,
Inman,
Isnor,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Lang,
Langlois,
Lefrançois,
Macdonald (*Cape Breton*),
Martin,
McDonald,
McGrand,
Méthot,
Michaud,
Molson,
O'Leary,
Paterson,
Pearson,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Robichaud,
Sparrow,
Thompson,
Urquhart.

PRAYERS.

Messages were brought from the House of Commons by their Clerk to return the following Bills,

And to acquaint the Senate that the Commons have passed these Bills without amendment:

Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Quebec Savings Banks Act"

Bill S-17, intituled: "An Act to incorporate ICG Transmission Limited".

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-9, intituled: "An Act to amend the Small Businesses Loans Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-135, intituled: "An Act to amend the Canada Student Loans Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Department of Consumer and Corporate Affairs for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 9 of the *Department of Consumer and Corporate Affairs Act,* Chapter 16, Statutes of Canada, 1967-68.

Report on the Administration of the *Fitness and Amateur Sport Act* for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 13 of the said Act, Chapter 59, Statutes of Canada, 1960-61.

Report of the Department of Regional Economic Expansion for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 40 of the *Government Organization Act, 1969,* Chapter 28, Statutes of Canada, 1968-69.

Capital Budget of Central Mortgage and Housing Corporation for the year ending December 31, 1970, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act,* Chapter 116, R.S.C., 1952, as approved by Order in Council P.C. 1970-80, dated January 15, 1970.

The Honourable Senator Lang presented to the Senate a Bill S-18, intituled: "An Act respecting Brunner Corporation (Canada) Limited".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Davey, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 5th February, 1970.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., presented to the Senate a Bill S-19, intituled: "An Act to amend the Parole Act".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 5th February, 1970.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., presented to the Senate a Bill S-20, intituled: "An Act respecting the labelling, sale, importation and advertising of consumer textile articles".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 5th February, 1970.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That Rule 76 (4) be suspended in relation to the Special Committee of the Senate on Mass Media from 10th to 19th February, 1970, both inclusive, and that the Committee have power to sit during sittings of the Senate for that period.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Wednesday, 4th February, 1970, at two o'clock in the afternoon.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of a Special Joint Committee of both Houses to examine and report upon proposals, made public, or which are from time to time made public by the Government of Canada, on a number of subjects related to the Constitution of Canada during the course of the comprehensive review of the Constitution of Canada, which review was agreed upon at the Constitutional Conference of the Prime Minister of Canada and the Premiers and Prime Ministers of the Provinces in February, 1968, and alternative proposals on the same subjects;

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Special Joint Committee, namely, the Honourable Senators Connolly (*Ottawa West*), Cook, Flynn, Giguère, Grosart, Lamontagne, Lang, Macdonald (*Cape Breton*), McDonald and Phillips (*Rigaud*);

That the Committee have power to appoint, from among its members, such sub-committees as it may deem advisable or necessary;

That the Committee have power to sit during sittings and adjournments of the Senate;

That the Committee have power to report from time to time, to send for persons, papers and records, and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee;

That the Committee have power to adjourn from place to place within Canada; and

That a Message be sent to the House of Commons to inform that House accordingly.

After debate,
The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Burchill moved, seconded by the Honourable Senator Boucher, that the Bill C-11, intituled: "An Act to amend the Railway Act", be read the second time.

After debate,
The Honourable Senator Haig moved, seconded by the Honourable Senator Hollett, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aird,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 26

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 4th February, 1970

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,
Argue,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Burchill,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Cook,
Croll,
Davey,
Denis,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Duggan,
Eudes,
Everett,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gélinas,
Giguère,
Grosart,
Haig,
Hayden,
Hays,
Hollett,
Inman,
Isnor,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Lang,
Langlois,
Lefrançois,
Leonard,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Macnaughton,
Martin,
McDonald,
McGrand,
Méthot,
Michaud,
Molson,
O'Leary,
Paterson,
Pearson,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Quart,
Robichaud,
Smith,
Sparrow,
Thompson,
Urquhart,
Yuzyk.

21566—14½

PRAYERS.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Langlois called the attention of the Senate to the 22nd anniversary of the independence of Ceylon.

Debated.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Thursday, 5th February, 1970, at two o'clock in the afternoon.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker left the Chair.

The Honourable Senator Bourget, P.C., in the Chair.

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., called the attention of the Senate to the recent visit of a delegation from the Senate of Canada to the U.S.S.R. and their subsequent conversations with the leaders of the British House of Lords.

Debated.

The Honourable the Speaker then resumed the Chair.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of a Special Joint Committee of both Houses to examine and report upon proposals, made public, or which are from time to time made public by the Government of Canada, on a number of subjects related to the Constitution of Canada during the course of the comprehensive review of the Constitution of Canada, which review was agreed upon at the Constitutional Conference of the Prime Minister of Canada and the Premiers and Prime Ministers of the Provinces in February, 1968, and alternative proposals on the same subjects;

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Special Joint Committee, namely, the Honourable Senators Connolly (*Ottawa West*), Cook, Flynn, Giguère, Grosart, Lamontagne, Lang, Macdonald (*Cape Breton*), McDonald and Phillips (*Rigaud*);

That the Committee have power to appoint, from its members, such sub-committees as it may deem advisable or necessary;

That the Committee have power to sit during sittings and adjournments of the Senate;

That the Committee have power to report from time to time, to send for persons, papers and records, and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee;

That the Committee have power to adjourn from place to place within Canada; and

That a Message be sent to the House of Commons to inform that House accordingly.

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Burchill, seconded by the Honourable Senator Boucher, for the second reading of the Bill C-11, intituled: "An Act to amend the Railway Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-9, intituled: "An Act to amend the Small Businesses Loans Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-135, intituled: "An Act to amend the Canada Student Loans Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until Tuesday next, 10th February, 1970.

The Honourable Senator McDonald, moved, seconded by the Honourable Senator Langlois,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 27

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 5th February, 1970

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Burchill,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Cook,
Croll,
Denis,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Duggan,
Eudes,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gélinas,
Grosart,
Haig,
Hays,
Hollett,
Inman,
Isnor,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Lamontagne,
Lang,
Langlois,
Lefrançois,
Leonard,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Martin,
McDonald,
McGrand,
McLean,
Méthot,
Michaud,
Molson,
O'Leary,
Paterson,
Pearson,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Quart,
Robichaud,
Smith,
Sparrow,
Thompson,
Urquhart,
Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Consolidated Index and Table of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, for the period January 1, 1955 to December 31, 1969.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Haig:

That the names of the Honourable Senators Quart and Welch be substituted for those of the Honourable Senators Bélisle and Willis on the list of Senators serving on the Special Committee of the Senate on Mass Media.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 10th February, 1970, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the Bill S-18, intituled: "An Act respecting Brunner Corporation (Canada) Limited", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Prowse moved, seconded by the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*), that the Bill S-19, intituled: "An Act to amend the Parole Act", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C., that the Bill S-20, intituled: "An Act respecting the labelling, sale, importation and advertising of consumer textile articles", be read the second time.

After debate,
The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) for the Honourable Senator Blois moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of a Special Joint Committee of both Houses to examine and report upon proposals, made public, or which are from time to time made public by the Government of Canada, on a number of subjects related to the Constitution of Canada during the course of the comprehensive review of the Constitution of Canada, which review was agreed upon at the Constitutional Conference of the Prime Minister of Canada and the Premiers and Prime Ministers of the Provinces in February, 1968, and alternative proposals on the same subjects;

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Special Joint Committee, namely, the Honourable Senators Connolly (*Ottawa West*), Cook, Flynn, Giguère, Grosart, Lamontagne, Lang, Macdonald (*Cape Breton*), McDonald and Phillips (*Rigaud*);

That the Committee have power to appoint, from its members, such subcommittees as it may deem advisable or necessary;

That the Committee have power to sit during sittings and adjournments of the Senate;

That the Committee have power to report from time to time, to send for persons, papers and records, and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee;

That the Committee have power to adjourn from place to place within Canada; and

That a Message be sent to the House of Commons to inform that House accordingly.

After debate,
The Honourable Senator McDonald for the Honourable Senator Croll moved, seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C., that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Burchill, seconded by the Honourable Senator Boucher, for the second reading of the Bill C-11, intituled: "An Act to amend the Railway Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Benidickson, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Paterson, that the Bill C-9, intituled: "An Act to amend the Small Businesses Loans Act", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Benidickson, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Lamontagne, P.C., that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C.,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 28

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 10th February, 1970

8 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,
Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Burchill,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Cook,
Croll,
Davey,
Denis,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Duggan,
Eudes,
Everett,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Giguère,
Gladstone,
Grosart,
Haig,
Hayden,
Hays,
Hollett,
Inman,
Isnor,
Kinley,
Kinnear,
Lang,
Lefrançois,
Leonard,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Macnaughton,
Martin,
McGrand,
McLean,
Méthot,
Michaud,
O'Leary,
Paterson,
Pearson,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Quart,
Robichaud,
Savoie,
Smith,
Sparrow,
Sullivan,
Urquhart,
Willis.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-136, intituled: "An Act respecting the expropriation of land", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 12th February, 1970.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Revised Capital Budget of the Northern Transportation Company Limited for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act,* Chapter 116, R.S.C., 1952 (English and French texts), together with copy of Order in Council P.C. 1969-2400, dated December 19, 1969, approving same (English text).

Capital Budget of the Northern Transportation Company Limited for the year ending December 31, 1970, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act,* Chapter 116, R.S.C., 1952 (English and French texts), together with copy of Order in Council P.C. 1970-138, dated January 22, 1970, approving same (English text).

Copies of Ordinances, Chapters 1 to 7 inclusive, passed by the Council of the Yukon Territory at its 1969 Third Session, pursuant to section 20 of the *Yukon Act,* Chapter 53, Statutes of Canada, 1952-53, together with copy of Order in Council P.C. 1970-78, dated January 14, 1970, approving same. (English text).

Report respecting Operations of the *Medical Care Act* for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 9 of the said Act, Chapter 64, Statutes of Canada, 1966-67.

Reports of the Minister of Industry, Trade and Commerce under the *Corporations and Labour Unions Returns Act* (Part I, Corporations) for the fiscal periods ending in 1965, 1966 and 1967, pursuant to section 16 of the said Act, Chapter 26, Statutes of Canada, 1962.

Report of the Minister of Industry, Trade and Commerce under the *Corporations and Labour Unions Returns Act* (Part II, Labour Unions) for the fiscal periods ending in 1967, pursuant to section 16 of the said Act, Chapter 26, Statutes of Canada, 1962.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Aird:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Thursday next, 12th February, 1970, at two o'clock in the afternoon.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Prowse, seconded by the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*), for the second reading of the Bill S-19, intituled: "An Act to amend the Parole Act".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*), seconded by the Honourable Senator Robichaud P.C., for the second reading of the Bill S-20, intituled: "An Act respecting the labelling, sale, importation and advertising of consumer textile articles".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Macnaughton, P.C., that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of a Special Joint Committee of both Houses to examine and report upon proposals, made public, or which are from time to time made public by the Government of Canada, on a number of subjects related to the Constitution of Canada during the course of the comprehensive review of the Constitution of Canada, which review was agreed upon at the Constitutional Conference of the Prime Minister of Canada and the Premiers and Prime Ministers of the Provinces in February, 1968, and alternative proposals on the same subjects;

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Special Joint Committee, namely, the Honourable Senators Connolly (*Ottawa West*), Cook, Flynn, Giguère, Grosart, Lamontagne, Lang, Macdonald (*Cape Breton*), McDonald and Phillips (*Rigaud*);

That the Committee have power to appoint, from its members, such sub-committees as it may deem advisable or necessary;

That the Committee have power to sit during sittings and adjournments of the Senate:

That the Committee have power to report from time to time, to send for persons, papers and records, and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee;

That the Committee have power to adjourn from place to place within Canada; and

That a Message be sent to the House of Commons to inform that House accordingly.

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-135, intituled: "An Act to amend the Canada Student Loans Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until later this day.

The Order of the Day being read,

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Fournier (*Madawaska-Restigouche*) resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Burchill, seconded by the Honourable Senator Boucher, for the second reading of the Bill C-11, intituled: "An Act to amend the Railway Act".

After debate,

The Honourable Senator Haig moved, seconded by the Honourable Senator Grosart, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-135, intituled: "An Act to amend the Canada Student Loans Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 29

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 12th February, 1970

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Burchill,
Cameron,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Cook,
Croll,
Denis,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Eudes,
Everett,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Grosart,
Haig,
Hollett,
Inman,
Isnor,
Kinley,
Kinnear,
Lamontagne,
Langlois,
Lefrançois,
Leonard,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Martin,
McGrand,
McLean,
Méthot,
Michaud,
O'Leary,
Paterson,
Pearson,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Quart,
Robichaud,
Savoie,
Smith,
Sparrow,
Sullivan,
Urquhart,
Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report on the Operation of the *Regional Development Incentives Act* for the period January 1 to January 31, 1970, pursuant to section 16 of the said Act, Chapter 56, Statutes of Canada, 1968-69.

Report on the Administration of the *Canada Assistance Plan* for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 20, Chapter 45, Statutes of Canada, 1966-67.

Copies of Closing Statement of the National Conference on Price Stability which was called by the Prices and Incomes Commission and held in Ottawa on February 9 and 10, 1970.

Estimates for the fiscal year ending March 31, 1971.

The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) presented to the Senate a Bill S-21, intituled: "An Act to amend the Criminal Code".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 19th February, 1970.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) for the Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill C-9, intituled: "An Act to amend the Small Businesses Loans Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate without amendment.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), that the Bill be read the third time now.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill without amendment.

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) for the Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill S-18, intituled: "An Act respecting Brunner Corporation (Canada) Limited", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate without amendment.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) for the Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill S-20, intituled: "An Act respecting the labelling, sale, importation and advertising of consumer textile articles", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate with two amendments.

The amendments were then read by the Clerk Assistant as follows:—

1. *Pages 1 and 2:* Strike out sub-paragraph (ii) of paragraph (d) of clause 2 in the English and French versions of the Bill and substitute therefor the following:

"(ii) Any product made in whole or in part from a textile fibre, yarn or fabric that is in the form in which it is or is to be sold to any person for consumption or use, other than consumption or use in the manufacturing, processing or finishing of any product for sale;"

2. *Page 3:* Strike out sub-clause (1) of clause 5 in the English version of the Bill only and substitute therefor the following:

"5. (1) No dealer shall apply to a consumer textile article a label, or sell, import into Canada or advertise a consumer textile article that has applied to it a label, that contains any false or misleading representation relating to or that may reasonably be regarded as relating to the article."

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Denis, P.C., that the Report be adopted now.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C., that the Bill be read the third time now.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That the Standing Senate Committee on National Finance be authorized to examine and report upon the expenditures proposed by the Estimates laid before Parliament for the fiscal year ending 31st March, 1971, in advance of Bills based upon the said Estimates reaching the Senate;

That the Committee have power to engage the services of such counsel and technical, clerical and other personnel as may be necessary for the purpose of the inquiry; and

That the Committee have power to sit during adjournments of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C.:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Friday, 13th February, 1970, at eleven o'clock in the forenoon.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill S-19, intituled: "An Act to amend the Parole Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Burchill, seconded by the Honourable Senator Boucher, for the second reading of the Bill C-11, intituled: "An Act to amend the Railway Act".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Burchill moved, seconded by the Honourable Senator Boucher, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Urquhart moved, seconded by the Honourable Senator Bourque, that the Bill C-136, intituled: "An Act respecting the expropriation of land", be read the second time.

After debate,
The Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Quart, that further debate on the motion be adjourned until Tuesday next, 17th February, 1970.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being read,
With leave of the Senate,

The Honourable Senator Fournier (*Madawaska-Restigouche*) resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of a Special Joint Committee of both Houses to examine and report upon proposals, made public, or which are from time to time made public by the Government of Canada, on a number of subjects related to the Constitution of Canada during the course of the comprehensive review of the Constitution of Canada, which review was agreed upon at the Constitutional Conference of the Prime Minister of Canada and the Premiers and Prime Ministers of the Provinces in February, 1968, and alternative proposals on the same subjects;

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Special Joint Committee, namely, the Honourable Senators Connolly (*Ottawa West*), Cook, Flynn, Giguère, Grosart, Lamontagne, Lang, Macdonald (*Cape Breton*), McDonald and Phillips (*Rigaud*);

That the Committee have power to appoint, from among its members, such sub-committees as it may deem advisable or necessary;

That the Committee have power to sit during sittings and adjournments of the Senate;

That the Committee have power to report from time to time, to send for persons, papers and records, and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee;

That the Committee have power to adjourn from place to place within Canada; and

That a Message be sent to the House of Commons to inform that House accordingly.

After debate,
The Honourable Senator Yuzyk moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Cameron moved, seconded by the Honourable Senator Boucher, that the Bill C-135, intituled: "An Act to amend the Canada Student Loans Act", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Yuzyk moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*Madawaska-Restigouche*), that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C.,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 30

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Friday, 13th February, 1970

11 a.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,
Basha,
Bélisle,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Burchill,
Cameron,
Carter,
Choquette,
Cook,
Denis,
Deschatelets,
Eudes,
Fergusson,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gladstone,
Inman,
Isnor,
Kinley,
Kinnear,
Langlois,
Macdonald (*Cape Breton*),
Martin,
McGrand,
McLean,
Méthot,
Michaud,
Paterson,
Pearson,
Petten,
Quart,
Robichaud,
Savoie,
Smith,
Sparrow,
Urquhart,
Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—
Report of the Department of Industry for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 16 of the *Department of Industry Act*, Chapter 3, Statutes of Canada, 1963.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C.:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 17th February, 1970, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of a Special Joint Committee of both Houses to examine and report upon proposals, made public, or which are from time to time made public by the Government of Canada, on a number of subjects related to the Constitution of Canada during the course of the comprehensive review of the Constitution of Canada, which review was agreed upon at the Constitutional Conference of the Prime Minister of Canada and the Premiers and Prime Ministers of the Provinces in February, 1968, and alternative proposals on the same subjects;

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Special Joint Committee, namely, the Honourable Senators Connolly (*Ottawa West*), Cook, Flynn, Giguère, Grosart, Lamontagne, Lang, Macdonald (*Cape Breton*), McDonald and Phillips (*Rigaud*);

That the Committee have power to appoint, from its members, such subcommittees as it may deem advisable or necessary;

That the Committee have power to sit during sittings and adjournments of the Senate;

That the Committee have power to report from time to time, to send for persons, papers and records, and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee;

That the Committee have power to adjourn from place to place within Canada; and

That a Message be sent to the House of Commons to inform that House accordingly.

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Cameron, seconded by the Honourable Senator Boucher, for the second reading of the Bill C-135, intituled: "An Act to amend the Canada Student Loans Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 31

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 17th February, 1970

8 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,
Argue,
Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Cameron,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Halifax North*),
Cook,
Croll,
Davey,
Denis,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Eudes,
Everett,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gélinas,
Giguère,
Gouin,
Grosart,
Hayden,
Hays,
Hollett,
Inman,
Isnor,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Lamontagne,
Lefrançois,
Leonard,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Martin,
McDonald,
McElman,
McGrand,
McLean,
Méthot,
Michaud,
Paterson,
Pearson,
Petten,
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Quart,
Robichaud,
Savoie,
Smith,
Sparrow,
Thompson,
Urquhart,
Yuzyk.

21566—15

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-156, intituled: "An Act to implement a Supplementary Income Tax Agreement between Canada and Sweden", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of Proceedings under the *Canada Water Conservation Assistance Act* for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 8 of the said Act, Chapter 21, Statutes of Canada, 1952-53.

Report of Operations under the *Municipal Improvements Assistance Act* for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 11 of the said Act, Chapter 183, R.S.C., 1952.

Lists of shareholders in the Banks incorporated under the *Quebec Savings Banks Act*, as at the end of the financial years ended in 1969, pursuant to section 101(1) of the said Act, Chapter 93, Statutes of Canada, 1966-67.

Lists of shareholders in the Chartered Banks of Canada, as at the end of the financial years ended in 1969, pursuant to section 119(1) of the *Bank Act*, Chapter 87, Statutes of Canada, 1966-67. (English text).

Copies of Press Release containing Notes for Remarks by the Prime Minister of Canada on the Problem of Inflation as seen by the Federal Government, to be delivered at the Federal-Provincial Conference, February 16 and 17, 1970.

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, February 11, 1970, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C., 1952.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Connolly (*Halifax North*):
That the name of the Honourable Senator Kinnear be added to the list of Senators serving on the Special Committee of the Senate on Mass Media.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Urquhart, seconded by the Honourable Senator Bourque, for the second reading of the Bill C-136, entitled: "An Act respecting the expropriation of land".

After debate,

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Michaud, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of a Special Joint Committee of both Houses to examine and report upon proposals, made public, or which are from time to time made public by the Government of Canada, on a number of subjects related to the Constitution of Canada during the course of the comprehensive review of the Constitution of Canada, which review was agreed upon at the Constitutional Conference of the Prime Minister of Canada and the Premiers and Prime Ministers of the Provinces in February, 1968, and alternative proposals on the same subjects;

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Special Joint Committee, namely, the Honourable Senators Connolly (*Ottawa West*), Cook, Flynn, Giguère, Grosart, Lamontagne, Lang, Macdonald (*Cape Breton*), McDonald and Phillips (*Rigaud*);

That the Committee have power to appoint, from its members, such subcommittees as it may deem advisable or necessary;

That the Committee have power to sit during sittings and adjournments of the Senate;

That the Committee have power to report from time to time, to send for persons, papers and records, and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee;

That the Committee have power to adjourn from place to place within Canada; and

That a Message be sent to the House of Commons to inform that House accordingly.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Cameron, seconded by the Honourable Senator Boucher, for the second reading of the Bill C-135, intituled: "An Act to amend the Canada Student Loans Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

21566—15½

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 32

MINUTES OF THE PROCEEDINGS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 18th February, 1970

3 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,
Argue,
Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Cameron,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Halifax North*),
Cook,
Croll,
Denis,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Eudes,
Everett,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gélinas,
Giguère,
Gouin,
Grosart,
Hayden,
Hays,
Hollett,
Inman,
Isnor,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Lamontagne,
Lefrançois,
Leonard,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Macnaughton,
Martin,
McDonald,
McElman,
McGrand,
McLean,
Méthot,
Michaud,
O'Leary,
Paterson,
Pearson,
Petten,
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Quart,
Robichaud,
Savoie,
Smith,
Sparrow,
Thompson,
Urquhart,
Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of the Canadian International Development Agency Annual Review 1969.

The Honourable Senator Robichaud, P.C., Acting Chairman, from the Standing Senate Committee on Transport and Communications, to which was referred the Bill C-11, intituled: "An Act to amend the Railway Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate without amendment.

The Honourable Senator Robichaud, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Macnaughton, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Robichaud, P.C., for the Honourable Senator Hays, P.C., Acting Chairman, from the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science, to which was referred the Bill S-14, intituled: "An Act respecting the sale and importation of certain radiation emitting devices", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate with three amendments:—

The amendments were then read by the Clerk Assistant as follows:—

1. *Page 2:* Strike out paragraph (*g*) of clause 2 and substitute therefor the following:

"(*g*) 'radiation' means energy in the form of

(i) electromagnetic waves having frequencies greater than ten megacycles per second, and

(ii) ultrasonic waves having frequencies greater than ten kilocycles per second;"

2. *Page 2, line 6:* Immediately after the word "designed" insert the word "primarily".

3. *Page 2:* Strike out clause 3 and substitute therefor the following:

"3. This Act does not apply to any radiation emitting device that is designed primarily for the production of atomic energy within the meaning of the Atomic Energy Control Act."

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Robichaud, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Macnaughton, P.C., that the Report be adopted now.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Robichaud, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Macnaughton, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Hayden:

That the name of the Honourable Senator Aird be substituted for that of the Honourable Senator Dessureault on the list of Senators serving on the Standing Senate Committee on National Finance.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Hayden:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Thursday, 19th February, 1970, at two o'clock in the afternoon.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Hayden:

That the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce have power to sit during adjournments of the Senate.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Urquhart, seconded by the Honourable Senator Bourque, for the second reading of the Bill C-136, intituled: "An Act respecting the expropriation of land".

After debate,

The Honourable Senator Carter moved, seconded by the Honourable Senator McGrand, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-156, intituled: "An Act to implement a Supplementary Income Tax Agreement between Canada and Sweden",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Cameron, seconded by the Honourable Senator Boucher, for the second reading of the Bill C-135, intituled: "An Act to amend the Canada Student Loans Act".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Cameron moved, seconded by the Honourable Senator Boucher, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave,
The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C.:

That the Standing Senate Committee on Foreign Affairs have power to sit during adjournments of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 33

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 19th February, 1970

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,
Argue,
Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Cameron,
Carter,
Connolly (*Halifax North*),
Croll,
Denis,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Eudes,
Everett,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gélinas,
Grosart,
Hollett,
Inman,
Isnor,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Lamontagne,
Lefrançois,
Leonard,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Macnaughton,
Martin,
McDonald,
McElman,
McGrand,
McLean,
Méthot,
Michaud,
O'Leary,
Paterson,
Pearson,
Petten,
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Robichaud,
Savoie,
Smith,
Sparrow,
Thompson,
Urquhart,
Yuzyk.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-176, intituled: "An Act to amend the Company of Young Canadians Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday, 3rd March, 1970.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Department of Indian Affairs and Northern Development for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 20 of the *Government Organization Act, 1966,* Chapter 25, Statutes of Canada, 1966-67.

Copies of Communiqué entitled "Statement of Conclusions" issued following the Federal-Provincial Conference held at Ottawa, February 16 and 17, 1970.

Copies of Report of the Tax Structure Committee to the Federal-Provincial Conference of Prime Ministers and Premiers, February 16 and 17, 1970.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Connolly (*Halifax North*):

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday, 3rd March, 1970, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.

After debate,
The Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, P.C., that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Robichaud, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Denis, P.C., that the Bill C-11, intituled: "An Act to amend the Railway Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Robichaud, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Boucher, that the Bill S-14, intituled: "An Act respecting the sale and importation of certain radiation emitting devices", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Urquhart, seconded by the Honourable Senator Bourque, for the second reading of the Bill C-136, intituled: "An Act respecting the expropriation of land".

After debate,
The Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*Madawaska-Restigouche*), that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that the Bill S-21, intituled: "An Act to amend the Criminal Code", be read the second time.

After debate,
The Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*Madawaska-Restigouche*), that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-156, intituled: "An Act to implement a Supplementary Income Tax Agreement between Canada and Sweden",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 34

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 3rd March, 1970

8 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Burchill,
Cameron,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Cook,
Croll,
Davey,
Denis,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Dessureault,
Duggan,
Eudes,
Everett,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gélinas,
Giguère,
Gouin,
Grosart,
Haig,
Hayden,
Inman,
Isnor,
Kickham,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Lamontagne,
Lang,
Lefrançois,
Leonard,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Macnaughton,
Martin,
McDonald,
McElman,
McGrand,
McLean,
Méthot,
O'Leary,
Paterson,
Pearson,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Quart,
Rattenbury,
Robichaud,
Smith,
Sparrow,
Sullivan,
Thompson,
Urquhart,
Welch,
Yuzyk.

PRAYERS.

Tribute was paid to the memory of the Honourable Senator Farris, whose death occurred February 25, 1970.

The Honourable the Speaker presented to the Senate the following Report of the Joint Committee on the Library of Parliament:—

JOINT COMMITTEE ON THE LIBRARY OF PARLIAMENT

Your Committee met on February 26, 1970, and begs to submit for approval the attached reports concerning Salary Revisions, Retiring Leave Regulations, and the 7% Language Proficiency Bonus, now in effect, as authorized by the Joint Chairmen during the 1969 Summer Recess.

Your Committee also submits for approval the Regulations of the Parliamentary Reading Room.

Respectfully submitted

JEAN PAUL DESCHATELETS
Speaker of the Senate

LUCIEN LAMOUREUX
Speaker of the House of Commons

Joint Chairmen

LIBRARY OF PARLIAMENT

The Speakers authorize that each employee of the Library of Parliament who is employed in the classifications listed below be paid at the annual rate (legend "A" below) shown immediately below the rate paid on July 1, 1967 and, if appointed after such effective date or dates, the rate shown immediately below the rate paid on the date of appointment. Further salary revisions are recommended for employees in certain classifications listed below, effective on dates indicated in accordance with the following legend:

A — July 1, 1967
B — July 1, 1968
C — January 1, 1969
D — April 1, 1969
E — July 1, 1969

It is further recommended that the said revisions are to apply to employees and former employees of the Library of Parliament in the same manner as though they had been included in Section 2B of the Retroactive Remuneration Regulations. This is in accordance with the general revision approved for the employees of the House of Commons on July 18, 1969.

Approved:

JEAN PAUL DESCHATELETS
Speaker of the Senate

LUCIEN LAMOUREUX
Speaker of the House of Commons

SCIENTIFIC AND PROFESSIONAL

Cataloguing Librarian 1

From:	7100	7300	7500	7700
E	7540	7739	7954	8169

Cataloguing Librarian 2

From:	7060	7380	7700	8020
A	7663	7954	8320	8684
B	8122	8431	8819	9205

Cataloguing Librarian 3

From:	8120	8440	8760	9140
A	8758	9123	9487	9852
B	9283	9670	10056	10443

Cataloguing Librarian 4

From:	8930	9310	9690	10070
A	9778	10144	10582	11020
B	10365	10753	11217	11681

Assistant Chief Cataloguing Librarian

From:	10400	10820	11240	11660
A	11532	11967	12406	12894
B	12223	12685	13151	13668

Chief Cataloguing Librarian

From:	11660	12190	12720	13250
A	12406	12894	13379	13866
B	13151	13668	14181	14698

Library Technical Officer 5

From:	7710	8030	8350	8670
A	8320	8588	8856	9124
B	8819	9103	9387	9670

Reference Librarian 1

From:	7370	7580	7790	8000
E	7830	8036	8260	8483

Reference Librarian 2

From:	7420	7740	8100	8480
A	7957	8260	8640	9018
B	8435	8756	9158	9559

Reference Librarian 3

From:	8480	8820	9180	9600
A	9095	9474	9852	10231
B	9640	10042	10443	10844

Reference Librarian 4

From:	9400	9760	10180	10600
A	10154	10534	10989	11444
B	10763	11166	11649	12131

Assistant Chief Reference Librarian

From:	11460	11930	12390	12850
D	12693	13173	13657	14193

Chief Reference Librarian

From:	12190	12720	13250	13780
A	12883	13390	13893	14400
B	13657	14193	14727	15264

Research Officer 1

From:	7460	7710	7960	8220
A	7748	8012	8277	8541
B	8290	8573	8856	9139
E	8746	9045	9343	9642

Research Officer 2

From:	8110	8500	8920	9400
A	8431	8872	9313	9754
B	9021	9493	9964	10436
E	9517	10015	10512	11010

Research Officer 3

From:	9930	10300	10700	11140
A	10316	10735	11153	11572
B	11038	11486	11934	12382
E	11645	12118	12590	13063

Research Officer 4

From:	11000	11500	12000	12500
A	11418	11947	12476	13005
B	12217	12783	13349	13915
E	12889	13486	14083	14680

Chief of Research Branch

From:	12190	12720	13250	13780
A	12674	13225	13776	14327
B	13561	14151	14741	15330
E	14307	14929	15551	16173

Assistant Librarian

From:	13780	14310	14840	15370
A	14467	15013	15559	16105
B	15335	15914	16493	17071

ADMINISTRATIVE AND FOREIGN SERVICE

Library Financial Officer (Library Accountant)

From:	8160	8530	8900	9280
B	8239	8614	8988	9363
E	8692	9087	9482	9877

Library Administrative Officer

From:	8860	9130	9400	9680
A	9203	9489	9776	10062
B	9847	10222	10596	10971
C	10163	10626	11088	11551
E	10722	11210	11698	12186

ADMINISTRATIVE SUPPORT

Library Helper 1

From:	3740	3890	4050	4210
A	3879	4045	4210	4375
B	4151	4328	4505	4682
E	4379	4566	4752	4939

Library Helper 2

From:	4440	4560	4690	4820
A	4607	4739	4871	5004
B	4929	5071	5212	5354
E	5200	5350	5499	5648

Library Assistant 1

From:	3680	3840	4000	4160
A	3824	3990	4155	4320
B	4092	4269	4446	4623
E	4317	4504	4690	4877

Library Assistant 2

From:	4520	4680	4840	5000
A	4695	4860	5026	5191
B	5024	5200	5377	5554
E	5300	5487	5673	5860

Library Assistant 3

From:	5070	5240	5410	5580
A	5268	5444	5621	5797
B	5637	5825	6014	6203
E	5947	6146	6345	6544

Library Assistant 4

From:	5530	5720	5930	6150
A	5742	5940	6161	6392
B	6144	6356	6592	6840
E	6482	6706	6955	7216

Library Clerk 1

From:	4430	4560	4690	4820
A	4607	4739	4871	5004
B	4929	5071	5212	5354
E	5200	5350	5499	5648

Library Clerk 2

From:	5160	5350	5540	5730
A	5356	5555	5753	5951
B	5731	5943	6156	6368
E	6046	6270	6494	6718

Library Clerk 3

From:	5680	5870	6060	6310
A	5896	6095	6293	6557
B	6309	6521	6734	7017
E	6656	6880	7104	7402

Library Clerk 4

From:	6190	6450	6720	7020
A	6436	6701	6965	7296
B	6887	7170	7453	7807
E	7266	7564	7863	8236

Chief Library Clerk (Library Supervising Clerk)

From:	7429	7740	8060	8380
A	7715	8045	8376	8707
B	8255	8609	8962	9316
E	8709	9082	9455	9828

Library Secretary 1

From:	4740	4900	5060	5220
A	4926	5092	5257	5422
B	5271	5448	5625	5802
E	5561	5748	5934	6121

Library Secretary 2

From:	5370	5560	5750	5940
A	5577	5775	5973	6172
B	5967	6179	6392	6604
E	6295	6519	6743	6967

Secretary to Chief of Research Branch

From:	6110	6340	6570	6870
B	6156	6404	6651	6899
E	6495	6756	7017	7278

Secretary to Assistant Librarian

From:	6120	6340	6560	6790
A	6404	6615	6826	7036
B	6852	7078	7304	7529
E	7229	7467	7706	7943

Secretary to Associate Parliamentary Librarian

From:	6700	6920	7150	7370
A	6966	7197	7428	7657
B	7454	7701	7948	8193
E	7864	8124	8385	8644

Secretary to Parliamentary Librarian

From:	7090	7320	7540	7760
A	7331	7572	7814	8056
B	7844	8102	8361	8620
E	8275	8548	8821	9094

Indexer

From:	6840	7130	7500	7870
A	7109	7407	7792	8178
B	7607	7925	8337	8750
E	8025	8361	8795	9231

OPERATIONAL

Bindery Assistant

From:	3990	4150	4310	4470	4630
A	4144	4309	4475	4640	4805
B	4434	4611	4788	4965	5142
E		4678	4864	5051	5238

Library Binder

From:	5590	5750	5910	6070	6230
A	5808	5973	6139	6304	6469
B	6215	6392	6568	6745	6922
E		6743	6930	7116	7303

Senior Library Binder

From:	6720	6920	7110	7300
A	6987	7186	7384	7582
B	7476	7689	7901	8113
E	7902	8124	8345	8566

LIBRARY OF PARLIAMENT

RETIRING LEAVE REGULATIONS

The Speakers authorize that the Retiring Leave Regulations that apply to the House of Commons shall apply to the staff of the Library of Parliament as follows, to be effective July 1, 1969:

1. *Lay-off*

(a) An employee who has one year or more of continuous employment and who is laid off is entitled to be paid severance pay at the time of lay-off.

(b) The amount of severance pay shall be two (2) weeks' pay for the first and one week's pay for each succeeding complete year of continuous employment less any period in respect of which he was granted severance pay, retiring leave or a cash gratuity in lieu thereof; but the total amount of severance pay which may be paid shall not exceed twenty-eight (28) weeks' pay.

2. *Resignation*

An employee who has two or more years of continuous employment is entitled to be paid on resignation severance pay equal to the amount obtained by multiplying his weekly rate of pay on resignation by the number of completed years of his continuous employment to a maximum of twenty-six (26) less any period in respect of which he was granted severance pay, retiring leave or a cash gratuity in lieu of retiring leave.

3. *Retirement*

On termination of employment, an employee who is entitled to an immediate annuity with the Public Service Superannuation Act shall be paid severance pay equal to the product obtained by multiplying his weekly rate of pay on termination of employment by the number of completed years of his continuous employment to a maximum of twenty-eight (28) less any period in respect of which he was granted severance pay, retiring leave or a cash gratuity in lieu of retiring leave

OR

where the employee so requests, be granted retiring leave for a period not in excess of twenty-eight (28) weeks calculated at the rate of one week for each completed year of continuous employment less any period in respect of which he was previously granted severance pay, retiring leave or a cash gratuity in lieu of retiring leave in respect of that employment.

The optional clause in paragraph 3 will apply during a transitional period of two years only from the date of approval of these Regulations. These Regulations became effective July 1, 1969.

Approved:

JEAN PAUL DESCHATELETS
Speaker of the Senate

LUCIEN LAMOUREUX
Speaker of the House of Commons

LIBRARY OF PARLIAMENT

The Speakers authorize that the 7% Language Proficiency bonus that applies to the House of Commons shall apply to the staff of the Library of Parliament with effect from July 1, 1969 for those secretaries, stenographers and typists who are eligible and qualified in accordance with the rules in effect in the Public Service.

Approved:

JEAN PAUL DESCHATELETS
Speaker of the Senate

LUCIEN LAMOUREUX
Speaker of the House of Commons

PARLIAMENTARY READING ROOM

REGULATIONS

Those entitled to use the Reading Room are:

Senators and Members of Parliament, their families and their staff, Officers of both Houses and other parliamentary personnel, members of the Press Gallery, other persons authorized in writing by the Speaker of the Senate, the Speaker of the House of Commons or the Parliamentary Librarian.

During the Session, on days when the Senate or the House of Commons have an evening sitting, the Reading Room opens at 9.00 a.m. and remains open until the Senate or House rises; on days when there are no evening sittings, the hours of opening are from 9.00 a.m. to 9.00 p.m.; Saturdays from 9.30 a.m. to 5.00 p.m.; Sundays from 12 noon to 4.00 p.m.

During the Recess, the Reading Room is open Monday through Friday from 9.00 a.m. to 4.00 p.m.

Material borrowed from the Reading Room must be charged out to the borrower by the clerk on duty and the borrower is responsible for its safe return. The only newspapers which may be borrowed are duplicate copies or rural Canadian weekly newspapers.

All are respectfully requested to observe these regulations so as to ensure full enjoyment of the services of the Reading Room.

By order of the Joint Committee on the Library of Parliament.

ERIK J. SPICER,
Parliamentary Librarian.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Report be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

Thursday, February 26, 1970.

Ordered,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that the Members of the House of Commons on the Special Joint Parliamentary Committee on the Constitution of Canada will be Messrs. Alexander, Allmand, Asselin, Baldwin, Breau, Brewin, Dinsdale, Fortin, Gibson, Hogarth, Hopkins, Lachance, Lewis, MacGuigan, Marceau, McQuaid, Osler, Ouellet, Roberts and Woolliams.

ATTEST:

ALISTAIR FRASER,
The Clerk of the House of Commons

Ordered, That the Message do lie on the Table.

Messages were brought from the House of Commons by their Clerk to return the following Bills,

And to acquaint the Senate that the Commons have passed these Bills without amendment:

Bill S-7, intituled: "An Act to amend the Foreign Insurance Companies Act"

Bill S-11, intituled: "An Act to incorporate Pitts Life Insurance Company"

Bill S-15, intituled: "An Act respecting McOuat Investments Limited"

Bill S-16, intituled: "An Act respecting Buccaneer Industries Ltd.".

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-6, intituled: "An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill with one amendment, to which they desire the concurrence of the Senate.

The amendment was then read by the Clerk Assistant, as follows:—

Pages 64 and 65: Delete clause 53 and renumber clauses 54, 55 and 56 as 53, 54 and 55 respectively.

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C., that the amendment be concurred in now.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have agreed to the amendment made by the Commons to this Bill, without amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-8, intituled: "An Act to amend the Trust Companies Act",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill with two amendments, to which they desire the concurrence of the Senate.

The amendments were then read by the Clerk Assistant, as follows:—

1. *Page 40, Lines 1 to 13:* Strike out and substitute therefor the following:

"(2) The company shall at all times retain in Canada assets at least equal to the aggregate of

(*a*) its liabilities in Canada;

(*b*) the guaranteed trust money received and held in respect of its business in Canada; and

(*c*) the excess of the assets of the company over its liabilities less an amount equal to the greatest of the following:

(i) ten per cent of such excess,

(ii) a proportion of such excess equal to the proportion that the guaranteed trust money received and held in respect of its business outside Canada is of the guaranteed trust money received and held by the company, and

(iii) if the company is required to make investments outside Canada in order to comply with the laws of the jurisdictions in which the company is carrying on business, such amount, not greater than the amount required for the purposes of such investments outside Canada and not greater than the excess of the assets of the company over its liabilities, as may be approved by the Superintendent for the purposes of such investments outside Canada.

(3) The assets to be retained in Canada under subsection (2) do not include assets in the form of

(*a*) bonds, debentures or other evidence of indebtedness or shares of corporations incorporated outside Canada, and

(*b*) mortgages or hypothecs on real estate or leaseholds outside Canada or loans on the security of real estate or leaseholds outside Canada.

2. *Page 40, Line 14:* Renumber subclause (3) as (4)."

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C., that the amendments be concurred in now.

After debate,

The Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was,—

Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-9, intituled: "An Act to amend the Loan Companies Act",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill with two amendments, to which they desire the concurrence of the Senate.

The amendments were then read by the Clerk Assistant, as follows:—

1. *Page 33, Lines 32 to 42*: Strike out and substitute the following:

"(2) A loan company shall at all times retain in Canada assets at least equal to the aggregate of

(*a*) its liabilities in Canada; and

(*b*) the excess of the assets of the company over its liabilities less an amount equal to the greatest of the following:

(i) ten per cent of such excess,

(ii) a proportion of such excess equal to the proportion that the liabilities in respect of its business outside Canada is of the liabilities of the company, and

(iii) if the company is required to make investments outside Canada in order to comply with the laws of the jurisdictions in which the company is carrying on business, such amount, not greater than the amount required for the purposes of such investments outside Canada and not greater than the excess of the assets of the company over its liabilities, as may be approved by the Superintendent for the purposes of such investments outside Canada.

(3) The assets to be retained in Canada under subsection (2) do not include assets in the form of

(*a*) bonds, debentures or other evidences of indebtedness or shares of corporations incorporated outside Canada, and

(*b*) mortgages or hypothecs on real estate or leaseholds outside Canada or loans on the security of real estate or leaseholds outside Canada.

2. *Page 34, Line 1*: Renumber sub-clause (3) as (4)."

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Denis, P.C., that the amendments be concurred in now.

After debate,

The Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-10, intituled: "An Act to incorporate Pitts Insurance Company",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill with one amendment, to which they desire the concurrence of the Senate.

The amendment was then read by the Clerk Assistant, as follows:—

Page 3, Line 7 (*French text*): strike out the word "cinq".

The Honourable Senator McDonald for the Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the amendment be taken into consideration later this day.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-12, intituled: "An Act to prevent the introduction into Canada of infectious or contagious diseases",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill with one amendment, to which they desire the concurrence of the Senate.

The amendment was then read by the Clerk Assistant, as follows:—

Page 11, Item 5 (French text): Strike out the words "fièvre typhoïde" and substitute the word "typhus".

The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Leonard, that the amendment be concurred in now.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have agreed to the amendment made by the Commons to this Bill, without amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-12, intituled: "An Act to establish the International Development Research Centre", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-133, intituled: "An Act to repeal the Deep Sea Fisheries Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 5th March, 1970.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-134, intituled: "An Act to amend the Coastal Fisheries Protection Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 5th March, 1970.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-175, intituled: "An Act to establish the Canadian Saltfish Corporation and regulate interprovincial and export trade in saltfish in order to improve the earnings of primary producers of cured cod fish", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of Post Office Department Report entitled "A Canadian Public Address Postal Coding System", dated November 1969.

Copies of a Review of Federal Government Programs to encourage Research, Development and Innovation in Canadian Manufacturing Industry, dated February 1970.

Capital Budget of the National Capital Commission for the fiscal year ending March 31, 1970, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act,* Chapter 116, R.S.C., 1952, as approved by Order in Council P.C. 1970-198, dated January 29, 1970.

Report of the Department of Manpower and Immigration for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 14 of the *Government Organization Act, 1966,* Chapter 25, Statutes of Canada, 1966-67.

Copies of Report on Delivery Quota System for Western Canadian Grain, dated February 20, 1970.

Report on the operation of Agreements with the Provinces under the *Hospital Insurance and Diagnostic Services Act* for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 9 of the said Act, Chapter 28, Statutes of Canada, 1957.

Copies of Order in Council P.C. 1970-241, dated February 10, 1970, amending Part I of the Schedule to the *Hazardous Products Act,* pursuant to section 8(3) of the said Act, Chapter 42, Statutes of Canada, 1968-69.

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, February 25, 1970, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C., 1952.

Report on the Administration of the *Public Service Superannuation Act*, Parts I and II, for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 34, Chapter 47, Statutes of Canada, 1952-53, and section 27, Chapter 44, Statutes of Canada, 1966-67.

Budget Papers presented by the Minister of Finance for the information of Parliament in connection with the Budget for 1970-71, as follows:—

Part I —Economic White Paper for 1970.

Part II—Review of Government Accounts 1969-70.

Report of Permits issued under the authority of the Minister of Manpower and Immigration for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 8(5) of the *Immigration Act*, Chapter 325, R.S.C., 1952.

Copy of Protocol extending for a period of three years, with the exception of Article IX, the Trade Agreement between Canada and the Union of Soviet Socialist Republics of 1956. Done at Ottawa, March 1, 1970.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Flynn, P.C.:

That the Standing Senate Committee on Foreign Affairs be authorized to examine and report upon the Protocol extending for a period of three years, with the exception of Article IX, the Trade Agreement between Canada and the Union of Soviet Socialist Republics of 1956, tabled today.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The following petition was presented:—

By the Honourable Senator McDonald:

Of Kenneth J. Singleton, of the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba, Roy R. Atkinson, of the City of Saskatoon, in the Province of Saskatchewan, Albin B. Pierce, of the Town of Rolla, in the Province of British Columbia, and others of elsewhere; praying to be incorporated under the name of "National Farmers Union", and in French "Syndicat National des Cultivateurs".

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Denis, P.C.:

That the name of the Honourable Senator Langlois be removed from the list of Senators serving on the Special Committee of the Senate on Mass Media.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Denis, P.C.:

That Rule 76 (4) be suspended in relation to the Special Committee of the Senate on Mass Media from 4th to 13th March, 1970, both inclusive, and that the Committee have power to sit during sittings of the Senate for that period.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Urquhart, seconded by the Honourable Senator Bourque, for the second reading of the Bill C-136, intituled: "An Act respecting the expropriation of land".

After debate,

The Honourable Senator McDonald for the Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C., that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*), seconded by the Honourable Senator Blois, for the second reading of the Bill S-21, intituled: "An Act to amend the Criminal Code",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

(*a*) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,

(*b*) the establishment of a national policy on environmental quality,

(c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses and to report from time to time;

That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place,

It was—
Ordered, That it be postponed until Friday, 29th May, 1970.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-176, intituled: "An Act to amend the Company of Young Canadians Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Benidickson, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the Bill C-156, intituled: "An Act to implement a Supplementary Income Tax Agreement between Canada and Sweden", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Benidickson, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Boucher, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave,
The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C.:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Wednesday, 4th March, 1970, at two o'clock in the afternoon.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Senate reverted to Orders of the Day.

Pursuant to Order, the Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C., that the amendment made by the House of Commons to the Bill S-10, intituled: "An Act to incorporate Pitts Insurance Company", be concurred in now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have agreed to the amendment made by the Commons to this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 35

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 4th March, 1970

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,
Argue,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Blois,
Boucher,
Bourque,
Burchill,
Cameron,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Cook,
Davey,
Denis,
Deschatelets,
Dessureault,
Duggan,
Eudes,
Everett,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gélinas,
Giguère,
Gouin,
Grosart,
Haig,
Hayden,
Inman,
Isnor,
Kickham,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Lamontagne,
Lang,
Lefrançois,
Leonard,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Macnaughton,
Martin,
McDonald,
McElman,
McGrand,
McLean,
Méthot,
O'Leary,
Paterson,
Pearson,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Quart,
Rattenbury,
Robichaud,
Smith,
Sparrow,
Sullivan,
Thompson,
Urquhart,
Welch,
White,
Willis,
Yuzyk.

PRAYERS.

The following petition was read and received:—

Of Kenneth J. Singleton, of the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba, Roy R. Atkinson, of the City of Saskatoon, in the Province of Saskatchewan, Albin B. Peirce, of the Town of Rolla, in the Province of British Columbia, and others of elsewhere; praying to be incorporated under the name of "National Farmers Union", and in French "Syndicat National des Cultivateurs".

The Clerk of the Senate laid on the Table the eighth report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

WEDNESDAY, MARCH 4, 1970.

Pursuant to Rule 87(2), the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his eighth report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects:—

Of Kenneth J. Singleton, of the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba, Roy R. Atkinson, of the City of Saskatoon, in the Province of Saskatchewan, Albin B. Peirce, of the Town of Rolla, in the Province of British Columbia, and others of elsewhere; praying to be incorporated under the name of "National Farmers Union", and in French "Syndicat National des Cultivateurs".

Respectfully submitted.

Pierre Godbout,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Honourable Senator McDonald presented to the Senate a Bill S-22, intituled: "An Act to incorporate National Farmers Union".

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Hayden, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill C-135, intituled: "An Act to amend the Canada Student Loans Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Gouin, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C., that the Bill C-12, intituled: "An Act to establish the International Development Research Centre", be read the second time.

After debate,
The Honourable Senator Grosart moved, seconded by the Honourable Senator Haig, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Urquhart, seconded by the Honourable Senator Bourque, for the second reading of the Bill C-136, intituled: "An Act respecting the expropriation of land".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Urquhart moved, seconded by the Honourable Senator Gouin, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the Report of the Joint Committee on the Library of Parliament dated 26th February, 1970.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Hayden, that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Hayden, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C., for concurrence in the amendments made by the House of Commons to the Bill S-8, intituled: "An Act to amend the Trust Companies Act".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have agreed to the amendments made by the Commons to this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Hayden, seconded by the Honourable Senator Denis, P.C., for concurrence in the amendments made by the House of Commons to the Bill S-9, intituled: "An Act to amend the Loan Companies Act".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have agreed to the amendments made by the Commons to this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Petten moved, seconded by the Honourable Senator Eudes, that the Bill C-175, intituled: "An Act to establish the Canadian Saltfish Corporation and regulate interprovincial and export trade in saltfish in order to improve the earnings of primary producers of cured cod fish", be read the second time.

After debate,
The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*), seconded by the Honourable Senator Blois, for the second reading of the Bill S-21, intituled: "An Act to amend the Criminal Code".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.

After debate,
The Honourable Senator Urquhart for the Honourable Senator Thompson moved, seconded by the Honourable Senator Grosart, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Carter moved, seconded by the Honourable Senator Kickham, that the Bill C-176, intituled: "An Act to amend the Company of Young Canadians Act", be read the second time.

After debate,
The Honourable Senator Yuzyk moved, seconded by the Honourable Senator Méthot, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave,
The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Urquhart:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Thursday, 5th March, 1970, at two o'clock in the afternoon.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Gélinas,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 36

JOURNALS
OF
THE SENATE OF CANADA

Thursday, 5th March, 1970

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Burchill,
Cameron,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Cook,
Denis,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Dessureault,
Duggan,
Eudes,
Everett,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gélinas,
Giguère,
Grosart,
Haig,
Hollett,
Inman,
Isnor,
Kickham,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Lang,
Lefrançois,
Leonard,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Martin,
McDonald,
McElman,
McGrand,
McLean,
Méthot,
O'Leary,
Paterson,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Quart,
Rattenbury,
Robichaud,
Smith,
Sparrow,
Sullivan,
Thompson,
Urquhart,
Welch,
White,
Willis,
Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of Press Release, dated March 4, 1970, concerning an Agreement between the Governments of Canada and Mexico respecting Canadian imports of Mexican cotton yarn.

The Honourable Senator Giguère for the Honourable Senator Lamontagne, P.C., from the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, presented its first Report as follows:—

TUESDAY, March 3, 1970.

The Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada makes its first report, as follows:

Your Committee recommends that whenever a vote, resolution or other decision is taken, its quorum be set at seventeen members so long as both Houses are represented, and also recommends that the Joint Chairmen be authorized to hold meetings to receive evidence and authorize the printing thereof when seven members are present so long as both Houses are represented.

Respectfully submitted,

MAURICE LAMONTAGNE,
Joint Chairman.

The Honourable Senator Giguère for the Honourable Senator Lamontagne, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Argue, that the Report be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A motion standing in the name of the Honourable Senator Argue being called,

It was—
Ordered, That it be postponed until later this day.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Flynn, P.C.:

That, in accordance with section 19 of *An Act respecting the status of the official languages of Canada,* Chapter 54, Statutes of Canada, 1968-69, this House approves the appointment of Keith Spicer, Esquire, as Commissioner of Official Languages for Canada.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*) that the Bill C-135, intituled: "An Act to amend the Canada Student Loans Act", be read the third time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C., for the second reading of the Bill C-12, intituled: "An Act to establish the International Development Research Centre".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Foreign Affairs.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to Order, the Honourable Senator Argue moved, seconded by the Honourable Senator McDonald:

That, in the opinion of the Senate, the Government of Canada and the Canadian Wheat Board should take all necessary steps to keep the 1968-69 Durum pool account separate from all other grain accounts and to assure that all surplus earnings from the sale of Durum be paid to the producers of Durum.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Petten, seconded by the Honourable Senator Eudes, for the second reading of the Bill C-175, intituled: "An Act to establish

the Canadian Saltfish Corporation and regulate interprovincial and export trade in saltfish in order to improve the earnings of primary producers of cured cod fish".

After debate,

The Honourable Senator Robichaud, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Isnor, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Carter, seconded by the Honourable Senator Kickham, for the second reading of the Bill C-176, intituled: "An Act to amend the Company of Young Canadians Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Burchill moved, seconded by the Honourable Senator Boucher, that the Bill C-133, intituled: "An Act to repeal the Deep Sea Fisheries Act", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Hollett moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-134, intituled: "An Act to amend the Coastal Fisheries Protection Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honorable Senator Rattenbury, that the Bill S-22, intituled: "An Act to incorporate National Farmers Union", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Argue moved, seconded by the Honourable Senator Duggan, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 1970.

With leave,
The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on National Finance be authorized to examine and report upon the expenditures set out in the Supplementary Estimates (B) laid before Parliament for the fiscal year ending the 31st March, 1970.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Rattenbury:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 10th March, 1970, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 37

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 10th March, 1970

8 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, P.C., Speaker *pro tem.*

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,
Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Burchill,
Cameron,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Davey,
Denis,
Desruisseaux,
Duggan,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Gélinas,
Gladstone,
Grosart,
Haig,
Hayden,
Hays,
Hollett,
Isnor,
Kickham,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Lamontagne,
Lang,
Lefrançois,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Martin,
McDonald,
McElman,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Rattenbury,
Robichaud,
Savoie,
Smith,
Sullivan,
Thompson,
Urquhart,
Welch,
White,
Yuzyk.

21566—18½

The Clerk at the Table informed the Senate that the Honourable the Speaker was unavoidably absent.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Flynn, P.C.:—

That, during the absence of the Honourable the Speaker, the Honourable Senator Bourget, P.C., do preside as Speaker.

The question of concurrence being put thereon, the Clerk declared the motion carried in the affirmative.

Whereupon the Honourable Senator Bourget, P.C., took the Chair.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-161, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board and for the repeal of the Canadian Coal Equality Act, the Coal Production Assistance Act and the Dominion Coal Board Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 12th March, 1970.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-183, intituled: "An Act to amend the Agricultural Products Co-operative Marketing Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 12th March, 1970.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of Operations under the *Export and Import Permits Act* for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 26 of the said Act, Chapter 27, Statutes of Canada, 1953-54.

Annual Report to the Governments of the United States and Canada by the Columbia River Treaty Permanent Engineering Board for the period October 1, 1968 to September 30, 1969. (English text).

Report by the Tariff Board, dated January 15, 1970, relative to the Investigation ordered by the Minister of Finance respecting Woven Fabrics of Man-Made Fibres used in the Manufacture of Garments, Reference No. 144 (English

and French texts), together with a copy of the transcript of the evidence presented at public hearings (English text), pursuant to section 6 of the *Tariff Board Act,* Chapter 261, R.S.C., 1952.

Copies of Report on Parliamentary Retirement Allowances, dated November 1969.

Report on the Operation of the *Regional Development Incentives Act* for the period February 1 to February 28, 1970, pursuant to section 16 of the said Act, Chapter 56, Statutes of Canada, 1968-69.

Ordered, That the Order of the Day to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Carter, seconded by the Honourable Senator Kickham, for the second reading of the Bill C-176, intituled: "An Act to amend the Company of Young Canadians Act", be brought forward.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Carter, seconded by the Honourable Senator Kickham, for the second reading of the Bill C-176, intituled: "An Act to amend the Company of Young Canadians Act".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Petten, seconded by the Honourable Senator Eudes, for the second reading of the Bill C-175, intituled: "An Act to establish the Canadian Saltfish Corporation and regulate interprovincial and export trade in saltfish in order to improve the earnings of primary producers of cured cod fish".

After debate,
The Honourable Senator Kinley moved, seconded by the Honourable Senator Burchill, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the Order of the Day for the consideration of the first Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, be brought forward.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the first Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada.

The Honourable Senator Lamontagne, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Connolly, P.C., that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Burchill, seconded by the Honourable Senator Boucher, for the second reading of the Bill C-133, intituled: "An Act to repeal the Deep Sea Fisheries Act".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the second time, on division.

The Honourable Senator Burchill moved, seconded by the Honourable Senator Boucher, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator McDonald, seconded by the Honourable Senator Rattenbury, for the second reading of the Bill S-22, intituled: "An Act to incorporate National Farmers Union".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Urquhart, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Urquhart:

That Rule 95 be suspended with respect to the Bill S-22, intituled: "An Act to incorporate National Farmers Union".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for

the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-134, intituled: "An Act to amend the Coastal Fisheries Production Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 38

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 11th March, 1970

3 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, P.C., Speaker *pro tem.*

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,
Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Burchill,
Cameron,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Denis,
Duggan,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gélinas,
Gladstone,
Grosart,
Hayden,
Hollett,
Isnor,
Kinley,
Laird,
Lang,
Lefrançois,
Macdonald (*Cape Breton*),
Martin,
McDonald,
Phillips (*Prince*),
Rattenbury,
Robichaud,
Savoie,
Smith,
Sullivan,
Thompson,
Urquhart,
White,
Yuzyk.

PRAYERS.

Statement by Speaker pro tem.

Re: The Budget Speech—Accommodation for Senators in the Senate Gallery of the House of Commons.

As previously announced, the Minister of Finance will deliver his Budget Speech in the other place tomorrow evening, at eight o'clock.

May I be permitted to remind the Honourable Senators that none but Senators will be admitted to the Senate Gallery of the House of Commons on that occasion. This step is being taken for the purpose of providing accommodation in the Gallery for as many Senators as possible. In this manner, Senators will not be excluded from the Gallery on account of many of the places being occupied by relatives and friends of Senators.

May I add that such instructions were first issued in 1931 by the then Speaker of the Senate, the Hon. P. E. Blondin, and that this practice has been followed ever since by succeeding Speakers.

MAURICE BOURGET,
Speaker pro tem of the Senate.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill C-156, intituled: "An Act to implement a Supplementary Income Tax Agreement between Canada and Sweden", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Urquhart, Acting Chairman, from the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs to which was referred the Bill S-21, intituled: "An Act to amend the Criminal Code", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Urquhart, Acting Chairman, from the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs to which was referred the Bill S-22, intituled: "An Act to incorporate National Farmers Union", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Thursday, 12th March, 1970, at two o'clock in the afternoon.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 39

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 12th March, 1970

2 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, P.C., Speaker *pro tem.*

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,	Davey,	Kickham,	Petten,
Aseltine,	Denis,	Kinley,	Phillips
Beaubien,	Duggan,	Kinnear,	(*Prince*),
Bélisle,	Fergusson,	Laird,	Quart,
Blois,	Flynn,	Lamontagne,	Rattenbury,
Boucher,	Fournier	Lang,	Robichaud,
Bourget,	(*de Lanaudière*),	Lefrançois,	Savoie,
Bourque,	Fournier	Macdonald	Smith,
Burchill,	(*Madawaska-*	(*Cape Breton*),	Sparrow,
Carter,	*Restigouche*),	MacDonald	Sullivan,
Choquette,	Gladstone,	(*Queens*),	Thompson,
Connolly	Haig,	Martin,	Welch,
(*Ottawa West*),	Hollett,	McDonald,	White,
	Isnor,	McElman,	Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable the Speaker *pro tem* informed the Senate that a communication had been received from the Assistant Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker *pro tem* as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

12 March 1970

Sir:

I have the honour to inform you that the Hon. Gérald Fauteux, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, March 12, at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

LOUIS-FRÉMONT TRUDEAU,
Brigadier General,
Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable
The Speaker of the Senate,
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-137, intituled: "An Act respecting the use of national safety marks in relation to motor vehicles and to provide for safety standards for certain motor vehicles imported into or exported from Canada or sent or conveyed from one province to another", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 17th March, 1970.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-138, intituled: "An Act to amend the Cape Breton Development Corporation Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 17th March, 1970.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Prices and Incomes Commission (Mr. John H. Young, Chairman) entitled "Steel and Inflation".

Report of the Export Credits Insurance Corporation, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the nine months ended September 30, 1969, pursuant to sections 17(3) and 18 of the *Export Credits Insurance Act,* Chapter 105, and sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act,* Chapter 116, R.S.C., 1952.

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette,* Part II, of Wednesday, March 11, 1970, pursuant to section 7 of the *Regulations Act,* Chapter 235, R.S.C., 1952.

The Honourable Senator Lamontagne, P.C., from the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science to which was referred the Bill C-176, intituled: "An Act to amend the Company of Young Canadians Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill be read the third time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the third time and passed, on division.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 17th March, 1970, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Phillips (*Prince*) called the attention of the Senate to the failure on the part of the Government of Canada and the Government of the province of Prince Edward Island to ensure the carrying out of all the terms and conditions of the Agreement Covering Development Plan for Prince Edward Island, made 7th March, 1969, between the two Governments.

After debate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Argue, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill C-156, intituled: "An Act to implement a Supplementary Income Tax Agreement between Canada and Sweden", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that the Bill S-21, intituled: "An Act to amend the Criminal Code", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Argue, that the Bill S-22, intituled: "An Act to incorporate National Farmers Union", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Petten, seconded by the Honourable Senator Eudes, for the second reading of the Bill C-175, intituled: "An Act to establish the Canadian Saltfish Corporation and regulate interprovincial and export trade in saltfish in order to improve the earnings of primary producers of cured cod fish".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.

After debate,
The Honourable Senator Argue moved, seconded by the Honourable Senator Duggan, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill C-134, intituled: "An Act to amend the Coastal Fisheries Protection Act", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Isnor, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill C-161, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board and for the repeal of the Canadian Coal Equality Act, the Coal Production Assistance Act and the Dominion Coal Board Act", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Argue moved, seconded by the Honourable Senator Duggan, that the Bill C-183, intituled: "An Act to amend the Agricultural Products Co-operative Marketing Act", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker *pro tem* having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately five forty o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative. 4.40 p.m.

The sitting of the Senate was resumed. 5.40 p.m.

The Honourable the Speaker *pro tem* having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile, the Honourable Gérald Fauteux, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker *pro tem* commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

"It is the desire of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber."

The House of Commons being come,

The Clerk Assistant read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

An Act to amend the Quebec Savings Banks Act

An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments

An Act to amend the Foreign Insurance Companies Act

An Act to amend the Trust Companies Act

An Act to amend the Loan Companies Act

An Act to incorporate Pitts Insurance Company

An Act to incorporate Pitts Life Insurance Company

An Act to prevent the introduction into Canada of infectious or contagious diseases

An Act respecting McOuat Investments Limited

An Act respecting Buccaneer Industries Ltd.

An Act to incorporate ICG Transmission Limited

An Act to amend the Small Businesses Loans Act

An Act to amend the Railway Act

An Act to amend the Canada Student Loans Act

An Act to implement a Supplementary Income Tax Agreement between Canada and Sweden

An Act to amend the Company of Young Canadians Act.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to these Bills."

The Commons withdrew.

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate was resumed.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Connolly, P.C.,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 40

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 17th March, 1970

8 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,
Argue,
Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Blois,
Boucher
Bourget,
Bourque,
Cameron,
Carter,
Choquette,
Cook,
Croll,
Davey,
Denis,
Deschatelets,
Desruisseaux
Dessureault,
Duggan,
Eudes,
Everett,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gélinas,
Gouin,
Grosart
Haig,
Hayden,
Hollett,
Isnor,
Kickham,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Lamontagne,
Lefrançois,
Leonard,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Macnaughton,
Martin,
McDonald,
McElman,
McGrand,
McLean,
Nichol,
O'Leary,
Pearson,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Quart,
Robichaud,
Savoie
Smith,
Sparrow,
Sullivan,
Thompson,
Urquhart,
Welch,
White,
Yuzyk.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-19, intituled: "An Act to amend the Parole Act",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of Order in Council P.C. 1970-372, dated March 3, 1970, amending Part II of the Schedule to the *Hazardous Products Act*, pursuant to section 8(3) of the said Act, Chapter 42, Statutes of Canada, 1968-69.

Report of Polymer Corporation Limited, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1969, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952.

Report of the Anti-dumping Tribunal for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 32 of the *Anti-dumping Act*, Chapter 10, Statutes of Canada, 1968-69.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Thursday next, 19th March, 1970, at two o'clock in the afternoon.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill C-161, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board and for the repeal of the Canadian Coal Equality Act, the Coal Production Assistance Act and the Dominion Coal Board Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.

After debate,

The Honourable Senator Grosart moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being read,

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Pearson resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator Duggan, for the second reading of the Bill C-183, intituled: "An Act to amend the Agricultural Products Co-operative Marketing Act".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Argue moved, seconded by the Honourable Senator Duggan, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Prince*) calling the attention of the Senate to the failure on the part of the Government of Canada and the Government of the province of Prince Edward Island to ensure the carrying out of all the terms and conditions of the Agreement Covering Development Plan for Prince Edward Island, made 7th March, 1969, between the two Governments.

Debated.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Petten moved, seconded by the Honourable Senator McGrand, that the Bill C-137, intituled: "An Act respecting the use of national safety marks in relation to motor vehicles and to provide for safety standards for certain motor vehicles imported into or exported from Canada or sent or conveyed from one province to another", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Petten moved, seconded by the Honourable Senator Carter, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Urquhart moved, seconded by the Honourable Senator Gouin, that the Bill C-138, intituled: "An Act to amend the Cape Breton Development Corporation Act", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Urquhart moved, seconded by the Honourable Senator Gouin, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 41

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 19th March, 1970

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,
Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Bourque
Carter,
Choquette,
Connolly
(*Ottawa West*),
Croll,
Davey,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Dessureault,
Duggan
Eudes,
Everett,
Fergusson,
Flynn,
Fournier
(*de Lanaudière*),
Fournier
(*Madawaska-Restigouche*),
Grosart,
Haig,
Hollett,
Isnor,
Kickham,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Lamontagne,
Lefrançois
Leonard,
Macdonald
(*Cape Breton*),
MacDonald
(*Queens*),
Martin,
McDonald,
McElman,
McGrand,
Nichol
O'Leary,
Paterson,
Pearson,
Phillips
(*Prince*),
Phillips
(*Rigaud*),
Prowse,
Quart,
Robichaud,
Savoie,
Smith,
Sparrow
Stanbury,
Thompson,
Urquhart,
Welch,
White,
Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Public Service Staff Relations Board for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 115 of the *Public Service Staff Relations Act*, Chapter 72, Statutes of Canada, 1966-67.

Report of the Custodian of Enemy Property for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 3 of the *Trading with the Enemy (Transitional Powers) Act*, Chapter 24, Statutes of Canada, 1947.

Copy of Order in Council P.C. 1970-492, dated March 17, 1970, with respect to the appointment of H. Carl Goldenberg, Esq., Commissioner under Part I of the *Inquiries Act*, to inquire into the vehicular delivery of mail in the City of Montreal and matters relating thereto.

Report of the Canadian Transport Commission for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 21 of the *National Transportation Act*, Chapter 69, Statutes of Canada, 1966-67.

Report of the Governor of the Bank of Canada, and Statement of Accounts certified by the Auditors, for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 16 of the *Bank of Canada Act*, Chapter 88, Statutes of Canada, 1966-67.

The Honourable Senator Haig, Acting Chairman, from the Standing Senate Committee on Transport and Communications to which was referred the Bill C-137, intituled: "An Act respecting the use of national safety marks in relation to motor vehicles and to provide for safety standards for certain motor vehicles imported into or exported from Canada or sent or conveyed from one province to another", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) for the Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill C-133, intituled: "An Act to repeal the Deep Sea Fisheries Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Bourque, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) for the Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Com-

merce to which was referred the Bill C-134, intituled: "An Act to amend the Coastal Fisheries Protection Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) for the Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill C-183, intituled: "An Act to amend the Agricultural Products Co-operative Marketing Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Honourable Senator Argue moved, seconded by the Honourable Senator Kickham, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) for the Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill C-175, intituled: "An Act to establish the Canadian Saltfish Corporation and regulate interprovincial and export trade in saltfish in order to improve the earnings of primary producers of cured cod fish", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Stanbury, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Robichaud, P.C., for the Honourable Senator Aird, from the Standing Senate Committee on Foreign Affairs to which was referred the Bill C-12, intituled: "An Act to establish the International Development Research Centre", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate with two amendments.

The amendments were then read by the Clerk Assistant as follows:—

1. *Pages 5 and 6:* Strike out subclause (3) of clause 10 and substitute therefor the following:

"(3) Two of the governors, who are Canadian citizens, other than the Chairman and Vice-Chairman, may be appointed from among the members of the Senate or the House of Commons; a member so appointed shall not be paid remuneration but shall be eligible for expenses and, if he is a member of the House of Commons, shall not, by reason of his

being the holder of the office or place in respect of which such expenses are payable, be rendered incapable of being elected, or of sitting or voting, as a member of that House."

2. *Page 8:* Strike out clause 19 and substitute therefor the following:

"19. The Centre shall be deemed,

(a) for the purposes of the *Income Tax Act,* to be an organization in Canada of the kind described in paragraph (e) of subsection (1) of section 62 of that Act, and

(b) for the purposes of the *Estate Tax Act,* to be an organization in Canada of the kind described in subparagraph (i) of paragraph (d) of subsection (1) of section 7 of that Act."

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Robichaud, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Prowse, that the Report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Robichaud, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*), that the Bill, as amended, be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Monday next, 23rd March, 1970, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That Rule 76 (4) be suspended in relation to the Special Committee of the Senate on Mass Media on 24th and 25th March, 1970, and from 14th to 23rd April, 1970, both inclusive, and that the Committee have power to sit during sittings of the Senate for that period.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for

the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.

After debate,

The Honourable Senator Lamontagne, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Prowse, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 42

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Monday, 23rd March, 1970

8 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,
Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Burchill,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Cook,
Croll,
Davey,
Denis,
Deschatelets,
Duggan,
Eudes,
Fergusson,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Haig,
Hays,
Isnor,
Kickham,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Lamontagne,
Lefrançois,
Leonard,
Martin,
McDonald,
McElman,
McGrand,
McLean,
Paterson,
Pearson,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Quart,
Robichaud,
Savoie,
Smith,
Sparrow,
Stanbury,
Urquhart,
White,
Willis,
Yuzyk.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-20, intituled: "An Act respecting the labelling, sale, importation and advertising of consumer textile articles",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-194, intituled: "An Act to provide supplementary retirement benefits for certain persons in receipt of pensions payable out of the Consolidated Revenue Fund and to amend certain Acts that provide for the payment of those pensions", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Lefrançois, that the Bill be read the second time now.

After debate,
The Honourable Senator Choquette for the Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of a statement, dated March 19, 1970, regarding the appointment of Jean-Louis Gagnon, Esq., Director of Information Canada, effective April 1, 1970.

Copies of a Report entitled "A Proposed Sports Policy for Canadians", dated March 20, 1970.

The Honourable Senator Leonard, from the Standing Senate Committee on National Finance, which was authorized to examine and report upon the expenditures set out in the Supplementary Estimates (B) laid before Parliament for the fiscal year ending the 31st March, 1970, presented to the Senate the Report of the said Committee on the said Supplementary Estimates (B), as follows:—

THURSDAY, March 19, 1970

The Standing Senate Committee on National Finance, to which was referred the Supplementary Estimates (B) laid before Parliament for the fiscal year ending March 31st, 1970, has in obedience to the order of reference of March 5th, 1970, examined the said Estimates and reports as follows:

1. Your Committee has heard evidence with respect to the said Estimates from Mr. J. L. Fry, Assistant Secretary, and Mr. Bruce MacDonald, Director General, both from the Treasury Board.

2. The said Supplementary Estimates provide for expenditures of $215,967,147 and for Loans, Investments and Advances of $41,614,752, bringing the total of

main and supplementary Estimates for the current fiscal year to $12,140,065,176 and the total of Loans, Investments and Advances to $676,032,812.

3. Included in the said Supplementary Estimates (B) were thirty items of one dollar each. It has been customary for your Committee to scrutinize such items closely and this has again been done. The Committee was supplied with a list containing an explanation of each item. Eight of these items are legislative in nature. Your Committee reiterates its concern about the practice of making statutory changes by means of Appropriation Acts based on Supplementary Estimates. There may be instances of minor importance, or of special urgency where this method could be justified, and it is the practice now of the Committee to obtain full information as to these items. Attached to the printed report of the proceedings of the Committee will be the list with the explanations.

4. The practice of amending statutes through one dollar items can lead to the same practice on other items involving substantial expenditures, thereby bringing about changes that are also legislative in character that should properly be brought about by substantive statutes rather than by Appropriation Acts. Of such a character in these Supplementary Estimates (B) is Vote 17b of the Department of Agriculture, a grant of $100,000,000 for payments to be made in the fiscal year 1970-71 for purposes of wheat acreage reduction, this vote being the largest single item in the Supplementary Estimates and representing nearly one-half of the total amount of the Estimates. Your Committee is not critical of the purpose for which this sum is to be used, nor of the amount of the vote, but it is strongly of the view that the importance of the subject matter and the extent of the changes intended to be brought about in so essential a part of the Canadian economy as is constituted by our wheat producers, require the usual and proper method for Parliamentary action, namely, a substantive Bill with all the appropriate clauses setting out the intended purposes of the legislation and going through the required readings and debates as prescribed by the Rules of the respective Houses of Parliament. Furthermore, while the Vote is included in the Supplementary Estimates for the fiscal year 1969-70, the Committee points out that the expenditures to the producers will be incurred in the 1970-71 fiscal year, and subsequently, and this again is a practice of doubtful propriety in the opinion of your Committee.

5. Your Committee is further of the opinion that it is desirable in the re-printing of Statutes to show by marginal notations those instances where Appropriation Acts have made in effect changes in existing Statutes, as for example in the case of the Canadian Wheat Board Act which is affected by Vote 17b of the Department of Agriculture above mentioned.

Respectfully submitted.

T. D'ARCY LEONARD,
Chairman.

The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the Report be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Urquhart moved, seconded by the Honourable Senator Savoie, that the Bill C-137, intituled: "An Act respecting the use of national safety marks in relation to motor vehicles and to provide for safety standards for certain motor vehicles imported into or exported from Canada or sent or conveyed from one province to another", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the third time and passed, on division.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Urquhart moved, seconded by the Honourable Senator Cook, that the Bill C-133, intituled: "An Act to repeal the Deep Sea Fisheries Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Urquhart moved, seconded by the Honourable Senator Bourque, that the Bill C-134, intituled: "An Act to amend the Coastal Fisheries Protection Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Argue moved, seconded by the Honourable Senator Kinnear, that the Bill C-183, intituled: "An Act to amend the Agricultural Products Co-operative Marketing Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Petten moved, seconded by the Honourable Senator Eudes, that the Bill C-175, intituled: "An Act to establish the Canadian Saltfish Corporation and regulate interprovincial

and export trade in saltfish in order to improve the earnings of primary producers of cured cod fish", be read the third time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Urquhart moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), that the Bill C-12, intituled: "An Act to establish the International Development Research Centre", as amended, be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill, as amended, was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, with two amendments, to which they desire their concurrence.

The Order of the Day being read,
With leave of the Senate,
The Honourable Senator Prowse resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.

After debate,
The Honourable Senator Urquhart for the Honourable Senator Lamontagne, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Boucher, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave,
The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Urquhart moved, seconded by the Honourable Senator Cook:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Tuesday, 24th March, 1970, at two o'clock in the afternoon.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

21566—20½

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Urquhart,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 43

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 24th March, 1970

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,
Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Burchill,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Cook,
Croll,
Denis,
Deschatelets,
Duggan,
Eudes,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Haig,
Isnor,
Kickham,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Lefrançois,
Leonard,
MacDonald (*Queens*),
Macnaughton,
Martin,
McDonald,
McElman,
McGrand,
McLean,
O'Leary,
Paterson,
Pearson,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Quart,
Robichaud,
Savoie,
Smith,
Sparrow,
Urquhart,
White,
Willis,
Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Auditor General to the House of Commons (Volume I) for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 70(2) of the *Financial Administration Act,* Chapter 116, R.S.C., 1952.

An inquiry standing in the name of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) being called,

It was—
Ordered, That it be postponed until later this day.

Ordered, That the Order of the Day to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Connolly, P.C., seconded by the Honourable Senator Lefrançois, for the second reading of the Bill C-194, intituled: "An Act to provide supplementary retirement benefits for certain persons in receipt of pensions payable out of the Consolidated Revenue Fund and to amend certain Acts that provide for the payment of those pensions", be brought forward.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Connolly, P.C., seconded by the Honourable Senator Lefrançois, for the second reading of the Bill C-194, intituled: "An Act to provide supplementary retirement benefits for certain persons in receipt of pensions payable out of the Consolidated Revenue Fund and to amend certain Acts that provide for the payment of those pensions".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on National Finance which

was authorized to examine and report upon the expenditures as set out in the Supplementary Estimates (B) laid before Parliament for the fiscal year ending the 31st March, 1970.

The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Paterson, that the Report be adopted now.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to Order, the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) called the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy, Houston and San Antonio, 10th to 15th March, 1970.

After debate,
The Honourable Senator McDonald for the Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave,
The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:
That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Wednesday, 25th March, 1970, at two o'clock in the afternoon.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 44

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 25th March, 1970

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,
Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Burchill,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Cook,
Croll,
Davey,
Denis,
Deschatelets,
Duggan,
Eudes,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Grosart,
Haig,
Hastings,
Inman,
Isnor,
Kickham,
Kinnear,
Laird,
Lamontagne,
Lefrançois,
Leonard,
Macnaughton,
Martin,
McDonald,
McElman,
McGrand,
McLean,
O'Leary,
Paterson,
Pearson,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Quart,
Savoie,
Smith,
Sparrow,
White,
Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Assistant Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

25 MARCH 1970

Sir:

I have the honour to inform you that the Right Honourable Gérald Fauteux, P.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, March 25th, at 5.00 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

LOUIS-FRÉMONT TRUDEAU,
Brigadier General,
Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable
The Speaker of the Senate,
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-200, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1970" to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Inman, that the Bill be read the second time now.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Paterson, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-201, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1971", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Lefrançois, that the Bill be read the second time now.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Boucher, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of the "Canada Year Book, 1969".

Copies of the Official Handbook entitled "Canada 1970".

Report of the Central Mortgage and Housing Corporation, together with a Statement of its Accounts certified by the Auditors, for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 33 of the *Central Mortgage and Housing Corporation Act,* Chapter 46, and sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act,* Chapter 116, R.S.C., 1952.

Copy of a Statistical Table entitled "Wages, Salaries, and Supplementary Labour Income, and Corporation Profits before Taxes as a proportion of National Income". (English text).

The Honourable Senator Bourget, P.C., for the Honourable Senator Robichaud, P.C., Acting Chairman, from the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science to which was referred the Bill C-194, intituled: "An Act to provide supplementary retirement benefits for certain persons in receipt of pensions payable out of the Consolidated Revenue Fund and to amend certain Acts that provide for the payment of those pensions", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Lamontagne, P.C., that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Bourque for the Honourable Senator Smith, from the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts, presented its first Report as follows:—

WEDNESDAY, March 25th, 1970.

The Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts make their first Report, as follows:—

Your Committee have examined the Clerk's accounts for the fiscal year ended March 31st, 1969, and have found them correct.

All which is respectfully submitted.

DONALD SMITH,
Chairman.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Bourque moved, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C.:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday, 7th April, 1970, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy, Houston and San Antonio, 10th to 15th March, 1970,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately four fifty-five o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative. 3.30 p.m.

The sitting of the Senate was resumed. 4.55 p.m.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to await the arrival of the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile, the Right Honourable Joseph Honoré Gérald Fauteux, P.C., Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

"It is the desire of the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber."

The House of Commons being come,

The Honourable the Speaker said—

"*Honourable Members of the Senate:*

Members of the House of Commons:

I have the honour to inform you that His Excellency the Governor General has been pleased to cause Letters Patent to be issued under His Sign Manual and Signet constituting the Right Honourable Joseph Honoré Gérald Fauteux, P.C., Chief Justice of Canada, his Deputy, to do in His Excellency's name all acts on his part necessary to be done during His Excellency's pleasure."

The said Commission was then read by the Clerk Assistant of the Senate as follows:—

CANADA

ROLAND MICHENER
(G.S.)

BY HIS EXCELLENCY the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, on whom We have conferred Our Canadian Forces Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

TO THE RIGHT HONOURABLE JOSEPH HONORÉ GÉRALD FAUTEUX, P.C., Chief Justice of Canada,

GREETING:

KNOW YOU that being well assured of your loyalty, fidelity and capacity, under and by virtue of and in pursuance of the power and authority vested in me by the Commission of Her Majesty Queen Elizabeth II, under the Great Seal of Canada, dated March 29, 1967, constituting and appointing me to be Governor General of Canada, I, the Right Honourable Roland Michener, Governor General of Canada do hereby nominate, constitute and appoint you the said JOSEPH HONORÉ GÉRALD FAUTEUX, to be my Deputy within Canada and in that capacity to exercise, subject to any limitations or directions from time to time expressed or given by Her Majesty, all the powers, authorities and functions vested in and of right exercisable by me as Governor General, saving and excepting the power of dissolving the Parliament of Canada.

PROVIDED ALWAYS that the appointment of my said Deputy shall not affect the exercise of any such power, authority or function by me, the said the Right Honourable Roland Michener, in person.

AND PROVIDED ALWAYS, that you the said JOSEPH HONORÉ GÉRALD FAUTEUX, shall, during your continuance as my Deputy, obey all such orders and instruction as you shall from time to time receive from me.

GIVEN under my hand and seal at Ottawa, this twenty-fifth day of March in the year of Our Lord one thousand nine hundred and seventy and in the nineteenth year of Her Majesty's Reign.

BY COMMAND,

J. F. GRANDY

Deputy Registrar General of Canada

Ordered, That the said Commission be placed upon the Journals.

The Clerk Assistant read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

An Act to amend the Parole Act

An Act respecting the labelling, sale, importation and advertising of consumer textile articles

An Act to amend the Agricultural Products Co-operative Marketing Act

An Act to establish the Canadian Saltfish Corporation and regulate interprovincial and export trade in saltfish in order to improve the earnings of primary producers of cured cod fish

An Act to amend the Coastal Fisheries Protection Act

An Act to repeal the Deep Sea Fisheries Act

An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board and for the repeal of the Canadian Coal Equality Act, the Coal Production Assistance Act and the Dominion Coal Board Act

An Act respecting the use of national safety marks in relation to motor vehicles and to provide for safety standards for certain motor vehicles imported into or exported from Canada or sent or conveyed from one province to another

An Act to amend the Cape Breton Development Corporation Act

An Act to provide supplementary retirement benefits for certain persons in receipt of pensions payable out of the Consolidated Revenue Fund and to amend certain Acts that provide for the payment of those pensions.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

"In Her Majesty's name, the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to these Bills."

The Honourable the Speaker of the Commons addressed the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, as follows:—

"MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

The Commons of Canada have voted supplies to enable the Government to defray certain expenses of the public service:

In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bills:—

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending 31st March, 1970

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending 31st March, 1971.

To which Bills I humbly request Your Honour's Assent,"

After the Clerk Assistant read the titles of the Bills,—

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

"In Her Majesty's name, the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General thanks her loyal subjects, accepts their benevolence, and assents to these Bills."

The Commons withdrew.

After which the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate was resumed.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C.,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 45

JOURNALS
OF
THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 7th April, 1970

8 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Eudes,	Inman,	Pearson,
Argue,	Everett,	Isnor,	Petten,
Basha,	Fergusson,	Kickham,	Phillips
Beaubien,	Flynn,	Kinnear,	(*Prince*),
Bélisle,	Fournier	Laird,	Prowse,
Blois,	(*de Lanaudière*),	Lamontagne,	Quart,
Boucher,	Fournier	Lang,	Rattenbury,
Bourget,	(*Madawaska-*	Lefrançois,	Robichaud,
Bourque,	*Restigouche*),	Martin,	Savoie,
Burchill,	Giguère,	McDonald,	Sparrow,
Carter,	Gouin,	McGrand,	Stanbury,
Choquette,	Grosart,	McLean,	Thompson,
Connolly	Haig,	Méthot,	Urquhart,
(*Ottawa West*),	Hastings,	Molson,	Welch,
Cook,	Hayden,	Nichol,	White,
Croll,	Hays,	O'Leary,	Willis,
Deschatelets,	Hollett,	Paterson,	Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Department of Trade and Commerce for the period January 1 to March 31, 1969, pursuant to section 7 of the *Department of Trade and Commerce Act,* Chapter 78, R.S.C., 1952.

Copies of Ordinances, Chapters 1 to 9, inclusive, passed by the Council of the Northwest Territories at its 41st Session, January 1970, pursuant to section 15 of the *Northwest Territories Act,* Chapter 331, R.S.C., 1952, as amended 1953-54, together with a copy of Order in Council P.C. 1970-491, dated March 17, 1970, approving same, and a copy of Table of Public Ordinances of the Northwest Territories, 1956-1970 (First Session). (English text).

Report of the Department of Public Works for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 34 of the *Public Works Act,* Chapter 228, R.S.C., 1952.

Copy of text of a Statement on Chemical and Biological Warfare given by Mr. George Ignatieff, Canadian Representative to the Conference of the Committee on Disarmament, on March 24, 1970.

Copies of telegrams and correspondence exchanged between the Prime Minister of Canada and the Premier of the Province of Quebec and certain officials, dated between January 8 and March 13, 1970, with respect to the Niamey Conference.

Copies of telegram addressed by the Secretary of State for External Affairs to the Premier of the Province of Manitoba, dated March 17, 1970, with respect to the Niamey Conference.

Copies of Report of the Atlantic Tidal Power Programming Board, dated October 31, 1969 and entitled "Feasibility of Tidal Power Development in the Bay of Fundy".

Copies of a contract between the Government of Canada and the municipality of Rocky Mountain House, Alberta, for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to section 20(3) of the *Royal Canadian Mounted Police Act,* Chapter 54, Statutes of Canada, 1959. (English text).

Report on Operations under the *Bretton Woods Agreements Act* and the *International Development Association Act* for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 2 of the first-mentioned Act, Chapter 13, Statutes of Canada, 1966-67, and section 5 of the latter Act, Chapter 32, Statutes of Canada, 1960.

Report of the Northern Transportation Company Limited, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1969, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act,* Chapter 116, R.S.C., 1952.

The Honourable the Speaker left the Chair.

The Honourable Senator Bourget, P.C., in the Chair.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy, Houston and San Antonio, 10th to 15th March, 1970.

After debate,
The Honourable Senator O'Leary moved, seconded by the Honourable Senator Grosart, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker then resumed the Chair.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.

After debate,
The Honourable Senator Fournier (*Madawaska-Restigouche*) moved, seconded by the Honourable Senator Méthot, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave,
The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C.:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Thursday next, 9th April, 1970, at two o'clock in the afternoon.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 46

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 9th April, 1970

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,
Argue,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Burchill,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Cook,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Eudes,
Everett,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Gélinas,
Giguère,
Haig,
Hastings,
Hayden,
Hays,
Hollett,
Inman,
Isnor,
Kickham,
Kinnear,
Laird,
Lamontagne,
Lang,
Lefrançois,
Martin,
McDonald,
McGrand,
McLean,
Méthot,
Molson,
Nichol,
O'Leary,
Pearson,
Phillips (*Prince*),
Prowse,
Quart,
Rattenbury,
Robichaud,
Savoie,
Sparrow,
Stanbury,
Sullivan,
Thompson,
Urquhart,
Welch,
White,
Willis,
Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette,* Part II, of Wednesday, March 25, 1970, pursuant to section 7 of the *Regulations Act,* Chapter 235, R.S.C., 1952.

Copies of texts of letters exchanged between the Department of Transport and the President, Humble Oil and Refining Company, Houston, Texas, in March 1970, with respect to the *S.S. Manhattan.*

Report of the Canada Deposit Insurance Corporation, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 43 of the *Canada Deposit Insurance Corporation Act,* Chapter 70, Statutes of Canada, 1966-67.

Report of Eldorado Nuclear Limited and its subsidiary, Eldorado Aviation Limited, including their Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1969, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act,* Chapter 116, R.S.C., 1952.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Sparrow:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 14th April, 1970, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy, Houston and San Antonio, 10th to 15th March, 1970.

After debate,

The Honourable Senator Willis moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being read,

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Fergusson resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.

After debate,

The Honourable Senator Choquette for the Honourable Senator Fournier (*Madawaska-Restigouche*) moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 47

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 14th April, 1970

8 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,
Argue,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Burchill,
Cameron,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Cook,
Croll,
Davey,
Denis,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Eudes,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gélinas,
Giguère,
Gouin,
Grosart,
Haig,
Hayden,
Hays,
Hollett,
Inman,
Isnor,
Kickham,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Lamontagne,
Lang,
Lefrançois,
Leonard,
Macdonald (*Cape Breton*),
Martin,
McDonald,
McElman,
McGrand,
McLean,
Méthot,
Molson,
O'Leary,
Paterson,
Pearson,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Quart,
Rattenbury,
Robichaud,
Savoie,
Smith,
Sparrow,
Sullivan,
Thompson,
Urquhart,
Welch,
White,
Yuzyk.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-3, intituled: "An Act to amend the Criminal Code", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 16th April, 1970.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette,* Part II, of Wednesday, April 8, 1970, pursuant to section 7 of the *Regulations Act,* Chapter 235, R.S.C., 1952.

Text of New Canadian Declaration of Acceptance of the Compulsory Jurisdiction of the International Court of Justice, dated April 7, 1970, delivered to U. Thant, Secretary-General of the United Nations, by the Canadian Ambassador to the United Nations. (English text).

Report of the Cape Breton Development Corporation, including its Financial Statements and Auditors' Report, for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 33 of the *Cape Breton Development Corporation Act,* Chapter 6, Statutes of Canada, 1967-68.

Report of Agreements made under the *Agricultural Products Co-operative Marketing Act* for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 7 of the said Act, Chapter 5, R.S.C., 1952.

Report of the Prices and Incomes Commission (Mr. John H. Young, Chairman) on Tin Plate prices, dated April 10, 1970.

Report of The Canadian Wheat Board for the crop year ended July 31, 1969, including its Financial Statements certified by the Auditors, pursuant to section 7(2) of the *Canadian Wheat Board Act,* Chapter 44, R.S.C., 1952.

Report on the Operation of the *Regional Development Incentives Act* for the period March 1 to March 31, 1970, pursuant to section 16 of the said Act, Chapter 56, Statutes of Canada, 1968-69.

Report, dated April 1970 and intituled: "Private and Public Investment in Canada, Outlook 1970, and Regional Estimates".

Report of the National Energy Board for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 91 of the *National Energy Board Act,* Chapter 46, Statutes of Canada, 1959.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Hayden:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Wednesday, 15th April, 1970, at two o'clock in the afternoon.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy, Houston and San Antonio, 10th to 15th March, 1970,

It was—
Ordered, That it be postponed until later this day.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.

After debate,
The Honourable Senator Gouin moved, seconded by the Honourable Senator Bourque, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being read,
With leave of the Senate,
The Honourable Senator Laird resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy, Houston and San Antonio, 10th to 15th March, 1970.

After debate,
The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) for the Honourable Senator Willis moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

21566—21½

No. 48

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 15th April, 1970

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,
Argue,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Burchill,
Cameron,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Cook,
Croll,
Denis,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Everett,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gélinas,
Giguère,
Gouin,
Grosart,
Haig,
Hayden,
Hays,
Hollett,
Inman,
Isnor,
Kickham,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Lamontagne,
Lang,
Lefrançois,
Leonard,
Macdonald (*Cape Breton*),
Martin,
McDonald,
McElman,
McGrand,
McLean,
Méthot,
Molson,
O'Leary,
Paterson,
Pearson,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Rattenbury,
Robichaud,
Savoie,
Smith,
Sparrow,
Sullivan,
Thompson,
Urquhart,
Welch,
White,
Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of documents examined by H. Carl Goldenberg in the course of his inquiry into the vehicular delivery of mail in the City of Montreal. (English text).

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce have power to sit while the Senate is sitting today and that Rule 76(4) be suspended in relation thereto.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Thursday, 16th April, 1970, at two o'clock in the afternoon.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.

After debate,

The Honourable Senator Aird moved, seconded by the Honourable Senator Denis, P.C., that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being read,

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Grosart resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy, Houston and San Antonio, 10th to 15th March, 1970.

After debate,

The Honourable Senator Grosart moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*Madawaska-Restigouche*), that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aird,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 49

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 16th April, 1970

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Blois,
Boucher,
Bourque,
Burchill,
Cameron,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Cook,
Croll,
Denis,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Eudes,
Everett,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Giguère,
Grosart,
Haig,
Hayden,
Hays,
Hollett,
Inman,
Isnor,
Kickham,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Lamontagne,
Lang,
Lefrançois,
Leonard,
Macdonald (*Cape Breton*),
Martin,
McDonald,
McGrand,
Méthot,
Molson,
O'Leary,
Paterson,
Pearson,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Quart,
Rattenbury,
Robichaud,
Savoie,
Smith,
Sparrow,
Thompson,
Welch,
White,
Yuzyk.

21566—22

PRAYERS.

The Honourable the Speaker tabled the Report of the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, dated 14th April, 1970.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Report of the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group dated 14th April, 1970, tabled today, be printed as an Appendix to the Debates of the Senate of this day.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of Volume 4 of the Final Report of the Royal Commission on Bilingualism and Biculturalism, dated October 23, 1969 (Joint Chairmen—Messrs. A. Davidson Dunton and Jean-Louis Gagnon) intituled: "Book IV—The Cultural Contribution of the Other Ethnic Groups".

With leave of the Senate,
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Croll:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 21st April, 1970, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy, Houston and San Antonio, 10th to 15th March, 1970.

After debate,
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Boucher, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Fergusson moved, seconded by the Honourable Senator Inman, that the Bill C-3, intituled: "An Act to amend the Criminal Code", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) for the Honourable Senator Choquette moved, seconded by the Honourable Senator Haig, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

21566—22½

No. 50

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 21st April, 1970

8 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Blois,
Bourque,
Burchill,
Cameron,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Cook,
Croll,
Davey,
Denis,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Eudes,
Everett,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gélinas,
Giguère,
Gouin,
Grosart,
Haig,
Hastings,
Hayden,
Hays,
Hollett,
Inman,
Kickham,
Kinley,
Laird,
Lamontagne,
Lang,
Lefrançois,
Leonard,
Macdonald (*Cape Breton*),
Macnaughton,
Martin,
McDonald,
McElman,
McGrand,
McLean,
Molson,
Nichol,
O'Leary,
Paterson,
Pearson,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Quart,
Robichaud,
Savoie,
Smith,
Stanbury,
Thompson,
Urquhart,
White,
Willis,
Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of Air Canada for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 29 of the *Air Canada Act,* Chapter 268, R.S.C., 1952, as amended 1964-65.

Auditors' Report to Parliament on the Accounts of Air Canada for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 29 of the *Air Canada Act,* Chapter 268, R.S.C., 1952, as amended 1964-65.

Copies of a contract between the Government of Canada and the municipality of Nipawin, Saskatchewan, for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to section 20(3) of the *Royal Canadian Mounted Police Act,* Chapter 54, Statutes of Canada, 1959. (English text).

Report of the Canadian Livestock Feed Board, including its Accounts and Financial Statement certified by the Auditor General, for the crop year ended July 31, 1969, pursuant to section 22 of the *Livestock Feed Assistance Act,* Chapter 52, Statutes of Canada, 1966-67.

Copies of Ordinances, Chapters 1 to 12 inclusive, passed by the Council of the Yukon Territory at its 1970 First Session, pursuant to section 20 of the *Yukon Act,* Chapter 53, Statutes of Canada, 1952-53, together with a copy of Order in Council P.C. 1970-612, dated April 7, 1970, approving same. (English text).

Copies of Proceedings of the Third Meeting of the Constitutional Conference held at Ottawa December 8-10, 1969.

Statement of the Unemployment Insurance Fund as at March 31, 1969, and Report of transactions under section 86 of the *Unemployment Insurance Act* for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 87 of the said Act, Chapter 50, Statutes of Canada, 1955.

Copies of a Summary of Canadian Note handed to the United States Government on April 16, 1970, with reference to the Arctic waters pollution prevention bill and the amendments to the *Territorial Sea and Fishing Zones Act.*

Report of the Department of Energy, Mines and Resources for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 30 of the *Government Organization Act, 1966,* Chapter 25, Statutes of Canada, 1966-67.

The following petition was presented:—

By the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*):

Of Laura Eileen Margaret Bamford Hashim, of the City of Montreal, in the Province of Quebec; praying for the passing of an Act to annul Resolution numbered 2, adopted by the Senate on 26th November, 1969, dissolving her marriage to Robert Hashim.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce have power to sit while the Senate is sitting tomorrow, Wednesday, 22nd April, 1970, and that Rule 76(4) be suspended in relation thereto.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being read,
With leave of the Senate,

The Honourable Senator Willis resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy, Houston and San Antonio, 10th to 15th March, 1970.

After debate,
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Gouin, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Fergusson, seconded by the Honourable Senator Inman, for the second reading of the Bill C-3, intituled: "An Act to amend the Criminal Code".

After debate,
The Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Cameron, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being read,
With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hayden resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.

After debate,
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave,
The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Inman:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Wednesday, 22nd April, 1970, at two o'clock in the afternoon.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 51

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 22nd April, 1970

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Blois,
Bourque,
Burchill,
Cameron,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Cook,
Croll,
Denis,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Eudes,
Everett,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gélinas,
Giguère,
Gouin,
Grosart,
Haig,
Hastings,
Hayden,
Hollett,
Inman,
Kickham,
Kinley,
Laird,
Lamontagne,
Lang,
Lefrançois,
Leonard,
Macdonald (*Cape Breton*),
Macnaughton,
Martin,
McDonald,
McGrand,
McLean,
Méthot,
Molson,
Nichol,
O'Leary,
Paterson,
Pearson,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Quart,
Robichaud,
Savoie,
Smith,
Stanbury,
Thompson,
Urquhart,
White,
Willis,
Yuzyk.

PRAYERS.

The following petition was read and received:—

Of Laura Eileen Margaret Bamford Hashim, of the City of Montreal, in the Province of Quebec; praying for the passing of an Act to annul Resolution numbered 2, adopted by the Senate on 26th November, 1969, dissolving her marriage to Robert Hashim.

The Clerk of the Senate laid on the Table the ninth report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

WEDNESDAY, April 22, 1970.

Pursuant to Rule 87(2), the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his ninth report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects:—

Of Laura Eileen Margaret Bamford Hashim, of the City of Montreal, in the Province of Quebec; praying for the passing of an Act to annul Resolution numbered 2, adopted by the Senate on 26th November, 1969, dissolving her marriage to Robert Hashim.

Respectfully submitted.

Pierre Godbout,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Honourable Senator McDonald for the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Stanbury:

That the petition of Laura Eileen Margaret Bamford Hashim, of the City of Montreal, in the Province of Quebec, praying for the passing of an Act to annul Resolution numbered 2, adopted by the Senate on 26th November, 1969, dissolving the marriage between the said Laura Eileen Margaret Bamford Hashim and Robert Hashim, which petition was filed with the Clerk of the Parliaments on 22nd December, 1969, in accordance with subsection (2) of section 2 of *An Act authorizing the Senate of Canada to Dissolve and Annul Marriages*, 1963, Chapter 10, be referred to the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Thursday, 23rd April, 1970, at two o'clock in the afternoon.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Cameron called the attention of the Senate to the visit to Southeast Asia, in March and April, 1970, of the Annual Non-Governmental Trade and Goodwill Mission.

After debate,
The Honourable Senator Fergusson moved, seconded by the Honourable Senator Inman, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy, Houston and San Antonio, 10th to 15th March, 1970,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being read,
With leave of the Senate,
The Honourable Senator Fournier (*Madawaska-Restigouche*) resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Fergusson, seconded by the Honourable Senator Inman, for the second reading of the Bill C-3, intituled: "An Act to amend the Criminal Code".

After debate,
The Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Paterson, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 52

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 23rd April, 1970

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Blois,
Bourget,
Bourque,
Burchill,
Cameron,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Croll,
Davey,
Denis,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Eudes,
Everett,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Grosart,
Haig,
Hastings,
Hollett,
Inman,
Kickham,
Kinley,
Laird,
Lamontagne,
Lefrançois,
Leonard,
Macdonald (*Cape Breton*),
Martin,
McDonald,
McElman,
McGrand,
Méthot,
Michaud,
Molson,
O'Leary,
Paterson,
Pearson,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Quart,
Robichaud,
Savoie,
Smith,
Thompson,
Urquhart,
White,
Willis,
Yuzyk.

PRAYERS.

Tribute was paid to the Honourable Senator Leonard whose resignation from the Senate becomes effective 29th April, 1970.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 28th April, 1970, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker left the Chair.

The Honourable Senator Bourget, P.C., in the Chair.

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., called the attention of the Senate to the question of claims filed by contractors who have entered into construction contracts with the Crown or an agency thereof.

Debated.

The Honourable the Speaker then resumed the Chair.

The Order of the Day being read,
With leave of the Senate,
The Honourable Senator Grosart resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Fergusson, seconded by the Honourable Senator Inman, for the second reading of the Bill C-3, intituled: "An Act to amend the Criminal Code".

After debate,
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Cameron calling the attention of the Senate to the visit to Southeast Asia, in March and April, 1970, of the Annual Non-Governmental Trade and Goodwill Mission,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy, Houston and San Antonio, 10th to 15th March, 1970,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being read,
With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.

After debate,
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 53

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 28th April, 1970

8 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Blois,
Boucher,
Bourque,
Burchill,
Cameron,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Cook,
Croll,
Davey,
Deschatelets,
Eudes,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gélinas,
Grosart,
Hastings,
Hayden,
Kickham,
Laird,
Lamontagne,
Lang,
Lefrançois,
Macdonald (*Cape Breton*),
Macnaughton,
Martin,
McElman,
McGrand,
McLean,
Méthot,
Molson,
Paterson,
Pearson,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Quart,
Rattenbury,
Robichaud,
Savoie,
Smith,
Sparrow,
Stanbury,
Welch,
White,
Yuzyk.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-10, intituled: "An Act to amend the Canada Shipping Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 30th April, 1970.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill C-12, intituled: "An Act to establish the International Development Research Centre",

And to acquaint the Senate that the Commons have agreed to the amendments made by the Senate to this Bill, without amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-14, intituled: "An Act respecting the sale and importation of certain radiation emitting devices",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill with one amendment, to which they desire the concurrence of the Senate.

The amendment was then read by the Clerk Assistant, as follows:—

Page 2, Lines 9 to 13: Strike out and substitute therefor the following:

"(h) 'radiation emitting device' means any device that is capable of producing and emitting radiation; and"

The Honourable Senator Fergusson moved, seconded by the Honourable Senator Paterson, that the amendment be concurred in now.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have agreed to the amendment made by the Commons to this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Capital Budgets of the Cape Breton Development Corporation for the year ending December 31, 1970, pursuant to sections 21 and 26 of the *Cape Breton Development Corporation Act*, Chapter 6, Statutes of Canada, 1967-68, together with copy of Order in Council P.C. 1970-672, dated April 17, 1970, approving same.

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, April 22, 1970, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C., 1952.

Copies of correspondence exchanged between Mr. H. A. Mann, Chairman of the National Harbours Board, and the Minister of Transport with respect to Mr. Mann's resignation, dated April 15-17, 1970.

Copies of Agreement, dated April 21, 1970, between the Government of Canada and the Government of the Province of Newfoundland, with respect to Special Areas and Highways, in accordance with section 24 of the *Government Organization Act, 1969.*

Copies of Agreement, dated April 21, 1970, between the Government of Canada and the Government of the Province of New Brunswick, with respect to Special Areas and Highways, in accordance with section 24 of the *Government Organization Act, 1969.*

Copies of Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America on Reciprocal Fishing Privileges in Certain Areas off their Coasts. Done at Ottawa April 24, 1970.

Report of the National Harbours Board, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 32 of the *National Harbours Board Act,* Chapter 187, and sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act,* Chapter 116, R.S.C., 1952.

Report of the Canadian National Railways for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 40 of the *Canadian National Railways Act,* Chapter 29, Statutes of Canada, 1955.

Report of the Canadian National Railways Securities Trust for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 17 of the *Canadian National Railways Capital Revision Act,* Chapter 311, R.S.C., 1952.

Report to Parliament of the Auditors on the Accounts of the Canadian National Railway System for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 40 of the *Canadian National Railways Act,* Chapter 29, Statutes of Canada, 1955.

Report of The Seaway International Bridge Corporation, Ltd., including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1969, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act,* Chapter 116, R.S.C., 1952.

Report of The St. Lawrence Seaway Authority, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1969, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act,* Chapter 116, R.S.C., 1952.

Report of exemptions authorized by the Minister of Transport under section 137 of the *Canada Shipping Act* in cases where no master or officer was available with required certificate and experience, for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 137(2) of the said Act, Chapter 29, R.S.C., 1952. (English text).

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Cook:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Thursday next, 30th April, 1970, at two o'clock in the afternoon.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Cook:

That the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce have power to sit while the Senate is sitting on Thursday next, 30th April, 1970, and that Rule 76(4) be suspended in relation thereto.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being read,

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Lang resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Fergusson, seconded by the Honourable Senator Inman, for the second reading of the Bill C-3, intituled: "An Act to amend the Criminal Code".

After debate,

In amendment, the Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Paterson, that this Bill be not now read the second time, but that it be resolved by the Senate that, in its opinion, the subject-matter thereof should be referred by the Governor in Council to the Supreme Court of Canada, pursuant to section 55 of the *Supreme Court Act,* for hearing and consideration as to whether in any circumstances the whole or any part of its provisions would or might be held to be inoperative as an abrogation, abridgement or infringement of any of the fundamental freedoms dealt with in the *Canadian Bill of Rights.*

After debate,
The Honourable Senator Croll moved, seconded by the Honourable Senator Boucher, that further debate on the motion, in amendment, be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Cameron calling the attention of the Senate to the visit to Southeast Asia, in March and April, 1970, of the Annual Non-Governmental Trade and Goodwill Mission,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy, Houston and San Antonio, 10th to 15th **March, 1970,**

It was—
Ordered, That it be postponed until Tuesday next, 5th May, 1970, and that it do stand in the name of the Honourable Senator Macnaughton, P.C.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 54

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 30th April, 1970

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Blois,
Boucher,
Burchill,
Cameron,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Cook,
Croll,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Eudes,
Everett,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gélinas,
Giguère,
Grosart,
Kickham,
Laird,
Lamontagne,
Lefrançois,
Macdonald (*Cape Breton*),
Martin,
McElman,
McGrand,
McLean,
Méthot,
Molson,
O'Leary,
Paterson,
Pearson,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Quart,
Rattenbury,
Robichaud,
Savoie,
Smith,
Sparrow,
Stanbury,
Welch,
White,
Yuzyk.

PRAYERS.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Cook:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 5th May, 1970, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion, in amendment, of the Honourable Senator Lang, seconded by the Honourable Senator Paterson, to the motion of the Honourable Senator Fergusson, seconded by the Honourable Senator Inman, for the second reading of the Bill C-3, intituled: "An Act to amend the Criminal Code", that this Bill be not now read the second time, but that it be resolved by the Senate that, in its opinion, the subject-matter thereof should be referred by the Governor in Council to the Supreme Court of Canada, pursuant to section 55 of the *Supreme Court Act*, for hearing and consideration as to whether in any circumstances the whole or any part of its provisions would or might be held to be inoperative as an abrogation, abridgement or infringement of any of the fundamental freedoms dealt with in the *Canadian Bill of Rights*.

After debate,

The Honourable Senator O'Leary moved, seconded by the Honourable Senator Grosart, that further debate on the motion, in amendment, be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Paterson, that the Bill C-10, intituled: "An Act to amend the Canada Shipping Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Boucher, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for

the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Cameron calling the attention of the Senate to the visit to Southeast Asia, in March and April, 1970, of the Annual Non-Governmental Trade and Goodwill Mission.

Debated.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Burchill,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 55

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 5th May, 1970

8 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Cameron,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Croll,
Denis,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Eudes,
Everett,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gélinas,
Giguère,
Gouin,
Grosart,
Haig,
Hayden,
Hays,
Hollett,
Inman,
Isnor,
Kickham,
Kinnear,
Laird,
Lamontagne,
Lang,
Lefrançois,
Macdonald (*Cape Breton*),
Macnaughton,
Martin,
McGrand,
McLean,
Méthot,
O'Leary,
Paterson,
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Rattenbury,
Robichaud,
Savoie,
Smith,
Sparrow,
Stanbury,
Urquhart,
Welch,
White,
Willis,
Yuzyk.

21566—23½

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-182, intituled: "An Act to amend the Supreme Court Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 7th May, 1970.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of a contract between the Government of Canada and the municipality of Gold River, British Columbia, for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to section 20(3) of the *Royal Canadian Mounted Police Act,* Chapter 54, Statutes of Canada, 1959. (English text).

Report on the Administration of the *Canada Student Loans Act* for the loan year ended June 30, 1969, pursuant to section 18 of the said Act, Chapter 24, Statutes of Canada, 1964-65.

Consolidated Index and Table of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette,* Part II, for the period January 1, 1955 to March 31, 1970.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Urquhart:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Wednesday, 6th May, 1970, at two o'clock in the afternoon.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Urquhart:

That the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce have power to sit while the Senate is sitting on Wednesday, 6th May, 1970, and Thursday, 7th May, 1970, and that Rule 76(4) be suspended in relation thereto.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion, in amendment, of the Honourable Senator Lang, seconded by the Honourable Senator Paterson, to the motion of the Honourable Senator Fergusson, seconded by the Honourable Senator Inman, for the second reading of the Bill

C-3, intituled: "An Act to amend the Criminal Code", that this Bill be not now read the second time, but that it be resolved by the Senate that, in its opinion, the subject-matter thereof should be referred by the Governor in Council to the Supreme Court of Canada, pursuant to section 55 of the *Supreme Court Act*, for hearing and consideration as to whether in any circumstances the whole or any part of its provisions would or might be held to be inoperative as an abrogation, abridgement or infringement of any of the fundamental freedoms dealt with in the *Canadian Bill of Rights*.

After debate,

The Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the motion, in amendment, be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cap Kennedey, Houston and San Antonio, 10th to 15th March, 1970,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 56

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 6th May, 1970

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Blois,
Boucher,
Bourque,
Cameron,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Croll,
Denis,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Eudes,
Everett,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gélinas,
Giguère,
Gouin,
Grosart,
Haig,
Hayden,
Hays,
Hollett,
Inman,
Isnor,
Kickham,
Kinnear,
Laird,
Lamontagne,
Lefrançois,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Macnaughton,
Martin,
McGrand,
McLean,
Méthot,
Molson,
O'Leary,
Paterson,
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Rattenbury,
Robichaud,
Savoie,
Smith,
Sparrow,
Stanbury,
Urquhart,
Welch,
White,
Willis,
Yuzyk.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Yukon Placer Mining Act",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-187, intituled: "An Act respecting inland water resources in the Yukon Territory and Northwest Territories", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—
Capital Budget of the Canadian Overseas Telecommunication Corporation for the fiscal year ending March 31, 1971, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act,* Chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1970-666, dated April 17, 1970, approving same. (English text).

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Urquhart:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Thursday, 7th May, 1970, at two o'clock in the afternoon.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion, in amendment, of the Honourable Senator Lang, seconded by the Honourable Senator Paterson, to the motion of the Honourable Senator Fergusson, seconded by the Honourable Senator Inman, for the second reading of the Bill C-3, intituled: "An Act to amend the Criminal Code", that this Bill be not now read the second time, but that it be resolved by the Senate that, in its opinion, the subject-matter thereof should be referred by the Governor in Council to the Supreme Court of Canada, pursuant to section 55 of the *Supreme Court Act,* for hearing and consideration as to whether in any circumstances the whole or any part of its provisions would or might be held to be inoperative as an abrogation, abridgement or infringement of any of the fundamental freedoms dealt with in the *Canadian Bill of Rights.*

After debate,

The Honourable Senator Paterson moved, seconded by the Honourable Senator Cameron, that further debate on the motion, in amendment, be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being read,

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Paterson resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy, Houston and San Antonio, 10th to 15th March, 1970.

After debate,

The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Kinnear, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 57

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 7th May, 1970

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Blois,
Boucher,
Bourque,
Cameron,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Croll,
Denis,
Deschatelets,
Eudes,
Everett,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gélinas,
Giguère,
Gouin,
Grosart,
Haig,
Hayden,
Hays,
Hollett,
Inman,
Isnor,
Kickham,
Kinnear,
Laird,
Lefrançois,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Macnaughton,
Martin,
McGrand,
McLean,
Méthot,
Molson,
O'Leary,
Paterson,
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Quart,
Rattenbury,
Robichaud,
Savoie,
Smith,
Sparrow,
Stanbury,
Welch,
White,
Willis,
Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of Consumer Research Report No. 1 on Hearing Aids, issued by the Department of Consumer and Corporate Affairs and dated January 1970.

Copies of Financial Statement on the operation and maintenance of the Great Slave Lake Railway, constructed by the Canadian National Railway Company under authority of Chapter 56, Statutes of Canada, 1960-61, together with a statement showing the net capital investment, for the period April 1, 1969 to December 31, 1969, pursuant to section 9 of the said Act.

The Honourable Senator Robichaud, P.C., Acting Chairman, from the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science, to which was referred the Bill C-10, intituled: "An Act to amend the Canada Shipping Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*):

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 12th May, 1970, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion, in amendment, of the Honourable Senator Lang, seconded by the Honourable Senator Paterson, to the motion of the Honourable Senator Fergusson, seconded by the Honourable Senator Inman, for the second reading of the Bill C-3, intituled: "An Act to amend the Criminal Code", that this Bill be not now read the second time, but that it be resolved by the Senate that, in its opinion, the subject-matter thereof should be referred by the Governor in Council to the Supreme Court of Canada, pursuant to section 55 of the *Supreme Court Act*, for hearing and consideration as to whether in any circumstances the whole or any part of its provisions would or might be held to be inoperative as an abrogation, abridgement or infringement of any of the fundamental freedoms dealt with in the *Canadian Bill of Rights*.

After debate,
The Honourable Senator White, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, P.C., that further debate on the motion, in amendment, be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy, Houston and San Antonio, 10th to 15th March, 1970,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Prowse, that the Bill C-182, intituled: "An Act to amend the Supreme Court Act", be read the second time.

After debate,
The Honourable Senator Choquette moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*), that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-187, intituled: "An Act respecting inland water resources in the Yukon Territory and Northwest Territories",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 58

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 12th May, 1970

8 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,
Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Croll,
Davey,
Denis,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Dessureault,
Duggan,
Eudes,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Giguère,
Gouin,
Grosart,
Haig,
Hastings,
Hayden,
Hays,
Hollett,
Inman,
Isnor,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Lang,
Lefrançois,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Macnaughton,
Martin,
McElman,
McGrand,
Méthot,
Molson,
O'Leary,
Paterson,
Pearson,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Quart,
Robichaud,
Savoie,
Smith,
Sparrow,
Stanbury,
Sullivan,
Thompson,
Urquhart,
Welch,
White,
Willis.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-186, intituled: "An Act to establish a commission for the reform of the laws of Canada", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 14th May, 1970.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report, dated April 9, 1970, of the Restrictive Trade Practices Commission under the *Combines Investigation Act,* respecting Road Paving in Ontario.

Report of the Prices and Incomes Commission (Mr. John H. Young, Chairman) on Glass Container prices, dated May 7, 1970.

Copies of a Proclamation, dated May 7, 1970 and issued under section 87(1) of the *National Energy Board Act,* Chapter 46, Statutes of Canada, 1959, extending the application of Part VI of the said Act to include Oil, pursuant to section 87(4) of that Act, together with copies of amendments to the National Energy Board Part VI Regulations.

Report on the Operation of the *Regional Development Incentives Act* for the period April 1 to April 30, 1970, pursuant to section 16 of the said Act, Chapter 56, Statutes of Canada, 1968-69.

Copies of Agreement, dated May 11, 1970, between the Government of Canada and the Government of the Province of Manitoba, with respect to the Special Area of The Pas, in accordance with section 24 of the *Government Organization Act, 1969.*

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*), Acting Chairman, from the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs to which was referred the Bill C-136, intituled: "An Act respecting the expropriation of land", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, with one amendment.

The amendment was then read by the Clerk Assistant as follows:—

Page 36: Strike out subclause (2) of clause 36 and substitute therefor the following:

"(2) Where the amount of the compensation adjudged under this Part to be payable to a party to any proceedings in the Court under section 29 in respect of an expropriated interest does not exceed the total amount of any offer made under section 14 and any subsequent offer made to such party in respect thereof before the commencement of the trial of the proceedings, the Court shall, unless it finds the amount of the compensation claimed by such party in the proceedings to have been unreasonable, direct that the whole of such party's costs of and incident to the proceedings be paid by the Crown, and where the amount of the compen-

sation so adjudged to be payable to such party exceeds that total amount, the Court shall direct that the whole of such party's costs of and incident to the proceedings, determined by the Court on a solicitor and client basis, be paid by the Crown."

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), that the Report be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Urquhart:

That the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce have power to sit while the Senate is sitting on Wednesday, 13th May, 1970, and Thursday, 14th May, 1970, and that Rule 76(4) be suspended in relation thereto.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Urquhart:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Wednesday, 13th May, 1970, at two o'clock in the afternoon.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Urquhart:

That the name of the Honourable Senator Aird be added to the list of Senators serving on the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C., that the Bill C-10, intituled: "An Act to amend the Canada Shipping Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion, in amendment, of the Honourable Senator Lang, seconded by the Honourable Senator Paterson, to the motion of the Honourable Senator Fergusson, seconded by the Honourable Senator Inman, for the second reading of the Bill C-3, intituled: "An Act to amend the Criminal Code", that this Bill be not now read the second time, but that it be resolved by the Senate that, in its opinion, the subject-matter thereof should be referred by the Governor in Council to the Supreme Court of Canada, pursuant to section 55 of the *Supreme Court Act*, for hearing and consideration as to whether in any circumstances the whole or any part of its provisions would or might be held to be inoperative as an abrogation, abridgement or infringement of any of the fundamental freedoms dealt with in the *Canadian Bill of Rights*.

After debate, and—
The question being put on the motion, in amendment—

The Senate divided and the names being called they were taken down as follows:—

YEAS

The Honourable Senators

Aseltine,
Beaubien,
Bélisle,
Blois,
Choquette,
Flynn,
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Grosart,
Haig,
Hollett,
Lang,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Méthot,
O'Leary,
Pearson,
Phillips (*Prince*),
Quart,
Sullivan,
Welch,
White,
Willis—22.

NAYS

The Honourable Senators

Aird,
Basha,
Benidickson,
Boucher,
Bourget,
Carter,
Connolly (*Ottawa West*),
Croll,
Davey,
Denis,
Desruisseaux,
Dessureault,
Duggan,
Fergusson,
Fournier (*de Lanaudière*),
Giguère,
Gouin,
Hayden,
Hays,
Inman,
Isnor,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Lefrançois,
Macnaughton,
Martin,
McElman,
McGrand,
Molson,
Petten,
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Robichaud,
Savoie,
Smith,
Sparrow,
Stanbury,
Thompson,
Urquhart—40.

So it was resolved in the negative.

The Honourable Senator Hollett moved, seconded by the Honourable Senator Welch, that further debate on the motion of the Honourable Senator Fergusson, seconded by the Honourable Senator Inman, for the second reading of the Bill C-3, intituled: "An Act to amend the Criminal Code", be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*), seconded by the Honourable Senator Prowse, for the second reading of the Bill C-182, intituled: "An Act to amend the Supreme Court Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy, Houston and San Antonio, 10th to 15th March, 1970,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-187, intituled: "An Act respecting inland water resources in the Yukon Territory and Northwest Territories",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 59

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 13th May, 1970

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,
Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Croll,
Davey,
Denis,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Dessureault,
Duggan,
Eudes,
Everett,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Giguère,
Gouin,
Grosart,
Haig,
Hastings,
Hayden,
Hays,
Hollett,
Inman,
Isnor,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Lang,
Lefrançois,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Macnaughton,
Martin,
McElman,
McGrand,
Méthot,
Molson,
O'Leary,
Paterson,
Pearson,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Quart,
Robichaud,
Savoie,
Smith,
Sparrow,
Sullivan,
Thompson,
Urquhart,
Welch,
White,
Willis,
Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Assistant Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

13 May 1970

Sir:

I have the honour to inform you that the Hon. Ronald Martland, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, May 13th, at 5.45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

LOUIS-FRÉMONT TRUDEAU,
Brigadier General
Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable the Speaker of the Senate,
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-5, intituled: "An Act to provide for the relief of persons who have been convicted of offences and have subsequently rehabilitated themselves", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of Agreement, dated May 12, 1970, between the Government of Canada and the Government of the Province of Saskatchewan, with respect to the Special Area of Meadow Lake, in accordance with section 24 of the *Government Organization Act, 1969.*

Report of Operations under the *International River Improvements Act* for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 11 of the said Act, Chapter 47, Statutes of Canada, 1955.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Urquhart:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Thursday, 14th May, 1970, at two o'clock in the afternoon.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Fergusson, seconded by the Honourable Senator Inman, for the second reading of the Bill C-3, intituled: "An Act to amend the Criminal Code".

After debate, and—
The question being put on the motion—

The Senate divided and the names being called they were taken down as follows:—

YEAS

The Honourable Senators

Aird,
Basha,
Benidickson,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Connolly (*Ottawa West*),
Croll,
Davey,
Denis,
Dessureault,
Duggan,
Eudes,
Everett,
Fergusson,
Fournier (*de Lanaudière*),
Giguère,
Gouin,
Hastings,
Hays,
Inman,
Isnor,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Lefrançois,
Macnaughton,
Martin,
McElman,
McGrand,
Molson,
Petten,
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Robichaud,
Smith,
Sparrow,
Thompson,
Urquhart—39.

NAYS

The Honourable Senators

Aseltine,
Beaubien,
Bélisle,
Blois,
Carter,
Choquette,
Flynn,
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Grosart,
Haig,
Hollett,
Lang,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Méthot,
O'Leary,
Paterson,
Pearson,
Phillips (*Prince*),
Quart,
Sullivan,
Welch,
White,
Willis—24.

So it was resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time, on division.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading on Tuesday next, 19th May, 1970.

After debate, and—
The question being put on the motion, its was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs on the Bill C-136, intituled: "An Act respecting the expropriation of land",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*), seconded by the Honourable Senator Prowse, for the second reading of the Bill C-182, intituled: "An Act to amend the Supreme Court Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy, Houston and San Antonio, 10th to 15th March, 1970,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-187, intituled: "An Act respecting inland water resources in the Yukon Territory and Northwest Territories",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately five forty o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative. 3.45 p.m.

The sitting of the Senate was resumed. 5.40 p.m.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to await the arrival of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile, the Honourable Ronald Martland, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

"It is the desire of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber."

The House of Commons being come,

The Clerk Assistant read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

An Act to amend the Canada Shipping Act

An Act to establish the International Development Research Centre

An Act respecting the sale and importation of certain radiation emitting devices

An Act to amend the Yukon Placer Mining Act.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to these Bills."

The Commons withdrew.

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate was resumed.

The Honourable Senator Urquhart moved, seconded by the Honourable Senator Hayden,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 60

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 14th May, 1970

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,
Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Croll,
Denis,
Deschatelets,
Dessureault,
Duggan,
Eudes,
Everett,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Giguère,
Grosart,
Haig,
Hastings,
Hayden,
Hays,
Hollett,
Inman,
Isnor,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Lamontagne,
Lefrançois,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Martin,
McElman,
McGrand,
Méthot,
Molson,
Paterson,
Pearson,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Quart,
Robichaud,
Smith,
Sparrow,
Sullivan,
Thompson,
Urquhart,
Welch,
White,
Willis.

PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of Agreement, dated May 13, 1970, between the Government of Canada and the Government of the Province of Alberta, with respect to the Special Area of Lesser Slave Lake, in accordance with section 24 of the *Government Organization Act, 1969.*

Copies of a Statement, dated May 13, 1970, with respect to the signing of the Protocol and Exchange of Letters amending the 1932 Trade Agreement between New Zealand and Canada.

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette,* Part II, of Wednesday, May 13, 1970, pursuant to section 7 of the *Regulations Act,* Chapter 235, R.S.C., 1952.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Urquhart:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 19th May, 1970, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave,
The Senate proceeded to Order No. 6 on the Orders of the Day.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Hays, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C., that the Bill C-187, intituled: "An Act respecting inland water resources in the Yukon Territory and Northwest Territories", be read the second time.

After debate,
The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) for the Honourable Senator Yuzyk moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave,
The Senate proceeded to Order No. 3 on the Orders of the Day.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs on the Bill C-136, intituled: "An Act respecting the expropriation of land".

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Prowse, that the Report be adopted now.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Urquhart moved, seconded by the Honourable Senator Lamontagne, P.C., that the Bill, as amended, be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill, as amended, was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, with one amendment, to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator Thompson called the attention of the Senate to the 25th Anniversary of the Liberation of The Netherlands and in particular to the participation therein of the delegation from Canada.

Debated.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-186, intituled: "An Act to establish a commission for the reform of the laws of Canada",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-5, intituled: "An Act to provide for the relief of persons who have been convicted of offences and have subsequently rehabilitated themselves",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*), seconded by the Honourable Senator Prowse, for the second reading of the Bill C-182, intituled: "An Act to amend the Supreme Court Act".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Kinnear, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy, Houston and San Antonio, 10th to 15th March, 1970,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 61

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 19th May, 1970

8 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,
Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Benidickson,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Burchill,
Cameron,
Carter,
Choquette,
Cook,
Croll,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Duggan,
Eudes,
Fergusson,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Giguère,
Haig,
Hastings,
Hayden,
Hollett,
Inman,
Isnor,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Lamontagne,
Lefrançois,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Macnaughton,
Martin,
McElman,
McGrand,
McLean,
Méthot,
Molson,
Nichol,
O'Leary,
Paterson,
Pearson,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Quart,
Rattenbury,
Robichaud,
Smith,
Sparrow,
Sullivan,
Thompson,
Welch.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-193, intituled: "An Act to amend the Industrial Research and Development Incentives Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 21st May, 1970.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Summary of representations made to the Government of Denmark with respect to possible prohibition of Atlantic Salmon Fishing. (English text).

Copies of the Third Canada-Sweden Working Paper on Direct Broadcast Satellites, prepared for the United Nations Committee on the Peaceful Uses of Outer Space.

Copies of Statement on Textile Policy made by the Minister of Industry, Trade and Commerce to the House of Commons on May 14, 1970.

Copies of Interim Report of the Special Advisory Committee on Oral Contraceptives to the Minister of National Health and Welfare.

Copies of Agreement, dated May 12, 1970, between the Government of Canada and the Government of the Province of Ontario, under the *Agricultural and Rural Development Act* (*ARDA*), Chapter 30, Statutes of Canada, 1960-61, as amended 1966-67.

Copies of Agreement, dated May 14, 1970, between the Government of Canada and the Government of the Province of British Columbia. under the *Agricultural and Rural Development Act* (*ARDA*), Chapter 30, Statutes of Canada, 1960-61, as amended 1966-67.

Report of the Auditor General to the House of Commons (Volume II) for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 70(2) of the *Financial Administration Act,* Chapter 116, R.S.C., 1952.

Report of the Federal Task Force on Agriculture entitled "Canadian Agriculture in the Seventies", dated December 1969.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Fergusson moved, seconded by the Honourable Senator Cook, that the Bill C-3, intituled: "An Act to amend the Criminal Code", be read the third time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the third time and passed, on division.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C., that the Bill C-182, intituled: "An Act to amend the Supreme Court Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Order of the Day being read,

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Pearson resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Hays, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C., for the second reading of the Bill C-187, intituled: "An Act respecting inland water resources in the Yukon Territory and Northwest Territories".

After debate,

The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) for the Honourable Senator Grosart moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the Order of the Day for the second reading of the Bill C-5, intituled: "An Act to provide for the relief of persons who have been convicted of offences and have subsequently rehabilitated themselves", be brought forward.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*) moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C., that the Bill C-5, intituled: "An Act for the relief of persons who have been convicted of offences and have subsequently rehabilitated themselves", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Hastings moved, seconded by the Honourable Senator Bourque, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave,
The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Cook:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Thursday next, 21st May, 1970, at two o'clock in the afternoon.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Cook:

That the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce have power to sit while the Senate is sitting on Thursday next, 21st May, 1970, and that Rule 76(4) be suspended in relation thereto.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill C-186, intituled: "An Act to establish a commission for the reform of the laws of Canada", be read the second time.

After debate,
The Honourable Senator Haig moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy, Houston and San Antonio, 10th to 15th March, 1970,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 62

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 21st May, 1970

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,
Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Benidickson,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Burchill,
Cameron,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Croll,
Denis,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Duggan,
Eudes,
Fergusson,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gélinas,
Giguère,
Grosart,
Haig,
Hastings,
Hayden,
Hollett,
Inman,
Isnor,
Kinley,
Kinnear,
Lefrançois,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Macnaughton,
Martin,
McGrand,
Molson,
O'Leary,
Paterson,
Pearson,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Quart,
Rattenbury,
Robichaud,
Smith,
Sparrow,
Thompson,
Welch.

21566—25½

PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of Ordinances, Chapters 1 to 15 inclusive, passed by the Council of the Yukon Territory at its 1970 Second Session, pursuant to section 20 of the *Yukon Act*, Chapter 53, Statutes of Canada, 1952-53, together with a copy of Order in Council P.C. 1970-876, dated May 12, 1970, approving same. (English text).

Copies of letters, dated May 21, 1969, addressed by the Prime Minister of Canada to the Mayor of the City of Montreal and the President of the International Olympic Committee with respect to holding the 1976 Summer Olympics in the City of Montreal.

The Honourable Senator Molson, from the Standing Committee on Standing Rules and Orders, presented the following Report:—

WEDNESDAY, May 20th, 1970.

The Standing Committee on Standing Rules and Orders, having examined Rule 7(1) pursuant to Rule 67(1)(d), reports as follows:

Your Committee recommends that Rule 7(1) be deleted and the following substituted therefor:

"7. (1) Unless otherwise previously ordered, the Senate shall meet for the transaction of business at two o'clock in the afternoon of each sitting day."

Respectfully submitted.

H. DE M. MOLSON,
Chairman.

The Honourable Senator Molson moved, seconded by the Honourable Senator Basha, that the Report be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Giguère for the Honourable Senator Lamontagne, P.C., from the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada makes its second Report as follows:

TUESDAY, May 19th, 1970.

The Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada makes its second Report as follows:

Your Committee recommends that it be empowered to retain the services of three specialists to assist

(*a*) in organizing its work, including its meetings beyond the precincts of Parliament,

(*b*) in analyzing the material presented to it or already available, and

(*c*) in helping generally in the course of the Committee's work.

Your Committee also recommends that it be empowered to retain such other expert staff as well as the necessary clerical and stenographic help deemed advisable.

On the assumption that your Committee will be reconstituted in the next and the next ensuing sessions, and in order to safeguard the continuity of the Committee's work and research, it is further recommended that the Committee be empowered to retain the services of the above personnel until the Committee has concluded its work or until December 31, 1971, whichever is the earlier.

All which is respectfully submitted.

MAURICE LAMONTAGNE,
Joint Chairman.

The Honourable Senator Giguère for the Honourable Senator Lamontagne, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Duggan, that the Report be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C.:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 26th May, 1970, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Hays, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C., for the second reading of the Bill C-187, intituled: "An Act respecting inland water resources in the Yukon Territory and Northwest Territories".

After debate,
The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) for the Honourable Senator Yuzyk moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C., for the second reading of the Bill C-5, intituled: "An Act for the relief of persons who have been convicted of offences and have subsequently rehabilitated themselves".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*) moved, seconded by the Honourable Senator Denis, P.C., that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator Smith, for the second reading of the Bill C-186, intituled: "An Act to establish a commission for the reform of the laws of Canada".

After debate,
The Honourable Senator Smith for the Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Inman, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Robichaud, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Kinnear, that the Bill C-193, intituled: "An Act to amend the Industrial Research and Development Incentives Act", be read the second time.

After debate,
The Honourable Senator Grosart moved, seconded by the Honourable Senator Haig, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy, Houston and San Antonio, 10th to 15th March, 1970,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 63

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 26th May, 1970

8 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, P.C., Speaker *pro tem.*

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Burchill,
Cameron,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Cook,
Croll,
Denis,
Desruisseaux,
Dessureault,
Duggan,
Eudes,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gélinas,
Giguère,
Gouin,
Grosart,
Haig,
Hastings,
Hayden,
Hays,
Hollett,
Inman,
Isnor,
Kinley,
Kinnear,
Lamontagne,
Langlois,
Lefrançois,
Martin,
McGrand,
Méthot,
Molson,
Nichol,
O'Leary,
Paterson,
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Quart,
Robichaud,
Smith,
Sullivan,
Thompson,
Urquhart,
Welch,
White,
Willis,
Yuzyk.

The Clerk at the Table informed the Senate that the Honourable the Speaker was unavoidably absent.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Flynn, P.C.:—

That, during the absence of the Honourable the Speaker, the Honourable Senator Bourget, P.C., do preside as Speaker.

The question of concurrence being put thereon, the Clerk declared the motion carried in the affirmative.

Whereupon the Honourable Senator Bourget, P.C., took the Chair.

PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of the Third Interim Report of the International Joint Commission on the Pollution of Lake Erie, Lake Ontario and the International Section of the St. Lawrence River entitled "Special Report on Potential Oil Pollution, Eutrophication and Pollution from Watercraft", dated April 1970.

Report of the National Arts Centre Corporation, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 17 of the *National Arts Centre Act*, Chapter 48, Statutes of Canada, 1966-67.

Copies of proposals made by the European Commission on Human Rights with respect to Greece.

Copies of Communiqué issued following the meeting of the Ministerial Council of the Organisation for Economic Co-operation and Development, held in Paris, May 20, 21 and 22, 1970.

Copies of Statement on operations under the *Veterans Insurance Act* for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 20 of the said Act, Chapter 279, R.S.C., 1952.

Copies of Statement on operations under *The Returned Soldiers' Insurance Act* for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 17(2) of the said Act, Chapter 54, Statutes of Canada, 1920, as amended 1951.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Urquhart:

That the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce have power to sit while the Senate is sitting on Wednesday, 27th May, 1970, and Thursday, 28th May, 1970, and that Rule 76(4) be suspended in relation thereto.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Hays, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C., for the second reading of the Bill C-187, intituled: "An Act respecting inland water resources in the Yukon Territory and Northwest Territories".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Hays, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C., that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator Smith, for the second reading of the Bill C-186, intituled: "An Act to establish a commission for the reform of the laws of Canada".

After debate,
The Honourable Senator Carter moved, seconded by the Honourable Senator Molson, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Robichaud, P.C., seconded by the Honourable Senator Kinnear, for the second reading of the Bill C-193, intituled: "An Act to amend the Industrial Research and Development Incentives Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the Report of the Standing Committee on Standing Rules and Orders, dated May 20th, 1970, recommending that Rule 7(1) be amended.

The Honourable Senator Molson moved, seconded by the Honourable Senator Carter, that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the second Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada.

The Honourable Senator Lamontagne, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C., that the Report be adopted now.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy, Houston and San Antonio, 10th to 15th March, 1970,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 64

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 27th May, 1970

2 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, P.C., Speaker *pro tem.*

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Burchill,
Cameron,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Cook,
Croll,
Davey,
Desruisseaux,
Dessureault,
Duggan,
Eudes,
Everett,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gélinas,
Giguère,
Gouin,
Grosart,
Haig,
Hastings,
Hayden,
Hays,
Hollett,
Inman,
Isnor,
Kinley,
Kinnear,
Langlois,
Lefrançois,
MacDonald (*Queens*),
Macnaughton,
Martin,
McGrand,
McLean,
Méthot,
Molson,
Nichol,
Paterson,
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Quart,
Robichaud,
Smith,
Sullivan,
Thompson,
Urquhart,
Welch,
White,
Willis,
Yuzyk.

21566—26½

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-62, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Smith for the Honourable Senator Grosart moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 2nd June, 1970.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-75, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Croll moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 2nd June, 1970.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-130, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 2nd June, 1970.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-153, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 2nd June, 1970.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-162, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Smith for the Honourable Senator Denis, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 2nd June, 1970.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-168, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Smith for the Honourable Senator Grosart moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 2nd June, 1970.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-177, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Lefrançois moved, seconded by the Honourable Senator Boucher, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 2nd June, 1970.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-178, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 2nd June, 1970.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-213, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Smith for the Honourable Senator Stanbury moved, seconded by the Honourable Senator Hayden, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 2nd June, 1970.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator Smith, for the second reading of the Bill C-186, intituled: "An Act to establish a commission for the reform of the laws of Canada".

After debate,
The Honourable Senator Fergusson moved, seconded by the Honourable Senator Inman, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Robichaud, P.C., seconded by the Honourable Senator Kinnear, for the second reading of the Bill C-193, intituled: "An Act to amend the Industrial Research and Development Incentives Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy, Houston and San Antonio, 10th to 15th March, 1970,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 65

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 28th May, 1970

2 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, P.C., Speaker *pro tem.*

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Benidickson,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Burchill,
Cameron,
Carter,
Choquette,
Cook,
Croll,
Davey,
Denis,
Desruisseaux,
Dessureault,
Eudes,
Everett,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Gélinas,
Giguère,
Grosart,
Haig,
Hayden,
Hollett,
Inman,
Isnor,
Kinley,
Kinnear,
Lamontagne,
Langlois,
Lefrançois,
MacDonald (*Queens*),
Martin,
McGrand,
McLean,
Méthot,
Molson,
Nichol,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Robichaud,
Smith,
Sullivan,
Thompson,
Urquhart,
Welch,
White,
Willis,
Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of a contract between the Government of Canada and the municipality of Athabasca, Alberta, for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to section 20(3) of the *Royal Canadian Mounted Police Act,* Chapter 54, Statutes of Canada, 1959. (English text).

Report of the Department of External Affairs for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 6 of the *Department of External Affairs Act,* Chapter 68, R.S.C., 1952.

Capital Budget of the National Harbours Board for the year ending December 31, 1970, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act,* Chapter 116, R.S.C., 1952, together with copy of Order in Council P.C. 1970-824, dated May 7, 1970, approving same.

Capital Budget of The St. Lawrence Seaway Authority for the year ending December 31, 1970, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act,* Chapter 116, R.S.C., 1952, together with copy of Order in Council P.C. 1970-825, dated May 7, 1970, approving same.

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*), Acting Chairman, from the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs, to which was referred the Bill C-5, intituled: "An Act to provide for the relief of persons who have been convicted of offences and have subsequently rehabilitated themselves", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*) moved, seconded by the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*), that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 2nd June, 1970, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator Smith, for the second reading of the Bill C-186, intituled: "An Act to establish a commission for the reform of the laws of Canada".

After debate,
The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Robichaud, P.C., seconded by the Honourable Senator Kinnear, for the second reading of the Bill C-193, intituled: "An Act to amend the Industrial Research and Development Incentives Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy, Houston and San Antonio, 10th to 15th March, 1970.

After debate,
The Honourable Senator Smith for the Honourable Senator Nichol moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 66

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 2nd June, 1970

8 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,	Dessureault,	Kinnear,	Paterson,
Aseltine,	Eudes,	Laird,	Pearson,
Basha,	Fergusson,	Lamontagne,	Petten,
Beaubien,	Flynn,	Lang,	Phillips
Bélisle,	Fournier	Langlois,	(*Prince*),
Benidickson,	(*de Lanaudière*),	Lefrançois,	Phillips
Blois,	Fournier	Macdonald	(*Rigaud*),
Boucher,	(*Madawaska-*	(*Cape Breton*),	Prowse,
Bourget,	*Restigouche*),	MacDonald	Quart,
Bourque,	Gélinas,	(*Queens*),	Rattenbury,
Cameron,	Grosart,	Macnaughton,	Robichaud,
Carter,	Haig,	Martin,	Savoie,
Choquette,	Hays,	McElman,	Smith,
Cook,	Hollett,	McGrand,	Sparrow,
Croll,	Inman,	McLean,	Thompson,
Denis,	Isnor,	Méthot,	Urquhart,
Deschatelets,	Kickham,	Molson,	White,
Desruisseaux,	Kinley,	O'Leary,	Yuzyk.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill C-136, intituled: "An Act respecting the expropriation of land",

And to acquaint the Senate that the Commons have agreed to the amendment made by the Senate to this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, May 27, 1970, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C., 1952.

Report on the Operations of the Exchange Fund Account, together with the Financial Statement certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1969, pursuant to sections 26 and 27(2) of the *Currency, Mint and Exchange Fund Act*, Chapter 315, R.S.C., 1952.

Capital Budget of the Northern Canada Power Commission for the fiscal year ending March 31, 1971, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952, together with copy of Order in Council P.C. 1970-878, dated May 14, 1970, approving same.

Summary of the main amendments to the *Canada Elections Act* included in Bill C-215, *An Act respecting the franchise of electors and the election of members to the House of Commons.*

Report on Proceedings under the *Industrial Relations and Disputes Investigation Act* for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 68 of the said Act, Chapter 152, R.S.C., 1952.

Report relating to the Administration of the *Farmers' Creditors Arrangement Act* for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 41(2) of the said Act, Chapter 111, R.S.C., 1952.

The Honourable Senator Martin, P.C., presented to the Senate a Bill S-23, intituled: "An Act to postpone the expiration of certain provisions of An Act to amend the Canada Shipping Act".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 4th June, 1970.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Urquhart, Acting Chairman, from the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs, presented the following Report:—

TUESDAY, June 2, 1970

The Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs, to which was referred the petition of Laura Eileen Margaret Bamford Hashim, praying for the passing of an Act to annul Resolution numbered 2 adopted by

the Senate November 26, 1969, dissolving the marriage between Laura Eileen Margaret Bamford Hashim and Robert Hashim, which petition and a draft bill based thereon were filed with the Clerk of the Parliaments on December 22, 1969, in accordance with subsection (2) of section 2 of the *Dissolution and Annulment of Marriages Act,* chapter 10 of the statutes of 1963, has, pursuant to the order of reference of April 22, 1970, examined the said petition and draft bill and now reports as follows:

1. The Committee has caused to be examined the proceedings and the transcript of evidence in the matter of the petition of Robert Hashim praying for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Laura Eileen Margaret Bamford Hashim, and has afforded a full opportunity to the counsel of record to be heard and to make submissions with respect to the present petition and the draft bill based thereon. Both counsel concede that the marriage in question has completely broken down beyond any hope of reconciliation.

2. After careful consideration, the Committee is of the opinion that there exists no meritorious basis or justification for the passage of an Act of Parliament for the annulment of the Resolution of the Senate dissolving the marriage between Laura Eileen Margaret Bamford Hashim and Robert Hashim.

3. It is therefore recommended that the present petition and the draft bill based thereon be not further proceeded with and that the matter be disposed of accordingly.

Respectfully submitted,

EARL W. URQUHART,
Acting Chairman

The Honourable Senator Urquhart moved, seconded by the Honourable Senator Savoie, that the Report be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Urquhart:

That the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce have power to sit while the Senate is sitting on Wednesday, 3rd June, 1970, and Thursday, 4th June, 1970, and that Rule 76(4) be suspended in relation thereto.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*) moved, seconded by the Honourable Senator Bourque, that the Bill C-5, intituled: "An Act to provide for the relief of persons who have been convicted of offences and have subsequently rehabilitated themselves", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator Smith, for the second reading of the Bill C-186, intituled: "An Act to establish a commission for the reform of the laws of Canada".

After debate,
The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy, Houston and San Antonio, 10th to 15th March, 1970,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Ordered, That the Order of the Day to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Robichaud, P.C., seconded by the Honourable Senator Kinnear, for the second reading of the Bill C-193, intituled: "An Act to amend the Industrial Research and Development Incentives Act", be brought forward.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Robichaud, P.C., seconded by the Honourable Senator Kinnear, for the second reading of the Bill C-193, intituled: "An Act to amend the Industrial Research and Development Incentives Act".

After debate,
The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Urquhart, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

(*a*) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,

(*b*) the establishment of a national policy on environmental quality,

(*c*) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(*d*) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time;

That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place,

It was—
Ordered, That it be postponed until Thursday, 18th June, 1970.

Pursuant to the Order of the day, the Honourable Senator Grosart moved, seconded by the Honourable Senator O'Leary, that the Bill C-62, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Grosart moved, seconded by the Honourable Senator O'Leary, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Croll moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the Bill C-75, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Croll moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill C-130, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Denis, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), that the Bill C-153, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Denis, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Denis, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), that the Bill C-162, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Denis, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Grosart moved, seconded by the Honourable Senator O'Leary, that the Bill C-168, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Grosart moved, seconded by the Honourable Senator O'Leary, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Lefrançois moved, seconded by the Honourable Senator Boucher, that the Bill C-177, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Lefrançois moved, seconded by the Honourable Senator Boucher, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Bourget, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Bourque, that the Bill C-178, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Bourget, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Bourque, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Kinnear moved, seconded by the Honourable Senator Desruisseaux, that the Bill C-213, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Kinnear moved, seconded by the Honourable Senator Desruisseaux, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 67

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 3rd June, 1970

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,
Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Carter,
Choquette,
Cook,
Croll,
Denis,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Dessureault,
Eudes,
Everett,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gélinas,
Giguère,
Gladstone,
Grosart,
Haig,
Hayden,
Hays,
Hollett,
Inman,
Isnor,
Kickham,
Kinley,
Kinnear,
Lamontagne,
Lang,
Langlois,
Lefrançois,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Martin,
McElman,
McGrand,
McLean,
Méthot,
Molson,
O'Leary,
Paterson,
Pearson,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Quart,
Rattenbury,
Robichaud,
Savoie,
Smith,
Sparrow,
Stanbury,
Sullivan,
Thompson,
Urquhart,
White,
Willis,
Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator Robichaud, P.C., Acting Chairman, from the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science, to which was referred the Bill C-187, intituled: "An Act respecting inland water resources in the Yukon Territory and Northwest Territories", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate with one amendment.

The amendment was then read by the Clerk Assistant as follows:—

Page 8, line 11: Strike out the word "waste" and substitute therefor the words "deleterious substances".

The Honourable Senator Robichaud, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Hays, P.C., that the Report be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs on the petition of Laura Eileen Margaret Bamford Hashim.

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Stanbury, that the Report be adopted now.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Grosart moved, seconded by the Honourable Senator O'Leary, that the Bill C-62, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", be read the third time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Croll moved, seconded by the Honourable Senator Lamontagne, P.C., that the Bill C-75, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill C-130, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Denis, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), that the Bill C-153, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Denis, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), that the Bill C-162, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Grosart moved, seconded by the Honourable Senator O'Leary, that the Bill C-168, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Lefrançois moved, seconded by the Honourable Senator Boucher, that the Bill C-177, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Bourget, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Bourque, that the Bill C-178, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Kinnear moved, seconded by the Honourable Senator Giguère, that the Bill C-213, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator Smith, for the second reading of the Bill C-186, intituled: "An Act to establish a commission for the reform of the laws of Canada".

After debate,
The Honourable Senator Smith for the Honourable Senator Thompson moved, seconded by the Honourable Senator Urquhart, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being read,
With leave of the Senate,
The Honourable Senator Robichaud, P.C., resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Robichaud, P.C., seconded by the Honourable Senator Kinnear, for the second reading of the Bill C-193, intituled: "An Act to amend the Industrial Research and Development Incentives Act".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Robichaud, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Kinnear, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy, Houston and San Antonio, 10th to 15th March, 1970,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 68

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 4th June, 1970

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,
Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Carter,
Choquette,
Cook,
Croll,
Davey,
Denis,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Dessureault,
Eudes,
Everett,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gélinas,
Giguère,
Gladstone,
Grosart,
Haig,
Hayden,
Hays,
Hollett,
Inman,
Isnor,
Kickham,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Lang,
Langlois,
Lefrançois,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Martin,
McElman,
McGrand,
Méthot,
Molson,
O'Leary,
Paterson,
Pearson,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Prowse,
Quart,
Rattenbury,
Robichaud,
Savoie,
Smith,
Sparrow,
Sullivan,
Thompson,
White,
Willis,
Yuzyk.

21566—27

PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report on the Administration of the *Canada Pension Plan* for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 118, Chapter 51, Statutes of Canada, 1964-65.

Report on Operations under Part II of the *Export Credits Insurance Act* for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 27 of the said Act, Chapter 105, R.S.C., 1952.

Report, dated May 11, 1970, of the Restrictive Trade Practices Commission under the *Combines Investigation Act* respecting Business Forms.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 9th June, 1970, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator Smith, for the second reading of the Bill C-186, intituled: "An Act to establish a commission for the reform of the laws of Canada".

After debate,

The Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*), that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Petten moved, seconded by the Honourable Senator McGrand, that the Bill S-23, intituled: "An Act to postpone the expiration of certain provisions of An Act to amend the Canada Shipping Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Petten moved, seconded by the Honourable Senator McGrand, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science on the Bill C-187, intituled: "An Act respecting inland water resources in the Yukon Territory and Northwest Territories".

The Honourable Senator Robichaud, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), that the Report be adopted now.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Robichaud, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), that the Bill, as amended, be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker left the Chair.

The Honourable Senator Bourget, P.C., in the Chair.

The Order of the Day being read,
With leave of the Senate,
The Honourable Senator Deschatelets, P.C., resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy, Houston and San Antonio, 10th to 15th March, 1970.

After debate,
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker then resumed the Chair.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

21566—27½

No. 69

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 9th June, 1970

8 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,
Argue,
Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Burchill,
Cameron,
Carter,
Cook,
Croll,
Denis,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Duggan,
Eudes,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Giguère,
Gouin,
Grosart,
Haig,
Hays,
Hollett,
Isnor,
Kickham,
Kinnear,
Laird,
Lamontagne,
Lang,
Langlois,
Lefrançois,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Martin,
McGrand,
Méthot,
O'Leary,
Pearson,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Quart,
Robichaud,
Smith,
Sparrow,
Sullivan,
Urquhart,
Walker,
Welch,
White,
Willis,
Yuzyk.

PRAYERS.

Messages were brought from the House of Commons by their Clerk to return the following Bills,

And to acquaint the Senate that the Commons have passed these Bills, without amendment:

Bill S-18, intituled: "An Act respecting Brunner Corporation (Canada) Limited".

Bill S-22, intituled: "An Act to incorporate National Farmers Union".

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-203, intituled: "An Act to amend the Territorial Sea and Fishing Zones Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-202, intituled: "An Act to prevent pollution of areas of the arctic waters adjacent to the mainland and islands of the Canadian arctic", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-144, intituled: "An Act to provide for the management of the water resources of Canada including research and the planning and implementation of programs relating to the conservation, development and utilization of water resources", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Public Service Commission of Canada for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 45 of the *Public Service Employment Act,* Chapter 71, Statutes of Canada, 1966-67.

Report of the Public Service Commission on Delegation of Staffing Authority for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 45 of the *Public Service Employment Act,* Chapter 71, Statutes of Canada, 1966-67.

Report of the Public Service Commission on Positions or Persons excluded from the operation of the *Public Service Employment Act* for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 45 of the said Act, Chapter 71, Statutes of Canada, 1966-67.

Reports of the Canadian Government Printing Bureau for the period January 1, 1968 to March 31, 1969, and of the Department of Public Printing and Stationery for the period April 1, 1968 to March 31, 1969, together with financial statements for the fiscal year ended March 31, 1969.

Report entitled "A Projection of Manpower Requirements by Occupation in 1975—Canada and its Regions", prepared by the Research Branch of the Department of Manpower and Immigration in 1969.

Copies of Final Communiqué issued following the Ministerial Session of the North Atlantic Council, held in Rome, May 26 and 27, 1970.

Copies of Joint Press Communiqué, dated June 1, 1970, issued following the visit of the Secretary of State for External Affairs to Yugoslavia.

Copies of Joint Press Communiqué, dated June 3, 1970, issued following the visit of the Secretary of State for External Affairs to Romania.

Copies of Agreement, dated June 8, 1970, between the Government of Canada and the Government of the Province of Quebec with respect to the Special Areas of Quebec City, Trois-Rivières and Sept-Îles—Port Cartier, pursuant to sections 24 and 26 of the *Government Organization Act, 1969.*

Report of the Master of the Royal Canadian Mint for the year ended December 31, 1969, together with Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General for the nine months ended December 31, 1969, pursuant to section 85(3) of the *Financial Administration Act,* Chapter 116, R.S.C., 1952.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Quart called the attention of the Senate to Canada Week.

Debated.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce have power to sit while the Senate is sitting on Wednesday, 10th June, 1970, and Thursday, 11th June, 1970, and that Rule 76(4) be suspended in relation thereto.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*):

That the name of the Honourable Senator Yuzyk be substituted for that of the Honourable Senator Phillips (*Prince*) on the list of Senators serving on the Special Committee of the Senate on Mass Media.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Fergusson called the attention of the Senate to the facilities provided by the Federal Government for women prisoners.

After debate,
The Honourable Senator Kinnear moved, seconded by the Honourable Senator Giguère, that further debate on the inquiry be adjourned until Thursday next, 11th June, 1970.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Robichaud, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Denis, P.C., that the Bill C-187, intituled: "An Act respecting inland water resources in the Yukon Territory and Northwest Territories", be read the third time, as amended.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill, as amended, was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, with one amendment, to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator Smith, for the second reading of the Bill C-186, intituled: "An Act to establish a commission for the reform of the laws of Canada".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy, Houston and San Antonio, 10th to 15th March, 1970,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 70

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 10th June, 1970

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,
Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Burchill,
Cameron,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Cook,
Croll,
Davey,
Denis,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Duggan,
Eudes,
Everett,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Giguère,
Gouin,
Grosart,
Haig,
Hays,
Hollett,
Inman,
Isnor,
Kickham,
Kinnear,
Laird,
Lamontagne,
Lang,
Langlois,
Lefrançois,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Martin,
McGrand,
Méthot,
Molson,
O'Leary,
Pearson,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Quart,
Robichaud,
Smith,
Sparrow,
Stanbury,
Sullivan,
Urquhart,
Walker,
Welch,
White,
Willis,
Yuzyk.

21566—28½

PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Dominion Bureau of Statistics for the fiscal year ended March 31, 1968.

The Honourable Senator Robichaud, P.C., Acting Chairman, from the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science, to which was referred the Bill C-193, intituled: "An Act to amend the Industrial Research and Development Incentives Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Honourable Senator Robichaud, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*) presented to the Senate a Bill S-24, intituled: "An Act respecting Canada Day".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*) moved, seconded by the Honourable Senator Quart, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Wednesday next, 17th June, 1970.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Robichaud, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), that the Bill C-203, intituled: "An Act to amend the Territorial Sea and Fishing Zones Act", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Grosart moved, seconded by the Honourable Senator O'Leary, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill C-202, intituled: "An Act to prevent pollution of areas of the arctic waters adjacent to the mainland and islands of the Canadian arctic", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Choquette for the Honourable Senator Haig moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*Madawaska-Restigouche*), that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Laird moved, seconded by the Honourable Senator Kinnear, that the Bill C-144, intituled: "An Act to provide for the management of the water resources of Canada including research and the planning and implementation of programs relating to the conservation, development and utilization of water resources", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Méthot, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy, Houston and San Antonio, 10th to 15th March, 1970,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Langlois,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 71

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 11th June, 1970

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,
Argue,
Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Burchill,
Cameron,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Cook,
Croll,
Davey,
Denis,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Duggan,
Eudes,
Everett,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Grosart,
Haig,
Hays,
Hollett,
Inman,
Isnor,
Kickham,
Kinnear,
Laird,
Lamontagne,
Lang,
Langlois,
Lefrançois,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Martin,
McDonald,
McGrand,
Méthot,
Michaud,
Molson,
O'Leary,
Pearson,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Quart,
Smith,
Sparrow,
Stanbury,
Sullivan,
Walker,
Welch,
White,
Willis,
Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Assistant Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

11 June, 1970

Sir:

I have the honour to inform you that the Hon. D. C. Abbott, P.C., Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, June 11th, at 5.45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

LOUIS-FRÉMONT TRUDEAU,
Brigadier General,
Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable the Speaker of the Senate,
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

The Honourable Senator Martin, P.C. laid on the Table the following:—

Report of the President of the National Research Council for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 16(3) of the *National Research Council Act,* Chapter 239, R.S.C., 1952, as amended 1966-67.

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette,* Part II, of Wednesday, June 10, 1970, pursuant to section 7 of the *Regulations Act,* Chapter 235, R.S.C., 1952.

First Annual Report of Telesat Canada covering the first four months of operations, to December 31, 1969, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditors, pursuant to section 37 of the *Telesat Canada Act,* Chapter 51, Statutes of Canada, 1968-69.

Copies of a contract between the Government of Canada and the municipality of Bonnyville, Alberta, for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to section 20(3) of the *Royal Canadian Mounted Police Act,* Chapter 54, Statutes of Canada, 1959. (English text).

The Honourable Senator Haig, from the Standing Senate Committee on Transport and Communications, to which was referred the Bill S-23, intituled: "An Act to postpone the expiration of certain provisions of An Act to amend the Canada Shipping Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate with one amendment.

The amendment was then read by the Clerk Assistant, as follows:—

Page 1: Strike out lines 9 to 12, both inclusive, and substitute therefor the following:

"(3) On the later of

(*a*) the 31st day of December, 1970,

or

(*b*) such day, not later than six months after the 31st day of December, 1970, as may be fixed by a proclamation of the Governor in Council issued before that date,

or such sooner day as this section is repealed, this section shall cease to have any force or effect."

The Honourable Senator Haig moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*Madawaska-Restigouche*), that the Report be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 16th June, 1970, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Choquette:

That the name of the Honourable Senator Yuzyk be substituted for that of the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) on the list of Senators serving on the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada; and

That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House accordingly.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That Rule 76(4) be suspended in relation to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce from 16th to 18th June, 1970, both inclusive, and that the Committee have power to sit during sittings of the Senate for that period.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Connolly, P.C., that the Bill C-193, intituled: "An Act to amend the Industrial Research and Development Incentives Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Robichaud, P.C., seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), for the second reading of the Bill C-203, intituled: "An Act to amend the Territorial Sea and Fishing Zones Act".

After debate,
The Honourable Senator Grosart moved, seconded by the Honourable Senator O'Leary, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator Smith, for the second reading of the Bill C-202, intituled: "An Act to prevent pollution of areas of the arctic waters adjacent to the mainland and islands of the Canadian arctic",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Laird, seconded by the Honourable Senator Kinnear, for the second reading of the Bill C-144, intituled: "An Act to provide for the management of the water resources of Canada including research and the planning and implementation of programs relating to the conservation, development and utilization of water resources".

After debate,
The Honourable Senator Bélisle moved, seconded by the Honourable Senator Yuzyk, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Fergusson calling the attention of the Senate to the facilities provided by the Federal Government for women prisoners.

After debate,

The Honourable Senator McGrand moved, seconded by the Honourable Senator Eudes, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy, Houston and San Antonio, 10th to 15th March, 1970,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

With leave,
The Senate reverted to Notices of Inquiries.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., called the attention of the Senate to the Third Interim Report of the International Joint Commission on the Pollution of Lake Erie, Lake Ontario and the International Section of the St. Lawrence River, entitled: "Special Report on Potential Oil Pollution, Eutrophication and Pollution from Watercraft", dated April, 1970, and tabled in the Senate on 26th May, 1970.

Debated.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately five forty o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative. 3.25 p.m.

The sitting of the Senate was resumed. 5.40 p.m.

The Honourable Senator McDonald for the Honourable Senator Martin, P.C., presented to the Senate a Bill S-25, intituled: "An Act respecting Hudson's Bay Company".

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald for the Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to await the arrival of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile, the Honourable Douglas Charles Abbott, P.C., Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

"It is the desire of the Honourable Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber."

The House of Commons being come,

The Clerk Assistant read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

An Act respecting Brunner Corporation (Canada) Limited

An Act to amend the Criminal Code

An Act respecting the expropriation of land

An Act to incorporate National Farmers Union

An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act

An Act to provide for the relief of persons who have been convicted of offences and have subsequently rehabilitated themselves

An Act to amend the Supreme Court Act

An Act to amend the Industrial Research and Development Incentives Act.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to these Bills."

The Commons withdrew.

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate was resumed.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C.,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 72

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 16th June, 1970

8 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, P.C., Speaker *pro tem.*

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,
Argue,
Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Burchill,
Cameron,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Cook,
Croll,
Denis,
Desruisseaux,
Dessureault,
Duggan,
Eudes,
Everett,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Gélinas,
Giguère,
Gouin,
Haig,
Hastings,
Hayden,
Hollett,
Inman,
Isnor,
Kickham,
Kinnear,
Laird,
Lamontagne,
Langlois,
Lefrançois,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Macnaughton,
Martin,
McDonald,
McElman,
McGrand,
McLean,
Méthot,
Michaud,
Molson,
O'Leary,
Paterson,
Pearson,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Robichaud,
Smith,
Sparrow,
Sullivan,
Thompson,
Urquhart,
Walker,
Welch,
White,
Willis,
Yuzyk.

The Clerk at the Table informed the Senate that the Honourable the Speaker was unavoidably absent.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Flynn, P.C.:—

That, during the absence of the Honourable the Speaker, the Honourable Senator Bourget, P.C., do preside as Speaker.

The question of concurrence being put thereon, the Clerk declared the motion carried in the affirmative.

Whereupon the Honourable Senator Bourget, P.C., took the Chair.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-4, intituled: "An Act to amend the Canada Corporations Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-209, intituled: "An Act to amend the Excise Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Benidickson, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-214, intituled: "An Act to amend the Canada Labour (Standards) Code", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

First Annual Report of the Export Development Corporation, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the three months ended December 31, 1969, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952.

Report on the Operation of the *Regional Development Incentives Act* for the period May 1 to May 31, 1970, pursuant to section 16 of the said Act, Chapter 56, Statutes of Canada, 1968-69.

Report of the Department of Fisheries and Forestry for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 5 of the *Government Organization Act, 1969*, Chapter 28, Statutes of Canada, 1968-69.

Copies of Agreement, dated June 12, 1970, between the Government of Canada and the Government of the Province of Nova Scotia, with respect to Special Areas and Highways, pursuant to sections 24 and 26 of the *Government Organization Act, 1969*, Chapter 28, Statutes of Canada, 1968-69.

Report on Operations under Part II of the *Export Credits Insurance Act* for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 27 of the said Act, Chapter 105, R.S.C., 1952.

Minutes of Proceedings of the Royal Society of Canada, 1969, together with Financial Statements, certified by the Auditors, for the year ended February 28, 1970, pursuant to section 9 of *An Act to incorporate the Royal Society of Canada*, Chapter 46, Statutes of Canada, 1883.

Report of the number and amount of Loans to Indians made under section 69(1) of the *Indian Act* for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 69(6) of the said Act, Chapter 149, R.S.C., 1952.

Copies of a Report entitled "Participation by Telecommunications Carriers in Public Data-Processing", prepared by the Department of Communications.

Capital Budgets of the Freshwater Fish Marketing Corporation for the fiscal year ending March 31, 1970 and for the twelve-month period ending April 30, 1971, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952.

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*), Acting Chairman, from the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs to which was referred the Bill C-186, intituled: "An Act to establish a commission for the reform of the laws of Canada", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Everett, from the Standing Senate Committee on National Finance, which was authorized to examine and report upon the expenditures proposed by the Estimates laid before Parliament for the fiscal year ending 31st March, 1971, in advance of Bills based upon the said Estimates reaching the Senate, presented to the Senate the Report of the said Committee on the said Estimates.

Ordered, That the Report be printed as an Appendix to the Debates of the Senate and to the Minutes of the Proceedings of the Senate of this day and form part of the permanent records of this House.

(*See Appendix to the Journals of the Senate of this day, at pages 443-448*).

The Honourable Senator Everett moved, seconded by the Honourable Senator Isnor, that the Report be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the Order of the Day for the second reading of the Bill S-25, intituled: "An Act respecting Hudson's Bay Company", be brought forward.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Everett moved, seconded by the Honourable Senator Cameron, that the Bill S-25, intituled: "An Act respecting Hudson's Bay Company", be read the second time.

After debate,
The Honourable Senator Haig moved, seconded by the Honourable Senator O'Leary, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Robichaud, P.C., seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), for the second reading of the Bill C-203, intituled: "An Act to amend the Territorial Sea and Fishing Zones Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Laird, seconded by the Honourable Senator Kinnear, for the second reading of the Bill C-144, intituled: "An Act to provide for the management of the water resources of Canada including research and the planning and implementation of programs relating to the conservation, development and utilization of water resources".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Laird moved, seconded by the Honourable Senator Kinnear, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Fergusson calling the attention of the Senate to the facilities provided by the Federal Government for women prisoners,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Transport and Communications on the Bill S-23, intituled: "An Act to postpone the expiration of certain provisions of An Act to amend the Canada Shipping Act".

The Honourable Senator Haig moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Petten moved, seconded by the Honourable Senator Eudes, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator Smith, for the second reading of the Bill C-202, intituled: "An Act to prevent pollution of areas of the arctic waters adjacent to the mainland and islands of the Canadian arctic".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate

to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy, Houston and San Antonio, 10th to 15th March, 1970,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

APPENDIX

Report of the Standing Senate Committee on National Finance on the Estimates for the fiscal year ending 31st March, 1971.

OTTAWA, June 11, 1970

The Standing Senate Committee on National Finance, to which were referred the Estimates laid before Parliament for the fiscal year ending March 31st, 1971, has in obedience to the order of reference of February 12, 1970, examined the said Estimates and reports as follows:

1. Your Committee was authorized by the Senate as recorded in the Minutes of the Proceedings of the Senate, February 12, 1970, "to examine and report upon the expenditures proposed by the Estimates laid before Parliament for the fiscal year ending 31st March, 1971, in advance of Bills based upon the said Estimates reaching the Senate."

2. In obedience to the foregoing, your Committee held seven meetings on the Estimates and heard evidence from Mr. S. Cloutier, Deputy Secretary, Program Branch, Treasury Board; Dr. A. J. R. Smith, Chairman of the Economic Council of Canada; Mr. Tom Kent, Deputy Minister of Regional Economic Expansion; Professor E. P. Neufeld of the University of Toronto; Mr. Jules Léger, Under-Secretary of State; Mr. H. B. Robinson, Deputy Minister of Indian Affairs and Northern Development; and, *in camera*, Mr. L. Rasminsky, Governor of the Bank of Canada.

3. As was the case in past examinations of the Estimates, your Committee made (*a*) a general examination; (*b*) a detailed examination of certain matters arising out of the general examination; (*c*) an examination of the current economic situation in Canada as it pertains to government expenditures.

4. The Main Estimates for 1970-71 amount to $12,910 million, an increase of 7.4% over the Main Estimates for 1969-70. This increase compares with a percentage increase of the 1969-70 Estimates over 1968-69 Estimates of 9.5%. Statutory expenditures take up 73% of the increase in 1970-71, and these statutory increases include public debt charges, payments to the provinces, grain payments and carrying costs of wheat. The total increase in government expenditures over the preceding year is $892 million on statutory and budgetary items as follows: statutory $651 million, budgetary $241 million. Estimates of nine programs in various departments show increased expenditures totalling $293 million which are partially offset by estimated decreases totalling $52 million in other programs. The individual increases attributable to these nine programs are Regional and Economic Expansion $75 million; Bilingualism Development $52 million; Postal Services $36 million; Indian and Eskimo Affairs $34 million; the Royal Canadian Mounted Police $26 million; Air Services $22 million; Development and Utilization of Manpower $21 million; International Development Assistance $15 million; Incentives to Industry for Technological Innovation and Development $12 million.

5. The $52 million decrease in all other programs has been achieved in spite of increases in salaries, goods and services and involves commendable savings in other costs.

6. In light of these facts, your Committee determined on a detailed examination of the three programs which account for a large part of the increase in non-statutory expenditures. That is, Regional and Economic Expansion $75 million, Bilingualism Development $52 million, and Indian and Eskimo Affairs $34 million.

7. Your Committee heard evidence from Mr. Tom Kent, Deputy Minister of Regional Economic Expansion, regarding the increases in expenditures by that department from $192 million in 1969-70 to $267 million in 1970-71. The bulk of this increase of $75 million is due to a $20 million increase in expenditures under the Departmental Industrial Incentives Program and the introduction of a new Special Areas Program which is estimated at $50 million for the 1970-71 fiscal year. The Industrial Incentives Program provides federal government grants to industry to help reduce the capital costs of establishing, expanding or modernizing a plant in one of the designated regions. The special area program provides federal government financial contributions to provinces and municipalities to assist them in undertaking public works in 22 special areas in Canada which will build the infrastructure essential to the economic growth of the areas. These programs have been adopted by the federal government and conform to your Committee's recommendation in its review of the 1969-70 Estimates that regional development programs be carried on, especially where general deflationary measures are being undertaken by the government. The effectiveness of these programs will be measured by:

a) The extent to which unemployment in slow growth regions is brought closer to the national average.

b) The extent to which participation in the labour force in slow growth regions is raised closer to the national average.

c) The extent to which household earnings in the slow growth regions are raised closer to the national average.

While it is too early in the life of these programs to assess whether they are successful in terms of the aforementioned criteria, there is evidence that the previous industrial incentive legislation did increase employment in slow growth areas. Your Committee is of the opinion that the two programs examined will tend to alleviate regional disparity and to modify the effect of government monetary and fiscal restraints in the slow growth regions.

8. Your Committee heard evidence from Mr. Jules Léger, Under-Secretary of State, regarding the increases in expenditures by that department from $343 million in 1969-70 to $452 million in 1970-71. After deducting increases in statutory items of $49 million the bulk of the $61 million increase is due to a $52 million increase in the Bilingualism Development Program from $2 million in 1969-70 to $54 million in 1970-71. This program consists of grants to the provinces in the amount of up to $50 million to provide instruction in their own language to official minorities in their respective provinces and to bring about the learning of the second of Canada's official languages. It also consists of grants for language research and promotion, and covers the expenses of the Bilingual Districts Administration. These grants to the provinces are to offset the additional costs of education arising out of the attempt to improve the quality and quantity of second language instruction in Canada. As negotiations are still in process regarding the allotment of these grants, the committee could only deal with the broad objectives of the policy. However, the Under-Secretary of State

has agreed to provide your Committee with details of the allotment of these grants to the provinces as soon as agreement has been reached with the provinces.

9. Your Committee heard evidence from Mr. H. B. Robinson, Deputy Minister of Indian Affairs and Northern Development, regarding the increase in expenditures by that department from $304 million in 1969-70 to $335 million in 1970-71. The increase of $31 million plus the decrease in other departmental programs is accounted for by an increase in the Indian and Eskimo Affairs program of $34 million. This increase was examined in detail and the department was requested to provide additional information. More specifically, the department was asked to determine the per capita cost for Indians and Eskimos assisted by the program; to compare these costs in different reserves across Canada and to assess the per capita benefits from other Federal Government programs. This conforms to the previously expressed desire of the Committee to make detailed examinations of certain government programs to determine whether they are fulfilling their original objectives in terms of efficiency and benefit.

10. The form of the 1970-71 Estimates is radically different from that which has been followed in the past. The expenditure proposals respecting departments and agencies are formulated in terms of programs. The objectives and sub-objectives of each program are stated and the nature of the program further amplified through a description of the activities carried on in pursuit of program objectives. The aggregate of expenditures proposed to Parliament for each program is classified first in terms of these activities and second in terms of the portions of the aggregate to be devoted respectively to operations, to capital, and to grants and contributions. Data are provided under the same classification for the forecast expenditure for 1969-70 and the actual expenditure for 1968-69. When a program involves a large expenditure on capital there is provided a table listing the major projects, and, showing for each, total cost distributed between expenditures up to and including the current year, the expenditures forecast for 1970-71 and the subsequent total until completion. Loans, investments and advances are shown alongside the related budgetary expenditures.

11. As a result of its examination of the 1970-71 Estimates, your Committee makes the following recommendations:

a) In examining the details of departmental estimates your Committee was unable to obtain from some departments full explanations of the expenditures of Crown corporations and other agencies which report to Parliament through the Minister or for which the Minister is the spokesman for Parliament. This is an official distinction in the status of responsibility of these agencies to Parliament on which your Committee seeks further clarification. Your Committee recommends that departments appearing before it be prepared in future to supply such explanations.

b) Your Committee notes that there appears to be inadequate federal audit of the operational effectiveness of certain shared cost or response grant programs administered by the provinces. Your Committee recommends better qualitative as well as quantitative appraisal of such programs wherever possible.

c) Your Committee found that in some cases different government grants by departments are lumped together in one sum. Your Committee recommends that the details of individual grants be given in the Estimates.

d) The Estimates list certain appropriations from the previous year that have lapsed because the amounts voted were not spent. An example appears on page 21-8 of the Main Estimates 1970-71 of the Secretary of State. The item states as follows under Vote 1: "Appropriation not required for 1970-71—$13,617,105." No details are given to indicate the programs to which these sums refer. Your Committee recommends that this information be included in future Estimates.

Dr. A. J. R. Smith, Chairman of the Economic Council of Canada, gave evidence on the potential of the Canadian economy to 1975. The Council estimates a potential G.N.P. of $100 billion by 1975, which means an average real growth of 5.5% per year. It is noted that the share of total output going to consumers will decline while the share absorbed by governments will increase. It is further indicated that while government revenues will approximately double from 1967 to 1975 without any increase in taxation, present government expenditures will also double even if no new major programs are added. This means that new major programs will be possible only if governments replace or reduce existing programs, increase taxation or accept deficit financing. To quote from Dr. Smith's evidence:

> "More than 40 per cent of the total increase in government expenditures from 1967 to 1975 is anticipated in the health and education fields." "Education will continue to be the largest single item of government expenditure, rising to well in excess of $8 billion by 1975 before any allowance for price increases. The estimates suggest that expenditures at post secondary levels will rise by roughly 15 per cent a year 1967-75."
>
> "Health expenditures are expected to grow faster than all other areas of government spending to 1975, reaching nearly $5 billion (in 1967 prices) by the latter year, about double the 1967 level."

13. As a result of these data, the following initiatives are indicated:

a) Some better method of appraising, auditing and controlling the outlays under shared cost programs must be developed.

b) There must be an ongoing evaluation of government programs to determine whether they are meeting their original objectives with efficiency and whether their original objectives are still valid.

c) Since Canada can reach its potential only by a proper mix of public and private expenditures, there should be published each year a five year forward estimate of government expenditures which would not necessarily be a detailed commitment, but an indication of the future course of government activities.

14. In a comparative review of the Canadian economy of the 1960's Dr. Smith submitted the appended chart. This chart indicates the performance of the Canadian economy between 1960 and 1970 against its potential. Examination of this chart shows that the Canadian economy was well below potential at the beginning of the decade, and, in rushing to catch up, the inflation burden at the end of the period was created. It is therefore clear that if Canada is to reach its potential without inflation (or is not to fall short) fiscal and monetary measures must be applied as evenly as possible.

15. In his appearance before your Committee Professor Neufeld pointed out that budgetary expenditures in 1969-70 produced a budgetary surplus of $355 million as against a budgetary deficit of $576 million in 1968-69, or a total restriction of $931 million. In 1970-71 budgetary expenditures will produce a budgetary surplus of $250 million which, when compared to 1969-70, means an easing of restriction of $105 million. On a National Accounts basis (which concentrates on the impact of the Federal Government's expenditures on the demand for goods and services) the same easing of the restrictive effect of a surplus appears. Between 1968-69 and 1969-70 the restriction was $650 million, whereas between 1969-70 and 1970-71 there is an easing of restriction of $440 million. When these facts are added to the fact that the Federal Government's cash requirements are estimated at $500 million, it can be seen that the freedom of action in monetary policy can be seriously affected.

16. Professor Neufeld made two further points:

a) Total government expenditures and total government expenditures on goods and services have been rising as a proportion of G.N.P.—the former amount to around 33% and the latter to over 21% in 1969-70. In 1970-71 total Federal Government expenditures are expected to increase by 8.3% and total Federal Government expenditures on goods and services by 12.7%. It would seem that government spending is continuing to take an increasing share of the nation's output.

b) There should be a much more critical and informed analysis of costs and benefits with respect to government expenditures.

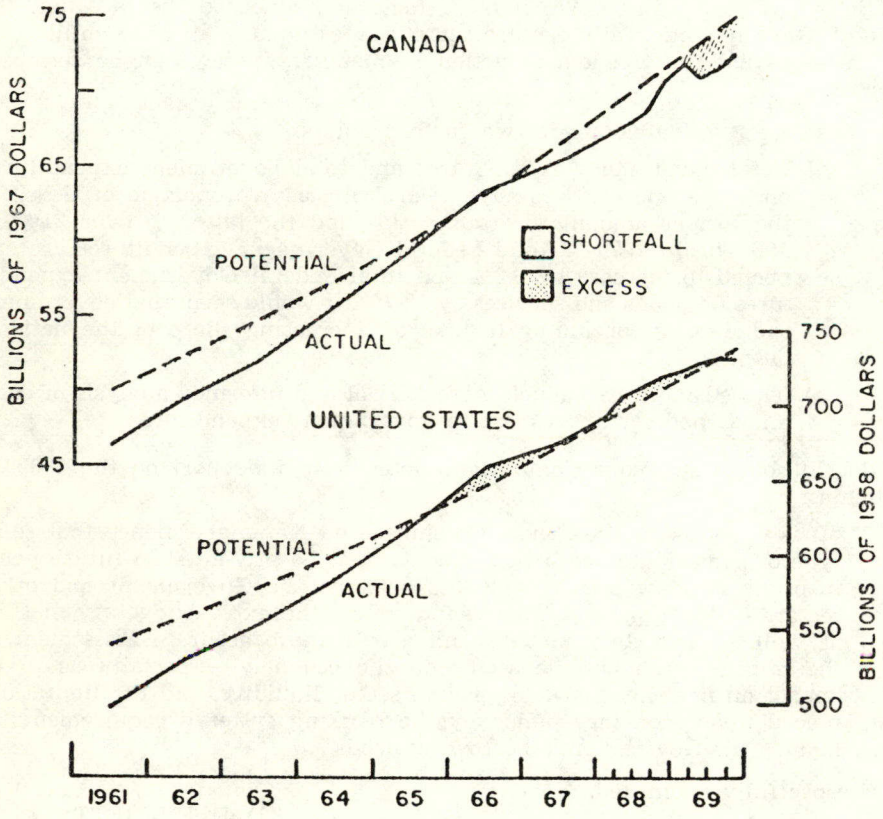
17. In conclusion, your Committee quotes from its report on the 1969-70 Estimates:

> "It is the view of the Senate Committee on National Finance that some type of consolidated cash budget statement be presented in future years in order to show cash movements between the Government and other sectors of the economy. This would reflect the extra-budgetary matters as well as budgetary matters and give a more accurate assessment of the impact of the public sector on the economy—especially as to its impact on financial markets, private sector liquidity, and the limitations placed upon monetary policy by the banking system's requirements to finance the Government's borrowing needs."

Respectfully submitted.

D. D. EVERETT,
Chairman.

ACTUAL AND POTENTIAL G.N.P.
CANADA AND UNITED STATES



No. 73

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 17th June, 1970

2 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, P.C., Speaker *pro tem.*

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,
Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Burchill,
Cameron,
Carter,
Connolly (*Ottawa West*),
Cook,
Croll,
Davey,
Denis,
Desruisseaux,
Duggan,
Eudes,
Everett,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gélinas,
Giguère,
Gouin,
Grosart,
Haig,
Hastings,
Hayden,
Hollett,
Inman,
Isnor,
Kickham,
Kinnear,
Laird,
Lamontagne,
Langlois,
Lefrançois,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Macnaughton,
Martin,
McDonald,
McElman,
McGrand,
McLean,
Méthot,
Michaud,
Molson,
O'Leary,
Paterson,
Pearson,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Quart,
Robichaud,
Smith,
Sparrow,
Stanbury,
Sullivan,
Thompson,
Urquhart,
Walker,
Welch,
White,
Willis,
Yuzyk.

21566—29

PRAYERS.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C., that the Bill C-186, intituled: "An Act to establish a commission for the reform of the laws of Canada", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the third time and passed, on division.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Petten moved, seconded by the Honourable Senator Eudes, that the Bill S-23, intituled: "An Act to postpone the expiration of certain provisions of An Act to amend the Canada Shipping Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill C-202, intituled: "An Act to prevent pollution of areas of the arctic waters adjacent to the mainland and islands of the Canadian arctic", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Everett, seconded by the Honourable Senator Cameron, for the second reading of the Bill S-25, intituled: "An Act respecting Hudson's Bay Company".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Everett moved, seconded by the Honourable Senator Davey, that the Bill be read the third time now.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Ordered, That the Order of the Day to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Robichaud, P.C., seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), for the second reading of the Bill C-203, intituled: "An Act to amend the Territorial Sea and Fishing Zones Act", be brought forward.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Robichaud, P.C., seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), for the second reading of the Bill C-203, intituled: "An Act to amend the Territorial Sea and Fishing Zones Act".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Robichaud, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*) moved, seconded by the Honourable Senator Quart, that the Bill S-24, intituled: "An Act respecting Canada Day", be read the second time.

After debate,
The Honourable Senator Quart moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Urquhart moved, seconded by the Honourable Senator Gouin, that the Bill C-4, intituled: "An Act to amend the Canada Corporations Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments", be read the second time.

After debate,
The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) for the Honourable Senator Beaubien moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*Mada-*

waska-Restigouche), that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Benidickson, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bill C-209, intituled: "An Act to amend the Excise Act", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Benidickson, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C., that the Bill C-214, intituled: "An Act to amend the Canada Labour (Standards) Code", be read the second time.

After debate,
The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) for the Honourable Senator Phillips (*Prince*) moved, seconded by the Honourable Senator Flynn, P.C., that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on National Finance which was authorized to examine and report upon the expenditures proposed by the Estimates laid before Parliament for the fiscal year ending 31st March, 1971.

The Honourable Senator Everett moved, seconded by the Honourable Senator Inman, that the Report be adopted now.

After debate,
The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) for the Honourable Senator Grosart moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*Madawaska-Restigouche*), that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Fergusson calling the attention of the Senate to the facilities provided by the Federal Government for women prisoners.

After debate,

The Honourable Senator Inman moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy, Houston and San Antonio, 10th to 15th March, 1970,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 74

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 18th June, 1970

2 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, P.C., Speaker *pro tem.*

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Denis,	Kickham,	O'Leary,
Argue,	Duggan,	Kinley,	Paterson,
Aseltine,	Eudes,	Kinnear,	Pearson,
Basha,	Fergusson,	Laird,	Petten,
Beaubien,	Flynn,	Lamontagne,	Phillips
Bélisle,	Fournier	Langlois,	(*Prince*),
Benidickson,	(*de Lanaudière*),	Lefrançois,	Phillips
Blois,	Fournier	Macdonald	(*Rigaud*),
Boucher,	(*Madawaska-*	(*Cape Breton*),	Quart,
Bourget,	*Restigouche*),	MacDonald	Robichaud,
Bourque,	Gélinas,	(*Queens*),	Smith,
Burchill,	Giguère,	Martin,	Stanbury,
Cameron,	Grosart,	McDonald,	Sullivan,
Carter,	Haig,	McElman,	Thompson,
Connolly	Hastings,	McGrand,	Walker,
(*Ottawa West*),	Hayden,	McLean,	Welch,
Cook,	Hollett,	Méthot,	White,
Croll,	Inman,	Michaud,	Willis,
Davey,	Isnor,	Molson,	Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report, dated May 25, 1970, of the Restrictive Trade Practices Commission under the *Combines Investigation Act* concerning Quotations in 1965 to the Province of Quebec on Public Tenders for the Sale or Supply of Business Forms.

White Paper entitled "Unemployment Insurance in the 70s", presented by the Minister of Labour.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C.:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Monday next, 22nd June, 1970, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

With leave,

The Senate reverted to Reports of Committees.

The Honourable Senator Lamontagne, P.C., from the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science to which was referred the Bill C-144, intituled: "An Act to provide for the management of the water resources of Canada including research and the planning and implementation of programs relating to the conservation, development and utilization of water resources", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

An inquiry standing in the name of the Honourable Senator Connolly, P.C., being called,

It was—

Ordered, That it be postponed until later this day.

Ordered, That the Order of the Day to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Fergusson calling the attention of the Senate to the facilities provided by the Federal Government for women prisoners, be brought forward.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Fergusson calling the attention of the Senate to the facilities provided by the Federal Government for women prisoners.

After debate,
The Honourable Senator Smith for the Honourable Senator Croll moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Robichaud, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), that the Bill C-203, intituled: "An Act to amend the Territorial Sea and Fishing Zones Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Order of the Day being called for the third reading of the Bill C-209, intituled: "An Act to amend the Excise Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), seconded by the Honourable Senator Quart, for the second reading of the Bill S-24, intituled: "An Act respecting Canada Day".

After debate,
The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Urquhart, seconded by the Honourable Senator Gouin, for the second reading of the Bill C-4, intituled: "An Act to amend the Canada Corporations Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Connolly, P.C., seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C., for the second reading of the Bill C-214, intituled: "An Act to amend the Canada Labour (Standards) Code".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Everett, seconded by the Honourable Senator Inman, for the adoption of the Report of the Standing Senate Committee on National Finance which was authorized to examine and report upon the expenditures proposed by the Estimates laid before Parliament for the fiscal year ending 31st March, 1971.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy, Houston and San Antonio, 10th to 15th March, 1970,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

(*a*) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,

(*b*) the establishment of a national policy on environmental quality,

(*c*) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(*d*) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time;

That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place,

It was—
Ordered, That it be postponed until Friday, 30th October, 1970.

Pursuant to Order, the Honourable Senator Connolly, P.C., called the attention of the Senate to the mid-year meeting of the Executive Committee of the Commonwealth Parliamentary Association, held at Jersey, Channel Islands, 30th May to 6th June, 1970.

Debated.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 75

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Monday, 22nd June, 1970

8 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, P.C., Speaker *pro tem.*

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,
Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Burchill,
Cameron,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Cook,
Croll,
Davey,
Denis,
Desruisseaux,
Duggan,
Eudes,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gélinas,
Grosart,
Hayden,
Inman,
Isnor,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Langlois,
Lefrançois,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Martin,
McGrand,
Méthot,
O'Leary,
Paterson,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Quart,
Robichaud,
Smith,
Sparrow,
Thompson,
Urquhart,
Welch,
Willis,
Yuzyk.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill C-187, intituled: "An Act respecting inland water resources in the Yukon Territory and Northwest Territories",

And to acquaint the Senate that the Commons have agreed to the amendment made by the Senate to this Bill, without amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-158, intituled: "An Act respecting civil liability for nuclear damage", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-190, intituled: "An Act to amend the National Energy Board Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-208, intituled: "An Act to amend the Bills of Exchange Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Croll moved, seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-218, intituled: "An Act respecting regulations made pursuant to section 4 of the Aeronautics Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Hayden, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-224, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1971", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill be read the second time now.

After debate,
The Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of Interim Report of the Commission of Inquiry into the Non-Medical Use of Drugs (Mr. Gerald Le Dain, Chairman), dated May 15, 1970, together with a list of programs in process as a result of the said Report.

Report of the Agricultural Products Board for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 7 of the *Agricultural Products Board Act*, Chapter 4, R.S.C., 1952.

Report of the Agricultural Stabilization Board for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 14 of the *Agricultural Stabilization Act*, Chapter 22, Statutes of Canada, 1957-58.

Report of operations under the *Coal Production Assistance Act* for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 9 of the said Act, Chapter 173, R.S.C., 1952, as amended 1959.

Report of the Dominion Coal Board for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 15 of the *Dominion Coal Board Act*, Chapter 86, R.S.C., 1952.

Report of the Army Benevolent Fund Board for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 13 of the *Army Benevolent Fund Act*, Chapter 10, R.S.C., 1952, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General.

Report by the Minister of Manpower and Immigration on the results of training under the Canada Manpower Training Program, for the period January 1 to September 30, 1969.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce have power to sit while the Senate is sitting tomorrow, Tuesday, 23rd June, 1970, and that Rule 76(4) be suspended in relation thereto.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the Order of the Day to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy, Houston and San Antonio, 10th to 15th March, 1970, be brought forward.

The Order of the Day being read,

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Desruisseaux resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy, Houston and San Antonio, 10th to 15th March 1970.

Debated.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Benidickson, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bill C-209, intituled: "An Act to amend the Excise Act", be read the third time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Laird moved, seconded by the Honourable Senator Desruisseaux, that the Bill C-144, intituled: "An Act to provide for the management of the water resources of Canada including research and the planning and implementation of programs relating to the conservation, development and utilization of water resources", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bill C-214, intituled: "An Act to amend the Canada Labour (Standards) Code", be read the third time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), seconded by the Honourable Senator Quart, for the second reading of the Bill S-24, intituled: "An Act respecting Canada Day",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Fergusson calling the attention of the Senate to the facilities provided by the Federal Government for women prisoners.

After debate,
The Honourable Senator Burchill moved, seconded by the Honourable Senator Isnor, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Urquhart, seconded by the Honourable Senator Gouin, for the second reading of the Bill C-4, intituled: "An Act to amend the Canada Corporations Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments".

After debate,
The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Denis, P.C., that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 76

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 23rd June, 1970

2 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, P.C., Speaker *pro tem.*

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,
Argue,
Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Burchill,
Cameron,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Cook,
Croll,
Davey,
Denis,
Dessureault,
Duggan,
Eudes,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gélinas,
Giguère,
Gouin,
Grosart,
Haig,
Hayden,
Hays,
Hollett,
Inman,
Isnor,
Kickham,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Lamontagne,
Lang,
Langlois,
Lefrançois,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Macnaughton,
Martin,
McDonald,
McGrand,
McLean,
Méthot,
Molson,
Nichol,
O'Leary,
Paterson,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Quart,
Robichaud,
Smith,
Sparrow,
Stanbury,
Thompson,
Urquhart,
Welch,
White,
Willis,
Yuzyk.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-212, intituled: "An Act to amend the Yukon Act, the Northwest Territories Act and the Territorial Lands Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading later this day.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aird, from the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, which was authorized to examine and report to the Senate from time to time on any matter relating to foreign and Commonwealth affairs generally, on any matter assigned to the said Committee by the Rules of the Senate, and, in particular, without limiting the generality of the foregoing, on any matter concerning the Caribbean area, presented to the Senate the Final Report of the said Committee on Canada-Caribbean Relations.

Ordered, That the Report be printed as an Appendix to the Debates of the Senate and to the Minutes of the Proceedings of the Senate of this day and form part of the permanent records of this House.

(*See Appendix to the Journals of the Senate of this day, immediately following page 472*).

The Honourable Senator Aird moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Report be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Thursday next, 25th June, 1970, at two o'clock in the afternoon.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Fergusson calling the attention of the Senate to the facilities provided by the Federal Government for women prisoners,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Urquhart, seconded by the Honourable Senator Gouin, for the second reading of the Bill C-4, intituled: "An Act to amend the Canada Corporations Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments",

It was—
Ordered, That it be postponed until later this day.

The Order of the day being read,
With leave of the Senate,
The Honourable Senator Grosart resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Langlois, seconded by the Honourable Senator Smith, for the second reading of the Bill C-224, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1971".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Davey, that the Bill C-158, intituled: "An Act respecting civil liability for nuclear damage", be read the second time.

After debate,
The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) for the Honourable Senator Haig moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that further debate on the motion be adjourned until later this day.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Robichaud, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Denis, P.C., that the Bill C-190, intituled: "An Act to amend the National Energy Board Act", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Robichaud, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Denis, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Croll moved, seconded by the Honourable Senator Inman, that the Bill C-208, intituled: "An Act to amend the Bills of Exchange Act", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Croll moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Urquhart moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill C-218, intituled: "An Act respecting regulations made pursuant to section 4 of the Aeronautics Act", be read the second time.

After debate,
The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) for the Honourable Senator Yuzyk moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), seconded by the Honourable Senator Quart, for the second reading of the Bill S-24, intituled: "An Act respecting Canada Day",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable the Speaker *pro tem* having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately eight o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative. 4.50 p.m.

The sitting of the Senate was resumed. 8.00 p.m.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of a Report entitled "A Review of the Public Message Telegraph Service in Canada", prepared by the Department of Communications.

Copies of a letter, dated April 16, 1970, from the Minister of Consumer and Corporate Affairs to Mr. R. C. Meech, Q.C., of Toronto, concerning the creation of a central depository for securities in Canada, together with copies of the Minister's statement thereon to the House of Commons.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Prowse moved, seconded by the Honourable Senator Macnaughton, P.C., that the Bill C-212, intituled: "An Act to amend the Yukon Act, the Northwest Territories Act and the Territorial Lands Act", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Prowse moved, seconded by the Honourable Senator Hayden, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Urquhart, seconded by the Honourable Senator Gouin, for the second reading of the Bill C-4, intituled: "An Act to amend the Canada Corporations Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments".

After debate, and
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Urquhart moved, seconded by the Honourable Senator Gouin, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Lang, seconded by the Honourable Senator Davey, for the second reading of the Bill C-158, intituled: "An Act respecting civil liability for nuclear damage",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Report of

The Standing Senate Committee on Foreign Affairs

on

CANADA-CARIBBEAN RELATIONS

Chairman

The Honourable John B. Aird, Q.C.

Deputy Chairman

The Honourable Allister Grosart

•

1970

MEMBERSHIP OF COMMITTEE

(As of June 16, 1970)

THE STANDING SENATE COMMITTEE ON FOREIGN AFFAIRS

The Honourable John B. Aird, *Chairman*

The Honourable Allister Grosart, *Deputy Chairman*

and

The Honourable Senators:

Belisle	Haig	Pearson
Cameron	Hastings	Phillips (*Rigaud*)
Carter	Laird	Quart
Choquette	Lang	Rattenbury
Connolly (*Ottawa West*)	Macnaughton	Robichaud
Croll	McElman	Sparrow
Eudes	McLean	Sullivan
Fergusson	Nichol	White
Gouin	O'Leary (*Carleton*)	Yuzyk—(30)

Ex Officio Members: Flynn and Martin

(Quorum 7)

Notes:

* The Honourable Senators Thorvaldson, Savoie and Davey served on the Committee during the First Session of the 28th Parliament—Senators Savoie and Davey were replaced by Senators Nichol and Connolly (*Ottawa West*), respectively, during the Second Session.

** The Honourable Senator Thorvaldson—deceased August 2, 1969.

ORDERS OF REFERENCE

First Session—28th Parliament (1969)

Extract from the Minutes of the Proceedings of the Senate, Tuesday, November 19th, 1968:

> The Senate Committee on Foreign Affairs, composed of thirty members, seven of whom shall constitute a quorum, to which shall be referred on motion all bills, messages, petitions, inquiries, papers, and other matters relating to foreign and commonwealth relations generally, including:
>
> (i) Treaties and International Agreements.
> (ii) External Trade.
> (iii) Foreign Aid.
> (iv) Defence.
> (v) Immigration.
> (vi) Territorial and Offshore matters.

* * *

Extract from the Minutes of the Proceedings of the Senate, Thursday, December 19th, 1968:

THE SENATE COMMITTEE ON FOREIGN AFFAIRS

The Honourable Senators Aird, Bélisle, Cameron, Carter, Choquette, Croll, Davey, Eudes, Fergusson, *Flynn, Gouin, Grosart, Haig, Hastings, Laird, Lang, Macnaughton, *Martin, McElman, McLean, O'Leary (*Carleton*), Pearson, Phillips (*Rigaud*), Quart, Rattenbury, Robichaud, Savoie, Sparrow, Sullivan, Thorvaldson, White and Yuzyk—(30).

*Ex officio members

* * *

Extract from the Minutes of the Proceedings of the Senate, Tuesday, February 4th, 1969:

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Foreign Affairs be authorized to examine and report to the Senate from time to time on any matter relating to foreign and Commonwealth affairs generally, on any matter assigned to the said Committee by the Rules of the Senate, and, in particular, without limiting the generality of the foregoing, on any matter concerning the Caribbean area; and

That the said Committee be empowered to engage the services of such counsel and technical, clerical and other personnel as may be required for the foregoing purposes, at such rates of remuneration and reimbursement as the Committee may determine, and to compensate witnesses by reimbursement of travelling and living expenses, if required, in such amount as the Committee may determine.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

* * *

Extract from the Minutes of Proceedings of the Senate of Canada—Thursday, 13th February, 1969:

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That the Standing Senate Committee on Foreign Affairs and the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs have power to sit during adjournments of the Senate.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

* * *

Extract from the Minutes of Proceedings of the Senate of Canada—Wednesday, 18th June, 1969:

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That the Standing Senate Committee on Foreign Affairs have power to sit while the Senate is sitting today.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

* * *

Extract from the Minutes of Proceedings of the Senate of Canada—Thursday, 19th June, 1969:

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That the Standing Senate Committee on Foreign Affairs have power to sit while the Senate is sitting on Wednesday next, 25th June, 1969.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Second Session—28th Parliament (1969-70)

Extract from the Minutes of the Proceedings of the Senate, Wednesday, October 29th, 1969:

With leave of the Senate,

The Honourable McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That the Standing Senate Committee on Foreign Affairs be authorized to examine and report to the Senate from time to time on any matter relating to foreign and Commonwealth affairs generally, on any matter assigned to the said Committee by the Rules of the Senate, and in particular, without limiting the generality of the foregoing, on any matter concerning the Caribbean area;

That the said Committee be empowered to engage the services of such counsel and technical, clerical and other personnel as may be required for the foregoing purposes, at such rates of remuneration and reimbursement as the Committee may determine, and to compensate witnesses by reimbursement of travelling and living expenses, if required, in such amount as the Committee may determine; and

That the papers and evidence received and taken on the subject in the preceding session be referred to the Committee.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

* * *

Extract from the Minutes of the Proceedings of the Senate, October 30, 1969:

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Gouin:

That the name of the Honourable Senator Nichol be substituted for that of the Honourable Senator Savoie on the list of Senators serving on the Standing Senate Committee on Foreign Affairs.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

* * *

Extract from the Minutes of the Proceedings of the Senate, November 18, 1969:

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That the name of the Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) be substituted for that of the Honourable Senator Davey on the list of Senators serving on the Standing Senate Committee on Foreign Affairs.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

* * *

Extract from the Minutes of the Proceedings of the Senate, Wednesday, February 18th, 1970.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C.:

That the Standing Senate Committee on Foreign Affairs have power to sit during adjournments of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

ROBERT FORTIER,
Clerk of the Senate.

REPORT

of the

SENATE COMMITTEE ON FOREIGN AFFAIRS

Respecting

CANADIAN RELATIONS WITH THE CARIBBEAN AREA

TABLE OF CONTENTS

		Pages
Foreword		
A Summary of Conclusions and Recommendations		xiii – xxiii
I	Introduction	1 – 2
II	The Caribbean Area in Canadian Foreign Policy	3 – 7
III	Canadian Government Machinery	9 – 12
IV	Trade Relations	13 – 21
V	Development Assistance	23 – 34
VI	Private Investment	35 – 40
VII	The Work of Voluntary Agencies	41 – 42
VIII	Immigration	43 – 45
IX	Tourism	47 – 49
X	Transport and Communications	51 – 52
Appendices:		
A.	A List of Witnesses Heard by the Committee	53 – 54
B.	Basic Trade Statistics	55 – 56
C.	Canadian Imports of Bananas and Citrus Products	57 – 58
D.	Comments on Traditional Canadian Exports	59 – 60
E.	Immigration Statistics	61 – 62

21566—31

FOREWORD

Under its Terms of Reference of February 4th, 1969, the Committee on Foreign Affairs has undertaken an extensive study of Canadian relations with the Caribbean area.

This Report of the Committee's findings is based closely on the testimony received at the hearings held during the First and Second Sessions of the Twenty-eighth Parliament. The Report should be read in conjunction with the accumulated *Proceedings* of those hearings. The dates of meetings and witnesses heard are listed in *Appendix "A"* of this Report. An Index to these Proceedings will be included in issue No. 12 of the Committee's printed *Proceedings* for this session.

The Committee wishes to record here its thanks to its witnesses, and to the many other individuals and organizations whose assistance and co-operation have made a major contribution to this inquiry.

21566—31½

STANDING SENATE COMMITTEE ON FOREIGN AFFAIRS

FINAL REPORT ON CANADA-CARIBBEAN RELATIONS

A Summary of Conclusions and Recommendations

In retrospect, it is evident that the 1966 Commonwealth Caribbean-Canada Heads of Government Conference embodied the hope of "partnership in development", three years before the Pearson Commission brought that phrase into general use. In many ways the countries participating in that Conference had a unique opportunity to realize the ideal of partnership, and yet the subsequent experience has been on the whole disappointing.

On many fronts there has been tangible and encouraging progress, but it is unmistakably clear that the full and frank exchange of views essential to real partnership has not been achieved. This general diagnosis leads directly to the Committee's most fundamental overall recommendation. The expectations of 1966 can still be realized and the Canada-Caribbean partnership can function if all concerned now show a readiness to continue the kind of close consultation initiated at that time.

Unquestionably, there are important difficulties and complications involved, but the Committee remains convinced that a policy of close and continuing consultation is not only feasible, but is essential to a concentrated Canadian effort to assist the countries of the area in their development.

General

1. The Senate Committee concludes that Canadian policy toward the Commonwealth Caribbean has lacked consistency. Canada should decide to manifest special concern for the area and such a policy would be valid, valuable and in the best interest of all concerned. There is now an urgent need for a clear determination by the Canadian Government of its future strategy toward the area.

A Policy of Special Concern

The Committee recommends that Canadian policy, while placing increased value on relations with all countries of the area, continue to reflect this country's special links with the Commonwealth countries of the region.

The Need for Dialogue

2. A consistent policy of special concern implies a partnership that can only be maintained through continuous consultation and co-operative planning. Paternalism and unilateral decisions and actions must be avoided at all costs.

Round-table Discussions

3. The time has come to resume multilateral discussions at the political level between Canada and the Commonwealth Caribbean countries. This would allow the participants to follow up on the projects undertaken at the 1966 Conference, engage in frank exchanges on current issues, and set directions for the future. The Canadian Government should, therefore, discuss with the Commonwealth Caribbean Governments the re-convening of a conference at either the Heads-of-Government or Ministerial level.

Diversity of Area

4. Canadian policy must recognize and respect the distinct character and diverse aspirations of the countries and territories in the Commonwealth Caribbean. Canadian encouragement of regional co-operation must therefore be undertaken with great care, so as not to infringe upon the sovereignty of self-determination of the countries concerned.

Constitutional Links

5. The possibility of constitutional links between Canada and the countries of the Caribbean area should be re-appraised by the Canadian Government. This prospect now seems remote, but the Canadian Government should be prepared to discuss proposals for closer economic and political association between Canada and countries of the area.

Unrest and Hostility

6. In view of the distinct trends within the area Canada can expect continuing, and even growing criticism and hostility from some sectors of opinion in the Caribbean. Persistent efforts will be required to keep this situation in perspective and forestall excessive reactions on the part of the Canadian public or other damaging effects on good mutual relations. It is important to demonstrate that Canada, while interested in stability in the Caribbean, is not committed to the status quo and recognizes the case for progressive change.

Canadian Government Machinery

A Higher Priority

1. The Senate Committee has concluded that a consistent policy of special concern will require more sustained attention and improved administrative arrangements by all departments and agencies primarily concerned with Caribbean relations. The development needs of the area must be a constant guiding consideration in the formulation and application of all relevant policies.

Co-ordination of Policy

2. There is urgent need for improved co-ordination of the policies and actions of various departments bearing on Canada-Caribbean relations. One department should be charged with clear responsibility for co-

ordination. The inter-departmental committee on Canada-Commonwealth Caribbean relations should be given a clear and precise mandate to maintain a continuing overview of current and long-term issues. It must meet regularly and more frequently.

The Hemispheric Framework

3. There are important advantages to be gained from a re-allocation of responsibilities within individual departments so that relations with the Commonwealth Caribbean countries would be handled on a regional, hemispheric basis rather than under the general Commonwealth jurisdiction. The Committee has been encouraged by the recent re-organization of the Department of Industry, Trade and Commerce to effect this change.

Criteria for Representational Services

4. Effective Canadian representation in the Caribbean area must be given higher priority than it has so far received. Decisions regarding representational services should take account of the important impact of tourism and investment activity on the volume of official business. As soon as budgetary considerations permit, the Canadian Government should establish a mission in Barbados and re-open a mission in the Dominican Republic. Steps should also be taken to improve the arrangements for Canadian representation in the "Little Seven".

Staff and Postings

5. The quality of Canadian representation in the Caribbean area will have a crucial impact on future Canada-Caribbean relations. All departments should therefore up-grade the degree of importance of Caribbean postings, including technical assistance and other short-term appointments, to reflect the challenging and sensitive nature of the tasks.

Trade Relations

The Level of Trade

1. The Senate Committee has concluded that, despite inevitable changes in the traditional pattern of Canada-Caribbean trade, there is scope for beneficial expansion in the two-way flow. A planned programme of multilateral co-operation and action will be required to reverse the present trend which involves a decline in mutual trade relative to both Canadian and Caribbean total trade.

Commonwealth Caribbean Exports to Canada

2. Any strategy of Canadian assistance for the long-term development of the Caribbean should emphasize Caribbean export potential. The Canadian Government can render much more assistance in overcoming both official and non-official obstacles to increased Canadian imports from the region.

Marketing Assistance

3. The Canadian Government should suggest the establishment of a joint Canada-Caribbean marketing agency to be funded initially as required by Canada. Such an agency could conduct market surveys, establish distribution contracts, advertize and generally promote com-

plementary two-way trade. This could be a relatively low cost assistance project yielding substantial and lasting results for the Caribbean countries. By selecting promising export products, (examples at this time would include bananas, rum, and certain citrus products), the agency could have a highly beneficial impact.

Sugar Exports

4. Serious misunderstandings have recently arisen, due in part to the manner in which the 1966 tariff-rebate assistance scheme for sugar was withdrawn. Full understanding of this step by the sugar-producing countries involved does not appear to have been established. In future, full consultation, on a political level, should precede any major change in Canadian policies involving Caribbean countries.

The agricultural assistance fund, which replaces the rebate scheme, can be of great benefit if it is managed on a basis of close co-operation. It is important that there be no net loss of benefit to sugar-producing countries.

Canada should take full account of the dilemma of the sugar-producing countries and recognize the difficulties involved in diversification efforts. Buying Caribbean sugar at prices below the cost of production obviously does not engender good will.

Rum Exports

5. The excellent and highly competitive rums of the Commonwealth Caribbean should receive as much assistance as possible in the Canadian market. The 1966 agreement to implement labelling regulations went into effect on July 1st, 1969, but does not appear to have led to any dramatic increase in imports. The Committee recommends that the Canadian Government re-assess the effectiveness of this measure and that the mutual advantages to Canada and the Caribbean countries concerned be discussed at the ministerial level with the respective Canadian provinces.

Manufactures and Semi-manufactures

6. Increased Canadian investment, under the appropriate conditions, would provide not only capital but much needed managerial and marketing expertise for secondary export industries in the Caribbean. Such export enterprises should be, where possible, labour-intensive and preferably jointly undertaken with local investors. The provision of incentives to such industries should be a main priority of the new Regional Development Bank and the Canadian assistance programme.

Canadian Exports

7. In general Canadian exporters have not kept pace with their competitors in responding to the growing and changing import needs of the Caribbean countries. Most traditional exports (except wheat and flour) have remained fairly constant but much more concerted effort

will be required to maintain a balanced Canadian share of the overall Caribbean market.

Export Promotion Activities

8. The export-insurance and export-financing operations of the Export Development Corporation should have a more important and increasing impact on the present and future flow of competitive Canadian exports to the Caribbean. The 1969 changes should permit expanded and more dynamic activity by the E.D.C.

A Free Trade Area with Canada

9. The possibility of a Commonwealth Caribbean-Canada Free Trade Area, which was discussed at the 1966 Conference, has now been studied in a report commissioned by the Canadian Government. The report, while inconclusive in some aspects, indicates a limited potential for such a scheme. If Commonwealth Caribbean governments express interest in further exploration of this subject, the report will form a useful basis for discussion.

Development Assistance

Caribbean Priority

1. The Senate Committee notes that the Commonwealth Caribbean is currently the area of highest per capita allocation of Canadian development assistance funds—an important recognition of the region's "special status" in Canadian external policy.

The Canadian Government should continue the present intensive concentration of C.I.D.A. funds in the Commonwealth Caribbean. There is also great scope for new forms of assistance appropriate to the present needs of the region.

Self-help and Co-ordination

2. All Canadian assistance policies should be based on a recognition of the predominance of self-generated resources in development efforts. Canada's supporting role can be made much more effective by co-ordination and harmonization of Government policies in several departments which can vitally affect development prospects.

Programme in Eastern Caribbean

3. The present C.I.D.A. policy of special concentration in the smaller islands of the Eastern Caribbean is well-founded. The five-year planning principle in this programme is also a step in the right direction, but the Committee is concerned about too great a reliance on the development of tourism. The programme should remain flexible, and C.I.D.A. should respond favourably to requests for increased assistance to the agricultural sector.

21566—32

Encouragement of Caribbean Co-operation

4. The Committee recommends continuing support of projects and programmes leading to regional co-operation and integration. The present assistance to the University of the West Indies and the Regional Development Bank is highly effective for this purpose. All co-operative projects must proceed, however, at the pace agreed upon by the governments of the area and no regional institution should become too dependent on outside support.

General Assistance Policies

5. The Senate Committee recommends the following changes in Canadian assistance policies to increase the effectiveness of the aid and improve the climate of Canada-Caribbean relations:

(a) "Programme" assistance—Direct financial support of the development programmes of the Caribbean countries in order to eliminate a number of inefficiencies and frustrations, and as an important and effective demonstration of confidence and partnership by Canada.

(b) "Tying" of aid—A continued policy of "untying" aid which is in the best long-term interests of all concerned and would be greatly welcomed by the Caribbean governments.

C.I.D.A. should also explore the possibility for permitting "tied" aid funds to be utilized for procurement in other developing countries. Within the Caribbean region this could have an important impact on industrial development and economic integration.

(c) Local Costs—Further liberalization of the Canadian policy on the payment of "local costs" to take account of "indirect foreign exchange costs" (e.g., the cost of imported components), and to exclude shipping costs from the "local" component.

Future Assistance Planning

6. Future Canadian assistance should concentrate more on direct development of appropriate export sectors of the Caribbean economies. The marketing agency proposed in section 3 of "Trade Relations" above, could be a highly effective vehicle for such assistance. At the same time, Canada's technical assistance in the area should increasingly stress business and public administration, with flexible schemes for relevant extension work and on-the-job training.

A "Canadian Overseas Development Corporation"

7. A "Canadian Overseas Development Corporation" might be able to play an important part in stimulating local activity in the private sector in the Caribbean, complementing Canada's present bilateral assistance and the work of the Regional Development Bank. The possible establishment of such a corporation merits further study by the Canadian Government.

8. The Report's sections on "Tourism", "Immigration", "Private Investment", and "The Work of Voluntary Agencies" contain specific recommendations for assistance measures in those fields. Other Assistance Policies

Private Investment

1. The Senate Committee is convinced that Canadian private investment has contributed substantially to Caribbean development. It has been encouraged by the governments of the area and welcomed by the vast majority of their people. As in Canada, however, there have been basic changes in the conditions under which outside investment is expected to operate. There is an urgent need for increased awareness of these changing conditions if Canadian investment is to continue to play a useful role in Caribbean development and to have a beneficial effect on Canada-Caribbean relations. Place in Canada-Caribbean Relations

2. The Canadian Government should give vigorous encouragement to Canadian investors who are sensitive to the needs and conditions of the area. Canadian Government Co-operation

The new investment-insurance operation of the Export Development Corporation should help to increase productive investment and can serve to encourage appropriate corporate policies. The Corporation's advocacy of joint ventures with local investors is an example of the kind of progressive action required.

Within C.I.D.A., the Committee recommends that the Business and Industry Division assume an expanding role as a "clearing house" for information on investment opportunities in developing countries. C.I.D.A.'s work in infrastructural and pre-investment assistance provides vital "seed money" for activity in the private sector. Canada should continue to provide this kind of help, which is likely to be increasingly requested by Caribbean governments.

3. Because of the intrinsic involvement of Canada's national interests and reputation, the Committee believes that Canadian Government policy should take full account of the location and extent of Canadian private investment in the Caribbean. The Committee has been surprised to learn as a result of exhaustive research that some information on Canadian private investment is collected and collated by the Dominion Bureau of Statistics, but that the existence of even this material is not apparently known within the policy-making departments. This data is essential to an overview of Canadian involvement, and to the accurate Information on Private Investment

21566—32½

planning of official development assistance and representational services. Personnel within these departments should be made aware of this information and should have access to it when required.

Local Participation

4. It is vital that Canadian investors recognize and accept the growing local interest in ownership of Caribbean resources and industry. With regard to existing investment, some Canadian firms have initiated the policy of local sales of shares with very encouraging results. Share-purchase plans for employees will be a very useful vehicle in this endeavour.

In future investments, demand for larger local participation can be expected and there will be increasing emphasis on joint ventures and management contracts. If Canadian investors can adapt satisfactorily to these new conditions, they will continue to operate profitably and make an even more useful contribution to the Caribbean economies.

Extending the Benefits of Resources

5. The countries of the area are firmly committed to phasing out their current level of dependence on raw materials production and gaining a greater share of the economic benefits from the end-products of Caribbean resources. The primary Canadian involvement in a resource industry is in bauxite and alumina. While the Canadian company's record is considered relatively good, growing local pressure can be expected for increased processing of the materials within the area.

Financial Institutions

6. The other main sector of Canadian corporate activity, financial institutions, is an intrinsically sensitive one. It will be increasingly important for these firms to continue policies of encouraging local equity participation and developing local personnel resources. They will also be required to meet growing demands that their operations be closely geared to the development needs of the Caribbean communities.

Economic "Spillovers"

7. All Canadian investors in the Caribbean must become increasingly conscious of the need to stimulate ancillary economic activity by maximizing local purchases of goods and services. There is a pressing need for more local benefits from the tourist industry and manufacturing enterprises.

Personnel Policies

8. All companies operating in the Caribbean should recognize the need to recruit locally for staff positions at all levels. Canadian com-

panies should not only adhere to the requirements of local governments, but can greatly increase the effectiveness of their operations by energetically recruiting local personnel, particularly for managerial and supervisory positions. The practice of recruiting Commonwealth Caribbean students and other expatriates in Canada is an excellent one which should be expanded.

The Work of Voluntary Agencies

Canadian Government Assistance

1. The Senate Committee considers that the "matching grants" provided to voluntary agencies, through C.I.D.A.'s Special Programs Division, have been a very effective use of official development assistance funds in the Caribbean. The programme should be expanded further and, in certain circumstances, C.I.D.A. could legitimately contribute an even larger proportion of project costs.

Immigration

Immigration and Canada-Caribbean Relations

1. The Senate Committee has noted the large increases in Caribbean immigration and has been encouraged by the fact that recent changes in Canadian immigration policy have removed former sources of friction.

Agricultural Workers' Plan

2. The seasonal movement of farm workers to Canada since 1967 has been very useful in providing short-term employment to several thousand workers from Commonwealth Caribbean countries. The arrangement appears to have been satisfactory to all concerned, and further growth in this and similar plans should be encouraged.

Immigration and the "Brain Drain"

3. The question of the "brain drain" from the Caribbean, which is recognized as one of the area's main problems, has been one of the major concerns of the Committee. While it has concluded that the main responsibility for alleviating this problem must remain with the home countries of skilled immigrants, the Committee strongly recommends that the Canadian Government co-operate in all such efforts.

Educational Assistance

4. The initiatives being taken by C.I.D.A. to reduce the immigration of Caribbean students brought to Canadian institutions are very useful. By providing scholarships for study at the University of the West Indies, particularly at the undergraduate level, equally effective help is provided at lower cost, without inducing emigration. The Committee was encouraged by the improvement in the proportion of Caribbean students returning to work in their home countries. The recruiting programmes of companies active in the area help to bring back students and other expatriates, and the Committee recommends that the Department of Manpower and Immigration offer all possible assistance with this recruiting.

Tourism

Social and Economic Effects

1. While recognizing the crucial importance of the tourist industry to many Caribbean countries, the Senate Committee has become concerned about the overall impact of tourism on those countries and on Canada-Caribbean relations in general.

Evidence given before the Committee indicated that tourism has had a number of undesirable social side-effects without necessarily bringing all the expected economic benefits. The Committee recognizes that the responsibility for solving these problems rests primarily with the local governments, but has several specific proposals to make.

Economic Side Benefits

2. If the tourist industry is to have any broad and lasting impact, many more of its material requirements, from consumables to construction materials, must be procured locally, rather than imported (as is now the general rule). While this will involve mainly local government action in encouraging local production and purchasing and in educating tourists about local products, Canada could assist significantly by directing more of its assistance to production related to tourism, and by adopting co-operative policies in other fields.

Duty-Free Exemption for Canadian Tourists

3. The possibility of enlarged duty-free exemptions for Canadian tourists returning from the Caribbean was discussed at the 1966 Conference. While acknowledging the merit of the Canadian Government's reservations about discriminatory measures of this kind, the Senate Committee considers that it would be desirable to extend especially favourable treatment to developing countries in general. The Committee recommends that special consideration be given to this proposal, which could be of great immediate benefit to developing areas such as the Caribbean.

Transport and Communications

General Progress

1. The Senate Committee has been encouraged by the progress made on a number of issues relating to transport and communications since the 1966 Conference and considers that this sector will continue to be an important focus for Canadian development assistance to the Caribbean.

Canada-Caribbean Transportation

2. The question of direct Canada-Caribbean shipping, a concern of the 1966 Conference, has been examined in some depth by the Committee. Because of its crucial relationship to trade possibilities, the Committee believes that the whole question of direct transportation could be discussed very usefully in new multilateral talks with the Caribbean governments.

While such discussions could deal with the shipping study prepared by the Canadian Government, they should also emphasize the potential for air-freight services. The prospects for all forms of air transportation between Canada and the Caribbean will improve rapidly as innovation proceeds in the field.

I INTRODUCTION

The Committee's decision to embark on a close and full study of Canadian relations with the Caribbean area was based on the belief that the region has a special importance and significance to Canada. As the Caribbean was not one of the areas to be given particular attention in the Government's foreign policy review, the Committee felt that there was need for a separate study of trends in the relationship. Subsequent events have demonstrated that the study was a timely one, with changes of great significance for Canada underway in the region.

The Committee's approach to the inquiry was conceived within the framework of Canada's traditional concern for the area's problems and development prospects. The first phase of the programme was therefore devoted to a number of hearings with expert witnesses on the Caribbean area, who focussed on different aspects of the current situation and future trends in several countries and territories. In the second phase, the Committee concentrated on the policies and operations of the various Departments of the Canadian Government which are involved in Caribbean relations. After this examination of official Canadian policy, the focus moved to private activities, with hearings on the operations of private Canadian firms, and the work of voluntary assistance agencies. In its concluding phase the Committee heard several witnesses who proferred projections of the future relationship with both the Commonwealth and non-Commonwealth areas, and speculated on the future economic framework of Canada-Caribbean relations.

The Committee's inquiry has necessarily been undertaken from a Canadian point of view. While particular efforts have been made to study Caribbean perspectives on the issues involved, for several reasons, the Committee has not solicited the views of Caribbean political leaders or government officials. Similarly, the Committee has not in general felt it appropriate to recommend courses of action to other governments, but their attitudes and policies will obviously have a fundamental bearing on the implementation of any of the Committee's recommendations to Canadian governmental bodies, exporters, investors, etc.

The scope of the inquiry has been very broad. In addition to official relations, the Committee has considered the many important institutional, commercial, and personal connections involved in the overall Canada-Caribbean relationship. The geographic scope has also been inclusive, covering the whole Caribbean region. In practice, the main focus has remained on the Commonwealth Caribbean countries and territories, where Canadian ties have traditionally been strongest. Con-

siderable attention has also been given, however, to Canadian relations with the non-Commonwealth islands and countries bordering on the Caribbean Sea. The Committee has concluded that Canada's special concentration in the Commonwealth countries should continue to prevail. Expanding Canadian involvement is likely and desirable, however, in many of the non-Commonwealth countries, and there will be broadening areas of close co-operation among all the countries of the region.

The Committee's approach has also been long-range; attempting to project present trends and assess the likely future directions of the relationship. The Committee has, therefore, been concerned with the anti-Canadian aspects of the recent disturbances in the region, while viewing them in the perspective of the long-term relationship. This is not to under-estimate the urgent importance of these demonstrations. The Committee believes they are a clear warning that many of the comfortable assumptions of the past are dangerously inappropriate in the current Caribbean context. These disturbances have alerted Canadians generally to rapidly changing conditions with important implications for Canada. To this Committee, they have pointed up the urgent need for an official re-assessment of Canada-Caribbean relations. The hearings upon which this report is based have taken place in an atmosphere of re-thinking and re-appraisal, with expert witnesses giving freely of their insights into many complex dilemmas. As a forum for discussion, the Committee has provided an outlet for widely-differing viewpoints. A strong common theme, however, has been the continuing importance of the Canada-Caribbean link.

II THE CARIBBEAN AREA IN CANADIAN FOREIGN POLICY

The current phase in Canadian relations with the Caribbean area dates from July, 1966, when the Commonwealth Caribbean-Canada Heads of Government Conference was held in Ottawa. This unique and imaginative multilateral Conference was convened for a general review of relations at a time when most of the former British West Indian territories were adjusting to new, post-Federation constitutional patterns.

The painstaking preparation for the Conference enabled the participants to cover a very extensive agenda in an atmosphere of close and cordial consultation. At the conclusion of the meetings a number of dramatic new co-operative measures were announced. Agreement was reached on a Protocol to the 1925 Canada-West Indies Trade Agreement; the Canadian Government announced a long-term commitment to vastly-expanded development assistance; and there were specific agreements on other economic questions, migration, transport and communications, international questions of common interest, and cultural relations. The Canadian Government also made an important proposal regarding sugar imports from the area.

The Conference generated a great deal of mutual good-will and general optimism regarding the future course of Canada-Caribbean relations. The Final Communiqué conveyed this mood in the following words:

> During the past three days substantial progress has been made on the process of closer consultation and co-operation among the Commonwealth countries of the Western Hemisphere. This development holds great promise for the future and will bring early practical benefits to all the participants. The Heads of Government participating in the present Conference are determined to continue and strengthen the fruitful collaboration among them which has been begun in Ottawa this week.

In keeping with this statement, it was agreed that the governments represented should re-convene (at a date to be fixed) for a general discussion of relationships and to review progress. A number of other mechanisms were set up "to ensure that effective follow-up action is taken on the matters discussed at this Conference".

The first concern of this Committee has been to ascertain whether or not Canada-Caribbean relations have subsequently developed along the close consultative lines envisaged in 1966. Regrettably, the conclusion is that they have not. The dramatic success of that Conference may have created unwarranted expectations of future results. The fundamental difficulties involved in producing agree-

ment among the different Caribbean countries may have been under-estimated. The capacity for a continuing dialogue may have been taken for granted.

Whatever the reasons, it is now clear that the consultative momentum of 1966 has not been maintained. In the open dispute surrounding Canada's recent decision to terminate the sugar-tariff rebate granted in 1966, it has been evident that Canada-Caribbean communications, rather than being close and continuous, are sometimes quite deficient.

The consultative machinery agreed upon to follow up on the 1966 talks has not operated as consistently or effectively as was hoped. A new Conference has not been called and the Trade and Economic Committee has met only once, in February, 1967. The Canadian Government's interdepartmental committee on Canada-Commonwealth Caribbean relations appears to have functioned only intermittently.

In making these comments, the Committee does recognize that progress has been made on almost all of the specific projects agreed upon at the Conference A number of the tangible commitments made by Canada in 1966 have been followed up completely—in the area of development assistance, for example, Canada has far exceeded the five-year target announced at the Conference, and the Commonwealth Caribbean receives many times as much Canadian aid, on a per capita basis, as any other area in the world. In many other cases, however, this progress has been slow and fairly minor. Several of the proposed joint projects, furthermore, have proceeded separately or only on the Canadian side.

The Committee believes that Canadian policy toward the area has lacked coherence and consistency, and urgently requires clarification. The Committee is also convinced that, in a framework of close co-operation and consultation, Canada should adhere to a consistent policy of manifesting special concern for the area. Most of the factors supporting such a policy are well known: geographic, linguistic and cultural proximity; historic and current trade connections; extensive two-way movements of individuals; long-standing investment and other non-official involvement. In the Committee's view, most of these factors still have a compelling validity, and the Canadian Government should make a clear determination to adopt a policy of special concern for the region and its development.

In urging a policy of regional concentration and multi-lateral consultation, the Committee is not overlooking the difficulty involved because of the multiplicity of political jurisdictions in the Commonwealth Caribbean area. Canada, like all other outside powers, must respect the individuality of these countries and accept the complications and duplication involved in dealing with them.

One of the stated objectives of Canadian policy in the region is to encourage movements towards integration in the Commonwealth Caribbean. While economic co-operation (and a measure of political union) are possibly the only keys to the long-term viability of the area, historical experience clearly demonstrates that they

must grow up naturally and from within the region itself. Pressure exerted by Canada or any other outside power could easily prove counter-productive. Canadian encouragement should, then, take the form of support for regional institutions and projects established by the area governments themselves.

In this connection, however, it is noteworthy that the 1966 Conference served as a significant stimulus to intra-regional co-operation. In preparing "regional" positions for discussion with Canada, the Commonwealth Caribbean countries made a good deal of progress among themselves on a number of issues. Since that time, there has been substantial advance in several areas of co-operation (e.g. CARIFTA and the Regional Development Bank) and the machinery for intra-regional consultation has been much improved. A new Commonwealth Caribbean-Canada Conference might, as in the past, have a useful impact on co-operative projects within the region.

From the Canadian point of view there are many other arguments for re-convening a high-level multilateral Conference for a general review of relations. The progress made on the 1966 proposals could be discussed, and a number of projects could be either carried further or discontinued. A large number of topical issues present themselves, including the whole planning of many aspects of future Canadian development assistance. Finally, the opportunity for open, round-table communication would be invaluable in dealing with current tensions and in setting future terms of reference for the relationship.

In the Committee's opinion, the Canadian Government should, as a matter of urgent concern, discuss with the Caribbean governments the re-convening of the Heads of Government Conference, or perhaps one or more preliminary meetings at the Ministerial level.

Another consideration is also of the utmost importance. It is now clear that there is an essential imbalance in the Canada-Commonwealth Caribbean relationship. Differences in size and economic power magnify the Canadian impact in these small countries. Racial differences tend to widen the gap. The existing Canadian presence, in terms of investment, trade, tourism and even development assistance, raises Canada to the relative stature of a major power in the area. Regardless of Canadian intentions or policies, this position will automatically give rise to a certain amount of unpopularity and even hostility. Accusations of "neo-colonialism" will continue to be made against Canada. Canadians can no longer expect to find in the area the uncritical and almost unlimited good will of former years.

A Canadian policy of special concern for the area will probably carry the cost of growing criticism and hostility of this kind. Canadians have not been exposed to it in the past, and particular efforts will be needed to keep it in perspective and avert damaging reactions.

Unreasonable apprehensions on the part of West Indians can also be much reduced. Without resorting to invidious comparisons, it can be demonstrated that the Canadian record in the area is a relatively good one. Moreover, a large number

of specific measures recommended in this report could contribute to the improvement of relations on all levels.

In recommending the adoption of a policy of special concern, the Committee considered the possibility of direct political ties between Canada and countries of the Commonwealth Caribbean. This possibility, which has been discussed intermittently for many decades, appears to have been more remote in recent years, particularly as several Commonwealth Caribbean countries have achieved full independence.

In view of the failure of the West Indies Federation, the restoration of a measure of political union within the area itself appears to be a distant prospect. However, it remains a long-term objective for many of the countries, and must be considered in any assessment of future possibilities. In the interim, the constitutional position of the "Little Seven" remains basically unsettled, and current discussion of Canadian political involvement usually relates to these islands. The dependent territories and those in "associated status" with Britain are, to differing extents, gravitating away from their close constitutional ties with that country giving rise to some speculation about new forms of political connection with Canada.

In this matter the Committee is in basic concurrence with the appraisal of the Canadian Government, as expressed to the Committee, that constitutional links are improbable in the foreseeable future. The Caribbean territories concerned are unlikely to be attracted to an inherently lopsided relationship which might be widely felt to have neo-colonial characteristics. There are also certain obvious difficulties on the Canadian side.

The Committee recommends that the Canadian Government adopt a flexible approach to this issue and be prepared to discuss proposals for closer political and economic association between Canada and countries of the Caribbean.

Conclusions and Recommendations (II)

A Policy of Special Concern

1. The Senate Committee concludes that Canadian policy toward the Commonwealth Caribbean has lacked consistency. Canada should decide to manifest special concern for the area and such a policy would be valid, valuable and in the best interests of all concerned. There is now an urgent need for a clear determination by the Canadian Government of its future strategy toward the area.

The Committee recommends that Canadian policy, while placing increased value on relations with all countries of the area, continue to reflect this country's special links with the Commonwealth countries of the region.

The Need for Dialogue

2. A consistent policy of special concern implies a partnership that can only be maintained through continuous consultation and co-operative planning. Paternalism and unilateral decisions and actions must be avoided at all costs.

3. The time has come to resume multilateral discussions at the political level between Canada and the Commonwealth Caribbean countries. This would allow the participants to follow up on the projects undertaken at the 1966 Conference, engage in frank exchanges on current issues, and set directions for the future. The Canadian Government should, therefore, discuss with the Commonwealth Caribbean Governments the re-convening of a conference at either the Heads-of-Government or Ministerial level.

Round-table Discussions

4. Canadian policy must recognize and respect the distinct character and diverse aspirations of the countries and territories in the Commonwealth Caribbean. Canadian encouragement of regional co-operation must therefore be undertaken with great care, so as not to infringe upon the sovereignty or self-determination of the countries concerned.

Diversity of Area

5. The possibility of constitutional links between Canada and the countries of the Caribbean area should be re-appraised by the Canadian Government. This prospect now seems remote, but the Canadian Government should be prepared to discuss proposals for closer economic and political association between Canada and countries of the area.

Constitutional Links

6. In view of distinct trends within the area Canada can expect continuing, and even growing criticism and hostility from some sectors of opinion in the Caribbean. Persistent efforts will be required to keep this situation in perspective and forestall excessive reaction on the part of the Canadian public or other damaging effects on good mutual relations. It is important to demonstrate that Canada, while interested in stability in the Caribbean, is not committed to the *status quo* and recognizes the case for progressive change.

Unrest and Hostility

III CANADIAN GOVERNMENT MACHINERY

The Committee has concluded that an important source of difficulty in maintaining close consultation with the Caribbean governments if the fact that Caribbean relations appear to be given a relatively low priority within some of the Canadian Government departments concerned, and that there seems to be a lack of co-ordination among them.

The Committee considers that there is a need in all departments concerned, for increased awareness of the developmental implications of government policies in many different fields. Too often, the benefit of development assistance is offset by decisions in other areas of policy which may not at first sight have obvious relevance to Caribbean development or to Canada-Caribbean relations. (An example, which is considered in a later section of this report, is some aspects of Canadian immigration policy.) A concerted Canadian assistance effort will therefore also require improved communication and co-ordination among the various departments involved. The Committee recommends that one department be given clear responsibility for co-ordination of official policies relating to the Caribbean area.

The Inter-Departmental Committee on Canada-Commonwealth Caribbean Relations should be made a more effective mechanism for communication and co-ordination. If it is to be useful in future it must meet more regularly and frequently. In this way it could detect inconsistencies in policy at the early planning stage and recommend needed adjustments. It would also be a very useful forum for the discussion of current and long-term issues in the relationship, allowing the officials concerned to keep abreast of developments and better anticipate the future needs of Canadian policy.

Within individual departments, the Committee believes that relations with the Commonwealth Caribbean would be most effectively dealt with in a regional hemispheric framework rather than under the broad Commonwealth jurisdiction where they are now handled. This re-organization would augment the effectiveness of Canada's new hemispheric policy and would encourage a general approach more relevant to the future direction of relations. While the Commonwealth itself represents an important link in Canadian relations with the Caribbean members, the Committee believes that it should be distinguished from the purely bilateral relationships which will become increasingly important. The Commonwealth grouping is becoming a less cohesive factor in the organization of political relations in this region, and its economic rationale will necessarily diminish as Britain pursues its economic re-orientation toward Europe. At the same time, the Commonwealth Caribbean countries are forging important new ties with their Latin Ameri-

can neighbours and are evaluating the possible merits of economic associations within the hemisphere. This proposed administrative re-organization would, in the Committee's view, encourage a more coherent and increasingly realistic treatment of Canadian policy toward the entire region.

The Committee has learned that a change of this kind was made in a re-organization of the Department of Industry, Trade and Commerce in May of this year, and hopes that this pattern will be followed by the other departments concerned.

Consultation with the Commonwealth Caribbean governments on hemispheric affairs was apparently very productive at the 1966 Conference, and the Committee believes that it should continue to be an important aspect of relations. Here, as in other international arenas and organizations, (e.g. the United Nations and its specialized agencies), Canada and the Caribbean countries will on occasion hold similar viewpoints, and in such cases they can co-operate very effectively. This is especially useful, in the Committee's view, as a bridge of understanding between a developed country and a developing region.

The Committee has given some consideration to the scope of representational services maintained in the area by the Canadian Government. Noting the increasing volume of official business resulting from extensive tourism, investment, trade, development assistance and immigration, the Committee has concluded that the Caribbean area should have a higher priority in any future expansion of representational services than it has so far enjoyed. Effective local missions will have an important role in implementing a Canadian policy of special concern and in dealing with possible sources of friction. The Committee considers that it would be highly desirable, on this basis, to establish a permanent Canadian mission in Barbados, which maintains a High Commission in Ottawa. Special consideration should also be given to the improvement of arrangements for Canadian representation in the "Little Seven".

While the Committee's study did not emphasize Canadian relations with the countries of the non-Commonwealth Caribbean, considerable attention was given to relations with the Dominican Republic and to the Government's decision to close the mission in that country. The Committee has concluded that this step was, on balance, an unfortunate one which illustrates the need for a more sensitive overall strategy toward the region.

The circumstances at the time of the announcement were regrettable—the Dominican Government had just appointed a new ambassador to Canada and the decision was made known to the Dominican public abruptly and with inadequate explanation. The decision to close this mission was inevitably viewed by many Dominicans as a reflection of Canadian priorities unfavourable to their country.

A further factor involves broad questions about Canada's overall strategy of development assistance in the region. Canadian investment in the Dominican Republic has traditionally been substantial, and the mission-closing came only days after the conclusion (following protracted negotiations) of an agreement

between a Canadian company and the Dominican Government on an immense investment project in the nickel industry. This project will be of such dimensions as to involve a major increase in official business, which will be much more difficult to conduct without a resident mission. The Committee believes that if the Canadian Government is going to encourage private investment as a means of assisting development, investment activity must be treated as one of the major criteria in providing representational facilities. The Committee recommends that the Government re-open a mission in the Dominican Republic as soon as budgetary considerations permit.

For many of the same reasons that expanded representation is required in the Caribbean area, the Committee considers that great efforts should be made to ensure that the highest calibre of representation is maintained. Caribbean postings should be recognized by all departments concerned as sensitive and demanding, and their degree of importance should be raised. The Committee considers that the challenges will probably increase in the future. Great care should therefore be taken to ensure that all personnel associated directly or indirectly (e.g. through technical assistance projects) with the Canadian Government possess the professional and personal capabilities required.

Conclusions and Recommendations (III)

A Higher Priority

1. The Senate Committee has concluded that a consistent policy of special concern will require more sustained attention and improved administrative arrangements by all departments and agencies primarily concerned with Caribbean relations. The development needs of the area must be a constant guiding consideration in the formulation and application of all relevant policies.

Co-ordination of Policy

2. There is urgent need for improved co-ordination of the policies and actions of various departments bearing on Canada-Caribbean relations. One department should be charged with clear responsibility for co-ordination. The inter-departmental committee on Canada-Commonwealth Caribbean relations should be given a clear and precise mandate to maintain a continuing overview of current and long-term issues. It must meet regularly and more frequently.

The Hemispheric Framework

3. There are important advantages to be gained from a re-allocation of responsibilities within individual departments so that relations with the Commonwealth Caribbean countries would be handled on a regional, hemispheric basis rather than under the general Commonwealth jurisdiction. The Committee has been encouraged by the recent re-organization of the Department of Industry, Trade and Commerce to effect this change.

Criteria for Representational Services

4. Effective Canadian representation in the Caribbean area must be given higher priority than it has so far received. Decisions regarding representational services should take account of the important impact of tourism and investment activity on the volume of official business.

As soon as budgetary considerations permit, the Canadian Government should establish a mission in Barbados and re-open a mission in the Dominican Republic. Steps should also be taken to improve the arrangements for Canadian representation in the "Little Seven".

Staff and Postings

5. The quality of Canadian representation in the Caribbean area will have a crucial impact on future Canada-Caribbean relations. All departments should therefore up-grade the degree of importance of Caribbean postings, including technical assistance and other short-term appointments, to reflect the challenging and sensitive nature of the tasks.

IV TRADE RELATIONS

1. *General*

The Committee has been impressed by the changing pattern of trade between Canada and the Caribbean countries. The total volume of trade remains stable and substantial, with the two-way flow amounting to about $200 million annually, but the historic economic complementarity between the two areas is quickly declining in importance.

Patterns of production and demand are rapidly changing and Canada-Caribbean trade has not kept pace—this trade has diminished in relative importance to both areas. If the present trends continue, the prospect is for further declines in relative, and perhaps even in absolute, terms. The Committee is convinced, however, that under a planned programme of multilateral co-operation and action these trends can be reversed, and Canada-Caribbean trade can be expanded considerably. Such an expansion will require energetic measures to identify new products with export potential and then to market and promote them. On the official level, a large measure of reciprocal co-operation will be required to help open these new lines of mutual trade.

The Committee noted that in recent years the total trade balance has shifted to favour Canadian exports and that 1969 statistics reflect a healthy increase of trade in both directions. (Statistics on country totals and leading commodities are included in Appendix "B" of this report.) The Committee also believes that the deterioration of the terms of trade for Caribbean exports will continue in the future—a factor which must be borne in mind in any discussion of trade relations. The Committee has noted with satisfaction the improvements in world sugar prices brought about by the International Sugar Agreement of 1968.

2. *Caribbean Exports*

a. *General*

The economies of the Caribbean countries are heavily dependent on trade and the growth of their exports will be a critical factor in their future development. The Committee believes therefore that Canada's strategy of development assistance to the region should emphasize the potential for self-generated growth through increased trade.

b. *Marketing Assistance*

The Canadian market is of differing importance to the various Caribbean countries, but it is a significant outlet for all of them. The Committee strongly recommends that the Canadian Government, as part of a policy of special con-

cern for the area, give all possible forms of direct and indirect assistance to Caribbean exports in Canadian markets.

A major innovation, which the Committee believes could be of immense value, would be the establishment of a joint Canada-Caribbean marketing agency. The Committee is convinced that such an agency, which could survey markets, negotiate contracts, assure supplies and generally advertize and promote promising Caribbean exports, could show rapid results in sales of a number of products. There appears to be immediate potential for imports of bananas, rum and citrus products.* The agency could also greatly assist Caribbean exporters of manufactured and semi-manufactured products.

The Committee believes that it would not only be legitimate for the Canadian aid programme to help finance such a marketing agency, but that the programme is incomplete without it. There is a strong likelihood, in the Committee's view, that the relatively low cost of this project could yield very high returns and bring lasting development in the Caribbean. The actual method of financing can be determined by consultation—it could take the form of normal government-to-government aid, direct financing within Canada, or one of several other possibilities. Once such an organization was underway, continued interest by the Canadian authorities would assist its effective operation and could help to ensure against the possibility of unfair competitive practices affecting Caribbean imports.

c. *Sugar Imports*

The Committee has devoted considerable attention to the question of sugar imports, which form an important, and often controversial, element in Canada's relations with a number of countries in the Caribbean area. The Canadian programme of tariff-rebates, undertaken after the 1966 Conference, was well received by the governments of the area, although it did not compare with the generosity of British and American subsidies and still meant that Canada was buying Commonwealth Caribbean sugar at a price below the cost of production. For these reasons, the exporting countries filled their other commitments first and never took full advantage of the Canadian tariff-rebate quota. The realization of the new International Sugar Agreement in late 1968 resulted in a general price increase beneficial to the Caribbean producers.

The Committee believes that there was probably sound, long-term economic grounds for the recent decision of the Canadian Government to discontinue the rebate scheme and replace it with a direct annual grant of $5 million to an Agricultural Assistance Fund. It remains, then, to ask why the decision was so bitterly protested by the Caribbean governments and "deprecated" in a resolution passed by the sixth Commonwealth Caribbean Heads of Government Conference in April of this year.

*The situation regarding rum imports is discussed later in this section. Appendix "C" contains some notes on the possibilities of expanded Canadian imports of bananas and citrus products.

The Committee has concluded that this regrettable misunderstanding resulted from a very serious failure in communication between the Canadian and Caribbean governments. The Committee believes that more effective consultation and dialogue could have prevented the dispute and its damaging consequences.

The Caribbean governments felt that they were inadequately consulted on the decision and that the new Fund was no substitute for the rebate scheme. They were also apparently concerned by the lack of clear information about the objectives and possible duration of the Fund. The sugar-producing countries, in particular, were alarmed by the fact that the Fund will be under regional rather than national control and that there was no assurance of continuing benefit to the ailing sugar industry.

The Committee hopes that these problems have been resolved in subsequent discussions and that the new Fund will be managed on a basis of close co-operation. In addition to projects aimed at agricultural diversification, the new Fund should extend substantial assistance directly to the sugar industry, which is in a situation comparable in many respects to that of Canadian wheat producers.

These recent difficulties concerning sugar imports have impressed upon the Committee the need for close and continuing consultation, at the political level, in Canada-Caribbean relations. Sugar itself will probably continue to be a source of friction unless Canada were to provide greatly increased subsidies. A continuing aggravation of this basic problem however is Canada's increasing reliance on South African sugar which still enjoys Commonwealth preferential treatment in the Canadian market. Discontinuance of this preference, while it would probably not be of great material benefit to Caribbean exporters, would certainly remove a particularly volatile irritant to West Indians.

d. *Rum Imports*

The Canadian tariff on rum has not been the primary obstacle to increased imports of the product from the Caribbean. In the past the main problems have resulted from the purchasing practices of provincial liquor authorities and the inadequacy of labelling regulations on rum from different sources. The Canadian Government, in accordance with commitments made at the 1966 Conference, has pressed for new labelling regulations (brought into effect on July 1st, 1969) and has used its good offices with provincial liquor boards to encourage increased purchases of West Indian rum. The impact on sales is not yet clear, but the Committee believes that the Canadian Government should maintain a continuing interest in this product and re-assess the effectiveness of this measure and other possible forms of assistance. Provincial liquor boards could assist directly by increasing their purchases of Caribbean rum, and the Committee recommends that the situation be discussed at the ministerial level, between Canadian federal and provincial governments.

The Committee is convinced that it would be damaging and regrettable if the West Indian rum exporters continued to lose their share of the Canadian market with their excellent and highly competitive product.

e. *Manufactured and Semi-Manufactured Products*

Caribbean exports of manufactured and semi-manufactured products to Canada, while they have increased significantly in recent years, have not yet reached major proportions. The Committee believes that the growth of secondary export industry is vital to the future development of the region and therefore hopes for the early realization of a generalized non-reciprocal preference scheme for exports of developing countries which should give a major impetus to production in the Caribbean.

The Committee is also convinced that Canadian firms can play a very useful role in this field by increased investment in export-production in the region. The infusion of technical and managerial expertise and familiarity with Canadian markets may be as important as the capital itself. Such investment should take account of local needs and conditions, seek out joint-venture arrangements, and stress labour-intensive operations with broad economic side-benefits. The Committee believes that export industries meeting these conditions should be vigorously encouraged, and hopes that this will be a priority of the new Regional Development Bank. The Canadian assistance programme might include incentive schemes to supplement the investment insurance plan of the Export Development Corporation.

f. *Bauxite and Alumina*

There are no obstacles to the flow of Caribbean bauxite and alumina which constitute the main export of the area to Canada. The more pressing question now concerns the distribution of the benefits from this trade. The origin of this industrial relationship is clear in the complementarity of Caribbean and Canadian resources—bauxite ore and cheap hydro-electric power—and it has been of consistent mutual benefit. Increasingly, however, developing countries are sensitive to their dependence on raw materials which are depleting (however gradually in some cases), and they are determined to secure the maximum local benefit from the exploitation of these resources. Continuing instability can probably be expected as reasonable compromises are sought between the two positions. The Canadian-based company has had a very good record in comparison with its competitors in extending its operations into processing, (mainly in Jamaica), and in contributing to economic and community development. The company has also supported the feasibility study of hydro-electric potential in Guyana, which could ultimately lead to the establishment of a local smelter.

There is likely to be growing pressure on all raw-materials industries to direct more of the value-added in finished products into the local economies. Many West Indians tend to subscribe to views like that of one writer who estimated in

1964 that producing territories in the Caribbean in 1964 appeared to realize about 9 cents in local income and government revenue from each dollar's worth of finished aluminum. Resource-based companies in their own self-interest will increasingly have to take account of this pressure to extend their processing operations. The later sections of this Report on Private Investment will have considerable relevance to the trade in bauxite and alumina.

3. *Canadian Exports*

a. *General*

While the absolute level of Canadian exports to the Commonwealth Caribbean has remained roughly constant over the past few years, Canada's share of the growing market has been declining. In large part, this trend is explained by a diminution of the basic complementarity of the two economies and import replacement policies by local governments. At the same time, however, it appears that Canadian exporters have failed to compete successfully for a share of the new and more sophisticated import needs of the region.

If the Canadian government were to adopt a particularly sympathetic and helpful attitude toward a number of West Indian exports, the Caribbean governments would have available various means of giving reciprocal advantages to Canadian exports without necessarily detracting from aggregate efficiency. In several product-categories there have been marked declines in recent years while others have shown significant improvements. Appendix "D" of this Report contains the Committee's comments on specific categories of traditional Canadian exports to the Caribbean.

b. *The Role of Investment in Expanding Exports*

The most dynamic markets in the Caribbean area are for manufactured products of all kinds. While Canada has fairly long-established exports in various lines, many of them are now decreasing in the face of successful import-substitution policies. In general terms, it appears that Canada has not kept pace with other exporters in supplying the increasingly sophisticated manufactured goods now in demand in the area. In these fields Britain, the U.S. and Japan have been very aggressive and successful. A basic difficulty with many Canadian manufactured exports is the relatively high cost of production. It also seems unlikely that many Canadian producers will be willing to adapt their products to West Indian conditions when the market accounts for only a small portion of total output.

In addition to these fundamental obstacles, however, there are two interrelated factors inhibiting the growth of Canadian manufactured exports. Very often it appears that the flow of exports from supplying countries to the Caribbean is closely tied to the amount of industrial investment by nationals of those countries.

21566—33

The reasons for this relationship are clear: general product- familiarity, established buying patterns, and, in many cases, close corporate relationships.

It appears that this investment-import link is a major cause of Canada's lagging position in the supply of the import requirements of new and rapidly expanding secondary industries. In these sectors American, Japanese and European investors have been much more active, and exports of machinery, parts and materials have been drawn in increasingly from those areas. A substantial increase in new Canadian investment, (the desirability of which must be tested on other grounds) would thus be required to maintain any significant share for Canada in the burgeoning Caribbean market for manufactured exports.

Another factor is the relationship of potentially-exporting Canadian corporations with those of other exporting countries. In many cases either cost differentials or duty-free-import incentives have eliminated the margin once provided by the Commonwealth Preference. Under such circumstances some U.S. corporations, which formerly found it advantageous to supply West Indian imports through Canadian subsidiaries, now apparently find it more efficient to supply these exports from closer (and often more productive) plants in the U.S. Obviously this problem is very difficult to quantify and cannot be viewed in isolation from other, broader questions of foreign ownership and control of Canadian industry. Because of its potential impact on the level of Canada's national economic output, and particularly the levels of exports and exchange-earnings, it is a matter of urgent concern.

c. *Official Export Promotion Activities*

Since 1945, the flow of Canadian exports has been facilitated by the export credits insurance operations of the Export Credits Insurance Corporation. Since 1961, under section 21A of the Act, the ECIC has been actively engaged as well in export financing, which has proved a useful form of capital assistance to many developing countries, including those in the Caribbean.

In 1969, ECIC was succeeded by the Export Development Corporation which has much broader powers to insure, guarantee and finance. The operations of the EDC will have an important bearing on the future prospects for Canadian exports to the Commonwealth Caribbean, particularly if CIDA proceeds with the policy of "untying" Canadian aid. The Committee hopes that the EDC will be given the resources to meet these needs and to take new initiatives in export promotion. This work could be very effectively complemented by the operations of the joint marketing agency recommended earlier in this report.

4. *A Canada-Commonwealth Caribbean Free Trade Area*

The long-discussed possibility of a free trade area, which was raised again at the 1966 Conference, has now been studied, from the Canadian point of view,

in a report commissioned by the Canadian Government. This report, which goes into considerable detail, does not venture a definite conclusion as to the desirability of such an arrangement. The main thrust of the findings indicates that: 1) both the Canadian and Caribbean economies would be likely to realize some long-term benefit; 2) initially, and perhaps for an extended period, no full reciprocity would be possible (i.e. the arrangements would have to include an element of Canadian assistance to the West Indies); and 3) there is little probability of such an arrangement being realized before the intra-regional bloc is more firmly established and Caribbean trade relations with other blocs (e.g. EEC, LAFTA, CACM) are clarified. The possibility of a free trade area will also have to be assessed more generally by all concerned in the light of their overall trade and foreign policy priorities.

If Commonwealth Caribbean governments express interest in further exploration of this subject, the Committee believes that the Canadian study would form a useful basis for preliminary discussions. A counterpart analysis, from the Caribbean point of view, would probably be needed, however, before any serious negotiations could begin.

Conclusions and Recommendations (IV)

1. The Senate Committee has concluded that, despite inevitable changes in the traditional pattern of Canada-Caribbean trade, there is scope for beneficial expansion in the two-way flow. A planned programme of multilateral co-operation and action will be required to reverse the present trend which involves a decline in mutual trade relative to both Canadian and Caribbean total trade.

The Level of Trade

2. Any strategy of Canadian assistance for the long-term development of the Caribbean should emphasize Caribbean export potential. The Canadian Government can render much more assistance in overcoming both official and non-official obstacles to increased Canadian imports from the region.

Commonwealth Caribbean Exports to Canada

3. The Canadian Government should suggest the establishment of a joint Canada-Caribbean marketing agency to be funded initially as required by Canada. Such an agency could conduct market surveys, establish distribution contracts, advertize and generally promote complementary two-way trade. This could be a relatively low cost assistance project yielding substantial and lasting results for the Caribbean countries. By selecting promising export products, (examples at this time would include bananas, rum, and certain citrus products), the agency could have a highly beneficial impact.

Marketing Assistance

4. Serious misunderstandings have recently arisen, due in part to the manner in which the 1966 tariff-rebate assistance scheme for sugar was

Sugar Exports

21566—33½

withdrawn. Full understanding of this step by the sugar-producing countries involved does not appear to have been established. In future, full consultation, on a political level, should precede any major change in Canadian policies involving Caribbean countries.

The agricultural assistance fund, which replaces the rebate scheme, can be of great benefit if it is managed on a basis of close co-operation. It is important that there be no net loss of benefit to sugar-producing countries.

Canada should take full account of the dilemma of the sugar-producing countries and recognize the difficulties involved in diversification efforts. Buying Caribbean sugar at prices below the cost of production obviously does not engender good will.

Rum Exports

5. The excellent and highly competitive rums of the Commonwealth Caribbean should receive as much assistance as possible in the Canadian market. The 1966 agreement to implement labelling regulations went into effect on July 1st, 1969, but does not appear to have led to any dramatic increase in imports. The Committee recommends that the Canadian Government re-assess the effectiveness of this measure and that the mutual advantages to Canada and the Caribbean countries concerned be discussed at the ministerial level with the respective Canadian provinces.

Manufactures and Semi-manufactures

6. Increased Canadian investment, under the appropriate conditions, would provide not only capital but much needed managerial and marketing expertise for secondary export industries in the Caribbean. Such export enterprises should be, where possible, labour-intensive and preferably jointly undertaken with local investors. The provision of incentives to such industries should be a main priority of the new Regional Development Bank and the Canadian assistance programme.

Canadian Exports

7. In general Canadian exporters have not kept pace with their competitors in responding to the growing and changing import needs of the Caribbean countries. Most traditional exports (except wheat and flour) have remained fairly constant but much more concerted effort will be required to maintain a balanced Canadian share of the overall Caribbean market.

Export Promotion Activities

8. The export-insurance and export-financing operations of the Export Development Corporation should have a more important and increasing impact on the present and future flow of competitive Cana-

dian exports to the Caribbean. The 1969 changes should permit expanded and more dynamic activity by the E.D.C.

A Free Trade Area with Canada

9. The possibility of a Commonwealth Caribbean-Canada Free Trade Area, which was discussed at the 1966 Conference, has now been studied in a report commissioned by the Canadian Government. The report, while inconclusive in some aspects, indicates a limited potential for such a scheme. If Commonwealth Caribbean governments express interest in further exploration of this subject, the report will form a useful basis for discussion.

V DEVELOPMENT ASSISTANCE

1. *General*

Development assistance, in its broadest sense, has been the dominant theme in the Committee's discussions of Canada-Caribbean relations. Given the commitment of the Canadian people and successive Governments to the task of international development, the Committee believes that the Caribbean presents a unique opportunity for concentrated effort with a high probability of worthwhile results.

The factors which make the Caribbean a promising area for concentrated Canadian assistance have been discussed in previous sections of this Report. Clearly, they have also been recognized by the Canadian Government. While such statistics can be slightly misleading, the per-capita figures on CIDA allocations to various areas reveal a unique emphasis on the Commonwealth Caribbean.

The same factors which favour such intensive focussing of aid allocations—limited size, a rising level of development, proximity, and familiarity—also permit broader types of development assistance and the use of new techniques and approaches. Increasingly, in the course of this inquiry, it has become apparent to this Committee that the kind of help needed by the Caribbean countries extends beyond the traditional, narrow definition of "aid" activities.

The Committee is convinced that development assistance is an activity which has important and integral ramifications in the operations of all government departments concerned with the area. It is a frequent and bitter complaint of recipient countries that donor-governments are inconsistent, extending assistance on one hand and at the same time frustrating development efforts through other areas of government policy.

One of the Committee's main conclusions is that much can and should be done to harmonize and co-ordinate government policies toward developing areas like the Commonwealth Caribbean. The need is probably particularly acute in the case of the Commonwealth Caribbean owing to the extent and relative importance of the Canadian involvement and perhaps also to the great diversity of the region itself. Because of the special need and the special potential, the Committee has proposed a number of new forms of development assistance to the Caribbean. In many cases, the Committee believes, these measures could greatly augment development prospects, often at relatively low cost.

The Committee recognizes that co-ordination of the policies of the many departments and agencies involved in external relationships is an intrinsically complex and difficult task. This is particularly the case in the Canadian Government where the Canadian International Development Agency, which has responsibility for initiating and executing assistance programmes, does not enjoy departmental status and therefore has limited co-ordinating authority. Under the present structure, the Committee believes that there is an urgent need for one Department,

probably the Department of External Affairs, to be given firm co-ordinating responsibility for Canada-Caribbean relations.

It would also be important for all Departments involved to adopt a developmental perspective as a governing consideration in the conduct of those relations. The interdepartmental Committee on Canada-Commonwealth Caribbean relations should be directed on a continuing basis to apply this criterion to relevant policies of all departments concerned, detecting possible inconsistencies and pointing out possible supporting measures in the planning stage.

2. *Levels and Directions of Assistance*

Mention of per-capita aid levels had indicated the high priority placed on the Commonwealth Caribbean in CIDA allocations. Even in absolute terms, at more than twenty-four million dollars per annum, the area is a very substantial recipient of Canada's aid expenditures. The rate of growth is illustrated by the fact that in the 1958-60 period the total Canadian assistance to the area amounted to $261,-100.00.

The Committee has noted that Canadian assistance for the first four years after 1966 has already (at $76.6 million) surpassed the five-year target of $75 million announced at the 1966 Ottawa Conference. Canadian allocations have now grown to the point where this country provides 60% of the total per capita aid receipts in Guyana; 54% in Jamaica; 54% in Barbados, the Little Seven and British Honduras; and 30% in Trinidad and Tobago. Even among other areas of aid concentration, there is no region where the relative strength of the Canadian aid presence is even distantly comparable.

The Committee recognizes, of course, that external assistance forms only a small fraction of the total resources being harnessed by these countries for their development, with the vast majority being generated by internal efforts and sacrifices. The Committee believes, however, that Canada's present assistance role is of great importance and should be continued at its present general level.

The Committee believes that the spectacular expansion of Canadian assistance to the Caribbean over the past few years had led to a number of serious problems which should now be given concerted attention by the Canadian Government.

Because of the rapidity and extent of the programme's growth, the aid volume (at least under existing terms and conditions) appears to have reached the present limit of administrative and absorptive capacity. At the Canadian end, CIDA's facilities for evaluating, approving and administering Caribbean projects have probably been strained by the Plan's expansion. The resources of the Caribbean governments have been similarly stretched in selecting projects to fit the Canadian terms and conditions and finding the additional funds to finance the local costs of such projects.

A possible indication of over-extension in the Caribbean assistance programme is the rate at which the funds allocated have been disbursed. The Committee recognizes that a certain time-lag in disbursement is normal and that there have been general delays because of CIDA's rapid expansion and re-organization in the

past few years. It is also aware that there has been steady improvement in the rate of disbursement and that the back-log is now constantly decreasing. However, the Committee considers it significant that the statistics for the fiscal year 1968-69 show that the Commonwealth Caribbean Assistance Plan had the lowest ratio of disbursements to expenditures among all CIDA's bilateral area programmes. Out of an allocation of $22,110,000.00 the actual expenditure was only $9,103,160.00. While the gap appears to be lower for the current year, it will still be quite substantial. The Committee believes that a number of policy changes by CIDA (which are proposed later in this section) would enable the Caribbean countries effectively to absorb larger amounts of assistance in the future.

The Committee has concluded that there are further grounds for caution because of the role of the development assistance programme in overall Canada-Caribbean relations. The growth of the aid plan has contributed to a rapidly expanding Canadian presence in the region. This, in turn, appears to have raised apprehensions, outside official circles, abount the nature of Canada's interests and motives. In some quarters Canada has been accused of paternalism and neo-colonialism. Canadian policy should take into account the danger that local distrust and animosity could seriously jeopardize the value of development efforts undertaken by Canada.

Another real danger is that the activities and pronouncements of anti-Canadian groups in the Caribbean countries could give rise to a mood of resentment in Canadian public opinion leading to pressure for a reduction in assistance and involvement.

The Committee has concluded, however, that there are valid grounds for maintaining the present aid concentration in the region. Furthermore, many of the new assistance activities proposed in this Report would involve a re-direction of funds which should lead to more flexible and effective use of the total expenditure.

3. *Intra-regional concentration*

In recent years there has been a strong trend of concentration of Canadian assistance in the smaller islands of the Eastern Caribbean. The Little Seven islands have lower per-capita incomes than the larger countries and generally have very little industrial development. At the same time, their governments and peoples are very interested in cooperation with Canada and Canadian assistance to date has had tangible and very worthwhile results.

Per-capita aid statistics illustrate CIDA's particular emphasis on Barbados, the Little Seven and British Honduras, which together received $8.80 (U.S.) per capita in Canadian assistance in 1969-70 compared to $6.30 for Guyana, $4.89 in Trinidad and Tobago, and $2.64 in Jamaica. (The next most intensive concentration in the world-wide CIDA programme, was in Ghana, which received $0.84 per capita).

Canada can provide assistance which is especially appropriate to the needs of these areas and there appear to be excellent prospects for continued effective cooperation. The Committee is, therefore, in full support of maintaining the

21566—34

special aid emphasis in the Little Seven, Barbados and British Honduras. A later section of this report will contain a number of observations on the planning of the programmes in these areas.

4. *Support of Caribbean Integration*

Early in this report the Committee recommended Canadian support for regional integration projects in the Caribbean, but cautioned that they can only progress at the pace agreed upon by the area governments themselves.

The Committee endorses Canada's policy of providing separate support to the University of the West Indies, an institution, with a highly impressive record which continues to serve the whole area. The Canadian role in supporting the Regional Development Bank is also a very useful and important one. The Bank should serve to harmonize and co-ordinate regional development and thus effectively promote eventual economic integration. Inevitably, however, frictions will develop in the Bank's operations. It is therefore important that the institution not become, or even appear to become, overly dependent on outside resources and thus jeopardize its base of concerted local support.

5. *General Types of Assistance*

The nature of Canadian assistance to the larger and more developed countries seems generally well-suited to their requirements at their present level of development. The only aspect of the present programme on which the Committee wishes to make specific comments here is educational assistance. In addition to its contributions to the University of the West Indies, CIDA has concentrated on the provision of technical and vocational school equipment and buildings and teacher and student exchanges (with particular attention to teacher-training).

Education, particularly in technical and commercial fields, continues to be one of the region's main problem areas. The shortage of teachers, aggravated by emigration to countries like Canada, is a persistent problem. The stress on teacher-training in the Canadian programme, with particular attention to the staffing needs of new technical and vocational schools, is thus helping to fill an important gap.

The Committee has been concerned by the relationship between educational assistance and the "brain-drain" from the area. In this connection, the Minister of Manpower and Immigration indicated that a very high proportion of students brought to Canada from developing countries are now returning to work in their home countries. The Committee was also heartened by the measures now being used by CIDA to avoid aggravating the "brain-drain". The initiation of in-area scholarships; general encouragement of third-country training; and the granting of exchange scholarships only in fields not offered at the University of the West Indies—all of these are valuable methods of alleviating one of the area's most serious concerns.

A field in which further Canadian technical assistance appears to be urgently required is the whole area of administration, particularly business administration. Through CIDA auspices, the Committee understands, cooperative arrangements have now been worked out between Canadian universities and the responsible faculties of the University of the West Indies in Trinidad and Jamaica. The specific requirements of the region should be taken into account in such programmes, which will have to be flexible, possibly stressing extension work and on-the-job training for middle-level personnel, especially in the areas of marketing and entrepreneurship.

These fields are only partially amenable to academic approaches, however, and recommendations elsewhere in this section point out other possible methods of assistance.

6. *Development Strategy in the Eastern Caribbean*

The Canadian programme of development assistance to the Little Seven is part of a five year plan (1967-68 to 1971-72) based on the broad sectoral priorities derived from the findings of the Tripartite Economic Survey of the Little Eight in 1966. The Tripartite Survey concluded that tourism is the likely key growth industry in these islands and recommended that official development assistance focus on the provision of infrastructure for private investment in tourism. This is the basic rationale for CIDA's present concentration in the sectors of air transport, water resources, and education, with lesser emphasis on agriculture.

This report's section on Tourism outlines some of the reservations of the Committee about the social and economic desirability of tourist-based development. It should immediately be added that the Committee recognizes the major differences in this respect among the different islands—some can absorb a great deal of further expansion without serious problems. In general, however, the Committee is concerned that too great a reliance on the tourist industry may not promote the consistent development of these islands and the welfare of their people.

These comments do not imply criticism of the whole of the present programme. This kind of infrastructural aid is basic to all development and is generally beneficial. At the same time there appears to be growing a consensus of opinion among economic analysts who argue that expansion in the agricultural sector is feasible for most of these islands, offers them a more solid economic base, and would, at the very least, enable them to supply tourist needs and thus retain a larger proportion of tourist expenditure.

The Committee recognizes the intrinsic value of a five-year plan such as that designed for the Eastern Caribbean. A certain amount of flexibility is, however, essential to allow for changing priorities. In the view of the Committee, therefore, the Canadian Government should be sympathetically receptive to requests from

21566—34½

Eastern Caribbean governments for different types of assistance, and particularly for expanded aid to the agricultural sector.

7. *Other Policies*

It is well-known that a number of general assistance policies of donor countries have been bitterly resented by recipients and have been repudiated by international organizations and commissions of enquiry. In the Canadian assistance programme to the Commonwealth Caribbean there are three main areas in which policy changes would bring about considerably improved relations and more effective development assistance.

a. *Programme Assistance*

Early in this inquiry, an eminent witness from the Caribbean area strongly recommended that Canada experiment with more "programme" assistance in its allocations to the Caribbean countries. In this context the term "programme" assistance means general, long-term financial support of the recipient government's development plan rather than aid specifically tied to designated sectors or projects. It was argued that this policy would result in a "technical improvement" of the aid effort by eliminating costly and time-consuming paperwork and supervision at both donor and recipient ends.

In addition to the technical considerations, the Committee believes that this suggestion has a very important political and psychological dimension. For reasons of self-respect and independence there is a strong desire on the part of West Indians to decide for themselves which projects should receive assistance and the manner in which it should be applied.

The Committee does not believe that this proposal is necessarily incompatible with the responsibility of the Canadian Government to ensure that assistance funds are efficiently utilized. The extension of programme assistance would be a major gesture of Canadian confidence in the planning and administrative capabilities of these countries. CIDA could offer supplementary advisory and administrative support which would almost certainly be gratefully accepted when required. The responsibility of the Canadian Government to its taxpayers could be well discharged by overall reviews toward the conclusion of the "programme" period (probably five years at a time).

The Committee urges that the Government discuss the possibility of extending some "programme" assistance with the Caribbean governments and respond generously to interest on their part. This is not advanced as a rigid global policy, but as a flexible assistance strategy of the kind proposed by the Pearson Commission:

> Aid-givers should adapt the forms of aid to the needs and level of development of the receiving country and recognize the great value, in many cases, of more program aid.

The Committee is aware of possible difficulties in reconciling this recommendation with the tying policy maintained by Canada. These problems are not insuperable, however, and the following section will include a number of specific suggestions for helping to overcome them.

b. *The "Tying" of Aid*

Despite the reduction of the Canadian-content-requirement in the development assistance programme from 80% to 66⅔%, the tying policy is still a subject of heated criticism and is used by some critics to call into question both the motivations for Canadian assistance and its effectiveness.

Undoubtedly the tying of Canadian aid has substantially reduced the effective impact of the resources involved. It requires increased delays and administrative expenditure at both donor and recipient ends; results in a distortion of development priorities in project-design and selection; and sometimes involves the purchasing of inferior and/or over-priced goods and services. These considerations were among those behind the Pearson Commission's proposal of a scheme for the total elimination of tying. As the Commission points out, the best prospect for accomplishing this without excessive dislocation lies in concerted multilateral action.

In the meantime, however, the Committee believes that further substantial reductions in the tying requirement are both feasible and desirable. A certain minimum level of tying will probably be necessary for some time, but it can be phased out as other donor-countries ease their tying policies. If the required proportion of Canadian purchases were reduced to a more reasonable level, it would also permit CIDA to negotiate flexible overall purchasing arrangements on allocations of "programme" or sectoral assistance to Caribbean governments. The Committee is convinced that changes of this kind would be received with enthusiasm by the Caribbean countries.

The Committee also recommends that CIDA explore the possibility of changing Canada's tying requirement to allow recipients to use tied aid funds for procurement in other developing countries as well as in Canada. This policy has been adopted by a number of other donor-governments, apparently with excellent results. In the Caribbean region this change could have important additional effects in promoting regional trade and industrial development.

c. *Policies on Local Costs*

Another widespread donor-practice which is often criticized is the stipulation that aid be used to finance only the foreign-exchange costs of development projects, with all local costs being the responsibility of the recipient government. This often had the effect of putting worthwhile projects beyond the means of recipient countries. In recognition of these problems Canadian policy has now been changed to permit, under certain circumstances, up to 25% of the Canadian contribution to a development project to be used to cover local costs.

Even after this liberalization, the local cost requirement imposes a severe limitation on the capacity of several of the Commonwealth Caribbean governments

to absorb and effectively utilize development assistance. One reason is that the requirement fails to account for "indirect foreign exchange costs", (that is, the cost of imported materials which are used in the provision of support services, e.g. gasoline, vehicles and spare parts, lumber and building tools, etc.). These added costs can be substantial for countries with narrow industrial and resource bases. The other main problem results from the inclusion of the shipping cost of aid materials as a local cost. Since much of the material received by these countries is bulky, the shipping expense alone can sometimes take up a large part of the 25% margin.

The Committee recommends that the Government consider relaxing further the restrictions on the use of the Canadian contribution to cover local costs and adopt the practice of treating shipping costs as a non-local component.

8. *Encouragement of Private Activity*

a. *General*

In recent years, the Canadian Government has shown an increasing interest in the stimulation of non-official activities to complement the work of official international development assistance in promoting economic and social development. These new activities have resulted in the establishment, within CIDA, of a Business and Industry Division and a Special Programs Division, with the latter having responsibility for encouraging and supporting development-oriented projects undertaken by voluntary groups and agencies. As part of the overall review of aid policy, the Government also commissioned a study of ways of increasing Canadian private involvement in developing countries.

The Committee is convinced of the particular value of using official development assistance funds as "seed money" to stimulate perhaps much larger efforts and outlays in the private sector. The Committee believes that the Canadian Government can do a great deal in the "profit-seeking" sector (both Canadian and Caribbean) and in co-operation with voluntary agencies. The latter will be discussed in the separate section on "the Work of Voluntary Agencies".

b. *The "Profit-Seeking" Sector*

i) *Canadian Exports and Investments*

The financing of Canadian exports to developing countries has been undertaken since 1961 by the Export Credits Insurance Corporation which was succeeded in 1969 by the Export Development Corporation. Since the export-development operation is intended primarily as a trade-promotional service to the

Canadian exporter, rather than as development assistance, it is discussed in the section on "Canadian Exports".

The new facility of the Export Development Corporation is more directly development-oriented. This is the insurance of Canadian private investment in less-developed countries against broad non-commercial risks of loss from expropriation or confiscation, war or revolution, or the inability to repatriate capital or earnings. Since the programme is of such recent origin, there is no record of performance on which the committee can comment. The broad lines of policy have, however, been set. The Committee does, then, have a number of views on the potential of this plan for increasing the beneficial involvement of Canadian investors in the Caribbean area.

In comparison with the investment guarantee programme of the United States Government, the Canadian scheme is, at this stage, almost experimental in scale. Thus, while further growth is probable if the programme operates well, it cannot be expected to have a major short-term impact on development in any one area. Because of the overall ceiling and the limits on liability in any one investment, the programme will be oriented primarily toward medium-sized investment projects. The Committee hopes that, in the Caribbean, this orientation will result in a stress on manufacturing, processing, or assembly operations with wide economic side-benefits. The provision for the insurance of reinvested earnings up to a value of 50% of the initial investment is also considered a useful stimulus to investors to solidify their commitment to the local economy.

The Committee also suggests that the investment insurance scheme offers a valuable opportunity to the Canadian Government to encourage Canadian investors in developing countries to adhere to standards of corporate behaviour which will promote Canada's overall good relations with those countries. The scheme is restricted to investments that will either provide economic advantages to Canada or contribute to the economic growth and development of the country in which they are made. In the latter case, the Corporation presumably has an interest in ensuring that while the insurance is in force, the investment continues to make a real economic contribution to the host country. In the area of non-commercial risks, the Committee believes, the insurer also has a definite interest in the good corporate citizenship and good community relations of the investor insured. It would therefore be fully legitimate and very valuable for the Export Development Corporation to impose certain conditions on insured investors which would maximize the developmental impact of the investment and, at the same time, provide a model for other Canadian investors in developing countries. The Committee

believes that the Corporation's stated policy of encouragement of joint ventures with local investors will prove highly beneficial. Other kinds of conditions involved are suggested in this Report's section on "Private Investment".

Other than investment insurance, there are a number of mechanisms for investment-promotion in developing countries which could be initiated or expanded by the Canadian Government. Pre-investment studies (e.g. resource surveys, etc.) have been part of Canadian official assistance in the past. These, and perhaps even specific feasibility studies, could increasingly be performed at the request of recipient governments.

CIDA's Business and Industry Division will, hopefully, have an expanding role in serving as a "clearing house" for information on investment opportunities—soliciting and collecting data from developing countries and making them available to potential investors in Canada.

If CIDA, as suggested earlier in this section, were in future to provide "programme" assistance to the Caribbean governments, it would have the useful side-effect of offsetting the cost of incentives provided to investors and would thus assist in the expansion of this activity.

ii) *A "Canadian Overseas Development Corporation"*

One of the Committee's early witnesses, suggested that a Canadian financing corporation (along the lines of Britain's Commonwealth Development Corporation) could play an important part in stimulating local activity in the private sector in the Caribbean. This role, he felt, would effectively complement Canada's development assistance through the bilateral programme and through the Regional Development Bank.

The Committee recognizes that the establishment of such a corporation would involve a very substantial new outlay in budgetary and administrative resources. It does seem, however, to be a promising proposal which merits further study by the Canadian Government, and one which should possibly be given high priority if the Government continues to expand its overall development assistance effort. The corporate form itself probably would have a number of important advantages in terms of securing finances, attracting personnel, and operating a flexible administration.

The utility of such a development corporation would probably be highest in areas like the Commonwealth Caribbean, where there is a fairly well-developed physical and administrative infra-structure and a suitable labour force. The corporation would contribute not only needed capital, but also entrepreneurial and marketing skills. In the Commonwealth Caribbean it could also fill a particularly urgent need by serving as a vehicle for the increasing involvement of local investors in joint ventures.

The development corporation could also be a mechanism for providing new types of development assistance. The Committee's proposal, (in the section on

"Trade Relations") for the establishment of a joint Canada-Caribbean marketing agency, might perhaps best be implemented through a separate corporation of this kind.

Conclusions and Recommendations (V)

Caribbean Priority

1. The Senate Committee notes that the Commonwealth Caribbean is currently the area of highest per capita allocation of Canadian development assistance funds—an important recognition of the region's "special status" in Canadian external policy.

The Canadian Government should continue the present intensive concentration of C.I.D.A. funds in the Commonwealth Caribbean. There is also great scope for new forms of assistance appropriate to the present needs of the region.

Self-help and Co-ordination

2. All Canadian assistance policies should be based on a recognition of the predominance of self-generated resources in development efforts. Canada's supporting role can be made much more effective by co-ordination and harmonization of Government policies in several departments which can vitally affect development prospects.

Programme in Eastern Caribbean

3. The present C.I.D.A. policy of special concentration in the smaller islands of the Eastern Caribbean is well-founded. The five year planning principle in this programme is also a step in the right direction, but the Committee is concerned about too great a reliance on the development of tourism. The programme should remain flexible, and C.I.D.A. should respond favourably to requests for increased assistance to the agricultural sector.

Encouragement of Caribbean Co-operation

4. The Committee recommends continuing support of projects and programmes leading to regional co-operation and integration. The present assistance to the University of the West Indies and the Regional Development Bank is highly effective for this purpose. All co-operative projects must proceed, however, at the pace agreed upon by the governments of the area and no regional institution should become too dependent on outside support.

General Assistance Policies

5. The Senate Committee recommends the following changes in Canadian assistance policies to increase the effectiveness of the aid and improve the climate of Canada-Caribbean relations:

(a) "Programme" assistance—Direct financial support of the development programmes of the Caribbean countries in order to eliminate a number of inefficiencies and frustrations, and as an important and effective demonstration of confidence and partnership by Canada.

(b) "Tying" of aid—A continued policy of "untying" aid which is the best long-term interests of all concerned and would be greatly welcomed by the Caribbean governments.

C.I.D.A. should also explore the possibility of permitting "tied" aid funds to be utilized for procurement in other developing countries. Within the Caribbean region this could have an important impact on industrial development and economic integration.

(c) Local Costs—Further liberalization of the Canadian policy on the payment of "local costs" to take account of "indirect foreign exchange costs" (e.g., the cost of imported components), and to exclude shipping costs from the "local" component.

Future Assistance Planning

6. Future Canadian assistance should concentrate more on direct development of appropriate export sectors of the Caribbean economies. The marketing agency proposed in section 3 of "Trade Relations" above, could be a highly effective vehicle for such assistance. At the same time, Canada's technical assistance in the area should increasingly stress business and public administration, with flexible schemes for relevant extension work and on-the-job training.

A "Canadian Overseas Development Corporation"

7. A "Canadian Overseas Development Corporation" might be able to play an important part in stimulating local activity in the private sector in the Caribbean, complementing Canada's present bilateral assistance and the work of the Regional Development Bank. The possible establishment of such a corporation merits further study by the Canadian Government.

Other Assistance Policies

8. The Report's sections on "Tourism", "Immigration", "Private Investment", and "The Work of Voluntary Agencies" contain specific recommendations for assistance measures in those fields.

VI PRIVATE INVESTMENT

1. *General*

Canadian private investment forms one of the oldest links with the Caribbean area. The flow of capital has been very considerable and has undoubtedly contributed a great deal to the aggregate output of the local economies. It continues to be encouraged by the governments of the area and welcomed by the vast majority of their people.

The operation of international companies in the Caribbean has probably also served, through movements of personnel and general corporate transactions, as a beneficial force for the further economic integration of the area.

The role of foreign investment in developing countries is now a subject of heated world-wide debate. The debate in the Caribbean has been intense and has sometimes focussed on the role of firms based in Canada. It has become clear that the performance of Canadian-owned or Canadian-domiciled companies in the Caribbean area has an important bearing on the public image of the country, and on Canada-Caribbean relations in general. It is therefore vital that the subject be discussed here with realism and candour.

2. *Information on Private Capital*

Because of the intrinsic involvement of Canada's interests and reputation, the Committee believes that the Canadian government has a need and a right to know the location and extent of investment by Canadian-owned or Canadian-domiciled corporations in this region.

Detailed and current information of this kind is, in the Committee's view, an absolute pre-requisite for effective planning of official development assistance and representational services in the area. It is also vital to enable the Government to evaluate the effect of private activity on overall relations.

The Committee was surprised to be informed, during its hearings, that the departments concerned were not aware of any source for this information. In subsequent research, the Committee has ascertained that extensive data on Canadian private investment abroad is collected and collated by the Dominion Bureau of Statistics, although it is not made public. The Committee recommends that personnel in the policy-making departments be made aware of this information and have access to it when required.

3. *Incentives and Returns to Private Capital*

Perhaps the most important problem relating to foreign investment concerns the distribution of the economic benefits derived. On the assumption that operation in a developing country involves substantial starting-up cost and an additional degree of economic and non-economic risk, investors have demanded major concessional incentives and extra margins of profit. Because of the competition among various developing countries for scarce capital resources, the cost of these concessions has risen steadily.

Extended tax holidays and very high rates of profit repatriation will inevitably lead to local frustration and resentment. This is particularly the case in resource industries where the resource in question is believed to have a fairly limited lifespan. The absence of reliable public information leaves room for exaggerated estimates of the actual rates of profit realized. All of these effects can be observed in the Caribbean. They have created a less favourable climate for Canadian investment and have diminished general goodwill toward Canada.

The basic justification for foreign enterprise is its risk-taking capacity. Foreign companies must recognize that excessive demands for concessions and guarantees will ultimately undermine and endanger their own position. It is possible for firms to enter under moderate guarantees, operate at reasonable rates of return and, in the process, provide more long-term security for their investments.

4. *Local Participation*

The need for foreign investment in developing countries grows out of a basic capital shortage. By definition, under these conditions, it will be impossible for nationals to retain ownership over many sectors of the economy while meeting the need for capital. As Canadians are fully aware, this situation can give rise to widespred apprehensions and resentment.

As the local capacity for capital formation grows, there is increasing pressure to supply more new capital from local sources and "buy back" at least a share of existing investment. This pressure is now very strong in the Caribbean.

With regard to new investment, it seems clear that a larger proportion will in future be provided locally, either by governments or private investors. There will be increasing emphasis on joint ventures and management contracts, mechanisms which combine local capital with the resources of international companies, and which, in many countries, are proving highly satisfactory.

The growth of development financing facilities will permit an acceleration of the rate of local investment and the regime of outright ownership by foreign

investors will diminish. In many cases local governments will foster this process by regulation. Investors will be forced to recognize the rights of sovereign economic control and the legitimacy of many local interests. It goes without saying that local governments which wish to secure the benefits of foreign capital in competitive world markets must permit reasonable returns and reasonable freedom for flexible operation.

With regard to existing investment, it is now clearly in the interest of foreign-owned companies to secure local equity participation. This will further national development by distributing more widely the benefits of economic activity. To the extent that local capital is available, its participation will also provide goodwill and a secure place in the local community.

Some Canadian companies in the area have already energetically pursued this policy with salutory results. Others face difficulties involving integrated international operations, share-listing, and currency controls. Such problems can, however, be overcome. Increasing local ownership is a matter of urgent concern to the host communities, the companies involved, and Canada. It would seem that an excellent starting-place in spreading local participation will be for companies to offer to their Caribbean employees the kinds of stock-purchase plans common in North America and elsewhere.

5. *Extending the Benefits*

Another general trend among developing countries is the determination to industrialize. Recognizing that secondary industries have been the engine of growth in the rich countries, governments of developing countries are intent upon reducing their present level of dependence on primary production.

A large proportion of the Caribbean investment of Canadian-based companies has been in the bauxite and alumina industries. The situation regarding these products is discussed in this report's section on Canadian imports from the area. In summary, it is evident that while this production has contributed a great deal to national output and to the development of ancillary economic activity, local pressure for increased refining, smelting and manufacturing will intensify in the future. This demand for greater local economic benefit from the end-products of Caribbean resources must be met if resource-based companies are to operate successfully in the future.

The other traditional area for Canadian-based investment has been in financial institutions where several companies have occupied a commanding position for many years. In most countries this is a vital and intrinsically sensitive sector of the economy and the Committee has concluded that it will be increasingly important

for these companies to "Caribbeanize" their operations. This will involve continuation of the policies of encouraging local equity participation and maximum development of local personnel resources. They will also be required to meet growing demands that their activities be closely geared to the development needs of the Caribbean communities.

All Canadian-based companies operating in the Caribbean are aware of the need to recruit locally for staff positions at all levels. In many cases there are official regulations requiring such policies. Recognizing the unique advantages of local personnel, all companies should now be energetically recruiting them, particularly for managerial and supervisory positions. In many cases, this recruitment can be carried on very effectively among West Indian students and expatriates in Canada. Companies must also place a high priority on the training of Caribbean personnel to fill senior positions in their home countries, elsewhere in the area, and in the international organizations.

The present and future needs of the region for foreign investment will be mainly in manufacturing industries. In this sector advanced managerial and technical skills, marketing techniques and contacts, as well as needed capital can all be provided by Canadian firms. Such investments, undertaken in full cooperation with the local community, recognizing the need for labour-intensive operation and the stimulation of local markets, can be highly successful and a source of improved Canada-Caribbean relations.

6. Canadian Official Encouragement

The policies of the Canadian government regarding the flow of private investment from Canada to the Caribbean are discussed in this report's section on "Development Assistance".

Conclusions and Recommendations (VI)

Place in Canada-Caribbean Relations

1. The Senate Committee is convinced that Canadian private investment has contributed substantially to Caribbean development. It has been encouraged by the governments of the area and welcomed by the vast majority of their people. As in Canada, however, there have been basic changes in the conditions under which outside investment is expected to operate. There is an urgent need for increased awareness of these changing conditions if Canadian investment is to continue to play a useful role in Caribbean development and to have a beneficial effect on Canada-Caribbean relations.

Canadian Government Co-operation

2. The Canadian Government should give vigorous encouragement to Canadian investors who are sensitive to the needs and conditions of the area.

The new investment-insurance operation of the Export Development Corporation should help to increase productive investment and can serve ot encourage appropriate corporate policies. The Corporation's advocacy of joint ventures with local investors is an example of the kind of progressive action required.

Within C.I.D.A., the Committee recommends that the Business and Industry Division assume an expanding role as a "clearing house" for information on investment opportunities in developing countries. C.I.D.A.'s work in infrastructural and pre-investment assistance provides vital "seed money" for activity in the private sector. Canada should continue to provide this kind of help, which is likely to be increasingly requested by Caribbean governments.

Information on Private Investment

3. Because of the intrinsic involvement of Canada's national interests and reputation, the Committee believes that Canadian Government policy should take full account of the location and extent of Canadian private investment in the Caribbean. The Committee has been surprised to learn as a result of exhaustive research that some information on Canadian private investment is collected and collated by the Dominion Bureau of Statistics, but that the existence of even this material is not apparently known within the policy-making departments. This data is essential to an overview of Canadian involvement, and to the accurate planning of official development assistance and representational services. Personnel within these departments should be made aware of this information and should have access to it when required.

Local Participation

4. It is vital that Canadian investors recognize and accept the growing local interest in ownership of Caribbean resources and industry. With regard to existing investment, some Canadian firms have initiated the policy of local sales of shares with very encouraging results. Share-purchase plans for employees will be a very useful vehicle in this endeavour.

In future investments, demand for larger local participation can be expected and there will be increasing emphasis on joint ventures and management contracts. If Canadian investors can adapt satisfactorily to these new conditions, they will continue to operate profitably and make an even more useful contribution to the Caribbean economies.

Extending the Benefits of Resources

5. The countries of the area are firmly committed to phasing out their current level of dependence on raw materials production and gaining a greater share of the economic benefits from the end-products of Caribbean resources. The primary Canadian involvement in a resource industry is in bauxite and alumina. While the Canadian company's record is considered relatively good, growing local pressure can be expected for increased processing of the materials within the area.

Financial Institutions

6. The other main sector of Canadian corporate activity, financial institutions, is an intrinsically sensitive one. It will be increasingly important for these firms to continue policies of encouraging local equity participation and developing local personnel resources. They will also be required to meet growing demands that their operations be closely geared to the development needs of the Caribbean communities.

Economic "Spillovers"

7. All Canadian investors in the Caribbean must become increasingly conscious of the need to stimulate ancillary economic activity by maximizing local purchases of goods and services. There is a pressing need for more local benefits from the tourist industry and manufacturing enterprises.

Personnel Policies

8. All companies operating in the Caribbean should recognize the need to recruit locally for staff positions at all levels. Canadian companies should not only adhere to the requirements of local governments, but can greatly increase the effectiveness of their operations by energetically recruiting local personnel, particularly for managerial and supervisory positions. The practice of recruiting Commonwealth Caribbean students and other expatriates in Canada is an excellent one which should be expanded.

VII THE WORK OF VOLUNTARY AGENCIES

1. *General*

In general, the Caribbean is an area of intensive concentration for the overseas activities of the Canadian voluntary sector. In addition to the traditional involvement of the Christian Churches, many of Canada's main voluntary agencies are active in relief and welfare work, youth projects, education, and medical assistance.

In its hearings, the Committee met with representatives of several churches and the Canadian University Service Overseas (C.U.S.O.). Further attention has been given to the work of voluntary agencies in general, and additional material has been examined. The Committee has been extremely impressed by the knowledge and dedication of the personnel of voluntary agencies in the Caribbean, and by the extent and value of their work.

It is clear that the changing conditions in the Caribbean countries are affecting vitally the methods and objectives of voluntary activities. In most cases, the objective of economic and social development is paramount, and the maximum involvement of the local population is an urgent priority. The emphasis is on cooperation rather than "assistance", and the goal is to eliminate the need for outsiders as soon as possible.

In the educational and technical assistance fields, the qualifications required of outside personnel are constantly rising. In some cases this has led to difficulties in recruiting and paying personnel at more senior levels. It is generally recognized, however, as heartening evidence of progress in local manpower development. In general, too, the personnel of non-governmental agencies appear to continue to enjoy a large measure of public goodwill in the area despite the growing nationalism and even blanket hostility toward foreigners in some sectors of opinion. On a person-to-person basis, Canadian voluntary agencies make a positive and substantial contribution to Canada-Caribbean relations.

2. *Canadian Official Cooperation*

The Canadian Government has recognized the invaluable and often unique contribution of Canadian voluntary agencies in assisting developing countries. In 1967 C.I.D.A. instituted a Special Programs Division with the objective of assisting non-governmental agencies in development projects and programmes. In 1969-70 the total allocation for assistance to non-governmental organizations is $6.5 million, a substantial increase over the 1968 level. Grants are made to volun-

tary agencies on a "matching" basis, with the agency normally supplying one-half to two-thirds of the funds required for the project or programme involved.

In 1968-69, C.I.D.A. contributed almost $200,000 to specific projects in the Caribbean and at least the same amount again through "National" and "International" projects. It is noteworthy that almost half the specific Caribbean allocation went to Haiti, to assist two Canadian missionary orders in school-construction projects. The largest single allocation is to the Canadian University Service Overseas (C.U.S.O.) which has a current annual budget of $262,000 for its Caribbean programme with 129 personnel in the West Indies.

The Committee is convinced that the "seed money" provided to voluntary agencies is, in general, an extremely effective use of official development assistance funds and one which usefully complements official aid activities. If the present rigorous standards of appraisal can be maintained, the Committee believes that the programme should be expanded further and that, in certain circumstances, C.I.D.A. could legitimately contribute an even larger proportion of project-costs.

Conclusions and Recommandations (VII)

Canadian Government Assistance

1. The Senate Committee considers that the "matching grants" provided to voluntary agencies, through C.I.D.A.'s Special Programs Division, have been a very effective use of official development assistance funds in the Caribbean. The programme should be expanded further and, in certain circumstances, C.I.D.A. could legitimately contribute an even larger proportion of project costs.

VIII IMMIGRATION

The Committee has been particularly interested in the question of West Indian immigration to Canada because of its close relationship to both the over-population and "brain drain" problems in the Caribbean.

The problem of overpopulation varies widely in its intensity. Barbados, for example, has one of the highest population densities in the world, while Guyana is a huge and virtually empty frontier land. In Jamaica and Trinidad and Tobago, the index of population density itself is not yet critical. Clearly, however, the economies of these countries are unable to absorb the available labour force. The resulting mass unemployment is, understandably, a source of continuing social and political turmoil, and one which may persist and intensify with further population growth. The immediate problem in many areas has been aggravated over the past few years since Britain ceased being an outlet for large-scale West Indian immigration.

Within the region it is hoped that Guyana will eventually be able to absorb large numbers of immigrants, but at present the migration to that country is not heavy. The United States has continued to accept large numbers of people from the area, and Canada has received a growing number of Caribbean immigrants for the past few years (recent statistics on immigration to Canada are included as Appendix E of this Report).

The seasonal movement of agricultural workers from the West Indies to Canada since 1967 has been useful in providing short-term employment for several thousand people. The arrangement appears to have been satisfactory to all concerned, and further growth in this and similar plans should be encouraged.

There are varying estimates of the gravity of the "brain drain" in the West Indies, but several of the Committee's witnesses assessed it as one of the most serious problems facing the area. Canada, of course, is unavoidably and closely involved in this problem, as a major recipient of skilled emigrants from the region. Canadian immigration standards, with their primary reliance in skill criteria, inevitably attract a disproportionate number of highly-skilled and professional workers. Not all such emigration is harmful, of course. In some fields there may be surplus trained personnel who would be unemployable and dissatisfied in their home countries. In most fields, however, skilled manpower is not sufficient, and emigration is a loss that the Caribbean countries can ill afford.

Because non-discrimination and universality have been accepted as the guiding principles of Canadian immigration policy, there are few initiatives available to Canada to help reduce the "brain drain". It must be added that the recognition and enforcement of these principles has greatly increased immigra-

tion from the Commonwealth Caribbean countries and has substantially removed this as a source of friction.

Certain measures relating to Canada's educational assistance may help to reduce the gravity of the "brain drain" to some extent, and they are discussed in the chapter on "Development Assistance".

Students and other expatriates in Canada should be actively recruited for positions in their home countries. The Department of Manpower and Immigration could assist considerably through its employment offices, and, under certain conditions, Canadian assistance funds might be used to help finance such recruiting drives.

Beyond this, however, it seems clear that remedial action will have to be initiated by the governments of the developing countries affected by the problem, and, that this action will probably have to be taken multilaterally. A number of developing countries have pressed for international controls on skilled emigration from developing areas. The prospects for success are, however, slight in view of the difficulty involved in reconciling such measures with the principle of the "free movement of peoples" enshrined in the United Nations Charter.

As a developed country, it would be inappropriate for Canada to lead in the pressure for such controls. Should they gain the general backing of developing countries, however, Canada should support such multilateral controls for as long as skilled emigration constitutes a critical problem for these countries. The Committee strongly recommends that the Canadian Government co-operate, as fully as possible, in all other efforts by developing countries to solve this problem.

In the absence of systems for controlling the "brain drain", Canada and other developed countries should consider the possibility of a compensation scheme. Such a plan would take into account the important economic transfer involved in the immigration of a skilled worker. There are many attempts underway to arrive at a fair and practicable formula for compensation (CIDA in its recent policy review, obtained some material on this subject). The Committee believes that an acceptable scheme, involving material resources or technical assistance, could be of great benefit.

The Committee was very interested in the question of the adjustment of West Indian immigrants to Canadian life and was encouraged by the Minister's announcement of a departmental study into the post-arrival problems and prospects of new Canadians. This study should permit the planning and implementation of improved counselling and other assistance programmes for prospective and arriving immigrants.

Conclusions and Recommendations (VIII)

1. The Senate Committee has noted the large increases in Caribbean immigration and has been encouraged by the fact that recent changes in Canadian immigration policy have removed former sources of friction. Immigration and Canada-Caribbean Relations

2. The seasonal movement of farm workers to Canada since 1967 has been very useful in providing short-term employment to several thousand workers from Commonwealth Carribbean countries. The arrangement appears to have been satisfactory to all concerned and further growth in this and similar plans should be encouraged. Agricultural Workers' Plan

3. The question of the "brain drain" from the Caribbean, which is recognized as one of the area's main problems, has been one of the major concerns of the Committee. While it has concluded that the main responsibility for alleviating this problem must remain with the home countries of skilled immigrants, the Committee strongly recommends that the Canadian Government co-operate in all such efforts. Immigration and the "Brain-Drain"

4. The initiatives taken by C.I.D.A. to reduce the immigration of Caribbean students brought to Canadian institutions are very useful. By providing scholarships for study at the University of the West Indies, particularly at the undergraduate level, equally effective help is provided at lower cost, without inducing emigration. The Committee was encouraged by the improvement in the proportion of Caribbean students returning to work in their home countries. The recruiting programmes of companies active in the area help to bring back students and other expatriates, and the Committee recommends that the Department of Manpower and Immigration offer all possible assistance with this recruiting. Educational Assistance

IX TOURISM

While the economic impact is impossible to calculate with precision, tourism is obviously a major Canadian import (in the broad sense) from the Caribbean and one which is still growing very rapidly, even after the phenomenal expansion of the past few years. There is even a prospect of accelerated expansion with the advent of jumbo-jet service.

Although the tourist industry is clearly an important source of revenue, and is officially encouraged by all the governments of the area, the Committee has been given many reasons for apprehensions about further rapid growth.

The concerns reflected in this section almost all fall under the powers and responsibilities of the Caribbean governments. This discussion is undertaken for two reasons: first, to point out broad implications for Canada-Caribbean relations in general, and second, to assess the real economic impact of this export industry.

The massive influx of affluent white tourists to small islands populated mainly by poor, non-white citizens with memories of European colonialism will inevitably result in envy and resentment. By definition, tourists will tend to monopolize the most attractive and desirable properties, and most of the local people employed in the industry will be involved in a kind of servant capacity. The irritations are aggravated if most of the industry is foreign-owned. Basically these conditions prevail in the Caribbean, and a number of other undesirable social side-effects of tourism are probably also at work.

In the public mind, Canadian tourists in the area are in many ways viewed as being representative of Canada. While there is no reason to believe that they have engendered more resentment than other identifiable groups, nor can they be expected to be any more attuned to local concerns and sensitivities. As Canadian tourists establish a stronger presence, inevitably the whole issue of public goodwill toward Canada becomes involved.

From the viewpoint of both Canada and the Caribbean countries, there appears to be a definite limit on the number of tourists that can be absorbed without damaging consequences. In some countries, this point is close or may even have been passed. While the initiative is necessarily in the hands of the responsible Caribbean governments, Canadian officials (and, hopefully, tourists) must appreciate the problems and be prepared to respond with understanding to efforts to alleviate them.

Another major problem has been that too little of the economic benefit of tourism has accrued to the local societies. Prevalent foreign ownership has resulted

in a large outflow of repatriated profits. Almost all of the industry's material requirements have normally been imported, providing no stimulus whatever to local industries. The import bill has usually included machinery, construction materials, furnishings and most consumables, including even fresh fruits and vegetables. This latter problem involves a kind of mutual adjustment: local producers must be urged to expand into the required product-lines; and tourists should be encouraged to appreciate more of the local varieties of atmosphere and diet. Here again the main burden must fall on the local governments, but Canadian cooperation can be very valuable. Canadian assistance directed to local production for tourist consumption my have a significant impact. Canadian trade promotion services in the Caribbean should also avoid competition with efficient local producers.

Another possibility, raised at the 1966 Conference, was the suggestion, by Caribbean delegates, of enlarged duty free exemptions on local products for Canadian tourists returning from the area. It is possible that this could be an extremely useful form of assistance to increase the immediate and long-term benefits from tourism to the Caribbean economies.

The Committee understands the reluctance of the Canadian Government to extend special measures which could be considered discriminatory. At the same time this appears to be the ideal kind of assistance to offer to developing countries in general, and the Committee recommends that this possibility be given special consideration.

Conclusions and Recommendations (IX)

Social and Economic Effects

1. While recognizing the crucial importance of the tourist industry to many Caribbean countries, the Senate Committee has become concerned about the overall impact of tourism on those countries and on Canada-Caribbean relations in general.

Evidence given before the Committee indicated that tourism has had a number of undesirable social side-effects without necessarily bringing all the expected economic benefits. The Committee recognizes that the responsibility for solving these problems rests primarily with the local governments, but has several specific proposals to make.

Economic Side Benefits

2. If the tourist industry is to have any broad and lasting impact, many more of its material requirements, from consumables to construction materials, must be procured locally, rather than imported (as is now the general rule). While this will involve mainly local gov-

ernment action in encouraging local production and purchasing and in educating tourists about local products, Canada could assist significantly by directing more of its assistance to production related to tourism, and by adopting co-operative policies in other fields.

Duty-Free Exemption for Canadian Tourists

3. The possibility of enlarged duty-free exemptions for Canadian tourists returning from the Caribbean was discussed at the 1966 Conference. While acknowledging the merit of the Canadian Government's reservations about discriminatory measures of this kind, the Senate Committee considers that it would be desirable to extend especially favourable treatment to developing countries in general. The Committee recommends that special consideration be given to this proposal, which could be of great immediate benefit to developing areas such as the Caribbean.

21566—35

X TRANSPORT and COMMUNICATIONS

Since the 1966 Conference, very encouraging progress has been made on a number of concerns in the transportation sector which were discussed at that time.

Following up on the Canadian Government's offers of cooperation in improving regional air services and airport facilities, C.I.D.A. has directed a large part of its Commonwealth Caribbean programme into this sector. Aircraft have been provided on a grant basis and through loans or lease-loan arrangement. Aviation communication equipment has been supplied on a substantial scale and, particularly in the Eastern Caribbean, major improvement projects have been undertaken on airport buildings and runways. These projects have been effectively complemented by technical assistance involving the training of specialized personnel in Canada. There are indications that air services and facilities are a continuing priority of many of the countries, and that the sector will remain an important channel of effective Canadian assistance.

Progress has been made in negotiations on bilateral air service agreements between Canada and the fully-independent countries. A direct commercial agreement has been made between Air Canada and Air Jamaica, involving some provision of assistance by the Canadian carrier. Air Canada has also been directly involved in assistance on a regional scale.

The other major issue raised at the 1966 Conference involved the possibility of the restoration of direct shipping services between Canada and the Commonwealth Caribbean. The Canadian Government, having agreed that the matter should be fully investigated in the light of its possible long term contribution to the promotion of trade, completed a study of the question in 1968. The three-volume report was then transmitted to the Caribbean governments and other interested organizations for comments.

The Committee has had quite extensive discussions of this subject and is fully aware of its complexity. The most important difficulty lies in ascertaining whether or not there is sufficient trade potential economically to justify direct shipping, when the lack of shipping itself constitutes a major obstacle to potential trade. The Canadian Government study was inconclusive on this question but did see sufficient basis for further investigation. The Committee believes that this is an issue which should rank high on the agenda of any future Heads of Government or Ministerial Conferences.

If there is evidence of substantial interest in the part of the Caribbean governments, the 1968 report would form the basis for specific feasability studies and further action. The Committee recommends that any new talks on direct

21566—35½

transportation should also emphasize full discussion of the future potential for air-freight services, and should be closely tied to specific programmes of two-way trade promotion.

Conclusions and Recommendations (X)

General Progress

1. The Senate Committee has been encouraged by the progress made on a number of issues relating to transport and communications since the 1966 Conference and considers that this sector will continue to be an important focus for Canadian development assistance to the Caribbean.

Canada-Caribbean Transportation

2. The question of direct Canada-Caribbean shipping, a concern of the 1966 Conference, has been examined in some depth by the Committee. Because of its crucial relationship to trade possibilities, the Committee believes that the whole question of direct transportation could be discussed very usefully in new multilateral talks with the Caribbean governments.

While such discussions could deal with the shipping study prepared by the Canadian Government, they should also emphasize the potential for air-freight services. The prospects for all forms of air transportation between Canada and the Caribbean will improve rapidly as innovation proceeds in the field.

Respectfully submitted

JOHN B. AIRD,

Chairman.

APPENDIX "A"

Issue Number	*Date of Meeting*	*Witnesses Heard (First Session—Twenty-eighth Parliament (1969))*
1	February 13/69	Mr. Willis C. Armstrong, Associate Dean, School of International Affairs, Columbia University, New York City, U.S.A.
2	February 25/69	Mr. William G. Demas, Head of Economic Planning Division, Office of the Prime Minister of Trinidad and Tobago, West Indies.
3	March 4/69	Mr. John N. Plank, Senior Fellow at Brookings Institution, Washington, D.C., U.S.A.
4	March 11/69	Dr. Alexander N. McLeod, Governor of the Central Bank of Trinidad and Tobago, Trinidad, West Indies.
5	March 18/69	Professor George V. Doxey, Professor of Economics and of Administrative Studies, York University, presently visiting Professor at the University of the West Indies in Barbados, West Indies.
6	May 6/69	Right Honourable Lester B. Pearson, P.C., Chairman, Commission on International Development (World Bank).
7	June 18/69	*Department of Industry, Trade and Commerce:* Mr. T. M. Burns, General Director of Office of Area Relations; Mr. G. Schute, Director, Industry, Trade and Traffic Branch; Mr. R. B. Nickson, Director, Commonwealth Division; Mr. C. L. Bland, Commonwealth Division, Office of Area Relations.
8	June 25/69	Honourable Allan J. MacEachen, Minister of Manpower and Immigration. Mr. R. B. Curry, Assistant Deputy Minister (Immigration), Department of Manpower and Immigration.
		(Second Session—Twenty-eighth Parliament (1969-70))
1	November 4/69	*Canadian International Development Agency:* Mr. Maurice F. Strong, President Mr. A. J. Darling, Head of Commonwealth Caribbean Planning Division.
2	November 19/69	Honourable Mitchell Sharp, Secretary of State for External Affairs.
3	November 25/69	*ALCAN Aluminium Ltd.:* Mr. Nathanael V. Davis, President; Mr. Donald D. MacKay, Executive Vice-President; Mr. E. H. Roach, Administrative Officer.
In Camera	December 2/69	*International Nickel Company:* J. S. Page, Assistant to Chairman of Board. *Falconbridge Nickel Mines Limited:* Marsh A. Cooper, President and Managing Director.
4	December 9/69	Mr. K. R. Patrick, President, Marigot Investments Limited, Montreal, Quebec.
5	February 10/70	L'Abbé Gérard Dionne, Director, Canadian Catholic Office for Latin America. Reverend David Woeller, Area Secretary for the Caribbean and Latin America, Anglican Church of Canada. Doctor Garth Legge, Associate Secretary, Board of World Mission, United Church of Canada. Miss Mary Whale, Executive Secretary for Overseas Missions, Presbyterian Women's Missionary Society, Presbyterian Church of Canada.

APPENDIX "A" (Concluded)

Issue Number	*Date of Meeting*	*Witnesses Heard (Second Session—Twenty-eighth Parliament (1969-70))*
6	February 19/70	*Resources Management Consultants:* Mr. W. M. Kudryk, Managing Partner, Toronto, Ontario; Mr. L. G. Wynnyckyj, Partner, Toronto, Ontario.
7	February 25/70	*Canadian University Service Overseas (C.U.S.O.):* Mr. Frank Bogdasavich, Executive Director; Father Harold Gardiner, Director of Caribbean Program; Mr. Robert Sallery, Public Relations Officer.
8	March 3/70	Mr. Roy Matthews, Acting Executive Director, Private Planning Association of Canada.
9	March 17/70	Mr. John D. Harbron, Associate Editor, The Telegram, Toronto.
10	March 17/70	*
11	April 21/70	Dr. George Eaton, Professor of Economics, York University, Toronto, Canada.

Note: A number of informal meetings with visiting experts were also held.

* Issue Number 10 was not related to the enquiry on Canada-Caribbean relations.

APPENDIX "B"

CANADA-COMMONWEALTH CARIBBEAN TRADE STATISTICS

$ Million

Canadian Exports	*1966*	*1967*	*1968*	*1969*
Jamaica	33.5	39.1	34.3	40.4
Trinidad	23.3	20.1	16.2	19.4
Guyana	9.9	12.1	9.1	8.3
Barbados	8.1	8.4	10.1	8.7
Bermuda	7.4	7.4	7.1	9
Bahamas	10.8	10.2	12.7	15.2
Leewards and Windwards	8.8	9.7	8.4	10.3
British Honduras	.9	1.2	1.3	1.7
	102.8	108.2	99.3	113
				+13.79%

Canadian Imports	*1966*	*1967*	*1968*	*1969*
Jamaica	37.3	31.9	33.9	46. *
Trinidad	16.0	18.7	19.9	17.7
Guyana	29.1	30.0	29.4	33.9
Barbados	2.3	3.1	1.5	1.5
Bermuda	.8	.3	.4	.3
Bahamas	1.2	2.2	3.1	4.4
Leewards and Windwards	.9	1.4	1.3	2.4
British Honduras	1.5	1.9	2.5	2.5
	89.1	89.5	92	108.7
				+18.15%

What Canada is Selling to the Commonwealth Caribbean

(Cdn. $000's)

	1965	*1966*	*1967*	*1968*	*1969*
Flour	11,138	10,355	8,413	6,701	5,490
Fish, Pickled, Salted	7,204	8,105	8,320	5,251	8,234
Meats	6,013	5,204	5,246	5,068	4,812
Fish, Canned	3,734	4,245	4,428	3,720	4,044
Motor Vehicles and Trucks	6,371	5,479	2,634	2,134	2,240
Drugs and Medicines	1,329	2,411	2,629	2,063	2,974
Lumber	1,879	2,503	2,560	3,467	2,907
Textiles	1,908	2,113	2,303	2,743	2,602
Aircraft and Parts	17	122	2,238	1,120	2,023
Newsprint	1,749	1,774	2,194	2,024	2,493
Insulated Wire and Cable	441	1,458	1,583	1,185	1,038
Telephone Apparatus and Equipment				3,286	6,870

Plus an Extremely Broad Range of Fully Manufactured Products.

*Substantially increased sales of alumina.

APPENDIX "B" (Concluded)

What Canada is buying from the Commonwealth Caribbean

(*Cdn. $000's*)

	1965	*1966*	*1967*	*1968*	*1969*
Bauxite and Alumina	43,781	49,518	48,300	51,819	66,338
Raw Sugar	17,151	16,359	11,735	10,002	8,586
Crude Petroleum	8,917	8,453	9,504	9,866	4,867
Molasses	2,359	2,944	3,864	3,177	2,617
Rum	1,052	1,682	2,835	2,626	3,066
Fruit Juices	1,126	1,391	1,036	1,447	744
Coffee	398	396	505	495	298
Nutmegs and Mace	375	258	307	165	201
Liqueurs	151	320	280	468	481
Motor Gasoline			1,911	2,876	2,575
Sex Hormones			—	1,027	2,261
Fuel Oil			2,217	2,930	4,691
Lubricating Oils			1,882	1,117	3,273

APPENDIX "C"

The Potential for Canadian Imports of Bananas and Citrus Products.

a) *Bananas* — The West Indies banana producers, Jamaica and the Windward Islands, are at present almost totally dependent on the British market. British entry into the EEC will almost certainly involve the loss of some of the demand now provided by British preferences. These losses could easily assume critical proportions and it thus seems clear that alternative outlets are a high priority.

There are strong indications that West Indian bananas could compete successfully in the Canadian market. Bananas were a very important pre-war import from the area, and the 1966 Protocol to the 1925 trade agreement included a commitment "To endeavour to revive the banana trade and to bring about increased sales of bananas to Canada from the Commonwealth countries of the Caribbean." The two main obstacles to expansion lie in the interrelated areas of marketing and transportation.

At present the Canadian market for bananas is effectively consolidated with that of the United States. The supply situation in this market is very heavily concentrated, with almost the entire North American banana trade in the hands of two giant suppliers. They have achieved strong backward and forward linkages, with independently-owned shipping facilities and tightly-organized marketing arrangements. Extensive advertising campaigns have also established patterns of consumer preference for the type of bananas produced in Central America and the individual brand-names of these companies.

It is clear that there are formidable deterrents in the areas of transportation and marketing to West Indian producers seeking a share of the Canadian banana market. Given the basic competitiveness of their fruit, however, it should be possible. The producers would need to earmark and guarantee specific quantities of bananas of consistent quality for the Canadian market. A strong marketing organization would then be needed to secure contracts with Canadian wholesalers and retail-chains and to dispose Canadian consumers toward the new fruit.

The Committee is convinced that Canada, if it is to mount a concerted effort of development assistance in the area could help solve these problems. A marketing agency, of the type recommended in the Report, could mount the needed marketing and promotion campaign.

The vigilance of the Canadian authorities could also protect these efforts from the possibility of unfair competitive practices on the part of present sup-

21566—36

pliers. Under present conditions of production and because of the corporate connections involved, the Windward Islands producers would be more likely to benefit than Jamaica.

The lack of transportation facilities presents a further difficulty in the possible restoration of the West Indian banana trade with Canada. Even in the absence of a general expansion of shipping services, however, it may prove that banana exports alone will justify separate shipping facilities. It is quite conceivable that air freight will become a practicable mode of shipping as innovation progresses in the field.

On balance, it appears that bananas may be one of the most promising of the potential West Indian exports to Canada. The stimulation of trade in this fruit should be given active consideration by all parties, and Canada should respond quickly and positively to proposals for co-operation and assistance.

b) *Citrus Fruits and Juices*—The Committee has had a number of indications that various citrus products from the Caribbean could compete effectively for a greater share of the Canadian market. Transportation and marketing difficulties are again important, but they do not appear insuperable. Assured contracts, continuity of supply, uniformity of quality, promotion to consumers: all these aspects remain to be dealt with, but it does seem that these fruits, particularly varieties like the ortanique, offer potential for mutually-beneficial trade.

The Canadian Government should be receptive to proposals for action and assistance in this sector. Here again a concerted marketing and promotion campaign could yield substantial results.

APPENDIX "D"

Comments on Traditional Canadian Exports to the Caribbean Area

a) *Flour*—Wheat flour remains the largest single item on the export list but Canadian sales have declined drastically in both absolute and relative terms.

Canadian exports have lost ground to those of the United States, France and Australia, because of the basic inability to compete with subsidized wheat produced in those countries. In large part, this decline in sales has also been a result of import-substitution policies on the part of local governments. Because of the subsequent decision of Canadian milling companies not to initiate operations within the area, an increasing share of the market has gone to American firms, which also tend to rely on supplies of American wheat.

There appears to be little prospect of Canada regaining a larger share of the West Indian market for this commodity. The importing countries in the area are honouring their commitment to ensure a fair opportunity for Canadian trade in these products. The decline is, then, part of the overall adjustment problem confronting the Canadian wheat producer and Canadian governments.

b) *Fish Products*—Canada's exports in this area have been highly competitive and have tended to dominate the market. In very recent years there have been some declines, however, and it is possible that more will follow. The reasons appear to lie in three areas: changes in taste by consumers with rising incomes to which the Canadian producers have not adapted either in terms of quality or packaging; increasing competition in certain product-lines by other exporters; and, to some extent, growing domestic production.

Flexible and aggressive marketing should enable Canadian suppliers to adapt to changes in patterns or consumption and to maintain a commanding market position in the face of present competition.

c) *Meats*—After expanding very rapidly between 1950 and 1965, exports of Canadian meats have now declined somewhat. Further declines can be anticipated as most of the countries place a high priority on import replacement in this area, and, within the CARIFTA region, Guyana seeks to specialize increasingly in livestock production. A further factor is that Canadian meats (particularly fresh meats) are very often uncompetitive with those of Australia, New Zealand and other major suppliers.

21566—36½

d) *Wood Products*—Canadian exports of lumber and other wood-products have fluctuated fairly widely over the past two decades. There is probably little prospect of increasing them much from present levels.

e) *Other Traditional Exports*—Exports of animal feeds have continued to decline in both absolute and relative terms. Increasing import substitution and growing competition from the United States appear to be the major factors. Dairy exports have also decreased in consequence of import substitution drives in several countries and competition from other supplying countries, several of which subsidize dairy production. Exports of Canadian fruits and vegetables will probably fall as plans for import-replacement progress, in some cases even specifying tropical substitutes.

APPENDIX "E"

Immigration from British Honduras, Bermuda, Guyana and the Caribbean Islands

Country	*1964*	*1965*	*1966*	*1967*	*1968*	*1969*
British Honduras	5	8	10	33	23	43
Bermuda	82	120	198	179	192	222
Jamaica	912	1,214	1,407	3,459	2,886	3,889
Trinidad	467	775	1,113	2,325	2,393	5,582
Tobago	4	5	14	15	26	49
Barbados	422	560	699	1,181	821	1,242
Anguilla	—	—	4	7	6	3
Antigua	35	52	50	114	148	196
Bahama Islands	21	22	30	74	61	136
Barbuda	—	—	—	2	—	3
Cayman Islands	—	1	5	6	5	14
Dominica	22	22	42	105	99	152
Grenada	32	48	82	139	120	281
Montserrat	17	19	12	25	26	62
Nevis	1	6	6	15	18	28
St. Kitts	22	38	40	107	63	183
St. Lucia	31	41	52	135	73	148
St. Vincent	82	117	185	250	220	361
Turks & Caicos Islands	—	—	1	—	—	—
Virgin Islands, British	1	1	—	3	1	9
Br. West Indies, n.e.s.	3	5	4	—	3	—
Guyana (Br. Guiana)	614	609	628	736	823	1,865
TOTAL	2,773	3,663	4,582	8,910	8,007	14,468

April 10, 1970.

Prepared by: Information Analysis Unit,
Programs & Procedures Branch,
Immigration Division.

Source: Tabulation of Landing Records.

APPENDIX "E" (Concluded)

Migration From Countries Bordering on the Caribbean Sea

Country	*1964*	*1965*	*1966*	*1967*	*1968*	*1969*
Costa Rica	3	10	37	3	21	21
El Salvador	3	1	2	4	5	3
Guatemala	9	6	3	14	13	41
Honduras	9	5	5	7	22	41
Nicaragua	—	2	5	10	5	25
Panama	5	7	11	13	13	25
Cuba	29	23	27	34	45	44
Dominican Republic	7	22	8	39	23	38
Netherlands West Indies	15	30	40	30	27	46
Guadeloupe	3	1	3	16	16	25
Haiti	62	88	84	291	444	550
Martinique	3	3	11	11	22	7
Mexico	136	147	114	318	245	377
Venezuela	336	310	317	374	206	297
Columbia	74	47	79	87	131	200
Total	694	702	746	1,251	1,238	1,740

Prepared by: Information Analysis Unit,
Programs & Procedures Br.,
Immigration Division.

Source: Data Processing Tabulations.
May 5, 1970.

No. 77

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 25th June, 1970

2 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, P.C., Speaker *pro tem.*

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,
Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Burchill,
Cameron,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Cook,
Croll,
Davey,
Denis,
Dessureault,
Duggan,
Eudes,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gélinas,
Giguère,
Grosart,
Haig,
Hastings,
Hayden,
Hays,
Hollett,
Inman,
Isnor,
Kickham,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Lamontagne,
Langlois,
Lefrançois,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Martin,
McDonald,
McElman,
McGrand,
Méthot,
Nichol,
O'Leary,
Paterson,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Quart,
Robichaud,
Smith,
Sparrow,
Stanbury,
Thompson,
Urquhart,
Welch,
White,
Willis,
Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator Urquhart, Acting Chairman, from the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs, to which was referred the Bill C-212, intituled: "An Act to amend the Yukon Act, the Northwest Territories Act and the Territorial Lands Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Urquhart moved, seconded by the Honourable Senator Hayden, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of Operations under the *Fisheries Improvement Loans Act* for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 12(2) of the said Act, Chapter 46, Statutes of Canada, 1955.

Copies of a Report on the Public Service Pay System, dated April 1970, prepared by the Department of Supply and Services.

Report of the Prices and Incomes Commission (Mr. John H. Young, Chairman) on Duplicating Machines, Supplies and Services, together with Report on Metal Container Prices, both Reports being dated June 25, 1970.

Report of Atomic Energy of Canada Limited, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act,* Chapter 116, R.S.C., 1952.

Copies of Volumes 5 and 6 of the Final Report of the Royal Commission on Bilingualism and Biculturalism, dated February 14, 1970, (Joint Chairmen —Messrs. A. Davidson Dunton and Jean-Louis Gagnon) intituled: "Book V—The Federal Capital" and "Book VI—Voluntary Associations".

Copies of a series of six booklets outlining Foreign Policy for Canadians, prepared by the Department of External Affairs.

Copies of a document entitled "Federal Government Policies on the Development of Bilingualism", dated June 23, 1970, together with copies of Statement thereon made by the Prime Minister in the House of Commons.

Ordered, That the Order of the Day to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Lang, seconded by the Honourable Senator Davey, for the second reading of the Bill C-158, intituled: "An Act respecting civil liability for nuclear damage", be brought forward.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Lang, seconded by the Honourable Senator Davey, for the second reading of the Bill C-158, intituled: "An Act respecting civil liability for nuclear damage".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the Bill C-224, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1971", be read the third time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Robichaud, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), that the Bill C-190, intituled: "An Act to amend the National Energy Board Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Urquhart moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill C-208, intituled: "An Act to amend the Bills of Exchange Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Urquhart, seconded by the Honourable Senator Langlois, for the second reading of the Bill C-218, intituled: "An Act respecting regulations made pursuant to section 4 of the Aeronautics Act".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Urquhart moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Order of the Day being called for the consideration of the Final Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs on Canada-Caribbean Relations,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Fergusson calling the attention of the Senate to the facilities provided by the Federal Government for women prisoners.

Debated.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), seconded by the Honourable Senator Quart, for the second reading of the Bill S-24, intituled: "An Act respecting Canada Day",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable the Speaker *pro tem* having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately five forty-five o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative. 5.05 p.m.

The sitting of the Senate was resumed. 6.10 p.m.

With leave,
The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That the names of the Honourable Senators Cameron, Fergusson, Thompson and Langlois be substituted for those of the Honourable Senators Connolly (*Ottawa West*), Cook, Lang and Phillips (*Rigaud*) on the list of Senators serving on the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada; and

That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House accordingly.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Friday, 26th June, 1970, at eleven o'clock in the forenoon.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker *pro tem* having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately eight thirty o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative. 6.25 p.m.

The sitting of the Senate was resumed. 8.40 p.m.

With leave,
The Senate reverted to Notices of Inquiries.

The Honourable Senator Martin, P.C., called the attention of the Senate to the work of the Senate during the present session.

Debated.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 78

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Friday, 26th June, 1970

11 a.m.

The Honourable HÉDARD ROBICHAUD, P.C., Speaker *pro tem.*

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,
Basha,
Bélisle,
Blois,
Boucher,
Bourque,
Burchill,
Cameron,
Carter,
Connolly (*Ottawa West*),
Cook,
Davey,
Denis,
Dessureault,
Duggan,
Eudes,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Hastings,
Inman,
Isnor,
Kinley,
Kinnear,
Langlois,
Lefrançois,
Macdonald (*Cape Breton*),
MacDonald (*Queens*),
Martin,
McDonald,
McGrand,
Nichol,
O'Leary,
Paterson,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Prowse,
Quart,
Robichaud,
Sparrow,
Stanbury,
Thompson,
Urquhart,
White,
Yuzyk.

The Clerk at the Table informed the Senate that the Honourable the Speaker was unavoidably absent.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Flynn, P.C.:—

That, during the absence of the Honourable the Speaker, the Honourable Senator Robichaud, P.C., do preside as Speaker.

The question of concurrence being put thereon, the Clerk declared the motion carried in the affirmative.

Whereupon the Honourable Senator Robichaud, P.C., took the Chair.

PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Capital Budget of the National Capital Commission for the fiscal year ending March 31, 1971, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act,* Chapter 116, R.S.C., 1952, as approved by Order in Council P.C. 1970-622, dated April 9, 1970.

Report of the Canadian Overseas Telecommunication Corporation, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to sections 22 and 23(1) of the *Canadian Overseas Telecommunication Act,* Chapter 42, and sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act,* Chapter 116, R.S.C., 1952.

Statement by the Department of National Defence of Moneys received and disbursed in the Special Account (Replacement of Materiel), for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 11(4) of the *National Defence Act,* Chapter 184, R.S.C., 1952.

Report of Defence Construction (1951) Limited, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act,* Chapter 116, R.S.C., 1952.

Report of the Farm Credit Corporation, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act,* Chapter 116, R.S.C., 1952.

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette,* Part II, of Wednesday, June 24, 1970, pursuant to section 7 of the *Regulations Act,* Chapter 235, R.S.C., 1952.

Copies of a list of all projects approved under the *Area Development Incentives Act* to December 31, 1969, prepared by the Department of Regional Economic Expansion.

Copies of Capital Budgets of Eldorado Nuclear Limited and Eldorado Aviation Limited for the year ending December 31, 1970, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act,* Chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1970-986, dated June 4, 1970, approving same. (English text).

Report of Canadian Arsenals Limited, including its Accounts and Financal Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act,* Chapter 116, R.S.C., 1952.

Report of Canadian Commercial Corporation, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 13(1) of the *Canadian Commercial Corporation Act,* Chapter 35, and sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act,* Chapter 116, R.S.C., 1952.

Report of Crown Assets Disposal Corporation, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 14 of the *Surplus Crown Assets Act,* Chapter 260, and sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act,* Chapter 116, R.S.C., 1952.

Report of Expenditures and Administration in connection with the *Unemployment Assistance Act* for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 9 of the said Act, Chapter 26, Statutes of Canada, 1956.

Report of the Canadian Radio-Television Commission for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 31 of the *Broadcasting Act,* Chapter 25, Statutes of Canada, 1967-68.

Capital and Operating Budgets of the Canadian National Railways for the year ending December 31, 1970, pursuant to section 37 of the *Canadian National Railways Act,* Chapter 29, Statutes of Canada, 1955, together with a copy of Order in Council P.C. 1970-1151, dated June 25, 1970, approving same. (English text).

Capital Budget of Air Canada for the year ending December 31, 1970, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act,* Chapter 116, R.S.C., 1952, together with copy of Order in Council P.C. 1970-1152, dated June 25, 1970, approving same. (English text).

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-215, intituled: "An Act respecting the franchise of electors and the election of members to the House of Commons", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Stanbury moved, seconded by the Honourable Senator Prowse, that the Bill be read the second time now.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Stanbury moved, seconded by the Honourable Senator Prowse, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator McDonald for the Honourable Senator Smith, from the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts, presented its second Report as follows:—

FRIDAY, June 26, 1970.

The Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts make their second Report, as follows:—

Your Committee recommend that pursuant to subsection (1) of section 44 of the Senate and House of Commons Act, the following expenses shall be paid to Members of the Senate:

(*a*) (i) Such expenses required for the performance of their duties as Members of the Senate incurred in travelling between their place of residence and Ottawa by common carrier not in excess of the cost of air transportation economy fares (or first class in exceptional circumstances), plus airporter service ground transportation expenses between the airline pick up point and airport; or

(ii) Such expenses required for the performance of their duties as Members of the Senate incurred in travelling between their place of residence and Ottawa by motor vehicle not in excess of the cost of air transportation economy fares or sixteen cents per mile, whichever shall be the less;

The expenses set out in paragraph (*a*) hereof are to replace those adopted by the Senate of Canada on March 26, 1964.

(*b*) Effective from the commencement of the twenty-eighth Parliament, for every uninterrupted period during which the Senator continues to receive his indemnity pursuant to the Senate and House of Commons Act, such removal expenses, supported by receipted vouchers, reasonably incurred by Senators from their place of residence to Ottawa and return, either during or after such period, provided that these expenses are claimed within six months after he ceases to receive his indemnity.

All of which is respectfully submitted.

DONALD SMITH,
Chairman.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Report be adopted now.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That when the Senate adjourns today it do stand adjourned until Monday, 5th October, 1970, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the consideration of the Final Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs on Canada-Caribbean Relations,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), seconded by the Honourable Senator Quart, for the second reading of the Bill S-24, intituled: "An Act respecting Canada Day",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable the Speaker *pro tem* having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately two thirty o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative. 12.35 p.m.

The sitting of the Senate was resumed. 4.00 p.m.

The Honourable the Speaker *pro tem* informed the Senate that a communication had been received from the Assistant Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker *pro tem,* as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

26 JUNE, 1970

Sir:

I have the honour to inform you that the Right Hon. Gérald Fauteux, P.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, June 26th, at 4.15 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

LOUIS-FRÉMONT TRUDEAU,
Brigadier General,
Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable
The Speaker of the Senate,
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-204, intituled: "An Act to amend the Fisheries Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Carter moved, seconded by the Honourable Senator Petten, that the Bill be read the second time now.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the second time, on division.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Carter moved, seconded by the Honourable Senator Petten, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the third time and passed, on division.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-23, intituled: "An Act to postpone the expiration of certain provisions of An Act to amend the Canada Shipping Act",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-163, intituled: "An Act to provide for the establishment of a Standards Council of Canada", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Connolly, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker *pro tem* having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to await the arrival of the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile, the Right Honourable Joseph Honoré Gérald Fauteux, P.C., Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker *pro tem* commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

"It is the desire of the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber"

The House of Commons being come,

The Clerk Assistant read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

An Act to establish a commission for the reform of the laws of Canada

An Act to prevent pollution of areas of the arctic waters adjacent to the mainland and islands of the Canadian arctic

An Act to amend the Territorial Sea and Fishing Zones Act

An Act respecting inland water resources in the Yukon Territory and Northwest Territories

An Act to provide for the management of the water resources of Canada including research and the planning and implementation of programs relating to the conservation, development and utilization of water resources

An Act to amend the Canada Labour (Standards) Code

An Act to amend the Excise Act

An Act to amend the National Energy Board Act

An Act to amend the Bills of Exchange Act

An Act to amend the Yukon Act, the Northwest Territories Act and the Territorial Lands Act

An Act respecting civil liability for nuclear damage

An Act respecting regulations made pursuant to section 4 of the Aeronautics Act

An Act respecting the franchise of electors and the election of members to the House of Commons

An Act to postpone the expiration of certain provisions of An Act to amend the Canada Shipping Act

An Act to amend the Fisheries Act

An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act

An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act

An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act

An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act

An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act

An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act

An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act

An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act

An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

"In Her Majesty's name, the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to these Bills."

The Honourable the Speaker of the Commons addressed the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, as follows:—

"May it please Your Honour:

The Commons of Canada have voted supplies to enable the Government to defray certain expenses of the public service:

In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bill:—

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1971.

To which Bill I humbly request Your Honour's Assent."

After the Clerk Assistant read the title of the Bill,—

To this Bill the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

"In Her Majesty's name, the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General thanks her loyal subjects, accepts their benevolence, and assents to this Bill."

The Commons withdrew.

After which the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate was resumed.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 79

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 29th September, 1970

8 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Desruisseaux,	Hastings,	Molson,
Argue,	Duggan,	Hayden,	O'Leary,
Beaubien,	Eudes,	Inman,	Paterson,
Bélisle,	Flynn,	Kickham,	Petten,
Benidickson,	Fournier	Kinley,	Phillips
Boucher,	(*de Lanaudière*),	Kinnear,	(*Prince*),
Bourque,	Fournier	Laird,	Phillips
Burchill,	(*Madawaska-*	Lamontagne,	(*Rigaud*),
Carter,	*Restigouche*),	Lang,	Quart,
Choquette,	Gélinas,	Langlois,	Robichaud,
Cook,	Giguère,	Lefrançois,	Smith,
Davey,	Gouin,	McDonald,	Stanbury,
Denis,	Grosart,	McGrand,	Thompson,
Deschatelets,	Haig,	Michaud,	White,
			Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator McDonald laid on the Table the following:—

Reports of the Secretary of State of Canada for the fiscal years ended March 31, 1968 and 1969, pursuant to section 8 of the *Department of State Act,* Chapter 77, R.S.C., 1952.

Report of the Medical Research Council, together with its Accounts and Financial Statement certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 69 of the *Government Organization Act, 1969,* Chapter 28, Statutes of Canada, 1968-69.

Report on the Administration of Allowances for Disabled Persons in Canada for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 12 of the *Disabled Persons Act,* Chapter 55, Statutes of Canada, 1953-54.

Report on the Administration of Old Age Assistance in Canada for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 12 of the *Old Age Assistance Act,* Chapter 199, R.S.C., 1952.

Report on the Administration of Allowances for Blind Persons in Canada for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 12 of the *Blind Persons Act,* Chapter 17, R.S.C., 1952.

Copies of the Report, dated June 1970, of the Commission of Investigation established under the *Inquiries Act,* Part II, relating to C. A. Leonard, E. Hockett and J. Kreeger. (Chairman—Judge Ernest J. C. Stewart).

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill C-4, intituled: "An Act to amend the Canada Corporations Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, with certain amendments.

The amendments were then read by the Clerk Assistant as follows:—

1. *Page 6*: Strike out lines 12 to 24, inclusive, and substitute therefor the following:

"(2) A company incorporated by Special Act of the Parliament of Canada

(*a*) whose objects do not include any of the objects mentioned in subsections (2) to (4) of section 5 or mentioned in sections 5A to 5C, or

(*b*) whose objects do include any of the objects referred to in paragraph (*a*) but the company has not been carrying on any of those objects for five or more years,

may apply for letters patent continuing the company under this Part if at the time of the application the company is carrying on business and the application is authorized by a resolution approved by three-fourths of the votes cast at a special general meeting of the shareholders of the company."

2. *Page 7*: Strike out line 12 and substitute therefor the following:

"ter may, by the letters patent, reduce, limit or"

3. *Pages 9 and 10*: Strike out lines 24 to 38, inclusive, on page 9, and lines 1 to 9, inclusive, on page 10, and substitute therefor the following:

"(2) The letters patent or supplementary letters patent of a public company may declare the company to be a constrained-share company when the company is one in respect of which any class or description of persons may not have a significant or controlling interest, directly or indirectly, in its shares or any class or classes thereof if

(*a*) the company is to qualify under any other Act of the Parliament of Canada or any regulations thereunder

(i) for any licence or permit to carry on or continue its undertaking or any part thereof in Canada, or

(ii) as a Canadian newspaper or periodical, or

(*b*) any other company in which the company has a direct or indirect interest through the holding of shares in other corporations is to qualify

(i) under any Act of the Parliament of Canada or any regulation thereunder for any licence or permit to carry on or continue its undertaking or any part thereof in Canada, or

(ii) as a Canadian newspaper or periodical under any Act of the Parliament of Canada.

(3) The letters patent or supplementary letters patent of a public company may declare the company to be a constrained-share company when the company is one that is incorporated with the objects of investing in the shares of other corporations and it has a significant or controlling interest directly or indirectly through the holding of shares in a federally incorporated trust, insurance, loan, small loans or sales finance company."

4. *Pages 10 and 11*: Renumber subsections (3) to (8), inclusive, of proposed section 38A as subsections (4) to (9), inclusive.

5. *Page 11*: Strike out lines 23 and 24 and substitute therefor the following:

"(9) A company that contravenes subsection (6) of this section is guilty of"

6. *Page 14*: Immediately after line 27 add, as subsection (3) of proposed new section 98, the following:

"(3) Subparagraph (iii) of paragraph (*b*) of subsection (1) does not apply to a trust company that exercises control or direction as a trustee over the equity shares of a public company carrying more than ten per cent of the voting rights attached to all equity shares of the public company for the time being outstanding unless the trustee corporation exercises such control or direction on behalf of any one person who beneficially owns, directly or indirectly, equity shares of the public company carrying more than ten per cent of the voting rights attached to all equity shares of the company for the time being outstanding."

7. *Page 19*: Strike out line 16 and substitute therefor the following:
"and who wilfully fails so to do is guilty of an"

8. *Page 25*: Strike out line 16 and substitute therefor the following:
"holders, and"

9. *Page 25*: Strike out line 21 and substitute therefor the following:
"agent, and

(c) to each recognized stock exchange in Canada on which the shares of the company are listed."

10. *Page 31*: Strike out line 20 and substitute therefor the following:

"(5) A person who wilfully fails to comply with"

11. *Page 39*: Immediately after line 32, add the following:

"(9) Whenever, pursuant to subsection (8), a company makes an assertion based on matters of law, the directors and officers of the company may, subject to section 106I, rely on an opinion of counsel in making such an assertion.

(10) A shareholder who, within the five calendar years preceding the meeting at which any further proposal of his is to be presented, has submitted two or more proposals that have not received the favourable vote of a majority of the votes cast in regard thereto, shall be required to deposit with any such further proposal a sum reasonably sufficient to meet the expenses of the company in submitting any such further proposal; and

(a) if such further proposal receives the favourable vote of a majority of the votes cast in regard thereto at the meeting of shareholders at which it is presented, the sum deposited shall be returned to the person who deposited the same; or

(b) if such further proposal does not receive the favourable vote of a majority of the votes cast in regard thereto at the meeting of shareholders at which it is presented, the sum deposited shall be used by the company to meet its expenses in connection with such proposal, and the surplus, if any, of the sum deposited shall be returned to the person who made the deposit."

12. *Page 40*: Strike out line 3 and substitute therefor the following:

"other relevant order as to the judge seems fit."

13. *Page 42*: Strike out lines 5 to 20, inclusive, and substitute therefor the following:

"112. (1) Five or more shareholders holding shares representing in the aggregate not less than one-tenth of the issued capital of the company or one-tenth of the issued shares of any class of shares of the company may apply, or the Minister on his own initiative may cause an application to be made, to the Restrictive Trade Practices Commission established under the *Combines Investigation Act* (hereinafter called the Commission), upon reasonable notice to the company or other interested party or *ex parte* if the Commission is of the opinion that the giving of notice would in view of the allegations made by the applicants or on behalf of the Minister unduly prejudice any investigation that might be ordered by the Commission, for an order directing an investigation of the company in respect of which the application is made."

14. *Page 42*: Strike out lines 21 to 25, inclusive, and substitute therefor the following:

"(2) Where it is shown to the Commission by the Minister or upon the solemn declaration of the applicant shareholders that there are reasonable grounds for believing that in respect of the company concerned,"

15. *Page 42*: Strike out lines 33 to 35, inclusive, and substitute therefor the following:

"have been performed wrongfully in a manner prejudicial to the interests of any shareholder;"

16. *Page 43*: Strike out line 6 and substitute therefor the following:
"fraud, misfeasance or other misconduct,"

17. *Page 43*: Strike out lines 18 to 25, inclusive, and substitute therefor the following:

"(4) Where an application is made under subsection (1) by shareholders, the applicant shareholders shall give the Minister reasonable notice thereof; and the Minister and the company or any othr party who has been given notice of the application, or an authorized representative of any of them, is entitled to appear in person or by counsel to examine the application and supporting material, to cross-examine the applicants and to be heard at any hearing of the application."

18. *Page 50:* Strike out line 20 and substitute therefor the following:
"(4) Any person who wilfully fails"

19. *Page 52*: Immediately after line 14 add the following as subsection (2) of proposed section 112c:

"(2) Nothing in section 112, 112B or this section compels the production by a solicitor of a document containing a privileged communication made by or to him in that capacity or authorizes the taking of possession of any document in his possession without the consent of his client or an order of a court."

20. *Page 53*: Strike out lines 12 to 19, inclusive, and substitute therefor the following:

"(4) Upon the termination of the investigation, the Commission may order that any security given pursuant to subsection (3) be returned to the applicant but if the Commission holds that the application was vexatious or malicious it may"

21. *Page 63*: Strike out lines 6 to 13, inclusive, and substitute therefor the following:

"(4) For the purposes of paragraph (*b*) of subsection (3), the gross revenues and total assets of any other company with which a private company mentioned in the said paragraph (*b*) is affiliated within the meaning of section 121B shall be included in the gross revenue and the total assets of that private company, unless the financial statements of the private company and its affiliates, if any, are consolidated with those of a holding company that files such consolidated financial statements in accordance with paragraph (*b*) of subsection (1)."

22. *Page 77*: Strike out line 12 and substitute therefor the following:
"year or to both, and every person who knowingly"

23. *Page 77*: Strike out line 18 and substitute therefor the following:
"pany who knowingly authorizes, permits or acqui-"

24. *Page 81*: Strike out lines 25 to 33, inclusive, and substitute therefor the following:

"shares or class of shares of a corporation would

(i) preclude the corporation or any corporation in which it has a direct or indirect interest through the holding of shares in other corporations, as the case may be, from qualifying for any licence or permit pursuant to any Act described in subsection (2) of section 38A, or

(ii) preclude, under an Act of the Parliament of Canada, the exercise of the voting rights attached to any shares of a federally incorporated trust, insurance, loan, small loans or sales finance company held by that corporation, or any other corporation in which it holds shares, at a meeting of the shareholders of such trust, insurance, loan, small loans or sales finance company;

but if the "constrained-class" "

25. *Page 106*: Renumber clause 36 as clause 37 and insert the following as new clause 36:

"36. Compliance with provincial legislation, wherever relevant, shall not exempt any company to which the *Canada Corporations Act* applies from compliance with the provisions of that Act."

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Report be adopted now.

After debate,
The Honourable Senator Flynn, P.C. moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Denis, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), that the Bill C-163, intituled: "An Act to provide for the establishment of a Standards Council of Canada", be read the second time.

After debate,
The Honourable Senator Phillips (*Prince*) moved, seconded by the Honourable Senator Bélisle, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the consideration of the Final Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs on Canada-Caribbean Relations,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), seconded by the Honourable Senator Quart, for the second reading of the Bill S-24, intituled: "An Act respecting Canada Day",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Gouin,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 80

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 30th September, 1970

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,
Argue,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Boucher,
Bourque,
Burchill,
Carter,
Choquette,
Cook,
Davey,
Denis,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Duggan,
Eudes,
Everett,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gélinas,
Giguère,
Gouin,
Grosart,
Haig,
Hastings,
Hayden,
Hollett,
Inman,
Kickham,
Kinley,
Kinnear,
Laird,
Lamontagne,
Lang,
Langlois,
Lefrançois,
McDonald,
McGrand,
Michaud,
Molson,
O'Leary,
Paterson,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Quart,
Robichaud,
Smith,
Sullivan,
White,
Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce which was authorized to examine and report upon the White Paper intituled: "Proposals for Tax Reform", prepared by the Minister of Finance and tabled in the Senate on Tuesday, 18th November, 1969, tabled the Report of the said Committee on The White Paper Proposals for Tax Reform.

Ordered, That the Report be printed as an Appendix to the Debates of the Senate and to the Minutes of the Proceedings of the Senate of this day and form part of the permanent records of this House.

(*See Appendix to the Journals of the Senate of this day immediately following page 498*).

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Denis, P.C., seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), for the second reading of the Bill C-163, intituled: "An Act to provide for the establishment of a Standards Council of Canada".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Denis, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Hayden, seconded by the Honourable Senator Langlois, for the adoption of the Report of the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce on the Bill C-4, intituled: "An Act to amend the Canada Corporations Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill, as amended, be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the Final Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs on Canada-Caribbean Relations.

After debate,

The Honourable Senator McDonald for the Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that further debate on the consideration of the Report be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), seconded by the Honourable Senator Quart, for the second reading of the Bill S-24, intituled: "An Act respecting Canada Day",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

APPENDIX

The Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce

Report on The White Paper Proposals for Tax Reform Presented to the Senate of Canada

SEPTEMBER 1970

The Honourable Salter A. Hayden, Q.C., Chairman
The Honourable Lazarus Phillips, Q.C., Vice-Chairman

21566—38

MEMBERSHIP OF COMMITTEE

The Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce

The Honourable Salter A. Hayden, Chairman

The Honourable Lazarus Phillips, Vice-Chairman

and

The Honourable Senators

Aird	Croll	Isnor
Aseltine	Desruisseaux	Kinley
Beaubien	Everett	Lang
Benidickson	Gélinas	Macnaughton
Blois	Giguère	Molson
Burchill	Grosart	Walker
Carter	Haig	Welch
Choquette	Hays	White
Connolly (*Ottawa West*)	Hollett	Willis
Cook		

Ex officio members: Flynn and Martin

(Quorum 7)

Note: The Honourable Senator Leonard served on the Committee until his retirement from the Senate in April 1970. He was replaced on the Committee by the Honourable Senator Aird.

21566—38½

ORDERS OF REFERENCE

Extract from the Minutes of the Proceedings of the Senate, November 19, 1969:

"With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce be authorized to examine and report upon the White Paper intituled: "Proposals for Tax Reform", prepared by the Minister of Finance, and tabled in the Senate on Tuesday, 18th November, 1969.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative."

Extracts from the Minutes of the Proceedings of the Senate, December 19, 1969:

"With leave of the Senate,

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*), moved, seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce be empowered to engage the services of such counsel and technical, clerical and other personnel as may be necessary for the purposes of its examination and consideration of such legislation and other matters as may be referred to it.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative."

Extract from the Minutes of the Proceedings of the Senate, February 18, 1970:

"With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Hayden:

That the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce have power to sit during adjournments of the Senate.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative."

ROBERT FORTIER,
Clerk of the Senate.

TABLE OF CONTENTS

	PAGE
SUMMARY	vii
PROLOGUE	1
CHAPTER 1	9
I Introduction	9
II Method of Procedure	10
III Areas of Agreement and Disagreement	11
IV The Tax Burden on Individuals	15
V The Capital Gains Tax	21
VI The Tax Loopholes	26
VII Wage Earner Expenses	29
VIII The Integration System	30
IX The Mineral Industries	35
X Taxing International Income	42
XI Miscellaneous Revisions	43
XII Coordination With The Provinces	44
XIII Impact on Revenues and The Economy	46
XIV Conclusions	49
CHAPTER 2—THE INDIVIDUAL AND FAMILY	53
Increased Personal Exemptions	53
Pension and Retirement Savings Plans	54
Income Averaging Formula	55
Benefits to Employees	56
CHAPTER 3—CAPITAL GAINS AND LOSSES	57
Types of Assets Subject to Tax	57
Valuation Date and Historical Cost of Capital Assets	58
Property Held For Personal Use	58
Exemption from Tax—Principal Residences—Farms and Orchards	58
Short Term and Long Term Capital Gains	59
Five-Year Revaluation and Deemed Realization	60
Gifts and Bequests—Inter vivos—Museums, Universities, Charitable Organizations	60
Roll-Over Provisions	61
Tax Free Incorporations and Reorganizations	62

PAGE

CHAPTER 4—CORPORATIONS AND THEIR SHAREHOLDERS 63
Rejection of Integration ..... 63&65
Retention of Modified Dividend Tax Credit 63
Closely-Held and Widely-Held Corporations 63
Corporate Surpluses ..... 64&68
Small Business Corporations ..... 65&79
Public Utilities 67
Co-operatives, Caisses Populaires and Credit Unions 68

CHAPTER 5—BUSINESS AND PROPERTY INCOME 69
"Nothings" and Goodwill 69
Entertainment and Related Expenses 69
Depreciation 69
Consolidated Returns 71
Incentives for Mining and Oil and Gas Industries 71
Non-Operators 72
Prospectors and Grubstakers 73
Professional Income 73
Non-Profit Organizations 73
Museums and Similar Institutions 74
Trusts 74

CHAPTER 6—TAXING INTERNATIONAL INCOME 75
Tax Loopholes 75
Dividends from Foreign Corporations 76
Tax Havens 76
Foreign Business Corporations 77
Withholding Tax 77
Capital gains—Non-Residents 78

APPENDIX—THE SMALL BUSINESS CORPORATION 79
Alternative Suggestions 82
Recommendations 82

SCHEDULES 'A' AND 'B' ..... 83&86

SUMMARY

The following is a summary of the major points and recommendations reported upon by the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce in respect of the White Paper proposals for tax reform.

GENERAL

- Approval of certain aspects of the White Paper but substantial modification or rejection of many recommendations contained therein.
- Approval of Government procedure to submit the White Paper for parliamentary hearings before legislation.
- Primary concern that the legislation does not unduly disrupt the economy.
- Coordination with the provinces to be maintained and, if possible, improved.
- Rejection of White Paper conclusion that suggested amendments would not affect savings and emphasis that legislation must preserve savings and the necessary monies for Canadian economic expansion.
- Conclusion a tax system must preserve investment of capital and savings by Canadians and foreigners, as well as the industry, skill and know-how of Canadians in the use thereof.
- Decision a tax system must permit Canada to remain competitive in world markets so that Canadian production may be exported where required.
- Legislation to be drafted to avoid retroactive application of new rules.
- Legislation to provide for issuance of binding tax rulings by Department of National Revenue.

INCOME OF INDIVIDUALS

- Conclusion that the existing more favourable rates of tax in the United States affecting individuals be not further accentuated by increasing Canadian individual rates of tax.
- Increase of personal exemptions from $1000 to $1400 for single persons and from $2000 to $2800 for married persons, but only for single persons with incomes of less than $3000 and for married persons with incomes of less than $8500.
- Elimination by virtue of these increased exemptions of federal income tax on approximately 750,000 low income taxpayers.
- No change in present rates of personal income tax but suggestion of immediate implementation of upper marginal rate of approximately 50% for combined federal and provincial taxes.

- Approval in more liberal form of White Paper proposals for deduction of child care costs of working parents, the flat employee expense allowances of up to $150 and employee moving costs.
- Present tax exemption for fellowships, scholarships, bursaries and research grants to be continued.
- Foreign professors and teachers, temporarily in Canada, should continue to be dealt with under the provisions of Canada's tax conventions.
- Provision of general income averaging formula for all individual taxpayers with amendments to White Paper proposals thereon.
- Present averaging formula for retirement receipts to be retained, with certain improved alternatives for the taxpayer.
- Approval of White Paper proposal to eliminate tax on pension plan distributions to widows by means of contributions to retirement savings funds, but recommendation that benefit be extended to all beneficiaries.

CAPITAL GAINS TAX—GENERAL

- Acceptance of a capital gains tax, but subject to well defined restrictions and limitations in respect of property held for personal use.
- Rejection of White Paper proposal that all capital gains be taxed substantially in the same way as ordinary income.
- Rejection of White Paper proposal which would tax "fast killing" turnovers of publicly listed securities at lower effective rates than patiently held long term private investments.
- Approval of White Paper proposal to value all capital assets on valuation date, but where capital assets worth less on valuation date than cost, capital gain or loss to be determined with respect to such cost.
- Definition of capital assets as property not held primarily for sale to customers in the ordinary course of business.
- Capital gains and losses to be divided into short term gains and losses (capital assets held for less than one year) and long term gains and losses (capital assets held for one year or more).
- Short term capital gains and losses to be treated as ordinary income.
- Net long term capital gains to be taxed at lower of 25% or one-half marginal tax rate of taxpayer.
- Three-year carry back and eight-year carry forward to be provided for long term capital losses.
- Thorough study to be made of concepts of cost basis (cost platform on which capital gain or loss is based) and non-deductible expenses related to capital assets to constitute increase to cost basis.

CAPITAL GAINS TAX—PERSONAL USE PROPERTY

- No gain or loss to be realized and taxed when proceeds of any given sale or exchange less than $5000.
- Lifetime exemption for individuals and their spouses of $50,000 for principal residences and $75,000 for farms, orchards, etc. of farmers.
- Broad roll-over provisions so that no capital gains tax to be payable on personal use property except where disposition thereof not replaced within one year.
- No other differences to be made between personal use property and other capital assets.

CAPITAL GAINS TAX—UNREALIZED GAINS AND ROLL-OVERS

- No capital gains tax on unrealized gains of any nature, therefore elimination of White Paper proposals on five-year revaluation of shares and deemed realization of gain, if any, on such shares as well as on assets of taxpayers leaving Canada.
- Extended definition of permissible roll-overs to permit freedom for corporate reorganizations, exchanges of corporate property and corporate readjustments where no tax avoidance purpose.
- Enactment of provisions to equate purchase of corporate assets and purchase of corporate shares where purchased corporation liquidated within one year.
- Unrealized gains on the exercise of stock options not to be taxable but cost basis for capital gains to be cost of shares under stock option and not value of such shares.
- No capital gains tax on gifts or bequests but recipient thereof to have same cost basis for future capital gains tax as donor or deceased plus amount of gift tax or death duties.

CORPORATIONS—GENERAL

- Maintenance of present low rate of tax on first $35,000 of business income but only for small business corporations which are not part of a larger corporate group and have incomes of $100,000 a year or less.
- White Paper proposal to permit certain corporations to be treated as partnerships approved with minor modifications.
- Permission to be given for corporations to file consolidated returns without increased tax rate.
- 15% penalty tax to be applicable to avoid undue accumulation of certain intercorporate dividends arising from investment.

CORPORATION—SHAREHOLDER RELATIONSHIP

- Rejection of White Paper proposal for integration of corporate and shareholder taxes.
- Rejection of White Paper proposal for difference between closely-held and widely-held Canadian corporations.
- Retention of present system of tax free intercorporate dividends from Canadian corporations and from foreign corporations, 25% or more of whose voting shares are owned by a Canadian corporation.
- Maintenance of present dividend tax credit system for individuals, with increase of present credit to 25% for first $500 of dividends, the application of present 20% credit to next $4,500 of dividends and reduction of present credit to 15% for dividends in excess of $5000.
- Recommendation of simplified methods for distributing corporate surpluses through payment of flat 15% tax thereon.
- Public utilities to be treated no differently than other Canadian corporations.

BUSINESS INCOME

- Approval of White Paper proposal on depreciation allowance for "nothings" but exclusion of goodwill as a depreciable asset.
- Rejection of accrual system reporting for taxpayers in the professions.

SPECIAL TAXPAYERS

- Concurrence with White Paper proposal that certain private clubs and organizations now tax exempt should be taxed on their investment income, but recommendation that rule apply only to net income in excess of $5000.
- Rejection of White Paper proposal of flat tax rate on all trusts.
- White Paper proposal approved that certain publicly held trusts and similar entities be taxed as corporations or mutual funds.
- Present treatment of mutual funds to be substantially continued.
- No limitation on deductions for gifts to museums and similar institutions based on difference of state ownership and private ownership.

MINERAL RESOURCES

- Concurrence in general proposition that incentives must continue to be given to the mineral resource industries.
- Approval of White Paper proposals for deduction of costs of acquisition of mining rights and taxation of proceeds of disposition thereof but with protection against tax on present values.

- Present three-year exemption for new mines to be extended to only 75% of net earnings during such period.
- Earned depletion procedure of White Paper approved in part, when blended with present depletion allowance, but recommendation made for extended definition of eligible expenditures which can earn depletion.
- Approval of White Paper proposal to remove shareholder depletion.
- Transition period for existing properties to be extended beyond periods provided in White Paper.

TAX LOOPHOLES

- Determination to close tax loopholes, but doubt on basis of evidence that they are very extensive.
- Conclusion that White Paper proposal to adopt United States system for taxing off-shore companies impractical and unnecessary.
- Rejection of White Paper proposal to eliminate legitimate and necessary entertainment expenses.
- Approval and extension of White Paper proposal that excess depreciation on real property and other related expenses should not reduce taxable income from other sources, but rejection of the White Paper proposal to the extent it would apply to presently owned assets and to assets used by taxpayers in their business.

INTERNATIONAL INCOME

- Conclusion, contrary to the White Paper, that the White Paper proposals would seriously reduce foreign investment in Canada without necessarily doing so in areas desired by Government policy.
- Amendments to law must be consistent with accepted international tax practices and reasonable possibility of negotiating new tax treaties.
- Refusal to accept White Paper proposals distinguishing between countries which do and do not have tax treaties with Canada, since underdeveloped countries would be prejudiced.
- Elimination of defined "foreign business corporations" and decision that all companies incorporated in Canada to be automatically resident in Canada and subject to full Canadian taxation.
- Rejection of White Paper proposal to tax capital gains of foreign investors not carrying on business in Canada.
- Partial acceptance and extension of White Paper proposal for foreign tax credits.

PROLOGUE

The purpose of this Prologue is:

(A) to put in proper perspective some basic observations necessary in the opinion of your Committee to a study of the White Paper on Tax Reform, and

(B) to deal with the changes to the White Paper on Tax Reform proposed by the Minister of Finance after its publication on November 7, 1969, its tabling in the Senate and the House of Commons and the reference by such bodies of the White Paper to their appropriate Committees for study and report.

Your Committee wishes to outline first, under heading (A), its concept of the guidelines that should govern the consideration of the White Paper proposals on Tax Reform:

(1) Economic growth in Canada can come about only through the investment of capital and savings by Canadians or foreigners plus the industry, skill and know-how of our people in the use of such capital and savings.

(2) Canada is, of necessity, a capital importing country. The development of our natural resources such as mining and gas and oil require substantial risk capital which in the past has come largely from the United States mainly because of our political and economic stability. More and more, however, the position and approach of the United States is undergoing change so that it is now exporting capital outside of Canada and more generally around the world where wages, taxes and other costs are more favourable. This change in approach and the expansion of United States operations abroad arise by reason of their balance of payments requirements and otherwise. The competition for capital, including risk capital, in world markets makes it necessary that Canada meet such competition or suffer a diminution in capital inflow with disastrous effect on our economic growth, prosperity and standards of living. The guidelines for Canadian tax policy in these circumstances must blend equity with our capital needs and maintenance of our competitive position in the export market. It is not enough to achieve equity in taxation if it takes place at the expense of reduced economic growth. We cannot afford to put a chill on the initiative of our industry and on those people who are making such increased economic growth possible.

(3) It is necessary to remain competitive in world markets so that our production may be exported and this requires a cost level in Canada, from the point of view of taxation and otherwise, which will permit the establishment and maintenance of such competitive position.

Your Committee will examine the proposals in the White Paper in the light of these self-evident truths and in an objective way so that fairness in taxation and recognition of the tax position of our lower income groups can be harmonized with the needs of our country to keep up its economic growth, to encourage the inflow of capital and expansion of exports and to maintain our competitive position in the world markets. Sharing the tax burdens equitably is an excellent principle, but the other objectives so necessary to be maintained must be harnessed with them so that our economic growth and world trade status is not adversely affected.

Under heading (B) above your Committee wishes to give consideration to some aspects of the proposed changes to the White Paper put forward by the Minister of Finance since the publication of the White Paper:

(1) Proposals made in the House of Commons by the Minister of Finance on November 28, 1969, in relation to the capital gain tax on bonds.

(2) Proposals made on that same day in the House of Commons by the Minister of Finance on the taxation of the parent company of a utility company subsidiary.

(3) Proposals (including an undertaking by the Government through the Minister of Finance by letter addressed both to the Senate and the House of Commons Committees respectively) dated June 11, 1970, as to the adjustment of tax rates to offset projected increases in revenue which the White Paper states would amount to $630,000,000 in 1969 if that year had been the fifth year of the operation of the White Paper proposals for rate increases. A statement on the same subject was also made to the House of Commons by the Minister of Finance.

(4) The proposals made by the Minister of Finance on August 26, 1970, in a letter to the provincial Finance Ministers and Treasurers dealing with the taxation of the Canadian mining industry and the changes to the White Paper applicable to such industry.

Your Committee will first deal with the change or modification (as the Minister calls it) set out in paragraph (1) above in relation to the application of the capital gains tax to bonds and certain analogous investments. In the White Paper, paragraph 3.29, it was proposed that if the value of a bond held by a taxpayer was less on valuation day than the cost to him of that investment or his amortized cost (if he bought it at a discount) the recovery

of cost or amortized cost would not be taxed. This rule would have applied only to bonds, mortgages and agreements for sale held on date of publication of the White Paper, November 7, 1969, and the modification of this rule was effected to accord the same treatment to bonds, mortgages and agreements for sale purchased between November 7, 1969, and valuation day. This modification of the rule will assure that a bond market dip extending through valuation day will not cause taxpayers who buy bonds and mortgages now (that is, after White Paper publication day) to pay tax on more than the real gain over their historic cost. This modification, moreover, conforms with the general recommendation of this report that taxable capital gains be limited in the case of *all* capital assets to the lesser of the gain over value on valuation date or historical cost. It also eliminates elements that might have interfered with the marketing of new bond issues and trading in bonds in the period between White Paper publication day and valuation day and is therefore to be commended.

The next change or modification referred to in (2) above has to do with dividends passing from a gas, steam or electric utility company to its parent company. Under paragraph 4.64 of the White Paper the federal government proposed that no credit for federal taxes paid by a gas, steam or electric company, part or all of which are paid over by the federal government to the Provincial governments, should be accorded to shareholders of such utility corporations. This proposal flies in the face of the Government's scheme for creditable tax to be enjoyed by all resident shareholders of corporations that have paid corporate tax. Clearly the utility corporations pay corporate tax to Canada. What the federal government does with that tax money is in no way subject to the direction or for the benefit of a utility corporation, and the proposed denial of creditable tax to the shareholders of such a utility corporation is illogical and a violation of the federal government's own scheme for the granting of creditable tax. It is the federal government that disburses to the Provincial governments 95% of the Canadian corporate taxes paid by each utility corporation. The modification in (2) above put forward by the Minister of Finance remedies this situation to some extent. It "provides that a parent company can receive tax-free a dividend from a subsidiary that is a gas, steam or electric utility provided the dividend is paid out of profits which have borne the tax (the federal government) is turning over to the province." To this extent the modification corrects the basic misconception in paragraph 4.64 of the White Paper. Assuming retention of the integration system of taxing corporate and shareholder profits, which your Committee will strongly recommend against, this rule should be generally applied to all resident shareholders of gas, steam and electric utilities that pay corporate taxes subsequently turned over by the federal government to the Provinces.

The next change or modification referred to in (3) above is one by which the Minister of Finance hopes "to make it crystal clear that its (the Government's) intention with respect to the White Paper is to reform the tax system, not to increase taxes". The undertaking of the Minister on behalf of the Government is that "the legislation . . . to implement its tax reform measures will include a fixed schedule of declining income tax rates for each of the first five years of its operation" in order to "provide for tax cuts in each of the five years designed to ensure that the revenues produced under the new system will not exceed the total that would be produced if the present system remained in effect". The Minister acknowledges as is apparent from a reading of the White Paper that the system outlined in the White Paper would have produced an additional $630,000,000 in 1969 if that had been the fifth year of its operation. The serious impact of taking such substantial moneys from the private sector into the public sector has been stressed in many of the submissions made to your Committee. Its impact on savings and on the operations of the classes of individuals who will be most affected threatens the very classes of taxpayer whose savings are most needed in the development of our economy. The Minister has put in words what the public has been saying—why increase tax rates to produce excess tax revenues when they are not needed and when no purpose for their use is made evident. No budget has been placed before Parliament nor the nature of any budget proposals indicated that would require the levying of tax rates so onerous on so many classes of Canadian citizens.

As shown in the body of this report, the design of the White Paper was to give increased personal exemptions to all individual taxpayers while, at the same time, increasing the tax rates on single persons with incomes in excess of $3,000 and married persons with incomes in excess of $8,500, constituting approximately 44% of all Canadian individual taxpayers. The effect of this would be, on the one hand, to give increased personal exemptions to these latter taxpayers while, at the same time, more than taking back the benefits of such increased personal exemptions by increased rates of tax. *It can be clearly seen that if the increase in personal exemptions was not accorded to single persons with income of $3,000 or more or married persons with income of $8,500 or more, the amount of revenue loss to Canada would be drastically reduced and for reasons hereinafter set out there would be no necessity to increase the tax rates on this 44% of Canadian individual taxpayers.*

In such circumstances it appears to your Committee that the proper course at the very least would have been not to increase taxes on single and married persons having incomes above $3,000 and $8,500 respectively beyond what it required to replace any loss in revenue by reason of the in-

creased exemptions to the other groups of taxpayers. However, your Committee has concluded in its report that no such increase is either necessary or desirable, since the added revenues from capital gains tax should be sufficient to make up any loss of revenue. In addition, by not implementing the integration and creditable tax proposals, which implementation was recommended against by your Committee, the very substantial loss of revenue estimated by the White Paper (namely $140,000,000 in the first year) would also be available to make up any loss of revenue.

In brief, the Committee's proposal is that instead of increasing taxes on some classes of individuals to the substantial extent proposed by the White Paper, the existing income tax rates should be maintained, but the personal exemptions should not be extended to all taxpayers. The Government could then await the actual flow of taxes under the system and could analyse the impact on the tax revenue before any decision to levy in whole or in part the tax increases contemplated by the White Paper. This appears to your Committee a much more practical course and the results could well produce the required tax revenues without disturbing the savings and investment habits of many people and hurting the economic growth patterns of our country.

With respect to (4) above, the last item in respect of which the Minister of Finance has suggested modifications, the changes are in relation to the mining industry and some of the proposals of the White Paper thereon. This modification was effected in a letter to the Provincial Finance Ministers and Treasurers dated August 26, 1970. Your Committee already had prepared its report on the subject of the mining and the oil and gas industries which remains unchanged in the body of the report. Your Committee, however, wishes to discuss the new suggestions of the Minister as to the tax treatment of the mining industry as these appear in the memorandum attached to his letter.

The Minister proposes to widen the definition of eligible expenditures on which depletion may be earned, by including in eligible expenditures, expenditures made for replacement of mining machinery and mine buildings acquired in connection with expansion of an existing mine. This proposal, it is suggested, would put an *existing* mine on a comparable tax basis with the incentives available to a *new* mine in the White Paper. A further change is to lower the rate of federal tax on the industry from 40 percent to 25 percent of taxable income. These changes proposed by the Minister represent a basic change in the incentives put forward in the White Paper. The industry in its submissions strenuously contended for such changes demonstrating that without them, existing mines would be subject to heavy additional tax

with less retained earnings for development and with less opportunity to earn depletion by reason of the restrictive definition of eligible expenditures on which earned depletion was to be calculated.

A complete assessment of the extent and benefit of these changes cannot be made until the details of the new definition of eligible expenditures are settled and there is published the extent to which the incentives for new mines will be made fully available to existing mines. The changes proposed by the Minister represent a long step forward to meet the claims of the industry and to acknowledge the inadequacies of the White Paper proposals on these points. They also point up the less generous treatment inherent in the White Paper proposals which the White Paper originally stated was entirely sufficient and should make for a smooth transition for the industry from the old rules to the new rules. These changes are in line with recommendations of this Committee but the Committee wishes to stress that they do not deal fully with the needs of the industry in the way of special rules. Those mines that cannot earn depletion even with the enlarged definition of eligible expenditures are not helped. All mines that were financed under the old special rules are not offered relief by these proposed changes. These changes do not recognize the need for some element of percentage depletion to be continued both as an assistance to financial commitments and more importantly as an attraction to raise risk capital competitively in markets where the tax exemption period and depletion are the pattern of financing and offer the kind of reward that such suppliers of capital require. The return of capital if the mine comes into successful operation and the interest or dividend yield are not sufficient attractions.

It is significant too that the reaction from the mining industry has not thus far produced uniform support for these proposals. Objection or support appears to proceed on the basis of the nature of the mining operation being carried on, whether open pit or underground development and the extent of the broadening of eligible expenditures. Due to the special problems of pollution and the like, any incentive for processing at this time may be more illusory than real, having regard to the problems identified with the establishment and operation of processing facilities. In addition some mining companies feel that the construction of refineries should receive the same benefits by way of incentive. Other mining companies feel that the cost of all assets required to place a new mine in operation including off-property assets such as roads, townsites etc. is properly part of the exploration and development of mineral resources and should be included in eligible expenditures. The recommendations of your Committee in this report do not deal with this aspect. These reactions by the industry are prompted by the latest statement of the Minister of Finance of August 26th, 1970.

Special rules for incentives are needed that will attract capital to an industry where failures in any particular case can far outnumber successes. The special risks are clear to those who venture into this field. A cost basis that makes Canadian production of these natural resources competitive in world markets requires adequate incentives and the provision of risk capital at rates consistent with those available to competitors who are also producers from other parts of the world. The plus features that assure attractiveness to risk capital are the incentives that in a successfully operating mine will produce rewards in capital appreciation to those who venture their capital in such risk operations.

Nothing is said directly in the Minister's letter as to the position of the oil and gas industry in these new proposals. The Committee fully expects that the same broadening of eligible expenditures and extension of other incentives will also apply to such industry as the need for the same has been established before it.

CHAPTER 1

I

INTRODUCTION

1. On November 7, 1969, the Honourable E. J. Benson, Minister of Finance, issued a document entitled "*Proposals for Tax Reform*", and generally referred to since its issuance as the "White Paper" on taxation. On November 18, 1969, the leader of the Government in the Senate tabled these proposals for tax reform and, by resolution of the Senate, on November 19, 1969, the consideration of such proposals for tax reform was referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce. This report constitutes the result of such consideration.

2. For purposes of brevity and identification "*Proposals for Tax Reform*" will be referred to in this report as the "White Paper" and the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce will be referred to as "your Committee" or "the Committee".

3. Pursuant to authority granted to your Committee by the Senate, your Committee retained the services of a limited staff comprising Arthur W. Gilmour, B. Com., C.A., F.R.I.S., a recognized expert in tax accounting matters, Alan J. Irving a former member of the legal staff of the Department of National Revenue and Roland B. Breton, on loan from a large trust company, as executive secretary. Your Committee is indebted for the valuable contribution made by these gentlemen.

4. Your Committee has studied carefully the contents of the White Paper and has in the course of such studies received and listened to representations made by a wide variety of taxpayers at thirty-one meetings held by your Committee between January 28, 1970 and June 24, 1970. Attached to this report as Schedule "A" is a list of all the companies, organizations and individuals that have been heard before your Committee. Attached hereto as Schedule "B" is a list of additional companies, organizations and individuals who made representations, but did not appear before your Committee. In addition to the representations hereinbefore referred to, your Committee received a considerable number of letters and other communications dealing with different aspects of the White Paper proposals.

In all, the studies and representations made by taxpayers and other interested bodies in Canada have reflected an intensive study of the White Paper proposals, and the Canadian public is to be congratulated for the interest shown and for the quality of the submissions.

5. The conclusions arrived at by your Committee are based upon its own study of the White Paper after giving due consideration to the representations that have been made to it.

6. Your Committee has concluded that the public hearings held with respect to the White Paper have had some effect in convincing the Government that substantial modifications to the White Paper are necessary, and to date some of these modifications, limited in scope but important in themselves, have already been announced and are referred to in the Prologue to this report. These modifications encourage your Committee to hope that a study of this report will lead to further substantial and important revisions of the White Paper proposals, since the Committee is convinced that such modifications are essential.

II

METHOD OF PROCEDURE OF THE COMMITTEE

1. It will be helpful to indicate the procedure that your Committee intends to follow in reporting its conclusions with respect to the White Paper proposals.

2. Chapters 2 to 6 inclusive of the White Paper describe in detail the proposals related to the various headings of such chapters, and following this introductory chapter your Committee will report under such respective headings its recommendations and conclusions in respect of the said chapters 2 to 6 inclusive.

3. In this first chapter of its report, your Committee will deal in general terms, and from time to time more specifically, with the submissions of the White Paper contained in chapters 1, 7 and 8 thereof. The format will, in the main, follow that adopted by the White Paper, particularly in the treatment of the matters referred to in chapter 1 thereof.

4. Before, however, reporting on these separate chapters of the White Paper, your Committee wishes to indicate some of the main areas of agreement and some of the main areas of disagreement between the proposals of the White Paper and the findings of your Committee.

III

AREAS OF AGREEMENT AND DISAGREEMENT

AREAS OF AGREEMENT

1. Your Committee commends the Government and the Minister of Finance for the submission of the White Paper for public hearings and for the decision not to implement the White Paper proposals into legislation until amendments to such proposals may be made as a result of such hearings. The Committee desires to report that practically all those who have submitted representations have referred with approval to this procedure as constituting a most desirable form of participatory democracy with respect to taxpayers subject to federal tax legislation.

2. The desire to strive for harmony between federal and provincial tax policies and practices is also commended by your Committee and it heartily concurs in the observations contained in paragraph 1.15 of the White Paper and the general subject matter of coordination with the provinces as dealt with in chapter 7. The Committee wishes to particularly note the comments in paragraph 7.1 White Paper on the previous high degree of coordination between the federal and provincial income tax systems, which comments the Committee believes are of great relevance and significance.

3. Your Committee concurs in the general thrust of those areas of the White Paper which indicate a desire to grant relief to taxpayers in the lower income brackets, to institute new areas of taxation such as capital gains and to provide necessary changes in our present income tax law so as to bring about a more equitable distribution of the tax burden. Your Committee notes with special approval the intention to remove from the income tax rolls approximately 750,000 taxpayers (paragraph 1.26 White Paper) and to increase the basic income tax exemptions for both single persons and married couples (paragraph 1.25 White Paper), although in this regard it would limit such increased basic tax exemptions to lower income bracket taxpayers.

4. Your Committee also wishes to express its approval of the proposition that the top rates of combined federal and provincial income tax should be reduced to 50 per cent (paragraph 2.42 White Paper). Your Committee expresses the hope that this goal is feasible of attainment. It wishes to go beyond the White Paper, however, and trusts that this reduction can be enacted without any time phasing procedure. The Committee realizes that the conclusion of the White Paper on the maximum 50 per cent rate was based on the estimate that capital gains would be taxed on the same basis as

ordinary income. Your Committee, however, feels that its conclusion as to a lower rate of tax on capital gains does not militate against the general proposition, supported by the Royal Commission on Taxation (paragraph 8.36 White Paper), that the interests of the economy demand a maximum marginal tax rate of 50 per cent. Whatever difference there may be in revenue collection between the proposed capital gains tax and that suggested by your Committee, it should not be large enough to eliminate the desirability of not asking any individual to pay more than 50 per cent of his marginal income in income taxes.

5. Your Committee further notes with approval the intention indicated to provide a deduction for child care costs for families where both parents work or where there is only one parent and that parent is working (paragraph 1.33 White Paper). Your Committee appreciates that this exemption does not solve the overall problem of child care costs but it is at least a step in the right direction. Your Committee also commends the suggestion of an employee's expense allowance of up to the lesser of 3 per cent of employment income or $150 a year in recognition of the money it costs wage earners to do their work (paragraph 1.32 White Paper).

6. The Committee was in agreement with a substantial number of other matters recommended by the White Paper, such as the elimination of foreign business corporations (paragraph 6.31 White Paper et seq.), the cancellation of the 4 per cent tax on foreign investment income over $2,400 (paragraph 2.37 White Paper), the application of new rules to certain kinds of trusts that have issued transferable or redeemable units (paragraph 5.56 White Paper), the taxation of certain income of non-profit organizations (paragraph 5.54 White Paper), etc. The full list of these matters which have been approved by your Committee appears in the several chapters of this report that follow.

AREAS OF PARTIAL OR TOTAL DISAGREEMENT

7. Your Committee does not agree with the proposals in the White Paper which would increase the taxes on a wide spectrum of individuals (including particularly those in the middle income brackets) who are already subject to a high graduated income tax under the present law. On the basis of Tables 4 through 10 of the White Paper and further information furnished to your Committee, when the changes in federal taxes and the estimated changes in provincial taxes are taken into account it would appear that, on the average, based on 1967 actual tax statistics, the tax payable by an unmarried person under the White Paper proposals will increase commencing at approximately the $3,000 level and the tax payable by a married person under the White Paper proposals will increase commencing

at approximately the $8,500 level, with the highest absolute increase being imposed on incomes between $13,000 and $14,000 in the case of both single and married persons.

8. The Committee finds itself in disagreement with a considerable number of the changes suggested by the White Paper for the taxation of individuals and the reportage of their income. Thus, your Committee disagrees with the recommendations for the accrual reportage of professional income (paragraph 5.46 White Paper), the inclusion of the additional elements of income subject to tax referred to in paragraphs 2.24 and 2.26 of the White Paper and the total disallowance of entertainment expenses (paragraphs 5.9 and 5.10 White Paper). With respect to paragraph 5.46 White Paper none of the evidence presented to your Committee convinced it that, in fact, professionals as a class have received "unwarranted advantage by comparison to the rest of Canadians" due to the method of their reportage of income. Conversely, the briefs submitted to the Committee convinced it that any attempt to adopt an accrual method of reporting income for professionals would be impracticable and virtually unworkable.

9. Your Committee is opposed to the introduction of a complex gross-up and credit system (the so-called integration system) for the taxation of corporate dividends, and with some changes recommends retention of the present system of taxing dividends in the hands of both individual and corporate recipients and a simplified method for distributing corporate surpluses under *Section 105* of the present Income Tax Act. The Committee is equally opposed to any difference being made between closely-held and widely-held Canadian corporations.

10. Your Committee accepts the proposed introduction of a capital gains tax but is opposed to the rate of tax to be applied thereto, to the category of capital assets to be subject to taxation, to any taxation without realization of gain or loss and generally to the treatment of capital gains and losses as proposed in the White Paper. Your Committee in this regard is of the view that all capital assets of every nature should be subject to capital gains or loss treatment, but at different rates for long term and short term gains and losses. The Committee also feels that certain exclusions should be made where the proceeds of sale or exchange of property held for personal use do not exceed $5,000, and that a lifetime net gain exemption should be given in an amount of $50,000 for principal residences and $75,000 for orchards and farm where the owner is an individual or his spouse and their principal occupation is farming, (or where such individual or spouse, because of statutory provisions, is obliged to operate such farm through corporate ownership). In addition, your Committee feels that very broad roll-over provisions should be enacted for principal residences, transactions

21566—39

of property held for personal use and corporate reorganizations. Beyond this, in order to avoid any realization of gain or loss for tax purposes where there has been no gain or loss by conventional economic standards, your Committee recommends that in addition to an initial cost basis of value on valuation date, to protect taxpayers whose historical cost is above such value, gain or loss should be computed with reference to such historical cost and not with reference to such value.

11. Your Committee does not agree generally with the proposal to eliminate the lower corporate tax rate on annual income up to $35,000 (paragraphs 1.39 and 1.41 White Paper), but it does agree that such lower rate should only apply when such earnings are made by defined small businesses. See the Appendix to this report.

12. The Committee cannot agree with most of the changes proposed for the taxation of international income, including particularly the differences suggested for withholding tax rates and tax credits between treaty and non-treaty countries and the methods of attacking tax haven entities.

13. Your Committee is in agreement that some modifications should be made with respect to the three-year tax exemption for mines, the depletion allowances and generally the tax incentives granted to the natural resource industries. Because, however, of the importance of these industries to the Canadian economy, your Committee is of the view that the suggested changes in the White Paper are too radical and disruptive in their economic effects, and alternative suggestions will be submitted in this report.

14. Your Committee, on the basis of the briefs presented to it, has considerable doubts as to whether the impact on revenues and the economy set forth in Chapter 8 of the White Paper are factually correct and, in any event, because of the substantial number of estimates and assumptions made therein, the Committee is reluctant to conclude that the various tables and results set forth in the White Paper have necessarily any relation to what the ultimate facts will be.

15. Your Committee has concluded that some of the White Paper proposals, including the capital gains tax, if implemented, would be retroactive in their effect, affecting particularly those long term investments (such as those in the natural resource and real estate industries) made on the reasonable expectation that the present tax structure would be maintained subject to normal reforms and revisions from time to time. Because of the complicated adverse reactions that would result from such retroactivity, both on the domestic as well as the international level, your Committee will recommend in certain instances where changes are to be made that they be phrased so as not to be retroactive in their effect.

16. The reasons for the foregoing areas of agreement and disagreement and the justifications for the alternative proposals submitted by your Committee in the succeeding chapters of this report will become more evident as the conclusions reflected in this report are explained. Certain of these explanations (headings IV to IX) will now be covered under the six headings of main points stated by the White Paper (paragraph 1.5 White Paper) as constituting the main objectives of the White Paper proposals and the remainder under a number of additional headings (headings X to XIV).

IV

THE TAX BURDEN ON INDIVIDUALS

> *"Canadians in the lower income tax brackets face a heavy total tax burden. In recent years sales taxes and property taxes have been increased substantially. Where changes in the income tax can provide relief, it must be given to those with lower incomes. The government proposes increases in the exemptions to ease the burden on these individuals and families."* (paragraph 1.5 White Paper).

1. The expected effects of the White Paper personal income tax changes on revenues, calculated on the basis of 1969 incomes, are found in table 15 on page 95 of the White Paper. Paragraph 1.25 White Paper proposes to remove or reduce taxes on lower income taxpayers by increasing the basic personal exemption for a single person to $1,400 from $1,000 and for a married couple to $2,800 from $2,000. Since, however, these increased basic tax exemptions would apply to *all* taxpayers, the cost of this procedure is declared by table 15 to be one billion dollars. To offset this loss in revenue, item 2 in table 15 indicates that rate schedule changes will be effected resulting in increased revenue of $1,255,000,000.

2. The effect of the White Paper proposals on exemptions and tax rates can be summarized as follows:

(a) The elimination from the tax rolls of approximately 750,000 persons now subject to tax;

(b) The increase of the personal exemptions of all taxpayers; and

(c) The increase or decrease in certain income brackets of the rates of tax.

3. The expected loss of one billion dollars resulting from increased personal exemptions (paragraph 8.14 White Paper) and the expected revenue

21566—39½

of $1,255,000,000 resulting from increased tax rates (paragraph 8.15 White Paper) are based upon the estimated 1969 incomes of taxpayers and on a further series of assumptions that may or may not be valid. Your Committee in making its analysis has decided to base itself on the actual 1967 taxation statistics without making any adjustment for subsequent increases in income or number of taxpayers, since it concluded that the extrapolation of the 1967 statistics to 1970 or 1971 would not deteriorate from its conclusions. Based on the 1967 figures submitted to your Committee, if the White Paper proposals were applied thereto, the following approximations are reached:

(a) 678,000 taxpayers would be eliminated from the tax rolls as a result of granting the increased personal exemptions to persons whose annual income does not exceed $1,500 in the case of single persons or $3,000 in the case of married persons and the revenue loss to Canada resulting therefrom would be $25,000,000;

(b) 3,070,000 taxpayers would benefit by the increased personal exemptions to persons whose annual income is between $1,500 and $3,000 in the case of single persons and between $3,000 and $8,500 in the case of married persons and the revenue loss to Canada resulting therefrom would be $342,000,000. As a result, however, of the proposed increased tax rates in the White Paper there would be a tax increase on this group of $210,000,000 so that the net loss to Canada would be $132,000,000; and

(c) 2,897,000 taxpayers would benefit by the increased personal exemptions to persons whose annual income exceeds $3,000 in the case of single persons and exceeds $8,500 in the case of married persons and the revenue loss to Canada resulting therefrom would be $286,000,000. As a result, however, of the proposed increased tax rates of the White Paper there would be a tax increase on this group of $525,000,000, so that the net gain to Canada and the net increased tax on this group would be $239,000,000.

The taxpayers mentioned in Groups (a) and (b) above constituted some 56 per cent of the 1967 Canadian taxpayers, with the remaining 44 per cent being accounted for in Group (c). The total cost to Canada from the elimination of the taxpayers in Group (a) and the benefits to taxpayers in Group (b) (totalling $157,000,000) would therefore be more than offset by the proposed net increase in revenue to Canada of $239,000,000 from those taxpayers in Group (c).

4. The desire to improve the position of Canadians in the lower income brackets has led your Committee to conclude that the taxpayers referred to in Group (a) should be eliminated from the tax rolls and that the

benefits contemplated in the White Paper for those persons in Group (b) should also be granted, but your Committee cannot accept the proposal of the White Paper whereby the taxpayers in Group (c), who represent some 44 per cent of the taxpayers in this country, should be subjected to higher income tax liability.

5. Your Committee therefore recommends that the increased personal exemptions suggested in paragraph 1.25 of the White Paper be only given to individuals whose income does not exceed $3,000 in the case of single persons and $8,500 in the case of married persons with an appropriate notch provision for persons just over these limits. If this plan were followed and single persons with income over $3,000 and married persons with income over $8,500 received no part of the increased exemptions, the loss of revenue would, of course, not be anywhere near the estimated loss of one billion dollars referred to in table 15 and it would, therefore, not be necessary to increase the rate schedules which your Committee feels would be disastrous to those in the middle income brackets.

6. By limiting the total proposed increase in the basic tax exemptions to those in the lower income brackets the result would continue to be that some 750,000 Canadians would still be taken off the income tax rolls and, furthermore, that the continuing taxpayers in the somewhat higher income brackets would obtain some additional tax relief. The higher basic tax exemptions which the White Paper proposes to grant *all* taxpayers, including single persons with income over $3,000 and married persons with income over $8,500, followed conversely by an increase in graduated tax rates, appears to your Committee to be quixotic and unacceptable. In view of the proposed imposition of a capital gains tax and the elimination of the integration system for corporations and their shareholders, your Committee is convinced that the cost to Canada of the benefits to be extended to the taxpayers in Groups *a*) and *b*) referred to in Clause 3 above can be accepted without shifting the burden of such benefits on to the shoulders of the taxpayers in Group *c*).

7. As already indicated, your Committee is gravely concerned that the White Paper proposals would increase the burden on married couples with incomes ranging from approximately $8,500 upwards, thereby including those taxpayers who are generally described as the middle income group. In addition, the proposed rates schedules do not give effect to the fact that all of the provinces will probably not adopt a uniform tax rate of 28 per cent of the new federal taxes so that the effect on the middle income group will therefore be more extreme because there will be more taxpayers in that category and closer to the top levels of that category. This middle

income group is the group in Canada that must be relied upon in the main for skilled technical training and executive and managerial ability.

8. The increased tax rates applicable to the middle income groups would increase the already existing adverse disparity between rates applicable to such groups under the Canadian and the United States tax systems, and would have the inevitable effect of contributing to the gradual emigration of skilled workers and those with executive talent from Canada. Your Committee cannot agree with the statements made in paragraph 8.39 of the White Paper on the comparison of Canadian and United States income taxes, which reads as follows:

> 8.39 The Canadian income taxes proposed in this paper, plus the Canada (or Quebec) Pension Plan contributions, would normally be less than the current U.S. income taxes plus their social security contribution, for single persons at all income levels. They would also be less for most married persons; for example, those with two children and earning $8,000 or less. At higher income levels married persons would pay somewhat more in Canada, depending on their incomes and circumstances. The differences are not large until incomes exceed, say, $20,000, and above that the gradual reduction of the top rates to about 50 per cent would limit the gap. We believe that these differences for married persons with higher incomes could best be met in the market by adjusting the pay scales for those individuals or scarce categories who must be retained or attracted against U.S. competition.

It would appear that under certain fact assumptions (including itemized deductions for medical and dental expenses, charitable contributions and other miscellaneous deductions) federal United States taxes are higher than those proposed for Canada only upon single individuals with incomes of approximately $3,000 or less and upon married individuals with incomes of approximately $5,000 or less and that federal United States taxes commence to be materially lower than Canadian taxes when earned income exceeds approximately $10,000. The more favourable effect of United States income taxes is accentuated further when it is realized that state income taxes in the United States are for the most part lower than provincial income taxes in Canada and that, in the case of married persons, the right in the United States to file a joint income tax return further effectively reduces the over-all tax burden of most married persons. Your Committee finds it particularly difficult to accept the last sentence in paragraph 8.39 of the White Paper, since in the opinion of your Committee the notion that the market place will inevitably adjust the disparity in tax rates is totally unrealistic. Finally, your Committee most emphatically rejects the skeptical conclusions of paragraph 8.38 White Paper and would regret any system whose ability to retain Canadians in Canada is based on what may be only temporary restrictions in the United States immigration law.

9. As noted previously your Committee is in favour of reducing the maximum marginal tax rate on individuals to 50 per cent but it realizes that

this desire can only be effectively implemented in the case of provinces that would impose a tax rate lower than 28 per cent of the federal taxes. The White Paper itself acknowledges that the 50 per cent rate suggested by paragraph 2.42 White Paper could only apply in such circumstances, since in paragraph 2.44 White Paper the combined federal and provincial rates are estimated at 51.2 per cent in provinces that impose tax at the rate of 28 per cent and correspondingly higher in provinces that impose higher rates. The various tables set forth at the end of Chapter 2 of the White Paper have assumed (*a*) that all provinces will change their established tax systems to a system where the provincial tax will be a uniform percentage of the new federal tax and (*b*) that all provinces will reduce their present tax rates to a uniform 28 per cent of the new federal taxes. Since this assumption is not realistic, the figures set forth in these tables are, therefore, to that extent suspect. Beyond this, the authors of the White Paper estimate that the cost of reducing the maximum rate to 51.2 per cent will be $40,000,000, based on 1969 incomes (Chapter 8, Table 15, Item 9 White Paper). On the basis of figures presented to the Committee, the estimated cost of this type of reduction, based on 1967 incomes, would only be approximately $21,585,000.

10. The Committee was presented with a substantial number of briefs from varying sectors of the economy dealing with the additional elements of income to be subject to tax and referred to in paragraphs 2.21 to 2.27 of the White Paper. While accepting the fact that pure logic might dictate the inclusion of all of these additional elements into taxable income, your Committee has concluded on the basis of its hearings that in certain instances to do so would be a mistake and that the conceivable revenue gains resulting therefrom would be more than offset by the unfavourable social consequences thereof. Your Committee cannot come to the conclusion that under any circumstances fellowships, scholarships, bursaries and research grants should be made subject to tax. In this respect your Committee was impressed with the evidence submitted by various universities and teaching associations that the taxation of fellowships, scholarships and other grants would inhibit research and other studies in Canada and would lead gifted students to go abroad and continue their studies and research in a more favourable tax atmosphere. On the question of foreign professors and teachers, your Committee noted that in fourteen of the sixteen existing income tax conventions, teachers from other countries coming temporarily to Canada are exempted from Canadian tax on their teaching incomes for up to two years and your Committee concluded that the matter should be a question of treaty negotiation before legislation. Beyond this, the evidence submitted to your Committee indicated that Canada receives substantial benefits from the views of

teachers and professors from other lands and that Canada would lose such benefits if these visitors were subjected to Canadian taxes that could well be higher than the taxes in the countries of the teachers' normal residence.

11. Your Committee was generally in agreement with the principles contained in paragraphs 2.53 through 2.59 of the White Paper which would permit a taxpayer to average his income and the tax thereon pursuant to a general averaging formula. Your Committee, however, concluded that the proposals of the White Paper were defective in that they were extremely complex, they made no adequate provision for a taxpayer whose income varies substantially from year to year, they made no adequate provision for a taxpayer whose income is drastically reduced in a year and they made no adequate provision to enable professional persons, such as doctors, dentists, lawyers and chartered accountants, who invest a great deal of their income in their education, to carry these costs forward and apply them against future income. On the whole, the suggestions of the White Paper appear to do little to help the Canadian taxpayer and instead increase the taxes payable on retirement and similar allowances. As an example, on the basis of information furnished to your Committee, the taxes that would be payable by an individual for a five-year period who had an average income of $12,000 in the four previous years and income of $18,000 in the current year, assuming 1970 tax rates and exemptions in all years, would be—

(1) Combined federal and provincial taxes payable under present Income Tax Act that does not recognize any form of income averaging for salaried, professional or business income	$ 15,096
(2) Combined taxes had the provisions of *Section 36(1)* of the present Income Tax Act applied to the extra $6,000 received in the current year	$ 13,959
(3) Combined taxes had the taxpayer been a farmer or fisherman entitled to use the five year income-averaging procedures provided by *Section 42* of the present Income Tax Act	$ 14,830
(4) Combined taxes under the income-averaging method proposed by the White Paper	$ 15,050

The great weight of the evidence submitted to the Committee has indicated that the use of the proposed formula will impose greatly increased taxes on retirement receipts as compared to the already high rate of tax imposed under the provisions of *Section 36(1)* of the Income Tax Act. It would therefore seem that the Government might consider rejecting the

proposed formula and instead recommending the establishment of two separate income-averaging formulae. The first would be for general use, while the second would apply only to lump sum retirement receipts. The first averaging formula for general use might well be based on the averaging formula now in force for farmers and fishermen under *Section 42* of the Income Tax Act. This particular formula appears to have worked reasonably well in practice and it is infinitely simpler than the formula proposed in the White Paper. The second averaging formula to apply to retirement receipts specified in the present *Section 36(1)* of the Income Tax Act might impose a tax equal to the lesser of

(i) a flat rate of tax such as 15 per cent to 20 per cent, or

(ii) the average rate of tax paid by the taxpayer for the previous five, or preferably ten, years.

V

THE CAPITAL GAINS TAX

"Important forms of income and benefits escape taxation. The government proposes to bring them into taxable income. In particular, a tax on capital gains is proposed." (paragraph 1.5 White Paper).

1. Your Committee is generally in favour of a capital gains tax although concern was expressed by some taxpayers as to whether Canada, as one of the great trading nations of the world with a limited population, has reached the point where disincentives to capital investments are appropriate. On balance, however, the search for equity leads to the acceptance of a form of capital gains tax.

2. Your Committee, however, is strongly opposed to any taxation without realization, to the total inclusion of capital gains on personal assets, principal residences, farms and orchards in the framework of such tax and the general inclusion of capital gains into ordinary income. Your Committee is, therefore, in favour of the imposition of a capital gains tax with defined exclusions, to be assessed when realized and, in the case of long term gains, not to exceed the lower of a flat rate of 25 per cent or one-half the marginal income tax rate of the taxpayer. The detailed conclusions of your Committee in this area will be found in Chapter 3 of this report.

3. With a unanimous voice all pertinent briefs presented to this Committee condemned the White Paper proposal that the only cost basis for capital gains tax should be the value of capital assets on valuation date, with minor exceptions to cover debt securities. Your Committee, therefore, recommends that when the historical cost of an asset is greater than the

21566—40

value of such asset on valuation day, gain or loss should be computed with reference to such historical cost and not with reference to such value. In effect, your Committee wishes to ensure that under no circumstances will any capital gains tax be levied on any asset unless, in fact, a profit and real economic gain is realized with respect to such asset. In the absence of such an approach, an asset which on valuation date had a value lower than its cost could very well give rise to capital gain and tax thereon although, in fact, there had been no economic benefit or gain thereon whatsoever to the taxpayer. The Committee also recommends that in determining the value on valuation date, the valuation of a capital asset should take into consideration, where applicable, both the actual and potential earning power of such capital asset as well as all other relevant factors relating to such value. Finally your Committee further recommends that the law be so drafted as to ensure that there is no retroactive taxation of the goodwill element of assets existing at valuation date.

4. In almost every western country, and more particularly in the United States, the taxing systems have acknowledged the desirability of applying different tax procedures with respect to ordinary income and capital gains, and your Committee sees no reason why Canada should deliberately exclude itself from the international investing community by the procedures contemplated by the White Paper. Although the desirability of introducing a capital gains tax is accepted, your Committee emphasizes that the decision making process on investments must include the possibility of long term capital accretion and profit subject to a lower rate of tax than would apply to ordinary income and the taxation of such profit under a system where long term capital gains will not increase the rate of tax on ordinary income. Your Committee concluded in this respect that most individuals have a basic annual earned income or business income that is completely independent of any capital gains (or losses) they may receive. An individual taxpayer is subjected to graduated rates of income tax on his total income and the White Paper proposes that if such taxpayer is fortunate enough to realize a gain in a year, the amount of such gain must be added to his basic income with the inevitable result that a higher rate of tax will become payable on the combined sums of taxable income. Your Committee felt that the proposals of the White Paper in the foregoing respect would in the case of long term gains and losses seriously and adversely affect the Canadian community and supported your Committee's decision to reject the White Paper proposals on the taxing of all capital gains and losses as ordinary income. It is essential in the opinion of your Committee that the taxing system of Canada create a climate pursuant to which Canadians may be induced to save a portion of their earnings and to invest the same.

5. With respect to property held for personal use or enjoyment, your Committee concurred with the general principle contained in paragraphs 3.19 through 3.27 of the White Paper that such property should be subject to capital gains tax but it could not concur with the methods adopted by the White Paper for the imposition of such tax. In this respect your Committee concluded as follows:

(a) *Principal Residence*

Your Committee decided that in order to continue substantial incentives for the personal ownership by individuals of their homes, a $50,000 aggregate lifetime net gain should be excluded from capital gains tax where such gain is derived by an individual or his spouse from the sale of their principal residence. In addition, if and to the extent any net gain should exceed this limitation, your Committee recommends that a full and unrestricted roll-over permission be given if another principal residence is purchased within a one-year period;

(b) *Other Property*

Your Committee could not see any merit in attempting to distinguish between types of personal property that do or do not depreciate with use, since it concluded that the complexities of such a schedular differentiation would be enormous. On balance, therefore, your Committee concluded that all types of property held for personal use or enjoyment should be subject to capital gain or capital loss treatment, with defined limitations in the application thereof. The shortage of appraisers in Canada and the administrative complexities involved in the valuation of property of a personal nature was pointed out to your Committee by an authoritative expert in this field. The recommendation contained in this paragraph should reduce the problem to what is hoped to be manageable proportions. Your Committee therefore concurred with the principles contained in paragraphs 3.23 and 3.24 of the White Paper, but in order to avoid the complex bookkeeping arising from the suggested low level of $500 your Committee recommends that in the case of tangible property held for personal use or enjoyment by individuals, no capital gain or loss be realized unless the proceeds of any individual sale or exchange exceed $5000;

(c) *Roll-Overs*

Your Committee felt strongly that extended roll-over provisions should be given to taxpayers for property held for personal

21566—40½

use or enjoyment in order to permit taxpayers to replace and upgrade their personal assets without being subjected to capital gains tax. Your Committee was impressed that in the generally accepted sense of the term, gain or loss on an item is not realized if the item in question is merely replaced with another item of the same kind and your Committee, therefore, wished to ensure that no individual would be subjected to capital gains tax (or entitled to a capital loss deduction) unless he actually disposed on a more or less permanent basis of the type of item in question. With reference particularly to works of art, your Committee felt that the upgrading of artistic collections was desirable in the interests of Canada and that there seemed no logical reason to impose a capital gains tax where a taxpayer sells or exchanges a work of art purely for the purpose of acquiring another and more expensive work of art of the same category. To impose a tax at such a time would, in the opinion of your Committee, restrict the growth of private collections which, in the normal course of events, will either find their way into museums upon the death of the owner, or alternatively, will be subjected to estate tax and succession duties on their appreciated value. In effect, your Committee acknowledges that certain types of personal property held for personal use or enjoyment can, in certain circumstances, give rise to substantial money gains and that in those circumstances those money gains should be taxed in the same way as other capital gains. This conclusion, however, should not be extended to cover those transactions where a sale or exchange of this type of property has been effected for the purpose of replacing the same with a more expensive asset of the same type. The law would, of course, require that where there has been only a partial use of any gain for replacement, the portion of the gain unused for replacement would be subject to the capital gains tax. This provision would also prevent the taxpayer from claiming an immediate loss in respect of a capital asset sold or exchanged and replaced by a less expensive asset. If in due course the replaced capital asset is not subject to a capital gains tax further taxes will be exigible in respect thereto through the application of the gift tax provisions or estate tax and succession duties. Your Committee, therefore, recommends that a full and unrestricted roll-over permission be given to the extent any property held for personal use or enjoyment is replaced within one year of its sale or exchange by a piece of property of a similar type.

6. In addition to the foregoing, your Committee does not agree with the philosophy of the White Paper which does not distinguish between long term and short term gains and losses and the Committee felt that it was more appropriate to give benefits to those taxpayers who constitute the patient, long term, solid investors as against those who make a "fast killing" turn over. Your Committee, therefore decided to recommend that short term gains and losses arising out of the sale or exchange of capital assets held for less than one year be treated as ordinary income, but that long term gains and losses be taxed at a reduced rate not to exceed the lower of 25 per cent of net capital gains or one half the marginal income tax rate of the taxpayer.

7. The Committee wishes to note that one of the most difficult areas which it had to consider was the question of integrating the capital gains tax with tax free intercorporate dividends which tax free dividends would be continued as a result of the elimination of the proposed integration system. On balance, your Committee finally came to the conclusion that a modified approach to that used in the United States should be adopted, so that intercorporate dividends deriving from capital distributions or which do not come into the undistributed income on hand of the recipient will reduce the cost basis of the recipient on the securities in question for future capital gains tax purposes.

8. Whatever final decision may be made on the types of assets subject to capital gains tax and the rate of tax applicable thereto, your Committee, on the basis of all its hearings, must unquestionably recommend the total elimination of all attempts to impose capital gains tax on unrealized gains and losses. This would involve the cancellation of the proposals for the five-year revaluation of shares of widely-held corporations (paragraph 3.33 White Paper), the deemed realization of capital gains when Canadian residents leave Canada (paragraph 3.40 White Paper) and the deemed realization of capital gains on the value of gifts (paragraph 3.41 White Paper). Your Committee feels that the elimination of these suggestions, together with a substantial extension of the roll-over provisions, would go a long way to making the capital gains tax more acceptable in Canada and the effects thereof more in accord with the economic and social consensus of what is real gain or loss. In particular your Committee wishes to note the many representations to it, with which it is in accord, stating that the administrative effect of properly enforcing the deemed realization of gain when Canadians leave Canada would place an intolerable restraint on the liberties of Canadian individuals. On the question of the five-year revaluation of shares the opposition thereto in the briefs presented to this Committee was over-

whelming. Amongst the many reasons presented to the Committee against the proposed revaluation system were the following:

(a) The proposal to tax unrealized gains on the shares of widely-held Canadian corporations proceeds on the assumption that the holdings of such shares are readily marketable which, particularly in the case of large controlling blocks, is not the case;

(b) In a substantial number of instances holders of such shares, due to contractual or other legal commitments, would be unable to market their shares while, at the same time, being subjected to a tax on the deemed gain thereon;

(c) In the case of foreign holders of control blocks of such shares, the countries of residence of such holders would not give tax credits for the proposed Canadian tax so that any ultimate sale taxed in the country of such residence would give rise to double taxation;

(d) The proposed tax treats most unfairly those subsidiaries of foreign corporations which, pursuant to Government desires, offered part of their shares to the public and thereby deprived themselves of the otherwise exempt status of a closely-held Canadian corporation under the White Paper proposals.

VI

THE TAX LOOPHOLES

"Tax can be avoided under the present law by clever devices. The reform must close loopholes now available to those with the wealth and expert advice to use them." (paragraph 1.5 White Paper).

1. Your Committee is in complete agreement with the objective to eliminate from our tax system any devices which have the effect of improperly reducing taxes where same are appropriately due and exigible. Your Committee is in this sense in agreement with the White Paper in being in favour of virtue and against sin. The Committee, however, holds the view that the present tax law, with perhaps some amendments, properly administered, is sufficiently broad and flexible to prevent the vast majority of such devices and loopholes. Indeed amendments to the Income Tax Act in recent years to close such loopholes have been well formulated and applied. A continuance of this procedure by way of further amendments of the same nature to the Income Tax Act, wherever the necessity is established, should be sufficient to reach devices and loopholes still used.

2. Evidence was presented to your Committee that the original reasons for the enactment of Subpart F of the United States Internal Revenue Code (which presumably is the United States law referred to in paragraph 6.21 White Paper) were as much for balance of payments problems as for tax haven abuses. In any event, whatever these purposes may have been, the Committee has concluded from the evidence that Subpart F has not worked well in the United States and that it would be a most regrettable decision if Canada were to enact anything analogous thereto. Your Committee noted in this respect with considerable interest the following extracts relating to this subject from an address by The Honourable Edward S. Cohen, Assistant Secretary of the Treasury for Tax Policy, dated November 19, 1969:

> First, present law is far too complex. It is too complex for taxpayers and too complex for efficient administration. It shows all of the marks of the series of compromises that were involved in its development from 1913 to 1962. While the inherent complexity of business, especially international business, limits what we can do to achieve simplicity, it seems to me that it is not necessary to seek the precision that our present system appears to be striving for when the cost of that search is such a high degree of complexity.
>
> The cost of complexity both to taxpayers and the government in this area is real, stemming largely from the necessity to assign large numbers of very intelligent people in an effort to make the present mechanism function. I think we should strive to shift some of this talented manpower both inside and outside of government away from such intricacies as subpart F income, the deemed-paid foreign tax credit, and section 367 rulings to work creatively on such critical needs as low income housing, transportation, legal services for the poor, and other frontiers of the law.

On the basis of the evidence presented to it, your Committee concluded with respect to the United States law that:

(a) the whole system of taxation is too complex, both for taxpayers and for efficient administration;

(b) there exists considerable doubt whether this complex legislation has resulted in the collection of the anticipated amounts of tax;

(c) the law has resulted in a considerable loss of interest on the part of the United States manufacturers in developing export sales, with the consequent loss of foreign exchange to assist the United States balance of payments problems; and

(d) the tax system has resulted in a curtailment of direct investment by United States corporations in other countries, again with a consequent long term adverse effect on foreign exchange.

Further comments on this subject matter will be found in Chapter 6 of this Report.

3. Your Committee finds itself puzzled by the implication running through the White Paper that there are vast current evasions of income tax through the use of foreign "loopholes" and other tax avoidance devices, par-

ticulary when table 16 of the White Paper estimates a continuing recovery of $10,000,000 a year by the elimination of tax haven abuses. Your Committee repeats that it is in favour of shutting off improper tax avoidance to the extent such tax avoidance exists, but it feels that the subject matter and the suggested corrections have been given far too much emphasis in the White Paper, and certainly do not require the highly complex and probably unworkable suggestions for reform conceived by the White Paper.

4. Your Committee is convinced that a total withdrawal of permission to deduct entertainment, convention and similar expenses would be wrong (paragraphs 5.9 and 5.10 White Paper). In effect, the White Paper has opted to close out these expenses because in a minority of cases it has concluded that the administrative branches of the Department of National Revenue are incapable of properly enforcing the existing law. Your Committee cannot agree with a proposal which would penalize taxpayers due to the problems of income tax administration, particularly when, conversely, there seems to be no lack of desire to accept complexity where the results are the imposition of taxes. Your Committee therefore decided on the basis of the evidence submitted to it that business promotion and entertainment expenses are essential expenses of doing business in Canada and must be recognized as such. While your Committee firmly supports an increase of administrative control of improper entertainment and similar expenses, it notes from a press release dated December 29, 1965 of the Minister of National Revenue and related documents released by the Taxation Division at that time, that the Taxation Division, after a thorough investigation, came to the conclusion that there was little abuse of the use of expense accounts and that the country was not losing nearly as much tax as had been originally anticipated on so-called "expense account living" (see the budget of June 13, 1963). In this respect your Committee noted the following comments in the report from the Operations and Development Section of the Department of National Revenue to the Director of the Assessments Branch dated July 16, 1965—

> Apart from the personal use of automobiles the Expense Account Living Project did not reveal any substantial areas of avoidance among the over $25,000 income taxpayers. We were aware of the car problem and have been attempting to cope with it.
>
> Club dues is a problem that apparently should receive the attention of Technical and Review Sections to ensure equivalent treatment across the country.
>
> No major loss of tax was revealed in one area that we were primarily concerned about, that is the use of large assets such as yachts and hunting lodges and in another,—wives' travel,—the avoidance was relatively modest.

Your Committee also noted the following consequent comments in a memorandum from the Director of the Assessments Branch to the Deputy Minister of National Revenue dated September 21, 1965—

On the basis of these results, our Operations Research Unit has estimated the total annual tax gap, for the 11,650 taxpayers covered by the project, to be about $2½ million. This is probably an understatement because the districts generally did not adjust, or report for statistical purposes, incorrect claims which in their opinion were picayune. In any event, it is apparent that the tax gap in this stratum of taxpayers resulting from Expense Account Living is relatively insignificant, representing less than 2% of the approximately $143 million paid in taxes.

No evidence was presented to the Committee which would indicate that the situation with respect to expense account living has, in any way, become more flagrant since the year 1965.

5. Your Committee is basically in agreement with the general proposition of paragraph 5.17 of the White Paper and would even extend it to property other than real estate. It believes, however, that there is a basic fault in the approach of paragraph 5.17 of the White Paper in that it would apply equally to business and investment assets and your Committee, therefore, would strongly recommend that losses through capital cost allowance, interest and property taxes referred to in paragraph 5.17 of the White Paper be only restricted in the hands of those taxpayers who are not primarily engaged in a business using the assets in question. It seemed to your Committee grossly unfair to specifically penalize operating real estate companies which result would follow if paragraph 5.17 of the White Paper resulted in legislation without amendment. The Committee queries the rationale which seems to assimilate income producing depreciable property to "speculative property."

6. A substantial number of briefs were presented to your Committee dealing with the question of commercial and non-commercial trusts of varying kinds and sizes. The general consensus of your Committee was that there are some loopholes in the trust area which should be closed. On balance, therefore, your Committee agrees substantially with the suggestions of paragraph 5.56 of the White Paper on large public trusts, but disagrees with the conclusions of paragraph 5.57 of the White Paper on other kinds of trusts.

VII

WAGE EARNER EXPENSES

"Wage earners are unable to deduct many legitimate expenses from taxable income. New deductions would be introduced to benefit employees and working mothers". (paragraph 1.5 White Paper)

1. Your Committee has already indicated its concurrence in the suggestions of the White Paper in this area. It is particularly anxious to see

that wage earners be entitled to deduct legitimate expenses from their taxable income and that the new deductions be introduced to benefit employees and working mothers.

VIII

THE INTEGRATION SYSTEM

> *"Corporations are taxed in ways that are open to abuse and that fail to recognize their differing relationships with shareholders. The government proposes changes under a new system that would be fairer to small shareholders and that would stimulate Canadian ownership of Canadian business."* (paragraph 1.5 White Paper)

1. No parts of the White Paper have elicited such universal condemnation as those that the White Paper declares would be fairer to small shareholders and would stimulate Canadian ownership of Canadian businesses. Practically every taxpayer heard before your Committee strongly objected to the integration system, and even the limited number who were in favour of such proposals stressed that substantial modifications would be required in the proposed system in order to make it acceptable.

2. The integration system would replace the present 20 per cent individual dividend tax credit and tax-free intercorporate dividends by a gross-up of corporate tax and credit to shareholders. The proposals complicate matters further by staledating tax credits and by drawing a distinction, artificial in the opinion of your Committee, between widely-held corporations and closely-held corporations. Under the White Paper all corporations would be required to maintain complicated creditable tax accounts, detailed not only as to amount but also as to age.

3. The main thrust of these proposals would introduce into Canada a system where corporations through their boards of directors would be subject to the pressure of shareholders for increased distribution of dividends so that creditable tax would not be staledated. In the process corporate management and directors would not be in a position to determine objectively the long range needs of the corporation that they administer. In the opinion of many witnesses, conflicts of interest between corporation management (who might wish to retain funds for expansion of business), foreign shareholders (who are not affected by creditable tax), and Canadian shareholders (who would not want creditable taxes to be staledated) would become common and severe. The boards of directors of many companies might be forced to make decisions respecting dividends and other matters on grounds that would be beneficial to only some of their shareholders. In addition, your

Committee noted that a company might not have surplus, computed in accordance with generally accepted accounting principles, from which it could pay out dividends, even though it might have had taxable income and paid tax in the preceding two and one-half years.

4. Your Committee was not impressed with the suggestions of the White Paper that the use of stock dividends was an easy alternative to cash dividends (paragraphs 4.26 and 4.27 White Paper). In the case of many companies heard before the Committee it became apparent that due to restrictive covenants in trust deeds, problems with security commissions and other contractual arrangements and legal problems, a very substantial number of corporate taxpayers would not be in a position to avail themselves of the stock dividend alternative suggested by the White Paper. The Committee noted in this respect evidence given to it:

(a) that the payment of a stock dividend from a widely-held Canadian corporation would require a cash tax outlay for a shareholder who is over the 33⅓ per cent tax bracket,

(b) that a cash payment would be required for stock dividends paid to foreign shareholders with resulting complexities as to who would be responsible for the remission of that tax,

(c) that there would be a major cost differential to the declaring company between cash and stock dividends, and

(d) that foreign shareholders might very well be presented with serious tax problems in their country of residence if they were in receipt of stock dividends from Canadian companies.

5. Furthermore, your Committee found it impossible to overlook the varying needs of different corporations having regard to the nature of their activities. For example, those engaged in the extractive and natural resource industries obviously have problems differing from those engaged merely in the distribution of manufactured products at the retail level. Your Committee feels the integration system, because of its inflexibility, would badly serve the varying needs of diverse corporate activities, and would tend to discourage rather than encourage Canadian investment in the natural resource companies, in growth companies, in companies carrying on international operations and generally in the whole Canadian corporate complex. A considerable body of evidence was presented to your Committee showing that the various tax incentives and allowances at the corporate level (such as depreciation, depletion, foreign tax credits, tax-free dividends from foreign subsidiaries, etc.) would be substantially offset by the increased tax on the shareholders of such companies by virtue of the fact that the creditable tax

of the companies would be lowered by the incentives themselves. Your Committee concluded that the various incentives on the one hand and the tax credit system on the other hand seemed to be working against each other in a large number of such instances and this conclusion was one of the many reasons which led it to decide that the whole integration system was unacceptable.

6. Without attempting to enumerate all the specific objections to the integration system which led the Committee to reject it, your Committee considers it desirable to note some of the more important of these objections which have not heretofore been fully set forth, and with which objections your Committee concurs:

(a) Great administrative difficulties will be encountered in determining the creditable tax on dividends and even if the system can be made workable the result will be a loss of revenue to Canada estimated at $140,000,000 in the first year and $250,000,000 in the fifth year of the system (Table 15, item 13 White Paper);

(b) The public utilities will be most unfairly treated (paragraphs 4.63 to 4.65 White Paper) on the basis of sophistic reasoning;

(c) Canadian investor tendencies will be distorted by favouring investment in mature, nonexpansionist, creditable tax corporations as against growth, risk-taking corporations;

(d) Conversely, non-resident investment tendencies will be distorted by favouring foreign investment in growth corporations as against creditable tax corporations;

(e) The application of those parts of the integration system which apply to non-residents and the negotiation of new tax treaties to give effect thereto will be much more difficult than envisaged by the White Paper;

(f) The increase in cash dividends may well be consumed by many shareholders rather than being saved by them and used for further investment;

(g) The integration system will result in the reduction, at the shareholder level, of incentives which had been granted by the Government to corporations, and, in combination with the $2\frac{1}{2}$ year dividend pay-out rule, will ultimately gravely reduce the power of the Government to utilize the tax system effectively to stimulate and control the economy;

(h) Because of the issuance of revised assessments and tax disputes between the taxpayer and the revenue authorities, creditable tax

may in many instances be incapable of being determined within the staledating period of two and a half years contemplated by the White Paper. (The Committee has taken cognizance of the technical paper issued by the Minister of Finance on March 19, 1970, where at pages 11 and 12 an attempt is made to explain the handling of additional tax demanded by assessment and its staledating. Your Committee is not in a position to conclude whether or not this procedure would be a complete answer to the problem, but it could not help but be impressed with the fact that some twenty typewritten pages were required at this early stage to explain (basically by examples and not by legislative wording) certain aspects of the proposed taxation of corporations and their shareholders, which proposals at least in part are supposed to streamline an existing system which, in the opinion of your Committee, is working extremely well.)

In concluding that the integration system should be rejected, your Committee wishes to note that it was influenced by the unhappy experience of the United Kingdom during the time that a form of integration system was provided for under its law. Excerpts from the statements of various public officials in the United Kingdom which were presented to this Committee were a factor in the considerations of this Committee as to the undesirability generally of the integration system. For example, the budget statement of the United Kingdom Chancellor of the Exchequer dated April 6, 1965 said in part:

> Our present method of taxing corporate bodies goes back to the days before the joint stock company, as we know it, existed, when the few companies that did exist were thought of as being in the nature of large partnerships. At that stage, income tax was virtually a flat-rate tax: it applied to the income of companies and individuals alike; and when a company distributed its income to its shareholders in the form of a dividend, a second lot of tax was not exacted. Since those days, there have been extensive changes both in the tax system and in the status and position of companies.
>
> First, the personal income tax has become a graduated tax, differentiated according to the circumstances of each taxpayer, and made progressive by reduced rate relief at the lower end of the scale, and surtax at the upper end. Secondly, company taxation has been altered by the introduction of profits tax, which is imposed on the whole profits of a company, whether or not distributed, and is not repayable to shareholders. *These changes have made obsolete the idea that companies and individuals should be treated for tax in the same way. By separating formally the two taxes, namely, the tax on corporations and the tax on individuals, we shall be bringing the tax system of the United Kingdom into line with reality and adopting what has become the general practice throughout the world. (italics inserted)*

7. In a federal country such as Canada there are sufficient problems in evolving a harmonious tax system between the federal government and the provinces without introducing further stresses that will make such

harmonization very difficult and probably impossible. The adverse reaction of some of the Canadian provinces to the proposed integration system will be hereinafter dealt with under heading XII "Coordination with the Provinces".

8. The White Paper (paragraph 4.14) claims that the present dividend tax credit of 20 per cent redounds to the advantage of those in the higher tax brackets. Your Committee concurs to some extent with this view, and to overcome this difficulty, revised dividend tax credit rates and other procedures are suggested in Chapter 4 of this report.

9. The proposals in the White Paper which relate to integration include:

(a) two classes of corporations described as closely-held corporations and widely-held corporations;

(b) the removal of the low rate of tax on the first $35,000 of business profits and the application of the general corporate tax rate thereto;

(c) the revaluation of shares of widely-held Canadian corporations every five years and a deemed realization of gain whether or not the owner sells the shares; and

(d) the treatment of capital gains as income.

The representations contained in the briefs and other material filed with your Committee and the evidence at the oral hearings showed very substantial opposition to all of the above, and this erosion makes impracticable the form of integration proposed in the White Paper. This aspect confirms the views of your Committee against implementation of the proposal for integration, since all that would be left of that proposal would be "bits and pieces" which in no wise could make up a viable or feasible plan.

10. On the subject of mutual funds, your Committee concluded that the present "conduit pipe" treatment of mutual funds should be continued by one method or another, including possibly the right to permit mutual funds to elect to be treated as partnerships. This approach is pointed up by the necessity to continue the investment of the funds of pension and retirement plans in mutual funds, which investment the Canadian Mutual Funds Association estimates at approximately $190,000,000. The withdrawal of such an amount from the mutual fund market would undoubtedly have a serious effect, not only on the mutual funds themselves, but on the market as a whole, and such withdrawal of investment would undoubtedly take place if pension and retirement plans were to be subjected to a more onerous rate of tax by

investment in mutual funds than if they had made a direct investment in shares similar to those held by such mutual funds.

11. With respect to privately owned public utilities, the Committee suggests that this is an area which requires immediate clarification and rectification since a very substantial market bias already exists against utility shares as a result of the White Paper proposals. It would appear that the only types of shareholders of utilities who are not adversely affected by the White Paper proposals are foreign shareholders and your Committee was convinced that the continuation of the White Paper proposals would have a considerable impetus in causing foreign take-overs of Canadian privately owned public utilities.

12. Your Committee, is, therefore, of the view that the proposed integration system should be entirely abandoned as being impracticable and creative of unacceptable distortions. It is the view of the Committee that the present dividend tax credit system be retained, but on a modified basis in order to meet what is regarded as certain inequities in practice under the present system of dividend tax credits. Beyond this, your Committee is of the view that a simplified procedure should be created for the distribution of corporate surpluses by prepayment of tax.

IX

THE MINERAL INDUSTRIES

> *"The mineral industries enjoy special tax benefits that have existed for many years but that are unnecessarily costly and inefficient. Assistance to mineral exploration and development must do its intended job in a more direct way that is less costly in terms of revenue."* (paragraph 1.5 White Paper)

1. The proposals in the White Paper retain the concept that the mineral and extractive industries are to continue to receive special tax considerations because of the special nature and character of their operations. The White Paper recognizes that "more than the usual industrial risks are involved in the search for and development of mines and oil and gas deposits and that the scale of these risks is quite uncertain in most cases". The White Paper suggests, however, that the tax benefits heretofore granted to the mineral industries by way of the three year tax exemption for new mines and depletion allowances are too generous. The issue, therefore, is to determine the extent of the benefits or inducements or incentives that must be granted to those engaged in these industries.

2. Special rules or incentives have been provided up to now to assist in the exploration and development of mineral resources by way of tax exemption during the first three years of commercial operation of a mine and by way of allowances called percentage depletion amounting to 33⅓% of net production profits that may be deducted from profits before determination of taxable income. These incentives have attracted the required equity capital notwithstanding the great risks involved and compensate for the risks and uncertainties of such operations. About 60% of Canada's mineral output is exported to world markets and must be competitive with the production of other countries to maintain this position. The existing incentives in Canada have attracted this risk capital on terms that enable Canadian production to be and remain competitive.

3. Your Committee has listened to the representations that have been made by most of the leading companies engaged in the various natural resource industries. Most of these companies, who cumulatively are responsible for a substantial portion of Canada's export trade and activities in the international market, have taken the position that the present incentives are absolutely essential for the continuance of their operations and for the realization of their expansion programs. All have pointed out that the extractive industries carry on operations on an internationally competitive basis and that any reduction in the incentives heretofore granted would seriously affect their future. They point out their importance in terms of Canada's balance of payments and they emphasize that the development of the Canadian hinterland, in some instances completely unoccupied and virgin territory, would not have taken place without these incentives and will not take place to the same degree in the future if these incentives are seriously reduced. These companies have in many instances pointed out further that it is not only the revision in the incentives but also the introduction of the proposed integration system which would be extremely damaging to them since the tax saving incentives on the one side would be counterbalanced by low tax credits to shareholders.

4. This segment of the White Paper proposals has given your Committee some troubled moments. It appreciates the necessity of maintaining the mineral resources industry on a competitive international basis, and it realizes the necessity of continuing an international investment climate which will enable Canadian based international mineral resource companies to extend their activities in both Canada and foreign countries.

5. One of the main concerns of your Committee is the fact that very considerable long-term developments and financing have been effected in these industries on the basis of the tax incentives presently in force. Reference has already been made in this report to the undesirability of the retroactive legislation features of the White Paper system, and this is particularly evident in the subject matter now being discussed.

MINING INDUSTRY

6. It has been estimated that the net foreign earnings of the mining industry amount to some $1,500 million per year. The export and the competitive position of these industries in international trade continue to be of major importance in the maintenance of a favourable balance of payments (See Fourth Annual Review of September, 1967, published by the Economic Council of Canada, Pages 231-2).

7. The mining industry's contribution to better regional economic balance has benefitted virtually all sections of Canada. This development has been most significant in the north where mining has pioneered the development of many areas. Some wilderness areas have been converted into well-organized modern communities with substantial population and modern facilities by the efforts of the mining exploration and development.

8. Notwithstanding such a remarkable record of achievement the White Paper proposes that these special rules and the incentives under which risk capital was made available with the resulting tremendous development of the Canadian mineral industry, "should be revised substantially to ensure that really profitable projects bear a fair share of the burden of taxation". Yet the White Paper, while proposing to discontinue the tax exempt period of three years agrees in para. 5.32 that the exemption granted to mining companies in respect of Canadian corporate tax for three years provides "an incentive to corporations to commit the large amounts of money necessary to develop a mine and recognizes that the commitment must be made at a time when the extent and quality of the ore body cannot be clearly ascertained".

9. The first proposal of the White Paper (paragraph 5.31) is to phase out or withdraw the tax exemption of three years presently enjoyed by mines from commencement of commercial production. Your Committee is firmly of the opinion that this tax exemption for Canadian mines must be continued even if modified as to the extent of the exemption. Such tax exemption is part of the pattern of financing mining exploration and development. Without this feature, the attractiveness to risk capital suppliers would be greatly lessened. No fine measurement can be made as to how much

reward is needed to secure such capital but obviously the reward must be greater than for usual mature investment.

10. The Minister of Finance, The Honourable Walter Harris, in his Budget Address in 1955 in referring to these special incentive provisions said: "I believe these special tax provisions (incentives) have clearly established their value in promoting expansion (in the oil and gas and mining industries) and I now propose to make them a permanent part of our law."

11. The defect in the White Paper's approach to the financing of the development of mineral deposits is that it fails to take into account the essential difference between the two types of investors and the demand of the risk investor for rewards that are commensurate with the greater risks in this area of mining development. The proposals to permit new mines under certain conditions to write off 100% of the cost of mining machinery and buildings and to allow deduction of the cost of acquisition of mineral rights as part of the costs of exploration and development are in the opinion of your Committee completely inadequate as a reward to attract the financing to begin a program of exploration and development of mineral resources.

12. In the opinion of your Committee, the proposal to allow to new mines a fast write off of costs of fixed assets in place of the slower pace by way of capital cost allowances is not and will not be regarded as an adequate reward for taking on the greater than normal risks inherent in a program of exploration and development of mineral resources. More is required than the mere return of the capital for the risk capital supplier to venture into this area of financing. What the White Paper proposes by way of incentives produces no return unless the venture is successful. It is the Committee's view that the odds under these proposals are not attractive enough to interest the risk capital supplier in a field where failures greatly outnumber successes.

13. In addition, the White Paper proposes to substitute earned depletion for the existing percentage depletion. This is a radical change in the special rules. Operators of mineral resource industries may presently under the special rules reduce their taxable income by claiming a depletion allowance amounting to 33⅓% of their net production profits derived from the operation of mineral resources. This is to be replaced with a form of depletion that must be earned in relation to exploration and development expenditures as defined in the White Paper and is limited to a maximum of 33⅓% of net production profits. Such formula for earned depletion is related more to new mines than existing mines. This proposal of earned depletion will fall unevenly across the mineral resource industry. Some may receive full benefit while others will receive in varying degrees less benefit. In the view of your Committee, this potential imbalance must be corrected.

14. The proposal in the White Paper is that after a transition period "depletion allowances in respect of mineral rights held by a taxpayer will have to be earned". (White Paper paragraph 5.40). The transition period proposed is that for the first five years the new system is in operation depletion allowance in respect of production profits from properties now owned may be taken as in the past without the taxpayer having to earn them. The Committee will recommend an extention of this transition period (see chapter 5, paragraph 14 (c) of this report).

15. The formula proposed in the White Paper for "earned" depletion is that for every $3.00 of eligible expenditures made after the White Paper is published a taxpayer would earn the right to $1.00 of depletion allowance. The present maximum on such depletion allowance would continue, namely, one third of net production profits. Expenditures to earn such depletion allowance under this formula must be in respect of exploration for or development of mineral deposits in Canada or certain mining machinery and buildings. The Committee has been advised that under this sytem of earned depletion some mineral resource companies would face an effective tax rate of 55% to 60%.

16. It is perfectly obvious that under the existing incentives now proposed to be radically changed, the mineral resource industry in Canada made tremendous advances.

17. Subject to the foregoing views, your Committee approves in principle a modest revision of the present tax incentive legislation that will modify the three year tax exemption for mines, but will still retain the necessary incentives to bring about the maximization of the development of Canada's resources. The details with respect to these proposed revisions will be found in Chapter 5 of this report. It is significant that in the briefs published by the various provinces in recent months, the two items in the White Paper that were most strenuously objected to were integration and the proposed treatment of mining and oil and gas industries. These industries are so important to the economy of the respective provinces in their continued development and expansion and so necessary for regional development that the provinces have expressed great concern as to the adverse consequences of the White Paper proposals relating to these industries and their effect on the economy of the provinces.

OIL AND GAS INDUSTRY

18. At present oil and gas companies are entitled to percentage depletion from oil or gas wells. The White Paper proposes to transform this percentage depletion into an incentive system designed to induce taxpayers to

undertake more exploration and development than they otherwise would (White Paper para. 5.37). The White Paper proposes in para. 5.40, that from the day on which the White Paper was published depletion allowances would have to be earned. The existing maximums would continue to apply—that is that such earned depletion allowance could generally be no more than one third of production profits, and in the same way as for the mining industry, the formula proposed is that for every $3.00 of eligible expenditures made after the White Paper is published a taxpayer would earn the right to $1.00 of depletion allowance. If the taxpayer's profits in the year were not sufficient to permit him to deduct the amount earned he would carry the undeducted amount over to subsequent years.

19. In the future larger amounts of capital will be needed for exploration in the capital-intensive industry of oil and gas as it advances farther north and off-shore. The existence of a definite depletion allowance provides a source of money where the supplier of risk capital may have an opportunity to realize his reward for assuming higher risks.

20. The change to earned depletion for the oil and gas industry proposed under the White Paper would, by substantially increasing its costs, place the oil and gas industry in Canada in a less competitive position in the export market in the United States. Presently the depletion allowances in the United States are calculated at 22 per cent of gross production. The effect of the present percentage depletion rate in Canada is not as generous. Nevertheless the exporting Canadian oil and gas companies have been able to compete in the U.S. market although at the cost of some reduction in their margin of profit.

21. In two areas, namely, a) operating in the competitive U.S. market and, therefore, in the world market, for Canada's share of such markets, and b) competing in the risk capital market for capital for further exploration and development, the change to earned depletion will seriously affect the oil and gas industry in Canada. It will make the market less profitable for the sale of Canadian oil and gas and will reduce the ability to procure risk capital and possibly increase the already higher cost of such capital if available.

22. To the extent the oil and gas companies in Canada have financed to this moment their capital costs for exploration and development the continued existence of the present depletion allowance has been an important economic inducement in producing and selling the end product competitively.

23. In terms of its contribution to the Canadian economy in the comparatively short period in which the petroleum industry in Canada has been actively engaged in exploration and production on a significant scale, the record of achievement of the industry has been outstanding. In terms of return on capital investment, the experience of the industry has been dis-

appointing when considered in relation to the high risks involved and in comparison with industry experience in other major producing areas of the world.

24. There have been long periods when there has been a dearth of major discoveries inevitably leading to a flagging of interest and a decline in the level of exploration activity which has only been revived from time to time by some important discovery, which has renewed hope for the future. The industry in Canada is now on the threshold of a new stage in its development with a definite shift in emphasis in exploration from the older well-established areas in Alberta, Saskatchewan and British Columbia, to what are referred to as the "frontier areas"—the Mackenzie River delta area and the Arctic coastal plain, the Arctic islands and Hudson's Bay, and offshore Eastern Canada. Inevitably, associated with the hope of a better return on investment, however, is a much higher degree of risk in these frontier areas. The capital investment required for exploration and development in these areas will greatly exceed the cost of exploration and development in the older well-established areas. The ability of the industry to attract the capital required for exploration and development in these frontier areas will depend to a considerable extent on the prospect of the enhanced return which would be provided by an adequate depletion allowance.

25. The oil and gas industry on the basis of the history of operation in Canada has not reached a position where it can be concluded that there are such excess earnings that it can operate successfully with a less generous incentive. The fact that many such companies have not as yet been able to take advantage of the present depletion allowances points up the fact that net production profits after providing for exploration and development costs are nominal.

26. Eligible expenditures for purposes of earning depletion under the White Paper proposals are *section 83A* expenditures excluding the cost of acquiring mineral rights. There expenditures are in respect of exploration and development. Many expenditures not included in these 83A costs so as to be entitled to 100 per cent write off are equally exploration and development expenses. Thus replacement of capital assets in expansion of refinery facilities and well and associated equipment are necessary costs in developing oil and gas reserves. Likewise expansion of refining facilities and replacement of equipment and buildings are necessary if continued operation is to be maintained. Gas plant facilities should be considered an integral part of any development program. Gas at the wellhead usually is not a saleable product and must be separated from certain components to bring the gas up to the standard set by the Gas Conservation Board. In addition government orders (provincial) require the conservation of gas that is produced with oil.

27. While the treatment of these facilities as depreciable assets subject to capital cost allowance may be justified rather than broadening the scope of exploration and development expenses under Section 83A of the Income Tax Act, your Committee is of the opinion that the basic character of these expenditures is part of any development program intended to lead to production in commercial form of oil and gas. Accordingly, your Committee is of the view that eligible expenditures to earn depletion should include all such expenditures for purposes of the determination of earned depletion.

X

TAXING INTERNATIONAL INCOME

1. The conclusions of your Committee in this area are dealt with in Chapter 6 of this report.

2. Many objections raised before your Committee with respect to the proposed treatment of international income were based on the assumption of the adoption of the proposed integration system. If the recommendations of this Committee to eliminate the integration system are approved, virtually all of these objections will be eliminated.

3. The bulk of the remaining objections dealt with taxing capital gains of foreigners not earned through a permanent establishment in Canada and the adverse treatment of non-treaty countries as against treaty countries for withholding tax rates and tax credits. Your Committee cannot in either of these areas agree with the recommendations of the White Paper. To attempt to collect capital gains tax from non-residents who have no connection to this country other than ownership of investments seems to your Committee an exercise in frustration which runs counter to the practice of virtually all developed countries and which will make the negotiation of new income tax conventions most difficult. Your Committee has also been convinced that these tax treaties are and will continue to be mainly with developed countries so that the effect of the White Paper will be to hurt mainly the underdeveloped areas of the world at the same time as Canada is inducing private capital to go to these countries. Your Committee was also convinced on the basis of the evidence submitted to it that under the White Paper proposals Canadian companies investing abroad in non-treaty countries would be at competitive disadvantage with other foreign investors and that tax incentives offered by developing countries, such as tax holidays and low rates, might very well be more than offset by the Canadian tax payable on dividends from non-treaty countries. In all your Committee sees

little that is good and much that is dangerous in the proposals of the White Paper on these subjects.

4. The provisions of paragraph 6.15 of the White Paper propose to restrict *Section 28 (1) (d)* of the present Income Tax Act to exempt only dividends from those countries with which Canada has a tax treaty. Your Committee is of the view that the proposed procedure may be discriminatory against many Canadian corporations in receipt of dividends from foreign controlled corporations. The White Paper recommends the immediate revision of the present Canadian tax laws and then expresses the hope that amendment to existing treaties and the creation of new treaties will harmonize with the proposed tax changes. This procedure is an unfortunate example of putting the cart before the horse. The change in the domestic law should not be effected until treaties beneficial to such Canadian corporations are negotiated. If in fact the Government is unable to negotiate treaties or any satisfactory number of treaties on the basis of the present domestic law then the policy decision should be reexamined as to whether any change in the domestic law should be made. Your Committee, therefore, recommends against the implementation of the proposal in 6.15 and favours the retention of the present *Section 28 (1) (d)* of the Income Tax Act.

5. In summary, your Committee has concluded that the proposed treatment of foreign investors and foreign income as indicated in the White Paper has not been followed by any other country, and that such proposed treatment is inconsistent with present income tax conventions and current international tax practice. The proposals in the White Paper in the Committee's opinion discriminate against the expansion abroad of many Canadian enterprises and will seriously tend to curtail them.

XI

MISCELLANEOUS REVISIONS

1. There are some matters that have not been dealt with directly in the White Paper which have been brought to the attention of your Committee and which, in its opinion, require an expression of its views.

2. Your Committee is of the opinion that the tax law should provide the necessary machinery which would enable the Department of National Revenue to give tax rulings on stipulated facts for the guidance of taxpayers, which rulings would be binding on the Department provided the stipulated facts were not materially varied. Taxpayers and their advisers today are not in a position to obtain the necessary assent, or dissent, as the case may be, for proposed actions, which particularly in cases involving corporate reorganiza-

tions, long term financial undertakings and the like impose an unwarranted burden on taxpayers. Your Committee, therefore, feels it is essential that legislation be enacted to provide for the easy issuance of such rulings, as these will smooth the operations of the taxation system, reduce uncertainty to a considerable degree and substantially reduce expensive and lengthy litigation between taxpayers and the Crown. The Committee recommends that the requisite legislation be phrased so as to induce and not inhibit the issuance by the Department of National Revenue of rulings, with an obligation on the Department to issue a ruling within a stated period of time after any proper application therefor. Your Committee notes that the National Revenue Department has just issued a statement that it will in the future issue binding rulings under certain circumstances, which procedure your Committee, of course, commends. The Committee however is still of the view that the ruling procedure should be specially provided for by legislation.

3. Some representations were made to your Committee in support of the view that in order to induce loan as against equity investment in Canadian enterprises, withholding tax should not be exigible on interest paid by Canadian debtors to non-residents. It was argued that large sums of money would become available from foreign sources if such withholding taxes were eliminated, as in many instances the non-resident creditors are, in their own country, either not subject to tax or are not able to obtain tax credits for Canadian withholding taxes. Assuming that Government policy will be such as to desire loan moneys coming into Canada from foreign sources, your Committee suggests that the Government consider the question of whether the elimination of such withholding tax on interest is desirable where there are loans from arms-length foreign lenders.

XII

COORDINATION WITH THE PROVINCES

1. Your Committee heartily concurs with the statements in the White Paper that it is necessary to obtain the consent of the provinces to the over-all revision of Canada's tax structure. As stated in paragraph 1.15 White Paper:

> A final important goal for tax reform in Canada must be its appeal to provincial governments and legislatures as a system they too can use. In our federal structure of government, we are striving for harmony in federal and provincial tax policies and practices. Much has been accomplished in this respect in the past generation. The proposals in this paper have been designed to permit that progress to continue.

Paragraph 7.1 White Paper states further:

> A major concern of the government in the program of tax reform will be to maintain the high degree of coordination which has been achieved in recent decades between the federal and provincial income tax systems.

2. Thus far the Provinces of Quebec and Ontario as well as other Provinces have expressed the view that the proposed integration system and capital gains tax of the White Paper involve a radical and complicated restructuring of the tax system, and these provinces have expressed their disagreement with the introduction of such a system. These views so recently expressed by these provinces should give cause for concern and, in the opinion of your Committee, they reinforce the conclusions of your Committee that at the very least the complete abandonment of the integration system and a complete restructuring of the capital gains tax is required. If at this stage the proposed integration system were to be implemented, accompanied by the treatment of capital gains in the manner proposed by the White Paper, and if, as expected, several provinces refused to harmonize their respective systems to conform to that of the federal approach, we would truly have an impenetrable jungle of tax law which would defy rational application.

3. Your Committee, however, wishes to again express its appreciation of the Government's desire to work closely with the provinces in an attempt to evolve with the passage of time a symmetrical taxation system, and it urges the Government to continue its quest for the attainment of this highly desirable goal. Criticism of, and disagreement with, specific proposals do not in any way affect this Committee's expression of hope that the attainment of this objective will be realized.

4. The necessity of continuing discussions with the provinces in order to develop a unified system is pointed up by the example of the capital gains tax. It is clear that a tax, to be fairly and equitably applied, must be related to the whole system of taxation including gift taxes, estate taxes and succession duties. If the proper credits are not worked out, the cumulative effect of the application of federal and provincial capital gains taxes, gift taxes, estate taxes and succession duties in given instances could be confiscatory in its results and ultimately damaging to the Canadian economy. The disincentives resulting therefrom are self-evident, and Canadians generally would reach a stage of not being interested in either intensive effort or saving.

5. Your Committee in its deliberations has come to the conclusion that the Government might well consider abandoning the estate tax field to the provinces, with the understanding that federal receipts from the capital

21566—41

gains tax would only be allocated to those provinces applying modest death duty rates to estates so as to prevent the confiscatory features hereinbefore referred to. Your Committee goes further and hopes that, in due course, death duties in all provinces will be substantially reduced or eliminated and replaced by the receipts resulting from the application of the new capital gains tax.

XIII

IMPACT ON REVENUES AND THE ECONOMY

1. This aspect is dealt with in Chapter 8 of the White Paper. Your Committee has listened to many representations with respect to the overall effects of the proposed changes contemplated in the White Paper. Broadly speaking the conclusions of those who have made representations, if not on a unanimous basis, at least on an overwhelming basis, are the following:

(a) The proposals would have the effect of slowing down the growth of savings in Canada, thereby preventing Canadian individuals and corporations from providing the necessary moneys required for Canadian economic expansion;

(b) On balance there would be introduced under the provisions of the White Paper a series of tax disincentives both to corporations and to individuals which would be harmful to the economy of the country;

(c) The revenue receipts of the proposed new system would be substantially higher than the existing system and would have the inevitable effect of bringing about an increased diversion of resources from the private to the public sector.

Your Committee is substantially in accord with the foregoing views and strongly recommends to the Government that the merits of the foregoing conclusions be carefully studied and considered.

2. Paragraph 8.35 of the White Paper states the following:

> The tax reform proposals set forth in this paper are expected to have relatively modest impacts upon the Canadian economy apart from the effects on savings in closely-held companies, and possibly on investment in the mining industry.

Your Committee is of the view that the economic effects of the White Paper proposals will probably be far from modest, and will likely have effects far beyond the casual emuneration in paragraph 8.35 White Paper. Your Committee is bemused by the fact that the cumulative effects of the

integration system, the capital gains tax and the other changes to the taxation of domestic and foreign income are considered so minor by the White Paper that they will only have a modest impact on the Canadian economy. Your Committee does not have such confidence in the results and for this reason amongst others has rejected many of the conclusions of the White Paper. In any event, this Committee regards with disfavour the admitted effects in paragraph 8.35 White Paper on savings of closely-held companies and the possible reduction of investment in the mining industry.

3. Paragraph 8.37 White Paper reads as follows:

> The proposals in this paper involve some increases in marginal rates up to incomes of $15,000 or $17,000. These increases may have some modest effect on the incentive to work over-time or more intensively or to seek advancement by extra effort or training. On the whole, however, the increases do not seem large enough to change behaviour patterns in any marked degree.

Your Committee is puzzled as to the basis and evidence on which the White Paper made its broad conclusions as to its effect on the incentive of individuals and other behavior patterns, because the increase in marginal rates set forth in paragraph 8.37 White Paper was not treated with such disdain in the many briefs presented to the Committee. From these briefs your Committee must conclude that the increase in marginal rates will have a serious adverse effect on the incentive to work and it has already stated its view that the proposed increase in taxes in the middle income brackets is most undesirable.

4. Paragraph 8.41 of the White Paper estimates "a total reduction of saving of about $150 million in the first year of the new system and about $525 million in the fifth year, both based on estimated 1969 income levels." Your Committee regards with concern any reduction in the savings of Canadian individuals and corporations. The figures cited are both based on estimated 1969 income levels. This estimated reduction in savings might well be increased after the fifth year having regard to the hoped-for expansion of the Canadian economic level of activity. The loss of $525 million in the fifth year represents not only the loss of that sum of money that Canadians could invest in Canadian companies or save, but beyond that such amount could constitute a credit base whereby borrowers could obtain from Canadian banking and financial institutions additional large sums of money for investment in Canada. We see here in dramatic form the consequences that would flow from the introduction of the new system, and this at a time when Canada is making every possible effort to bring about a better balance between the division of the Canadian patrimony between Canadian residents and non-residents. (See, however, the views of the Minister of

21566—41½

Finance dated June 11, 1970, cited in the Prologue to this report which may minimize the above problems).

5. Paragraph 8.49 of the White Paper states that "The general economic effects of these proposed tax changes would include some moderate reduction in aggregate private savings and probably some reduction in the capital expenditures of closely-held corporations and the mineral industries." Your Committee has already stated it regards these general economic effects as highly undesirable and injurious to Canada.

6. The Committee feels constrained to query the conclusions of the White Paper in respect of paragraph 8.47 where it is stated that the very substantial changes to be made in the taxation of non-residents "are not expected to cause any substantial reduction in foreign investment in Canada". Your Committee wishes to state that it is not within the ambit of its considerations to discuss whether or not a reduction of foreign ownership of Canadian businesses is or is not desirable, but it can state that, in its opinion, the provisions of the White Paper, and particularly the imposition of capital gains tax on certain foreign holders of Canadian securities, will have a serious and long term adverse effect on foreign investment in Canada. In more than one well thought out brief presented to it, the statement or implication was clearly given to this Committee that if the capital gains tax is imposed on foreigners with respect to their Canadian corporate securities, investment in Canada will be gravely affected.

7. In conclusion on this subject matter, your Committee is not completely convinced that the overall conclusions of Chapter 8 of the White Paper are necessarily grounded in fact or reflect what will be the facts in the future. It appreciates the difficulties inherent in estimating the results of such vast changes as the White Paper suggests (paragraph 8.5 White Paper) and it must conclude that the estimates of results set forth in Chapter 8 are therefore highly suspect. If personal income taxes alone are considered (paragraph 8.7 through paragraph 8.13 White Paper) a combination of three or more estimates, three or more assumptions, one "might be", one "risks of error", one "particular sequence", one "hypothetical" and one computer can hardly lead this Committee to any sense of security that the composite results set forth in the White Paper are much more than a pious hope. This general worry has not been the least of the reasons why your Committee is reluctant to advocate the overall major changes to the income tax structure recommended by the White Paper. Your Committee feels that it would be far more sensible and safe to introduce gradually amendments to the exist-

ing tax system, such as a limited capital gains tax and partial amendments to the dividend tax credit and natural resource incentives, rather than take the chance of perhaps adversely and seriously affecting the whole economy of this country.

XIV

CONCLUSIONS

1. Dynamism in reforming a tax structure is always desirable and ever-present vigilance to prevent or eliminate abuses is highly commendable. Canada in the decade of the 1970s requires a stable but flexible economic climate where the roads to prosperity should be incentive, savings, fairness and a sense of balance. Known and glaring problems as they arise from time to time should be the subject of immediate study, implemented by the necessary legislation where remedies are required. In following such a procedure the necessary detailed examination and study should be made before the implementing legislation is introduced. Such procedures, involving the intensive application to the task of the executive and legislative branches of government will lead to a viable and equitable tax structure. Such a structure should not be rigid and inviolate as was the law of the Medes and Persians, but should be clear, supple and subject to modification from time to time in order to meet inevitable changing conditions as they occur. Such changes should, however, be brought about without the necessity of toppling the entire tax structure.

2. Equity and justice do not necessarily require undue experimentation and utopian dalliance. Perfect tax systems are the fabric of dreams—not of human endeavour. Even though the motivation in seeking for perfection may be high-minded, Canada in the opinion of this Committee will reach its goal by following the dictates of reason, inspired by the realization that the quality of its people and its natural resources will guarantee the attainment of fair, equitable and just goals applicable to all Canadians.

3. The White Paper has been helpful in indicating areas where the tax structure requires modification and where new sources of revenue might be obtained. The following, in the opinion of your Committee, are the main areas where modifications to the present law are required:

(a) Increased basic exemptions and other benefits should be given to lower income bracket taxpayers but the loss of revenue to Canada therefrom should be obtained from capital gains tax and other sources without increasing the income tax rates on other Canadian taxpayers.

(b) The marginal rate on individual taxpayers from the combination of both federal and provincial taxes should immediately not exceed 52%.

(c) A capital gains tax should be introduced but in a form that is not too onerous and that will not be destructive of the saving habits of Canadians. In this respect short term gains and losses (under one year) should be treated as ordinary income and long term gains and losses (one year and over) should not be subjected to tax at a rate greater than 25%. Special benefits would be given for principal residences, property held for personal use and farmers.

(d) Certain tax loopholes should be dealt with so that tax avoidance will be eliminated as far as possible. This should be achieved through improvement of the present law and administrative systems rather than by drastic changes to the law which are either unfair or unworkable.

(e) The present system of taxing corporations and their shareholders should be basically maintained but the limitation of the low rate of corporate tax should be restricted to small business corporations and the dividend tax credit should be revised for individuals receiving large amounts of dividends. In this respect amendments to the present law should be enacted to bring about a simpler method of distribution of corporate surpluses and to impose penalties in the event of unreasonable accumulations of such corporate surpluses. The integration system and the differentiation between widely-held and closely-held Canadian corporations should be abandoned.

(f) Some changes should be made to the taxation of the mineral industries including adoption of the concept of a broadened form of earned depletion, but with some amendment the present three-year exemption of new mines should be retained.

(g) The taxation of foreigners with respect to their Canadian assets and income should be based on principles which are acceptable to the international financial community and therefore no capital gains tax should be levied on foreign holders of Canadian securities who do not have a business or permanent establishment in Canada.

(h) The administration of the income tax system should be improved and in this respect provision should be made for the issuance by

the Department of National Revenue of binding rulings so that taxpayers may foresee more reasonably the tax results of proposed transactions.

In order to bring about the foregoing changes in our tax law, it is the view of your Committee that the present Income Tax Act can be amended without undue disruption in order to bring about these objectives.

CHAPTER 2

THE INDIVIDUAL AND FAMILY

1. Your Committee approves the basic principles of paragraph 2.1 White Paper to increase personal tax exemptions and to tax capital gains.

2. Your Committee agrees with the proposal for the increase of personal exemptions set forth in paragraph 2.4 of the White Paper, but your Committee recommends that the increased personal exemptions suggested in paragraph 2.4 of the White Paper be only given to individuals whose income does not exceed $3,000 in the case of single persons and $8,500 in the case of married persons with an appropriate notch provision for persons just over these limits.

3. Your Committee concurs in the conclusions and recommendations contained in paragraphs 2.5 through 2.10 of the White Paper, and further recommends that the deduction for child care expenses in the case of a married couple be available to either spouse.

4. For the reasons set forth in Clause VI-4 of Chapter 1 and Clause 3 of Chapter 5 of this report your Committee rejects the conclusions of paragraph 2.11 of the White Paper and recommends that steps be taken for a more efficient administration of the present law in order to eliminate illegal "expense account living", to the extent that the same exists.

5. Your Committee approves the recommendations contained in paragraphs 2.12 and 2.13 of the White Paper.

6. Your Committee approves the proposal contained in paragraph 2.14 of the White Paper.

7. Your Committee concurs in the recommendation of paragraph 2.15 of the White Paper, but would extend this recommendation for expenses incurred in moving from one job location to another. Your Committee also recommends that a one year carry forward of non-utilized moving expenses be provided.

8. Your Committee concurs with the recommendations of paragraph 2.16 of the White Paper.

21566—42

9. Your Committee in relation to paragraph 2.17 of the White Paper on balance concluded that the suggested system of treating personal exemptions is acceptable provided it does not in any circumstances lower the exemptions given under the present law.

10. Your Committee concurs in paragraph 2.18 of the White Paper.

11. Your Committee concurs in paragraph 2.19 of the White Paper and notes its recommendation to extend the definition of eligible charitable organizations to the entities referred to in Clause 19(b) of Chapter 5 of this report. See also Clause 18 of Chapter 3 and Clause 20 of Chapter 5 of this report.

12. Your Committee concurs with paragraph 2.20 of the White Paper.

13. Your Committee concurs in the inclusion in income subject to tax of the additional elements referred to in paragraphs 2.22, 2.23, 2.25 and 2.27 of the White Paper, but rejects the inclusion in income subject to tax of the additional elements referred to in paragraph 2.24 of the White Paper.

14. For the reasons set forth in Chapter 1 and elsewhere in this report your Committee emphatically rejects changes in the rates schedules as proposed by paragraphs 2.28 through 2.44 of the White Paper, except that your Committee approves (a) the elimination of the present additional tax of 4 per cent on foreign investment income in excess of $2,400 (paragraph 2.37 White Paper) and recommends (b) the immediate reduction of the top rate of combined federal and provincial personal income tax to 50 per cent (or at least for the time being to a somewhat higher figure to take care of those provinces that impose tax at a rate of 28 per cent or higher of the federal taxes) without the five year phasing suggested by paragraph 2.42 White Paper. Whatever procedures the government ultimately feels are best, your Committee wishes to stress that in no event should the marginal rate of combined federal and provincial taxes (including Quebec) exceed 52% at any time.

15. Except to the extent set forth in Clauses 16 to 18 of this Chapter, your Committee approved in principle the conclusions with respect to the provisions of paragraphs 2.45 through 2.52 of the White Paper dealing with pension plans and retirement savings plans, but recommends that further studies in detail be made in this area and particularly on the feasibility of benefit limits before the enactment of any legislation. While it can agree in general with the provision of paragraph 2.50 that certain limits should be put on the deductibility of lump sum payments into registered retirement savings plans, the wording of the White Paper is so general that the Committee feels no legislation should be enacted in the absence of further detailed information as to what exactly is proposed. Similarly, in

paragraph 2.51 White Paper, your Committee recommends that the suggested changes be deferred pending a more detailed study which would be made available for further hearings prior to any legislation.

16. In respect of paragraph 2.52 of the White Paper, your Committee concurs in principle with the changes therein proposed, with the following amendments:

(a) On the first change, the right to offset or reduce income should be extended to all beneficiaries and not only to the widow, and this privilege should also be extended to defined lump sum payments from all types of pension plans, deferred profit sharing plans and retirement allowances;

(b) On the second change, the responsibility of the trustee of a pension or retirement plan should be limited to a fixed rate of tax on the amount of the taxable distribution;

(c) All present members of a pension or similar fund who are forty-five years of age or over and have been a member of the fund for at least ten years should be allowed to withdraw benefits under the present system of taxation if they so elect.

With respect to the income averaging formula available for withdrawal of benefits, your Committee recommends that *Section 36* of the present Income Tax Act be retained, or preferably that the retirement benefits specified in the present *Section 36(1)* be taxed at the lesser of (i) a flat rate of tax between 15 per cent and 20 per cent or (ii) the average rate of tax paid by the taxpayer for the previous five, or preferably ten, years.

17. In accordance with the general principles set forth in chapter 6 of this report, your Committee recommends that the withholding tax on pension and similar payments to non-residents should be the same whether or not the recipient is resident in a country which has a tax treaty with Canada. In addition, a non-resident recipient should be entitled to elect to be taxed on his pension and similar payments as though he were a resident of Canada and these payments were his only income.

18. Your Committee does not accord with the general elimination of registration for shareholder pension plans (paragraph 2.50 White Paper) and recommends retention of such registration where the shareholders are employees of their company substantially on a parity with other employees who are not themselves shareholders.

19. Your Committee concurs with the general proposal of paragraph 2.55 White Paper that a general averaging formula should be available to all individual taxpayers. Your Committee cannot, however, completely

21566—42½

accord with the procedures recommended in paragraphs 2.53 through 2.59 White Paper, for the reasons set forth in Clause IV-II of Chapter 1 of this report. Your Committee recommends that an averaging formula similar to that provided under *Section 42* of the Income Tax for farmers and fishermen be made available for all taxpayers. Your Committee, however, wishes to specifically object to the suggestion in paragraph 2.57 White Paper phasing out the averaging of special lump sum business receipts, but it agrees that the averaging of such receipts should be restricted to small business corporations as defined in Clause 6 of Chapter 4.

20. Your Committee wishes to specifically recommend that *Section 85A* of the Income Tax Act be retained, but it further recommends that it be extended to give individuals three additional options on which to compute their tax on employee benefits, namely:

(a) to take the benefit into taxable income in the year of receipt,

(b) to pay a special tax on the benefit at a rate based on the average tax rate of the taxpayer for the three prior years, or

(c) to pay tax on the benefit as though it were a capital gain.

CHAPTER 3

CAPITAL GAINS AND LOSSES

1. The Committee agrees with the proposals of the Government that capital gains should be taxed (paragraph 3.1 White Paper), but it disagrees substantially with the methods of taxing the same as set forth in the White Paper.

2. The Committee agrees that the present line between taxable income and tax exempt capital gain is not clear cut, which leads to uncertainty (paragraph 3.11 White Paper), and it, therefore, recommends that in enacting a capital gains tax appropriate definitions be provided for those assets which will give rise to capital gain and capital loss.

3. The Committee cannot accept the philosophy of Chapter 3 of the White Paper which subjects various types of assets to different treatment for capital gains purposes. It, therefore, rejects a taxation system which differentiates between personal property that depreciates with use (paragraph 3.25 White Paper), personal property that does not depreciate with use (paragraph 3.26 White Paper), shares of closely-held corporations (paragraph 3.31 White Paper), shares of widely-held corporations (paragraph 3.32 White Paper) and the other types of categorized assets referred to in the White Paper. Your Committee recommends that the sale and exchange of all capital assets of every nature whatsoever should give rise to capital gain or capital loss, as the case may be, without restriction as to the nature of the asset except in the case of certain specified and defined exclusions based either on the quantum of the sale proceeds or the lifetime amount of the gain. The introduction of a capital gain tax in the form recommended by your Committee will necessarily involve detailed enacting legislation as this is a field of taxation heretofore not applied in Canada. In this chapter your Committee therefore, will only deal with some of the basic and fundamental aspects arising from the introduction of this new type of taxation.

4. The Committee takes exception to the failure of the White Paper to consider adjustments to cost basis (that is the adjusted cost platform in relation to which gain or loss is computed) as an alternative to realization and taxation of gain or loss. The Committee recommends a total revamping of the White Paper recommendations to ensure that no taxable gain or

loss is realized for tax purposes unless there has been actual realization of gain or loss in money or money's worth.

5. The Committee concurs in the recommendation of the White Paper (paragraph 3.15 White Paper) that the cost basis for gain or loss should be the value on a stated valuation date of those assets subject to the capital gains tax. The Committee, however, recommends that no gain or loss be realized on any particular asset until the value of such asset has returned to its historical cost if higher than value on valuation date. In this respect your Committee wishes to ensure that the rules for the determination of value on valuation date give due consideration to both the actual and potential earnings of a capital asset and not to its break-up value alone. Your Committee also wishes to refer to the brief presented by the Canadian Institute of Chartered Accountants which recommends that "safe haven" rules be developed which would spell out a range of acceptable methods of valuation within which the value fixed by taxpayers on valuation date would be accepted without further challenge. The Committee recommends to the Government that this proposal be studied in depth since it would appear to be a salutory suggestion to overcome what otherwise might be many years of contention and litigation. Your Committee is convinced that the White Paper proposals would tax retroactively the goodwill element of certain assets existing on valuation date by way of the denial of creditable tax under the proposed integration system or by way of the tax on capital gains. To avoid this retroactive taxation of an integral element of such property, which your Committee cannot condone, your Committee recommends that, where applicable, goodwill existing at valuation date must form part of the value of all assets and must not under any circumstances be subject to any form of retroactive taxation.

6. The Committee recommends that property held for personal use or enjoyment of every nature whatsover, including all of the assets referred to in paragraphs 3.22, 3.25 and 3.26 of the White Paper, be included for purposes of computing capital gain or capital loss, as the case may be, except in the case of each sale or exchange by an individual where the proceeds of such sale or exchange do not exceed $5,000. Your Committee further recommends exemption from capital gains tax to the extent of the first $50,000 of aggregate net lifetime gains derived from the sale or exchange by an individual taxpayer or his spouse of their principal residence. In addition, your Committee recommends that where assets sold or exchanged constitute the principal residence of the taxpayer or the types of assets referred to in paragraphs 3.22, 3.25 or 3.26 of the White Paper or any other assets used by an individual for his personal use or enjoyment, a full mandatory roll-over provision be provided against realization of gain or loss to the extent the taxpayer replaces the asset so sold or exchanged within one year

of the date of its sale or exchange with an asset of a similar category. If and to the extent, however, any of the foregoing items comprise part of the operating business assets of a taxpayer, (including, of course, speculative assets held primarily for sale to customers in the ordinary course of business), they would continue to be subject to the ordinary rules applicable to the taxation of business income and realization of inventory under the general sections of the Income Tax Act (paragraph 3.27 White Paper).

7. Your Committee recommends exemption from capital gains tax to the extent of the first $75,000 of aggregate net lifetime gains derived from the sale or exchange by an individual or his spouse (or by a corporation where such individual or spouse, because of statutory provisions, is obliged to operate through corporate ownership) of farms and orchards where the principal occupation of the transferor is farming.

8. Subject to the stated exclusions, the Committee recommends, therefore, that all capital assets be subject to the capital gains tax, including the types of investments referred to in the first sentence of paragraph 3.28 of the White Paper.

9. For reasons set forth in this report, the Committee recommends that no distinction be made for capital gains purposes between closely-held Canadian corporations and widely-held Canadian corporations, as there appears to the Committee to be no acceptable justification for creating such separate categories of corporations.

10. The Committee recommends that capital assets (which by definition would give rise to capital gain or capital loss) should be defined as assets not held primarily for sale to customers in the ordinary course of business (which would be subject to ordinary income tax).

11. The Committee recommends that short term capital gains and losses and long term capital gains and losses should be treated and taxed differently.

12. The Committee recommends that short term capital gains and losses should be defined as those realized from the sale or exchange of capital assets held for less than one year and that such short term capital gains and losses should be fully brought into income and otherwise taxed under the Income Tax Act in the same way as other income.

13. The Committee recommends that long term capital gains and losses should be defined as those realized from the sale or exchange of capital assets held for one year or more and that for both corporations and individuals the excess of long term gains over long term losses in each taxation

year should be taxed at the lower of the rate of 25 per cent or one-half the marginal income tax rate of the taxpayer. The Committee wishes to ensure that the law be drafted in such a way that under no circumstances will a taxpayer have a higher effective tax rate or a higher marginal tax rate on his other income by virtue of such taxpayer having made net long term capital gains in a taxation year.

14. The Committee recommends that short term capital losses should be fully deductible in the computation of short term capital gains and ordinary income, but the Committee recommends that long term capital losses should be fully deductible only in the computation of long term capital gains.

15. In view of the difference of rates applicable to long term capital gains and ordinary income, and the clearer definition of when gain or loss is realized, the Committee feels that the suggested averaging provisions recommended by the White Paper (paragraph 3.17 White Paper) will be unnecessary for long term capital gains and that taxes on these capital gains should be collectible in the year of their realization. In order to mitigate the effects of the foregoing, however, the Committee recommends that long term capital losses be subject to a three year carry back and an eight year carry forward provision.

16. In accordance with present United States and United Kingdom practice, the Committee recommends that capital gains and losses of non-residents of Canada should, in all cases, continue to be non-taxable by Canada except where (a) the non-resident taxpayer is carrying on business in Canada or, in the case of countries with which Canada has a tax convention, has a permanent establishment in Canada, and except where (b) in both instances, such capital gains and losses derive from the business or permanent establishment, as the case may be.

17. In view of the need of Canada to attract investment capital, the Committee strongly recommends that all of the White Paper doctrines of tax on unrealized appreciation should be eliminated. The Committee, therefore, recommends the removal from the proposed capital gains tax of

(a) the five-year revaluation rule for shares of widely held Canadian corporations (paragraph 3.33 White Paper),

(b) the deemed realization of capital gain or loss on individuals giving up Canadian residence (paragraph 3.40 White Paper), and

(c) the deemed realization of capital gain or loss on the value of gifts (paragraph 3.41 White Paper).

18. On the subject of gifts and bequests, the Committee feels that with the elimination from the ambit of the capital gains tax of certain

amounts of property held for personal use or enjoyment, the problems in this area will be considerably reduced. The Committee recommends that, to the extent gifted or bequeathed assets remain subject to the capital gains tax, no capital gains tax be imposed at the time of the gift or bequest, except in the case of gifts or bequests to non-residents, but that the recipient of the property (including executors and trustees) take the property at the same cost basis as the cost basis of the donor or deceased, as the case may be, increased by the amount of any gift tax or estate tax or succession duties imposed upon the transfer. In effect, therefore, the Committee concurs in substance with the recommendation of paragraph 3.42 of the White Paper, but recommends that it be extended to *inter vivos* gifts. With respect to gifts of property to museums and other charitable organizations, the Committee wished to retain to the extent possible incentives for the continuation of such gifts, while at the same time, not permitting taxpayers an unfair use of such donations for the purpose of realizing tax benefits not basically contemplated by the taxing statute. On balance, therefore, your Committee came to the conclusion that there should be no capital gains tax imposed on gifts of property to museums, universities, or charitable organizations, but that a taxpayer not be permitted to deduct in the computation of his income a greater amount under *Section 27(1)(a)* of the present Income Tax Act than the cost (or value on valuation date) to him of the asset donated.

19. The Committee recommends that further consideration be given by the government to the whole concept of cost basis of assets for capital gains and losses, since the absence of any consideration thereof in the White Paper makes any comprehensive analysis of the proposed capital gains tax very difficult. In coming to conclusions on cost basis, the Committee strongly recommends that all expenses related to capital assets which are not deductible in the computation of income be added to the cost basis of such assets for purposes of the capital gains tax, since otherwise failure to make such adjustments to cost basis would result in the creation of a vast new area of "nothings" which the White Paper specifically wishes to eliminate (paragraph 5.4 et seq White Paper).

20. The Committee recommends that the roll-over provisions of paragraphs 3.43 to 3.52 of the White Paper and particularly paragraph 3.47, should be substantially amended so as to permit greater ease of transfer of assets and tax free incorporations and reorganizations. In this respect the Committee recommends that the roll-over provisions be extended so that sales and exchanges will not give rise to taxable gain or loss unless and until money or other things or rights readily convertible into money (other than shares or other securities arising out of the roll-over) have been received

by the transferor, but that the cost basis and holding time of the things received be the same as the cost basis and holding time of the things transferred for purposes of subsequent imposition of capital gains tax. The Committee recommends, however, that where the roll-over transfer is to a foreign entity, the free roll-over provisions should only apply where the purpose of the transaction is not primarily for the purpose of avoiding Canadian taxes. With respect to liquidation or winding up of Canadian corporations, (paragraph 3.49 White Paper) the Committee similarly recommends that with respect to capital distributions no gain or loss should be realized by domestic Canadian taxpayers except to the extent they receive money or other things or rights readily convertible into money (other than shares or securities distributed in the liquidation). To the extent assets are distributed which do not result in the realization of gain or loss, these assets should take the same cost basis and holding time as the securities of the liquidating corporation in respect of which the distribution is made, but the same rule heretofore recommended should apply in respect of distributions to foreign shareholders. (See Clause 9 of Chapter 4 below).

21. In addition to the subject of tax free incorporations and reorganizations, the Committee suggests to the Government that considerable further study be given to the enactment of provisions permitting roll-over of reinvested gains so as to avoid any undue impediment of transfers of capital from one form of investment to another. Your Committee in this respect recommends that provisions be adopted permitting a group of companies to transfer assets between the companies comprising the group at cost, without such transfer being considered to be a realization of gain for tax purposes. With respect to insurance proceeds and the like, the evidence submitted suggested that the one-year requirement for reinvestment (paragraph 3.44 White Paper) is not realistic and is far too stringent, and your Committee therefore recommends that no tax should apply if a commitment to replace the asset is legally made within one year after its destruction or forced realization occurs, provided that the replacement is completed within three years after the destruction or forced realization takes place.

22. Your Committee recommends that unrealized gains on the exercise of stock options should not be taxable but that the cost basis of the shares acquired under such options should be their cost to the taxpayer plus any amount paid for the stock option.

23. Your Committee has already dealt in Clause V-5(c) of Chapter 1 and Clause 6 above with its recommendation for extended roll-over provisions in the case of property held for personal use or enjoyment.

CHAPTER 4

CORPORATIONS AND THEIR SHAREHOLDERS

1. Your Committee rejects the government's proposal to create one set of rules for closely-held corporations and another set of rules for widely-held corporations (paragraph 4.19 White Paper) and recommends that all corporations be treated in the same manner independently of the criteria set forth in paragraph 4.43 of the White Paper. Your Committee was convinced on the basis of the many submissions to it that there were serious anomalies created by the differentiation between closely-held and widely-held Canadian corporations. In no area was this clearer than in the examples presented to the Committee of corporate structures wherein there was a mixture of closely held and widely held corporations. Your Committee felt that a tax system which would permit these results was in every sense unacceptable and that the restructuring of many of these corporate organizations would be expensive at best and in some instances impossible due to business factors outside the realm of taxation.

2. The Committee recommends that the present system of credits for corporate dividends, contained in *Sections 28* and *38* of the present Income Tax Act, be maintained and rejects the proposals of Chapter 4 of the White Paper to integrate corporate and shareholder taxes by giving credits to shareholders for corporate taxes paid. The Committee has in Chapter 1 of this report already set forth the many reasons why it was forced to come to the conclusion that the integration proposals contained in the White Paper are not acceptable, which views have been virtually unanimously supported by the very large number of briefs submitted to the Committee.

3. The Committee recommends, however,

(a) that *Section 38* of the Income Tax Act be amended to provide that the credit for dividends therein contained be amended to provide for a credit of (i) 25 per cent for the first $500 of gross dividends received in each year by an individual taxpayer, (ii) 20 per cent for the next $4,500 of gross dividends received in each year by an individual taxpayer, and (iii) 15 per cent for any dividends in excess thereof,

(b) that *Section 105* of the Income Tax Act be extended to undistributed income on hand after the end of the 1949 taxation year without complying with the requirements of *Section 105(2)* of the Income Tax Act, and

(c) that an equivalent provision to *Section 105* of the Income Tax Act be introduced to permit designated surplus under *Section 28(2)* of the Income Tax Act to be converted upon payment of a flat 15 per cent tax into surplus which can be passed by tax free intercorporate dividends under *Section 28(1)* of the Income Tax Act.

The revenue cost to Canada on the aggregate of these dividend tax credit and other proposals should not constitute a substantially greater charge than the present system.

4. In order to avoid the undue accumulation of inter-corporate dividends from investment, the Committee recommends that all intercorporate dividends which have been received tax free by a Canadian corporation be subjected to a 15 per cent tax on the gross amount thereof if:

(a) such dividends have derived from less than a 25 per cent holding of the class of shares in respect of which the dividend was derived, and

(b) an amount equal to such dividends has not been distributed as a dividend by such Canadian corporations by the end of the fifth taxation year following the taxation year in which such intercorporate dividends were received, unless the declaration and payment of such a dividend is prohibited by law or by arm's length contract, provided, however, that in no event, shall the amount subject to the 15 per cent tax exceed the increase in undistributed income on hand from the date of receipt of such intercorporate dividend to the date of payment of the dividend.

All such dividends on which such 15 per cent tax has been paid would constitute tax paid undistributed income within the meaning of *Section 82(1)(b)* of the present Income Tax Act. Your Committee notes that proper safeguards would have to be introduced to ensure that payment of the tax is not avoided by distributing the dividend to a related corporation.

5. Your Committee concurs in the proposal of paragraph 4.21 of the White Paper for a limited election by a corporation to be treated as a partnership. Such partnership election shall have no application to losses except in the case of a parent-subsidiary relationship, the losses being available for carry forward against future profits. The Committee recommends, however,

that the restrictions of paragraphs 4.23 of the White Paper be eliminated. With respect to paragraph 4.23 of the White Paper:

(i) the Committee is convinced provision can be made to allocate the income of the electing corporation to various classes of shareholders;

(ii) the Committee recommends that the election be permitted even where there are foreign shareholders of a corporation electing to be a partnership, but that in such instances the net taxable income attributable to such foreign shareholders be taxed at a flat 57½ per cent rate; and

(iii) the Committee recommends that corporate shareholders of the electing corporation may have different fiscal year ends from the electing corporation, except where the purpose of such different fiscal year ends is primarily for the purpose of avoiding Canadian taxes.

The Committee stresses that the above recommendation is independent of and in addition to its recommendation (contained in Clause 7 of Chapter 5 of this report) that consolidated returns be authorized.

6. As a result of the recommendation that the integration proposals be eliminated, the Committee recommends that the low rate on the first $35,000 of taxable income provided in *Section 39* of the Income Tax Act be maintained, but only in the case of business income of small business corporations. A small business corporation would be defined as a corporation whose net income in a given taxation year does not exceed $100,000 and whose shares (and the shares of any corporation or corporations directly or indirectly controlling it) are not traded on a recognized stock exchange in Canada or elsewhere or over the counter. A corollary of the foregoing would be the enactment of a notch provision which would ensure that a corporation with income before taxes of over $100,000 a year would not be left with less income after taxes than would a corporation with income before taxes of exactly $100,000. Because of the extreme importance of this recommendation, the Committee has set forth in an Appendix to this report a full summary of the reasons for its conclusions, as well as a more detailed analysis of how it would treat qualified small business corporations.

7. As a further consequence of the elimination of the integration proposals and the distinction between closely-held Canadian corporations and widely-held Canadian corporations, the Committee is of the opinion that paragraphs 4.24 to 4.44 and 4.74 to 4.79 (other than 4.78) of the White Paper would no longer be applicable. Had the integration proposals been ac-

cepted the Committee feels constrained nevertheless to state that in no event could it have concurred with paragraphs 4.19, 4.27, 4.30, 4.33, 4.35, 4.36, 4.39, 4.42, 4.43 and 4.44 of the White Paper.

8. As a result of the recommendation that no distinction be made between closely-held Canadian corporations and widely-held Canadian corporations and the consequent removal of the necessity of treating gains and losses on their shares in a different manner, the Committee is of the opinion that the provisions of paragraphs 4.33 and 4.45 of the White Paper would no longer be applicable. The Committee is, however, aware that the maintenance of the present system of tax free intercorporate dividends could affect the collection of capital gains tax from corporations through the use of tax free dividends in order to limit the gain on sale of shares by the recipient corporation. The Committee concurs, therefore, with the general procedures set forth in paragraph 6.19 of the White Paper that the cost basis of shares held by corporations be reduced by the amount of tax free dividends received on such shares, but the Committee recommends that such reduction of cost basis should only apply in respect of tax free dividends deriving from capital distributions that do not become part of the undistributed income on hand of the receiving corporation. As a corollary of the foregoing, ordinary dividends derived from the capital or capital surplus of the declaring corporation would be deemed for these purposes not to become part of the undistributed income on hand of the receiving corporation. Any such dividends which reduce such cost basis below zero would, of course, be subject to short term or long term capital gains tax, as the case may be, depending on the length of time that the receiving corporation held the shares of the declaring corporation.

9. Your Committee recommends that a similar approach be adopted on the liquidation of Canadian corporations, namely that undistributed income on hand distributed in liquidation continue to be treated as under the present provisions of the Income Tax Act but that any distributions of capital or capital surplus be taxable to the recipient shareholder in the manner set forth in Clause 20 of Chapter 3 and Clause 8 above.

10. The Committee is also aware of the disproportions that have arisen by virtue of the present law in the value of shares as against corporate assets and the different prices that will be paid by purchasers therefor, but with the advent of the proposed capital gains tax, the Committee is of the opinion that this disproportion will be mitigated. In order, however, to eliminate any residual differences, the Committee recommends that where all or substantially all of the shares of a corporation are purchased and the acquired corporation is liquidated within one year of the date of acquisition, the cost basis and the undepreciated capital cost of the assets received in

liquidation be related to the purchase price of the shares plus any taxes paid on the liquidation without regard to the cost basis and undepreciated capital cost these assets had in the corporation which was liquidated.

11. The Committee does not concur with the conclusions of the White Paper in Sections 4.46 and 4.47 and it recommends that, except in the case of tax free intercorporate dividends, an individual or corporate Canadian shareholder of a foreign corporation should receive credit, not only for foreign withholding taxes, but for a pro rata proportion of the corporation taxes paid to foreign jurisdictions by such foreign corporations, if such shareholder directly or indirectly owns 10 per cent or more of the common shares of such foreign corporation. This would in effect extend the concepts of paragraph 6.17 of the White Paper to all taxable Canadian shareholders of foreign corporations owning 10 per cent or more of the common shares of such foreign corporations. Conversely, and in the light of the recommendation that the integration proposals be eliminated, the Committee does not feel that it is necessary to provide, as suggested in paragraph 4.40 White Paper, for any flow through to *Canadian* shareholders of *Canadian* corporations of any foreign taxes paid except in those instances where the Canadian corporation has not received a full usable credit for the foreign taxes paid and a Canadian shareholder of such Canadian corporation is himself subject to tax on dividends received from such Canadian corporation.

12. As a result of the recommendation that the integration proposals be eliminated, the Committee concurs with paragraphs 4.49 and 4.50 of the White Paper denying to foreign shareholders any credit for Canadian corporate taxes paid. The Committee could not have concurred in this result if the integration proposals had been accepted, since to so have done would, in the opinion of the Committee, have gravely militated against the ability of Canada to enter into appropriate tax conventions with foreign countries.

13. As a result of the recommendation that the integration proposals be eliminated, no comment is needed by the Committee in respect of paragraphs 4.51 through 4.65 of the White Paper, and the Committee recommends that the existing rules under the Income Tax Act continue to apply to intercorporate shareholdings, shareholdings by pension funds and other tax free entities, shareholdings by mutual funds and shareholders of electrical, gas and steam utilities. In particular, however, the Committee wishes to note that had the integration proposals been accepted, it would have considered the provisions of paragraphs 4.63 through 4.65 of the White Paper, denying the tax credit benefits to shareholders of electrical, gas and steam utilities, to be unacceptable, because these corporations pay the full federal corporate tax applicable to them and it should be irrelevant as to what use the federal government makes of such tax receipts. See further on mutual funds and

utilities Clause VIII-10 and VIII-11 of Chapter 1 and the Prologue to this report.

14. The Committee concurs in general with the concept that all corporations incorporated in Canada or in any of its provinces should constitute Canadian taxpayers without regard to any technical questions of residence or non-residence. The Committee, therefore, concurs in the recommendations of paragraphs 6.31 through 6.33 of the White Paper eliminating foreign business corporations, and further recommends that all corporations incorporated in Canada or in any of its provinces be resident in Canada, regardless of their date of incorporation or prior status. The Committee cannot, however, concur in the recommendations of paragraphs 4.66 and 4.67 of the White Paper and it recommends that foreign corporations which are managed and controlled in Canada have the right and obligation to be treated, in all respects, in the same manner as companies incorporated under the laws of Canada or any of its provinces.

15. The Committee has concluded that paragraphs 4.68 through 4.73 of the White Paper, dealing with co-operatives, caisses populaires and credit unions, contain matters which go far beyond simple tax analysis and that, therefore, it would not be proper for the Committee to reach firm conclusions in this area. The Committee wishes to note, however, that it has received comprehensive briefs from affected parties on these subject matters, and the Committee requests that government in considering its over-all policy to these entities take cognizance of the breadth and importance of these representations.

16. The Committee concurs in the concept contained in paragraph 4.78 of the White Paper providing for a flat 15 per cent tax on distributions of undistributed income on hand to individuals but it strongly objects to the second sentence of paragraph 4.78 where such distributions would lower the cost basis of the shares on which such distributions were made. The Committee further recommends that:

(a) tax not be applied to realized capital gains included in retained earnings so that they may be subsequently paid out without further income or capital gains tax; and

(b) the option to pay the tax be made available immediately so that payment of the tax and distributions consequent thereon may be made before valuation date.

CHAPTER 5

BUSINESS AND PROPERTY INCOME

1. The Committee concurs with the proposals to create a new depreciation class for "nothings" (paragraph 5.5 White Paper), and concurs in the rate of 10 per cent therein suggested. The evidence submitted to your Committee, with which your Committee concurs, recommends that any legislation arising from the proposals should be drafted in such a fashion that all business costs (including, for example, rights of way, rights of use, rights to contracts, interest on tax assessments, legal expenses related to acquisitions, costs incurred for approved continuing education courses, financing commissions, bond discounts, commissions on share issues, finders fees, etc.) should either be currently deductible or included in the new depreciation class. Your Committee, however, recommends that goodwill should not constitute a "nothing" for purposes of this new depreciation class but should be dealt with in the same way as land, which the Committee assumes is not proposed by the White Paper to be included within the category of "nothings".

2. The Committee rejects the conclusions that prior goodwill is a disappearing asset (paragraph 5.7 White Paper) and recommends that goodwill not be subject to diminution in determining cost basis for purposes of the capital gains tax. The Committee also rejects the proposition of paragraph 5.8 of the White Paper as being in violation of the stated policy of the White Paper (paragraph 3.15 White Paper) that accumulated value prior to valuation date should not be subject to capital gains tax.

3. The Committee rejects the proposals (paragraphs 5.9 and 5.10 White Paper) which would deny deductibility of legitimate entertainment and related expenses and recommends that the taxpayers of Canada should not be penalized because of administrative difficulty in properly distinguishing between legitimate and improper entertainment expenses. The Committee is of the view that the provisions of the Income Tax Act, and particularly *Section 12*, are, if properly administered, sufficiently broad in their scope to prevent abuses or improprieties in this area. See Clause VI-4 of Chapter 1 of this report.

4. The Committee, after hearing the various briefs presented to it, has concluded that the present system of depreciation (although not necessarily the depreciation rates) now in force are, in all the circumstances,

proper and acceptable and the Committee recommends that no changes be made in the present system of capital cost allowances. In any event, the Committee is of the view that because of the importance of this subject no changes should be made until taxpayers have had a further opportunity to put forward their views and experiences after the other aspects of the White Paper have been settled, this being in conformity with the recommendation of paragraph 5.14 of the White Paper. The Committee, however, recommends for the consideration of government whether the pool concept on recapture of depreciation might not be conveniently extended on an adjusted basis to capital gains and losses made on depreciable assets.

5. The Committee concurs with the general concept that corrective measures must be taken to eliminate the present use of excess depreciation to lower the income tax imposition on companies and individuals not using the assets being depreciated in their business or profession. The Committee, however, rejects the proposals of paragraph 5.17 of the White Paper and recommends:

(a) that the cost basis of donated or inherited property for both capital gains purposes and capital cost allowance purposes be as set forth in Clause 18 of Chapter 3;

(b) that the restriction on the deduction from income of a loss from holding real property (if that loss is created by capital cost allowance, interest or property taxes) be restricted to corporations and individuals not engaged directly or through subsidiary companies in the business of renting property and that such prohibition be extended beyond property which is real estate to all depreciable property of every nature not used directly or indirectly in the business or profession of the taxpayer; and

(c) that the separate depreciation class for each rental building that costs $50,000 or more be eliminated.

In applying (a) above, if depreciable property received by a beneficiary of an estate or donee (which would be deemed to be received as its undepreciated capital cost to the deceased or donor, as the case may be) is sold, the recapture of depreciation would be subject to income tax, even though death taxes or gift taxes had previously been paid on this amount, thus resulting in double taxation. As a result of the foregoing, your Committee recommends that estate taxes, succession duties and gift taxes be permitted to reduce the recapture of depreciation through an addition to the undepreciated capital cost of the relevant depreciable assets. In applying (b) above, the Committee recommends that the present law continue to apply to property now owned by taxpayers and that the suggested rule apply only

to future acquisitions. In effect, the Committee recommends that both individuals and corporations not be entitled to deduct capital cost allowance, interest or property taxes on all kinds of property acquired in the future, including real estate, where the effect thereof would be to lower the taxable income of the taxpayer and where such property was not held directly or indirectly for use in the business or profession of the taxpayer.

6. The Committee concurs with the recommendation of paragraphs 5.18 and 5.19 of the White Paper, but without, of course, any limitation on rental buildings which cost more than $50,000 (See Clause 5 above).

7. The Committee strongly recommends the rejection of the proposal that no provision be made for consolidated returns (paragraphs 5.20 and 5.22 White Paper) and recommends the enactment of provisions permitting such consolidated returns without any increase in the corporation tax rate applicable to the consolidated income so reported.

8. The Committee concurs with the conclusion of the government (paragraph 5.24 White Paper) that special incentives are needed for the mineral industries recognizing that "the exploration for and development of mines and oil and gas deposits involve more than usual industrial risks and the scale of these risks is quite uncertain in most cases". Your Committee, however, cannot concur in the conclusion of the White Paper (paragraph 5.24 White Paper) that the present incentive procedures need to be revised substantially, although the Committee is of the opinion that the present incentives should be modified in certain ways and certain suggestions of the White Paper should be adopted.

9. Your Committee recommends the implementation of the proposal in the White Paper, paragraph 5.26 except as to the part that refers to 20 per cent of the net book value of the asset class to be created and recommends that this annual deduction be increased to 30 per cent.

10. Your Committee concurs with paragraph 5.27 White Paper extending the right to deduct costs of acquisitions of all types of mineral rights. The conclusions, however, of paragraph 5.28 White Paper to the extent that the profits of any sale of rights which would not have been taxable under the existing rules would become taxable on more than the increment of value after valuation date are not acceptable and the Committee recommends against their implementation.

11. The Committee recommends against the implementation of paragraph 5.28 White Paper and its proposed transitional rule. The proposed special rule as to the value of mineral rights held on the date of publication of the White Paper is in substantial part retroactive taxation. In place of this special rule, your Committee recommends that such mineral rights and as

well as those rights acquired between the day of publication of the White Paper and valuation day be valued on valuation day as in the case of other assets subject to capital gains tax.

12. Your Committee rejects the conclusions of paragraphs 5.31 through 5.35 White Paper, but agrees that the present three-year full tax exemption for new mines should be reduced to a 75 per cent exemption on the earnings of such mines in their first three years of commercial production.

13. Your Committee approves the proposals of paragraphs 5.29 and 5.30 White Paper providing for a quicker write off of the full cost of mining machinery and buildings out of income of a new mine and recommends that such allowance should be extended to assets of an existing mine where such assets are acquired for a substantial expansion of such mine or the replacement of substantial assets.

14. Your Committee recommends:

(a) that earned depletion as proposed in paragraph 5.40 White Paper be modified to provide a minimum base rate of percentage depletion or "floor" established at 20 per cent of the profits derived from production of a mineral resource, such calculation to be after deduction of expenses for exploration and development in accordance with the present law;

(b) that the eligible expenditure formula for earned depletion provided in paragraph 5.40 White Paper be implemented with a top limit of 33⅓ per cent of production profits (inclusive of the 20 per cent floor referred to above), such calculation to be made after deduction of exploration and development expenses from production income and that the definition of eligible expenditures be broadened so that existing mines and new mines as well as oil and gas wells will have a broader base on which to earn depletion. Thus expansion of existing facilities and replacement of machinery and buildings as well as fixed assets subject to capital cost allowance should qualify as eligible expenditures;

(c) that the proposal in paragraph 5.42 White Paper be amended by extending the right therein contained for a ten year period in respect of production profits from properties now owned and operated;

(d) that paragraph 5.43 White Paper be implemented to eliminate the percentage depletion available to non-operators, but only to the extent that the interests of such non-operators are acquired after the date of the White Paper or commitments to acquire have been made after such date. Failing this in the opinion of your Com-

mittee, such non-operators would be made subject to tax on the proceeds received under existing agreements which were concluded under the present rules of percentage depletion which may have been a factor in the price accepted. In respect of new agreements made after November 7, 1969, your Committee recommends that the value to the oil and gas industry, and in relation to development of mineral rights, of the financing available through such agreements with non-operators be thoroughly reviewed. Furthermore the need for depletion incentive to attract such non operators to invest in such agreements should be the subject of further study;

(e) that paragraph 5.44 White Paper be implemented by the removal of shareholders' depletion; and

(f) that cost of acquiring rights to mining or oil and gas property when acquired directly from the Crown, federal or provincial, be an eligible expenditure.

15. Your Committee recommends against the implementation of proposals in paragraph 5.45 of the White Paper to withdraw an exemption heretofore enjoyed by prospectors and grubstakers under Section 83 of the Income Tax Act.

16. In the view of your Committee no sufficient reason is given for the proposal referred to in paragraph 15 above except the withdrawal must be made because of the proposal to tax capital gains. This exemption was an exception to the right to levy income tax on proceeds of the sale of a mining property. Equally, this exemption could remain without effecting the introduction of a capital gains tax. The question of withdrawing this exemption should be considered on its own merits.

17. The Committee rejects in its entirety the proposal that taxpayers in the professions be required to report their income on an accrual basis. (paragraph 5.46 White Paper).

18. The Committee concurs generally with paragraphs 5.48 through 5.53 of the White Paper to the extent that farmers and fishermen would continue to be taxable on their capital gains.

19. The Committee concurs with the proposition that investment income of organizations which are covered by *Section 62(1)(i)* of the Income Tax Act be subjected to the corporation tax (paragraph 5.54 White Paper) but only above $5,000 of net income in each year. The Committee also recommends:

(a) That in computing the net income of such organizations, operating losses be deductible from investment income, and

(b) That social welfare and civic improvement clubs, societies or associations (such as museums, civic betterment groups etc.) be removed from the ambit of *Section 62(1)(i)* of the Income Tax Act and be added to the charitable organizations and corporations comprised in *Section 62(1)(e)* and *Section 62(1)(f)* of the Income Tax Act.

With respect to (b) above, your Committee concluded that the answer to whether or not investment income of these organizations should be taxed should depend on the nature of the organization and, therefore, on its use of the income. If the income is used in the public interest, it should not be taxed, but if the income is to be spent for the private enjoyment of members, then such income should be taxed to the extent it exceeds the defined amount.

20. Your Committee recommends that legislation be enacted to equate privately owned museums which serve the public interest to state museums so that, in effect, all museums and similar institutions would be treated as though they fell within the ambit of *Section 27(1)(b)* of the present Income Tax Act.

21. The Committee concurs with the general proposition of paragraph 5.56 of the White Paper, pursuant to which certain trusts would be treated as corporations or mutual funds, depending on the circumstances, provided that the law only covers those trusts which have issued transferable or redeemable units to the public and the use of the trust form is really a substitution for a corporation or mutual fund.

22. The Committee rejects the proposals contained in paragraph 5.57 of the White Paper for a flat tax rate on trusts and recommends the retention of the present system now contained in the Income Tax Act for taxing trusts.

CHAPTER 6

TAXING INTERNATIONAL INCOME

1. Your Committee condemns the philosophy of substantial portions of Chapter 6 of the White Paper which imply that vast tax avoidance schemes exist through the use of foreign entities. Nothing your Committee has heard has indicated that this implication is correct and, in fact, the Committee notes that even if all the proposals of the White Paper regarding tax haven abuses were adopted, the White Paper Table 16, item 8 claims that a maximum of $10,000,000 annually would be added to gross revenue (without, presumably, taking into account the substantial increase in administrative costs of collection).

2. Your Committee queries the failure of the White Paper to consider whether existing tax avoidance abuses (as for example the fact situation cited in paragraph 6.4 White Paper) could not be effectively blocked under the existing legislation of the Income Tax Act and that failure to block such abuses (if they exist) is due more to lack of enforcement of existing law than to lack of legislation. In this respect the Committee notes the existing provisions *of Sections 8(1), 8(2), 16(1), 17(1), 17(2), 17(3), 17(4), 21, 22, 23, 67, 68, 137(1), 137(2), 138, 138A(1), and 138(A)2* of the Income Tax Act, the rules of corporate residence found in the present case law and the laws of agency, which together form a veritable arsenal of provisions against tax avoidance if properly administered. The Committee recommends, however, that in addition to making all corporations incorporated in Canada or in any of its provinces residents of Canada (Clause 14 of Chapter 4) the definition of Canadian residence of foreign corporations be extended to include all foreign corporations which are factually managed and controlled in Canada regardless of where their boards of directors exercise their powers.

3. Your Committee rejects the assumption that Canada will be able to easily re-negotiate its tax conventions with various foreign countries, even though many of the proposals of the White Paper on treatment of foreigners run counter to international practice. Everything that the Committee has heard in the briefs presented to it has convinced your Committee that the negotiation of such tax conventions would be extremely difficult, if not im-

possible, if all or substantially all of the recommendations of the White Paper were adopted.

4. Your Committee concurs in the conclusion of the White Paper to continue to exempt dividends received by a Canadian corporation from a 25 per cent or more controlled foreign corporation (paragraph 6.15 White Paper), but it rejects the conclusion of paragraph 6.15 White Paper that this privilege be extended only to dividends from those countries with which Canada has concluded tax treaties. The Committee is of the opinion that such an enactment would gravely affect the potential for investment by Canadians in under-developed countries, which countries by and large do not have tax treaties with Canada.

5. The Committee concurs in principle with the provisions of paragraph 6.17 of the White Paper and, as noted in Clause 11 of Chapter 4, your Committee recommends that it be extended to individual and corporate Canadian shareholders of foreign corporations who do not receive tax free intercorporate dividends and who own 10 per cent or more of the common shares of the foreign corporation.

6. The Committee concurs in principle with paragraph 6.19 of the White Paper in the sense that it has previously recommended the wider use of adjustments to cost basis as an alternate to realization of gain or loss for capital gains tax purposes. The Committee, however, recommends that adjustments to cost basis of the shares of the foreign corporation held by the receiving Canadian corporation should only apply in respect of dividends that do not go into the undistributed income on hand of the receiving corporation and which arise out of capital distributions. (See Clause 8 of Chapter 4).

7. Your Committee rejects in their entirety paragraphs 6.20 and 6.21 of the White Paper and concludes that the introduction of equivalent provisions to Subpart F of the United States Internal Revenue Code would be a grave error. The Committee has concluded on the basis of the briefs presented to it that Subpart F has proven to be an inordinately complicated and inefficient tool in the United States, and that current legislation is being directed to substantially reduce or eliminate many of its effects. The Committee recommends that rather than the enactment of new legislation to control so-called tax avoidance on passive income (which the Committee is convinced can be controlled under the present legislation by stricter administration) legislation be introduced, such as that now contemplated by the United States for Domestic International Sales Corporations, in order to aid Canadian exporters to compete adequately with their counterparts in foreign countries.

8. Your Committee rejects paragraph 6.22 of the White Paper and recommends that all foreign withholding taxes regardless of their amount be subject to credit in Canada, within the limitations now provided by *Section 41* of the Income Tax Act.

9. Your Committee concurs with the recommendations of paragraphs 6.24, 6.25 and 6.26 of the White Paper.

10. As a result of the recommendation that the integration proposals be eliminated (see Chapter 4) the Committee is of the opinion that no flow through for foreign taxes should be given to *Canadian* shareholders of *Canadian* corporations, (See Clause 11 of Chapter 4), except in those instances where the Canadian corporation has not received a full usable credit for the foreign taxes paid and a Canadian shareholder of such Canadian corporation is himself subject to tax on dividends received from such Canadian corporation. Your Committee, however, concurs in principle with paragraphs 6.29 and 6.30 of the White Paper, and recommends permission for a complete flow through of foreign taxes to foreign shareholders of Canadian corporations.

11. As noted in Clause 14 of Chapter 4, your Committee concurs with the recommendations of paragraphs 6.30 through 6.33 of the White Paper for the elimination of foreign business corporations.

12. Your Committee strongly objects to the proposal of paragraph 6.36 of the White Paper to increase the Canadian withholding tax rate to 25 per cent except in the case of payments to countries with which Canada has a tax treaty. With particular reference to interest, the Committee feels it would be a grave mistake to inhibit the lending of money into Canada (in contradistinction to the acquisition by foreigners of equity share positions in Canadian corporations) and the Committee is convinced that a substantial portion of available funds from foreign jurisdictions will derive from countries with which Canada does not have a tax treaty, such as Switzerland. The Committee does suggest to government that it seriously consider the elimination of all withholding taxes on interest payments to arm's length foreign lenders. (See Clause XI-3 of Chapter 1).

13. Although the White Paper is not clear on the subject, the Committee wishes to confirm that it recommends the retention of the 10 per cent withholding tax of Section *106(1a)(b)* of the Income Tax Act on dividends from Canadian corporations which have a degree of Canadian ownership.

14. By virtue of the fact that your Committee recommends no increase in the 15 per cent withholding tax, the Committee considers that paragraph 6.40 of the White Paper is no longer applicable. In the event that the law

21566—43

ultimately provides that non-residents of Canada who do not maintain a permanent establishment here are exempt from the proposed capital gains tax, the Committee recommends that non-resident owned investment corporations owned by such non-residents also be exempted from such capital gains tax. Further, if, contrary to this Committee's recommendations, withholding tax in excess of the present 15 per cent rate is imposed for non-treaty countries, your Committee recommends that the tax rate payable on the income of a non-resident owned investment corporation owned by shareholders resident in a treaty country be restricted to the withholding tax rate on dividends (or possibly interest) set out in the tax agreement with such country. In addition to the foregoing, your Committee recommends that *Section 70(4)(b)* of the Income Tax Act be amended to include amounts received for technical and similar services as the qualified income of a non-resident owned investment corporation.

15. Your Committee concurs with the recommendations of paragraphs 6.41 and 6.42 of the White Paper.

16. Your Committee has already noted (Clause 16 of Chapter 3) its opposition to the general principle that capital gains of non-residents be taxed by Canada, except where such capital gains derive from a trade or business or permanent establishment of such non-resident in Canada. The Committee, therefore, rejects the proposals of paragraphs 6.43 through 6.47 of the White Paper.

17. By virtue of the fact that your Committee recommends no increase in the 15 per cent withholding tax, your Committee is of the opinion that paragraph 6.48 of the White Paper is not applicable. The Committee, however, concurs with the suggestion contained in paragraph 6.49 of the White Paper.

Respectfully Submitted

Salter A. Hayden
Chairman

APPENDIX*

THE SMALL BUSINESS CORPORATION

On the question of the small business corporation, the present provisions of the Income Tax Act provide for a two tier taxing system. A business corporation is taxed at a specified low rate (approximately 21%) upon its initial $35,000 of a taxable income and at a higher rate (51%) upon its taxable income in excess of $35,000. The actual effective low and high rate in each instance will depend upon the province in which the income has been earned since the provincial rates provide some variance in this regard.

Under the White Paper the following is stated at paragraph 4.30:

> "It is therefore proposed that the low rate be removed from the business profits of small corporations gradually over a period of five years".

It should be noted that the decision to remove the low rate of tax in respect of the small business corporation appears to be tied into the concept of integration of corporate income with the shareholders' income. However, for the purposes of this Appendix, this aspect of the matter will be disregarded.

The reasons that have been given in the White Paper for proposing the removal of the two tier tax system appear to be three-fold:

(a) The delay in collecting the second instalment of tax (paragraph 4.15 White Paper). As this paragraph points out, the low rate of corporate tax on the first $35,000 is not necessarily the only tax collected since a further tax is levied in the hands of the shareholders upon distribution from the corporation by way of dividend;

(b) Small corporations should be put as nearly as possible in the same tax position as their competitors, and in particular, the unincorporated competitor (paragraphs 1.40, 4.20 and 4.32 White Paper); and

(c) The two tier system produced abuses wherein taxpayers were incorporating several corporations to take advantage of the low tax rate when for business purposes one corporation would do. (paragraph 4.16 White Paper).

The Committee wishes to note what appears to be two rather inconsistent statements made in the White Paper in respect of the small corporation. At paragraph 4.15 White Paper it is stated:

> "This gave them significant advantage over those persons with similar incomes who did not or could not incorporate their business . . .",

while in paragraph 4.9 White Paper it is stated:

> "This time, the pressure for change related not only to the problem of the abnormally high tax collected on large distributions, but also to the fact that two taxes were collected on profits flowing through small corporations and that this put them at a disadvantage relative to the unincorporated businesses with which they competed".

In any event, the Committee would like to emphasize that there is a distinction to be made between the unincorporated business and an incorporated business. In the case of the unincorporated business, profits are deemed immediately distributed to the owner or owners, upon which income tax is paid. In this situation, one tax only is paid. In the case of the incorporated business, a tax is paid by the corporation at the two corporate rates, and a further tax is levied upon distribution of corporate profits to the shareholders by way of dividend. In this situation, two taxes are in effect levied.

*See Chapter 4, paragraph 6.

21566—43½

The reasons given by the White Paper for now proposing to abolish the two tier corporate tax system do not appear to your Committee to diminish in any way the reasons for establishing the two tier corporate tax system in the first instance. The closest the White Paper comes to examining this question, is as set forth in paragraphs 4.9 and 4.10 White Paper where the reference is made to—

> "abnormally high tax collected on large distributions, but also to the fact that two taxes were collected on profits flowing through small corporations". (Paragraph 4.9)

and—

> "In an attempt to solve this problem, two important changes were made in the tax system in 1949. First, a two-rate system was introduced for corporations". (Paragraph 4.10).

It does not appear that the introduction of the low initial rate of tax for corporations had anything to do with the general rate of corporate tax or the tax that was being collected on distributions. As your Committee understands the matter, the purpose of introducing the low rate on corporate income was to provide a tax incentive system in order that the small corporation could generate funds for growth and expansion. The reality of the situation at the time was that small corporations had difficulty in obtaining funds for financing growth and a tax abatement system was introduced to help provide these funds. On this point, we quote from the budget speech of The Honourable D. C. Abbott, the then Minister of Finance, in his address to the House of Commons on March 22, 1949:

> "The House will at once recognize this as a tax relief for small businesses and will, I trust, be heartily in accord with the policy. Our country as a whole owes a great deal to the small family type of businesses. They have to struggle along, grow and develop in competition with large and well financed corporations whose activity may be nation-wide. My own belief is that small business should be encouraged, and it seems to me that a useful way to do this is to lower the tax and take less out of the funds they need for growth and expansion."

The same Minister of Finance in his budget speech of March 28, 1950 stated:

> "This tax abatement is intended to allow the small businessman to retain a larger proportion of his profits for growth."

The Honourable D. M. Fleming, the then Minister of Finance, in his budget speech of December 20th, 1960, wherein the government increased the initial amount of corporate income to be subject to the low rate, stated:

> "Together with other policies proposed by the government in this session to assist the small business, this measure will have a significant impact. Companies, especially those which are not large enough to have ready access to the security markets, are in a position to enlarge the scope of their operations to create more employment if their immediate needs for cash to pay taxes are relieved."

In your Committee's opinion, if a case is to be made for the abolition of the two tier corporate tax system, the reasons for instituting the system in the first instance must be shown to be fallacious or that the system in fact has been unsuccessful and has failed? Unfortunately, this aspect of the matter is not referred to in the White Paper.

For the last few months this Committee has examined many briefs and heard many witnesses on the point. It is clear to this Committee that the needs of the small corporate business in acquiring funds for growth by way of abatement of taxes exists as much today as it did in 1949 and 1960. It is apparent that the small corporation (which hopes to grow into a larger corporation) has a very limited access to funds in the public market place. The small corporation cannot acquire its capital by issuing shares to the public, nor can this kind of a corporation obtain borrowed capital through the issue of bonds or debentures at realistic interest rates. The small corporation at the outset is usually involved in something new and requires what is often termed "venture capital". Such capital is at a premium, and difficult to acquire. Nevertheless, without some form of assistance that will produce available cash in the hands of such businesses, many innovations and other imaginative

business ideas will not come to pass. THIS COMMITTEE CAN FIND NOTHING IMPROPER IN USING THE CORPORATE TAX SYSTEM TO PRODUCE A MINIMAL AMOUNT OF CASH THAT CAN BE USED FOR THE EXPANSION OF SUCH A BUSINESS.

The case for the continuing need of the two tier corporate tax system for the benefit of the small corporate business seems evident to your Committee. While the White Paper itself has failed to deal with the main issue relating to the small business corporation, releases by the Department of Finance since the publication of the White Paper now indicate agreement that something must be done for the small corporate business in order to assist its growth and expansion. At the time of the writing of this report, however, nothing constructive has been forthcoming. The need in this regard appears paramount since an examination of Table 16 of the White Paper shows that $95,000,000 of additional tax will be collected in the first year and $390,000,000 in the fifth year by reason of the abolition of the two tier system of corporate taxation. A major portion of this increased collection of tax will come from small business corporations.

The argument is made that the small business corporation should be in the same tax position as its competitors whether incorporated or unincorporated. With this argument we also find ourselves in disagreement. For the most part, the unincorporated taxpayer is represented by salaried employees, taxpayers in the professions, and those taxpayers whose business is of such a nature that there is no particular benefit to them by incorporating a company. The unincorporated business will usually fall into the non-growth category. In no sense of the word does the small aggressive business corporation compete with the salaried employee, the professional, or the non-growth kind of business. In point of fact, the small business corporation finds itself in daily competition in the public market place with the large public as well as private corporations in addition to the competition that exists between the various small incorporated companies themselves. This also appears to have been the view of The Honourable D. C. Abbott in the extract previously quoted from.

Finally, the argument is made that taxpayers were incorporating several companies in order to obtain the benefit of the low rate in each corporation when in fact one corporation could have carried on the whole of the enterprise. With this point we agree with the authors of the White Paper that such an abuse did exist and we also agree with the White Paper (paragraph 4.17) that in 1963 legislation was enacted to cure this abuse. The legislation referred to was the enactment of Section 138A(2) of the Income Tax Act which provided that where there was no valid business reason for the separate existence of various corporations, the Minister of National Revenue had discretion to "associate" these corporations and thus only one of the corporations could claim the benefit of the low rate of tax. This legislation has been very effective. Since its introduction in 1963, approximately eight cases have gone before the Courts challenging the discretion exercised by the Minister of National Revenue and the Minister has been successful in all but one. This situation, therefore, appears to be a tribute to not only the effectiveness of the legislation, but also that the discretion has been exercised wisely. In view of the foregoing, therefore, we cannot find that the referred-to abuse is now a valid reason for abolishing the two tier corporate tax system.

In taking issue with the White Paper in respect of the needs of the small corporate business the Committee was not impressed by the arguments made in the White Paper for the abolition of the two tier corporate tax system. However, the Committee would not want it thought that the present system is in every way satisfactory. In the course of examining the many briefs as well as the witnesses at the hearings, it became apparent to this Committee that two major faults do exist. First, the two tier corporate tax system applies to all corporations, both the large as well as the small business corporations, and all therefore receive the same benefit. The large business corporation does not need this kind of assistance, and indeed, the many large corporations which appeared before this Committee were the first to agree that such corporations did not need the low rate of tax. The witnesses for these corporations were quick to point out, however, that the success of the small business corporation was paramount in our economy and was to be encouraged, and that the large business corporation was dependent upon growing small business corporations.

The second fault which exists under the present system is the fact that all corporate income is aggregated for the purpose of applying the low rate on the initial $35,000 of corporate income although the low rate should apply to business income only. Taxable investment income should be excluded from the calculation, and taxed at the regular corporate rates.

IT IS OUR VIEW, therefore, having regard to all of the foregoing, that a case has not been made for the abolition of the low corporate rate in respect of the small business corporation. The reasons given in the White Paper are found wanting, and the major question which required discussion, was neither asked nor therefore answered. The Committee believes that it has examined the issue from the proper point of view, and in its opinion, and as previously stated, the reasons for the existence of the two tier corporate tax system are as valid today as when they were first instituted.

There have been proposed alternatives to the two tier corporative tax system in order that the small business corporation could be benefited in a manner similar to the low corporate rate. One suggestion has been the proposed use of accelerated capital cost allowance. In our view, this proposal would be inadequate in that it fails to take into account the many corporations which are not engaged in a business which requires substantial depreciable assets, and the proposal would be therefore of little benefit to them. Another suggestion has related to a proposed system of government loans. In our view, this would not be adequate since it would involve the public sector in making decisions which properly belong to the private sector. The Committee does not believe that it is in the best interest of the economy for such a system to be introduced. Finally, there were some suggestions pertaining to the use of tax deferment for limited periods together with repayment provisions. In our view, this system would be fraught with administrative difficulties. The success of a business enterprise cannot be measured in terms of time alone.

Having regard to all of the foregoing, it is the considered opinion of this Committee that the following recommendations be made:

(a) That the present two tier corporate tax system be retained.

(b) That the two tier corporate tax system be for the benefit of the small business corporation only, and not for the large business corporation, the latter corporation paying the full rate on all its income.

(c) That in respect of the small business corporation, the low rate would be applicable only to business income, and not to other sources of income such as taxable investment income, which should be taxed at full corporate rates. The investment corporation should be excluded.

(d) That in determining what constitutes a small business corporation, reference be made to its net profits and only those corporations with net profits not exceeding $100,000 in any given taxation year would be construed as small business corporations entitled to the low rate.

(e) That corporations whose shares are traded in the public market including those whose shares are listed on the stock exchanges as well as the unlisted market (public corporations) would be deemed not to be small business corporations regardless of their net profits.

(f) That corporations which are controlled directly or indirectly by public corporations, would not be considered as small business corporations.

(g) That if a small business corporation loses its status in any year, it may regain its status if its net profits again fall into the small business category in any subsequent taxation year.

(h) That a notch provision be provided whereby those corporations whose net profits have slipped over the $100,000 mark would have the option of adding that amount to their tax and not lose their small corporation status by that event alone.

(i) That in defining business profits, reference be made to industrial and commercial profits, including farming and fishing operations.

SCHEDULE "A"

Alphabetic List of Briefs Submitted
that were heard by the Committee

Name of Company, Organization or Individual	Number Allotted to Brief	Date of Hearing
Ad Hoc Committee of British Insurance Companies	173	April 22/70
Alcan Aluminium Limited	204	June 3/70
Anglo American Corporation of Canada Limited	34	March 18/70
Aquitaine Company of Canada Ltd.	248	May 28/70
Association of International Business Corporations	259	June 3/70
Atlantic Provinces Economic Council	228	May 20/70
Bar of the Province of Quebec, The	115	April 16/70
Bell Canada	170	May 27/70
Bethlehem Copper Corporation Ltd.	169	April 29/70
Board of Trade of Metropolitan Toronto, The	250	June 18/70
British Newfoundland Corporation Limited	194	June 4/70
Budd Automotive Company of Canada Limited (employees)	80	April 30/70
Caisses Populaires, et al	156	May 20/70
Canadian Arena Company	131	April 15/70
Canadian Art Museum Director's Organization	202	May 13/70
Canadian Association of Oilwell Drilling Contractors	271	June 24/70
Canadian Association of Real Estate Boards	180	April 30/70
Canadian Association of University Teachers	39	April 15/70
Canadian Bankers' Association	239	June 18/70
Canadian Bar Association	247	June 17/70
Canadian Chamber of Commerce	132	April 15/70
Canadian Chemical Producers' Association, The	136	May 27/70
Canadian Construction Association	176	April 30/70
Canadian Dental Association	84	April 15/70
Canadian Export Association	258	June 3/70
Canadian Federation of Agriculture	233	May 21/70
Canadian Gas Association No. 1	18	March 11/70
No. 2	276	June 24/70
Canadian Institute of Chartered Accountants, The	256	June 11/70
Canadian Institute of Public Real Estate Companies	245	June 24/70
Canadian International Power Company Limited	162	June 10/70
Canadian Labour Congress	126	April 9/70
Canadian Life Insurance Association, The	288	June 18/70
Canadian Manufacturers' Association, The	171	May 27/70
Canadian Medical Association	217	May 14/70
Canadian Mutual Funds Association, The	215	June 10/70
Canadian Potash Producers Association	58	April 29/70
Canadian Pulp and Paper Association	88	June 4/70
Canadian Realties Fund of Montreal	12	March 4/70
Canadian Retail Hardware Association	72	May 13/70
Canadian Utilities Limited, et al	49	March 11/70
Canadian Welfare Council	242	June 4/70
Caplin, Mortimer M.	—	June 3/70
Chambre de Commerce de la Province de Quebec, La	295	June 17/70
Chemical Institute of Canada, The	210	June 17/70
Consumers' Gas Company	48	March 11/70
Conwest Exploration Company Limited	163	April 30/70
Co-operative Union of Canada and Le Conseil Canadien de la Coopération	119	May 20/70
Council of the Forest Industries of British Columbia, The	32	March 18/70

Name of Company, Organization or Individual	Number Allotted to Brief	Date of Hearing
Denison Mines Ltd.	297	June 23/70
Dominion Foundries and Steel Limited	185	May 6/70
Electronic Industries Association of Canada	91	June 4/70
Elgistan Management Limited and associated companies	83	April 8/70
Great Canadian Oil Sands Limited	290	June 16/70
Gulf Oil Canada Limited	95	May 6/70
Hart, G. Arnold	98	June 11/70
Hollinger Mines Limited	104	April 29/70
Hudson's Bay Oil and Gas Company Limited	124	May 28/70
Imperial Oil Limited	82	April 8/70
Independent Petroleum Association of Canada	255	June 23/70
Insurance Bureau of Canada	130	June 18/70
International Nickel Company of Canada Limited, The	235	June 17/70
International Utilities Corporation	237	May 28/70
Investment Dealers' Association of Canada	199	June 3/70
Investors' Group	10	March 4/70
Investors Group Trust Co. Ltd.	177	June 10/70
Jackman, Harry, Q.C.	—	April 9/70
John Labatt Limited	38	April 16/70
King Resources Company and its Canadian Employees	127	May 28/70
Law Society of Upper Canada, The	68	April 16/70
League of Concerned Canadians, The	97	May 21/70
Liberian Iron Ore Limited	64	April 22/70
Loram Limited	234	June 23/70
McIntyre Porcupine Mines Limited	116	April 22/70
Maple Leaf Gardens, Limited	90	April 15/70
Markborough Properties Limited	65	April 30/70
Maritime Electric Company, Limited	30	March 11/70
Massey-Ferguson Limited	62	May 21/70
McLaughlin, May, Soward, Morden & Bales	25	April 16/70
Mercer, Wm. M. Ltd.	26	April 8/70
Mercer, Wm. M. Ltd. (endorsed by interested companies)	26a	April 8/70
Mining Association of Canada, The	273	June 18/70
Molson Industries Limited	211	May 20/70
Montreal Kiwanis Club Inc.	212	May 21/70
Montreal Museum of Fine Arts	87	May 13/70
National Association of Canadian Credit Unions, The	189	May 20/70
National Association of Tobacco & Confectionary distributors	67	June 24/70
National Foreign Trade Council	161	June 3/70
National Sea Products Limited	147	May 20/70
Newfoundland Light & Power Co. Limited	31	March 11/70
Noiseux, Lyonnais, Gascon, Bedard, Lussier, Senecal & Associés	46	May 13/70
Noranda Mines Limited	1	Jan. 29/70
Nova Scotia Fruit Growers' Association	75	May 14/70
Nova Scotia Light and Power Company Limited	6	March 11/70
Peachey, Edmund H. (on behalf of interested companies)	206	May 13/70
Pension Fund Society of the Bank of Montreal	71	June 10/70
Prince George Chamber of Commerce, The	137	April 15/70
Retail Council of Canada	59	April 16/70
James Richardson & Sons Ltd.	125	May 7/70
Rio Tinto-Zinc Corporation Limited, The	197	June 4/70
Royal Architectural Institute of Canada, The	99	April 8/70
Royal College of Physicians & Surgeons of Canada	261	May 14/70
St. John's Cemetary on the Humber	11	April 15/70
Shell Canada Limited	142	April 22/70
Steel Company of Canada Limited	181	May 6/70

Name of Company, Organization or Individual	Number Allotted to Brief	Date of Hearing
Steel Industry—Joint Presentation	182	May 6/70
Sun Oil Company Limited	289	June 16/70
Syncrude Canada Ltd.	35	April 29/70
Texaco Canada Limited	193	June 10/70
Toronto Real Estate Board	77	June 24/70
Toronto Stock Exchange	267	June 23/70
TransCanada Pipelines Limited	203	June 17/70
Trizec Corporation Ltd.	208	May 14/70
Trust Companies Association of Canada	269	June 24/70
Union Carbide Canada Limited	284	May 20/70
Union Carbide Corporation	175	June 3/70
Vancouver Board of Trade	5	June 11/70
Ward-Price Limited	—	May 6/70

Total for schedule 'A'—118 briefs.

21566—44

SCHEDULE "B"

Alphabetic List of Briefs Submitted that were not heard by the Committee

Name of Company, Organization or Individual	Number Allotted to Brief
Adams, S. D.	150
Agricultural Institute of Canada	148
Air Industries Association of Canada	325
Air Transport Association of Canada	23
Alberta Road Builders Association	15
Allied Boating Association of Canada	152
Amalgamated Construction Association of British Columbia	285
A. E. Ames & Company Limited	145
Anglo Canadian Shipping Company Limited	41
Anglo United Development Corporation Limited	144
Argus Corporation	94
Association of Canadian Distillers	244
Association of Canadian Investment Companies	201
Automotive Industries Association of Canada	200
Bale, Gordon	294
Banff Oil Limited	309
Bayer Foreign Investments Limited	300
Blanchard, R. F.	326
Board of Evangelism and Social Service	36
Bowaters Canadian Corporation Limited	213
BP Canada (1969) Limited	310
Brascan Limited	205
British Columbia Forest Products Limited	281
British Columbia Hotels' Association	230
British Columbia Road Builders Association	165
British Columbia Sugar Refining Company Limited	60
British Columbia Telephone Company	69
Budd Automotive Company of Canada Limited	320
Budd Company, The	296
Cadillac Development Corporation Limited	241
Calgary Jaycees	158
Calgary Power Limited	24
Calvin, W. C., C.A.	79
Cam, E. C.	293
Campeau Corporation Limited	40
Canada Packers Limited	232
Canada Safety Council	123
Canadian Arthritis and Rheumatism Society	335
Canadian Association for Latin America	135
Canadian Association of Broadcasters	238
Canadian Association of Optometrists	50
Canadian Association of Social Workers	315
Canadian Book Publishers' Council	139
Canadian Business Equipment Manufacturers Association Incorporated	160
Canadian Cancer Society and The National Cancer Institute of Canada	159
Canadian Council for Fair Taxation	120
Canadian Council International Chamber of Commerce	129
Canadian Diamond Drilling Association	334
Canadian Electrical Manufacturers Association	275
Canadian Federation of Insurance Agents & Brokers Associations	272
Canadian Food Brokers Association	166

Name of Company, Organization or Individual	Number Allotted to Brief
Canadian Forest Products Limited	66
Canadian Fraternal Association	305
Canadian Growth Study Association	307
Canadian Gypsum Company Limited, et al	304
Canadian Heart Foundation	312
Canadian Imperial Bank of Commerce	260
Canadian Lumbermen's Association	209
Canadian Pacific	246
Canadian Pension Conference	111
Canadian Petroleum Association	257
Canadian Reinsurance Company	55
Canadian Restaurant Association	100
Canadian Salt Company Limited	19
Canadian Tourist Association	70
Canadian Trucking Association	184
Canadian Westinghouse Company Limited	109
Certified General Accountants of Canada, The	231
Chemcell Limited	76
Chevron Standard Limited	303
Chimo Gold Mines Limited	154
Clark, Brock F., Q.C.	42
Cominco Limited	243
Commercial Travellers' Association of Canada	4
Community Arts Council of Vancouver	313
Davies Ward & Beck	103
Dofasco Employees' Savings & Profit Sharing Fund and The Employees' Deferred Profit Sharing Plan	299
Dominion Trust Company	14
Douglas Lake Cattle Company Limited	224
Dunwoody & Company	263
Edmonton Chamber of Commerce	102
Evans, D. R. and Stead, R. G.	319
Edwards, Stanley E., Q.C.	37
Engineering Institute of Canada, The	253
Equitable Income Tax Foundation, The	314
Etobicoke Underwater Club Incorporated	286
Falconbridge Nickel Mines Limited	266
Financial Executives Institute of Canada	265
Ford Motor Company of Canada Limited	118
Franklin, John N.	336
Fruehauf Trailer Company of Canada Limited	61
Fairview Corporation, The	323
Gairdner & Company Limited	196
General Enterprises Limited	44
General Publishing Company Limited	133
Gilbert, Jack L., P. Eng.	3
Glick, Daniel, M.D., B.A., MCFP	226
Graduate Students' Union—University of Toronto	128
Graphic Arts Industries Association	330
Greater Vancouver Apartment Owners' Association	16
Greater Vancouver Visitors & Convention Bureau	262
Grocery Products Manufacturers of Canada	240
Hamilton Chamber of Commerce	63
Hayes-Dana Limited	282
Helix Investments Limited	101
Heyding, L.F., F.C.A.	78

21566—44½

Name of Company, Organization or Individual	Number Allotted to Brief
Hiram Walker-Gooderham & Worts Limited	114
Home Hardware Stores Limited	138
Hudson Bay Mining & Smelting Company Limited	51
Husky Oil Limited	236
Hyland, J. Norman	306
IBM Canada Limited	270
Imperial Tobacco Company of Canada Limited	214
Institute of Profit Sharing, The	141
International Capital Corporation Limited	219
International Harvester Company of Canada Limited	110
Interprovincial Pipe Line Company	191
Interprovincial Steel & Pipe Corporation Limited	251
Investor-Owned Electric and Gas Utility Companies	28
Jarislowsky, Stephen A.	105
Kaufman Footwear Limited	9
Kelsey, Denham J., F.C.A.	143
Kilborn Engineering Limited	89
Kitchener Chamber of Commerce	17
Laiteries Leclerc Inc.	47
Law Society of Alberta	317
Law Society of British Columbia	155
Legge, Stuart C.	33
Life Underwriters Association of Canada, The	218
Lighting Equipment Manufacturers Association, The	274
London & District Labour Council	327
M.E.P.C. Canadian Properties Limited	249
MacMillan Bloedel Limited	207
McIntosh, J. E., C.A.	2
McVicar, J. S., F.C.A.	22
Manchee, Frank C.	112
Manitoba Association of Architects	29
Manitoba Pool Elevators & Saskatchewan Wheat Pool	292
Maw, J. G.	316
Mead & Company Limited	43
Meades, G. Donald, B.A. Sc, MBA, P. Eng.	157
Metropolitan Toronto School Board	53
Mining Association of British Columbia, The	278
Monarch Investments Limited	20
Montreal Board of Trade	140
Montreal Society of Financial Analysts	121
Mortgage Insurance Company of Canada	56
Motor Vehicle Manufacturers' Association	331
National House Builders Association, The	174
National Trust Company Limited	190
Nixon, W. W. (RPS)	108
Northern Manitoba & Saskatchewan Prospectors and Developers Association, The	54
Nova Scotia Forest Products Association	92
Ontario Association of Architects	198
Ontario Association of Cemeteries & Crematoria	195
Ontario Confederation of University Faculty Association	227
Ontario Retail Lumber Dealers' Association	57
Ontario Safety League	146
Osler, P. F.	74
Owen Sound Chamber of Commerce	27
Pacific Petroleums Limited	254
Parsons, Colin J., C.A.	**8**

Name of Company, Organization or Individual	Number Allotted to Brief
Patino Mining Corporation, The	338
Pipe Line Contractors Association of Canada	188
Placer Development Limited	311
Property Owners League of Montreal, The	333
Rayonier Canada (B.C.) Limited	183
Reed Shaw Osler Limited	117
Regina Inn	221
Reive, Barry D., C.A.	81
Retail Merchants' Association (Saskatchewan) Incorporated	86
Riddell, Stead & Company	93
Rio Algom Mines Limited	192
Roadbuilders and Heavy Construction Association of Manitoba	302
Robertson, W. Struan, Q.C.	164
Robinson, B.A.	179
Royal Securities Corporation Limited, et al	73
Rural Municipality of Brokenshell No. 68	329
Salyzyn, Vladimir	113
Saskatoon Board of Trade, The	187
Scott Misener Steamships Ltd. & Misener Enterprises Ltd.	280
Shaw & Begg Limited	283
Sherritt Gordon Mines Limited	279
Simpson Sears Limited	107
Skinner, W. G.	225
Standard Oil Company of British Columbia, Limited	134
Steetley Industries Limited	96
Steinberg's Limited	277
Stuart Oil Company Limited, D.A.	45
Sudbury & District Chamber of Commerce	328
Tassonyi, E. J., P. Eng.	149
Taylor Woodrow Holdings Limited	85
Teck Corporation Limited	216
Texaco Incorporated	229
Torne Gunn, Helliwell & Christenson	7
Thornsteinson, P. N.	252
Thunder Bay Chamber of Commerce, The	220
Toronto Bond Traders' Association, The	337
Toronto Home Builders Association, The	172
Toronto Junior Board of Trade, The	268
Toronto Society of Financial Analysts, The	308
Touche Ross & Company	151
Town Planning Institute of Canada	339
Trans Mountain Oil Pipe Line Company	322
Trustees of The Toronto General Burying Grounds, The	178
Trustees of Woodwards' Profit Sharing & Savings Fund Plan	223
University Women's Club of North York	186
University of Toronto, The	332
Upper Lakes Shipping Limited and Affiliated Companies	167
Urban Development Institute (Canada)	291
Vancouver Junior Chamber of Commerce, The	324
Vancouver & District Dental Society	52
Victoria Real Estate Board	21
Watson, G. N.	13
West Vancouver Chamber of Commerce	122
Western International Hotels	321
Weston Limited, George	264
White Horse Chamber of Commerce, The	153

Name of Company, Organization or Individual	Number Allotted to Brief
Williams, Peter H.	301
Winnipeg Chamber of Commerce	168
Winnipeg Real Estate Board	106
Wood Gundy Securities Limited	287
Woodward Stores Limited	222
Young, McGregor	318
Young Presidents Organization, Incorporated	298

Total for schedule 'B'—225 briefs.

No. 81

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 1st October, 1970

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,	Denis,	Grosart,	Lefrançois,
Basha,	Deschatelets,	Haig,	McDonald,
Beaubien,	Desruisseaux,	Hastings,	McGrand,
Bélisle,	Duggan,	Hayden,	Michaud,
Benidickson,	Eudes,	Hollett,	Molson,
Boucher,	Flynn,	Inman,	O'Leary,
Bourque,	Fournier	Kickham,	Petten,
Burchill,	(*de Lanaudière*),	Kinley,	Quart,
Carter,	Fournier	Kinnear,	Robichaud
Choquette,	(*Madawaska-*	Laird,	Smith,
Connolly	*Restigouche*),	Lang,	Sullivan
(*Ottawa West*),	Gélinas,	Langlois,	White,
Cook,			Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill C-163, intituled: "An Act to provide for the establishment of a Standards Council of Canada", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Honourable Senator Denis, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Molson tabled the following Report:—

THURSDAY, October 1, 1970.

Pursuant to Rule 84, I report that the total expenses of the Special Committee of the Senate on the Rules of the Senate, appointed during the first session of the twenty-eighth Parliament, are as follows:—

Professional and Special Services	$17,566.00
All Other Expenditures	55.00
	$17,621.00

Respectfully submitted,

H. DE M. MOLSON.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Monday next, 5th October, 1970, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill C-4, intituled: "An Act to amend the Canada Corporations Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments", be read the third time, as amended.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill, as amended, was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill with certain amendments to which they desire their concurrence.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of the Final Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs on Canada-Caribbean Relations,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), seconded by the Honourable Senator Quart, for the second reading of the Bill S-24, intituled: "An Act respecting Canada Day",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 82

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Monday, 5th October, 1970

8 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,
Basha,
Boucher,
Bourget,
Burchill,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Croll,
Denis,
Deschatelets,
Duggan,
Eudes,
Flynn,
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gélinas,
Giguère,
Gladstone,
Grosart,
Hayden,
Hollett,
Isnor,
Kinnear,
Lang,
McDonald,
McGrand,
O'Leary,
Petten,
Phillips (*Rigaud*),
Quart,
Rattenbury,
Robichaud,
Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator McDonald laid on the Table the following:—

Report of the Superintendent of Insurance on the Administration of the *Pension Benefits Standards Act* for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 22 of the said Act, Chapter 92, Statutes of Canada, 1966-67.

Report of Panarctic Oils Ltd. for the year ended December 31, 1969, together with its Accounts and Financial Statements, certified by the Auditors, for the fifteen months ended December 31, 1969.

Report on the Activities of the Food and Agriculture Organization of the United Nations for the fiscal year 1969-70, pursuant to section 3 of the *Food and Agriculture Organization of the United Nations Act,* Chapter 122, R.S.C., 1952.

Report of Operations under the *Civil Service Insurance Act* for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 21(2) of the said Act, Chapter 49, R.S.C., 1952.

Report on Vocational Rehabilitation for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 12 of the *Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act,* Chapter 26, Statutes of Canada, 1960-61.

Copies of a contract between the Government of Canada and the municipality of Roblin, Manitoba, for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to section 20(3) of the *Royal Canadian Mounted Police Act,* Chapter 54, Statutes of Canada, 1959. (English text).

Report, dated July 6, 1970, of the Restrictive Trade Practices Commission under the *Combines Investigation Act* concerning the Metal Culvert Industry in Ontario and Quebec.

Copies of a contract between the Government of Canada and the municipality of Drayton Valley, Alberta, for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to section 20(3) of the *Royal Canadian Mounted Police Act,* Chapter 54, Statutes of Canada, 1959. (English text).

Report on the Administration of Part I of the *Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act* for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 25 of the said Act, Chapter 34, Statutes of Canada, 1959.

Report of the Superintendent of Insurance for Canada, Volume 1, Abstract of Statements of Insurance Companies in Canada for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 9 of the *Department of Insurance Act,* Chapter 70, R.S.C., 1952.

Report on the Administration of the *Small Businesses Loans Act* for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 11 of the said Act, Chapter 5, Statutes of Canada, 1960-61.

Report of Operations under the *Farm Improvement Loans Act* for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 13 of the said Act, Chapter 110, R.S.C., 1952.

Report on the Administration of the Canadian Forces Superannuation Account for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 26 of the *Canadian Forces Superannuation Act,* Chapter 21, Statutes of Canada, 1959.

Report on the Administration of the Regular Forces Death Benefit Account for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 54 of the *Statute Law (Superannuation) Amendment Act, 1966,* Chapter 44, Statutes of Canada, 1966-67.

Report on Proceedings under the *Canada Labour (Standards) Code* for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 49 of the said Code, Chapter 38, Statutes of Canada, 1964-65.

Report of the Eastern Rockies Forest Conservation Board for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 10 of the *Eastern Rocky Mountain Forest Conservation Act,* Chapter 59, Statutes of Canada, 1947.

Report on the state of the Unemployment Insurance Fund as at March 31, 1970, and of the transactions under section 86 of the *Unemployment Insurance Act* for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 87 of the said Act, Chapter 50, Statutes of Canada, 1955.

Statement of Expenditures and Financial Commitments made under the *Veterans' Land Act,* for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 42 of the said Act, Chapter 280, R.S.C., 1952.

Report of the Fisheries Prices Support Board for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 7 of the *Fisheries Prices Support Act,* Chapter 120, R.S.C., 1952.

Report of the Superintendent of Insurance for Canada on Co-operative Credit Societies for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 56 of the *Co-operative Credit Associations Act,* Chapter 28, Statutes of Canada, 1952-53.

Report of the Board of Grain Commissioners for Canada for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 23 of the *Canada Grain Act,* Chapter 25, R.S.C., 1952.

Report of Operations under the *Crop Insurance Act* for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 10 of the said Act, Chapter 42, Statutes of Canada, 1959.

Reports of the Prices and Incomes Commission (Mr. John H. Young, Chairman), dated as shown, respecting—

Air Fares—Air Canada and CP Air	August 6, 1970
Citric Acid and Sodium Citrate Prices	August 17, 1970
Coffee Prices	August 5, 1970
Fine Paper Prices	July 16, 1970
Food Processing Industry	August 14, 1970
Railway Freight Rates	July 24, 1970
Rubber Tire Prices	July 22, 1970
Wholesale and Retail Milk Prices (Ottawa)	September 25, 1970
Wholesale Milk Prices	July 21, 1970.

Capital Budget of the National Battlefields Commission for the fiscal year ending March 31, 1971, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act,* Chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1970-1370, dated July 29, 1970, approving same.

Report of the Auditor General on the examination of the Accounts and Financial Statements of the National Battlefields Commission for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 12 of *An Act respecting the National Battlefields at Quebec,* Chapter 57, Statutes of Canada, 1907-08, and sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act,* Chapter 116, R.S.C., 1952.

Report of the Northern Canada Power Commission, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 24 of the *Northern Canada Power Commission Act,* Chapter 196, R.S.C., 1952, as amended by Chapter 42, Statutes of Canada, 1956, and sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act,* Chapter 116, R.S.C., 1952.

Report of the Superintendent of Insurance for Canada on Small Loans Companies and Money-Lenders licensed under the *Small Loans Act* for the year ended December 31, 1969.

Statement concerning Refunds under *The Refunds (Natural Resources) Act* for the period October 23, 1969 to October 4, 1970, pursuant to section 3 of the said Act, Chapter 35, Statutes of Canada, 1932. *Nil Return.*

Statement of Apportionment and Adjustments of Seed Grain, Fodder for Animals and Other Relief Indebtedness for the period October 23, 1969 to October 4, 1970, pursuant to section 2 of *An Act respecting Certain Debts due the Crown,* Chapter 51, Statutes of Canada, 1926-27. *Nil Return.*

Copies of Ordinances, Chapters 1 to 20, inclusive, passed by the Council of the Northwest Territories at its 42nd Session, June 1970, pursuant to section 15 of the *Northwest Territories Act,* Chapter 331, R.S.C., 1952, as amended 1953-54, together with a copy of Order in Council P.C. 1970-1486, dated August 19, 1970, approving same. (English text).

Copies of Ordinances, Chapters 1 to 8, inclusive, passed by the Council of the Yukon Territory at its 1970 Third Session, pursuant to section 20 of the *Yukon Act,* Chapter 53, Statutes of Canada, 1952-53, together with a copy of Order in Council P.C. 1970-1372, dated July 29, 1970, approving same. (English text).

Report of the Science Council of Canada for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 17 of the *Science Council of Canada Act,* Chapter 19, Statutes of Canada, 1966-67.

Report of the Board of Trustees of the Queen Elizabeth II Canadian Fund to Aid in Research on the Diseases of Children, including the Auditor General's Report on the Financial Statements of the Board, for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 15 of the *Queen Elizabeth II Canadian Research Fund Act,* Chapter 33, Statutes of Canada, 1959.

Report of the National Capital Commission, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act,* Chapter 116, R.S.C., 1952.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Denis, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Gélinas, that the Bill C-163, intituled: "An Act to provide for the establishment of a Standards Council of Canada", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of the Final Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs on Canada-Caribbean Relations,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), seconded by the Honourable Senator Quart, for the second reading of the Bill S-24, intituled: "An Act respecting Canada Day",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Hayden,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 83

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 6th October, 1970

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,
Aseltine,
Basha,
Bélisle,
Benidickson,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Burchill,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Croll,
Davey,
Denis,
Deschatelets,
Eudes,
Everett,
Fergusson,
Flynn,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gélinas,
Giguère,
Gladstone,
Grosart,
Hayden,
Hollett,
Isnor,
Kickham,
Kinnear,
Lang,
Lefrançois,
McDonald,
McGrand,
Nichol,
Petten,
Phillips (*Rigaud*),
Quart,
Rattenbury,
Robichaud,
White,
Yuzyk.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-184, intituled: "An Act to exempt certain shipping conference practices from the provisions of the Combines Investigation Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Petten moved, seconded by the Honourable Senator Eudes, that the Bill be read the second time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Petten moved, seconded by the Honourable Senator Eudes, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator McDonald laid on the Table the following:—

Reports on the Operation of the *Regional Development Incentives Act* for the months of June, July and August, 1970, pursuant to section 16 of the said Act, Chapter 56, Statutes of Canada, 1968-69.

Report of Expenditures and Administration in connection with the *Old Age Security Act* for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 12 of the said Act, Chapter 200, R.S.C., 1952.

Report of Expenditures and Administration in connection with the *Family Allowances Act* for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 14 of the said Act, Chapter 109, R.S.C., 1952, as amended.

Report of Expenditures and Administration in connection with the *Youth Allowances Act* for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 13 of the said Act, Chapter 23, Statutes of Canada, 1964-65.

Report of the Canadian Film Development Corporation, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 20 of the *Canadian Film Development Corporation Act*, Chapter 78, Statutes of Canada, 1966-67.

Report of the National Librarian for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 13 of the *National Library Act*, Chapter 330, R.S.C., 1952.

Report of the Canadian Broadcasting Corporation, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 47 of the *Broadcasting Act*, Chapter

25, Statutes of Canada, 1967-68, and sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act,* Chapter 116, R.S.C., 1952.

Report of the National Museums of Canada, together with a statement of Expenditures and Transactions certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 22 of the *National Museums Act,* Chapter 21, Statutes of Canada, 1967-68.

Capital Budget of the Canada Deposit Insurance Corporation for the year ending December 31, 1970, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act,* Chapter 116, R.S.C., 1952, together with Order in Council P.C. 1970-1243, dated July 9, 1970, approving same.

Statement showing Classification of Deposit Liabilities Payable in Canadian Currency of the Chartered Banks of Canada as at April 30, 1970, pursuant to section 119(1) of the *Bank Act,* Chapter 87, Statutes of Canada, 1966-67.

Report of the Unemployment Insurance Commission for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 95(2) of the *Unemployment Insurance Act,* Chapter 50, Statutes of Canada, 1955.

Report of the Unemployment Insurance Advisory Committee for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to sections 89(1) and 90(2) of the *Unemployment Insurance Act,* Chapter 50, Statutes of Canada, 1955.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of the Final Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs on Canada-Caribbean Relations,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), seconded by the Honourable Senator Quart, for the second reading of the Bill S-24, intituled: "An Act respecting Canada Day",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C.,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 84

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 7th October, 1970

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,
Aseltine,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Benidickson,
Boucher,
Bourget,
Bourque,
Burchill,
Carter,
Choquette,
Connolly (*Ottawa West*),
Cook,
Croll,
Davey,
Denis,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Duggan,
Eudes,
Everett,
Fergusson,
Fournier (*de Lanaudière*),
Fournier (*Madawaska-Restigouche*),
Gélinas,
Giguère,
Gladstone,
Grosart,
Hastings,
Hayden,
Hollett,
Isnor,
Kickham,
Kinnear,
Lang,
Lefrançois,
Martin,
McDonald,
Méthot,
Molson,
Nichol,
O'Leary,
Petten,
Phillips (*Prince*),
Phillips (*Rigaud*),
Prowse,
Quart,
Robichaud,
Stanbury,
Thompson,
White.

PRAYERS.

Tribute was paid to the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) who will retire from the Senate on 10th October, 1970.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Assistant Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

2 OCTOBER, 1970

Sir,

I have the honour to inform you that the Right Honourable Gérald Fauteux, P.C., Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy Governor General, will proceed to the Senate Chamber at 4.45 p.m. on Wednesday, October 7th, for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills and proroguing the Second Session of the Twenty-eighth Parliament of Canada.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

LOUIS-FRÉMONT TRUDEAU,
Brigadier General
Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable
The Speaker of the Senate,
Ottawa

Ordered, That the communication do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill C-4, intituled: "An Act to amend the Canada Corporations Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments",

And to acquaint the Senate that the Commons have agreed to the amendments made by the Senate to this Bill, without amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-25, intituled: "An Act respecting Hudson's Bay Company",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette,* Part II, of Wednesday, July 8, July 22, August 12, August 26, September 9 and September 23, 1970, pursuant to section 7 of the *Regulations Act,* Chapter 235, R.S.C., 1952.

Consolidated Index and Table of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette,* Part II, for the period January 1, 1955 to June 30, 1970.

Report of the Atomic Energy Control Board of Canada for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 21(1) of the *Atomic Energy Control Act*, Chapter 11, R.S.C., 1952.

Copies of a document entitled "Supplemental Charter (1970)" respecting the Hudson's Bay Company. (English text).

The Honourable Senator Giguère for the Honourable Senator Lamontagne, P.C., from the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled the third Report of the said Committee.

Ordered, That the Report be printed in the Debates of the Senate and the Minutes of the Proceedings of the Senate of this day.

(*The Report follows*)

WEDNESDAY, October 7, 1970.

The Special Joint Committee of the Senate and of the House of Commons on the Constitution of Canada has the honour to present its third Report as follows:

On Tuesday, January 27, 1970, and on Tuesday, February 17, 1970, the Senate and the House of Commons adopted a joint resolution which empowered your Committee to examine and report upon proposals, made public, or which are from time to time made public by the Government of Canada, on a number of subjects related to the Constitution of Canada during the course of the comprehensive review of the Constitution of Canada, which review was agreed upon at the Constitutional Conference of the Prime Minister of Canada and the Premiers and Prime Ministers of the Provinces in February, 1968, and alternative proposals on the same subjects.

Your Committee has held twenty-one meetings to date and has held hearings and heard witnesses in Ottawa, and in Winnipeg, Brandon, St. Boniface, Thompson and Churchill in Manitoba, and in Whitehorse, Dawson City and Watson Lake in the Yukon Territory.

Your Committee not having completed its study, recommends that it be reconstituted with the same powers, at the next session of Parliament.

Respectfully submitted.

MAURICE LAMONTAGNE,
Joint Chairman.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Petten moved, seconded by the Honourable Senator Eudes, that the Bill C-184, intituled: "An Act to exempt certain shipping conference practices from the provisions of the Combines Investigation Act", be read the third time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that house the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of the Final Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs on Canada-Caribbean Relations,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), seconded by the Honourable Senator Quart, for the second reading of the Bill S-24, intituled: "An Act respecting Canada Day",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately four forty o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative. 3.15 p.m.

The sitting of the Senate was resumed. 4.40 p.m.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

Ottawa, MONDAY, October 5, 1970.

ORDERED,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that the names of Messrs. Rowland, Fairweather and Nielsen have been substituted for those of Messrs. Lewis, Baldwin and Alexander on the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada.

ATTEST:

Alistair Fraser,
The Clerk of the House of Commons.

Ordered, That the Message do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

Ottawa, TUESDAY, October 6, 1970.

ORDERED,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that the name of Mr. Alexander has been substituted for that of Mr. Nielsen on the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada.

ATTEST:

Alistair Fraser,
The Clerk of the House of Commons.

Ordered, That the Message do lie on the Table.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to await the arrival of the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile the Right Honourable Joseph Honoré Gérald Fauteux, P.C., Chief Justice of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

"It is the desire of the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, that they attend him immediately in the Senate Chamber."

The House of Commons being come,

The Clerk Assistant read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

An Act to provide for the establishment of a Standards Council of Canada

An Act to amend the Canada Corporations Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments

An Act respecting Hudson's Bay Company

An Act to exempt certain shipping conference practices from the provisions of the Combines Investigation Act.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

"In Her Majesty's name, the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to these Bills."

After which, the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to close the Second Session of the Twenty-eighth Parliament of Canada, with the following Speech:—

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

The second session of the twenty-eighth Parliament was opened on October 23, 1969. During this period, you have approved legislation of far-reaching importance to the well-being of Canada and all Canadians, and you have considered a number of significant policy proposals for the future.

Canadians were honoured by the visit of Her Majesty the Queen, the Prince of Wales, the Duke of Edinburgh and the Princess Anne, all of whom assisted in the celebrations of the Centenary of the Province of Manitoba and of the Northwest Territories. Their visit to our northern and arctic regions helped to remind the people of Canada of this vast frontier's great potential for growth and development.

Recognizing the promise of the North, you have enacted legislation to promote its development. You have enacted amendments to the Yukon Act, the Northwest Territories Act, and the Territorial Lands Act to provide the residents of those territories with greater responsibility in the administration of their respective governments. You have enacted amendments to the Oil and Gas Production and Conservation Act, and have passed the Northern Inland Waters Act, and the Arctic Waters Pollution Prevention Act in order to assure that the development of the North's abundant resources will not be accompanied by destruction of its undespoiled environment.

Your concern for the quality of our environment in all regions of Canada also moved you to enact the Canada Water Act which will provide the framework for the preservation and restoration of this most essential of our resources.

You have adopted a number of measures to assist the development as well as the conservation of our natural resources. You have enacted the Saltfish Act and amendments to the Fisheries Act and the Coastal Fisheries Protection Act. You have amended the Territorial Seas and Fishing Zones Act creating, in so doing, new, exclusive fishing zones and protecting this resource from the danger of total depletion.

In order to provide for the more effective administration of our energy resources, you have enacted amendments to the National Energy Board Act and have passed the Dominion Coal Board Dissolution Act. To offer protection from possible hazards resulting from the development of our energy resources, you have passed the Nuclear Liability Act.

In addition to your actions for the responsible development of our resources and preservation of our environment, you have enacted legislation intended to protect and assist the consumer and improve the quality of our life. You have passed the Textile Labelling Act, the Radiation Emitting Devices Act and the Standards Council of Canada Act. You have received for consideration Proposals for Metric Conversion in Canada in order that our country can study the advantages of adopting this widely accepted basis for international measurement and standardization. You have enacted the Motor Vehicle Safety Act, a measure which will make more secure, travel on our highways, and assist in combatting air pollution in our cities.

Protection of the fundamental liberties of all Canadians was extended by amendments to the Criminal Code with respect to hate propaganda, and by the passage of the Expropriation of Land Act. By enacting the Criminal Records Act, and amendments to the Supreme Court Act, you provided for more effective and enlightened reform of offenders and for the better administration of justice. In order that our laws can be reviewed more comprehensively and made to respond more quickly to the needs of a rapidly changing society, you passed the Law Reform Commission Act.

You have taken steps to assist the farmers of Canada by enacting the Prairie Grain Provisional Payments Act 1969-70 and amendments to the Agricultural Products Co-operative Marketing Act. You approved Operation Lift which brought financial relief to hard-pressed farmers by reducing production costs and stockpiles of grain.

You provided further assistance towards the education of our young people when you enacted amendments to the Children of War Dead (Education Assistance) Act and to the Canada Student Loans Act.

Constantly aware of the need to maintain high standards of health for the people of Canada, you enacted amendments to the Canada Shipping Act (Part V) and you passed the Quarantine Act. Deep concern about the harmful effects on the individual and society of the non-medical use of drugs moved the Government to receive the Interim Report of the Commission of Inquiry into this controversial subject.

By enacting the Statute Law (Supplementary Retirement Benefits) Amendment Act 1970, you provided more adequate pensions for public servants who have devoted their energies to the service of our nation.

Consistent with Canada's desire to strengthen the effectiveness of the United Nations, the Government submitted proposals for the procedural and organisational reform of the General Assembly. In the world body, Canadian representatives exercised a leading role in negotiations to achieve international agreement on the peaceful use of the seabed and ocean floor.

Following a comprehensive review of Canada's external relations, the Government continued to undertake new diplomatic initiatives in different parts of the world. A ministerial mission was dispatched to the Caribbean and negotiations were continued with the representatives of the People's Republic of China with the aim of establishing formal diplomatic relations with that government. Consistent with its desire to give full expression to two official languages and to exchange cultural and technological information with the francophonie, the Government ratified the Convention of the Agency for Cultural and Technical Co-operation among French-speaking countries.

The Prime Minister visited with Secretary-General U Thant at the United Nations. The Government's desire to expand diplomatic and trade relations with the countries of the Pacific rim was illustrated by the Prime Minister's visit to New Zealand, Australia, Malaysia, Singapore, and Japan, including Expo '70 at Osaka.

The Prime Minister and his colleagues received a number of leaders of other countries, including the President of Cameroun; the Prime Minister of the United Kingdom; the Premier of the British Honduras; and the Foreign Ministers of Israel, Upper Volta, and Turkey.

In order to assist the under-developed nations of the world, you have increased the total aid budget by sixteen per cent and undertaken to increase this budget year by year. You have enacted legislation creating the International Development Research Centre so that methods of assistance might be studied and improved.

The past year has been marked by an abatement of inflationary pressures. This was the direct result of the Government's economic policies and the strict control it has exercised over its own expenditures. Rising costs, however, continue to jeopardize price stability and the Government must not relax its efforts to bring about a greater consistency between future cost increases and productivity growth.

Favourable balance of payment trends led to a strengthening of the Canadian dollar. Upward pressure on the dollar intensified this year and on May 31, 1970, the Canadian dollar was allowed to seek its natural level. The Canadian Government declared, however, that it intended to resume its obligations under the IMF articles of agreement when circumstances would permit.

You have continued in your efforts to eliminate regional economic disparities and to encourage the development of our economy. You have enacted amendments to the Industrial Research and Development Incentives Act. You have also enacted amendments to the Small Businesses Loans Act, to the Quebec Savings Banks Act, to the Foreign Insurance Companies Act, the Trust Companies Act, the Loans Companies Act and to the Canadian and British Insurance Companies Act.

You have made provision for a more just and equitable administration of our financial and commercial affairs by enacting amendments to the Bills of Exchange Act and the Canada Corporations Act.

Committees of both the House of Commons and the Senate have considered the Government's Proposals for Tax Reform and have made recommendations thereon. Committees in the Senate have continued their studies of the mass media, of poverty, and of science policy. In the House of Commons, committees have studied a great variety of matters including veterans' pensions, interest rates, external affairs, defence policy, electronic eavesdropping, and unemployment insurance.

The Constitutional Conference continued the difficult task of seeking a national political consensus that will reflect the needs and aspirations of all Canadians. To assist in achieving this objective, you have established a Special Joint Committee on the Constitution.

Many other important initiatives have been taken during this session; much legislation of administrative importance has also been enacted; we have accomplished a great deal. But our immense task has only begun. We must continue to work together, to combine our strength, our will, and our imagination in the building of a peaceful, dynamic and prosperous society.

Members of the House of Commons:

I thank you for the provision you have made for the public services in the previous and the current fiscal year.

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

May Divine Providence continue to bless our country.

The Honourable the Speaker of the Senate then said:

"*Honourable Members of the Senate:*

Members of the House of Commons:

It is the will and pleasure of the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that this Parliament be prorogued until ten thirty o'clock in the forenoon tomorrow, Thursday, the 8th day of October, 1970, to be here holden; and this Parliament is accordingly prorogued until ten thirty o'clock in the forenoon tomorrow, the 8th day of October, 1970."

Queen's Printer for Canada, Ottawa, 1970

INDEX
TO THE
ONE HUNDRED AND SIXTEENTH VOLUME
PART I
18-19 Elizabeth II, A.D. 1969-70

ABBREVIATIONS

1st—Means read the first time.

2nd—Means read the second time.

3rd—Means read the third time.

A

Acts Passed During the Session:

PUBLIC ACTS

CHAP.		Bill No.
	ASSENTED TO NOVEMBER 27, 1969	
1.	Expo Winding-up Act	C- 6
	ASSENTED TO DECEMBER 19, 1969	
2.	Appropriation Act No. 4, 1969	C-169
3.	Canadian National Railways Financing and Guarantee Act, 1969	C- 7
4.	Children of War Dead (Education Assistance) Act, An Act to amend the	C- 8
5.	Company of Young Canadians Act, An Act to amend the	C-171
6.	Customs Tariff and to make a consequential amendment to the Excise Tax Act, An Act to amend the	C-140
7.	Excise Tax Act, An Act to amend the	C-155
8.	Income Tax Act, An Act to amend An Act to amend the	C-139
9.	Judges Act, An Act to amend the	C- 2
10.	Prairie Grain Provisional Payments Act, 1969-70	C-157
11.	Schedule A of the Bank Act, An Act to amend	S- 13

21566—45½

CHAP.		Bill No.
	ASSENTED TO MARCH 12, 1970	
12.	Canada Student Loans Act, An Act to amend the	C-135
13.	Canada-Sweden Supplementary Income Tax Agreement Act, 1969	C-156
14.	Canadian and British Insurance Companies Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments, An Act to amend the	S- 6
15.	Company of Young Canadians Act, An Act to amend the	C-176
16.	Foreign Insurance Companies Act, An Act to amend the	S- 7
17.	Loan Companies Act, An Act to amend the	S- 9
18.	Quarantine Act	S- 12
19.	Quebec Savings Banks Act, An Act to amend the	S- 2
20.	Railway Act, An Act to amend the	C- 11
21.	Small Businesses Loans Act, An Act to amend the	C- 9
22.	Trust Companies Act, An Act to amend the	S- 8
	ASSENTED TO MARCH 25, 1970	
23.	Agricultural Products Co-operative Marketing Act, An Act to amend the	C-183
24.	Appropriation Act No. 1, 1970	C-200
25.	Appropriation Act No. 2, 1970	C-201
26.	Cape Breton Development Corporation Act, An Act to amend the	C-138
27.	Coastal Fisheries Protection Act, An Act to amend the	C-134
28.	Deep Sea Fisheries Act, An Act to repeal the	C-133
29.	Dominion Coal Board Dissolution Act	C-161
30.	Motor Vehicle Safety Act	C-137
31.	Parole Act, An Act to amend the	S- 19
32.	Saltfish Act	C-175
33.	Statute Law (Supplementary Retirement Benefits) Amendment Act, 1970	C-194
34.	Textile Labelling Act	S- 20
	ASSENTED TO MAY 13, 1970	
35.	Canada Shipping Act, An Act to amend the	C- 10
36.	International Development Research Centre Act	C- 12
37.	Radiation Emitting Devices Act	S- 14
38.	Yukon Placer Mining Act, An Act to amend the	S- 4
	ASSENTED TO JUNE 11, 1970	
39.	Criminal Code, An Act to amend the	C- 3
40.	Criminal Records Act	C- 5
41.	Expropriation Act	C-136
42.	Industrial Research and Development Incentives Act, An Act to amend the	C-193

CHAP.		Bill No.
43.	Oil and Gas Production and Conservation Act, An Act to amend the	S- 5
44.	Supreme Court Act, An Act to amend the	C-182

ASSENTED TO JUNE 26, 1970

45.	Aeronautics Act, An Act respecting regulations made pursuant to section 4 of the	C-218
46.	Appropriation Act No. 3, 1970	C-224
47.	Arctic Waters Pollution Prevention Act	C-202
48.	Bills of Exchange Act, An Act to amend the	C-208
49.	Canada Elections Act	C-215
50.	Canada Labour (Standards) Code, An Act to amend the	C-214
51.	Canada Shipping Act, An Act to postpone the expiration of certain provisions of An Act to amend the	S- 23
52.	Canada Water Act	C-144
53.	Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting the (Perth-Wilmot)	C- 62
54.	Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting the (Sarnia-Lambton)	C- 75
55.	Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting the (Burnaby-Richmond-Delta)	C-130
56.	Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting the (Glengarry-Prescott-Russell)	C-153
57.	Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting the (Brome-Missisquoi)	C-162
58.	Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting the (Wellington-Grey-Dufferin-Waterloo)	C-168
59.	Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting the (Maisonneuve-Rosemont)	C-177
60.	Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting the (Argenteuil-Deux Montagnes)	C-178
61.	Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting the (Lanark-Renfrew-Carleton)	C-213
62.	Excise Act, An Act to amend the	C-209
63.	Fisheries Act, An Act to amend the	C-204
64.	Law Reform Commission Act	C-186
65.	National Energy Board Act, An Act to amend the	C-190
66.	Northern Inland Waters Act	C-187
67.	Nuclear Liability Act	C-158
68.	Territorial Sea and Fishing Zones Act, An Act to amend the	C-203
69.	Yukon Act, the Northwest Territories Act and the Territorial Lands Act, An Act to amend the	C-212

CHAP. Bill No.

ASSENTED TO OCTOBER 7, 1970

70. Canada Corporations Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments, An Act to amend the ..... C- 4
71. Hudson's Bay Company Act ..... S- 25
72. Shipping Conferences Exemption Act C-184
73. Standards Council of Canada Act C-163

LOCAL AND PRIVATE ACTS

ASSENTED TO MARCH 12 AND JUNE 11, 1970

74. Pitts Insurance Company, An Act to incorporate ..... S- 10
75. Pitts Life Insurance Company, An Act to incorporate ..... S- 11
76. McOuat Investments Limited, An Act respecting ..... S- 15
77. Buccaneer Industries Ltd., An Act respecting ..... S- 16
78. ICG Transmission Limited, An Act to incorporate ..... S- 17
79. Brunner Corporation (Canada) Limited, An Act respecting ... S- 18
80. National Farmers Union, An Act to incorporate ..... S- 22

Abbott, P.C., Honourable Douglas Charles, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada:

Deputy of His Excellency the Governor General—
Royal Assent to Bills, 435-36.

Address:

To—

Governor General of Canada, His Excellency the:
In reply to Speech from the Throne at the Opening of Parliament, 70.

(*See also* Speech from the Throne).

Adjournments of the Senate:

Examples—

Debate interrupted and resumed, *Nil.*
During pleasure, 2; 92; 177; 282.
Other than three o'clock in the afternoon, 8; 39; 44.
Other than two o'clock in the afternoon, 433; 456; 477.
Prolonged, 59; 97; 179; 234; 482.
Reassemble at the call of the bell, 17; 178; 309.
To resume at approximately eight p.m., 64; 470; 477.

Aeronautics Act, An Act respecting regulations made pursuant to section 4 of the:

Bill C-218—1st, 462-63; 2nd debated and debate adjourned, 470; 2nd and 3rd, 476. Royal Assent, 485. Chapter 45.

Agreements and/or Exchange of Notes:

(*See* Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table).

Agricultural Products Co-operative Marketing Act, An Act to amend the:

Bill C-183—1st, 268; 2nd debated and debate adjourned, 281-82; 2nd and referred to Banking, Trade and Commerce, 287; reported without amendment, 291; 3rd, 298. Royal Assent, 310-11. Chapter 23.

Annual Non-Governmental Trade and Goodwill Mission:

(*See* Inquiries).

Appendixes to the Journals of the Senate:

*Banking, Trade and Commerce, Report of the Standing Senate Committee on, respecting The White Paper Proposals for Tax Reform, after page 497.

Convention on Offences and Certain Other Acts Committed on Board Aircraft, 144-51.

Customs Tariff—

Table of rates of duty provided for in Bill C-140, and the corresponding rates in effect prior to the 1969 Budget, 98-121.

(*See* Customs Tariff and to make a consequential amendment to the Excise Tax Act, An Act to amend the).

*Foreign Affairs, Final Report of the Standing Senate Committee on, respecting Canada-Caribbean Relations, after page 472.

*National Finance, Report of the Standing Senate Committee on, respecting—

Estimates for the fiscal year ending March 31, 1971, 443-48.

Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 1970, 127-34.

Parliamentary Librarian, Report of the, 20-33.

**See also* Committees.

Appropriation Acts:

No. 4, 1969—Bill C-169—1st and 2nd, 140; 3rd, 156. Royal Assent, 178. Chapter 2.

No. 1, 1970—Bill C-200—1st, 2nd and 3rd, 306. Royal Assent, 311. Chapter 24.

No. 2, 1970—Bill C-201—1st, 2nd and 3rd, 307. Royal Assent, 311. Chapter 25.

No. 3, 1970—Bill C-224—1st, 463; 2nd debated and debate adjourned, 463; 2nd, 469; 3rd, 475. Royal Assent, 486. Chapter 46.

Arctic Waters Pollution Prevention Act:

(*See* Pollution of areas of the arctic waters adjacent to the mainland and islands of the Canadian arctic, An Act to prevent).

Assent to Bills, Royal:

(*See* Royal Assent to Bills).

Attention of the Senate called to:

(*See* Inquiries).

B

Bank Act:

(*See* Schedule A of the Bank Act, An Act to amend).

Bilingualism and Biculturalism:

(*See* Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table).

Bills, General data respecting:

Assent to Bills, Royal: 93; 177-78; 282-83; 310-11; 376-77; 435-36; 485-86; 515.

Commons:

Amended by the Senate—

Canada Corporations Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments, An Act to amend the—Bill C-4.

Expropriation Act (*Short title*)—Bill C-136.

International Development Research Centre Act (*Short title*)—Bill C-12.

Northern Inland Waters Act (*Short title*)—Bill C-187.

Dropped by the Senate—*Nil.*

Not proceeded with by the Senate—*Nil.*

(*See also* Commons, House of).

(*See Index to particular Bill for details*).

Divisions:

Company of Young Canadians Act, An Act to amend the—Bill C-176—On motion for 3rd reading, 279; 3rd, 279.

Criminal Code, An Act to amend the—Bill C-3—On motion, in amendment, that this Bill be not now read the second time, but that the subject-matter thereof should be referred to the Supreme Court of Canada, debated and resolved in the negative (*Yeas and Nays*), 370; on motion for 2nd reading, debated and resolved in the affirmative (*Yeas and Nays*), 375; 2nd, 375; on motion for 3rd reading, 384-85; 3rd, 385.

Deep Sea Fisheries Act, An Act to repeal the—Bill C-133—On motion for 2nd reading, 270; 2nd, 270.

Excise Tax Act, An Act to amend the—Bill C-155—On motion for 2nd reading, 163; 2nd, 163; on motion for 3rd reading, 168; 3rd, 168.

Fisheries Act, An Act to amend the—Bill C-204—On motion for 2nd reading, 484; 2nd, 484; on motion for 3rd reading, 484; 3rd, 484.

Law Reform Commission Act (*Short title*)—Bill C-186—On motion for 3rd reading, 450; 3rd, 450.

Motor Vehicle Safety Act (*Short title*)—Bill C-137—On motion for 3rd reading, 298; 3rd, 298.

Government:

1. *Initiated in the Senate and passed by both Houses:*

Canada Shipping Act, An Act to postpone the expiration of certain provisions of An Act to amend the—Bill S-23.

Bills, General data respecting:—*Continued*

Government: *Concluded*

Canadian and British Insurance Companies Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments, An Act to amend the—Bill S-6.
Foreign Insurance Companies Act, An Act to amend the—Bill S-7.
Hudson's Bay Company, An Act respecting—Bill S-25.
Loan Companies Act, An Act to amend the—Bill S-9.
Oil and Gas Production and Conservation Act, An Act to amend the—Bill S-5.
Parole Act, An Act to amend the—Bill S-19.
Quarantine Act (*Short title*)—Bill S-12.
Quebec Savings Banks Act, An Act to amend the—Bill S-2.
Radiation Emitting Devices Act (*Short title*)—Bill S-14.
Textile Labelling Act (*Short title*)—Bill S-20.
Trust Companies Act, An Act to amend the—Bill S-8.
Yukon Placer Mining Act, An Act to amend the—Bill S-4.

2. *Initiated in but not passed by the Senate:*
Nil.

3. *Initiated in the Senate, passed by the Senate but not passed by the House of Commons:*
Dominion Coal Board Dissolution Act (*Short title*)—Bill S-3.

Private:

1. *Initiated in the Senate and passed by both Houses:*
Brunner Corporation (Canada) Limited, An Act respecting—Bill S-18.
Buccaneer Industries Ltd., An Act respecting—Bill S-16.
ICG Transmission Limited, An Act to incorporate—Bill S-17.
McOuat Investments Limited, An Act respecting—Bill S-15.
National Farmers Union, An Act to incorporate—Bill S-22.
Pitts Insurance Company, An Act to incorporate—Bill S-10.
Pitts Life Insurance Company, An Act to incorporate—Bill S-11.

2. *Initiated in but not passed by the Senate:*
Nil.

3. *Initiated in the Senate, passed by the Senate but not passed by the House of Commons:*
Nil.

Petitions:

Not proceeded with—
(*See* Gingras, Roberte Bérubé).
(*See* Hashim, Laura Eileen Margaret Bamford).

Pro forma:

Railways, An Act relating to—Bill S-1—presented and read 1st time, 7.

Public:

Private Members'—

1. *Initiated in the House of Commons and passed by both Houses:*
Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting the—Bill C-62.

Bills, General data respecting:—*Continued*

Public: *Concluded*

Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting the—Bill C-75.
Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting the—Bill C-130.
Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting the—Bill C-153.
Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting the—Bill C-162.
Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting the—Bill C-168.
Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting the—Bill C-177.
Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting the—Bill C-178.
Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting the—Bill C-213.

2. *Initiated in and passed by the House of Commons but not passed by the Senate:*

Nil.

3. *Initiated in the Senate and passed by both Houses:*
Schedule A of the Bank Act, An Act to amend—Bill S-13.

4. *Initiated in and passed by the Senate but not passed by the House of Commons:*
Criminal Code, An Act to amend the—Bill S-21.

5. *Initiated in but not passed by the Senate:*
Canada Day, An Act respecting—Bill S-24.

Rules suspended:

Private—

Rule 95—

Buccaneer Industries Ltd., An Act respecting—Bill S-16, 165.
ICG Transmission Limited, An Act to incorporate—Bill S-17, 165.
McOuat Investments Limited, An Act respecting—Bill S-15, 164.
National Farmers Union, An Act to incorporate—Bill S-22, 270.

Public—*Nil.*

Senate:

Amended by the House of Commons—

Government—

Canadian and British Insurance Companies Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments, An Act to amend the—Bill S-6.
Loan Companies Act, An Act to amend the—Bill S-9.
Quarantine Act (*Short title*)—Bill S-12.
Trust Companies Act, An Act to amend the—Bill S-8.
Radiation Emitting Devices Act (*Short title*)—Bill S-14.

Bills, General data respecting:—*Concluded*

Private—

Pitts Insurance Company, An Act to incorporate—Bill S-10.

Not passed by the House of Commons—

Government—

Dominion Coal Board Dissolution Act (*Short title*)—Bill S-3.

Private—*Nil.*

Public—

Private Members'—

Criminal Code, An Act to amend the—Bill S-21.

Withdrawn—*Nil.*

Whole, In a Committee of the—*Nil.*

(*See Index to particular Bill for details*).

Bills of Exchange Act, An Act to amend the:

Bill C-208—1st, 462; 2nd, 470; 3rd, 475-76. Royal Assent, 485, Chapter 48.

British House of Lords:

(*See* Inquiries, U.S.S.R.).

Brunner Corporation (Canada) Limited, An Act respecting:

Petition, 182; read, 189; reported, 189.

Bill S-18—1st, 199; 2nd and referred to Banking, Trade and Commerce, 208; reported without amendment, 216; 3rd, 217. Passed by the Commons without amendment, 422. Royal Assent, 435-36. Chapter 79.

Buccaneer Industries Ltd., An Act respecting:

Petition, 155; read, 160; reported, 160-61.

Bill S-16—1st, 161; 2nd and referred to Banking, Trade and Commerce, 164-65; motion that Rule 95 be suspended with respect to this Bill, adopted, 165; reported without amendment, 169; 3rd, 169. Passed by the Commons without amendment, 245. Royal Assent, 282-83. Chapter 77.

Budget, 1970-71:

Accommodation for Senators in the Senate Gallery of the House of Commons for Speech, 274.

Papers, *tabled,* 250.

C

Canada Corporations Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments, An Act to amend the:

Bill C-4—1st, 438; 2nd debated and debate adjourned, 451-52; postponed, 457; debated and debate adjourned, 465; postponed until *later this day,* 469; 2nd and referred to Banking, Trade and Commerce, 471; reported with certain amendments, 488-92; motion for adoption of report, debated and debate adjourned, 492; debated and adopted, 496; 3rd, as amended, 500. Senate amendments agreed to by the Commons, 512. Royal Assent, 515. Chapter 70.

Canada Day, An Act respecting:

Bill S-24—1st, 428; 2nd debated and debate adjourned, 451; 457; postponed, 465; 470; 476; 483; 492; 497; 501; 506; 509; 514.

(*Private Member's Public Bill*)

Canada Elections Act:

(*See* Franchise of electors and the election of members to the House of Commons, An Act respecting the).

Canada Labour (Standards) Code, An Act to amend the:

Bill C-214—1st, 438; 2nd debated and debate adjourned, 452; 2nd, 457-58; 3rd, 465. Royal Assent, 485. Chapter 50.

Canada Shipping Act, An Act to amend the:

Bill C-10—1st, 346; 2nd and referred to Health, Welfare and Science, 352; reported without amendment, 364; 3rd, 369. Royal Assent, 377. Chapter 35.

Canada Shipping Act, An Act to postpone the expiration of certain provisions of An Act to amend the:

Bill S-23—1st, 404; 2nd and referred to Transport and Communications, 418; reported with one amendment, 432-33; report adopted, 441; 3rd, 450. Passed by the Commons without amendment, 484. Royal Assent, 485. Chapter 51.

Canada Student Loans Act, An Act to amend the:

Bill C-135—1st, 198; 2nd postponed, 205; postponed until *later this day*, 214; postponed, 214; debated and debate adjourned, 219-20; postponed, 222; 227; 2nd and referred to Banking, Trade and Commerce, 232; reported without amendment, 256; 3rd, 263. Royal Assent, 282-83. Chapter 12.

Canada-Sweden Supplementary Income Tax Agreement Act, 1969:

(*See* Income Tax Agreement between Canada and Sweden, An Act to implement a Supplementary).

Canada-United States Interparliamentary Group:

Thirteenth Meeting, held at Washington, Cape Kennedy, Houston and San Antonio, March 10-15, 1970.

Report *tabled*, 330.

Motion to print this Report as an Appendix to the Debates of the Senate, adopted, 330.

(*See Senate Debates for April 16, 1970*).

(*See also* Inquiries).

Canada Water Act:

(*See* Management of the water resources of Canada including research and the planning and implementation of programs relating to the conservation, development and utilization of water resources, An Act to provide for the).

Canada Week:

Attention of the Senate called to, 423.

Canadian and British Insurance Companies Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments, An Act to amend the:

Bill S-6—1st, 10; 2nd postponed, 19; 38; 43; 48; 51; 59; 2nd and referred to Banking, Trade and Commerce, 66; reported without amendment, 68; 3rd, 74. Passed by the Commons with one amendment, 245. Commons amendment agreed to by the Senate, 245-46. Royal Assent, 282-83. Chapter 14.

Canadian Coal Equality Act:

(*See* Dominion Coal Board and for the repeal of the Canadian Coal Equality Act, the Coal Production Assistance Act and the Dominion Coal Board Act, An Act to provide for the dissolution of the).

Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition and to authorize the writing-off of certain costs and the deferral of certain payments connected therewith, An Act to wind up the:

Bill C-6—1st, 2nd and referred to National Finance, 80; reported without amendment, 86; 3rd, 86. Royal Assent, 93. Chapter 1.

Canadian National Railways Financing and Guarantee Act, 1969:

(*See* Canadian National Railways System and Air Canada for the period from the 1st day of January, 1969, to the 30th day of June, 1970, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and certain debentures to be issued by Air Canada, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the).

Canadian National Railways System and Air Canada for the period from the 1st day of January, 1969, to the 30th day of June, 1970, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and certain debentures to be issued by Air Canada, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the:

Bill C-7—1st, 154; 2nd debated and debate adjourned, 157-58; 2nd and referred to Transport and Communications, 162-63; reported without amendment, 169; 3rd, 169-70. Royal Assent, 177-78. Chapter 3.

Canadian Saltfish Corporation and regulate interprovincial and export trade in saltfish in order to improve the earnings of primary producers of cured cod fish, An Act to establish the:

Bill C-175—1st, 249; 2nd debated and debate adjourned, 258; 263-64; 269; 2nd and referred to Banking, Trade and Commerce, 280; reported without amendment, 291; 3rd, 298-99. Royal Assent, 310-11. Chapter 32.

Cape Breton Development Corporation Act, An Act to amend the:

Bill C-138—1st, 278; 2nd and 3rd, 288. Royal Assent, 310-11. Chapter 26.

Cartwright, P.C., M.C., Right Honourable John Robert, Chief Justice of Canada:

Deputy of His Excellency the Governor General—

Royal Assent to Bills, 177-78.

Ceylon:

Attention of the Senate called to the 22nd anniversary of the independence of, 204.

Children of War Dead (Education Assistance) Act, An Act to amend the:

Bill C-8—1st, 136; 2nd postponed, 142; 158; 2nd, 164; 3rd, 170. Royal Assent, 177-78. Chapter 4.

Civil liability for nuclear damage, An Act respecting:

Bill C-158—1st, 462; 2nd debated and debate adjourned until *later this day*, 469; postponed, 471; 2nd and 3rd, 475. Royal Assent, 485. Chapter 67.

Clerk of the Senate:

Absence of the Honourable the Speaker, Informs the Senate of the unavoidable, 182, 268; 392; 438; 480.

Accounts—

Statement of receipts and disbursements for the fiscal year 1968-69, *tabled*, 50; motion that the foregoing be referred to Internal Economy and Contingent Accounts, adopted, 50; Committee report presented and adopted, 308.

Royal Assent to Bills: 93; 177-78; 282-83; 310-11; 376-77; 435-36; 485-86; 515.

Senators introduced during the Session—*Nil*.

Coal Production Assistance Act:

(*See* Dominion Coal Board and for the repeal of the Canadian Coal Equality Act, the Coal Production Assistance Act and the Dominion Coal Board Act, An Act to provide for the dissolution of the).

Coastal Fisheries Protection Act, An Act to amend the:

Bill C-134—1st, 249; 2nd postponed, 264; 271; 2nd and referred to Banking, Trade and Commerce, 281; reported without amendment, 290-91; 3rd, 298. Royal Assent, 310-11. Chapter 27.

Combines Investigation Act:

(*See* Shipping conference practices from the provisions of the Combines Investigation Act, An Act to exempt certain).

Commission for the reform of the laws of Canada, An Act to establish a:

Bill C-186—1st, 368; 2nd postponed, 381; debated and debate adjourned, 386; 390; 393; 398; 400; 406; 414; 418; 2nd and referred to Legal and Constitutional Affairs, 424-25; reported without amendment, 439; motion for 3rd adopted, *on division*, 450; 3rd, *on division*, 450. Royal Assent, 485. Chapter 64.

Committees:

Banking, Trade and Commerce: (Standing)—

Motion that this Committee be authorized to examine and report upon the White Paper intituled: "Proposals for Tax Reform", prepared by the Minister of Finance, debated and adopted, 69.

Committees:—*Continued*

Banking, Trade and Commerce: *Concluded*

Report on the foregoing *tabled* and ordered to be printed as an Appendix to the Debates and to the Minutes of the Proceedings of the Senate, 496.

(*See Appendix to these Journals for Wednesday, 30th September, 1970, after page 497*).

Motion that the name of the Honourable Senator Grosart be added to the list of Senators serving on this Committee, adopted, 137.

Motion that this Committee be empowered to engage such counsel and technical, clerical and other personnel as may be necessary, debated and adopted, 175.

Motion that the names of the Honourable Senators Everett and Hays be substituted for those of the Honourable Senators Aird and Savoie, adopted, 191.

Motion that this Committee have power to sit during adjournments of the Senate, debated and adopted, 231.

Motion that the name of the Honourable Senator Aird be added to the list of Senators serving on this Committee, adopted, 369.

Motion that Rule 76(4) be suspended and that this Committee have power to sit during sittings of the Senate—

April 15, 1970, debated and adopted, 326.
April 22, 1970, adopted, 334-35.
April 30, 1970, debated and adopted, 348.
May 6 and 7, 1970, debated and adopted, 356.
May 13 and 14, 1970, adopted, 369.
May 21, 1970, debated and adopted, 386.
May 27 and 28, 1970, adopted, 392.
June 3 and 4, 1970, adopted, 405.
June 10 and 11, 1970, adopted, 424.
June 16-18, 1970, both inclusive, debated and adopted, 433.
June 23, 1970, adopted, 464.

(*Bills referred by the Senate to this Committee for examination are indexed under the particular Bill*).

Constitution of Canada: (Special Joint)—

Message from the House of Commons requesting the Senate to unite with the Commons in the appointment of a Special Joint Committee to examine and report upon proposals on a number of subjects related to the Constitution of Canada, setting forth the terms of reference and powers of the Committee, 188.

Motion that the Senate do unite with the Commons in the appointment of this Committee, naming ten Honourable Senators to act for this House, and that the Committee have power to sit during sittings and adjournments of the Senate, debated and debate adjourned, 188-89; 194-95; 200; postponed, 204-05; debated and debate adjourned, 209; postponed, 213-14; debated and motion for adjournment of debate, debated and adopted, 219; postponed, 222; debated and adopted, *on division*, 227.

Message to the House of Commons accordingly, 227.

Message from the House of Commons, being list of names of the members of that House appointed to serve on this Committee, 245.

Committees:—*Continued*

Constitution of Canada: *Concluded*

First Report—Recommending that its quorum be set at seventeen for a vote etc. and at seven for meetings, provided both Houses are represented, presented, 262; adopted, 269-70.

Second Report—Recommending that the Committee be empowered to retain the services of three specialists, other expert staff and the necessary clerical and stenographic help until the Committee has concluded its work or until December 31, 1971, whichever is the earlier, presented, 388-89; debated and adopted, 393.

Motion that the name of the Honourable Senator Yuzyk be substituted for that of the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) on the list of Senators serving on this Committee, and that a Message be sent to the House of Commons accordingly, adopted, 433.

Motion that the names of the Honourable Senators Cameron, Fergusson, Thompson and Langlois be substituted for those of the Honourable Senators Connolly (*Ottawa West*), Cook, Lang and Phillips (*Rigaud*), and that a message be sent to the House of Commons accordingly, adopted, 477.

Third Report—Summarizing the work of the Committee to date and recommending that, not having completed its study, the Committee be reconstituted with the same powers at the next session of Parliament, *tabled* and ordered to be printed in the Debates and in the Minutes of the Proceedings of the Senate, 513.

Message from the House of Commons substituting the names of Messrs. Rowland, Fairweather and Nielsen for those of Messrs. Lewis, Baldwin and Alexander, 514.

Message from the House of Commons substituting the name of Mr. Alexander for that of Mr. Nielsen, 514.

Divorce: (Standing)—

Motion that, notwithstanding the new Rules of the Senate, this Committee be deemed to have been reconstituted as it was constituted prior to the prorogation of the preceding session to deal with and dispose of petitions filed under the *Dissolution and Annulment of Marriages Act* before the coming into force of the *Divorce Act*, debated and adopted, 17.

Environmental Control: (Special)—

Motion that this Committee be appointed, setting forth its terms of reference and its powers, called but postponed, 42; 63; debated, 82-83; motion, in amendment, that the motion be not now adopted, but that it be amended by inserting a paragraph respecting expenses to be incurred, debated and adopted, 83; main motion debated and debate adjourned, 83; postponed, 176; 251-52; 406-07; 458-59.

Foreign Affairs: (Standing)—

Motion that this Committee be authorized to examine and report on any matter relating to foreign and Commonwealth affairs generally, in particular the Caribbean area, that it be empowered to engage personnel, to reimburse them and to compensate witnesses as the Committee may determine, and that papers and evidence received and taken on the subject in the preceding session be referred to the Committee, adopted, 39.

Committees:—*Continued*
Foreign Affairs: *Concluded*
Motion that the name of the Honourable Senator Nichol be substituted for that of the Honourable Senator Savoie, adopted, 44.
Motion that the name of the Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) be substituted for that of the Honourable Senator Davey, adopted, 63.
Motion that this Committee be authorized to examine and report upon the Convention on Offences and Certain Other Acts Committed on Board Aircraft, adopted, 156-57.
(*See Appendix to these Journals for Wednesday, 10th December, 1969, pages 144-51*).
Motion that this Committee have power to sit during adjournments of the Senate, adopted, 232.
Motion that this Committee be authorized to examine and report upon the Protocol extending for a period of three years the 1956 Trade Agreement between Canada and the U.S.S.R., debated and adopted, 250.
Final Report on Canada-Caribbean Relations, presented, 468; consideration postponed, 476; 483; 492; debated and debate adjourned, 496-97; postponed, 501; 506; 509; 514.
(*See Appendix to these Journals for Tuesday, 23rd June, 1970, after page 472*).
(*Bills referred by the Senate to this Committee for examination are indexed under the particular Bill*).
Health, Welfare and Science: (Standing)—
(*Bills referred by the Senate to this Committee for examination are indexed under the particular Bill*).
Internal Economy and Contingent Accounts: (Standing)—
Motion that the Clerk's accounts for the fiscal year 1968-69 be referred to this Committee, adopted, 50.
Motion that this Committee be empowered, without special reference by the Senate, to consider any matter affecting the internal economy of the Senate, and that it report the result of such consideration to the Senate, adopted, 63.
Motion that the Special Committee of the Senate on Environmental Control, before assuming any financial obligations, submit to this Committee a budget for approval, debated and adopted, 83.
First Report—That the Clerk's accounts for the fiscal year ended March 31, 1969, have been examined and found correct, presented and adopted, 308.
Second Report—Recommending, pursuant to section 44(1) of the *Senate and House of Commons Act*, that certain expenses be paid to Members of the Senate, presented, debated and adopted, 482.
Legal and Constitutional Affairs: (Standing)—
Motion that the petition of Roberte Bérubé Gingras for the passing of an Act to annul Resolution 591, adopted by the Senate on 27th June, 1969, be referred to this Committee, adopted, 82.
Report that the Committee finds the foregoing petition ineffective and that it should not be proceeded with further; and recommending that an over-payment of Parliamentary fees be refunded, presented, debated and adopted, 190.

Committees:—*Continued*

Legal and Constitutional Affairs: *Concluded*

Motion that this Committee be instructed to consider and report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of Parliament, and to consider public documents relevant thereto, debated and debate adjourned, 234; postponed, 251; debated and debate adjourned, 258-59; postponed, 264; 270-71; debated and debate adjourned, 281; 286-87, 292-93; 299; postponed, 302; 308-09; debated and debate adjourned, 315; 318-19; 323; 326; postponed, 330; debated and debate adjourned, 335; postponed, 339; debated and debate adjourned, 343; postponed, 348, 352-53; 357; 361; debated and adopted, 365.

Motion that the petition of Laura Eileen Margaret Bamford Hashim for the passing of an Act to annul Resolution 2, adopted by the Senate on 26th November, 1969, be referred to this Committee, adopted, 338.

Report recommending that the foregoing petition be not further proceeded with and that the matter be disposed of accordingly, presented, 404-05; debated and adopted, *on division*, 412.

(*Bills referred by the Senate to this Committee for examination are indexed under the particular Bill*).

Library of Parliament: (Joint Standing)—

Message from the House of Commons substituting the name of Mr. Richard for that of Mr. Caccia on this Committee, 80.

Motion that the names of the Honourable Senators Pearson and Quart be added to the list of Senators serving on this Committee, adopted, 137.

Message to the House of Commons accordingly, 137.

Parliamentary Reading Room Regulations, 244.

Staff—

Report of Joint Chairmen respecting salary revisions, retiring leave regulations and language bonus, presented, 238-44; adopted, 257.

Mass Media: (Special)—

Motion that this Committee be appointed, setting forth its terms of reference and its powers and naming fifteen Honourable Senators to serve thereon, and that Rule 76(4) be suspended in relation to this Committee December 9-18, 1969, both inclusive, and that papers and evidence received and taken on the subject in the preceding session be referred to the Committee, debated and adopted, 36-37.

Motion that the names of the Honourable Senators Giguère and Urquhart be removed from, and the names of the Honourable Senators Bourque, Smith and Welch added to, the list of Senators serving on this Committee, adopted, 58.

Motion that the names of the Honourable Senators Bélisle and Phillips (*Prince*) be substituted for those of the Honourable Senators Welch and White, adopted, 175.

Motion that the names of the Honourable Senators Quart and Welch be substituted for those of the Honourable Senators Bélisle and Willis, adopted, 208.

Committees:—*Continued*
Mass Media: *Concluded*

Motion that the name of the Honourable Senator Kinnear be added to the list of Senators serving on this Committee, adopted, 226.

Motion that the name of the Honourable Senator Langlois be removed from the list of Senators serving on this Committee, adopted, 250.

Motion that the name of the Honourable Senator Yuzyk be substituted for that of the Honourable Senator Phillips (*Prince*), adopted, 424.

Motion that Rule 76(4) be suspended and that this Committee have power to sit during sittings of the Senate—
January 20-30, 1970, both inclusive, debated and adopted. 170.
February 10-19, 1970, both inclusive, debated and adopted, 199.
March 4-13, 1970, both inclusive, adopted, 251.
March 24 and 25 and April 14-23, 1970, both inclusive, debated and adopted, 292.

National Finance: (Standing)—

Motion that this Committee be authorized to examine and report upon the Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 1970, adopted, 69.

Report on Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 1970, presented, 125; debated and adopted, 138.

Motion that the foregoing Report be printed as an Appendix to the Debates and to the Minutes of the Proceedings of the Senate, adopted, 125.
(*See Appendix to these Journals for Thursday, 4th December, 1969, pages 127-34*).

Motion that this Committee be authorized to examine and report upon the Estimates for the fiscal year ending March 31, 1971, to engage such counsel and personnel as may be necessary and to sit during adjournments of the Senate, adopted, 218.

Report on the Estimates for the fiscal year ending March 31, 1971, presented, 440; debated and debate adjourned, 452; debated and adopted, 458.
(*See Appendix to these Journals for Tuesday, 16th June, 1970, pages 443-48*).

Motion that the name of the Honourable Senator Aird be substituted for that of the Honourable Senator Dessureault, adopted, 231.

Motion that this Committee be authorized to examine and report upon the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 1970, adopted, 265.

Report on Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 1970, presented, 296-97; debated and adopted, 302-03.
(*Bills referred by the Senate to this Committee for examination are indexed under the particular Bill*).

Orders and Customs of the Senate and Privileges of Parliament: (Committee of Privileges)—

Motion that this Committee be appointed, adopted, 8.

Committees:—*Concluded*

Poverty in Canada: (Special)—

Motion that this Committee be appointed, setting forth its terms of reference and its powers and naming sixteen Honourable Senators to serve thereon, and that evidence taken on the subject during the preceding session be referred to the Committee, debated, 15; motion, in amendment, that the motion be not now adopted, but that it be amended by adding the words "notwithstanding Rule 76(4)" to paragraph 4 thereof, debated and adopted, 15-16; main motion, as amended, adopted, 16.

Motion that the names of the Honourable Senators Connolly (*Halifax North*) and MacDonald (*Queens*) be added to, and the name of the Honourable Senator Nichol removed from, the list of Senators serving on this Committee, adopted, 36.

Rules of the Senate: (Special)—

Motion that this Committee, for this day and for the sole purpose of complying with Rule 84, be deemed to have been reconstituted as it was constituted prior to the prorogation of the preceding session, debated and adopted, 17.

Report, pursuant to Rule 84, *tabled*, 18.

Report, pursuant to Rule 84, *tabled*, 500.

Science Policy of the Federal Government: (Special)—

Motion that this Committee be appointed, setting forth its terms of reference and its powers and naming twenty-three Honourable Senators to serve thereon, and that papers and evidence received and taken on the subject in the preceding session be referred to the Committee, 16; motion, in amendment, that the motion be not now adopted, but that it be amended by adding the words "notwithstanding Rule 76(4)" to paragraph 3 thereof, debated and adopted, 16-17; main motion, as amended, adopted, 17.

Standing Rules and Orders: (Standing)—

Report recommending that the present Rule 84 be deleted and a new Rule 84 substituted therefor, presented, debated and adopted, 57.

Report recommending that the present Rule 7(1) be deleted and a new Rule 7(1) substituted therefor, presented, 388; adopted, 393.

Transport and Communications: (Standing)—

Motion that the name of the Honourable Senator Haig be substituted for that of the Honourable Senator Gladstone on the list of Senators serving on this Committee, adopted, 165.

(*Bills referred by the Senate to this Committee for examination are indexed under the particular Bill*).

Whole, Committee of the:

Nil.

Commons, House of:

Bills—

Agrees to amendments made by the Senate to—

Canada Corporations Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments, An Act to amend the—Bill C-4, 512.

Commons, House of: *Concluded*
Bills—*Concluded*
Expropriation Act (*Short title*)—Bill C-136, 404.
International Development Research Centre Act (*Short title*)—Bill C-12, 346.
Northern Inland Waters Act (*Short title*)—Bill C-187, 462.
Amended by the Senate—
Canada Corporations Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments, An Act to amend the—Bill C-4.
Expropriation Act (*Short title*)—Bill C-136.
International Development Research Centre Act (*Short title*)—Bill C-12.
Northern Inland Waters Act (*Short title*)—Bill C-187.
Members—
Attendance in the Senate Chamber—
Parliament—
Opening, 2-7.
Prorogation, 515-18.
Royal Assent to Bills: 92-93; 177-78; 282-83; 309-11; 377; 436; 485-86; 515.

Commonwealth Parliamentary Association:
(*See* Inquiries).

Company of Young Canadians Act, An Act to amend the:
Bill C-171—1st, 168; 2nd, 170-71; 3rd, 175. Royal Assent, 177-78. Chapter 5.

Company of Young Canadians Act, An Act to amend the:
Bill C-176—1st, 234; 2nd postponed, 252; debated and debate adjourned, 259; postponed, 264; 2nd and referred to Health, Welfare and Science, 269; reported without amendment, 279; motion for 3rd debated and adopted, *on division*, 279; 3rd, *on division*, 279. Royal Assent, 282-83. Chapter 15.

Constitution of Canada:
(*See* Committees).

Constitutional Conference:
(*See* Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table).

Consumer textile articles, An Act respecting the labelling, sale, importation and advertising of:
Bill S-20—1st, 199; 2nd debated and debate adjourned, 209; 2nd and referred to Banking, Trade and Commerce, 213; reported with two amendments, 217; report adopted, 217; 3rd, 217. Passed by the Commons without amendment, 296. Royal Assent, 310-11. Chapter 34.

Convention on Offences and Certain Other Acts Committed on Board Aircraft:

(*See Appendix to these Journals for Wednesday, 10th December, 1969, pages 144-51*).

(*See* Inquiries)

Criminal Code, An Act to amend the:

Bill S-21—1st, 216; 2nd debated and debate adjourned, 235; postponed, 251; 2nd and referred to Legal and Constitutional Affairs, 258; reported without amendment, 274; 3rd, 280.

(*Private Member's Public Bill*)

Criminal Code, An Act to amend the: (*Hate Propaganda*)

Bill C-3—1st, 322; 2nd debated and debate adjourned, 331; 335; 339; 342; debated, 348; motion, in amendment, that this Bill be not now read the second time, but that it be resolved by the Senate that the subject-matter thereof should be referred to the Supreme Court of Canada, debated and debate adjourned, 348; 352; 356-57; 360-61; 364; debated and resolved in the negative (*Yeas and Nays*), 370; motion for adjournment of debate on 2nd reading, adopted, 371; motion for 2nd debated and resolved in the affirmative (*Yeas and Nays*), 375; 2nd, *on division,* 375; motion for 3rd debated and adopted, *on division,* 384-85; 3rd, *on division,* 385. Royal Assent, 435-36. Chapter 39.

Criminal Records Act:

(*See* Relief of persons who have been convicted of offences and have subsequently rehabilitated themselves, An Act to provide for the).

Customs Tariff and to make a consequential amendment to the Excise Tax Act, An Act to amend the:

Bill C-140—1st, 80; 2nd postponed, 87; 2nd and referred to Banking, Trade and Commerce, 96; reported without amendment, 125; 3rd, 137. Royal Assent, 177-78. Chapter 6.

(*See Appendix to these Journals for Tuesday, 2nd December, 1969, pages 98-121*).

D

Deep Sea Fisheries Act, An Act to repeal the:

Bill C-133—1st, 248; 2nd debated and debate adjourned, 264; motion for 2nd debated and adopted, *on division,* 270; 2nd, *on division,* and referred to Banking, Trade and Commerce, 270; reported without amendment, 290; 3rd, 298. Royal Assent, 310-11. Chapter 28.

Dissolutions of Marriages:

(*See* Divorce, General data respecting).

(*See* Part II, Journals of the Senate).

Divisions:

Bills, With respect to—

(*See* Bills, General data respecting).

Divisions:—*Concluded*

Other than with respect to Bills—

On motion for adjournment until Friday at eleven o'clock in the forenoon, 218.

On motion that the Senate do unite with the Commons in the appointment of a Special Joint Committee on the Constitution of Canada, 227.

On motion to adopt Report of the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs respecting the petition of Laura Eileen Margaret Bamford Hashim, 412.

Divorce, General data respecting:

Committee—

(*See* Committees).

Dissolutions of Marriages, 578.

Petitions dismissed, 578.

Resolutions for the dissolution of marriages—

(*See* Part II, Journals of the Senate).

(*See also* Gingras, Roberte Bérubé).

(*See also* Hashim, Laura Eileen Margaret Bamford).

Documents laid on the Table:

(*See* Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table).

Dominion Coal Board Act:

(*See* Dominion Coal Board and for the repeal of the Canadian Coal Equality Act, the Coal Production Assistance Act and the Dominion Coal Board Act, An Act to provide for the dissolution of the).

Dominion Coal Board and for the repeal of the Canadian Coal Equality Act, the Coal Production Assistance Act and the Dominion Coal Board Act, An Act to provide for the dissolution of the:

Bill S-3—1st, 9; 2nd postponed, 19; 38; 2nd, 43; 3rd, 47.

(*Notice for first reading of this Bill removed from the Order Paper in the House of Commons, on ruling of the Honourable the Speaker of that House, as some of the provisions of the Bill relate to the appropriation of public moneys*).

Dominion Coal Board and for the repeal of the Canadian Coal Equality Act, the Coal Production Assistance Act and the Dominion Coal Board Act, An Act to provide for the dissolution of the:

Bill C-161—1st, 268; 2nd, 281; 3rd, 286. Royal Assent, 310-11. Chapter 29.

Dominion Coal Board Dissolution Act:

(*See* Dominion Coal Board and for the repeal of the Canadian Coal Equality Act, the Coal Production Assistance Act and the Dominion Coal Board Act, An Act to provide for the dissolution of the).

Drugs, Non-Medical Use of:

Interim Report of the Commission of Inquiry into the, *tabled*, 463.

Durum pool account:

Motion that the 1968-69, be kept separate from other grain accounts, and that surplus earnings from Durum be paid to the producers of Durum, called but postponed until *later this day,* 262; debated and adopted, 263.

E

Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting the:

Bill C-62—1st, 396; 2nd, 407; 3rd, 412. Royal Assent, 485. Chapter 53. (*Private Member's Public Bill*)

Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting the:

Bill C-75—1st, 396; 2nd, 407-08; 3rd, 412. Royal Assent, 485. Chapter 54. (*Private Member's Public Bill*)

Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting the:

Bill C-130—1st, 396; 2nd, 408; 3rd, 413. Royal Assent, 485. Chapter 55. (*Private Member's Public Bill*)

Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting the:

Bill C-153—1st, 396; 2nd, 408; 3rd, 413. Royal Assent, 485. Chapter 56. (*Private Member's Public Bill*)

Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting the:

Bill C-162—1st, 396-97; 2nd, 408; 3rd, 413. Royal Assent, 485. Chapter 57. (*Private Member's Public Bill*)

Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting the:

Bill C-168—1st, 397; 2nd, 409; 3rd, 413. Royal Assent, 485. Chapter 58. (*Private Member's Public Bill*)

Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting the:

Bill C-177—1st, 397; 2nd, 409; 3rd, 413-14. Royal Assent, 485. Chapter 59. (*Private Member's Public Bill*)

Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting the:

Bill C-178—1st, 397; 2nd, 409; 3rd, 414. Royal Assent, 485. Chapter 60. (*Private Member's Public Bill*)

Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting the:

Bill C-213—1st, 397; 2nd, 410; 3rd, 414. Royal Assent, 485. Chapter 61. (*Private Member's Public Bill*)

Emergency Sittings of the Senate:

Motion respecting, adopted, 57.

Environmental Control:

(*See* Committees).

Estimates:

(*See* Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table).

(*See* Committees, National Finance).

Excise Act, An Act to amend the:

Bill C-209—1st, 438; 2nd, 452; 3rd postponed, 457; 3rd, 464. Royal Assent, 485. Chapter 62.

Excise Tax Act:

(*See* Customs Tariff and to make a consequential amendment to the Excise Tax Act, An Act to amend the).

(*See* Excise Tax Act, An Act to amend the).

Excise Tax Act, An Act to amend the:

Bill C-155—1st, 154; motion for 2nd debated and adopted, *on division,* 163; 2nd, *on division,* and referred to Banking, Trade and Commerce, 163; reported without amendment, 168; motion for 3rd adopted, *on division,* 168; 3rd, *on division,* 168. Royal Assent, 177-78. Chapter 7.

Expo Winding-up Act:

(*See* Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition and to authorize the writing-off of certain costs and the deferral of certain payments connected therewith, An Act to wind up the).

Expropriation Act:

(*See* Expropriation of land, An Act respecting the).

Expropriation of land, An Act respecting the:

Bill C-136—1st, 212; 2nd debated and debate adjourned, 219; 227; 231; 235; 251; 2nd and referred to Legal and Constitutional Affairs, 257; reported with one amendment, 368-69; consideration of Report postponed, 376; debated and adopted, 380-81; 3rd, as amended, 381. Senate amendment agreed to by the Commons, 404. Royal Assent, 435-36. Chapter 41.

F

Fauteux, P.C., Right Honourable Joseph Honoré Gérald:

Deputy of His Excellency the Governor General—

Puisne Judge of the Supreme Court of Canada—

Royal Assent to Bills, 282-83.

Chief Justice of Canada—

Commission read and placed upon the Journals, 309-10.

Prorogues Parliament with speech from the foot of the Throne, 515-18.

Royal Assent to Bills, 310-11; 485-86; 515.

Fisheries Act, An Act to amend the:

Bill C-204—1st, 484; motion for 2nd debated and adopted, *on division,* 484; 2nd, *on division,* 484; motion for 3rd adopted, *on division,* 484; 3rd, *on division,* 484. Royal Assent, 485. Chapter 63.

Foreign Insurance Companies Act, An Act to amend the:

Bill S-7—1st, 10; 2nd postponed, 19; 38; 43; 48; 51; 59; 2nd and referred to Banking, Trade and Commerce, 66; reported without amendment, 68; 3rd, 74-75. Passed by the Commons without amendment, 245. Royal Assent, 282-83. Chapter 16.

Franchise of electors and the election of members to the House of Commons, An Act respecting the:

Bill C-215—1st, 2nd and 3rd, 481-82. Royal Assent, 485. Chapter 49.

G

Gingras, Roberte Bérubé:

Petition to annul Resolution 591, adopted by the Senate on 27th June, 1969, dissolving marriage, presented, 74; read, 82; reported, 82.

Motion that this petition be referred to Legal and Constitutional Affairs, adopted, 82; Committee report that this petition is ineffective and should not be proceeded with further, and recommending that an over-payment of Parliamentary fees be refunded to the petitioner's Ottawa agent, presented, debated and adopted, 190.

Governor General of Canada, His Excellency the:

Formally opens Parliament with Speech from the Throne, 2-7.

Deputy of His Excellency the Governor General—

Abbott, P.C., Honourable Douglas Charles, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada—

Royal Assent to Bills: 435-36.

Cartwright, P.C., M.C., Right Honourable John Robert, Chief Justice of Canada—

Royal Assent to Bills: 177-78.

Fauteux, P.C., Honourable Gérald, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada—

Royal Assent to Bills: 282-83.

Fauteux, P.C., Right Honourable J. H. Gérald, Chief Justice of Canada—

Commission read and placed upon the Journals, 309-10.

Prorogues Parliament with speech from the foot of the Throne, 515-18.

Royal Assent to Bills: 310-11, 485-86, 515.

Hall, Honourable Emmett M., Puisne Judge of the Supreme Court of Canada—

Commission read and placed upon the Journals, 92-93.

Royal Assent to Bills: 93.

Martland, Honourable Ronald, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada—

Royal Assent to Bills: 376-77.

Governor General of Canada, His Excellency the:—*Concluded*

Secretary to—

Communications respecting—

Parliament—

Opening, 2.

Proroguing, 512.

Royal Assent to Bills: 90; 174; 278; 306; 374; 432; 483; 512.

(*See* also Address).

(*See* also Speech from the Throne).

H

Hall, Honourable Emmett M., Puisne Judge of the Supreme Court of Canada:

Deputy of His Excellency the Governor General—

Commission read and placed upon the Journals, 92-93.

Royal Assent to Bills, 93.

Hashim, Laura Eileen Margaret Bamford:

Petition to annul Resolution 2, adopted by the Senate on 26th November, 1969, dissolving marriage, presented, 334; read, 338; reported, 338.

Motion that this petition be referred to Legal and Constitutional Affairs, adopted, 338; Committee report recommending that the petition be not further proceeded with and that the matter be disposed of accordingly, presented, 404-05; debated and adopted, *on division*, 412.

Hate Propaganda:

(*See* Criminal Code, An Act to amend the—Bill C-3).

House of Commons:

(*See* Commons, House of).

Hudson's Bay Company Act:

(*See* Hudson's Bay Company, An Act respecting).

Hudson's Bay Company, An Act respecting:

Bill S-25—1st, 435; 2nd debated and debate adjourned, 440; 2nd and 3rd, 450-51. Passed by the Commons without amendment, 512. Royal Assent, 515. Chapter 71.

I

ICG Transmission Limited, An Act to incorporate:

Petition, 155; read, 160; reported, 161.

Bill S-17—1st, 162; 2nd and referred to Transport and Communications, 165; motion that Rule 95 be suspended with respect to this Bill, adopted, 165; reported without amendment, 169; 3rd, 169. Passed by the Commons without amendment, 198. Royal Assent, 282-83. Chapter 78.

Income Tax Act, An Act to amend An Act to amend the:

Bill C-139—1st, 2nd and 3rd, 174-75. Royal Assent, 177-78. Chapter 8.

Income Tax Agreement between Canada and Sweden, An Act to implement a Supplementary:

Bill C-156—1st, 226; 2nd postponed, 231; 235; 2nd and referred to Banking, Trade and Commerce, 252; reported without amendment, 274; 3rd, 280. Royal Assent, 282-83. Chapter 13.

Industrial Research and Development Incentives Act, An Act to amend the:

Bill C-193—1st, 384; 2nd debated and debate adjourned, 390; postponed, 393; 398; 401; debated and debate adjourned, 406; 2nd and referred to Health, Welfare and Science, 414-15; reported without amendment, 428; 3rd, 434. Royal Assent, 435-36. Chapter 42.

Infectious or contagious diseases, An Act to prevent the introduction into Canada of:

Bill S-12—1st, 63; 2nd debated and debate adjourned, 76; postponed, 83; 2nd and referred to Health, Welfare and Science, 96; reported with six amendments, 140-41; report adopted, 141; 3rd, 156. Passed by the Commons with one amendment, 248. Commons amendment agreed to by the Senate, 248. Royal Assent, 282-83. Chapter 18.

Inland water resources in the Yukon Territory and Northwest Territories, An Act respecting:

Bill C-187—1st, 360; 2nd postponed, 365; 371; 376; debated and debate adjourned, 380; 385; 389; 2nd and referred to Health, Welfare and Science, 392-93; reported with one amendment, 412; report adopted, 419; 3rd, as amended, 424. Senate amendment agreed to by the Commons, 462. Royal Assent, 485. Chapter 66.

Inquiries:

Attention of the Senate called to—

Annual Non-Governmental Trade and Goodwill Mission, Visit to Southeast Asia in March and April, 1970, of the (*Honourable Senator Cameron*), debated and debate adjourned, 339; postponed, 342; 349; debated, 353.

Canada Week (*Honourable Senator Quart*), debated, 423.

Canada-United States Interparliamentary Group, Thirteenth Meeting of the, held at Washington, Cape Kennedy, Houston and San Antonio, March 10-15, 1970 (*Honourable Senator Phillips (Rigaud)*), called but postponed until *later this day*, 302; debated and debate adjourned, 303; postponed, 308; debated and debate adjourned, 315; 318; 323; 326-27; 330; 335; postponed, 339; 343; 349; 357; debated and debate adjourned, 361; postponed, 365; 371; 376; 382; 386; 390; 394; 398; debated and debate adjourned, 401; postponed, 406; 415; debated and debate adjourned, 419; postponed, 425; 429; 435; 441-42; 453; 458; debated, 464.

Ceylon, Twenty-second anniversary of the independence of (*Honourable Senator Langlois*), debated, 204.

Claims filed by contractors who have entered into construction contracts with the Crown or an agency thereof (*Honourable Senator Deschatelets, P.C.*), debated, 342.

Inquiries:—*Continued*

Attention of the Senate called to—

Commonwealth Parliamentary Association—

Fifteenth General Conference of the, held in Trinidad and Tobago, October 5-18, 1969 (*Honourable Senator Connolly, P.C.*), debated and debate adjourned, 15; postponed, 37; 65; 70; 77; 84; 88; debated, 91.

Mid-year meeting of the Executive Committee of the, held at Jersey, Channel Islands, May 30 to June 6, 1970 (*Honourable Senator Connolly, P.C.*), called but postponed until *later this day*, 456; debated, 459.

Convention on Offences and Certain Other Acts Committed on Board Aircraft (*Honourable Senator Martin, P.C.*), debated and debate adjourned, 141; debated, 156.

(*See also* Committees, Foreign Affairs).

(*See Appendix to these Journals for Wednesday, 10th December, 1969, pages 144-51*).

International Joint Commission Report entitled "Special Report on Potential Oil Pollution, Eutrophication and Pollution from Watercraft", *tabled* May 26, 1970 (*Honourable Senator Martin, P.C.*), debated, 435.

Interparliamentary Union—

Fifty-seventh Annual Conference of, held at New Delhi, India, October 30 to November 7, 1969 (*Honourable Senator Carter*), debated and debate adjourned, 87; postponed, 126; 141-42; 158; 163; 171; 176-77; 185; debated, 191.

Visit to Ceylon of the delegation from Canada to the Fifty-seventh Annual Conference of the (*Honourable Senator Carter*), debated and debate adjourned, 125; debated, 138.

North Atlantic Assembly, Fifteenth Annual Conference of the, held at Brussels, Belgium, October 16-21, 1969, and the visit of the Canadian delegation to NATO Bases in Europe (*Honourable Senator McDonald*), called but postponed, 47; debated and debate adjourned, 58; postponed, 65; 70; debated and debate adjourned, 76: postponed, 83; 87-88; postponed until *later this day*, 91; postponed, 92; 97; debated and debate adjourned, 126; 138; postponed, 141: 158; 163; debated and debate adjourned, 171; postponed, 175-76: debated, 184.

Prince Edward Island, Failure to ensure the carrying out of all the terms and conditions of the Agreement Covering Development Plan for (*Honourable Senator Phillips* (*Prince*)), debated and debate adjourned, 279; debated, 287.

The Netherlands, Twenty-fifth Anniversary of the liberation of (*Honourable Senator Thompson*), debated 381.

U.S.S.R., Visit of delegation from the Senate of Canada to the, and their subsequent conversations with the leaders of the British House of Lords (*Honourable Senator Deschatelets, P.C.*), debated, 204.

Inquiries:—*Concluded*

Attention of the Senate called to—*Concluded*

Women Prisoners, Facilities provided by the Federal Government for (*Honourable Senator Fergusson*), debated and debate adjourned, 424; 434-35; postponed, 441; debated and debate adjourned, 453; 456-57; 465; postponed, 468; debated, 476.

Work of the Senate during the present session (*Honourable Senator Martin, P.C.*), debated, 477.

International Development Research Centre Act:

(*See* International Development Research Centre, An Act to establish the).

International Development Research Centre, An Act to establish the:

Bill C-12—1st, 248; 2nd debated and debate adjourned, 257; 2nd and referred to Foreign Affairs, 263; reported with two amendments, 291-92; report adopted, 292; 3rd, as amended, 299. Senate amendments agreed to by the Commons, 346. Royal Assent, 377. Chapter 36.

Interparliamentary Union:

(*See* Inquiries).

J

Joint Committees:

Special—

Constitution of Canada

Standing—

Library of Parliament

Printing of Parliament

Restaurant of Parliament

(*See* Committees).

Judges Act, An Act to amend the:

Bill C-2—1st, 136; 2nd, 142; 3rd, 156. Royal Assent, 177-78. Chapter 9.

L

Law Reform Commission Act:

(*See* Commission for the reform of the laws of Canada, An Act to establish a).

Library of Parliament:

(*See* Committees).

(*See* Parliamentary Librarian).

Loan Companies Act, An Act to amend the:

Bill S-9—1st, 10; 2nd postponed, 19; 39; 43; 2nd and referred to Banking, Trade and Commerce, 48; reported without amendment, 69; 3rd, 75. Passed by the Commons with two amendments, 247; motion for concurrence in the Commons amendments, debated and debate adjourned, 247; debated and adopted, 258. Commons amendments agreed to by the Senate, 258. Royal Assent, 282-83. Chapter 17.

M

Management of the water resources of Canada including research and the planning and implementation of programs relating to the conservation, development and utilization of water resources, An Act to provide for the:

Bill C-144—1st, 422; 2nd debated and debate adjourned, 429; 434; 2nd and referred to Health, Welfare and Science, 440-41; reported without amendment, 456; 3rd, 464. Royal Assent, 485. Chapter 52.

Martland, Honourable Ronald, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada:

Deputy of His Excellency the Governor General—
Royal Assent to Bills, 376-77.

Mass Media:

(*See* Committees).

McOuat Investments Limited, An Act respecting:

Petition, 155; read, 160; reported, 160.

Bill S-15—1st, 161; 2nd and referred to Banking, Trade and Commerce, 164; motion that Rule 95 be suspended with respect to this Bill, debated and adopted, 164; reported without amendment, 168; 3rd, 168-69. Passed by the Commons without amendment, 245. Royal Assent, 282-83. Chapter 76.

Motor Vehicle Safety Act:

(*See* National safety marks in relation to motor vehicles and to provide for safety standards for certain motor vehicles imported into or exported from Canada or sent or conveyed from one province to another, An Act respecting the use of).

N

National Energy Board Act, An Act to amend the:

Bill C-190—1st, 462; 2nd, 469; 3rd, 475. Royal Assent, 485. Chapter 65.

National Farmers Union, An Act to incorporate:

Petition, 250; read, 256; reported, 256.

Bill S-22—1st, 256; 2nd debated and debate adjourned, 264-65; 2nd and referred to Legal and Constitutional Affairs, 270; motion that Rule 95 be suspended with respect to this Bill, debated and adopted, 270; reported without amendment, 274-75; 3rd, 280. Passed by the Commons without amendment, 422. Royal Assent, 435-36. Chapter 80.

National safety marks in relation to motor vehicles and to provide for safety standards for certain motor vehicles imported into or exported from Canada or sent or conveyed from one province to another, An Act respecting the use of:

Bill C-137—1st, 278; 2nd and referred to Transport and Communications, 287; reported without amendment, 290; motion for 3rd adopted, *on division,* 298; 3rd, *on division,* 298. Royal Assent, 310-11. Chapter 30.

North Atlantic Assembly:

(*See* Inquiries).

Northern Inland Waters Act:

(*See* Inland water resources in the Yukon Territory and Northwest Territories, An Act respecting).

Northwest Territories Act:

(*See* Yukon Act, the Northwest Territories Act and the Territorial Lands Act, An Act to amend the).

Nuclear Liability Act:

(*See* Civil liability for nuclear damage, An Act respecting).

O

Official Languages for Canada, Commissioner of:

Motion that this House approves the appointment of Keith Spicer as, debated and adopted, 262.

Oil and Gas Production and Conservation Act, An Act to amend the:

Bill S-5—1st, 9; 2nd postponed, 19; 38; 43; 48; 50; 59; 66; 71; debated and debate adjourned, 77; 2nd and referred to Banking, Trade and Commerce, 81; reported without amendment, 86; 3rd, 91. Passed by the Commons without amendment, 384. Royal Assent, 435-36. Chapter 43.

Orders and Customs of the Senate and Privileges of Parliament:

Appointment of Committee to consider, 8.

Orders in Council, Reports and other Documents laid on the Table:

(*See* Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table).

Orders of the Day, General data respecting: (*Examples*)

Brought forward, 64; 269; 474.

Postponed until *later this day*, 91; 214; 469.

Precedence given particular Order, 81; 380.

Revised, to permit a speaker other than mover of debate adjournment to resume same, 18; 81; 464; 469.

P

Parliament:

Communications respecting—

Opening, 2.

Proroguing, 512.

Opening—

Governor General, His Excellency the, 2.

Prorogation—

Deputy of His Excellency the Governor General—

Fauteux, P.C., Right Honourable J. H. Gérald, 515-18.

Parliamentary Fees:

Refund of—

Proposed bill respecting Salon Juliette Ltée, 184.
Petition of Roberte Bérubé Gingras, 190.

Parliamentary Librarian:

Regulations re use of Parliamentary Reading Room, 244.

Report to the 2nd Session, 28th Parliament, 1969-70—
Presented and *tabled*, 9.
Motion that this Report be printed as an Appendix to the Minutes of the Proceedings of the Senate, adopted, 15.
(*See Appendix to these Journals for Tuesday, 28th October, 1969, pages 20-33*).

Parliamentary Reading Room:

Regulations re use of, 244.

Parole Act, An Act to amend the:

Bill S-19—1st, 199; 2nd debated and debate adjourned, 208; 2nd, 213; 3rd, 218. Passed by the Commons without amendment, 286. Royal Assent, 310-11. Chapter 31.

Petitions, General data respecting:

Dismissed—

(*See* Divorce, General data respecting).

Not proceeded with—

(*See* Gingras, Roberte Bérubé).

(*See* Hashim, Laura Eileen Margaret Bamford).

Phillips, Honourable Senator Lazarus:

Tribute to, who will retire from the Senate October 10, 1970, 512.

Pitts Insurance Company, An Act to incorporate:

Petition, 42; read, 46; reported, 46-47.

Bill S-10—1st, 62; 2nd and referred to Banking, Trade and Commerce, 75-76; reported with one amendment, 86; report adopted, 87; 3rd, 91. Passed by the Commons with one amendment, 247; motion for consideration *later this day*, adopted, 248; Commons amendment agreed to by the Senate, 253. Royal Assent, 282-83. Chapter 74.

Pitts Life Insurance Company, An Act to incorporate:

Petition, 42; read, 46; reported, 46.

Bill S-11—1st, 63; 2nd and referred to Banking, Trade and Commerce, 76; reported without amendment, 87; 3rd, 91. Passed by the Commons without amendment, 245. Royal Assent, 282-83. Chapter 75.

Pollution of areas of the arctic waters adjacent to the mainland and islands of the Canadian arctic, An Act to prevent:

Bill C-202—1st, 422; 2nd debated and debate adjourned, 428; postponed, 434; 2nd, 441; 3rd, 450. Royal Assent, 485. Chapter 47.

Poverty in Canada:

(*See* Committees).

Prairie Grain Provisional Payments Act, 1969-70:

(*See* Provisional payments for the 1969-70 crop year in respect of unthreshed grain in the prairie provinces, An Act to authorize).

Prince Edward Island:

(*See Inquiries*).

Private Members' Public Bills:

(*See* Bills, General data respecting).

Proclamation:

(*See* CONTENTS, v).

Pro Forma Bill:

(*See* Railways,, An Act relating to—Bill S-1).

Provisional payments for the 1969-70 crop year in respect of unthreshed grain in the prairie provinces, An Act to authorize:

Bill C-157—1st, 136; 2nd debated and debate adjourned, 142; 157; 2nd, 162; 3rd, 170. Royal Assent, 177-78. Chapter 10.

Publc Service (Supply):

(*See* Appropriation Acts).

Q

Quarantine Act:

(*See* Infectious or contagious diseases, An Act to prevent the introduction into Canada of).

Quebec Savings Banks Act, An Act to amend the:

Bill S-2—1st, 9; 2nd postponed, 18; 2nd and referred to Banking, Trade and Commerce, 37-38; reported without amendment, 68; 3rd, 74. Passed by the Commons without amendment, 198. Royal Assent, 282-83. Chapter 19.

R

Radiation Emitting Devices Act:

(*See* Radiation emitting devices, An Act respecting the sale and importation of certain).

Radiation emitting devices, An Act respecting the sale and importation of certain:

Bill S-14—1st, 155; 2nd postponed, 163; 170; 176; debated and debate adjourned, 184-85; 2nd and referred to Health, Welfare and Science, 191; reported with three amendments, 230; report adopted, 230; 3rd, 235. Passed by the Commons with one amendment, 346; Commons amendment agreed to by the Senate, 346. Royal Assent, 377. Chapter 37.

Railway Act, An Act to amend the:

Bill C-11—1st, 194; 2nd debated and debate adjourned, 200; postponed, 205; 210; debated and debate adjourned, 214; 2nd and referred to Transport and Communications, 218; reported without amendment, 230; 3rd, 235. Royal Assent, 282-83. Chapter 20.

Railways, An Act relating to:

Bill S-1—*pro forma*, presented and read 1st time, 7.

Refund of Parliamentary Fees:

(*See* Parliamentary Fees).

Relief of persons who have been convicted of offences and have subsequently rehabilitated themselves, An Act to provide for the:

Bill C-5—1st, 374; 2nd postponed, 381; debated and debate adjourned, 385; 2nd and referred to Legal and Constitutional Affairs, 389-90; reported without amendment, 400; 3rd, 405-06. Royal Assent, 435-36. Chapter 40.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:

Adjustment Assistance Board:

Report for the fiscal year ended March 31, 1969, 183.

Admiralty Act:

Amendments made to the General Rules and Orders regulating the Practice and Procedure in Admiralty cases in the Exchequer Court of Canada, 14.

Agreement and/or Exchange of Notes:

Between Canada and

Denmark—

Atlantic Salmon Fishing, Possible prohibition of, 384.

Mexico—

Canadian imports of Mexican cotton yarn, 262.

New Zealand—

Statement respecting Protocol and Exchange of Letters amending the 1932 Trade Agreement, 380.

Union of Soviet Socialist Republics—

Protocol extending Trade Agreement of 1956, 250.

United States of America—

Anti-trust and anti-combines matters, 54.

Pollution prevention in Arctic waters, 334.

Reciprocal Fishing Privileges in Certain Areas off their Coasts, 347.

Agreements, Federal-Provincial:

Alberta—

Special Area of Lesser Slave Lake, 380.

British Columbia—

Rural Development, 384.

Manitoba—

Special Area of The Pas, 368.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—*Continued*

Agreements, Federal-Provincial:—*Concluded*

New Brunswick—

Special Areas and Highways, 347.

Newfoundland—

Special Areas and Highways, 347.

Nova Scotia—

Special Areas and Highways, 439.

Ontario—

Rural Development, 384.

Quebec—

Special Areas of Quebec City, Trois-Rivières and Sept-Îles-Port Cartier, 423.

Saskatchewan—

Special Area of Meadow Lake, 374.

Agreements (General):

Offences and Certain Other Acts Committed on Board Aircraft, Convention on, 96.

(*See Appendix to these Journals for Wednesday, 10th December, 1969, pages 144-51*).

Agricultural and Rural Development Act (*ARDA*):

Federal-Provincial Agreements made under the,—

British Columbia, 384.

Ontario, 384.

Agricultural Products Board:

Report for the fiscal year ended March 31, 1970, 463.

Agricultural Products Co-operative Marketing Act:

Agreements made under this Act for the fiscal year ended March 31, 1970, 322.

Agricultural Stabilization Board:

Report for the fiscal year ended March 31, 1970, 463.

Agriculture:

Report of the Federal Task Force on, entitled "Canadian Agriculture in the Seventies", December 1969, 384.

Agriculture, Department of:

Report for the fiscal year ended March 31, 1969, 182.

Air Canada:

Auditors' report on the Accounts of, for the year ended December 31, 1969, 334.

Capital Budget for the year ending December 31, 1970, and Order in Council approving same, 481.

Report for the year ended December 31, 1969, 334.

Anti-dumping Tribunal:

Report for the year ended December 31, 1969, 286.

Anti-trust and anti-combines matters:

Joint Statement, dated November 3, 1969, respecting co-operation between Canada and the United States in, 54.

Area Development Incentives Act:

List of all projects approved under the, to December 31, 1969, 480.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—*Continued*

Army Benevolent Fund Board:

Report for the fiscal year ended March 31, 1970, 463.

Atlantic Development Board:

Report for the fiscal year ended March 31, 1969, 184.

Atlantic Provinces Power Development Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1969, 182.

Atlantic Salmon Fishing:

Summary of representations made to the Government of Denmark with respect to possible prohibition of, 384.

Atlantic Tidal Power Programming Board:

Report entitled "Feasibility of Tidal Power Development in the Bay of Fundy", 314.

Atomic Energy Control Board of Canada:

Report for the fiscal year ended March 31, 1970, 513.

Atomic Energy of Canada Limited:

Report for the fiscal year ended March 31, 1970, 474.

Auditor General of Canada:

Report for the fiscal year ended March 31, 1969—

Volume I, 302;

Volume II, 384.

Bank of Canada, Governor of:

Report and Statement of Accounts for the year ended December 31, 1969, 290.

Bilingualism and Biculturalism:

Document entitled "Federal Government Policies on the Development of Bilingualism", dated June 23, 1970, 474.

Final Report of the Royal Commission on—

Volumes 3a and 3b, 168.

Volume 4, 330.

Volumes 5 and 6, 474.

Statement concerning the federal government's policy with respect to Volume II of the Royal Commission on, 62.

Blind Persons Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1969, 488.

Bretton Woods Agreements Act:

Report for the year ended December 31, 1969, 314.

Broadcast Satellites, Direct:

Canada-Sweden Working Paper on, 384.

Budget Paper:

Prepared for the information of Parliament, Budget 1970-71, 250.

Canada Assistance Plan:

Report for the fiscal year ended March 31, 1968, 216.

Canada Deposit Insurance Corporation:

Capital Budget for the year ending December 31, 1970, and Order in Council approving same, 509.

Report for the year ended December 31, 1969, 318.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—*Continued*

Canada Elections Act:

Summary of main amendments to the, included in Bill C-215, 404.

Canada Gazette, Part II:

(*See* Statutory Orders and Regulations).

Canada Labour (Standards) Code:

Report for the fiscal year ended March 31, 1970, 504.

Canada Manpower Training Program:

Report on the results of training under the, for the period January 1 to September 30, 1969, 463.

Canada 1970:

Official Handbook entitled, 307.

Canada Pension Plan;

Report for fiscal year ended March 31, 1969, 418.

Canada Shipping Act:

Report of exemptions authorized by the Minister of Transport under section 137 for the year ended December 31, 1969, 347.

Statement of Receipts and Expenditures under Part V (Sick Mariners) for the fiscal year ended March 31, 1969 182.

Canada Student Loans Act:

Report for the loan year ended June 30, 1969, 356.

Canada-United States Interparliamentary Group:

Report of Thirteenth Meeting 330.

(*Printed as an Appendix to the Debates of the Senate for April 16, 1970*).

Canada Water Conservation Assistance Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1969, 226.

Canada Year Book, 1969:

Copies of, 307.

Canadian Agriculture Congress:

Report of Proceedings of the, held at Ottawa March 24-27, 1969, 62.

Canadian Arsenals Limited;

Report for the fiscal year ended March 31, 1970, 481.

Canadian Broadcasting Corporation:

Report for the fiscal year ended March 31, 1970, 508.

Canadian Commercial Corporation:

Report for the fiscal year ended March 31, 1970, 481.

Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition:

Report for the year ended December 31, 1968, 54.

Canadian Dairy Commission:

Report for the fiscal year ended March 31, 1969, 62.

Canadian Film Development Corporation:

Report for the fiscal year ended March 31, 1970, 508.

Canadian Forces Superannuation Account:

Report for the fiscal year ended March 31, 1970, 504.

Canadian Government Printing Bureau:

Report for the period January 1, 1968 to March 31, 1969, 423.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—*Continued*

Canadian International Development Agency:

Annual Review of the, 1969, 230.

Canadian Livestock Feed Board:

Report for the crop year ended July 31, 1969, 334.

Canadian National Railway Company:

Reports of work performed and expenditures made as of December 31, 1968, and estimated expenditures for 1969, under various Statutes, 124.

Canadian National Railway System:

Auditors' report for the year ended December 31, 1969, 347.

Canadian National Railways:

Capital and Operating Budgets for the year ending December 31, 1970, and Order in Council approving same, 481.

Financial Statement of Great Slave Lake Railway for the period April 1 to December 31, 1969, 364.

Report for the year ended December 31, 1969, 347.

Canadian National Railways Securities Trust:

Report for the year ended December 31, 1969, 347.

Canadian Overseas Telecommunication Corporation:

Capital Budget for the fiscal year ending March 31, 1971, and Order in Council approving same, 360.

Report for the fiscal year ended March 31, 1970, 480.

Canadian Radio-Television Commission:

Report for the fiscal year ended March 31, 1970, 481.

Canadian Transport Commission:

Report for the year ended December 31, 1969, 290.

Canadian Wheat Board, The:

Report for the crop year ended July 31, 1969, 322.

Cape Breton Development Corporation:

Capital Budgets for the year ending December 31, 1970, and Order in Council approving same, 346.

Report for the year ended December 31, 1969, 322.

Carnegie Southern Observatory (CARSO) Project:

Report by the Science Council of Canada on Astronomy in Canada and Canadian participation in the, 182.

Central Mortgage and Housing Corporation:

Capital Budget for the year ending December 31, 1970, 198.

Report for the year ended December 31, 1969, 307.

Revised Capital Budget for the year ended December 31, 1969, 183.

Chartered Banks of Canada:

Classification of Deposit Liabilities payable in Canadian Currency as at April 30, 1970, 509.

Classification of Loans in Canadian Currency as at September 30, 1969, 62.

Lists of shareholders as at the end of financial years ended in 1969, 226.

Statement showing Revenue, Expenses and other information for the fiscal year ended October 31, 1969, 183.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—*Continued*

Chemical and Biological Warfare:

Statement on, given to the Conference of the Committee on Disarmament, 314.

Churchill, Port of:

Volume I of a Report on the Potential for Development of the, 183.

Civil Service Insurance Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1970, 504.

Clerk of the Senate:

Statement of receipts and disbursements for the fiscal year 1968-69, 50.

(*See also* Committees, Internal Economy and Contingent Accounts).

Coal Production Assistance Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1970, 463.

Colombo Plan:

Communiqué issued following meeting of the Consultative Committee of the, held in Victoria, B.C., October 1969, 62.

Columbia River Treaty Permanent Engineering Board:

Report for the period October 1, 1968 to September 30, 1969, 268.

Combines Investigation Act:

Director, Investigation and Research—

Report for the fiscal year ended March 31, 1969, 46.

Restrictive Trade Practices Commission—

Reports respecting—

Business Forms, 418.

Business Forms, Quebec, 456.

Gasoline and Related Products in the Sudbury Area, 14.

Metal Culvert Industry in Ontario and Quebec, 504.

Road Paving in Ontario, 368.

Communications, Department of:

Report entitled "Participation by Telecommunications Carriers in Public Data-Processing", 439.

Report entitled "A Review of the public Message Telegraph Service in Canada", 470.

Company of Young Canadians:

Letters exchanged between the Prime Minister of Canada and the President of the Executive Committee of the City of Montreal with respect to the, 96.

Report for the fiscal year ended March 31, 1969, 62.

Constitution of Canada:

Third Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the, 513.

Constitutional Conference:

Agenda for the December, 124.

Government of Canada Working Paper on the Constitution prepared for the December, 124.

Proceedings of the Third Meeting, December 8-10, 1969, 334.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—*Continued*

Constitutional Conference:—*Concluded*

Report of the Canadian Committee on Mutual Funds and Investment Contracts, dated 1969, 140.

Report on the Conclusions of the Third Meeting of the, December 1969, 154.

Consumer and Corporate Affairs, Department of:

Consumer Research Report No. 1 on Hearing Aids, 364.

Report for the fiscal year ended March 31, 1969, 198.

Consumer Research:

Report No. 1 on Hearing Aids, 364.

Co-operative Credit Societies:

(*See* Insurance, Superintendent of).

Corporations and Labour Unions Returns Act:

Reports—

Part I, Corporations—

For the fiscal periods ending in 1965, 1966 and 1967, 212.

Part II, Labour Unions—

For the fiscal periods ending in 1967, 212.

Crop Insurance Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1970, 505.

Crown Assets Disposal Corporation:

Report for the fiscal year ended March 31, 1970, 481.

Custodian of Enemy Property:

Report for the year ended December 31, 1969, 290.

Defence Construction (1951) Limited:

Report for the fiscal year ended March 31, 1970, 480.

Disabled Persons Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1969, 488.

Disarmament:

Statement on Chemical and Biological Warfare given to the Conference of the Committee on, 314.

Dominion Bureau of Statistics:

Report for the fiscal year ended March 31, 1968, 428.

Dominion Coal Board:

Report for the fiscal year ended March 31, 1970, 463.

Drugs, Non-Medical Use of:

Interim Report of the Commission of Inquiry into the, 463.

Eastern Rockies Forest Conservation Board:

Reports for the fiscal years ended March 31, 1969 and 1970, 36; 505.

Eldorado Aviation Limited:

Capital Budget for the year ending December 31, 1970, and Order in Council approving same, 480.

Report for the year ended December 31, 1969, 318.

Eldorado Nuclear Limited:

Capital Budget for the year ending December 31, 1970, and Order in Council approving same, 480.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—*Continued*

Eldorado Nuclear Limited:—*Concluded*

Report for the year ended December 31, 1969, 318.

Emergency Gold Mining Assistance Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1969, 14.

Enemy Property, Custodian of:

(*See* Custodian of Enemy Property).

Energy, Mines and Resources, Department of:

Report for the fiscal year ended March 31, 1969, 334.

Estimates:

For the fiscal year ending March 31, 1971, 216.

Supplementary (A) for the fiscal year ending March 31, 1970, 68.

Supplementary (B) for the fiscal year ending March 31, 1970, 265.

Exchange Fund Account:

Report for the year ended December 31, 1969, 404.

Exchequer Court of Canada:

Amendments to the General Rules and Orders of the, 14.

Amendments to the General Rules and Orders respecting Admiralty cases in the, 14.

Document entitled "Court Room Procedure" respecting the, 14.

Rules of the, to ensure compliance with the *Official Languages Act*, 14.

Export and Import Permits Act:

Report for the year ended December 31, 1969, 268.

Export Credits Insurance Act:

Reports on Operations under Part II of the, for the fiscal years ended March 31, 1969 and 1970, 418; 439.

Export Credits Insurance Corporation:

Capital Budget for the year ended December 31, 1969, and Order in Council approving same, 183.

Report for the nine months ended September 30, 1969, 279.

Export Development Corporation:

By-Laws Nos. 1 and 2 of the, 14.

Capital Budget for the year ended December 31, 1969, and Order in Council approving same, 183.

First Annual Report for the three months ended December 31, 1969, 439.

External Affairs, Department of:

Reports for the years ended December 31, 1968 and 1969, 9; 400.

Series of six booklets outlining Foreign Policy for Canadians, 474.

External Affairs, Secretary of State for:

Joint Press Communiqué issued following visit of, to Yugoslavia, 423.

Joint Press Communiqué issued following visit of, to Romania, 423.

Telegram to the Premier of the Province of Manitoba with respect to the Niamey Conference, 314.

Family Allowances Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1970, 508.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—*Continued*

Farm Credit Corporation:

Capital Budget for the fiscal year ending March 31, 1971, and Order in Council approving same, 189.

Report for the fiscal year ended March 31, 1970, 480.

Farm Improvement Loans Act:

Report for the year ended December 31, 1969, 504.

Farm Machinery:

Special Prices Report of the Royal Commission on, 183.

Farmers' Creditors Arrangement Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1970, 404.

Federal-Provincial Conference:

Communiqué entitled "Statement of Conclusions" issued following the, February 1970, 234.

Press Release containing Notes for Remarks on the Problem of Inflation, to be delivered by the Prime Minister at the, February 1970, 226.

Report of the Tax Structure Committee to the, February 1970, 234.

Fisheries and Forestry, Department of:

Report for the fiscal year ended March 31, 1969, 439.

Fisheries Improvement Loans Act:

Reports for the fiscal years ended March 31, 1969 and 1970, 36; 474.

Fisheries Prices Support Board:

Report for the fiscal year ended March 31, 1970, 505.

Fitness and Amateur Sport Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1969, 198.

Food and Agriculture Organization:

(*See* United Nations).

Foreign Policy for Canadians:

Six booklets outlining, 474.

Fraternal Benefit Societies:

(*See* Insurance, Superintendent of)

Freshwater Fish Marketing Corporation:

Capital Budgets for the fiscal year ending March 31, 1970 and for the twelve-month period ending April 30, 1971, 439.

Fundy Tidal Power:

Report of the Atlantic Tidal Power Programming Board on, 314.

Government Information:

Final Report of the Task Force on, Volumes I and II, entitled "To Know and be Known", 54.

Grain:

Report on Delivery Quota System for Western Canadian Grain, dated February 20, 1970, 249.

Grain Commissioners for Canada, Board of:

Reports for the years ended December 31, 1968 and 1969, 36; 505.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—*Continued*

Great Slave Lake Railway:

Financial Statement for the period April 1, 1969 to December 31, 1969, 364.

Greece:

Proposals made by the European Commission on Human Rights with respect to, 392.

Harbour Dues:

(*See* Transport, Department of).

Hazardous Products Act:

Order in Council P.C. 1970-241, dated February 10, 1970, amending Part I of the Schedule to the, 249.

Order in Council P.C. 1970-372, dated March 3, 1970, amending Part II of the Schedule to the, 286.

Health Services in Canada, Cost of:

Reports of Task Forces on the, 96.

Hospital Insurance and Diagnostic Services Act:

Report on the operation of Agreements with the Provinces for the fiscal year ended March 31, 1969, 249.

Hudson's Bay Company:

Document entitled "Supplemental Charter (1970)" respecting the, 513.

Human Rights:

Proposals made by the European Commission on, with respect to Greece, 392.

Immigration Act:

Report of Loans to Immigrants during the fiscal year ended March 31, 1969, 175.

Report of Permits issued for the year ended December 31, 1969, 250.

Income:

(*See* National Income).

Income Security and Social Services:

Government of Canada Working Paper on the Constitution entitled, 124.

Indian Act:

Report of the number and amount of Loans to Indians during the fiscal year ended March 31, 1970, 439.

Indian Affairs and Northern Development, Department of:

Report for the fiscal year ended March 31, 1969, 234.

Indian mortality, Changing patterns of:

Memoranda with respect to, 155.

Industrial Development Bank:

Report of the President and Statement of Accounts for the fiscal year ended September 30, 1969, 137.

Industrial Relations and Disputes Investigation Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1970, 404.

Industrial Research and Development Incentives Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1969, 62.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—*Continued*

Industry, Deparment of:

Report for the fiscal year ended March 31, 1969, 222.

Industry, Trade and Commerce:

Statement on Textile Policy made by the Minister of, May 14, 1970, 384.

Inflation:

Press Release containing Notes for Remarks on the Problem of, to be delivered by the Prime Minister at the Federal Provincial Conference, February 16 and 17, 1970, 226.

Information Canada, Director of:

Statement regarding the appointment of Jean-Louis Gagnon, Esq., 296.

Inquiries Act:

Order in Council with respect to appointment of H. Carl Goldenberg, Esq., Commissioner under Part I of the, to inquire into vehicular mail delivery in Montreal, 290.
(*See also* Mail, Vehicular delivery of).

Report of the Commission of Investigation established under Part II of the, relating to C. A. Leonard, E. Hockett and J. Kreeger, 488.

Inquiry, Commission of:

Interim Report of the, into the Non-Medical Use of Drugs, 463.

Insurance, Superintendent of:

Reports—

Co-operative Credit Societies for the year ended December 31, 1969, 505.

Loan and Trust Companies for the year ended December 31, 1968, 62.

Pension Benefits Standards Act, Administration of, for the fiscal year ended March 31, 1970, 504.

Small Loans Companies and Money-Lenders for the year ended December 31, 1969, 505.

Volume I—Abstract of Statements of Insurance Companies in Canada for the year ended December 31, 1969, 504.

Volume III—Annual Statements of Life Insurance Companies and Fraternal Benefit Societies for the year ended December 31, 1968, 183.

International Development Association Act:

Report for the year ended December 31, 1969, 314.

International Joint Commission:

Third Interim Report on the Pollution of Lake Erie, Lake Ontario and the International Section of the St. Lawrence River, dated April 1970, 392.

International River Improvements Act:

Report for the year ended December 31, 1969, 374.

Investment in Canada:

Outlook 1970, 322.

Japanese Exports to Canada:

Letter from the Ambassador of Japan at Ottawa to the Minister of Finance, and Annex thereto, respecting voluntary controls on certain, for 1969, 168.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—*Continued*

Justice, International Court of:

Text of New Canadian Declaration of Acceptance of the Compulsory Jurisdiction of the, 322.

Labour, Department of:

White Paper entitled "Unemployment Insurance in the 70s", 456.

Library of Parliament:

(*See* Parliamentary Librarian).

Life Insurance Companies and Fraternal Benefit Societies:

(*See* Insurance, Superintendent of).

Loan and Trust Companies:

(*See* Insurance, Superintendent of).

Mail Transport in Montreal:

(*See* Mail, Vehicular delivery of).

Mail, Vehicular delivery of:

Documents respecting the inquiry into the, 326.

Order in Council appointing Commissioner to inquire into, in Montreal, 290.

Manhattan, S.S.:

(*See S.S. Manhattan*).

Manpower and Immigration, Department of:

Report entitled "A Projection of Manpower Requirements by Occupation in 1975—Canada and its Regions", 423.

Report for the fiscal year ended March 31, 1969, 249.

Report on the results of training under the Canada Manpower Training Program, January 1-September 30, 1969, 463.

Manufacturing Industry, Canadian:

Review of Federal Government Programs to encourage Research, Development and Innovation in, 249.

Medical Care Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1969, 212.

Medical Research Council:

Report for the fiscal year ended March 31, 1970, 488.

Members of Parliament Retiring Allowances Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1969, 175.

Metric Conversion in Canada:

White Paper on, dated January 1970, 183.

Municipal Improvements Assistance Act:

Report for the year ended December 31, 1969, 226.

Mutual Funds and Investment Contracts:

Report of the Canadian Committee on, 140.

National Arts Centre Corporation:

Report for the fiscal year ended March 31, 1969, 392.

National Battlefields Commission:

Auditor General's Report for the fiscal year ended March 31, 1970, 505.

Capital Budget for the fiscal year ending March 31, 1971, and Order in Council approving same, 505.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—*Continued*

National Capital Commission:

Capital Budgets for the fiscal years ending March 31, 1970 and 1971, 249; 480.

Report for the fiscal year ended March 31, 1970, 506.

National Defence, Department of:

Statement of Moneys received and disbursed in the Special Account (Replacement of Materiel) for the fiscal year ended March 31, 1970, 480.

National Energy Board:

Report for the year ended December 31, 1969, 322.

National Energy Board Act:

Proclamation extending the application of this Act to include Oil, 368.

National Film Board of Canada:

Report for the fiscal year ended March 31, 1969, 182.

National Harbours Board:

Capital Budget for the year ending December 31, 1970, and Order in Council approving same, 400.

Correspondence exchanged between Mr. H. A. Mann, Chairman of the, and the Minister of Transport with respect to the former's resignation, 347.

Report for the year ended December 31, 1969, 347.

National Health and Welfare, Department of:

Interim Report of the Special Advisory Committee on Oral Contraceptives, 384.

Memoranda with respect to changing patterns of Indian mortality, 155.

Report entitled "A Proposed Sports Policy for Canadians", 296.

Task Force Reports on the Cost of Health Services in Canada, 96.

National Income:

Statistical Table entitled "Wages, Salaries, and Supplementary Labour Income, and Corporation Profits before Taxes as a proportion of National Income", 307.

National Librarian:

Report for the fiscal year ended March 31, 1970, 508.

National Museums of Canada:

Reports for the fiscal years ended March 31, 1969 and 1970, 36; 509.

National Parks:

Letter, dated January 5, 1962, with respect to leasehold lands in the, 184.

National Research Council:

Report for the fiscal year ended March 31, 1970, 432.

National Revenue, Department of:

Report containing Statements relative to Customs-Excise Revenue and Other Services by Ports; Excise and Income of Canada, for the fiscal year ended March 31, 1969, 42.

Niamey Conference:

Correspondence exchanged between the Prime Minister of Canada and the Premier of the Province of Quebec and certain officials with respect to the, 314.

Telegram addressed by the Secretary of State for External Affairs to the Premier of the Province of Manitoba with respect to the, 314.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—*Continued*

North Atlantic Council:
(*See* North Atlantic Treaty Organization (NATO)).

North Atlantic Treaty Organization (NATO):
Final communiqué issued following the Ministerial Session of the North Atlantic Council, held at—
Brussels, Belgium, December 4 and 5, 1969, 136.
Rome, May 26 and 27, 1970, 423.

Northern Canada Power Commission:
Capital Budgets for the fiscal years ending March 31, 1970 and 1971, and Orders in Council approving same, 160; 404.
Report for the fiscal year ended March 31, 1970, 505.

Northern Transportation Company Limited:
Capital Budget for the year ending December 31, 1970, and Order in Council approving same, 212.
Report for the year ended December 31, 1969, 314.
Revised Capital Budget for the year ended December 31, 1969, and Order in Council approving same, 212.

Northwest Territories:
Ordinances assented to, together with Orders in Council approving same, 154; 314, 506.
Table of Public Ordinances of the, 154; 314.

Offences and Certain Other Acts Committed on Board Aircraft:
Convention on, 96.
(*See Appendix to these Journals for Wednesday, 10th December, 1969, pages 144-51*).

Official Languages Act:
Exchequer Court Rules made to ensure compliance with the, 14.

Old Age Assistance Act:
Report for the fiscal year ended March 31, 1969, 488.

Old Age Security Act:
Report for the fiscal year ended March 31, 1970, 508.

Olympics, 1976 Summer:
Letters written by the Prime Minister on May 21, 1969, with respect to holding the, in Montreal, 388.

Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD):
Communiqué issued following meeting of the Ministerial Council of the, May 1970, 392.

Outer Space, Committee on the Peaceful Uses of:
Third Canada-Sweden Working Paper on Direct Broadcast Satellites prepared for the United Nations, 384.

Panarctic Oils Ltd.:
Report for the year ended December 31, 1969, together with certified Financial Statements for the fifteen months ended December 31, 1969, 504.

Parliamentary Librarian:
Report to the 2nd Session, 28th Parliament, 9.
(*Printed as an Appendix to these Journals for Tuesday, 28th October, 1969, pages 20-33*).

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—*Continued*

Parliamentary Retirement Allowances:
Report on, dated November 1969, 269.

Pension Benefits Standards Act:
(*See* Insurance, Superintendent of).

Pollution:
Letters exchanged between the Department of Transport and the President of Humble Oil and Refining Company with respect to the *S.S. Manhattan,* 318.
Statement by the Minister of Transport to the Brussels Conference on Pollution of the Sea by Oil, November 10, 1969, 184.
Summary of Canadian Note handed to the United States Government respecting, in Arctic waters, 334.
Third Interim Report of the International Joint Commission, 392.

Polymer Corporation Limited:
Capital Budget for the year ending December 31, 1970, and Order in Council approving same, 184.
Report for the year ended December 31, 1969, 286.

Postmaster General:
Report for the fiscal year ended March 31, 1969, 14.
Report entitled "A Blueprint for Change—Canada Post Office", 154.
Report entitled "A Canadian Public Address Postal Coding System", 249.

Prairie Farm Assistance Act:
Report for the crop year 1968-69, 136.

Prairie Farm Rehabilitation Act:
Report for the fiscal year ended March 31, 1969, 189.

Price Stability:
Closing Statement of the National Conference on, February 1970, 216.

Prices and Incomes Commission:
Reports respecting—
Air Fares—Air Canada and CP Air, 505.
Citric Acid and Sodium Citrate Prices, 505.
Coffee Prices, 505.
Duplicating Machines, Supplies and Services, 474.
Fine Paper Prices, 505.
Food Processing Industry, 505.
Glass Container Prices, 368.
Metal Container Prices, 474.
Railway Freight Rates, 505.
Rubber Tire Prices, 505.
Steel and Inflation, 279.
Tin Plate Prices, 322.
Wholesale and Retail Milk Prices (Ottawa), 505.
Wholesale Milk Prices, 505.

Prime Minister of Canada:
Company of Young Canadians, Letters exchanged with the President of the Executive Committee of the City of Montreal with respect to the, 96.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—*Continued*

Prime Minister of Canada:—*Concluded*

Niamey Conference, Correspondence exchanged with the Premier of Quebec and certain officials with respect to the, 314.

1976 Summer Olympics, Letters written May 21, 1969, with respect to holding the, in Montreal, 388.

Private and Public Investment in Canada and Regional Estimates: Outlook 1970, 322.

Public Accounts of Canada:

For the fiscal year ended March 31, 1969, Volumes I, II and III, 183.

Public Printing and Stationery, Department of:

Report for the fiscal year ended March 31, 1969, 423.

Public Service Commission:

Report for the year ended December 31, 1969, 423.

Report on Delegation of Staffing Authority for the year ended December 31, 1969, 423.

Report on Positions or Persons excluded from the operation of the *Public Service Employment Act* for the year ended December 31, 1969, 423.

Public Service Death Benefit Account:

Quinquennial Actuarial Examination on the state of, as at December 31, 1967, 155.

Public Service Pay System:

Report on the, dated April 1970, 474.

Public Service Staff Relations Board:

Report for the fiscal year ended March 31, 1969, 290.

Public Service Superannuation Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1969, 250.

Quinquennial Actuarial Examination on the state of the Superannuation Account, as at December 31, 1967, 154.

Public Works, Department of:

Report for the fiscal year ended March 31, 1969, 314.

Quebec Savings Banks:

Lists of shareholders as at the end of financial years ended in 1969, 226.

Queen Elizabeth II Canadian Fund to Aid in Research on the Diseases of Children:

Report of the Board of Trustees for the fiscal year ended March 31, 1970, 506.

Refunds (Natural Resources) Act, The:

Statement of Refunds under, for the period October 23, 1969 to October 4, 1970, 505.

Regional Development Incentives Act:

Reports—

To October 20, 1969, 14.
October 21 to November 30, 1969, 124.
December 1969, 182.
January 1970, 216.
February 1970, 269.
March 1970, 322.
April 1970, 368.
May 1970, 439.
June, July and August, 1970, 508.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—*Continued*

Regional Economic Expansion, Department of:
List of all projects approved under the *Area Development Incentives Act* to December 31, 1969, 480.
Report for the fiscal year ended March 31, 1969, 198.

Regular Forces Death Benefit Account:
Report for the fiscal year ended March 31, 1970, 504.

Restrictive Trade Practices Commission:
(*See Combines Investigation Act*).

Retirement Allowances, Parliamentary:
Report on, dated November 1969, 269.

Returned Soldiers' Insurance Act, The:
Satement for the fiscal year ended March 31, 1970, 392.

Romania:
Joint Press Communiqué issued following visit of Secretary of State for External Affairs to, 423.

Royal Canadian Mint, Master of:
Report for the year ended December 31, 1969, 423.

Royal Canadian Mounted Police:
Contracts for the use or employment of the, between the Government of Canada and municipalities in various provinces, 136; 314; 334; 356; 400; 432; 504.
Reports on the Administration of Part I of the, *Superannuation Act,* for the fiscal years ended March 31, 1969 and 1970, 36; 504.

Royal Commissions:
On—
Bilingualism and Biculturalism (*Joint Chairmen, Messrs. A. Davidson Dunton and Jean-Louis Gagnon*),
Final Report—Volumes 3a and 3b, 168.
Volume 4, 330.
Volumes 5 and 6, 474.
Statement concerning the federal government's policy with respect to Volume II of the, 62.
(*See also* Bilingualism and Biculturalism).

Farm Machinery (*Dr. Clarence L. Barber, Commissioner*), Special Report on Prices, 183.

Royal Society of Canada:
Minutes of Proceedings, 1969, and Financial Statements for the year ended February 28, 1970, 439.

Rules of the Senate:
Reports of the Special Committee of the Senate on the, pursuant to Rule 84, 18; 500.

Rural Development:
(*See* Agreements, Federal-Provincial).

St. Lawrence Seaway Authority, The:
Capital Budget for the year ending December 31, 1970, and Order in Council approving same, 400.
Report for the year ended December 31, 1969, 347.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—*Continued*

Science Council of Canada:

Report entitled "Astronomy in Canada and Canadian Participation in the CARSO Project", 182.

Report for the fiscal year ended March 31, 1970, 506.

Seaway International Bridge Corporation, Ltd., The:

Report for the year ended December 31, 1969, 347.

Secretary of State of Canada:

Reports for the fiscal years ended March 31, 1968 and 1969, 488.

Securities, Central depository for:

Letter, dated April 16, 1970, from the Minister of Consumer and Corporate Affairs to Mr. R. C. Meech, Q.C., respecting a, 471.

Seed Grain, Fodder for Animals:

Statement of Apportionment and Adjustments for the period October 23, 1969 to October 4, 1970, 506.

Small Businesses Loans Act:

Report for the year ended December 31, 1969, 504.

Small Loans Companies and Money-Lenders:

(*See* Insurance, Superintendent of).

Solicitor General of Canada:

Report of the fiscal year ended March 31, 1969, 46.

Special Areas:

(*See* Agreements, Federal-Provincial).

Sports Policy for Canadians, A Proposed:

Report entitled, 296.

Statutory Orders and Regulations:

The Canada Gazette, Part II—

Consolidated Index and Table of S.O.R., 14; 68; 208; 356; 512.

Copies of, 14; 68; 96; 154; 182; 194; 226; 250; 279; 318; 322; 346; 380; 404; 432; 480; 512.

S.S. Manhattan:

Letters exchanged between the Department of Transport and the President of Humble Oil and Refining Company with respect to the, 318.

Superintendent of Insurance:

(*See* Insurance, Superintendent of).

Supply and Services, Department of:

Report on the Public Service Pay System, dated April 1970, 474.

Supreme Court of Canada:

General Order amending the Rules of the, 14.

Tariff Board:

Reports respecting—

Fractions of Petroleum for use as Feedstocks in the Manufacture of Organic Chemicals, 81.

Woven Fabrics of Man-Made Fibres used in the Manufacture of Garments, 268.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—*Continued*

Tax Reform:

White Paper entitled "Proposals for Tax Reform", 62.

Report on the foregoing by the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce, 496.

(*Printed as an Appendix to these Journals for Wednesday, 30th September, 1970, after page 497*).

Telesat Canada:

Report for the first four months of operations, to December 31, 1969, 432.

Territorial Sea and Fishing Zones Act:

Summary of Canadian Note handed to the United States Government with reference to amendments to the, 334.

Textile Policy:

Statement on, made by the Minister of Industry, Trade and Commerce, May 14, 1970, 384.

Trade Agreements:

Between Canada and

Mexico—

Canadian imports of Mexican cotton yarn, 262.

New Zealand—

Statement respecting the Protocol and Exchange of Letters amending the 1932, 380.

Union of Soviet Socialist Republics—

Protocol extending, of 1956, 250.

Trade and Commerce, Department of:

Report for the year ended December 31, 1968, 74.

Report for the period January 1 to March 31, 1969, 314.

Trans-Canada Highway Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1969, 124.

Transport, Department of:

Correspondence exchanged with the Chairman of the National Harbours Board, with respect to his resignation, 347.

Letters exchanged with the President of Humble Oil and Refining Company, Houston, Texas, with respect to the *S.S. Manhattan*, 318.

Report entitled "Port of Churchill, Potential for Development, Volume I", 183.

Report for the fiscal year ended March 31, 1969, 183.

Statement by the Minister to the Brussels Conference on Pollution of the Sea by Oil, November 10, 1969, 184.

Statements of Wharf Revenue Receipts and Harbour Dues for the fiscal year ended March 31, 1969, 183.

Unemployment Assistance Act:

Reports for the fiscal years ended March 31, 1968 and 1969, 183; 481.

Unemployment Insurance Act:

Reports of transactions under section 86 of the, for the fiscal years ended March 31, 1969 and 1970, 334; 505.

Unemployment Insurance Advisory Committee:

Report for the fiscal year ended March 31, 1970, 509.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—*Concluded*

Unemployment Insurance Commission:
Reports for the fiscal years ended March 31, 1969 and 1970, 62; 509.

Unemployment Insurance Fund:
Statements of the, as at March 31, 1969 and 1970, and Reports of transactions under section 86 of the *Unemployment Insurance Act* for the fiscal years ended March 31, 1969 and 1970, 334; 505.

Unemployment Insurance in the 70s:
White Paper entitled, 456.

United Nations:
Direct Broadcast Satellites, Third Canada-Sweden Working Paper on, prepared for the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space, 384.

Food and Agriculture Organization, Report on the Activities of, 1969-70, 504.

Text of New Canadian Declaration of Acceptance of the Compulsory Jurisdiction of the International Court of Justice delivered to the Secretary-General of the, 322.

United States of America:
Joint Statement respecting co-operation between Canada and the United States in anti-trust and anti-combines matters, 54.

Summary of Canadian Note handed to the Government of, with reference to pollution in Arctic waters, and amendments to the *Territorial Sea and Fishing Zones Act*, 334.

Veterans Insurance Act:
Statement for the fiscal year ended March 31, 1970, 392.

Veterans' Land Act:
Statement of Expenditures and Financial Commitments for the fiscal year ended March 31, 1970, 505.

Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act:
Report for the fiscal year ended March 31, 1970, 504.

Wharf Revenue Receipts:
(*See* Transport, Department of).

Youth Allowances Act:
Report for the fiscal year ended March 31, 1970, 508.

Yugoslavia:
Joint Press Communiqué issued following visit of Secretary of State for External Affairs to, 423.

Yukon Territory:
Ordinances, and Orders in Council approving same, 212; 334; 388; 506.

Royal Assent to Bills:
93; 177-78; 282-83; 310-11; 376-77; 435-36; 485-86; 515.

Royal Commissions:

Bilingualism and Biculturalism—*Messrs. A. Davidson Dunton and Jean-Louis Gagnon, Joint Chairmen*—

Final Report—

Volumes 3a and 3b, *tabled*, 168.

Volume 4, *tabled*, 330.

Volumes 5 and 6, *tabled*, 474.

Statement concerning the federal government's policy with respect to Volume II of the, *tabled*, 62.

Farm Machinery—*Dr. Clarence L. Barber, Commissioner*—Special Report on Prices, *tabled*, 183.

Rules:

Amended—

Rule 84—Report recommending that this Rule be amended, presented, debated and adopted, 57.

Rule 7(1)—Report recommending that this Rule be amended, presented, 388; adopted, 393.

Suspended with respect to—

Committees—

Rule 76(4)—

Banking, Trade and Commerce, 326; 335; 348; 356; 369; 386; 392; 405; 424; 433; 464.

Mass Media, 37; 170; 199; 251; 292.

Poverty in Canada, 15-16.

Science Policy of the Federal Government, 16-17.

Private Bills—

Rule 95—

Buccaneer Industries Ltd., An Act respecting—Bill S-16, 165.

ICG Transmission Limited, An Act to incorporate—Bill S-17, 165.

McOuat Investments Limited, An Act respecting—Bill S-15, 164.

National Farmers Union, An Act to incorporate—Bill S-22, 270.

Public Bills—*Nil.*

S

Salon Juliette Ltée:

Motion that the fees paid on a proposed bill respecting, be refunded to the solicitor for the petitioners, debated and adopted, 184.

Saltfish Act:

(*See* Canadian Saltfish Corporation and regulate interprovincial and export trade in saltfish in order to improve the earnings of primary producers of cured cod fish, An Act to establish the).

Schedule A of the Bank Act, An Act to amend:

Bill S-13—1st, 137; 2nd and 3rd, 157. Passed by the Commons without amendment, 174. Royal Assent, 177-78. Chapter 11.

(*Private Member's Public Bill*)

21566—49½

Science Policy of the Federal Government:
(*See* Committees).
Senate, General data respecting The:
Adjournments—
(*See* Adjournments of the Senate).
Amendments to Commons Bills—
(*See* Bills, General data respecting).
Attention called—
(*See* Inquiries).
Bills—
Agrees to amendments made by the House of Commons to—
Canadian and British Insurance Companies Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments, An Act to amend the—Bill S-6.
Loan Companies Act, An Act to amend the—Bill S-9.
Pitts Insurance Company, An Act to incorporate—Bill S-10.
Quarantine Act (*Short title*)—Bill S-12.
Radiation Emitting Devices Act (*Short title*)—Bill S-14.
Trust Companies Act, An Act to amend the—Bill S-8.
Not passed by the House of Commons—
Government—
Dominion Coal Board Dissolution Act (*Short title*)—Bill S-3.
Private—*Nil.*
Public, Private Member's—
Criminal Code, An Act to amend the—Bill S-21.
(*See also* Bills, General data respecting).
Clerk—
(*See* Clerk of the Senate).
Divisions—
(*See* Bills, General data respecting).
(*See* Divisions).
Emergency Sittings—
Motion respecting, adopted, 57.
Called—*Nil.*
Orders of the Day—
(*See* Orders of the Day, General data respecting).
Rules—
(*See* Rules).
Speaker—
(*See* Speaker of the Senate, The Honourable the).
Senators:
Appointment, Certificates of—*Nil.*
Deceased—
Tributes to the Honourable Senators—
Farris, J. W. de B. (February 25, 1970), 238.
Irvine, Olive L. (November 1, 1969), 46.
Monette, Gustave (December 23, 1969), 182.

Senators:—*Concluded*

Introduced during the 1969-70 Session—*Nil.*
Resigned—
Honourable Senators—
Dessureault, Jean-Marie (August 16, 1970).
Leonard, T. D'Arcy (April 29, 1970), Tribute to, 342.
Savoie, Calixte F. (August 23, 1970).

Shipping conference practices from the provisions of the Combines Investigation Act, An Act to exempt certain:
Bill C-184—1st and 2nd, 508; 3rd, 513. Royal Assent, 515. Chapter 72.

Shipping Conferences Exemption Act:
(*See* Shipping conference practices from the provisions of the Combines Investigation Act, An Act to exempt certain).

Small Businesses Loans Act, An Act to amend the:
Bill C-9—1st, 198; 2nd postponed, 205; 2nd and referred to Banking, Trade and Commerce, 210; reported without amendment, 216; 3rd, 216. Royal Assent, 282-83. Chapter 21.

Speaker of the Senate, The Honourable the:
Absence—182; 268; 392; 438; 480.
Accounts of the Senate—
Informs the Senate that the Clerk has laid on the Table the, 50.
(*See also* Clerk of the Senate).
Address—
Authorized to present to His Excellency the Governor General the Address in reply to the Speech from the Throne, 70.
Budget Speech—Informs the Senate of accommodation for Senators in the Senate Gallery of the House of Commons for, 274.
Chair, Leaves the—
To call the attention of the Senate to visit of Senate delegation to the U.S.S.R. and their subsequent conversations with leaders of the British House of Lords, 204.
To call the attention of the Senate to claims respecting construction contracts with the Crown or an agency thereof, 342.
To take part in debate respecting the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, 314-15; 419.
Governor General, His Excellency the—
Secretary, Reads communication from, respecting—
Parliament—
Opening, 2.
Proroguing, 512.
Royal Assent to Bills: 90; 174; 278; 306; 374; 432; 483; 512.
Library of Parliament—
Librarian's Report, Presents and *tables*, 9.
(*Printed as an Appendix to these Journals for Tuesday, 28th October, 1969, pages 20-33*).

Speaker of the Senate, the Honourable the:—*Concluded*

Library of Parliament:—*Concluded*

Report of Joint Committee on the, Presents, 238-244.

(*See also* Committees).

Parliament—

Opening, Speech from the Throne—

Informs the Senate that a copy has been left in his hands, 8.

Prorogation—

Informs the Senate and the House of Commons that this Parliament is prorogued until ten thirty in the forenoon, 8th October, 1970, 518.

Pro tem—

Honourable Senators—

Bourget, P.C., 182; 268; 392; 438.

Robichaud, P.C., 480.

Senators—

Appointment, Certificates of—*Nil.*

Speech from the Throne—

Authorized to present to His Excellency the Governor General the Address in reply to the, 70.

Opening of Parliament—

Informs the Senate a copy has been left in his hands, 8.

(*See also* Speech from the Throne).

Special Committees of the Senate:

Mass Media.

Poverty in Canada.

Rules of the Senate.

Science Policy of the Federal Government.

(*See* Committees).

Special Joint Committee:

Constitution of Canada.

(*See* Committees).

Speech from the Throne:

Opening of Parliament—

His Excellency the Governor General, 2-7.

Motion for consideration *later this day*, adopted, 8.

Motion for an Address in reply, debated and debate adjourned, 11; 18; 37; 42; 47; 50; 58; debated and debate adjourned until *later this day*, 64; debated and debate adjourned, 65; debated and adopted, 69-70.

Motion that the Address be engrossed and presented to His Excellency the Governor General by the Honourable the Speaker, adopted, 70.

Motion that debate on the motion for an Address in reply be concluded on the eighth sitting day of debate, adopted, 11.

Spicer, Keith:

Motion that this House approves the appointment of, as Commissioner of Official Languages for Canada, debated and adopted, 262.

Standards Council of Canada Act:

(*See* Standards Council of Canada, An Act to provide for the establishment of a).

Standards Council of Canada, An Act to provide for the establishment of a:

Bill C-163—1st, 484; 2nd debated and debate adjourned, 492; 2nd and referred to Banking, Trade and Commerce, 496; reported without amendment, 500; 3rd, 506. Royal Assent, 515. Chapter 73.

Standing Committees of the Senate:

Banking, Trade and Commerce.
Foreign Affairs.
Health, Welfare and Science.
Internal Economy and Contingent Accounts.
Legal and Constitutional Affairs.
Library of Parliament (Joint).
National Finance.
Printing of Parliament (Joint).
Restaurant of Parliament (Joint).
Standing Rules and Orders.
Transport and Communications.
(*See* Committees).

Statute Law (Supplementary Retirement Benefits) Amendment Act, 1970:

(*See* Supplementary retirement benefits for certain persons in receipt of pensions payable out of the Consolidated Revenue Fund and to amend certain Acts that provide for the payment of those pensions, An Act to provide).

Supplementary retirement benefits for certain persons in receipt of pensions payable out of the Consolidated Revenue Fund and to amend certain Acts that provide for the payment of those pensions, An Act to provide:

Bill C-194—1st, 296; 2nd debated and debate adjourned, 296; 2nd and referred to Health, Welfare and Science, 302; reported without amendment, 307; 3rd, 307-08. Royal Assent, 310-11. Chapter 33.

Supreme Court Act, An Act to amend the:

Bill C-182—1st, 356; 2nd debated and debate adjourned, 365; postponed, 371; 376; 2nd, 381; 3rd, 385. Royal Assent, 435-36. Chapter 44.

T

Tariff Board:

(*See* Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table).

Territorial Lands Act:

(*See* Yukon Act, the Northwest Territories Act and the Territorial lands Act, An Act to amend the).

Territorial Sea and Fishing Zones Act, An Act to amend the:

Bill C-203—1st, 422; 2nd debated and debate adjourned, 428; 434; postponed, 440; 2nd, 451; 3rd, 457. Royal Assent, 485. Chapter 68.

Textile Labelling Act:

(*See* Consumer textile articles, An Act respecting the labelling, sale, importation and advertising of).

The Netherlands, Liberation of:

Attention of the Senate called to the 25th Anniversary of the, 381.

Throne Speech:

(*See* Speech from the Throne).

Trade Agreements:

(*See* Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table).

Trust Companies Act, An Act to amend the:

Bill S-8—1st, 10; 2nd postponed, 19; 38; 43; 48; 51; 59; 2nd and referred to Banking, Trade and Commerce, 64; reported without amendment, 69; 3rd, 75. Passed by the Commons with two amendments, 246; motion for concurrence in the Commons amendments, debated and debate adjourned, 246; debated and adopted, 257. Commons amendments agreed to by the Senate, 257. Royal Assent, 282-83. Chapter 22.

U

Union of Soviet Socialist Republics:

(*See* Inquiries, U.S.S.R.).

United Nations:

(*See* Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table).

United States-Canada Interparliamentary Group:

(*See* Canada-United States Interparliamentary Group).

United States of America:

(*See* Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table).

W

Whole, Committee of the:

Nil.

Women Prisoners:

(*See* Inquiries).

Y

Yukon Act, the Northwest Territories Act and the Territorial Lands Act, An Act to amend the:

Bill C-212—1st, 468; 2nd and referred to Legal and Constitutional Affairs, 471; reported without amendment, 474; 3rd, 474. Royal Assent, 485. Chapter 69.

Yukon Placer Mining Act, An Act to amend the:

Bill S-4—1st, 9; 2nd postponed, 19; 38; 43; 48; 50; 59; 66; debated and debate adjourned, 71; postponed, 75; 2nd and referred to Banking, Trade and Commerce, 81; reported without amendment, 86; 3rd, 90. Passed by the Commons without amendment, 360. Royal Assent, 377. Chapter 38.

Yukon Territory:

(*See* Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table).

DISSOLUTIONS OF MARRIAGES

Hashim, Robert

Petition, 54; reported, 55; consideration postponed, 65; 70; 77; 84; adopted, 88.

Resolution 2—presented, 88; adopted, 88.

Jacob, Charles (Guy)

Petition, 54; reported 54; consideration postponed, 65; 70; 77; 84; adopted, 88.

Resolution 1—presented, 88; adopted, 88.

Libenstein, Joshua

Petition, 54; reported, 55; consideration postponed, 65; 70; 77; 84; adopted, 88.

Resolution 3—presented, 88; adopted, 88.

Litwack, Shirley Claire Kleinman

Petition, 54; reported, 55; consideration postponed, 65; 70; 77; 84; adopted, 88.

Resolution 4—presented, 88; adopted, 88.

PETITIONS FOR ANNULMENT OR DISSOLUTION OF MARRIAGES DISMISSED

Baikie, Hugh Edward
Pelletier, Joseph Armand
Tremblay, Alcide

Petitions, 54; reports, 56; consideration postponed, 65; 70; 77; 84; adopted, 88.

The Speaker

THE HONOURABLE JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C.

The Leader of the Government

THE HONOURABLE PAUL MARTIN, P.C.

The Leader of the Opposition

THE HONOURABLE JACQUES FLYNN, P.C.

THE MINISTRY

According to Precedence

At Prorogation, 7th October, 1970

The Right Honourable Pierre Elliott Trudeau, M.P.	Prime Minister
The Honourable Paul Joseph James Martin	Leader of the Government in the Senate
The Honourable Mitchell Sharp, M.P.	Secretary of State for External Affairs
The Honourable George James McIlraith, M.P.	Solicitor General of Canada
The Honourable Arthur Laing, M.P.	Minister of Public Works
The Honourable Allan Joseph MacEachen, M.P.	President of the Queen's Privy Council for Canada
The Honourable Charles Mills Drury, M.P.	President of the Treasury Board
The Honourable Edgar John Benson, M.P.	Minister of Finance
The Honourable Jean-Luc Pepin, M.P.	Minister of Industry, Trade and Commerce
The Honourable Jean Marchand, M.P.	Minister of Regional Economic Expansion
The Honourable John James Greene, M.P.	Minister of Energy, Mines and Resources
The Honourable Joseph Julien Jean-Pierre Côté, M.P.	Minister without Portfolio
The Honourable John Napier Turner, M.P.	Minister of Justice and Attorney General of Canada
The Honourable Jean Chrétien, M.P.	Minister of Indian Affairs and Northern Development
The Honourable Bryce Stuart Mackasey, M.P.	Minister of Labour
The Honourable Donald Stovel Macdonald, M.P.	Minister of National Defence
The Honourable John Carr Munro, M.P.	Minister of National Health and Welfare
The Honourable Gérard Pelletier, M.P.	Secretary of State of Canada
The Honourable Jack Davis, M.P.	Minister of Fisheries and Forestry
The Honourable Horace Andrew Olson, M.P.	Minister of Agriculture
The Honourable Jean-Eudes Dubé, M.P.	Minister of Veterans Affairs
The Honourable Stanley Ronald Basford, M.P.	Minister of Consumer and Corporate Affairs
The Honourable Donald Campbell Jamieson, M.P.	Minister of Transport
The Honourable Eric William Kierans, M.P.	Minister of Communications
The Honourable Robert Knight Andras, M.P.	Minister without Portfolio
The Honourable James Armstrong Richardson, M.P.	Minister of Supply and Services
The Honourable Otto Emil Lang, M.P.	Minister of Manpower and Immigration
The Honourable Herb Gray, M.P.	Minister of National Revenue
The Honourable Robert Stanbury, M.P.	Minister without Portfolio

PRINCIPAL OFFICERS OF THE PRIVY COUNCIL

Clerk of the Privy Council and Secretary to the Cabinet	R. G. Robertson
Deputy Secretary to the Cabinet (Operations)	M. A. Crowe
Deputy Secretary to the Cabinet (Plans)	P. M. Pitfield
Assistant Clerk of the Privy Council (Orders-in-Council)	J. L. Cross

SENATORS OF CANADA

ACCORDING TO SENIORITY

At Prorogation, 7th October, 1970

THE HONOURABLE JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., SPEAKER

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
WALTER MORLEY ASELTINE, P.C.	Rosetown	Rosetown, Sask.
SALTER ADRIAN HAYDEN	Toronto	Toronto, Ont.
NORMAN MCLEOD PATERSON	Thunder Bay	Thunder Bay, Ont.
LÉON MERCIER GOUIN	de Salaberry	Montreal, Que.
JOHN JAMES KINLEY	Queens-Lunenburg	Lunenburg, N.S.
ARTHUR WENTWORTH ROEBUCK	Toronto-Trinity	Toronto, Ont.
GEORGE PERCIVAL BURCHILL	Northumberland-Miramichi	South Nelson, N.B.
GORDON B. ISNOR	Halifax-Dartmouth	Halifax, N.S.
MICHAEL G. BASHA	West Coast	Curling, Nfld.
MURIEL MCQUEEN FERGUSSON	Fredericton	Fredericton, N.B.
SARTO FOURNIER	de Lanaudière	Montreal, Que.
JOHN J. CONNOLLY, P.C.	Ottawa West	Ottawa, Ont.
DONALD CAMERON	Banff	Edmonton, Alta.
DAVID A. CROLL	Toronto-Spadina	Toronto, Ont.
FRED A. MCGRAND	Sunbury	Fredericton Junction, N.B.
DONALD SMITH	Queens-Shelburne	Liverpool, N.S.
HAROLD CONNOLLY	Halifax North	Halifax, N.S.
FLORENCE ELSIE INMAN	Murray Harbour	Montague, P.E.I.
HARTLAND DE MONTARVILLE MOLSON	Alma	Montreal, Que.
WILLIAM ALBERT BOUCHER	Prince Albert	Prince Albert, Sask.
J. EUGÈNE LEFRANÇOIS	Repentigny	Montreal, Que.
GEORGE STANLEY WHITE, P.C.	Hastings-Frontenac	Madoc, Ont.
JOSEPH A. SULLIVAN	North York	Toronto, Ont.
ARTHUR M. PEARSON	Lumsden	Lumsden, Sask.
LÉON MÉTHOT	Shawinigan	Trois-Rivières, Que.

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
JOHN JOSEPH MACDONALD	Queens	R.R. 9, Charlottetown, P.E.I.
JAMES GLADSTONE	Lethbridge	Cardston, Alta.
LIONEL CHOQUETTE	Ottawa East	Ottawa, Ont.
FREDERICK MURRAY BLOIS	Colchester-Hants	Truro, N.S.
JOHN MICHAEL MACDONALD	Cape Breton	North Sydney, N.S.
JOSIE ALICE DINAN QUART	Victoria	Quebec, Que.
LOUIS PHILIPPE BEAUBIEN	Bedford	Montreal, Que.
MALCOLM HOLLETT	Burin	St. John's, Nfld.
HARRY ALBERT WILLIS	Peel	Toronto, Ont.
J. CAMPBELL HAIG	River Heights	Winnipeg, Man.
M. GRATTAN O'LEARY	Carleton	Ottawa, Ont.
ALLISTER GROSART	Pickering	Toronto, Ont.
EDGAR FOURNIER	Madawaska-Restigouche	Iroquois, N.B.
FRANK C. WELCH	Kings	Wolfville, N.S.
JACQUES FLYNN, P.C.	Rougemont	Quebec, Que.
DAVID JAMES WALKER, P.C.	Toronto	Toronto, Ont.
RHÉAL BÉLISLE	Sudbury	Sudbury, Ont.
PAUL YUZYK	Fort Garry	Winnipeg, Man.
ORVILLE HOWARD PHILLIPS	Prince	Alberton, P.E.I.
MAURICE BOURGET, P.C.	The Laurentides	Lévis, Que.
LOUIS P. GÉLINAS	Montarville	Montreal, Que.
ROMUALD BOURQUE	de la Vallière	Outremont, Que.
AZELLUS DENIS, P.C.	La Salle	Montreal, Que.
ERIC COOK	St. John's East	St. John's, Nfld.
DANIEL AIKEN LANG	South York	Toronto, Ont.
NELSON RATTENBURY	Southern New Brunswick	Saint John, N.B.
JOHN B. AIRD	Toronto	Toronto, Ont.
WILLIAM MOORE BENIDICKSON, P.C.	Kenora-Rainy River	Kenora, Ont.
ALEXANDER HAMILTON MCDONALD	Moosomin	Regina, Sask.
EARL ADAM HASTINGS	Palliser-Foothills	Calgary, Alta.
HARRY WILLIAM HAYS, P.C.	Calgary	Calgary, Alta.
JAMES HARPER PROWSE	Edmonton	Edmonton, Alta.
JOHN LANG NICHOL	Lion's Gate	Vancouver, B.C.
CHARLES ROBERT MCELMAN	Nashwaak Valley	Fredericton, N.B.
EARL WALLACE URQUHART	Inverness-Richmond	West Bay, N.S.
DOUGLAS KEITH DAVEY	York	Toronto, Ont.

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C. (Speaker)	Lauzon	Montreal, Que.
HAZEN ROBERT ARGUE	Regina	Kayville, Sask.
ALAN AYLESWORTH MACNAUGHTON, P.C.	Sorel	Montreal, Que.
J. G. LÉOPOLD LANGLOIS	Grandville	Quebec, Que.
PAUL DESRUISSEAUX	Wellington	Sherbrooke, Que.
CHESLEY WILLIAM CARTER	The Grand Banks	St. John's, Nfld.
JAMES DUGGAN	Avalon	St. John's, Nfld.
THOMAS JOSEPH KICKHAM	Cardigan	Souris, P.E.I.
DOUGLAS DONALD EVERETT	Fort Rouge	Winnipeg, Man.
MAURICE LAMONTAGNE, P.C.	Inkerman	Montreal, Que.
ANDREW ERNEST THOMPSON	Dovercourt	Kendal, Ont.
KEITH LAIRD	Windsor	Windsor, Ont.
MARY ELIZABETH KINNEAR	Welland	Port Colborne, Ont.
HERBERT ORVILLE SPARROW	Battlefords	North Battleford, Sask.
LAZARUS PHILLIPS	Rigaud	Westmount, Que.
RICHARD JAMES STANBURY	York Centre	Toronto, Ont.
DONALD ALLAN MCLEAN	Charlotte County	Black's Harbour, N.B.
HERVÉ J. MICHAUD	Kent	Fredericton, N.B.
WILLIAM JOHN PETTEN	Bonavista	St. John's, Nfld.
RAYMOND EUDES	de Lorimier	Montreal, Que.
PAUL MARTIN, P.C.	Windsor-Walkerville	Windsor, Ont.
HÉDARD ROBICHAUD, P.C.	Gloucester	Caraquet, N.B.
LOUIS DE GONZAGUE GIGUÈRE	de la Durantaye	Montreal, Que.
ERNEST C. MANNING, P.C.	Edmonton-West	Edmonton, Alta.
GILDAS L. MOLGAT	Ste. Rose	St. Vital, Man.
THÉRÈSE F. CASGRAIN	Mille Isles	Montreal, Que.
EUGENE A. FORSEY	Nepean	Ottawa, Ont.
WILLIAM C. MCNAMARA	Winnipeg	Winnipeg, Man.
PAUL C. LAFOND	Gulf	Hull, Que.
ANN ELIZABETH HADDON HEATH	Nanaimo-Malaspina	Wellington, B.C.
EDWARD M. LAWSON	Vancouver	Vancouver, B.C.

SENATORS OF CANADA

ALPHABETICAL LIST

At Prorogation, 7th October, 1970

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
AIRD, JOHN B.	Toronto	Toronto, Ont.
ARGUE, HAZEN	Regina	Kayville, Sask.
ASELTINE, WALTER M., P.C.	Rosetown	Rosetown, Sask.
BASHA, MICHAEL G.	West Coast	Curling, Nfld.
BEAUBIEN, L. P.	Bedford	Montreal, Que.
BÉLISLE, RHÉAL	Sudbury	Sudbury, Ont.
BENIDICKSON, W. M., P.C.	Kenora-Rainy River	Kenora, Ont.
BLOIS, FRED M.	Colchester-Hants	Truro, N.S.
BOUCHER, WILLIAM A.	Prince Albert	Prince Albert, Sask.
BOURGET, MAURICE, P.C.	The Laurentides	Lévis, Que.
BOURQUE, ROMUALD	de la Vallière	Outremont, Que.
BURCHILL, G. PERCIVAL	Northumberland-Miramichi	South Nelson, N.B.
CAMERON, DONALD	Banff	Edmonton, Alta.
CARTER, CHESLEY W.	The Grand Banks	St. John's, Nfld.
CASGRAIN, THÉRÈSE F.	Mille Isles	Montreal, Que.
CHOQUETTE, LIONEL	Ottawa East	Ottawa, Ont.
CONNOLLY, HAROLD	Halifax North	Halifax, N.S.
CONNOLLY, JOHN J., P.C.	Ottawa West	Ottawa, Ont.
COOK, ERIC	St. John's East	St. John's, Nfld.
CROLL, DAVID A.	Toronto-Spadina	Toronto, Ont.
DAVEY, KEITH	York	Toronto, Ont.
DENIS, AZELLUS, P.C.	La Salle	Montreal, Que.
DESCHATELETS, JEAN-PAUL, P.C. (Speaker)	Lauzon	Montreal, Que.
DESRUISSEAUX, PAUL	Wellington	Sherbrooke, Que.
DUGGAN, JAMES	Avalon	St. John's, Nfld.
EUDES, RAYMOND	de Lorimier	Montreal, Que.
EVERETT, DOUGLAS D.	Fort Rouge	Winnipeg, Man.
FERGUSSON, MURIEL McQ.	Fredericton	Fredericton, N.B.

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
FLYNN, JACQUES, P.C.	Rougemont	Quebec, Que.
FORSEY, EUGENE A.	Nepean	Ottawa, Ont.
FOURNIER, EDGAR	Madawaska-Restigouche	Iroquois, N.B.
FOURNIER, SARTO	de Lanaudière	Montreal, Que.
GÉLINAS, LOUIS P.	Montarville	Montreal, Que.
GIGUÈRE, LOUIS DE G.	de la Durantaye	Montreal, Que.
GLADSTONE, JAMES	Lethbridge	Cardston, Alta.
GOUIN, L. M.	de Salaberry	Montreal, Que.
GROSART, ALLISTER	Pickering	Toronto, Ont.
HAIG, J. CAMPBELL	River Heights	Winnipeg, Man.
HASTINGS, EARL A.	Palliser-Foothills	Calgary, Alta.
HAYDEN, SALTER A.	Toronto	Toronto, Ont.
HAYS, HARRY, P.C.	Calgary	Calgary, Alta.
HEATH, ANN ELIZABETH HADDON	Nanaimo-Malaspina	Wellington, B.C.
HOLLETT, MALCOLM	Burin	St. John's, Nfld.
INMAN, F. ELSIE	Murray Harbour	Montague, P.E.I.
ISNOR, GORDON B.	Halifax-Dartmouth	Halifax, N.S.
KICKHAM, THOMAS J.	Cardigan	Souris, P.E.I.
KINLEY, JOHN J.	Queens-Lunenburg	Lunenburg, N.S.
KINNEAR, MARY E.	Welland	Port Colborne, Ont.
LAFOND, PAUL C.	Gulf	Hull, Que.
LAIRD, KEITH	Windsor	Windsor, Ont.
LAMONTAGNE, MAURICE, P.C.	Inkerman	Montreal, Que.
LANG, DANIEL A.	South York	Toronto, Ont.
LANGLOIS, LÉOPOLD	Grandville	Quebec, Que.
LAWSON, EDWARD M.	Vancouver	Vancouver, B.C.
LEFRANÇOIS, J. EUGÈNE	Repentigny	Montreal, Que.
MACDONALD, JOHN J.	Queens	R.R. 9, Charlottetown, P.E.I.
MACDONALD, JOHN M.	Cape Breton	North Sydney, N.S.
MACNAUGHTON, ALAN, P.C.	Sorel	Montreal, Que.
MANNING, ERNEST, C., P.C.	Edmonton-West	Edmonton, Alta.
MARTIN, PAUL, P.C.	Windsor-Walkerville	Windsor, Ont.
MCDONALD, A. HAMILTON	Moosomin	Regina, Sask.
MCELMAN, CHARLES	Nashwaak Valley	Fredericton, N.B.
MCGRAND, FRED A.	Sunbury	Fredericton Junction, N.B.
MCLEAN, DONALD ALLAN	Charlotte County	Black's Harbour, N.B.

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
McNAMARA, WILLIAM C.	Winnipeg	Winnipeg, Man.
MÉTHOT, LÉON	Shawinigan	Trois Rivières, Que.
MICHAUD, HERVÉ J.	Kent	Fredericton, N.B.
MOLGAT, GILDAS L.	Ste. Rose	St. Vital, Man.
MOLSON, HARTLAND DE M.	Alma	Montreal, Que.
NICHOL, JOHN	Lion's Gate	Vancouver, B.C.
O'LEARY, M. GRATTAN	Carleton	Ottawa, Ont.
PATERSON, NORMAN McL.	Thunder Bay	Thunder Bay, Ont.
PEARSON, ARTHUR M.	Lumsden	Lumsden, Sask.
PETTEN, WILLIAM J.	Bonavista	St. John's, Nfld.
PHILLIPS, LAZARUS	Rigaud	Westmount, Que.
PHILLIPS, ORVILLE H.	Prince	Alberton, P.E.I.
PROWSE, J. HARPER	Edmonton	Edmonton, Alta.
QUART, JOSIE D.	Victoria	Quebec, Que.
RATTENBURY, NELSON	Southern New Brunswick	Saint John, N.B.
ROBICHAUD, HÉDARD, P.C.	Gloucester	Caraquet, N.B.
ROEBUCK, ARTHUR W.	Toronto-Trinity	Toronto, Ont.
SMITH, DONALD	Queens-Shelburne	Liverpool, N.S.
SPARROW, HERBERT O.	Battlefords	North Battleford, Sask.
STANBURY, RICHARD J.	York Centre	Toronto, Ont.
SULLIVAN, JOSEPH A.	North York	Toronto, Ont.
THOMPSON, ANDREW	Dovercourt	Kendal, Ont.
URQUHART, EARL W.	Inverness-Richmond	West Bay, N.S.
WALKER, DAVID, P.C.	Toronto	Toronto, Ont.
WELCH, FRANK C.	Kings	Wolfville, N.S.
WHITE, GEORGE S., P.C.	Hastings-Frontenac	Madoc, Ont.
WILLIS, HARRY A.	Peel	Toronto, Ont.
YUZYK, PAUL	Fort Garry	Winnipeg, Man.

SENATORS OF CANADA

BY PROVINCES

At Prorogation, 7th October, 1970

ONTARIO—24

	SENATORS	POST OFFICE ADDRESS
	THE HONOURABLE	
1	SALTER ADRIAN HAYDEN	Toronto.
2	NORMAN MCLEOD PATERSON	Thunder Bay.
3	ARTHUR WENTWORTH ROEBUCK	Toronto.
4	JOHN J. CONNOLLY, P.C.	Ottawa.
5	DAVID A. CROLL	Toronto.
6	GEORGE STANLEY WHITE, P.C.	Madoc.
7	JOSEPH A. SULLIVAN	Toronto.
8	LIONEL CHOQUETTE	Ottawa.
9	HARRY A. WILLIS	Toronto.
10	M. GRATTAN O'LEARY	Ottawa.
11	ALLISTER GROSART	Toronto.
12	DAVID JAMES WALKER, P.C.	Toronto.
13	RHÉAL BÉLISLE	Sudbury.
14	DANIEL AIKEN LANG	Toronto.
15	JOHN BLACK AIRD	Toronto.
16	WILLIAM MOORE BENIDICKSON, P.C.	Kenora.
17	DOUGLAS KEITH DAVEY	Toronto.
18	ANDREW ERNEST THOMPSON	Kendal.
19	KEITH LAIRD	Windsor.
20	MARY ELIZABETH KINNEAR	Port Colborne.
21	RICHARD JAMES STANBURY	Toronto.
22	PAUL MARTIN, P.C.	Windsor.
23	EUGENE A. FORSEY	Ottawa.
24		

QUEBEC—24

	SENATORS	ELECTORAL DIVISION	POST OFFICE ADDRESS
	THE HONOURABLE		
1	LÉON MERCIER GOUIN	de Salaberry	Montreal.
2	SARTO FOURNIER	de Lanaudière	Montreal.
3	HARTLAND DE MONTARVILLE MOLSON	Alma	Montreal.
4	J. EUGÈNE LEFRANÇOIS	Repentigny	Montreal.
5	LÉON MÉTHOT	Shawinigan	Trois Rivières.
6	JOSIE ALICE DINAN QUART	Victoria	Quebec.
7	LOUIS PHILIPPE BEAUBIEN	Bedford	Montreal.
8	JACQUES FLYNN, P.C.	Rougemont	Quebec.
9	MAURICE BOURGET, P.C.	The Laurentides	Lévis.
10	LOUIS P. GÉLINAS	Montarville	Montreal.
11	ROMUALD BOURQUE	de la Vallière	Outremont.
12	AZELLUS DENIS, P.C.	La Salle	Montreal.
13	JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C. (Speaker).	Lauzon	Montreal.
14	ALAN AYLESWORTH MACNAUGHTON, P.C.	Sorel	Montreal.
15	J. G. LÉOPOLD LANGLOIS	Grandville	Quebec.
16	PAUL DESRUISSEAUX	Wellington	Sherbrooke.
17	MAURICE LAMONTAGNE, P.C.	Inkerman	Montreal.
18	LAZARUS PHILLIPS	Rigaud	Westmount.
19	RAYMOND EUDES	de Lorimier	Montreal.
20	LOUIS DE GONZAGUE GIGUÈRE	de la Durantaye	Montreal.
21	THÉRÈSE F. CASGRAIN	Mille Isles	Montreal.
22	PAUL C. LAFOND	Gulf	Hull.
23			
24			

NOVA SCOTIA—10

	SENATORS	POST OFFICE ADDRESS
	THE HONOURABLE	
1	JOHN JAMES KINLEY	Lunenburg.
2	GORDON B. ISNOR	Halifax.
3	DONALD SMITH	Liverpool.
4	HAROLD CONNOLLY	Halifax.
5	FREDERICK MURRAY BLOIS	Truro.
6	JOHN MICHAEL MACDONALD	North Sydney.
7	FRANK C. WELCH	Wolfville.
8	EARL WALLACE URQUHART	West Bay.
9		
10		

NEW BRUNSWICK—10

	THE HONOURABLE	
1	GEORGE PERCIVAL BURCHILL	South Nelson.
2	MURIEL MCQUEEN FERGUSSON	Fredericton.
3	FRED A. MCGRAND	Fredericton Junction.
4	EDGAR FOURNIER	Iroquois.
5	NELSON RATTENBURY	Saint John.
6	CHARLES ROBERT MCELMAN	Fredericton.
7	DONALD ALLAN MCLEAN	Black's Harbour.
8	HERVÉ J. MICHAUD	Fredericton.
9	HÉDARD ROBICHAUD, P.C.	Caraquet.
10		

PRINCE EDWARD ISLAND—4

	THE HONOURABLE	
1	FLORENCE ELSIE INMAN	Montague.
2	JOHN JOSEPH MACDONALD	R. R. 9, Charlottetown.
3	ORVILLE HOWARD PHILLIPS	Alberton.
4	THOMAS JOSEPH KICKHAM	Souris.

BRITISH COLUMBIA—6

SENATORS	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE	
1 JOHN LANG NICHOL	Vancouver.
2 ANN ELIZABETH HADDON HEATH	Wellington.
3 EDWARD M. LAWSON	Vancouver.
4	
5	
6	

MANITOBA—6

THE HONOURABLE	
1 J. CAMPBELL HAIG	Winnipeg.
2 PAUL YUZYK	Winnipeg.
3 DOUGLAS DONALD EVERETT	Winnipeg.
4 GILDAS L. MOLGAT	St. Vital.
5 WILLIAM C. MCNAMARA	Winnipeg.
6	

SASKATCHEWAN—6

THE HONOURABLE	
1 WALTER M. ASELTINE, P.C.	Rosetown.
2 WILLIAM ALBERT BOUCHER	Prince Albert.
3 ARTHUR M. PEARSON	Lumsden.
4 ALEXANDER HAMILTON MCDONALD	Regina.
5 HAZEN ROBERT ARGUE	Kayville.
6 HERBERT ORVILLE SPARROW	North Battleford.

ALBERTA—6

THE HONOURABLE	
1 DONALD CAMERON	Edmonton.
2 JAMES GLADSTONE	Cardston.
3 EARL ADAM HASTINGS	Calgary.
4 HARRY WILLIAM HAYS, P.C.	Calgary.
5 JAMES HARPER PROWSE	Edmonton.
6 ERNEST C. MANNING, P.C.	Edmonton.

NEWFOUNDLAND—6

SENATORS	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE	
1 MICHAEL G. BASHA	Curling.
2 MALCOLM HOLLETT	St. John's.
3 ERIC COOK	St. John's.
4 CHESLEY WILLIAM CARTER	St. John's.
5 JAMES DUGGAN	St. John's.
6 WILLIAM JOHN PETTEN	St. John's.

STANDING, JOINT, SPECIAL AND SPECIAL JOINT COMMITTEES

OF

THE SENATE

At Prorogation, 7th October, 1970

2nd SESSION, 28th PARLIAMENT, 18-19 ELIZABETH II, 1969-70

1969-70

JOINT COMMITTEE ON THE LIBRARY

The Honourable the SPEAKER, Chairman

SENATE

The Honourable the SPEAKER

The Honourable Senators

BÉLISLE
CAMERON
FERGUSSON
FOURNIER (de Lanaudière)
GLADSTONE
GOUIN

HAIG
KINNEAR
MACDONALD (Queens)
PEARSON
QUART
WHITE
YUZYK (13)

17 Members

JOINT COMMITTEE ON PRINTING

SENATE

The Honourable Senators

HAIG
ISNOR
MCGRAND
PEARSON
PHILLIPS (Prince)

SULLIVAN
WELCH
WILLIS (8)

21 Members

JOINT COMMITTEE ON THE RESTAURANT

The Honourable the SPEAKER, Chairman

SENATE

The Honourable the SPEAKER

The Honourable Senators

FERGUSSON
INMAN

MACDONALD (Cape Breton)
WHITE (4)

The Speaker and 6 other Senators.

STANDING RULES AND ORDERS

The Honourable HARTLAND DE M. MOLSON, Chairman

The Honourable Senators

BOUCHER
CHOQUETTE
CONNOLLY (Ottawa West)
DAVEY
DESRUISSEAUX
EUDES
EVERETT
*FLYNN
FOURNIER (de Lanaudière)
HAIG
HOLLETT
LANG
LANGLOIS
MACDONALD (Cape Breton)
*MARTIN
MCDONALD
MOLSON
PHILLIPS (Rigaud)
WALKER
WHITE (18)

20 Members
(Quorum 5)
**Ex officio* member.

INTERNAL ECONOMY AND CONTINGENT ACCOUNTS

The Honourable DONALD SMITH, Chairman

The Honourable Senators

BASHA
BEAUBIEN
BENIDICKSON
BOURQUE
CHOQUETTE
DESCHATELETS (Speaker)
*FLYNN
FOURNIER (de Lanaudière)
HASTINGS
HAYDEN
ISNOR
LANGLOIS
LEFRANÇOIS
MACDONALD (Cape Breton)
*MARTIN
MCDONALD
MCELMAN
MCLEAN
MOLSON
O'LEARY
QUART
SMITH
URQUHART
WHITE (22)

25 Members
(Quorum 7)
**Ex officio* member.

FOREIGN AFFAIRS

The Honourable JOHN B. AIRD, Chairman

The Honourable Senators

AIRD
BÉLISLE
CAMERON
CARTER
CHOQUETTE
CONNOLLY (Ottawa West)
CROLL
EUDES
FERGUSSON
*FLYNN
GOUIN
GROSART
HAIG
HASTINGS
LAIRD
LANG
MACNAUGHTON
*MARTIN
MCELMAN
MCLEAN
NICHOL
O'LEARY
PEARSON
PHILLIPS (Rigaud)
QUART
RATTENBURY
ROBICHAUD
SPARROW
SULLIVAN
WHITE
YUZYK (29)

30 Members
(Quorum 7)
**Ex officio* member.

NATIONAL FINANCE

The Honourable DOUGLAS D. EVERETT, Chairman

The Honourable Senators

AIRD
BEAUBIEN
BENIDICKSON
BOURGET
BOURQUE
DESRUISSEAUX
EVERETT
*FLYNN
FOURNIER (Madawaska-Restigouche)
GÉLINAS
GROSART
HAYS
ISNOR
KINLEY
LAIRD
MACDONALD (Queens)
*MARTIN
MCDONALD
MCLEAN
MÉTHOT
MOLSON
NICHOL
O'LEARY
PATERSON
PEARSON
PHILLIPS (Prince)
PHILLIPS (Rigaud)
SPARROW
WALKER (27)

30 Members
(Quorum 7)
**Ex officio* member.

TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

The Honourable J. Campbell Haig, Chairman

The Honourable Senators

Aseltine
Blois
Bourget
Burchill
Connolly (Halifax North)
Denis
*Flynn
Fournier (Madawaska-Restigouche)
Haig
Hayden
Hollett
Isnor
Kinley
Kinnear
Langlois
Macdonald (Cape Breton)
*Martin
McElman
McGrand
Michaud
Molson
Nichol
O'Leary
Pearson
Petten
Rattenbury
Robichaud
Smith
Sparrow
Welch (28)

30 Members
(Quorum 7)
**Ex officio* member.

LEGAL AND CONSTITUTIONAL AFFAIRS

The Honourable Arthur W. Roebuck, Chairman

The Honourable Senators

Argue
Aseltine
Bélisle
Burchill
Choquette
Connolly (Ottawa West)
Cook
Croll
Eudes
Everett
Fergusson
*Flynn
Gouin
Grosart
Haig
Hayden
Hollett
Lang
Langlois
Macdonald (Cape Breton)
*Martin
McGrand
Méthot
Petten
Phillips (Rigaud)
Prowse
Roebuck
Smith
Urquhart
Walker
White
Willis (30)

30 Members
(Quorum 7)
**Ex officio* member.

BANKING, TRADE AND COMMERCE

The Honourable SALTER A. HAYDEN, Chairman

The Honourable Senators

AIRD
ASELTINE
BEAUBIEN
BENIDICKSON
BLOIS
BURCHILL
CARTER
CHOQUETTE
CONNOLLY (Ottawa West)
COOK
CROLL
DESRUISSEAUX
EVERETT
*FLYNN
GÉLINAS
GIGUÈRE
GROSART
HAIG
HAYDEN
HAYS
HOLLETT
ISNOR
KINLEY
LANG
MACNAUGHTON
*MARTIN
MOLSON
PHILLIPS (Rigaud)
WALKER
WELCH
WHITE
WILLIS (30)

30 Members
(Quorum 7)
**Ex officio* member.

HEALTH, WELFARE AND SCIENCE

The Honourable MAURICE LAMONTAGNE, P.C., Chairman

The Honourable Senators

BÉLISLE
BLOIS
BOURGET
CAMERON
CARTER
CONNOLLY (Halifax North)
CROLL
DENIS
FERGUSSON
*FLYNN
FOURNIER (de Lanaudière)
FOURNIER (Madawaska-Restigouche)
GLADSTONE
HASTINGS
HAYS
INMAN
KINNEAR
LAMONTAGNE
MACDONALD (Cape Breton)
*MARTIN
McGRAND
MICHAUD
PHILLIPS (Prince)
QUART
ROBICHAUD
ROEBUCK
SMITH
SULLIVAN
THOMPSON
YUZYK (28)

30 Members
(Quorum 7)
**Ex officio* member.

DIVORCE

The Honourable Arthur W. Roebuck, Q.C., Chairman

The Honourable Senators

Blois
Burchill
Cameron
Croll
Fergusson
*Flynn
Gladstone
Haig
Hollett
Inman
Isnor
Kinley
*Martin
Roebuck
Smith (13)

Not less than 9 and not more than 25 members
(Quorum 3)
**Ex officio* member.

SPECIAL COMMITTEE ON THE SCIENCE POLICY OF THE FEDERAL GOVERNMENT

The Honourable Maurice Lamontagne, P.C., Chairman

The Honourable Senators

Aird
Bélisle
Blois
Bourget
Cameron
Carter
Desruisseaux
Giguère
Grosart
Haig
Hays
Kinnear
Lamontagne
Lang
McGrand
Nichol
O'Leary
Phillips (Prince)
Robichaud
Sullivan
Thompson
Yuzyk (22)

(Quorum 8)

SPECIAL COMMITTEE ON POVERTY IN CANADA

The Honourable David A. Croll, Chairman

The Honourable Senators

Bélisle
Carter
Connolly (Halifax North)
Cook
Croll
Eudes
Everett
Fergusson
Fournier (Madawaska-Restigouche)
Hastings
Inman
Lefrançois
MacDonald (Queens)
McGrand
Pearson
Quart
Roebuck
Sparrow (18)

(Quorum 6)

SPECIAL COMMITTEE ON MASS MEDIA

The Honourable KEITH DAVEY, Chairman

The Honourable Senators

BEAUBIEN
BOURQUE
DAVEY
EVERETT
HAYS
KINNEAR
MACDONALD (Cape Breton)
MCELMAN
PETTEN
PROWSE
QUART
SMITH
SPARROW
WELCH
YUZYK (15)

(Quorum 5)

SPECIAL JOINT COMMITTEE ON THE CONSTITUTION OF CANADA

The Honourable MAURICE LAMONTAGNE, P.C., Joint Chairman

The Honourable Senators

CAMERON
FERGUSSON
FLYNN
GIGUÈRE
GROSART
LAMONTAGNE
LANGLOIS
MCDONALD
THOMPSON
YUZYK (10)

(Quorum 7 for meetings, 17 for a vote etc.)

2nd SESSION, 28th PARLIAMENT, 18-19 ELIZABETH II, 1969-70

LIST SHOWING DISTRIBUTION OF SENATORS on THE STANDING, JOINT, SPECIAL AND SPECIAL JOINT COMMITTTEES

AIRD, Honourable J. B.—Foreign Affairs, Finance, Banking, Science Policy.

ARGUE, Honourable H.—Legal and Constitutional.

ASELTINE, Honourable W. M.—Transport, Legal and Constitutional, Banking.

BASHA, Honourable M. G.—Internal.

BEAUBIEN, Honourable L. P.—Internal, Finance, Banking, Mass Media.

BÉLISLE, Honourable R.—Library, Foreign Affairs, Legal and Constitutional, Health, Science Policy, Poverty.

BENIDICKSON, Honourable W. M.—Internal, Finance, Banking.

BLOIS, Honourable F. M.—Transport, Banking, Health, Divorce, Science Policy.

BOUCHER, Honourable W. A.—Rules and Orders.

BOURGET, Honourable M.—Finance, Transport, Health, Science Policy.

BOURQUE, Honourable R.—Internal, Finance, Mass Media.

BURCHILL, Honourable G. P.—Transport, Legal and Constitutional, Banking, Divorce.

CAMERON, Honourable D.—Library, Foreign Affairs, Health, Divorce, Science Policy, Constitution.

CARTER, Honourable C. W.—Foreign Affairs, Banking, Health, Science Policy, Poverty.

CHOQUETTE, Honourable L.—Rules and Orders, Internal, Foreign Affairs, Legal and Constitutional, Banking.

CONNOLLY, Honourable H. (*Halifax North*)—Transport, Health, Poverty.

CONNOLLY, Honourable J. J. (*Ottawa West*)—Rules and Orders, Foreign Affairs, Legal and Constitutional, Banking.

COOK, Honourable E.—Legal and Constitutional, Banking, Poverty.

CROLL, Honourable D.—Foreign Affairs, Legal and Constitutional, Banking, Health, Divorce, Poverty.

DAVEY, Honourable K.—Rules and Orders, Mass Media.

DENIS, Honourable A.—Transport, Health.

DESCHATELETS, Honourable J.-P. (*Speaker*)—Library, Restaurant, Internal.

DESRUISSEAUX, Honourable P.—Rules and Orders, Finance, Banking, Science Policy.

EUDES, Honourable R.—Rules and Orders, Foreign Affairs, Legal and Constitutional, Poverty.

EVERETT, Honourable D. D.—Rules and Orders, Finance, Legal and Constitutional, Banking, Poverty, Mass Media.

FERGUSSON, Honourable M. McQ.—Library, Restaurant, Foreign Affairs, Legal and Constitutional, Health, Divorce, Poverty, Constitution.

FLYNN, Honourable J.—*Ex officio* member of all Standing Committees, Constitution.

FOURNIER, Honourable E. (*Madawaska-Restigouche*)—Finance, Transport, Health, Poverty.

FOURNIER, Honourable S. (*de Lanaudière*)—Library, Rules and Orders, Internal, Health.

GÉLINAS, Honourable L. P.—Finance, Banking.

GIGUÈRE, Honourable L. de G.—Banking, Science Policy, Constitution.

GLADSTONE, Honourable J.—Library, Health, Divorce.

GOUIN, Honourable L. M.—Library, Foreign Affairs, Legal and Constitutional.

GROSART, Honourable A.—Foreign Affairs, Finance, Legal and Constitutional, Banking, Science Policy, Constitution.

HAIG, Honourable J. C.—Library, Printing, Rules and Orders, Foreign Affairs, Transport, Legal and Constitutional, Banking, Divorce, Science Policy.

HASTINGS, Honourable E. A.—Internal, Foreign Affairs, Health, Poverty.

HAYDEN, Honourable S. A.—Internal, Transport, Legal and Constitutional, Banking.

HAYS, Honourable H. W.—Finance, Banking, Health, Science Policy, Mass Media.

HOLLETT, Honourable M.—Rules and Orders, Transport, Legal and Constitutional, Banking, Divorce.

INMAN, Honourable F. E.—Restaurant, Health, Divorce, Poverty.

ISNOR, Honourable G. B.—Printing, Internal, Finance, Transport, Banking, Divorce.

KINLEY, Honourable J. J.—Finance, Transport, Banking, Divorce.

KINNEAR, Honourable M. E.—Library, Transport, Health, Science Policy, Mass Media.

LAIRD, Honourable K.—Foreign Affairs, Finance.

LAMONTAGNE, Honourable M.—Health, Science Policy, Constitution.

LANG, Honourable D. A.—Rules and Orders, Foreign Affairs, Legal and Constitutional, Banking, Science Policy.

LANGLOIS, Honourable J. G. L.—Rules and Orders, Internal, Transport, Legal and Constitutional, Constitution.

LEFRANÇOIS, Honourable J. E.—Internal, Poverty.

MACDONALD, Honourable J. J. (*Queens*)—Library, Finance, Poverty.

MACDONALD, Honourable J. M. (*Cape Breton*)—Restaurant, Rules and Orders, Internal, Transport, Legal and Constitutional, Health, Mass Media.

MACNAUGHTON, Honourable A. A.—Foreign Affairs, Banking.

MARTIN, Honourable P.—*Ex officio* member of all Standing Committees.

MCDONALD, Honourable A. H.—Rules and Orders, Internal, Finance, Constitution.

MCELMAN, Honourable C. R.—Internal, Foreign Affairs, Transport, Mass Media.

MCGRAND, Honourable F. A.—Printing, Transport, Legal and Constitutional, Health, Science Policy, Poverty.

MCLEAN, Honourable D. A.—Internal, Foreign Affairs, Finance.

MÉTHOT, Honourable L.—Finance, Legal and Constitutional.

MICHAUD, Honourable H. J.—Transport, Health.

MOLSON, Honourable H. de M.—Rules and Orders, Internal, Finance, Transport, Banking.

NICHOL, Honourable J. L.—Foreign Affairs, Finance, Transport, Science Policy..

O'LEARY, Honourable M. G.—Internal, Foreign Affairs, Finance, Transport, Science Policy.

PATERSON, Honourable N. M.—Finance.

PEARSON, Honourable A. M.—Library, Printing, Foreign Affairs, Finance, Transport, Poverty.

PETTEN, Honourable W. J.—Transport, Legal and Constitutional, Mass Media.

PHILLIPS, Honourable L. (*Rigaud*)—Rules and Orders, Foreign Affairs, Finance, Legal and Constitutional, Banking.

PHILLIPS, Honourable O. H. (*Prince*)—Printing, Finance, Health, Science Policy.

PROWSE, Honourable J. H.—Legal and Constitutional, Mass Media.

QUART, Honourable J. D.—Library, Internal, Foreign Affairs, Health, Poverty, Mass Media.

RATTENBURY, Honourable N.—Foreign Affairs, Transport.

ROBICHAUD, Honourable H. J.—Foreign Affairs, Transport, Health, Science Policy.

ROEBUCK, Honourable A. W.—Legal and Constitutional, Health, Divorce, Poverty.

SMITH, Honourable D.—Internal, Transport, Legal and Constitutional, Health, Divorce, Mass Media.

SPARROW, Honourable H. O.—Foreign Affairs, Finance, Transport, Poverty, Mass Media.

SULLIVAN, Honourable J. A.—Printing, Foreign Affairs, Health, Science Policy.

THOMPSON, Honourable A. E.—Health, Science Policy, Constitution.

URQUHART, Honourable E. W.—Internal, Legal and Constitutional.

WALKER, Honourable D. J.—Rules and Orders, Finance, Legal and Constitutional, Banking.

WELCH, Honourable F.—Printing, Transport, Banking, Mass Media.

WHITE, Honourable G. S.—Library, Restaurant, Rules and Orders, Internal, Foreign Affairs, Legal and Constitutional, Banking.

WILLIS, Honourable H. A.—Printing, Legal and Constitutional, Banking.

YUZYK, Honourable P.—Library, Foreign Affairs, Health, Science Policy, Mass Media, Constitution.

SENATORS DECEASED

The Honourable Senators

John Wallace de B. Farris
(February 25, 1970)

Olive L. Irvine
(November 1, 1969)

Gustave Monette
(December 23, 1969)

SENATORS WHO RESIGNED OR RETIRED

The Honourable Senators

Jean-Marie Dessureault
(August 16, 1970)

Thomas D'Arcy Leonard
(April 29, 1970)

Calixte F. Savoie
(August 23, 1970)

THE SENATE

Officers and Chiefs of Principal Branches

Robert Fortier, Q.C., B.A., LL.B., Clerk of the Senate and Clerk of the Parliaments.

E. Russell Hopkins, B.A., LL.B., Law Clerk and Parliamentary Counsel.

Alcide Paquette, B.A., First Clerk Assistant.

C. R. Lamoureux, D.S.O., Gentleman Usher of the Black Rod.

Pierre Godbout, Q.C., B.A., LL.B., Director of Committees and Assistant Law Clerk and Parliamentary Counsel.

J. Walter Dean, Director of Administration and Personnel.

Graydon Hagen, Editor of Debates and Chief of Reporting Branch.

Mrs. Jean F. Sutherland, Chief of Minutes and Journals (English).

Miss Madeleine Ouimet, Chief of Minutes and Journals (French).

Alfred Fortier, E.D., C.D., Assistant Gentleman Usher of the Black Rod.

Harold King, Postmaster.

Miss Edith Wray, Supervisor of Stenographic Service (English).

Mrs. Jocelyne Latrémouille, Supervisor of Stenographic Service (Bilingual).

Hugh E. McCulloch, Chief of Stationery Branch and Furniture Control Officer.

J. E. Lévesque, Chief of Joint Distribution Office.

John Schuller, Chief of Protective Service.

W. Pentecost, Manager of Parliamentary Restaurant.

BUREAU FOR TRANSLATIONS

Raymond Aupy, Director, Parliamentary and Foreign Languages Divisions.
Jacques Pelletier, Chief of Debates Division.

LIBRARY OF PARLIAMENT

Erik J. Spicer, C.D., B.A., B.L.S., M.A.L.S., Parliamentary Librarian.
Gilles J. C. Frappier, B.A., B.Ph., B.L.S., Associate Parliamentary Librarian.

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker

SECOND SESSION, TWENTY-EIGHTH PARLIAMENT
18-19 ELIZABETH II, 1969-70

VOLUME 116
PART II—RESOLUTIONS

Parliament opened Thursday, 23rd October, 1969,

and

prorogued Wednesday, 7th October, 1970.

Queen's Printer for Canada, Ottawa, 1970

PART II

Extract from the Minutes of the Proceedings of the Senate, Tuesday, 28th October, 1969.—

"The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll:

That notwithstanding the coming into force of the new Rules of the Senate on August 1, 1969, and notwithstanding the repeal, on November 19, 1968, of paragraph (ff) of the then Rule 23 and of the then Rules 153 to 195, both inclusive, being Part IV of the then Rules, and of the forms subjoined thereto, any petition for the dissolution or annulment of a marriage filed under the *Dissolution and Annulment of Marriages Act* before the coming into force of the *Divorce Act* and not disposed of when the latter Act came into force shall continue to be dealt with and disposed of in accordance with the Rules and forms specifically mentioned above, as if paragraph 7 of the Third Report of the Special Committee of the Senate on the Rules of the Senate, adopted by the Senate on November 19, 1968, were still in force; and,

That for the aforementioned purposes, the Standing Committee on Divorce shall be deemed to be continued in operation and to have been reconstituted as it was constituted prior to the prorogation of the preceding session.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative."

ROBERT FORTIER,
Clerk of the Senate.

Former Rule 195 of the Senate of Canada reads as follows:—

"195. Resolutions for the dissolution or annulment of marriages adopted by the Senate of Canada during each session of Parliament shall be printed as Part II of the *Journals of the Senate* for such session."

CONTENTS

Resolutions for the dissolution or annulment of marriages adopted by the Senate of Canada pursuant to the *Dissolution and Annulment of Marriages Act*, Chapter 10, Statutes of Canada, 1963.

Resolutions 1 to 4, both inclusive, adopted 26th November, 1969.

(Alphabetical Index appears on page 9).

2nd Session, 28th Parliament, 18-19 Elizabeth II, 1969-70.

THE SENATE OF CANADA

RESOLUTION 1.

A Resolution for the relief of Charles (Guy) Jacob.

[*Adopted 26th November, 1969.*]

WHEREAS Charles (Guy) Jacob, who is domiciled in Canada and residing at the town of Black Lake, in the province of Quebec, husband of Lucille Gregoire Jacob, has by his petition alleged that they were married on the twenty-seventh day of August, A.D. 1949, at the town of Sainte-Marie de Beauce, in the said province, she then being Lucille Gregoire; and whereas by his petition he has prayed that, on the ground of her adultery since then, their marriage be dissolved; and whereas the said marriage and adultery have been proved by evidence adduced and it is expedient that the prayer of his petition be granted: Therefore the Senate of Canada, pursuant to the provisions of the DISSOLUTION AND ANNULMENT OF MARRIAGES ACT and subject to section 2 thereof, resolves as follows:—

1. On the expiration of thirty days from the date of the adoption by the Senate of this resolution, the said marriage shall be dissolved and thenceforth shall be null and void to all intents and purposes whatsoever.

Queen's Printer for Canada
OTTAWA, 1969

2nd Session, 28th Parliament, 18-19 Elizabeth II, 1969-70.

THE SENATE OF CANADA

RESOLUTION 2.

A Resolution for the relief of Robert Hashim.

[*Adopted 26th November, 1969.*]

WHEREAS Robert Hashim, who is domiciled in Canada and residing at the city of Montreal, in the province of Quebec, husband of Laura Eileen Margaret Bamford Hashim, has by his petition alleged that they were married on the twenty-fourth day of August, A.D. 1946, at the town of Montreal West, in the said province, she then being Laura Eileen Margaret Bamford; and whereas by his petition he has prayed that, on the ground of her adultery since then, their marriage be dissolved; and whereas the said marriage and adultery have been proved by evidence adduced and it is expedient that the prayer of his petition be granted: Therefore the Senate of Canada, pursuant to the provisions of the DISSOLUTION AND ANNULMENT OF MARRIAGES ACT and subject to section 2 thereof, resolves as follows:—

1. On the expiration of thirty days from the date of the adoption by the Senate of this resolution, the said marriage shall be dissolved and thenceforth shall be null and void to all intents and purposes whatsoever.

Queen's Printer for Canada
OTTAWA, 1969

2nd Session, 28th Parliament, 18-19 Elizabeth II, 1969-70.

THE SENATE OF CANADA

RESOLUTION 3.

A Resolution for the relief of Joshua Libenstein.

[*Adopted 26th November, 1969.*]

WHEREAS Joshua Libenstein, who is domiciled in Canada and residing at the city of Montreal, in the province of Quebec, husband of Dorothy Waxman Sherman Libenstein, has by his petition alleged that they were married on the fourth day of January, A.D. 1950, at the said city, she then being Dorothy Waxman Sherman; and whereas by his petition he has prayed that, on the ground of her adultery since then, their marriage be dissolved; and whereas the said marriage and adultery have been proved by evidence adduced and it is expedient that the prayer of his petition be granted: Therefore the Senate of Canada, pursuant to the provisions of the DISSOLUTION AND ANNULMENT OF MARRIAGES ACT and subject to section 2 thereof, resolves as follows:—

1. On the expiration of thirty days from the date of the adoption by the Senate of this resolution, the said marriage shall be dissolved and thenceforth shall be null and void to all intents and purposes whatsoever.

Queen's Printer for Canada
OTTAWA, 1969

2nd Session, 28th Parliament, 18-19 Elizabeth II, 1969-70.

THE SENATE OF CANADA

RESOLUTION 4.

A Resolution for the relief of Shirley Claire Kleinman Litwack.

[*Adopted 26th November, 1969.*]

WHEREAS Shirley Claire Kleinman Litwack, residing at the city of Laval, in the province of Quebec, wife of Harvey Lee Litwack, who is domiciled in Canada and residing at the city of Montreal, in the said province, has by her petition alleged that they were married on the nineteenth day of July, A.D. 1959, at the city of Ottawa, in the province of Ontario, she then being Shirley Claire Kleinman; and whereas by her petition she has prayed that, on the ground of his adultery since then, their marriage be dissolved; and whereas the said marriage and adultery have been proved by evidence adduced and it is expedient that the prayer of her petition be granted: Therefore the Senate of Canada, pursuant to the provisions of the DISSOLUTION AND ANNULMENT OF MARRIAGES ACT and subject to section 2 thereof, resolves as follows:—

1. On the expiration of thirty days from the date of the adoption by the Senate of this resolution, the said marriage shall be dissolved and thenceforth shall be null and void to all intents and purposes whatsoever.

Queen's Printer for Canada
OTTAWA, 1969

INDEX

TO THE

ONE HUNDRED AND SIXTEENTH VOLUME

PART II

18-19 Elizabeth II, A.D. 1969-70

Resolutions for the Dissolution of Marriages
Adopted by the Senate of Canada

	Page
Hashim, Robert, Resolution 2	6
Jacob, Charles (Guy), Resolution 1	5
Libenstein, Joshua, Resolution 3	7
Litwack, Shirley Claire Kleinman, Resolution 4	8